

Zeitschrift: Shab.ch : schweizerisches Handelsamtsblatt = Fosc.ch : feuille officielle suisse du commerce = Fusc.ch : foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 121 (2003)

Heft: 109

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 03.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

shab.ch fosc.ch fusc.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion und Verlag Schweizerisches Handelsamtsblatt, s.e.c.o. Staatssekretariat für Wirtschaft, Effingerstrasse 1, Postfach 8164, 3001 Bern, Telefon 031 324 09 92, Fax 031 324 09 61
E-mail: shab@seco.admin.ch, URL: www.shab.ch

Leitung Redaktion und Verlag Markus Tanner
Druck Der Bund Verlag AG, 3001 Bern

Abonnementspreise (jährlich) Schweiz CHF 130.- (inkl. MwSt); Ausland CHF 210.-
Abonnementsdienst Tel. 031 385 13 88 Fax 031 385 14 45, email: shab.abo@derbund.ch

Amliche Publikationen Redaktion SHAB, Postfach 8164, 3001 Bern
Inserate Annoncen-Agentur Biel AG, Postfach, 2501 Biel, Telefon 032 344 82 98, Fax 032 344 83 53

Erscheinungsweise Erscheint täglich, ausgenommen an Samstagen, Sonn- und Feiertagen

Redaction et édition Feuille officielle suisse du commerce, s.e.c.o. Secrétariat d'Etat à l'économie, Effingerstrasse 1, case postale 8164, 3001 Berne, Tel. 031 324 09 92, Fax 031 324 09 61
E-mail: shab@seco.admin.ch, URL: www.fosc.ch

Chief redaction et édition Markus Tanner
Impression Der Bund Verlag AG, 3001 Bern

Prix de l'abonnement (annuel) Suisse CHF 130.- (TVA compris); Etranger CHF 210.-
Service d'abonnement Tel. 031 385 13 88 Fax 031 385 14 45, email: shab.abo@derbund.ch

Publications officielles Redaction FOSC, case postale 8164, 3001 Berne
Annunces Agences d'annonce SA, case postale, 2501 Bienne, Tel. 032 344 82 98, Fax 032 344 83 53

Mode de parution Parait tous les jours, sauf les samedis, dimanches et jours fériés

Redazione e edizione Foglio ufficiale svizzero di commercio, s.e.c.o. Segretariato di Stato dell'economia, Effingerstrasse 1, casella postale 8164, 3001 Berna, Telefono 031 324 09 92, Fax 031 324 09 61, E-mail: shab@seco.admin.ch, URL: www.fusc.ch

Capo redazione e edizione Markus Tanner
Stampa Der Bund Verlag AG, 3001 Bern

Prezzi dell'abbonamento (annuale) Svizzera CHF 130.- (IVA compresa); Estero CHF 210.-
Servizio d'abbonamenti Telefono 031 385 13 88 Fax 031 385 14 45, email: shab.abo@derbund.ch

Pubblicazioni ufficiali Redazione FOSC, casella postale 8164, 3001 Berna
Annunci Annoncen-Agentur Biel SA, casella postale, 2501 Biel, Telefono 032 344 82 98, Fax 032 344 83 53

Modo di apparizione Appare tutti giorni, eccetto i sabati, domeniche e giorni festivi

Handelsregister

Registre du commerce
Registro di commercio

AG

Neueinsreibungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **DanConsult Peter Käser Mittelstands-Beratung**, in Sarmenstorf, Eichrebenweg 2, 5614 Sarmenstorf, Einzel-firma (Neueintragung). Zweck: Unternehmensberatung insbesondere in den Bereichen Sanierungen und Nachfolgelösungen. Eingetragene Personen: Käser, Peter, von Leimiswil, in Sarmenstorf, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Käser-Täschler, Arlene Ilse, von Leimiswil, in Sarmenstorf, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 3851 vom 04.06.2003 (01029116 / CH-400.1.024.463-0)

■ **delphini-mode Nicole Fahrni-Basler**, in Rothrist, Bernstrasse 107/109, 4852 Rothrist, Einzel-firma (Neueintragung). Zweck: Verkauf von Damen- und Herrenkonfektion. Eingetragene Personen: Fahrni-Basler, Nicole Brigitte, von Erz und Küttigen, in Murgenthal, Inhaberin, mit Einzelunterschrift; Fahrni, Anton, von Erz, in Murgenthal, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 3852 vom 04.06.2003 (01029118 / CH-400.1.024.464-1)

■ **Dr. K. Stalder Consulting GmbH**, in Niederlenz, Altfeldweg 49, 5702 Niederlenz, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 14.05.2003. Zweck: Erbringung von Beratungsdienstleistungen sowie internationaler Handel, insbesondere Export und Import medizinischer Geräte und Materialien; kann alle Geschäfte eingehen, die geeignet sind, den Geschäftsgegenstand zu fördern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Stalder, Kurt, von Sursee, in Niederlenz, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Hübscher, Kornelia, von Wohlen AG, in Niederlenz, Gesellschafterin, mit Einzelprokura, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--. Tagebuch Nr. 3853 vom 04.06.2003 (01029120 / CH-400.4.024.412-3)

■ **EROGLU RIFAT**, in Rheinfelden, Rumpelgässli 1, 4310 Rheinfelden, Einzel-firma (Neueintragung). Zweck: Transporte und Paketbeförderung. Eingetragene Personen: Eroglu, Rifat, türkischer Staatsangehöriger, in Rheinfelden, Inhaber, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 3854 vom 04.06.2003 (01028782 / CH-400.1.024.465-6)

■ **Lehner Transporte**, in Gränichen, Rosenweg 6, 5722 Gränichen, Einzel-firma (Neueintragung). Zweck: Transporte. Eingetragene Personen: Lehner, Rudolf, von Gränichen, in Gränichen, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Lehner, Susanna, von Gränichen und Densbüren, in Gränichen, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 3855 vom 04.06.2003 (01028784 / CH-400.1.024.466-4)

■ **LEM Consulting GmbH**, in Murgenthal, Weissensteinstrasse 5, 4853 Riken, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 21.05.2003. Zweck: Vermitteln und Übernehmen von operativen und beratenden Tätigkeiten in den Bereichen Logistik, Events und Marketing; kann Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder sich mit solchen zusammenschliessen sowie Grundstücke erwerben oder veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Kläfiger, Peter, von Langenthal, in Murgenthal, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Kläfiger, Esther, von Staufien, in Murgenthal, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--. Tagebuch Nr. 3856 vom 04.06.2003 (01028786 / CH-400.4.024.413-9)

■ **Martin Schumacher**, in Untereufenfelden, Kornweg 3, 5035 Untereufenfelden, Einzel-firma (Neueintragung). Zweck: Gezielte und bewusste Förderung des ganzheitlichen Bewusstseins der zutreffenden Selbstschätzung und des Selbstvertrauens für Privatpersonen, Unternehmungen und Organisationen mit dem Augenmerk auf Ganzheitlichkeit, neues Bewusstsein, Authentizität, Resonanz und Eigenverantwortung; Durchführung von Seminaren, Vorträgen, Workshops, Coachings, Moderationen usw. Eingetragene Personen: Schumacher, Martin, von Wangen bei Olten, in Untereufenfelden, Inhaber, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 3857 vom 04.06.2003 (01028788 / CH-400.1.024.467-2)

■ **MING DAO GmbH**, in Zurzach, Hauptstrasse 61, 5330 Zurzach, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 22.05.2003. Zweck: Führung eines Gastronomiebetriebes sowie Handel mit Konsumgütern; kann Zweigniederlassungen errichten, sich bei anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Li, Dr. Yiming, Staatsangehöriger von China, in Zurzach, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Li, Xiaoming, Staatsangehöriger von China, in Opfikon, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--. Tagebuch Nr. 3858 vom 04.06.2003 (01029122 / CH-400.4.024.414-7)

■ **Movie-Box ZAF GmbH**, in Wohlen AG, Bahnhofweg 17, 5610 Wohlen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 12.05.2003. Zweck: Betrieb von Verkaufs- und Verleih-Automaten sowie deren Vertrieb; kann sich bei anderen Unternehmen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital: CHF 21'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Arint, Jürg, von Zürich und Tarasp, in Wetswil am Albis, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schärer, Kurt, von Affoltern im Emmental, in Dietlikon, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Movie-Box Betriebs AG, in Zug, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 11'000.--; K. Schärer Getränke AG, in Opfikon, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--. Tagebuch Nr. 3859 vom 04.06.2003 (01029124 / CH-400.4.024.415-5)

■ **Trägerverein Fachschule für familienergänzende Kindererziehung**, in Aarau, Laurenzenvorstadt 59, 5000 Aarau, Verein (Neueintragung). Statutendatum: 29.10.2002. Zweck: Förderung der Sozialpädagogischen Grundausbildung für familien-ergänzende Kindererziehung; insbesondere die Führung der Fachschule FFK. Mittel: Mitgliederbeiträge. Organisation: Generalversammlung, Vorstand von 5 oder mehr Mitgliedern und Kontrollstelle. Eingetragene Personen: Bucher-Gut, Ruth, von Luzern, in Zofingen, Präsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bammert, Monika, von Willisau Stadt, in Wetswil am Albis, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bigler, Judith, von Basel und Worb, in Ruppertswil, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Däppen, Karin, von Riggisberg, in Bassersdorf, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Furter, Ursula, von Schmiedrud und Staufien, in Dottikon, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Rupp, Yvonne, von Arwil und Richenthal, in Forch, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Veraguth, Waltraud, von Masein, in Fehraltorf, Sekretärin (Nichtmitglied), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Jaun, Thomas, von Beatenberg, in Winterthur, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schwarz, Bruno, von Bischofszell, in Uster, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ziegenhagen, Roger, von Tartegnin, in Uster, Rechnungsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 3861 vom 04.06.2003 (01029126 / CH-400.6.024.417-5)

Mutationen

Mutations
Mutazioni

■ **Altromondo Sportmarketing und Management GmbH**, in Frick, Organisation von Sportevents usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 227 vom 22.11.2002, S.1, Publ. 740370). Statutenänderung: 22.05.2003. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schirinz, Angelo, von Basel und Nunningen, in Frick, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 11'000.-- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 17'000.--]; Iellamo, Piero, italienischer Staatsangehöriger, in Basel, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.-- [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 3'000.--]; Wenger, Reto, von Köniz, in Bern, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.--; Humi, Richard, von Gurbüri, in Bern, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.--. Tagebuch Nr. 3862 vom 04.06.2003 (01028790 / CH-400.4.022.415-8)

■ **Arena Wydehof AG**, in Birr, Dienstleistungen und Produktionen im Bereich der Restauration usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 72 vom 16.04.2002, S.1, Publ. 429326). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Muff, Jean-Pierre, von Ruswil, in Zug, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 3863 vom 04.06.2003 (01028792 / CH-400.3.018.894-1)

■ **bas DMS ag**, in Küttigen, Direktmarketing und Online-Services an Vereinigungen jeglicher Rechtsform usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 152 vom 09.08.2002, S.1, Publ. 595856). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: th AG, in Aarau, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Strasser & Vögli Treuhand AG, in Küttigen, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 3864 vom 04.06.2003 (01028794 / CH-400.3.022.852-8)

■ **Binder Textil AG**, in Zofingen, Handel mit und Vermittlung von Textilien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 121 vom 27.06.1997, S.4480). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kontrolla Treuhand & Revisions AG, in Rothrist, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: BC Bilanz Control AG, in Reiden, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 3865 vom 04.06.2003 (01028796 / CH-400.3.018.567-1)

■ **Carrosserie Tomasi GmbH**, in Koblenz, Fahrzeugreparaturen usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 87 vom 07.05.1998, S.3100). Statutenänderung: 7.05.2003. Domizil neu: Unterfeldstrasse 10, 5322 Koblenz. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Tomasi, Andrea, von Leuggem, in Koblenz, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--; Eingetragene Personen neu oder mutierend: Tomasi, Maurizio, italienischer Staatsangehöriger, in Koblenz, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.-- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--]. Tagebuch Nr. 3866 vom 04.06.2003 (01029128 / CH-400.4.019.421-9)

■ **crossmediacomm ag**, in Aarau, Anbieten von Dienstleistungen im Bereich Internet Service Providing usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 143 vom 26.07.2002, S.1, Publ. 579766). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: th AG, in Aarau, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Strasser & Vögli Treuhand AG, in Küttigen, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 3867 vom 04.06.2003 (01029130 / CH-400.4.021.649-0)

■ **ELI GmbH in Liquidation**, in Rothrist, Betrieb einer Snack-Bar, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 74 vom 18.04.2002, S.1, Publ. 433104). Liquidation beendet. [Die Löschung der Firma erfolgt, sobald die Zustimmungen der Steuererwaltungen vorliegen]. Tagebuch Nr. 3868 vom 04.06.2003 (01029132 / CH-400.4.021.357-7)

INHALT SOMMAIRE SOMMARIO	
Handelsregister Registre du commerce Registro di commercio	1
AG 1 GE 5 NE 8 SO 9 VS 12 AR 2 GL 6 NW 8 SZ 10 ZG 13 BE 2 GR 6 OW 8 TG 10 ZH 14 BL 4 JU 7 SG 8 TI 11 FR 5 LU 7 SH 9 VD 12	
Konkurse Faillites Fallimenti	18
Nachlassverträge Concordats Concordati	22
Schuldbetreibungen Poursuites pour dettes Pseucuzioni	22
Schuldenrufe Appel aux créanciers Scioglimento di società	23
Abhanden gekommene Werttitel Titres disparus Titoli smarriti	27
Öffentliches Beschaffungswesen Marchés publics Acquisti pubblici	29
Marken Marques Marchi	32
Andere gesetzliche Publikationen Autres publications légales Altre pubblicazioni legali	53
Infoservice Service d'information Servizio d'informazioni	54
Unternehmenspublikationen Publications d'entreprises Pubblicazioni d'impreses	55
Index Indice Indice	58

www.shab.ch
www.fosc.ch
www.fusc.ch

■ **Engerfeld Immobilien AG**, in Rheinfelden, Kauf, Bebauung, Verwaltung und Verkauf von Immobilien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 184 vom 24.09.2001, S. 7398). Firma neu: **Engerfeld Immobilien AG in Liquidation**. Domizil neu: Liquidationsdomizil: c/o BDO Visura, Bahnhofstrasse 7B, 6210 Sursee. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 16.05.2003 aufgelöst. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Schmid, Hans-Beat, von Oberuzwil, in Zeiningen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Obrist, Selma, von Wallbach und Zeiningen, in Wallbach, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rüeger, Ernst Bruno, von Winterthur und Elsau, in Goldwil (Thun), Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagbuch Nr. 3869 vom 04.06.2003
(01029134 / CH-400.3.005.894-3)

■ **Ernst Hunziker AG Reinach in Liquidation**, in Reinach AG, Betrieb einer Schlosserei mit Metallbau, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 112 vom 13.06.2002, S. 1, Publ. 509580). Liquidation beendet. Die Bestätigung des Revisors vom 30.04.2003 zur Löschung von Ablauf des Sperrjahres liegt vor. [Die Löschung der Firma erfolgt, sobald die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen].
Tagbuch Nr. 3870 vom 04.06.2003
(01028798 / CH-400.3.002.329-4)

■ **Fuchs Bänder AG**, in Niederrohrdorf, Fabrikation von, Handel mit und Export von Seidenbändern usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 239 vom 10.12.2001, S. 9686). Weiteres Geschäftslokal: Achweg 4 6460 Altdorf. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Müller, Carl, von Arwil, in Schwyz, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Bindlach (D)].
Tagbuch Nr. 3871 vom 04.06.2003
(01028800 / CH-400.3.909.159-0)

■ **Goldring Holding AG**, in Menziken, Beteiligung usw. von Unternehmen im Uhren- und Juwelensktor, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 188 vom 28.09.1995, S. 5369). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Hinterregger, Felix, von Kirchlandach, in Reinach AG, Mitglied, mit Einzelunterschrift.
Tagbuch Nr. 3872 vom 04.06.2003
(01028802 / CH-400.3.004.486-1)

■ **GPS Media Promotion GmbH**, in Murgenthal, Dienstleistungen im Bereich der Werbung usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 86 vom 07.05.2003, S. 1), Statutenänderung: 22.05.2003. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Di Gaetano, Claudio, italienischer Staatsangehöriger, in Baden, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rohrer, Patrick, von Stans, in Stansstad, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.-- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--].
Tagbuch Nr. 3873 vom 04.06.2003
(01028804 / CH-400.4.024.344-4)

■ **Hirt Engineering AG**, in Kirchleerau, Planung, Verkauf und Vermietung von Klärschlamm-Entwässerungsanlagen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 6 vom 13.01.1997, S. 187). Domizil neu: Dorfstrasse 329, 5054 Kirchleerau. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: D + J Treuhand AG, in Lenzburg, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schibli Treuhand und Verwaltungen AG, in Niederlenz, Revisionsstelle.
Tagbuch Nr. 3874 vom 04.06.2003
(01029136 / CH-400.3.006.395-9)

■ **Hirt Umweltschutztechnik AG**, in Kirchleerau, Umweltschutzgeräte, insbesondere Öl- und Benzinabscheider usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 150 vom 07.08.2001, S. 6030). Domizil neu: Dorfstrasse 329, 5054 Kirchleerau. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: D + J Treuhand AG, in Lenzburg, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schibli Treuhand und Verwaltungen AG, in Niederlenz, Revisionsstelle.
Tagbuch Nr. 3875 vom 04.06.2003
(01029138 / CH-400.3.005.499-9)

■ **ISP Küchen AG**, in Zofingen, Handel mit, Kauf und Verkauf, Import und Export von Küchen, Bädern und Gütern aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 101 vom 28.05.2003, S. 2, Publ. 1010710). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Banner, Peter, von Basel und Oberwil BL, in Muttenz, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagbuch Nr. 3876 vom 04.06.2003
(01029140 / CH-400.3.009.961-4)

■ **IT Inter-Trust AG**, in Aarau, Dienstleistungen im Treuhand- und Revisionsbereich usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 100 vom 29.05.1997, S. 3627). Domizil neu: Kasinostrasse 29, 5001 Aarau.
Tagbuch Nr. 3877 vom 04.06.2003
(01029142 / CH-400.3.018.456-1)

■ **Joventa Handels AG**, in Schafisheim, Handel und Vertrieb von Klima- und heizungstechnischen Geräten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 168 vom 31.08.2001, S. 6734). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Marchal, Eberhard, genannt Bert, niederländ. StA., in Jona, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Keller, Annemarie, von Mandach, in Schafisheim, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagbuch Nr. 3878 vom 04.06.2003
(01029144 / CH-400.3.015.043-7)

■ **Kowap AG, Hunzenschwil**, in Hunzenschwil, Produktion von Werkzeugen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 116 vom 19.06.2002, S. 1, Publ. 516810). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: thv AG, in Aarau, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Strasser & Vögli Treuhand AG, in Küttigen, Revisionsstelle.
Tagbuch Nr. 3879 vom 04.06.2003
(01028806 / CH-400.3.003.254-4)

■ **Krelus AG**, in Hirschtal, Import und Export von technischen Geräten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 172 vom 06.09.1994, S. 4957). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lüscher, Rolf, von Muhen, in Kölliken, mit Einzelunterschrift [bisher: in Suhr, mit Kollektivprokura zu zweien].
Tagbuch Nr. 3880 vom 04.06.2003
(01028808 / CH-400.3.001.663-7)

■ **marketing machine gmbh**, in Möhlin, Betrieb einer Agentur für Marketing, Kommunikation usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 241 vom 10.12.1999, S. 8385). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Witte, Robert, von Knouau, in Möhlin, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-- [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift].
Tagbuch Nr. 3881 vom 04.06.2003
(01028810 / CH-400.4.020.524-9)

■ **Metallwswerk AG Menziken**, in Menziken, Halbfabrikate, Rohmetalle und Schrott in Buntmetallen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 255 vom 30.12.1999, S. 8885). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Wechsler, Georg, von Wolhusen, in Uster, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Giger, Gertrud, von Gontenschwil, in Gontenschwil, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagbuch Nr. 3882 vom 04.06.2003
(01028812 / CH-400.3.904.112-2)

■ **MF-Technik AG**, in Hunzenschwil, Betrieb einer Unternehmung in den Bereichen der spanenden und spanlosen Metallverarbeitung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 116 vom 19.06.2002, S. 1, Publ. 517398). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: thv AG, in Aarau, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Strasser & Vögli Treuhand AG, in Küttigen, Revisionsstelle.
Tagbuch Nr. 3883 vom 04.06.2003
(01029146 / CH-400.3.022.001-1)

■ **Neue Grundschule Alfaré AG**, in Lenzburg, Führen einer staatlich anerkannten Tagesschule, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 97 vom 22.05.2003, S. 1, Publ. 1001718). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Elasser, Renate, von Unterkulm, in Aarau, Mitglied, mit Einzelunterschrift.
Tagbuch Nr. 3884 vom 04.06.2003
(01029148 / CH-400.3.017.782-0)

■ **NOVIDEM AG**, in Hallwih, Kompressorsysteme für den Bereich PW-Tuning usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 247 vom 20.12.2002, S. 1, Publ. 784078). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: WP-Wirtschaftsprüfung GmbH, in Veltheim AG, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Strasser & Vögli Treuhand AG, in Küttigen, Revisionsstelle.
Tagbuch Nr. 3885 vom 04.06.2003
(01029150 / CH-400.3.023.995-5)

■ **Pensionskasse der Oederlin AG**, in Baden, Versicherung gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität und Tod gemäss den jeweils in Kraft befindlichen Statuten, Stiftung (SHAB Nr. 235 vom 04.12.2002, S. 2). Urkundenänderung: 20.06.2002. Zweck neu: Vorsorge zugunsten der Arbeitnehmer sowie deren Hinterbliebenen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität und Tod gemäss dem jeweils in Kraft befindlichen Reglement.
Tagbuch Nr. 3886 vom 04.06.2003
(01029152 / CH-400.7.914.117-9)

■ **R + S Schreinerei AG**, in Dottikon, Betrieb einer Schreinerei usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 117 vom 20.06.2002, S. 2, Publ. 519316). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: thv AG, in Aarau, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Strasser & Vögli Treuhand AG, in Küttigen, Revisionsstelle.
Tagbuch Nr. 3887 vom 04.06.2003
(01028814 / CH-400.3.020.383-8)

■ **Schnyder-Bürotechnik AG**, in Hunzenschwil, Handel mit allen Artikeln des Bürobedarfs, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 243 vom 14.12.1999, S. 8459). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: thv AG, in Aarau, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Strasser & Vögli Treuhand AG, in Küttigen, Revisionsstelle.
Tagbuch Nr. 3888 vom 04.06.2003
(01028816 / CH-400.3.007.394-0)

■ **Schreinerei Schmidli AG**, in Buchs AG, Betrieb einer Schreinerei usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 116 vom 19.06.2002, S. 2, Publ. 516820). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: thv AG, in Aarau, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Strasser & Vögli Treuhand AG, in Küttigen, Revisionsstelle.
Tagbuch Nr. 3889 vom 04.06.2003
(01028896 / CH-400.3.021.963-1)

■ **triple w team AG**, in Herznach, Management-Beratungen, Ausbildungs-Beratungen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 238 vom 09.12.2002, S. 1, Publ. 762582). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: WP-Wirtschaftsprüfung GmbH, in Veltheim, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Strasser & Vögli Treuhand AG, in Küttigen, Revisionsstelle.
Tagbuch Nr. 3890 vom 04.06.2003
(01028898 / CH-400.3.023.957-0)

■ **Visinfo AG**, in Baden, Handel mit Hard- und Software usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 1 vom 03.01.2001, S. 23). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Oetiker, Stephan, von Zürich und Männedorf, in Benken, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Meyer, Barbara, von Basel und Schleithem, in Hendschiken, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Tóth, Attila Josef, österreichischer Staatsangehöriger, in Buchs AG, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagbuch Nr. 3891 vom 04.06.2003
(01029154 / CH-400.3.007.934-1)

■ **VTR Versicherungs-Treuhand AG**, in Aarau, Führung eines Versicherungs-Treuhandbüros usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 117 vom 20.06.2002, S. 2, Publ. 519336). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: thv AG, in Aarau, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Strasser & Vögli Treuhand AG, in Küttigen, Revisionsstelle.
Tagbuch Nr. 3892 vom 04.06.2003
(01029156 / CH-400.3.022.369-4)

■ **Zofinger Tagblatt AG**, in Zofingen, Verlag und Herausgabe von Zeitungen sowie Herstellung von Drucksachen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 142 vom 25.07.2001, S. 5722). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Imfeld, Bruno, von Lungern, in Murgenthal, mit Kollektivprokura zu zweien; Eichenberger, Ernst, von Landiswil, in Strengelbach, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagbuch Nr. 3893 vom 04.06.2003
(01029158 / CH-400.3.908.238-6)

■ **Zweifel Pomy-Chips AG**, in Spreitenbach, Herstellung und Verkauf von 'Pomy-Chips' usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 170 vom 04.09.2002, S. 2, Publ. 627908). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Muser, Felix, von Basel, in Zug, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Blumenthal, Marco, von Eisten, in Baden, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagbuch Nr. 3894 vom 04.06.2003
(01029160 / CH-400.3.010.692-2)

Lösungen

Radiations

Cancellazioni

■ **CUT N' STYLE, P. Marbach**, in Unterherendingen, Betrieb eines Coiffeursalons, Einzelfirma (SHAB Nr. 73 vom 17.04.1998, S. 2596). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagbuch Nr. 3895 vom 04.06.2003
(01028900 / CH-400.1.020.015-1)

■ **EMU Genossenschaft für Produktion und Verkauf sozialverträglicher und ökologischer Produkte in Liquidation**, in Aarau, Die Genossenschaft bezweckt, in gemeinsamer Selbsthilfe, Produkte aus und mit sozialen und wohltätigen Institutionen, wie beispielsweise von organisierten Arbeitslosen und Einzelpersonen, Genossenschaft (SHAB Nr. 67 vom 08.04.2003, S. 1, Publ. 939886). Nachdem die Zustimmungen der Steuerverwaltungen eingegangen sind, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.
Tagbuch Nr. 3896 vom 04.06.2003
(01028902 / CH-400.5.017.438-5)

■ **Max Braunschweiger IT-Services & Solutions**, in Suhr, Verkauf und Service von Internet-Technologie, Einzelfirma (SHAB Nr. 219 vom 09.11.2000, S. 7634). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagbuch Nr. 3897 vom 04.06.2003
(01028904 / CH-400.1.022.248-2)

■ **Patrick Gloor**, in Rupperswil, Individuelle Informa-tiklösungen usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 14 vom 22.01.2001, S. 483). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagbuch Nr. 3898 vom 04.06.2003
(01028906 / CH-400.1.022.417-7)

■ **Ramseier + Ziccardi GmbH in Liq.**, in Safenwil, Hochbau etc., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 60 vom 28.05.2003, S. 1, Publ. 925876). Nachdem die Zustimmungen der Steuerverwaltungen eingegangen sind, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.
Tagbuch Nr. 3899 vom 04.06.2003
(01028908 / CH-400.4.018.528-4)

AR

Neueintragen

Nouvelles inscriptions

Nuove iscrizioni

■ **Kosters Fun Park**, in Gais, Zweibruggen 10, 9056 Gais, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb eines Fun Parks und eines Shops mit den Schwerpunkten Skating und Mountain Boarding. Eingetragene Personen: Koster, Sepp, von Appenzell, in Gais, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagbuch Nr. 414 vom 04.06.2003
(01028738 / CH-300.1.014.589-6)

BE

Bern-Mittelland (BE)

Neueintragen

Nouvelles inscriptions

Nuove iscrizioni

■ **balance Versicherungen Vorsorge Vermögen GmbH**, in Bern, Aarberggasse 46, 3011 Bern, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 21.05.2003, 2.06.2003. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen rund um das Versicherungs-, Vorsorge- und Vermögenswesen. Sie betätigt sich als Maklerin und Vermittlerin von Versicherungs-, Vorsorge-, Vermögens-, Bankgeschäfte, Hypotheken und Liegenschaften; kann sich an andern Unternehmungen beteiligen. Ein allfälliger Neben Zweck ist aus den Statuten ersichtlich. Stammkapital: CHF 20'000.--. Qualifizierte Tabestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung gemäss Sacheinlage-/Sachübernahmevertrag vom 21.05.2003 und zugehöriger Inventarliste eine Büroeinrichtung (2 Büroerdrehstühle, 2 Laptops, 1 Computer und Software, 2 Bürostühle, 2 Büroschränke, Telefonanlage, 2 Mobiletelefone sowie vier Kleinbüroaterial), wofür CHF 14'000.-- auf das Stammkapital angerechnet werden und CHF 8'200.-- als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Werthmüller, Stephan, von Rumendingen, in Urtenen-Schönbühl, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 16'000.--; Bosse, Ralph, von Kirchberg BE, in Rütliggen-Alchenflüh, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 3'000.--; Werthmüller, Elisabeth, von Rumendingen und Schönenberg ZH, in Urtenen-Schönbühl, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.
Tagbuch Nr. 2843 vom 04.06.2003
(01029006 / CH-035.4.031.769-8)

■ **Gasthof zur Sonne Heinz Stucki**, in Grossehöchstetten, Dorfstrasse 7, 3506 Grossehöchstetten, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Führen des Gasthofes zur Sonne. Eingetragene Personen: Stucki, Heinz, von Röttenbach im Emmental, in Grossehöchstetten, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagbuch Nr. 2844 vom 04.06.2003
(01029008 / CH-035.1.031.770-0)

■ **Harry Kummer**, in Bern, Senneweg 17, 3012 Bern, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Import und Distribution von Bikebekleidung; Versandhandel via Online Shop. Eingetragene Personen: Kummer, Harry, von Bettlach, in Bern, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagbuch Nr. 2845 vom 04.06.2003
(01029010 / CH-035.1.031.771-1)

■ **Schreinerei Andreas Klemm**, in Muri bei Bern, Am-selweg 1, 3073 Gümligen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Kundenspezifische Schreinereiarbeiten sowie Produktion eigener Holzprodukte. Eingetragene Personen: Klemm, Andreas Pedro, Rheinfelden, in Gümligen (Muri bei Bern), Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagbuch Nr. 2846 vom 04.06.2003
(01028676 / CH-035.1.031.772-6)

■ **SINGH TRAVELS**, in Köniz, Bodelweg 31, 3172 Niederwangen bei Bern, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb eines Reisebüros. Eingetragene Personen: Singh, Paramjit, von Bern, in Niederwangen bei Bern (Köniz), Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagbuch Nr. 2847 vom 04.06.2003
(01028678 / CH-035.1.031.773-4)

Mutationen

Mutations

Mutazioni

■ **Arco Service AG**, bisher in Suhr, Dienstleistungen im Facility Management usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 196 vom 10.10.2002, S. 1, Publ. 679288). Gründungsstatuten: 24.11.2000. Statutenänderung: 28.05.2003. Firma neu: **Haustec Services AG**. Sitz neu: Ostermündingen. Domizil neu: Güterstrasse 5, 3072 Ostermündingen. Zweck: Erbringung und Koordination von umfassenden Dienstleistungen im Facility Management und im Gebäudeinfrastrukturmanagement; die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, veräußern und verwalten sowie gleiche oder ähnliche bzw. in Teilbereichen tätige Unternehmen erwerben oder sich daran beteiligen. Aktienkapital: CHF 250'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 250'000.--. Aktien: 250 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen: Mitteilungen an die Aktionäre: erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Meyer, Markus, von Opfikon und Villmergen, in Herdberg, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fankhauser, Heinz, von Trub, in Unterkulm, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hafner, Hans Peter, von Winterthur, in Buchs AG, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Jenni, Theres, von Langenbruck, in Suhr, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Köhn, Matthias, von Beinwil am See, in Gretzenbach, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: PricewaterhouseCoopers AG, in Basel, Revisionsstelle [wie bisher]; Messner, Albert, von Vechigen, in Enggistein (Worb), Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Worb, mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagbuch Nr. 2848 vom 04.06.2003
(01028680 / CH-400.3.021.922-6)

■ **Arnold AG Elektrische Unternehmungen**, in Bern, Ausführung aller Arbeiten der Elektrobranche, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 22 vom 04.02.2003, S. 3, Publ. 845076). Ausgeschie-

dene Personen und erloschene Unterschriften: Arnold, Beat, von Triengen, in Liebfeld, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Muff, Jean-Pierre, von Ruswil, in Oberwil bei Zug, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schweizer, Heinz, von Rütli bei Riggsberg, in Kehrsatz, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 2849 vom 04.06.2003
(01028682 / CH-035.3.005.422-7)

■ **CEM-Floor-System AG**, in Zäziwil, Import und Export sowie Handel mit Bauchemikalien und Rohstoffen, vorwiegend von Komponenten zur Erstellung von Bodensystemen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 70 vom 11.04.2003, S. 2, Publ. 946186). Firma neu: **CEM-Floor-System AG in Liquidation**. Vinkulierung: [Gemäss Art. 685a Abs. 3 OR ist die Beschränkung der Übertragbarkeit der Aktienaktien dahingefallen]. Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 708 Abs. 4 OR und Art. 86 Abs. 2 HRG von Amtes wegen aufgelöst, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in Bezug auf Verwaltung und Vertretung angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist. Die Gesellschaft verfügt weder über Verwaltung noch Vertretung in der Schweiz.
Tagebuch Nr. 2850 vom 04.06.2003
(01028684 / CH-035.3.017.809-9)

■ **Coiffure Haar-Träff Hayoz und Brechbühl**, in Ittigen, Führung eines Coiffeurgeschäftes, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 62 vom 29.03.1994, S. 1695). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Brechbühl, Silvia, von Trubschachen, in Lyssach, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift [bisher: in Ittigen]; Ramseier, Suleika, von Signau, in Kernenried, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 2851 vom 04.06.2003
(01029012 / CH-035.2.014.395-1)

■ **CSD Investment AG**, in Köniz, Beteiligung an anderen Gesellschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 145 vom 30.07.2002, S. 2, Publ. 58318). Auflösung der Gesellschaft durch Beschluss der Generalversammlung vom 28.5.2003 infolge Fusion mit der 'CSD Management SA', in Granges-Paccot. Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen gemäss Fusionsvertrag vom 28.5.2003 auf und Fusionsbilanz per 31.12.2002 durch Universalsukzession auf die CSD Management SA über.
Tagebuch Nr. 2852 vom 04.06.2003
(01029014 / CH-035.3.000.467-2)

■ **Forum 21 GmbH**, in Bern, Forum für Bildung und neue Medien usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 11 vom 17.01.2000, S. 325). Statutenänderung: 8.04.2003. Firma neu: **ForumRossi GmbH**. Domizil neu: Justingerweg 18, 3005 Bern. Zweck neu: Agentur für Mediengestaltung: Corporate Design, Layout, Grafik, Photographie und weitere konzeptuelle Aktivitäten in diesem Bereich; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen und Grundstücke erwerben oder veräussern. Ein allfälliger Nebenzweck ist aus den Statuten ersichtlich.
Tagebuch Nr. 2853 vom 04.06.2003
(01029016 / CH-035.4.024.922-6)

■ **Heinz Stucki**, in Grosshöchstetten, Handel mit gebrannten und nicht gebrannten Getränken, Einzelzirma (SHAB Nr. 41 vom 28.02.2000, S. 1349). Firma neu: **Stucki Spirit**.
Tagebuch Nr. 2854 vom 04.06.2003
(01029018 / CH-035.1.025.073-7)

■ **Media - Vision Öztürk**, bisher in Ittigen, Einkauf und Verkauf von Satelliten und Computern usw., Einzelzirma (SHAB Nr. 36 vom 24.02.2003, S. 2, Publ. 875772). Sitz neu: Bern. Domizil neu: Kramgasse 69, 3011 Bern.
Tagebuch Nr. 2855 vom 04.06.2003
(01028686 / CH-035.1.031.452-4)

■ **Medifan Schweiz AG (Medifan Suisse S.A.) (Medifan Switzerland Ltd.)**, bisher in Uitikon, Notfallmedizinische Ausbildung von Medizinern und medizinischem Personal, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 137 vom 18.07.2002, S. 19, Publ. 566184). Gründungsstatuten: 30.05.2002. Statutenänderung: 23.05.2003. Sitz neu: Wohlen bei Bern. Domizil neu: Hofenstrasse 33, 3032 Hinterkappelen. Zweck: Notfallmedizinische Ausbildung von Medizinern und medizinischem Personal, und sonstigen Personen; kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten, Immobilien und Grundstücke erwerben, veräussern und verwalten sowie sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen; kann alle kommerziellen, finanziellen und anderen Tätigkeiten ausüben, welche mit dem Zweck der Gesellschaft im Zusammenhang stehen. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen: Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre: erfolgen durch Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Aktienaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wiget, Urs Dr., von Arth, in Uitikon, Delegierter, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Knaus + Lienhard AG, Wirtschaftsprüfung und Beratung, in Teufen AR, Revisionsstelle [wie bisher]; Bachofen, Marianne Prof. Dr., von Uster, in Wohlen bei Bern, Präsidentin, mit Einzelunterschrift [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Bühler, Edgar Dr., deutscher Staatsangehöriger, in Freiburg (D), Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Bachofen, Johann Prof. Dr., von Uster, in Wohlen bei Bern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 2856 vom 04.06.2003
(01028688 / CH-020.3.025.990-9)

■ **Sampex Capital Inc.**, in Zollikofen, Beratung von Unternehmen und weiterer Kunden im Bereich Capital Management usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 132 vom 10.07.1996,

S. 4132). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gholam-Wegmüller, Franziska, von Vechigen, in Zollikofen, Präsidentin, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 2857 vom 04.06.2003
(01028690 / CH-035.3.000.880-9)

■ **Saurer Business Communication Services**, in Bern, Vertrieb von Telekommunikations-Dienstleistungen, Einzelzirma (SHAB Nr. 164 vom 25.08.1995, S. 4765). Domizil neu: Brunnengasse 25, 3011 Bern.
Tagebuch Nr. 2858 vom 04.06.2003
(01028692 / CH-035.1.013.630-3)

■ **Schick Handels GmbH in Liquidation**, in Kriechenwil, Handel, Import und Verkauf von Stroh und Heu usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 228 vom 25.11.2002, S. 3, Publ. 741714). Mit Verfügung vom 19.5.2003 hat die Konkursrichterin Schwarzenburg-Seftigen über die bereits aufgelöste Gesellschaft den Konkurs eröffnet.
Tagebuch Nr. 2859 vom 04.06.2003
(01029020 / CH-035.4.017.579-2)

■ **Solsano Kehrsatz Immobilien AG**, in Kehrsatz, Erwerb, Verkauf und Verwaltung von Liegenschaften und Erstellung von Bauten. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 157 vom 16.08.2002, S. 2, Publ. 603330). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Bottrnningen (Firma neu: Solsano 3122 Immobilien AG; SHAB Nr. 100 vom 27.05.2003, S. 4) im Handelsregister Bern-Mittelland von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 2860 vom 04.06.2003
(01029022 / CH-035.3.008.154-3)

■ **Stiftung für Langzeitpflege BIK**, in Bern, Langzeitpatientinnen und Langzeitpatienten in den Pflegezentren Bern, Ittigen und Köniz usw., Stiftung (SHAB Nr. 34 vom 20.02.2003, S. 3, Publ. 870552). Aufsichtsbehörde: Amt für Sozialversicherung und Stiftungsaufsicht des Kantons Bern (ASVS).
Tagebuch Nr. 2861 vom 04.06.2003
(01029024 / CH-035.7.031.447-6)

■ **Stärn Reinigungen AG**, in Ostermündigen, Ausführung von Reinigungsarbeiten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 236 vom 05.12.2002, S. 2, Publ. 758670). Domizil neu: obere Zollgasse 62, 3072 Ostermündigen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Voitel, Christa, von Solothurn, in Boll, Präsidentin, mit Einzelunterschrift [bisher: in Ostermündigen]; Streuli, Werner, von Schönholzerswilen, in Zollikofen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: in Jegenstorf].
Tagebuch Nr. 2862 vom 04.06.2003
(01029026 / CH-035.3.005.448-0)

■ **Stöckli TREUHANDBÜRO**, in Belp, Buchhaltungen und Jahresabschlüsse für kleine und Mittelgrossbetriebe. Einzelzirma (SHAB Nr. 79 vom 28.04.2003, S. 3, Publ. 965298). Zweigniederlassung: Zernatt.
Tagebuch Nr. 2863 vom 04.06.2003
(01028694 / CH-035.1.022.311-0)

■ **trades ag**, in Muri bei Bern, Erbringung von Informatik-Dienstleistungen, usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 106 vom 05.06.2002, S. 3, Publ. 497804). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Remmele, Daniel, von Belp, in Münchenbuchsee, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Benninger, Daniel, von Salvenach und Jeuss, in Bern, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hoffmann, Heinz, von Steinen, in Ipsach, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Neiger, Marcel, von Meiringen, in Utigen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schneider, Reto, von Utendorf, in Utendorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 2864 vom 04.06.2003
(01028696 / CH-035.3.001.069-2)

■ **Tyco Integrated Systems AG**, in Zollikofen, Fabrikation und Vertrieb von elektrischen Apparaten usw. Zweigniederlassung (SHAB Nr. 41 vom 28.02.2001, S. 1501), mit Hauptsitz in: Näfels. Statuten Hauptsitz: [Streichung der Statutenanden, weil nicht zum Eintragungstext der Zweigniederlassung gehörend] [gestrichen: Statuten Hauptsitz: 15.12.2000] [gestrichen: Statuten Hauptsitz: 17.12.1996]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Heuser, Felix, von Basel, in Basel, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schildknecht, Georges, von Zürich, St. Gallen und Gretzenbach, in Gretzenbach, Leiter der Zweigniederlassung, mit Kollektivprokura zu zweien; Ebnetter, Gallus, von Hägenschwil, in Siebnen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kurth, Marco, von Attiswil, in Aarberg, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Elö, Johannes, von Basel, in Wilen bei Wollerau (Freibach), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hertenach, Theodor genannt Theo, von Niederurnen, in Bremgarten AG, Leiter der Zweigniederlassung, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 2865 vom 04.06.2003
(01028698 / CH-035.9.013.135-7)

■ **Wampfler AG**, in Neueneegg, Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von Energie- und Stromzuführungen aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 215 vom 06.11.2002, S. 3, Publ. 716700). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Fund, Hans-Peter, von Landiswil, in Thun, Mitglied und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wysz, Bernhard, von Grossaffoltern, in Kirchberg BE, Mitglied und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 2866 vom 04.06.2003
(01028700 / CH-035.3.006.273-3)

Löschungen

Radiations Cancellazioni

■ **Drogerie-Parfümerie Neuenschwander**, in Wahlen, Handel mit Drogerie-Parfümerieartikeln, Einzelzirma (SHAB Nr. 8 vom 12.01.1995, S. 218). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 2867 vom 04.06.2003
(01029028 / CH-035.1.006.233-3)

■ **Hunger Market**, in Bern, Import und Export sowie Gross- und Detailhandel mit Waren aller Art. Einzelzirma (SHAB Nr. 241 vom 12.12.2002, S. 2, Publ. 768590). Mit Verfügung des Konkursrichters Burgdorf-Fraubrunnen vom 4.6.2003 ist das Konkursverfahren geschlossen worden. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 2868 vom 04.06.2003
(01029030 / CH-035.1.016.265-4)

Emmental - Oberaargau (BE)

Neueintragungen

Novelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **Wüthrich Metallbau**, in Jegenstorf, Bernstrasse 53, 3303 Jegenstorf, Einzelzirma (Neueintragung). Zweck: Metallbau. Eingetragene Personen: Wüthrich, Heinz-Jörg, von Bern und Trub, in Zuzwil BE, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 1085 vom 04.06.2003
(01029032 / CH-053.1.016.310-7)

Mutationen

Mutations

Mutazioni

■ **Erich Gittersberger Holding AG**, in Münchenbuchsee, Finanzierung, Erwerb und dauernde Verwaltung von Beteiligungen an andern Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 121 vom 26.06.1998, S. 4385). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: GWP Gesellschaft für Wirtschaftsprüfung, in Bern, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 1086 vom 04.06.2003
(01029034 / CH-053.3.000.590-2)

■ **Konitz Publishing GmbH**, bisher in Luzern, Halten von Beteiligungen, insbesondere auf dem Gebiet von Druckerei- und Verlagsbetrieben, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 45 vom 07.03.2003, S. 9, Publ. 894518). Statutenänderung: 23.05.2003. Sitz neu: Langenthal. Domizil neu: Schulhausstrasse 5, 4900 Langenthal. Zweck: Halten von Beteiligungen, insbesondere auf dem Gebiet von Druckerei- und Verlagsbetrieben; Tätigkeiten im Bereich der elektronischen Medien: Bild, Funk und Internet; Dienstleistungen auf dem Gebiet von Übersetzungen; Handel mit und Vermittlung von Waren aller Art; Im- und Export; Vermittlungen von Finanzierungen und Immobilien; Erwerb, Verwaltung, Veräusserung oder sonstige Übertragung von Patenten, Lizenzen, Fabrikationsverfahren, Handelsmarken und anderen immateriellen Rechten. Stammkapital: CHF 2'000. Publikationsorgan: SHAB. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hachosaj, Fadil, von Luzern, in Littau, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 18'000; Hachosaj, Sefedin, Bürger der Bundesrepublik Jugoslawien, in Hergiswil NW, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Mala, Agim, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Aarwangen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000 [bisher: Bürger der Bundesrepublik Jugoslawien, Geschäftsführer]; Mala, Henor, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Aarwangen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.
Tagebuch Nr. 1087 vom 04.06.2003
(01029036 / CH-100.4.024.827-5)

■ **Landwirtschaftliche Genossenschaft Hasle-Oberburg und Umgebung**, in Hasle bei Burgdorf, Förderung der wirtschaftlichen Interessen ihrer Mitglieder durch genossenschaftliche Selbsthilfe, Genossenschaft (SHAB Nr. 114 vom 15.06.2001, S. 4502). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Moser, Hans, von Röhrenbach im Emmental, in Lützelhof, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Ryser, Walter, von Heimiswil, in Heimiswil, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Grossbacher, Hansueli, von Lützelhof, in Hasle bei Burgdorf, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.
Tagebuch Nr. 1088 vom 04.06.2003
(01028702 / CH-053.5.000.979-3)

■ **Typon Holding AG**, in Burgdorf, Beteiligung an und Verwaltung von Tochtergesellschaften sowie Verwaltung von Immobilien und Finanzvermögen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 235 vom 04.12.2001, S. 9524). Statutenänderung: 3.05.2003. Zweck neu: Beteiligung an und Verwaltung von Tochtergesellschaften sowie Verwaltung von Immobilien und Finanzvermögen im In- und Ausland. Ein allfälliger Nebenzweck ist aus den Statuten ersichtlich.
Tagebuch Nr. 1089 vom 04.06.2003
(01028704 / CH-053.3.001.078-4)

Jura bernois - Seeland (BE)

Neueintragungen

Novelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **Euro Prompt Aid/Biel**, à Biel BE, c/o Bousnina Abdelaziz, route de Mâche 39, 2503 Biel/Bienne, association (nouvelle inscription). Date des statuts: 28.05.2003. But: L'entraide, le secours, le développement et de la réhabilitation des personnes physiques et des communautés humaines. Ressources: Cotisations, apports volontaires, dons et legs, les libéralités privées ou public de tout ordre, les produits de ces manifestations. Organisation: Assemblée générale, comité et organe de révision. Personnes inscrites: Gaidi, Amor, ressortissant tunisien, à Nidau, président, avec signature collective à deux; Bousnina, Abdelaziz, ressortissant tunisien, à Bienne, caissier, avec signature collective à deux; Bousnina, Imane, ressortissante tunisienne, à Bienne, secrétaire, avec signature collective à deux avec le président ou le caissier.
Journal no 1532 du 04.06.2003
(01028716 / CH-073.6.015.113-9)

Mutationen

Mutations

Mutazioni

■ **André König**, bisher in Aarberg, Transport von und Handel mit Brenn- und Treibstoffen, Einzelzirma (SHAB Nr. 9 vom 15.01.1998, S. 276). Sitz neu: Lyss. Domizil neu: Flurweg 15b, 3250 Lyss. Eingetragene Personen neu oder mutierend: König, André von Ilffwil, in Lyss, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Aarberg].
Tagebuch Nr. 1523 vom 04.06.2003
(01028706 / CH-073.1.008.624-7)

■ **Bijou Chan GmbH**, in Biel BE, Handel, Import und Export von Waren aller Art, insbesondere von Bijouterieartikeln usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 236 vom 05.12.2002, S. 3, Publ. 757584). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Buch, Thi Ngoc, von Zürich, in Biel BE, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Phan, Van Ut, vietnamesischer Staatsangehöriger, in Cang Long (Vietnam), Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--.
Tagebuch Nr. 1524 vom 04.06.2003
(01028708 / CH-073.4.014.742-8)

■ **Espace Real Estate AG**, in Biel BE, Kauf, Verkauf, Unterhalt, Verwaltung und Promotion von Geschäfts- und Wohnliegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 24 vom 06.02.2003, S. 4, Publ. 849100). Statutenänderung: 30.04.2003. Aktienkapital neu: CHF 2'307'930.-- [bisher: CHF 2'057'940.--]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 2'307'930.--. Aktien neu: 230'793 Namenaktien zu CHF 10.-- [bisher: 205'794 Namenaktien zu CHF 10.--] [Vinkulierung der Aktienaktien gemäss Statuten]. Qualifizierte Tatbestände neu: Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt von der Pensionskasse der Vereinigten Drahtwerke AG, in Biel BE, das Grundstück Biel-Bbb1 Nr. 2266 gemäss Kaufvertrag vom 13.02.2003 zum Preis von CHF 1'000'000.--, wobei ein Teilbetrag von CHF 1'499'950.-- durch die Ausgabe von insgesamt 5'555 Namenaktien zu CHF 10.-- getilgt wird. Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt von der Gemeinschaft Fy, Neuenschwander Merz, das Grundstück Grenchen-Gbb1 2439 gemäss Kaufvertrag vom 24.03.2003 zum Preis von CHF 4'050'000.--, wobei ein Teilbetrag von CHF 1'499'940.-- durch die Ausgabe von insgesamt 16'666 Namenaktien zu CHF 10.-- getilgt wird.
Tagebuch Nr. 1525 vom 04.06.2003
(01029038 / CH-073.3.002.653-5)

■ **Georg Engel, vormals Müller Antriebsstechnik**, bisher in Moosseedorf, Handel mit und Installationen von antriebstechnischen Anlagen und Steuerungen, Einzelzirma (SHAB Nr. 79 vom 25.04.2001, S. 3049). Sitz neu: Schüpfen. Domizil neu: Lysstrasse 15, 3054 Schüpfen. Zweck: Handel mit und Installationen von antriebstechnischen Anlagen und Steuerungen. Setzt das Geschäft der erloschene Einzelzirma 'Müller Antriebsstechnik', in Zollikofen, fort. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Engel, Georg, in St. Antonien, in Schüpfen, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Moosseedorf].
Tagebuch Nr. 1526 vom 04.06.2003
(01029040 / CH-053.1.015.225-4)

■ **ID-Systems AG**, in Studen, Übernahme von Vertretungen und Handel mit Industrieprodukten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 67 vom 09.04.2002, S. 3, Publ. 417852). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schneider, Fred, von Brügg, in Brügg bei Biel (Brügg), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Krieg, Walter, von Münchenbuchsee, in Brügg bei Biel (Brügg), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Emch, Bruno, von Mühlledorf SO, in Aegerter, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied].
Tagebuch Nr. 1527 vom 04.06.2003
(01029042 / CH-073.3.009.477-4)

■ **Marcel Meier Expo AG**, in Brügg, Betrieb einer Unternehmung für den Bau von Messständen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 13 vom 19.01.2001, S. 425). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bichsel, Daniel, von Hasle bei Burgdorf, in Soneboz-Sombelval, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 1528 vom 04.06.2003
(01029044 / CH-073.3.001.585-3)

■ **myonic AG**, in Biel BE, Fabrikation von Kugel- und Rollgeräten aller Art, einschliesslich deren Bestandteile usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 101 vom 28.05.2003, S. 5, Publ. 1011598). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Übersax, Marcel, von Thöringen, in Pieterlen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Birckicht, Albert, deutscher Staatsangehöriger, in Arch,

mit Kollektivunterschrift zu zwei; Krüttli, Karl, von Liesberg, in Ipsach, mit Kollektivunterschrift zu zwei; Nagel, Louis Georges, von Neuenburg, in Biel BE, mit Kollektivunterschrift zu zwei.

Tagebuch Nr. 1529 vom 04.06.2003
(01028710 / CH-073.3.009.698-9)

■ **Schlosserei Engel**, bisher in Moosseedorf, Betrieb einer Schlosserei, Metallbau, Apparatebau und Konstruktionen, Einzelzirma (SHAB Nr. 62 vom 30.03.1999, S. 2077). Sitz neu: Schüpfen. Domizil neu: Lysstrasse 15, 3054 Schüpfen. Zweck: Betrieb einer Schlosserei, Metallbau, Apparatebau und Konstruktionen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: [wie bisher]; Engel, Georg, von St. Antonien, in Schüpfen, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Moosseedorf].

Tagebuch Nr. 1530 vom 04.06.2003
(01028712 / CH-053.1.005.403-7)

Lösungen Radiations Cancellazioni

■ **DOKI - Schaltanlagebau, Koller Daniel**, in Seedorf BE, Handel im Schaltanlagenbau, Einzelzirma (SHAB Nr. 152 vom 08.08.2000, S. 5387). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Tagebuch Nr. 1531 vom 04.06.2003
(01028714 / CH-073.1.005.882-7)

Berner Oberland (BE)

Neueintragen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **Arthur Ruchti, Nachfolger Daniel Ruchti**, in Thun, Moosweg 19, 3645 Gwatt (Gde. Thun), Einzelzirma (Neueintragung). Zweck: Metalltechnik und Kunststoff-Fensterbau. Übernahme: Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelzirma 'Arthur Ruchti', in Thun. Eingetragene Personen: Ruchti, Daniel, von Rapperswil BE, in Thun, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Ruchti, Arthur, von Rapperswil BE, in Thun, mit Einzelunterschrift; Ruchti-Spühler, Elisabeth Maria, von Rapperswil BE, in Thun, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 1039 vom 04.06.2003
(01028764 / CH-092.1.016.005-9)

■ **bau-e1 gmbh**, in Zwieselberg, Chalmadaad, 3645 Zwieselberg, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 20.05.2003. Zweck: Ingenieuer-, Planungs- und Architektarbeiten, insbesondere Planung von Holzbauten, Energieplanung, Sanierungen, Bauberatung und deren Ausführung. Kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben oder sich mit solchen zusammenschliessen, Grundstücke erwerben oder veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage und -übernahme: Gemäss Sacheinlage und -übernahmevertrag v. 20.5.2003 übernimmt die Gesellschaft die sämtlichen Aktiven von CHF 73'178.35 und Passiven von CHF 21'573.60 der im Handelsregister eingetragenen gewesenen Einzelzirma Holz in Form, Bernhard Kiener, in Zwieselberg, gemäss Übernahmehilanz per 1.1.2003 zum Preis von CHF 51'604.75 entsprechend dem Aktienüberschuss, wofür der Sacheinleger Bernhard Kiener eine voll liberierte Stammeinlage von nom. CHF 19'000.-- sowie eine Forderung von CHF 32'604.75 gegenüber der Gesellschaft gutgeschrieben erhält. Publikationsorgan: SHAB. Liberieung Stammkapital: CHF 20'000.--. Einladungen und Mitteilungen an GesellschafterInnen erfolgen schriftlich. Eingetragene Personen: Kiener, Bernhard, von Bolligen, in Zwieselberg, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Kiener-Zahler, Ursula, von Bolligen und St. Stephan, in Zwieselberg, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.

Tagebuch Nr. 1040 vom 04.06.2003
(01029098 / CH-092.4.016.006-4)

■ **Flashlight Schärer**, in Thun, Fellerstrasse 5, 3604 Thun, Einzelzirma (Neueintragung). Zweck: Kauf, Verkauf und Vermietung von Beleuchtungskörpern aller Art. Eingetragene Personen: Schärer, Rolf, von Hasliberg, in Thun, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 1041 vom 04.06.2003
(01029100 / CH-092.1.016.007-5)

■ **Kaufmann Uhrenarmbänder AG**, in Bönigen, Campingstrasse 21, 3806 Bönigen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 20.05.2003. Zweck: Herstellung von, Handel mit sowie Vertrieb von Leder-Uhrenarmbändern, Uhren und Lederwaren aller Art. Kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen, Grundgegenstände erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Aktienkapital: CHF 150'000.--. Liberieung Aktienkapital: CHF 150'000.--. Aktien: 150 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage und -übernahme: Die Gesellschaft übernimmt die sämtlichen Aktiven von CHF 240'350.45 und Passiven von CHF 86'486.05 der im Handelsregister eingetragenen gewesenen Einzelzirma Cornelius Kaufmann, in Bönigen, gemäss Übernahmehilanz per 1.1.2003 zum Preis von CHF 153'864.40 entsprechend dem Aktienüberschuss, wofür 150 voll liberierte Namenaktien zu nom. je CHF 1'000.-- ausgegeben werden; der Sacheinleger Cornelius Kaufmann erhält ferner eine Forderung von CHF 3'864.40 gegenüber der Gesellschaft gutgeschrieben. Publikationsorgan: SHAB. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen schriftlich. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Kaufmann, Cornelius, von

Oberrohrdorf, in Bönigen, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift. Inter-Treuhand AG, Interlaken, Intrag, in Interlaken, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 1042 vom 04.06.2003
(01028766 / CH-092.3.016.008-2)

■ **Naturis GmbH**, in Spiez, Oberlandstrasse 26, 3700 Spiez, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 2.06.2003. Zweck: Führung und Betrieb eines Bioladens unter der Geschäftsbezeichnung 'Logo! - Die Biothek'. Kann Grundgegenstände erwerben, belasten, veräussern und verwalten und alle Geschäfte tätigen, die der Entwicklung und Erreichung des Gesellschaftszwecks förderlich sind. Stammkapital: CHF 20'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Beabsichtigte Sacheinlage: Die Gesellschaft beabsichtigt, von Priscilla Gerecke, von Zürich, in Spiez, den gesamten von ihr erworbenen Biomarkt Leubunduz, Spiez, neu 'Logo! - Die Biothek', gemäss einer noch zu erstellenden Inventarliste zum Preis von maximal CHF 250'000.-- zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Liberieung Stammkapital: CHF 20'000.--. Eingetragene Personen: Gerecke, Priscilla, von Zürich, in Spiez, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Bürgi, Siegfried, von Lütisburg, in Spiez, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--.

Tagebuch Nr. 1043 vom 04.06.2003
(01028768 / CH-092.4.016.009-3)

■ **von Känel und Sieber AG**, in Reichenbach im Kandertal, Gasse 268 A, 3722 Schamachtal, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 2.06.2003. Zweck: Installation und Sanierung von Heizungen, sanitären Anlagen und Kaminen sowie Ausführung von Spenglerarbeiten. Kann sämtliche Geschäfte tätigen, welche mit dem Gesellschaftszweck direkt oder indirekt im Zusammenhang stehen. Kann sich an Unternehmen beteiligen, Liegenschaften erstellen, erwerben, belasten und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberieung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlagen und -übernahmen: Die Gesellschaft übernimmt gemäss 2 Sacheinlage und -übernahmeverträgen vom 2.6.2003 von Daniel von Känel, von Reichenbach im Kandertal, in Schamachtal (Reichenbach im Kandertal), und Hans Sieber, von Reichenbach im Kandertal, in Schamachtal (Reichenbach im Kandertal), deren Kollektivgesellschaft von Känel + Sieber, in Reichenbach im Kandertal, mit sämtlichen Aktiven von CHF 1'208'016.65 (inkl. Liegenschaft Reichenbach i.K.-Gbl.Nr. 2924 und Stockwerkseinheit Reichenbach i.K.-Gbl.Nr. 2742-1) und sämtlichen Passiven von CHF 1'102'647.30 (inkl. Hypothekenschulden) gemäss Übernahmehilanz per 1.1.2003 zum Preis von CHF 105'369.35 entsprechend dem Aktienüberschuss, wofür Hans Sieber 50 und Daniel von Känel 49 voll liberierte Namenaktien zu nom. je CHF 1'000.-- erhalten; eine Forderung von CHF 277.65 wird Daniel von Känel und eine Forderung von CHF 6'091.70 wird Hans Sieber in den Büchern der Gesellschaft gutgeschrieben. Publikationsorgan: SHAB. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen schriftlich. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: von Känel-Bysäth, Heidi, von Reichenbach im Kandertal, in Schamachtal (Reichenbach im Kandertal), Präsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zwei; Sieber, Hans, von Reichenbach im Kandertal, in Schamachtal (Reichenbach im Kandertal), Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zwei; von Känel, Daniel, von Reichenbach im Kandertal, in Schamachtal (Reichenbach im Kandertal), Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zwei; von Kaenel Treuhand, in Aeschi bei Spiez, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 1044 vom 04.06.2003
(01029102 / CH-092.3.016.010-7)

Mutationen Mutations Mutazioni

■ **Amtersparniskasse Thun**, in Thun, Genossenschaft (SHAB Nr. 159 vom 20.08.2002, S. 3, Publ. 608008). Statutenänderung: 8.03.2003. [Die publikationspflichtigen Tatsachen haben keine Änderung erfahren.]

Tagebuch Nr. 1045 vom 04.06.2003
(01029104 / CH-092.5.001.382-0)

■ **FIVIS Beratungs AG**, in Heimberg, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 168 vom 31.08.2001, S. 6736). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stucki, Lilian, von Linden, in Heimberg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zwei [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zwei mit der Präsidentin]; Thomi-Stucki, Andrea, von Landiswil und Linden, in Heimenschwand (Buchholterberg), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zwei [bisher: Stucki, Andrea, von Linden, mit Kollektivunterschrift zu zwei mit der Präsidentin]; Stucki, Ulrich, von Linden, in Heimberg, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zwei [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zwei mit der Präsidentin].

Tagebuch Nr. 1046 vom 04.06.2003
(01028770 / CH-092.3.015.000-1)

■ **Peter Häslar**, in Grindelwald, Betrieb des Hotels Sans-Souci, Einzelzirma (SHAB Nr. 186 vom 11.08.1980, S. 2687). Ueber den Inhaber dieser Einzelzirma ist mit Verfügung des Gerichtspräsidenten 1 als Konkursrichter des Gerichtskreises XI Interlaken-Oberhasli vom 28.04.2003 der Konkurs eröffnet worden.

Tagebuch Nr. 1047 vom 04.06.2003
(01028772 / CH-092.1.010.562-4)

Lösungen Radiations Cancellazioni

■ **Arthur Ruchti**, in Thun, Metalltechnik und Kunststoff-Fensterbau, Einzelzirma (SHAB Nr. 233 vom 30.11.2001, S. 9427). Aktiven und Passiven sind auf die Einzelzirma 'Arthur Ruchti, Nachfolger Daniel Ruchti', in Thun, übergegangen. Firma erloschen.

Tagebuch Nr. 1048 vom 04.06.2003
(01029106 / CH-092.1.005.983-9)

■ **Carrosserie Zollhaus AG in Liq.**, in Thun, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 238 vom 06.12.2000, S. 8304). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.

Tagebuch Nr. 1049 vom 04.06.2003
(01029108 / CH-092.3.002.572-6)

■ **Cornelius Kaufmann**, in Bönigen, Herstellung, Handel mit Leder-Uhrenarmbändern, etc. Einzelzirma (SHAB Nr. 102 vom 29.05.2001, S. 4018). Die Aktiven und Passiven sind an die Kaufmann Uhrenarmbänder AG, in Bönigen, übergegangen. Die Firma ist erloschen.

Tagebuch Nr. 1050 vom 04.06.2003
(01028774 / CH-092.1.014.838-4)

■ **Fritz Dummermuth-Gafner**, in Heimberg, Handel mit und Verkauf von Lebensmitteln, Einzelzirma (SHAB Nr. 145 vom 29.07.1993, S. 3974). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Tagebuch Nr. 1051 vom 04.06.2003
(01028776 / CH-092.1.003.551-3)

■ **Gasthof Jäger, W. Meyer**, in Erlenbach im Simmental, Einzelzirma (SHAB Nr. 228 vom 22.11.1989, S. 4736). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Tagebuch Nr. 1052 vom 04.06.2003
(01029110 / CH-092.1.005.363-5)

■ **Holz in Form, Bernhard Kiener**, in Zwieselberg, Schreinerei und Zimmerei, Einzelzirma (SHAB Nr. 70 vom 10.04.1995, S. 1958). Die Aktiven und Passiven sind an die bau-e1 gmbh, in Zwieselberg, übergegangen. Die Firma ist erloschen.

Tagebuch Nr. 1053 vom 04.06.2003
(01029112 / CH-092.1.004.731-7)

■ **Sport, Rosmarie Boss**, in Erlenbach im Simmental, Betrieb eines Sportgeschäftes, Einzelzirma (SHAB Nr. 246 vom 22.10.1982, S. 3371). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Tagebuch Nr. 1054 vom 04.06.2003
(01028778 / CH-092.1.003.293-1)

■ **Viehzüchtgenossenschaft Saanen VI in Liquidation**, in Saanen, Genossenschaft (SHAB Nr. 81 vom 29.04.2002, S. 4, Publ. 447274). Die Liquidation ist beendet. Die Genossenschaft wird gelöscht.

Tagebuch Nr. 1055 vom 04.06.2003
(01028780 / CH-092.5.008.555-5)

■ **von Känel + Sieber**, in Reichenbach im Kandertal, Spenglerei usw. Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 61 vom 16.03.1987, S. 1011). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Sämtliche Aktiven und Passiven sind an die von Känel und Sieber AG, in Reichenbach im Kandertal, übergegangen. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

Tagebuch Nr. 1056 vom 04.06.2003
(01029114 / CH-092.2.004.445-2)

Neueintragen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **BSM Insulation Technology GmbH**, in Zwingen, c/o Benno + Brigitta Schmidlin-Meury, Dorfstrasse 1, 4222 Zwingen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 2.06.2003. Zweck: Beratung von Isolierstoffherstellern und Elektromaschinenbauern. Nebst Auswahl von geeigneten Elektro-Isoliermaterialien und Spezial-Leitern spielt die Design-/Auslegung des Isolationsystems resp. Festlegung der Fertigungstechnologie für die nachfolgende Produktion der Motoren eine entscheidende Rolle. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie ferner Urheberrechte, Patente und Lizenzen aller Art erwerben, verwalten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Schmidlin-Meury, Benno, von Dittingen, in Zwingen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Schmidlin-Meury, Brigitta, von Dittingen und Blauen, in Zwingen, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.

Tagebuch Nr. 2392 vom 04.06.2003
(01028832 / CH-280.4.006.607-6)

■ **G-TRE GmbH**, in Bubendorf, Nelkenring 18, 4416 Bubendorf, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 2.06.2003. Zweck: Handel mit Waren aller Art, Unternehmensberatung sowie Erbringung von damit im Zusammenhang stehenden Dienstleistungen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, diese erwerben oder erworbene Unternehmen verkaufen, Liegenschaften, Immobilien und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen, Darlehen aufnehmen und gewähren, Garantien und andere Sicherheiten stellen sowie Immaterialgüterrechte erwerben, verwalten und verwerten. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Tregnago, Gianluca,

italienischer Staatsangehöriger, in Sisseln, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 18'000.--; Vasovic, Nadezda, von Birsfelden, in Sisseln, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.--.

Tagebuch Nr. 2393 vom 04.06.2003
(01028834 / CH-280.4.006.608-4)

■ **GMG Baumanagement AG**, in Muttenez, St. Jakobstrasse 59, 4132 Muttenez, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 2.06.2003. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen im Baugewerbe, insbesondere in den Bereichen Generalbaunternehmung und Bauvermittlung. Die Gesellschaft kann Immobilien erwerben, verkaufen, vermitteln und verwalten, sich an anderen Firmen beteiligen, alle dazugehörigen Arten von Handelsgeschäften tätigen sowie sich an Unternehmen ähnlicher Art beteiligen. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberieung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Inhaberkarten zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder Zustellung gegen Empfangsbestätigung, sofern Adressen bekannt, sonst durch Publikation im SHAB. Eingetragene Personen: de Marchi, Alois, von Schwändi, in Ettingen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Testor Treuhand, in Basel, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 2394 vom 04.06.2003
(01028508 / CH-280.3.006.609-1)

■ **SBB Schäfer & Co.**, in Liestal, c/o BDO Visura, Gestadeckplatz 2, 4410 Liestal, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1.06.2003. Zweck: Handel mit, Lieferung und Montage von diversen Bauelementen: Fenster, Türen, Tore, Bodenbeläge sowie Reparaturarbeiten in diesem Bereich. Eingetragene Personen: Schäfer, Maik, deutscher Staatsangehöriger, in Kandern (D), Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Schäfer, Uwe, deutscher Staatsangehöriger, in Kandern (D), Gesellschafter, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 2395 vom 04.06.2003
(01028510 / CH-280.2.006.610-1)

■ **timepublic GmbH**, in Muttenez, St. Jakobs-Strasse 63, 4132 Muttenez, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 3.06.2003. Zweck: Dienstleistungen im Bereiche der Werbung, insbesondere mit Grossdrucken sowie Handel mit Waren aller Art. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Dürmberger, Bettina, deutsche Staatsangehörige, in Muttenez, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Kollektivunterschrift zu zwei, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Dürmberger, Gudrun, deutsche Staatsangehörige, in Binzen (D), Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--; Keller, Pirmin, von Bütschwil, in Muttenez, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zwei.

Tagebuch Nr. 2396 vom 04.06.2003
(01028512 / CH-280.4.006.611-1)

Mutationen Mutations Mutazioni

■ **ADEV Solarstrom AG**, in Liestal, Planung, Bau und Betrieb von Solarkraftwerken sowie Verkauf von Solarstrom, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 227 vom 22.11.2001, S. 9192). Statutenänderung: 16.05.2003. [Die publikationspflichtigen Tatsachen haben keine Änderung erfahren.]

Tagebuch Nr. 2397 vom 04.06.2003
(01028514 / CH-035.3.020.147-4)

■ **Eni Sepic GmbH**, in Sissach, Übernahme und Ausführung von Maurer- und Renovationsarbeiten aller Art, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 65 vom 04.04.2003, S. 4). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Sepic, Enes, Bürger von Bosnien Herzegowina, in Sissach, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 15'000.-- [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift]; Beck-Sepic, Rasima, kroatische Staatsangehörige, in Pratteln, Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 2398 vom 04.06.2003
(01028516 / CH-280.4.006.425-3)

■ **FIDAGLOB GmbH Sécurité et Financement**, in Allschwil, Vermittlung von Versicherungen und Finanzgeschäften, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 77 vom 23.04.2001, S. 2979). Firma neu: **FIDAGLOB GmbH Sécurité et Financement in Liquidation**. Mit Verfügung vom 20.05.2003 hat der Konkursrichter des Bezirksgerichts Binningen über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet, demnach ist die Gesellschaft aufgelöst. Das Konkursverfahren ist mit Verfügung desselben Richters vom 28.05.2003 mangels Aktiven eingestellt worden.

Tagebuch Nr. 2399 vom 04.06.2003
(01028836 / CH-280.4.003.303-4)

■ **Milch- und Landwirtschaftliche Genossenschaft Zunzgen**, in Zunzgen, Bestmögliche Verwertung der im Genossenschaftskreis produzierten Verkehrsmilch, Genossenschaft (SHAB Nr. 247 vom 10.12.2002, S. 6). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Mundwiler, Hansjörg, von Basel, in Zunzgen, Mitglied der Verwaltung, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wüthrich, Hansruedi, von Trub und Zunzgen, in Zunzgen, Mitglied der Verwaltung, ohne Zeichnungsberechtigung.

Tagebuch Nr. 2400 vom 04.06.2003
(01028838 / CH-280.5.910.399-2)

■ **OSS Informatik AG**, in Münchenstein, Erbringung von Informatik- und EDV-Dienstleistungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 117 vom 21.06.1999, S. 4134). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Amacher, Kurt, von Wilderswil, in Wichtrach, Präsident des Verwaltungsrates, mit

Kollektivunterschrift zu zweien; Schildknecht, Jörg, von Waldkirch, in Moosseedorf, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ziegler, Jean, von Schaffhausen, in Münchenstein, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: Delegierter des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien].

Tagbuch Nr. 2401 vom 04.06.2003
(01028840 / CH-280.3.002.470-5)

■ **Wenger + Partner AG**, in Reinach BL, Betrieb eines Architekturbüros, Generalunternehmungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 101 vom 24.05.2000, S. 3519). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wenger, Markus Stephan, von Reinach BL, in Bottmingen, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: in Basel, Mitglied des Verwaltungsrates]; Wenger-Jeker, Markus, von Reinach BL, in Reinach BL, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident des Verwaltungsrates]; Boeni, Dr. Urs, von Basel und Möhlin, in Reinach BL, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagbuch Nr. 2402 vom 04.06.2003
(01028842 / CH-280.3.917.302-3)

FR

Canton de Fribourg

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Meha, commerce d'alimentation**, à Bulle, Rue du Marché 14. Nouvelle entreprise individuelle. Titulaire: Meha Arsim, du Kosovo, à Bulle. Objet: exploitation d'un magasin d'alimentation balkanique.

Journal no 2375 du 04.06.2003
(01028312 / CH-217.0.102.265-9)

Mutationen

Mutazioni
Mutazioni

■ **Banatrading Holding AG**, à Belfaux, achat et administration de participations à des entreprises industrielles, etc. (FOSC du 19.04.1993, p. 1859). Siège transféré à Fribourg, Boulevard de Pérolles 4, c/o Fiduciaire Jordan S.A. Statuts modifiés le 20.05.2003.

Journal no 2376 du 04.06.2003
(01028472 / CH-217.0.137.606-3)

■ **BepaShop S.A.**, à Bulle, toutes activités liées à la gastronomie, etc. (FOSC du 02.10.2000, p. 6714). Nouvelle raison sociale: **BepaShop Holding S.A.** Nouveau but: administration de sociétés et prise de participations, en particulier dans des entreprises actives dans le domaine de la restauration et de la gastronomie. Restriction de transmissibilité des actions. Statuts modifiés le 27.05.2003.

Journal no 2377 du 04.06.2003
(01028474 / CH-217.0.431.466-0)

■ **Bongrain SA**, à Cressier (FR), l'importation, l'achat, la vente de tous produits laitiers et alimentaires, etc. (FOSC du 27.05.1999, p. 3519). La procuration collective à deux: Arm-Côme Nathalie est radiée. Arm Fred, n'est plus directeur, mais reste administrateur, avec signature collective à deux. Tinguely Francis, inscrit, est nommé directeur, avec signature collective à deux. Procuration collective à deux est conférée à Lefebvre-Clementine Christine, de France, à Wallendorf.

Journal no 2378 du 04.06.2003
(01028476 / CH-217.0.530.276-1)

■ **BSB Equipment Trade Company S.A.**, à Fribourg, importation-exportation de produits, etc. (FOSC du 17.08.1998, p. 5677). Siège transféré à Villars-sur-Glâne, Chemin du Couchant 33. Statuts modifiés le 02.06.2003.

Journal no 2379 du 04.06.2003
(01028478 / CH-217.0.138.320-1)

■ **CALIFORNIA CITRUS PRODUCTS SA**, à Fribourg, commerce international de matières premières, etc. (FOSC du 06.08.1999, p. 5385). Statuts modifiés sur des points non soumis à publication le 19.05.2003. Krafft Karl-Heinz, d'Allemagne, à Steinbach (D), est nommé administrateur, avec signature collective à deux.

Journal no 2380 du 04.06.2003
(01028314 / CH-217.1.000.300-3)

■ **Chalet du soldat de Fribourg**, à Fribourg, entretien et exploitation d'un chalet, dans la région des Gastlosen, etc. Fondation. (FOSC du 27.05.1991, p. 2266). Statuts modifiés le 27.06.1998 sur des points non soumis à publication. Conseil de fondation: Repond Bernard, n'est plus membre, sa signature est radiée. Roubaty Daniel, de Villars-sur-Glâne, à Villars-sur-Glâne, est nommé président, Jaquet Laurent, d'Estavannens, à Villars-sur-Glâne, est nommé secrétaire, Scheuner Rolf, de Berne, à Semsales, est nommé trésorier, et Muller Stéphane, de Fribourg et Charmey, à Crésuz tous quatre avec signature collective à deux.

Journal no 2381 du 04.06.2003
(01028316 / CH-217.0.170.023-5)

■ **Cinémagination SA**, à Fribourg, réalisation, promotion et diffusion de films et d'images à but commercial ou artistique, etc. (FOSC du 04.07.2001, p. 5056). Capital-actions porté de CHF 152'000.-- à CHF 202'000.-- par l'émission de 5'000 actions de

CHF 10.--, au porteur. Statuts modifiés le 26.05.2003. Capital-actions actuel: CHF 202'000.--, entièrement libéré, divisé en 20'200 actions de CHF 10.--, au porteur.

Journal no 2382 du 04.06.2003
(01028318 / CH-217.0.140.552-4)

■ **ENERGY CONSULT SA ECSA**, à Fribourg, fournir tous conseils aux entreprises et aux institutions gouvernementales, etc. (FOSC du 29.12.2000, p. 8926). Copataux Anton, administrateur, a démissionné, sa signature est radiée. Buzaiianu Nicolae-Bogdan, président inscrit, maintenant originaire de Fribourg, et Copataux Beat E., secrétaire inscrit, ont tous deux la signature individuelle.

Journal no 2383 du 04.06.2003
(01028320 / CH-217.0.138.619-1)

■ **Fondation Pro-Gruyères**, à Gruyères, 1) de rassembler et d'administrer les moyens fournis par des collectifs publics ou privés, etc. (FOSC du 28.02.2002, p. 6). Meyer Placide, de Weck Bruno, Glasson Claude, Gremion André ne sont plus membres du conseil, leur signature est radiée. Buchs Denis, membre du conseil inscrit, est maintenant sans signature, Morisod Jean-Claude, membre du conseil inscrit, est maintenant sans signature. Rime Jacques, membre du conseil inscrit, est maintenant domicilié à Gruyères, sans signature. Ropraz Maurice, de Sorens, à Bulle, est nommé président, et Bussard Christian, de Gruyères, à Gruyères, est nommé vice-président, tous deux avec signature collective à deux. Collaud José, de Saint-Aubin (FR), à Villars-sur-Glâne, et Glasson Jean-Jacques, de Bulle, à Gruyères, sont nommés membres du conseil, tous deux sans signature. Procuration collective à deux est conférée à Richard Jean-Pierre, de Vauderens, à Gruyères, nommé secrétaire hors conseil.

Journal no 2384 du 04.06.2003
(01028480 / CH-217.0.470.319-6)

■ **HRS Human Resources Services Sàrl**, à Fribourg, tous services dans le domaine des ressources humaines. (FOSC du 29.07.2002, p. 6). Bertolone Céline, gérante, a démissionné, sa signature est radiée. Ferry Christelle, de France, à HERNANCE, est nommée gérante, avec signature individuelle.

Journal no 2385 du 04.06.2003
(01028482 / CH-217.0.140.439-7)

■ **I.I.S. Inter Insulated Systems Sàrl**, à Fribourg, achat, vente et commerce de marchandises de toutes sortes, etc. (FOSC du 05.09.2001, p. 6889). Metz Werner n'est plus associé par suite de la cession de sa part de CHF 1'000.-- à Datalogistics International SA, associée inscrite, dont la part de CHF 19'000.-- passe à CHF 20'000.--. Statuts modifiés le 28.05.2003. Associée: Datalogistics International SA, pour une part de CHF 20'000.--.

Journal no 2387 du 04.06.2003
(01028486 / CH-217.1.001.206-2)

■ **Iberica SA**, à Sévaz, l'importation, l'exportation, l'achat, la vente en gros et au détail, la commercialisation de tous produits alimentaires, etc. (FOSC du 27.05.2001, p. 2254). Par ordonnance du 5 mai 2003, le Président du Tribunal de la Broye, à Estavayer-le-Lac, a prononcé la faillite de la société.

Journal no 2386 du 04.06.2003
(01028484 / CH-217.0.230.547-8)

■ **Multigas**, à Dommidier, fabrication et commerce de gaz, etc. Société anonyme. (FOSC du 02.05.2003, p. 5). Broms Edward, administrateur, a démissionné, sa signature est radiée.

Journal no 2388 du 04.06.2003
(01028322 / CH-217.0.230.498-3)

■ **NEW DIFFUSION LTD**, à Fribourg, commercialiser des produits de tout genre, etc. (FOSC du 28.01.2002, p. 6). Nouvelle raison sociale: **MULTITECH DISTRIBUTION SA** Nouveau but: achat, vente et commerce de marchandises de toutes sortes et en particulier de métaux précieux non ferreux; acquisition, exploitation et mise en valeur de brevets, de licences et de savoir faire. Statuts modifiés le 28.05.2003.

Journal no 2389 du 04.06.2003
(01028324 / CH-217.0.135.567-0)

■ **SIF-Groubor SA, succursale de Villaz-St-Pierre**, à Villaz-Saint-Pierre, entreprise de travaux de génie civil et de travaux spéciaux. (FOSC du 26.08.1999, p. 5844). Siège principal à Eublens (VD). Leboeuc Eric, directeur inscrit, est nommé administrateur-délégué et directeur, avec signature individuelle. Runacher Patrick, de France, à Bouvignat (F), est nommé vice-président, et Krebs Walter, de Winterthour, à Pfungen, est nommé administrateur, tous deux avec signature collective à deux.

Journal no 2390 du 04.06.2003
(01028326 / CH-206.0.390.020-5)

Löschungen

Radiations
Cancellazioni

■ **Bureau d'Architecture SKD S.A. en liquidation**, à Fribourg, l'exécution de tous travaux d'architecture, etc. (FOSC du 02.07.1998, p. 4560). La procédure de faillite étant clôturée, cette raison est radiée d'office, conformément aux dispositions de l'art. 66, al. 2, de l'ORC.

Journal no 2392 du 04.06.2003
(01028488 / CH-217.0.131.509-9)

■ **François Mauron et Fils S.A. en liquidation**, à Romont (FR), exploitation d'une entreprise de maçonnerie; etc. (FOSC du 21.07.1999, p. 4970). La procédure de faillite étant clôturée, cette raison est radiée d'office, conformément aux dispositions de l'art. 66, al. 2, de l'ORC.

Journal no 2393 du 04.06.2003
(01028490 / CH-217.0.330.040-2)

■ **MAYINGIDI TRADING**, à Fribourg, import-export de pièces détachées, produits alimentaires et de matériels informatiques. (FOSC du 06.08.2002, p. 6). L'inscription est radiée par suite de cessation d'activité.

Journal no 2395 du 04.06.2003
(01028492 / CH-217.1.001.705-2)

■ **Michel Bertschy Ferblanterie-couverture S.A. en liquidation**, à Givisiez, exploitation d'une entreprise de ferblanterie, etc. (FOSC du 03.02.2003, p. 9). La procédure de faillite étant clôturée, cette raison est radiée d'office, conformément aux dispositions de l'art. 66, al. 2, de l'ORC.

Journal no 2396 du 04.06.2003
(01028328 / CH-217.0.134.405-9)

■ **MZ Immobilier Michel Zemp**, à Bossonnens, Toutes opérations immobilières, etc. Entreprise individuelle. (FOSC du 08.01.2003, p. 9). L'inscription est radiée par suite de cessation d'activité.

Journal no 2397 du 04.06.2003
(01028330 / CH-217.0.710.576-2)

■ **Nikimédiacrations S.A. en liquidation**, à Charmey, la fourniture de services et de produits dans les domaines de la publicité, etc. (FOSC du 09.10.1997, p. 7380). La liquidation de la société étant terminée, cette raison sociale est radiée.

Journal no 2398 du 04.06.2003
(01028332 / CH-217.0.430.968-9)

■ **Radiophone S.A.**, à Pont-en-Ogoz, commerce, représentation, fabrication, etc. Succursale. (FOSC du 31.10.1988, p. 4386). Siège principal à Ecublens (VD). Cette raison sociale est radiée par suite de la suppression du siège principal à Ecublens (VD) (FOSC du 18.11.1994, p. 6324).

Journal no 2399 du 04.06.2003
(01028334 / CH-217.0.490.027-3)

■ **RY Gashi Sàrl en liquidation**, à Fribourg, exploitation et gestion d'une entreprise de pose de plafonds et de plâtrerie peinture. (FOSC du 26.09.2002, p. 5). La procédure de faillite étant clôturée, cette raison est radiée d'office, conformément aux dispositions de l'art. 66, al. 2, de l'ORC.

Journal no 2400 du 04.06.2003
(01028818 / CH-217.1.000.477-1)

GE

Neueintragungen

Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Association PROJECT**, à Carouge (GE), place du Marché 20. Nouvelle association. Statuts du: 22.10.2002. But: promouvoir l'intégration professionnelle de personnes mentalement handicapées en milieu non protégé. Ressources: cotisations de ses membres, subventions accordées, dons et legs, participation financière des usagers du service, recette éventuelle provenant de l'organisation de manifestations diverses. Administration: le Comité. Torel Marie-Louise, de Lancy, à Vernier, présidente, Thorimbert Jean-Pierre, de Genève, à Bernex, vice-président, et Loh François, de France, à Bernex, trésorier, tous trois avec signature collective à deux.

Journal no 6337 du 04.06.2003
(01028630 / CH-660.1.124.003-5)

■ **Cabinet Daniel Dulac**, à Genève, rue Sautter 11. Titulaire: Dulac Daniel, de France, à Genève. Objet: cabinet de naturopathie, d'homéopathie et de nutrition.

Journal no 6338 du 04.06.2003
(01028632 / CH-660.1.125.003-1)

■ **Excellence Publications SA**, à Genève, rue Firmin-Massot 9, c/o Etude Python, Schifferli, Peter & Associés. Nouvelle société anonyme. Statuts du 28.05.2003. But: créer, publier et distribuer des magazines, revues, livres et toutes autres formes d'édition sur tous papiers, supports magnétiques ou tous autres supports; activités commerciales, financières et autres y relatives.

Capital-actions: CHF 100'000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de CHF 1'000, nominatives, liées selon statuts. Organe de publication: FOSC. Communication aux actionnaires: lettre. Administration: Leutscher Inge, des Pays-Bas, à Amsterdam, NL, présidente, avec signature individuelle. Balsiger Jürg, de Bolligen, à Berne, secrétaire, et Naef Georges, de St-Gall, à Genève, tous deux avec signature collective à deux. Réviseur: CA CONSULTANTS ASSOCIES SA, à Genève.

Journal no 6339 du 04.06.2003
(01028634 / CH-660.1.126.003-6)

■ **J. Amacker services**, à Pregny-Chambésy, chemin de la Fontaine 43. Titulaire: Amacker Jörg, d'Eischohl, à Pregny-Chambésy. Objet: tous mandats fiduciaires et de services.

Journal no 6340 du 04.06.2003
(01028964 / CH-660.1.127.003-7)

■ **LDI Logistic Development and Investment SA**, à Plan-les-Ouates, chemin du Daru 2. Nouvelle société anonyme. Statuts du 27.05.2003. But: achat et vente d'immeubles à l'étranger exclusivement. Capital-actions: CHF 100'000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de CHF 1'000, au porteur. Organe de publication: FOSC. Administration: Koenig Olivier, de Genève, à Plan-les-Ouates, est administrateur unique avec signature individuelle. Réviseur: Fiduciaire Suchet SA, à Lancy.

Journal no 6341 du 04.06.2003
(01028966 / CH-660.1.128.003-0)

■ **ORWELLSYS SA**, à Genève, route de Chêne 5. Nouvelle société anonyme. Statuts du 28.05.2003. But: développement et commercialisation de logiciels. Capital-actions: CHF 100'000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de CHF 1'000, au porteur. Organe de publication: FOSC. Communication aux ac-

tionnaires: FOSC ou lettre recommandée, si tous les actionnaires sont connus. Administration: Canton Antonio, de Heimiswil, à Anières, est administrateur unique avec signature individuelle. Réviseur: FCA Fiduc-Consulting Associés S.à.r.l., à Gland.

Journal no 6343 du 04.06.2003
(01028970 / CH-660.1.129.003-9)

■ **Roseinvest SA**, à Corsier (GE), route de Thonon 262, c/o Fiduciaire Cuenod SARL. Nouvelle société anonyme. Statuts du 26.05.2003. But: achat, vente, construction, exploitation et entretien de biens mobiliers et immobiliers à l'étranger; conseils et assistance dans ce domaine. Capital-actions: CHF 100'000, libéré à concurrence de CHF 50'000, divisé en 1'000 actions de CHF 100, au porteur. Organe de publication: FOSC. Administration: Cuenod Bernard, de Chêne-Bougeries, à Corsier (GE), est administrateur unique avec signature individuelle. Réviseur: Fiduciaire Nicole Chatton, à Genève.

Journal no 6344 du 04.06.2003
(01028636 / CH-660.1.130.003-9)

■ **Sakat Selman**, à Perly-Certoux, route de Saint-Julien 266. Titulaire: Sakat Selman, de Turquie, à Genève. Objet: exploitation d'une station d'essence BP; transports et déménagements.

Journal no 6345 du 04.06.2003
(01028638 / CH-660.1.131.003-4)

Mutationen

Mutazioni
Mutazioni

■ **Arkion SA**, à Genève, gestion et administration de patrimoines et de sociétés, etc. (FOSC du 30.05.2003, p. 6). Nouvelle adresse: rue Adrien-Lachenaud 20.

Journal no 6347 du 04.06.2003
(01028640 / CH-660.0.024.001-6)

■ **Au verre à soif Sàrl**, à Genève, exploitation d'un bar à vin, etc. (FOSC du 22.04.2003, p. 6). Procuration collective à deux a été conférée à Lacroix Vincent, de Collonge-Bellerive, à Carouge.

Journal no 6348 du 04.06.2003
(01028972 / CH-660.2.451.002-2)

■ **Banque Bruxelles Lambert, Bruxelles, succursale de Genève**, à Genève (FOSC du 06.05.2003, p. 6). Nouvelle raison sociale du siège principal: ING Belgique. Par conséquent, la raison de commerce de la succursale devient: **ING Belgique, Bruxelles, succursale de Genève**.

Journal no 6349 du 04.06.2003
(01028974 / CH-660.1.299.001-7)

■ **COGECOT SA**, à Carouge (GE), commerce de matières premières, etc. (FOSC du 23.12.2002, p. 8). Deloitte & Touche Expertise SA n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Cabinet Fiduciaire Jean-François Duc, à Genève.

Journal no 6350 du 04.06.2003
(01028976 / CH-660.0.871.987-7)

■ **COLLIERS ASSET MANAGEMENT IMMOBILIER (SUISSE) SA**, à Genève, conseil immobilier d'entreprise et direction de portefeuilles immobiliers, etc. (FOSC du 13.11.2002, p. 6). Procuration collective à deux avec un délégué a été conférée à Gicler Christine, de Veichignin, à Savigny.

Journal no 6351 du 04.06.2003
(01028978 / CH-660.0.235.000-0)

■ **Dilara SARL**, à Genève, exploitation et gérance d'établissements publics, etc. (FOSC du 05.09.2001, p. 6890). Les pouvoirs de Ramirez José sont radiés. Signature collective à deux a été conférée à Yilmaz Cigdem, de et à Vernier, directrice.

Journal no 6352 du 04.06.2003
(01028642 / CH-660.0.847.996-7)

■ **Fidipar Management SA**, à Genève, prestations de services, etc. (FOSC du 21.02.2003, p. 7). Delaunay Michel, de et à Monaco, MC, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

Journal no 6353 du 04.06.2003
(01028644 / CH-660.0.718.986-7)

■ **Fondation pour la recherche de la cardiologie universitaire de Genève (GECOR)**, à Genève (FOSC du 22.05.2003, p. 6). Autorité de surveillance: Service de surveillance des fondations et des institutions de prévoyance.

Journal no 6354 du 04.06.2003
(01028646 / CH-660.1.011.003-3)

■ **Givaudan Suisse SA**, à Vernier, fabrication, distillation et mélange d'essences et produits pour la parfumerie, etc. (FOSC du 31.03.2003, p. 7). Inscription de la mention de l'existence d'une succursale à Dübendorf.

Journal no 6355 du 04.06.2003
(01028648 / CH-660.0.240.961-0)

■ **IntesaBci Bank (Suisse)**, succursale à Genève, société anonyme ayant son siège à Zurich (FOSC du 22.05.2003, p. 7). Les pouvoirs de Gallucci Luciano sont radiés.

Journal no 6356 du 04.06.2003
(01028980 / CH-660.0.390.986-8)

■ **ISMAILOVIC**, à Lancy, restauration à l'enseigne 'Auberge de Grand-Lancy' (FOSC du 18.10.2001, p. 8150). Procuration collective à deux a été conférée à Lohaj Bekim, de Gimet, à Aubonne.

Journal no 6357 du 04.06.2003
(01028982 / CH-660.1.967.001-3)

■ **Karl Steiner SA**, succursale à Genève, étude et exécution de tous travaux de construction, etc. société ayant son siège principal à Zurich (FOSC du 13.03.2002, p. 6). Les pouvoirs de Bodmer Felix et Simonato Alberto, de même que la procuration de Baccini Andrea sont radiés.

Journal no 6358 du 04.06.2003
(01028984 / CH-660.0.161.981-0)

■ **KBTS International Sàrl**, à Genève, conseil juridique et fiscal en matière internationale et services fiduciaires (FOSC du 12.11.2001, p. 8868). Capital porté de CHF 20'000 à CHF 400'000, par augmentation de la part sociale de l'associé-gérant Kuboi Takashi de CHF 12'000 à CHF 392'000. Statuts modifiés le 02.06.2003. L'associée Kuboi Sachiko n'est plus gérante; ses pouvoirs sont radiés.

Journal no 6359 du 04.06.2003
(01028986 / CH-660.2.154.001-9)

■ **MHC Communications AG**, précédemment à Baar (FOSC du 03.07.2001, p. 5029). Nouveau siège: Genève, rue du Mont-Blanc 14. Statuts originaires du 22.06.2001, modifiés en dernier lieu le 27.05.2003. But: participations à toutes entreprises en Suisse et à l'étranger. Capital-actions: CHF 100'000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de CHF 1'000, au porteur. Organe de publication: FOSC. Administration: Kurti René H., d'Attiswil, à Veyrier, est administrateur unique avec signature individuelle. Réviseur: Fiduciaire Jean-Albert Schmid, à Genève.

Journal no 6342 du 04.06.2003
(01028968 / CH-170.3.024.852-4)

■ **OVALE SA**, à Genève, activités dans le domaine des cadeaux de naissances, etc. (FOSC du 23.10.2002, p. 5). Reynard Tony n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

Journal no 6360 du 04.06.2003
(01028650 / CH-660.2.004.002-5)

■ **Phillips, de Pury & Luxembourg Limited, Londres, succursale à Genève**, à Genève, organisation de ventes aux enchères d'objets d'art et antiques et évaluation de tels objets (FOSC du 12.05.2003, p. 7). Les pouvoirs de Goetschmann Laurent sont radiés.

Journal no 6361 du 04.06.2003
(01028652 / CH-660.1.617.998-7)

■ **Procter & Gamble Europe SA**, à Lancy, fabrication, importation, exportation, commerce, distribution, emballage, transformation de produits finis, etc. (FOSC du 07.02.2003, p. 8). Van der Planken Philippe est maintenant domicilié à Lancy.

Journal no 6362 du 04.06.2003
(01028654 / CH-645.1.002.110-7)

■ **Procter & Gamble European Services Sàrl**, à Lancy, fournir des services, notamment dans les domaines de la location de biens immobiliers et mobiliers, etc. (FOSC du 09.09.2002, p. 6). La procuration de Pont-Merar Djamilia est radiée. De Paeppe Wim est maintenant domicilié à Satigny.

Journal no 6363 du 04.06.2003
(01028656 / CH-660.2.597.000-4)

■ **Procter & Gamble Services (Switzerland) SA**, à Lancy, fournir des services, notamment dans les domaines de la location de biens immobiliers et mobiliers, etc. (FOSC du 25.11.2002, p. 7). La procuration de Pont Djamilia est radiée. Bown Michael Floyd est maintenant domicilié à Bogis-Bossey, et De Paeppe Wim, à Satigny.

Journal no 6364 du 04.06.2003
(01028658 / CH-660.2.993.999-7)

■ **Procter & Gamble Switzerland Sàrl**, à Lancy, fabrication, importation, exportation, commerce, distribution, emballage, transformation de produits finis, etc. (FOSC du 18.11.2002, p. 6). La procuration de May Urs est radiée. Appleton Anthony Joseph est maintenant domicilié à Trélex.

Journal no 6365 du 04.06.2003
(01028988 / CH-660.1.094.000-5)

■ **Satec, Société Anonyme Financière et Commerciale**, à Anières, vente, achat, représentation, importation et distribution de toutes matières premières, etc. (FOSC du 15.09.1992, p. 4334). Réviseur: Fiduciaire NEUVECELLE Sàrl, à Thônex.

Journal no 6366 du 04.06.2003
(01028990 / CH-660.0.038.955-2)

■ **SGS Group Management SA**, à Genève, assister, conseiller et fournir des services de gestion, etc. (FOSC du 16.05.2003, p. 7). Les pouvoirs de Adams David, ainsi que la procuration de Munro Carr Heidi Jane, sont radiés.

Journal no 6367 du 04.06.2003
(01028992 / CH-660.1.396.998-9)

■ **SGS Société Générale de Surveillance SA**, à Genève, fournir des services. La société exercera en particulier des activités de surveillance, etc. (FOSC du 26.05.2003, p. 8). La procuration de Cantin Maurice et Munro Carr Heidi Jane est radiée. Procuration collective à deux a été conférée à Bauder Stefan, de Bienne, à Naters, et Dodds Adam David, de Grande-Bretagne, à Sergy. F.

Journal no 6368 du 04.06.2003
(01028994 / CH-660.0.172.975-8)

■ **SI Panoramica**, à Genève, société anonyme (FOSC du 13.01.2000, p. 0266). Arthur Andersen SA, succursale de Genève n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: KPMG Fides Peat, succursale à Genève.

Journal no 6369 du 04.06.2003
(01028660 / CH-660.0.098.963-7)

■ **Steria Informatic SA**, à Genève, études, conseils et services pour l'utilisation des ordinateurs etc. (FOSC du 07.03.2003, p. 8). La société est dissoute sans liquidation, au sens de l'article 748 CO, par le fait que la société Steria Schweiz AG (Steria Suisse SA), à Udorf, en reprend l'actif et le passif. Cabannes Séverin, de Boccard Philippe, Bachelard Jacques, Droz-dit-Busset Jean-Louis,

et Kunzle Victor ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Les pouvoirs de Savatier Etienne, Kalfon Simon, Thüring Cornel et Wirth Heinrich Wolfgang sont radiés.

Journal no 6370 du 04.06.2003
(01028662 / CH-660.0.182.984-3)

■ **SYSOFT SA, en liquidation**, à Genève, prestations de services, etc. (FOSC du 30.05.2003, p. 6). L'inscription no 5973 du 23.05.2003 est rectifiée en ce sens que le liquidateur porte le nom de Gauthier Guy et non pas Guathey Guy.

Journal no 6371 du 04.06.2003
(01028664 / CH-660.0.036.001-1)

■ **Technomag AG**, succursale à Genève, production, achat et vente de pièces, etc. entreprise ayant son siège à Berne (FOSC du 17.04.2000, p. 2598). Bannwart Jacques, jusqu'ici directeur, Gfeller Jürg, jusqu'ici sous-directeur, et Wagner Richard, jusqu'ici sous-directeur, maintenant domiciliés à Hinterkappelen, signent par procuration, collectivement à deux; leurs pouvoirs sont modifiés en ce sens. Aeschbacher Peter, d'Eggwil, à Préverenges, Bachmann Ulrich, de Botterwil, à Lugnone, Binder Claudio, de Zurich, à Rudolfsstetten-Friedelsberg, Flüeli Silvan, de Günsberg, à Pfaffnau, Gurner Hans Rudolf, de Wahlen, à Orpund, Ringger Pierre, de Thalwil, à Lausanne, et Stucker Patric, de Bowil, à Schüpfen, signent par procuration, collectivement à deux.

Journal no 6372 du 04.06.2003
(01028666 / CH-660.0.643.985-3)

■ **Truchet, Jardinier SA**, à Meyrin, entreprise de parcs et jardins, etc. (FOSC du 09.09.2002, p. 6). Liernier Vincent, jusqu'ici directeur, a été nommé membre du conseil d'administration avec signature collective à deux; ses pouvoirs sont modifiés en ce sens.

Journal no 6373 du 04.06.2003
(01028996 / CH-660.0.254.985-8)

■ **VIP GAMES SA**, à Genève (FOSC du 21.09.2001, p. 7356). Franca Olivier n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Barh Jean-Michel, de Thielle-Wavre, à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle.

Journal no 6374 du 04.06.2003
(01028998 / CH-660.0.109.979-0)

■ **YIL Pacha Pub Sàrl**, à Genève, exploitation d'un bar à l'enseigne 'Pacha Pub' (FOSC du 22.11.2002, p. 7). Les pouvoirs de Ramires José sont radiés.

Journal no 6375 du 04.06.2003
(01029000 / CH-660.0.824.001-5)

Löschungen Radiations Cancellazioni

■ **Ecole de Coupe et Couture, Mme Frei**, à Genève, école de coupe, couture et modéliste (FOSC du 04.10.1996, p. 6044). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

Journal no 6376 du 04.06.2003
(01029002 / CH-660.1.467.996-6)

■ **FONDATION INTERNATIONALE RUSSIA-SCIENCE-XXIst CENTURY**, à Genève (FOSC du 14.02.2000, p. 1017). Selon décision du Département fédéral de l'intérieur du 30.04.2003, la fondation est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée.

Journal no 6377 du 04.06.2003
(01028668 / CH-660.0.045.000-6)

■ **Fripharma Holding SA, en liquidation**, à Genève (FOSC du 29.05.1996, p. 3120). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

Journal no 6378 du 04.06.2003
(01028670 / CH-660.0.430.994-3)

■ **Gesreal management, Claude Miffon**, à Thônex, conseil dans le domaine de la gestion d'entreprise, etc. (FOSC du 26.11.1999, p. 8045). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

Journal no 6379 du 04.06.2003
(01028672 / CH-660.2.091.999-9)

■ **Marie-Jeanne Suchet**, à Genève, commerce d'articles zoologiques (FOSC du 06.09.1993, p. 4684). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

Journal no 6380 du 04.06.2003
(01028674 / CH-660.0.318.975-0)

■ **Ostankino Développement SA, en liquidation**, à Genève, productions et diffusions de films et programmes télévisuels, etc. (FOSC du 28.05.2002, p. 6). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

Journal no 6381 du 04.06.2003
(01029004 / CH-660.0.825.993-4)

GL

Mutationen Mutations Mutazioni

■ **Fondazione Angelo Della Riccia**, in Glarus, Förderung und Unterstützung von italienischen Wissenschaftlern der Mikrophysik, die sich in der Theorie und Forschung im Bereich der Nuklear- und Subnuklear-, Atom- und Molekular-, sowie der Höhenstrahlungsmechanik vertiefen möchten, Stiftung (SHAB Nr. 195 vom 07. 10. 1999, S. 6884). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Bosco, Prof. Bernardino, italienischer Staatsangehöriger, in Florenz (I), Präsident, mit Einzelunter-

terschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Casalbuoni, Prof. Roberto, italienischer Staatsangehöriger, in Florenz (I), Präsident, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 409 vom 04.06.2003
(01028420 / CH-160.7.002.728-3)

■ **Konrad Heinrich Auer-Stiftung**, in Netstal, Unterstützung und Förderung von jungen, befähigten Glarner Studenten der naturwissenschaftlichen Richtung durch Ausrichtung von Leistungsprämien für überdurchschnittliche Leistungen während des Studiums sowie für Diplomarbeiten oder Dissertationen von besonderem wissenschaftlichen Wert, Stiftung (SHAB Nr. 177 vom 13. 09. 2001, S. 7147). Domizil neu: c/o Dr. Matthias Auer, Lerchengut 7, 8754 Netstal.

Tagebuch Nr. 410 vom 04.06.2003
(01028256 / CH-160.7.002.716-6)

■ **Rinter Lizenz AG**, in Glarus, Erwerb und Verkauf von Patenten und anderen Urheberrechten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 186 vom 26. 09. 2001, S. 7476). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Renggli, Caroline, in Entlebuch, in Zug, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Risch]; Renggli, Jann, in Entlebuch, in Risch, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Oberrieden].

Tagebuch Nr. 411 vom 04.06.2003
(01028258 / CH-160.3.001.302-6)

■ **Schwert AG**, in Netstal, Führung des Hotel- und Restaurationsbetriebes 'Schwert' in Netstal, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 140 vom 20. 07. 2000, S. 4969). Domizil neu: c/o Dr. Matthias Auer, Lerchengut 7, 8754 Netstal.

Tagebuch Nr. 412 vom 04.06.2003
(01028260 / CH-160.3.003.228-3)

■ **Vinzenz Fäh Maschinen- und Anlagenbau AG**, in Glarus, Verkauf, Planung, Herstellung und Unterhalt von Anlagen, Maschinen und Metallkonstruktionen aller Art, insbesondere für Kraftwerke und Kläranlagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 150 vom 05. 08. 1999, S. 5345). Firma neu: **Vinzenz Fäh Maschinen- und Anlagenbau AG in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 03.06.2003 aufgelöst. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Fäh-Herrli, Margarete, in Glarus, in Glarus, mit Einzelprokura. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fäh, Vinzenz, von Glarus, in Glarus, Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied].

Tagebuch Nr. 413 vom 04.06.2003
(01028262 / CH-160.3.002.218-5)

■ **Weseta Kraftwerke AG**, in Engi, Erzeugung von Energie, insbesondere aus Wasserkraft sowie Einkauf und Verkauf von Energie, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 78 vom 25. 04. 2003, S. 5, Publ. 964048). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Carassin, Guy, französischer Staatsangehöriger, in Azmoos, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 414 vom 04.06.2003
(01028422 / CH-160.3.003.293-6)

Löschungen Radiations Cancellazioni

■ **Glaruna AG in Liquidation**, in Niederurnen, Betrieb eines Hoch- und Tiefbauunternehmens mit technischem Bureau, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 146 vom 31. 07. 2002, S. 8, Publ. 585014). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird mit Bestätigung des besonders befähigten Revisors vom 05.02.2003 vor Ablauf des Sperrjahres gelöscht (Publikation 3. Schuldeneruf. SHAB Nr. 172 vom 06.09.2002, S. 37).

Tagebuch Nr. 415 vom 04.06.2003
(01028424 / CH-160.3.000.172-7)

GR

Neueintragen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **Mustafi Beadin**, in Thuisis, Heizenbergstrasse 2, 7430 Thuisis, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Dämmtechnik im Baubereich. Eingetragene Personen: Mustafi, Beadin, mazedonischer Staatsangehöriger, in Mels, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 1475 vom 04.06.2003
(01028878 / CH-350.1.007.242-9)

Mutationen Mutations Mutazioni

■ **ASSOCIAZION SPORTS D'INVIERN FTAN**, in Ftan, Führung der ASSOCIAZION SPORT D'INVIERN FTAN nach bewährten Grundsätzen und in Übereinstimmung mit den gesetzlichen Bestimmungen, Zusammenarbeit mit dem am Fremdenverkehr im Allgemeinen, Genossenschaft (SHAB Nr. 17 vom 28. 01. 2003, S. 8, Publ. 833762). Domizil neu: c/o Ftan Turissem, 7551 Ftan.

Tagebuch Nr. 1476 vom 04.06.2003
(01028880 / CH-350.5.000.781-3)

■ **Falkenstein Chur AG**, in Chur, Erwerb von und Handel mit Immobilien und Mobilien aller Art, Erstellung, Verwaltung und Betrieb von Wohn- und Geschäftsbauten sowie Sportanlagen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 224 vom 19. 11. 2001,

S. 9084). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Frei, Willi, von Hagenbuch, in Chur, mit Kollektivprokura zu zweien.

Tagebuch Nr. 1477 vom 04.06.2003
(01028882 / CH-350.3.001.619-3)

■ **Garage Eric Senn's Erben**, in Chur, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 170 vom 05. 09. 1997, S. 6555). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Senn-Veraguth, Iris, von Chur und Buchs SG, in Chur, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 1478 vom 04.06.2003
(01028560 / CH-350.2.000.219-2)

■ **Grand Hotel Kronenhof Pontresina AG**, in Pontresina, Betrieb und Verwaltung des Grand Hotel Kronenhof in Pontresina, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 174 vom 10. 09. 2002, S. 8, Publ. 635750). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Schweizerische Gesellschaft für Hotelkredit SGH, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Elschinger Audit & Consulting AG, in Oberrieden, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 1479 vom 04.06.2003
(01028562 / CH-350.3.006.114-7)

■ **Milchproduzentengenossenschaft Trimmis**, in Trimmis, Bestmögliche Verwertung der im Genossenschaftskreis produzierten Kuhmilch, rationelle Versorgung von Trimmis mit Milch und Milchprodukten, Genossenschaft (SHAB Nr. 217 vom 11. 11. 1997, S. 8200). Statutenänderung: 28. 01. 2002. Zweck neu: Bestmögliche Verwertung der im Genossenschaftskreis produzierten Verkehrsmilch durch Verkauf der Milch an einen oder mehreren Milchkäufern, Förderung der beruflichen Kenntnisse der Mitglieder durch Veranstaltungen und Vorträgen und Kursen sowie Förderung der Qualitätsproduktion der Milch. Pflichten neu: Jeder Genossenschafter hat einen Anteilsschein zu Fr. 20 zu übernehmen. [Weitere Änderungen der Statuten betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen.]. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Malär-Caprez, Peter Florian, in Trimmis, in Trimmis, Mitglied und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kocher-Vögele, Hans, in Trimmis und Maienfeld, in Trimmis, Mitglied und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 1480 vom 04.06.2003
(01028564 / CH-350.5.000.312-4)

■ **Pharmaros AG**, in Arosa, An- und Verkauf, Nutzung, Verwaltung und Vermittlung von Liegenschaften sowie Erbringung aller damit zusammenhängenden Dienstleistungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 214 vom 02. 11. 2000, S. 7465). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Zinsli, Paul, von Safien und Urmein, in Arosa, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Elsener, Ferdinand, von Rapperswil SG, in Rapperswil SG, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Kaegi, Fernando, von Zürich, in Hurden (Freienbach), Präsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wild, Hans-Rudolf, von Richterswil, in Zug, Präsident, mit Einzelunterschrift; Wellenzohn, Edwin, von Huttwil, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 1481 vom 04.06.2003
(01028566 / CH-350.3.004.467-1)

■ **Publicitas SA**, in Chur, Betrieb von Werbe-, Inserate- und Reklamegeschäften in jeglicher Form, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 70 vom 11. 04. 2003, S. 7, Publ. 946094), mit Hauptsitz in Lausanne. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Thoma, Max, von Anden, in Mels, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf die Zweigniederlassung; Broghammer, Oscar, von Altendorf, in Altendorf, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf die Zweigniederlassung.

Tagebuch Nr. 1482 vom 04.06.2003
(01028568 / CH-350.9.000.248-4)

■ **Scarpattetti AG**, in Domat/Ems, Planung und Installation von Heizungs-, Lüftungs- und Sanitäranlagen sowie Erstellung von Oel-, Gas-, Holz- und Alternativfeuerungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 194 vom 07. 10. 1996, S. 6085). Firma neu: **Scarpattetti AG in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 3.6.2003 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Scarpattetti, Josef, von Cunter, in Domat/Ems, Präsident und Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident]; Scarpattetti, Lea, von Cunter, in Domat/Ems, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Einzelunterschrift].

Tagebuch Nr. 1483 vom 04.06.2003
(01028884 / CH-350.3.005.661-7)

■ **STM Gastro GmbH**, in Davos, Führen eines oder mehrerer Restaurationsbetriebe sowie Ausführung aller damit verbundenen Dienstleistungen usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 126 vom 03. 07. 2002, S. 9, Publ. 541012). Domizil neu: Talstrasse 9, 7270 Davos Platz. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Marbot, Mike, von Rohrbach, in Neuenhof, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stocker-Rippstein, Elisabeth, von Malers, in Malers, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.

Tagebuch Nr. 1484 vom 04.06.2003
(01028886 / CH-350.4.001.187-8)

LU

Mutations Mutazioni

■ **Christian Marquis & Fils S.A.**, à Bassecourt, Entreprise de tournage CNC, Société anonyme (FOSC no 145 du 27.07.2000, p. 5152). Nouvelle raison sociale: **Christian Marquis & Fils S.A. en liquidation**. La société est dissoute par suite de faillite prononcée le 12.05.2003 par le Juge civil du Tribunal de Première Instance à Porrentruy.
Journal no 556 du 04.06.2003
(01028756 / CH-670.3.002.068-9)

■ **Metcop S.A.**, à Pleigne, Réalisation de constructions métalliques en tous genres, Société anonyme (FOSC no 72 du 12.04.2001, p. 2769). Nouvelle raison sociale: **Metcop S.A. en liquidation**. La société est dissoute par suite de faillite prononcée le 19.05.2003 par le Juge civil du Tribunal de Première Instance à Porrentruy.
Journal no 557 du 04.06.2003
(01028758 / CH-670.3.002.041-3)

■ **Société de laiterie de Movelier**, à Movelier, Trier le meilleur parti possible du lait. Société coopérative (FOSC no 181 du 19.09.2001, p. 7291). Personne et signature radiée: Chèvre, Catherine, de Mettembert, à Movelier, secrétaire-caissière, avec signature collective à deux avec le président ou le vice-président. Inscription ou modification de personne: Dehlinger, Sylviane, de Hallau, à Movelier, secrétaire-caissière, avec signature collective à deux avec le président ou le vice-président.
Journal no 558 du 04.06.2003
(01028760 / CH-670.5.000.826-9)

Löschungen Radiations Cancellazioni

■ **Pont St-Germain S.A. en liquidation**, à Porrentruy, Fabrication et distribution d'articles industriels de luxe. Société anonyme (FOSC no 32 du 15.02.2000, p. 1047). Raison sociale radiée d'office par suite de clôture de faillite.
Journal no 559 du 04.06.2003
(01028762 / CH-677.3.000.236-7)

LU

Neueintragungen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **AQUA-TECH Aquariantechnik GmbH**, in Emmen, Emmenweidstrasse 8, 6020 Emmenbrücke, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 26.05.2003. Zweck: Herstellung von Aquarien und Aquarienanlagen; Handel mit Waren aller Art; Beteiligungen; Erwerb und Bestattung oder Veräusserung von Liegenschaften; Kauf, Verkauf und Ausnutzung von Patenten, Lizenzen und Marken. Stammkapital: CHF 20'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Gemäss Sacheinlage- und Sachübernahmevertrag vom 26.05.2003 und Bilanz per 30.04.2003 übernimmt die Gesellschaft von Andreas Stähli, von Hedingen und Zürich, in Emmen, seine bisherige Einzelfirma Aqua-Tech Andreas Stähli, in Emmen, mit sämtlichen Aktiven, deren Wert zusammen CHF 147'104.87 beträgt und dem gesamten Fremdkapital in Höhe von CHF 38'719.40 zum Preis von CHF 108'385.47, wovon CHF 20'000.-- an das Stammkapital angerechnet und CHF 88'385.47 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Stähli, Andreas, von Hedingen und Zürich, in Emmen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Steiner, Sandra, von Trub, in Emmen, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.
Tagebuch Nr. 2641 vom 04.06.2003
(01028226 / CH-100.4.027.020-8)

■ **Bäckerei-Konditorei Rosenegg Arturo Egidio-Bühler**, in Ballwil, Urswilstrasse 1, 6275 Ballwil, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb einer Bäckerei-Konditorei. Eingetragene Personen: Egidio-Bühler, Arturo, von Hochdorf, in Ballwil, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 2642 vom 04.06.2003
(01028228 / CH-100.1.027.021-1)

■ **ELMUNDO GmbH**, in Horw, Rosenfeldweg 4, 6048 Horw, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 4.06.2003. Zweck: Veranstaltung von Events und Reisen sowie Planung und Durchführung von Umwelt- und Entwicklungsprojekten; Tätigkeit von Finanz-, Treuhand- und Immobiliengeschäften; Beteiligungen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Die Gesellschaft beabsichtigt, von Andreas Wirz, von Luzern und Solothurn, in Ruswil, ein Kaufrecht für eine Teilfläche von 483 m² samt Müllereigebäude Nr. 335 (ohne Anbau), am Grundstück Nr. 1582, Plan 25, Grundbuch Malers, für eine maximale Gegenleistung der Gesellschaft von total CHF 70'000.-- zu erwerben. Der beabsichtigte Kaufrechtserwerb berechtigt die Gesellschaft, vom 01.07.2003 bis 30.06.2004 das vorgenannte, abzuparzellierende Teilgrundstück zu einem Preis von maximal CHF 600'000.--, ohne Anrechnung der Zahlung von maximal CHF 70'000.-- für die Einräumung des Kaufrechts, zu erwerben. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Jozsa, Lajos, von Kriens, in Horw, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage

von CHF 19'000.--; Jozsa, Christian, von Kriens, in Luzern, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.

Tagebuch Nr. 2643 vom 04.06.2003
(01028230 / CH-100.4.027.022-9)

■ **Happy Buyer GmbH**, in Ebikon, Gartenweg 2, 6030 Ebikon, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 3.06.2003. Zweck: Nationaler und internationaler Handel mit Waren und Apparaten aller Art; Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Grundstücken sowie Beteiligungen. Stammkapital: CHF 40'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Hui, Shen, chinesische Staatsangehörige, in Ebikon, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 38'000.--; Bucher, Roger, von Schneisingen, in Beckenried, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--; Honauer, Armin, von Ballwil, in Küsnacht am Rigi, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.
Tagebuch Nr. 2644 vom 04.06.2003
(01028232 / CH-100.4.027.023-7)

■ **ISOTTI Montage GmbH**, in Ebikon, Zentralstrasse 18, 6030 Ebikon, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 3.06.2003. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen im Bereich Isolationstechnik, insbesondere auf dem Gebiet der Kälte- und Wärmedämmung und Brandschutz; Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Liegenschaften; Beteiligungen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Tikoski, Ise, mazedonischer Staatsangehöriger, in Ebikon, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Tikoska, Nazime, mazedonische Staatsangehörige, in Ebikon, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--.
Tagebuch Nr. 2645 vom 04.06.2003
(01028388 / CH-100.4.027.024-5)

■ **Lischer Partner Architekten Planer AG**, in Luzern, Bruchstrasse 5, 6003 Luzern, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 28.05.2003. Zweck: Führung eines Architekturbüros; Ausführung von Architektur- und Planungsleistungen; Beteiligungen. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Gemäss Sacheinlage- und Sachübernahmevertrag vom 28.05.2003 und Bilanz per 31.03.2003 übernimmt die Gesellschaft von Daniel Lischer, von Luzern, in Luzern, seine bisherige Einzelfirma Architekturbüro Daniel Lischer, in Luzern, mit sämtlichen Aktiven (inklusive angefangene Arbeiten CHF 42'000.--), deren Wert zusammen CHF 317'008.52 beträgt und dem gesamten Fremdkapital in Höhe von CHF 107'465.40 zum Preis von CHF 209'543.12, wofür 100 Namenaktien zu CHF 1'000.-- ausgegeben und CHF 109'543.12 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen schriftlich. Vinkulierung: Die Namenaktien sind nach Massgabe der Statuten vinkuliert. Eingetragene Personen: Lischer, Daniel, von Luzern, in Luzern, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Beat Achermann Treuhand GmbH, in Luzern, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 2646 vom 04.06.2003
(01028390 / CH-100.3.027.025-9)

■ **Thomas Müller Immobilien AG, Zweigniederlassung Littau**, in Littau, Zollhausstrasse 3, 6015 Reussbühl, Zweigniederlassung (Neueintragung). Firma Hauptsitz: Thomas Müller Immobilien AG, Rechtsform Hauptsitz: Aktiengesellschaft. Hauptsitz: St. Gallen. Handelsregistertragungs-Hauptsitz: 06.06.2002 [Letzte Publikation im SHAB Nr. 129 vom 08.07.2002 Seite 11]. Zweck Hauptsitz: Übernahme von Treuhandgeschäften; Handel mit Mobilien und Immobilien und deren Verwaltung; Handel mit Konsum- und Investitionsgütern; Beteiligungen. Eingetragene Personen: Müller, Thomas, von Unterkulm, in Teufen AR, Mitglied, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 2647 vom 04.06.2003
(01028392 / CH-100.9.027.026-5)

■ **Yildiz Gastro GmbH**, in Hochdorf, Bellevuestrasse 6, 6280 Hochdorf, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 23.05.2003. Zweck: Betrieb von Gastronomiebetrieben; Führung von Restaurants, Imbissständen; Handel mit sowie Import und Export von Waren aller Art; Beteiligungen; Kauf, Verwertung, Verwaltung, Vermittlung sowie Verkauf von Liegenschaften, Patenten, Lizenzen, Know-how und anderen immateriellen Güterrechten. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Yildiz, Ali, türkischer Staatsangehöriger, in Obersigenenthal, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; At, Serpil, türkische Staatsangehörige, in Obersigenenthal, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.
Tagebuch Nr. 2648 vom 04.06.2003
(01028394 / CH-100.4.027.027-6)

Mutations Mutazioni

■ **AHA Kopie + Druck GmbH**, in Luzern, Führung und Betrieb eines Druck- und Kopiercenters sowie Handel mit einschlägigen Waren, Geräten und Maschinen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 131 vom 07.07.2000, S. 4655). Statutenänderung: 27.05.2003. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Paracelsus Vita-Reform AG, in Kriens, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Achermann, Bruno, von Kriens und Beckenried, in Kriens, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von

CHF 1'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gamma-Print Reprografie AG, in Luzern, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.--; Achermann, Marcel, von Beckenried, in Kriens, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 2649 vom 04.06.2003
(01028234 / CH-100.4.023.854-4)

■ **Audio E. Dieter Wermelinger**, bisher in Wauwil, Individuelle Beratung sowie Verkauf und Einbau von Auto-Hifi-Geräten, Einzelfirma (SHAB Nr. 216 vom 07.11.1991, S. 4778). Sitz neu: Luzern. Domizil neu: Birkenstrasse 14, 6003 Luzern. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wermelinger, Dieter, von Egolzwil, in Hergiswil NW, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Egolzwil].
Tagebuch Nr. 2650 vom 04.06.2003
(01028236 / CH-100.1.014.516-5)

■ **Da Vinci Asset Management AG**, in Luzern, Vermögensverwaltung und -beratung (Asset Management) sowie Erbringung von Dienstleistungen aller Art im Bereiche der Vermögensverwaltung (Family Office & Wealth Management), Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 79 vom 28.04.2003, S. 11, Publ. 965404). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Reibstein, Günter, deutscher Staatsangehöriger, in Bad Vilbel (D), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 2651 vom 04.06.2003
(01028238 / CH-100.3.025.333-1)

■ **Decobe AG**, in Kriens, Betrieb eines Dekorations- und Beschriftungsgeschäfts, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 214 vom 05.11.2001, S. 8657). Firma neu: **Decobe AG in Liquidation**. Vinkulierung: [Aufgrund von Art. 685a Abs. 3 OR entfällt die statutarische Vinkulierung der Namenaktien]. Der Amtsgerichtspräsident III von Luzern-Land hat mit Entscheid vom 30.04.2003 über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Sie ist demnach aufgelöst.
Tagebuch Nr. 2652 vom 04.06.2003
(01028240 / CH-100.3.013.075-2)

■ **DIAMEDICA AG**, in Büron, Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von Medizinprodukten und Medizinal-technischen Geräten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 193 vom 04.10.2000, S. 6768). Firma neu: **DIAMEDICA AG in Liquidation**. Übersetzungen der Firma neu: (**DIAMEDICA SA en liquidation**) (**DIAMEDICA Ltd. in liquidation**) (**DIAMEDICA Inc. in liquidation**). Vinkulierung: [Aufgrund von Art. 685a Abs. 3 OR entfällt die statutarische Vinkulierung der Namenaktien]. Die Amtsgerichtspräsidentin II von Sursee hat mit Entscheid vom 28.04.2003 über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Sie ist demnach aufgelöst.
Tagebuch Nr. 2653 vom 04.06.2003
(01028396 / CH-100.3.021.201-8)

■ **Drogoptima GmbH in Liquidation**, in Schötz, Einkauf, Verkauf sowie Produktion von Drogerie-Produkten aller Art, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 248 vom 21.12.2001, S. 10099). Die Liquidation ist durchgeführt. [Sobald die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen, wird die Firma gelöscht].
Tagebuch Nr. 2654 vom 04.06.2003
(01028398 / CH-100.4.016.050-6)

■ **FF Frischfleisch AG**, in Sursee, Betrieb eines Schlachthaus, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 197 vom 11.10.2001, S. 7932). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Iten, Silvio, von Wetzikon ZH, in Zug, mit Kollektivprokura zu zweien; Ernst & Young AG, in Chur, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Progressa Wirtschaftsprüfung AG, in Wädenswil, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 2655 vom 04.06.2003
(01028400 / CH-100.3.005.745-8)

■ **FINAS Broker AG**, in Luzern, Erbringung von Beratungsdienstleistungen im Zusammenhang mit der neutralen und unabhängigen Vermittlung von Vorsorge-, Versicherungs- und Finanzdienstleistungen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 75 vom 22.04.2003, S. 8, Publ. 956818). Weitere Geschäftsräumlichkeiten: Oberer Graben 2, 6210 Sursee; Spicherweg 17, 6370 Stans; Via Bossi 4, 6830 Chiasso; Hauptstrasse 56, 4132 Muttenz; Herrengasse 13, 6430 Schwyz; Viale Henri Guisan 6, 6500 Bellinzona. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Beeli, Roland, von Medels im Rheinwald, in Neudorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit einem Mitglied; Giorgis, Enrico, von Morbio Inferiore, in Sagno, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit einem Mitglied; Gispensberger, Christian, von Muttenz und Goldingen, in Muttenz, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit einem Mitglied; Gwerder, René, von Muotathal, in Steinerberg, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit einem Mitglied; Zanolani, Carlo, von Brusio, in Giubiasco, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit einem Mitglied.
Tagebuch Nr. 2656 vom 04.06.2003
(01028402 / CH-100.3.026.888-8)

■ **Gastrofachschule Duquenne**, in Luzern, Betrieb einer Hotel- und Gastgewerbeschule, Einzelfirma (SHAB Nr. 202 vom 17.10.2000, S. 7083). Der Amtsgerichtspräsident I von Hochdorf hat mit Entscheid vom 06.05.2003 über den Inhaber den Konkurs eröffnet.
Tagebuch Nr. 2657 vom 04.06.2003
(01028404 / CH-100.1.024.145-2)

■ **Goldschmied Ruckli AG**, in Luzern, Betrieb von Detailhandelsgeschäften in der Uhren- und Schmuckbranche, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 198 vom 11.10.2000, S. 6943). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Balmer-Etienne Treuhand AG, in Luzern, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wiro Treuhand- und Revisionsgesellschaft AG, in Luzern, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 2658 vom 04.06.2003
(01028242 / CH-100.3.024.123-9)

■ **Hauri Consulting AG**, in Luzern, Erbringung von umfassenden Dienstleistungen im gesamten Wirtschafts-, Personal- und Managementbereich, ausgerichtet auf Mensch, Organisation und Mittel, insbesondere Rekrutierung von... Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 32 vom 18.02.2003, S. 7, Publ. 867312). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Lanfranco, Mario, von Winterthur, in Kriens, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 2659 vom 04.06.2003
(01028244 / CH-100.3.018.688-0)

■ **Heggli AG**, in Kriens, Betrieb eines Transport- und Busunternehmens sowie Betrieb von Reisebüros unter der Bezeichnung 'Heggli AG, Reisen Weltweit', Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 187 vom 27.09.2002, S. 10, Publ. 660206). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Käppeli, Josef, von Rain, in Rumisberg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 2660 vom 04.06.2003
(01028406 / CH-100.3.006.446-5)

■ **Heggli AG, Reisen Weltweit**, in Kriens, Betrieb eines Transport- und Busunternehmens sowie Betrieb von Reisebüros unter der Bezeichnung 'Heggli AG, Reisen Weltweit', Zweigniederlassung (SHAB Nr. 187 vom 27.09.2002, S. 10, Publ. 660208), mit Hauptsitz in Kriens. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Käppeli, Josef, von Rain, in Rumisberg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 2660 vom 04.06.2003
(01028246 / CH-100.9.015.905-6)

■ **Heggli AG, Reisen Weltweit, Filiale Pilatusmarkt**, in Kriens, Betrieb eines Transport- und Busunternehmens sowie Betrieb von Reisebüros unter der Bezeichnung 'Heggli AG, Reisen Weltweit', Zweigniederlassung (SHAB Nr. 187 vom 27.09.2002, S. 10, Publ. 660040), mit Hauptsitz in Kriens. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Käppeli, Josef, von Rain, in Rumisberg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 2661 vom 04.06.2003
(01028248 / CH-100.9.018.436-3)

■ **Häfeli Transport GmbH**, in Ebikon, Transport von Gütern aller Art, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 27 vom 08.02.2002, S. 9, Publ. 334476). Statutenänderung: 2.06.2003. Firma neu: **HAEFELI TRANSPORT GmbH**.
Tagebuch Nr. 2663 vom 04.06.2003
(01028408 / CH-100.4.020.643-4)

■ **Iwest-Produkte I. + B. Bürgisser**, bisher in Meggen, Handel mit Waren aller Art, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 187 vom 26.09.1989, S. 3940). Sitz neu: Emmen. Domizil neu: Lindenfeldring 3, 6032 Emmen.
Tagebuch Nr. 2664 vom 04.06.2003
(01028410 / CH-100.2.011.953-5)

■ **Joba Immobilien AG**, in Weggis, Kauf, Verkauf und Verwaltung von Immobilien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 71 vom 14.04.2003, S. 9, Publ. 948084). Firma neu: **Joba Immobilien AG in Liquidation**. Der Amtsgerichtspräsident III von Luzern-Land hat mit Entscheid vom 14.05.2003 über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Sie ist demnach aufgelöst.
Tagebuch Nr. 2665 vom 04.06.2003
(01028412 / CH-100.3.013.298-5)

■ **R. Ruckli + Co. AG**, in Luzern, Handel mit Edelsteinen und Schmuck sowie verwandten Gegenständen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 194 vom 05.10.2000, S. 6802). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Balmer-Etienne Treuhand AG, in Luzern, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wiro Treuhand- und Revisionsgesellschaft AG, in Luzern, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 2666 vom 04.06.2003
(01028250 / CH-100.3.013.828-6)

■ **S. C. T. Servo Control Technology AG**, in Emmen, Handel mit Artikeln aller Art, insbesondere der Industrieelektronik und Antriebstechnik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 82 vom 01.05.2003, S. 10, Publ. 971452). Firma neu: **S. C. T. Servo Control Technology AG in Liquidation**. Übersetzungen der Firma neu: (**S. C. T. Servo Control Technology SA en liquidation**) (**S. C. T. Servo Control Technology Ltd. in liquidation**). Vinkulierung: [Aufgrund von Art. 685a Abs. 3 OR entfällt die statutarische Vinkulierung der Namenaktien]. Der Amtsgerichtspräsident I von Hochdorf hat mit Entscheid vom 02.05.2003 über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Sie ist demnach aufgelöst.
Tagebuch Nr. 2668 vom 04.06.2003
(01028252 / CH-100.3.009.397-7)

■ **Wikland AG**, bisher in Ballwil, Handel mit und Verkauf von Spezialbekleidung für Beruf und Freizeit, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 239 vom 10.12.2002, S. 8, Publ. 764948). Statutenänderung: 2.06.2003. Sitz neu: Hitzkirch. Domizil neu: Rischenne 1, 6285 Hitzkirch.
Tagebuch Nr. 2669 vom 04.06.2003
(01028254 / CH-100.3.010.742-7)

■ **Wipi M. Wiprichtiger**, in Ebikon, Reparaturservice an Sanitär- und Heizungsanlagen, Einzelfirma (SHAB Nr. 220 vom 11.11.1993, S. 5922). Der Amtsgerichtspräsident III von Luzern-Land hat mit Entscheid vom 05.05.2003 über den Inhaber den Konkurs eröffnet.
Tagebuch Nr. 2670 vom 04.06.2003
(01028414 / CH-100.1.003.753-2)

Löschungen

Radiations
Cancellazioni

■ **Aqua-Tech Andreas Stähli**, in Emmen, Betrieb eines Aquaristikgeschäftes, Einzelfirma (SHAB Nr. 47 vom 08.03.2001, S. 1736). Die Firma ist infolge Überganges sämtlicher Aktiven und des gesamten Fremdkapitals an die neue AQUA-TECH Aquarientechnik GmbH, in Emmen, erloschen.
Tagebuch Nr. 2671 vom 04.06.2003
(01028416 / CH-100.1.018.879-6)

■ **Architekturbüro Daniel Lischer**, in Luzern, Betrieb eines Architekturbüros, Einzelfirma (SHAB Nr. 97 vom 19.05.1995, S. 2809). Die Firma ist infolge Überganges sämtlicher Aktiven und des gesamten Fremdkapitals an die neue Lischer Partner Architekten Planer AG, in Luzern, erloschen.
Tagebuch Nr. 2672 vom 04.06.2003
(01028418 / CH-100.1.017.819-9)

Neueintragen

Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Bagatarhan, Zozan**, à La Chaux-de-Fonds, Rue des Musées 58. Titulaire: Bagatarhan Bezar, de Turquie, à La Chaux-de-Fonds. Exploitation d'un snack bar à l'enseigne Zozan.
Journal no 1406 du 04.06.2003
(01028748 / CH-645.4.096.427-8)

■ **Garage de la Plage, Mourali**, à Saint-Blaise, chemin de la Plage 18. Titulaire: Mourali Mohamed Emir, de Morlon, à Neuchâtel. Exploitation d'un garage; atelier mécanique; achat et vente de véhicules.
Journal no 1407 du 04.06.2003
(01028750 / CH-645.4.096.428-3)

■ **STAR KEBAB, Ekemen & Cie**, à Neuchâtel, Grand Rue 13. Société en nom collectif qui a commencé le 04.06.2003. Associés: Ekemen Tacim, de Turquie, à la Chaux-de-Fonds, avec signature individuelle, et Ekemen Seher, de Turquie, à la Chaux-de-Fonds, avec signature collective à deux. Exploitation d'un bar-restaurant.
Journal no 1408 du 04.06.2003
(01028752 / CH-645.4.096.429-9)

Mutations

Mutations
Mutazioni

■ **Agencia Cesar's Da Silva Carvalho Bento & Campos**, à Neuchâtel, bureau d'agence de voyages, de crédits et d'assurances. (FOSC du 05.12.2002, p. 9). Nouvelle raison sociale: **Agence de voyages Nord/Sud, Da Silva Carvalho Bento & Campos**.
Journal no 1409 du 04.06.2003
(01028754 / CH-645.4.096.073-0)

■ **Debrunner Tavelli S.A., succursale de Neuchâtel**, à Neuchâtel, commerce et façonnage d'acier, métaux et matières synthétiques, etc. (FOSC du 06.02.2002, p. 8). Entreprise ayant son siège à Lausanne. Signature collective à deux pour les affaires de la succursale à été conférée à Lapaire Michel, de Fontenais, à Nyon, sous-directeur. Procuration collective à deux limitée aux affaires de la succursale à été conférée à Giavera Andrea, de et à Faïdo.
Journal no 1410 du 04.06.2003
(01029090 / CH-645.4.095.610-1)

■ **Jacky Belliard SA**, à La Chaux-de-Fonds, terminaison de boîtes de montres et de bracelets. (FOSC du 26.05.2003, p. 10). Nouvelle raison sociale: **Jad Montres SA [Jad Montres AG] [Jad Montres Ltd]**. Nouveau but fabrication et commercialisation de montres et de composants pour la production horlogère; importation et commerce de pierres et de métaux précieux; faire le commerce et distribuer tous types de machines-outils (en particulier pour les secteurs de l'horlogerie et de la bijouterie; acquérir, exploiter, vendre et céder en licence tous les biens relevant de la propriété intellectuelle et industrielle; accorder des prêts ou des garanties à des actionnaires ou des tiers, dans l'intérêt de la société. Conversion des 100 actions de CHF 1'000 jusqu'ici nominatives liées selon statuts, en actions au porteur. Capital-actions: CHF 100'000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de CHF 1'000, au porteur. Nouveaux statuts du 28.05.2003. Réviseur: 'Acta S.A.', à La Chaux-de-Fonds.
Journal no 1411 du 04.06.2003
(01029092 / CH-645.1.002.080-8)

Löschungen

Radiations
Cancellazioni

■ **JLG Geyer Jean-Luc**, Les Geneveys-sur-Coffrane, conseiller culinaire. (FOSC du 23.09.1999, p. 6526). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.
Journal no 1412 du 04.06.2003
(01029094 / CH-645.1.009.067-4)

■ **Restaurant Pops'y New, El Sayed**, à Neuchâtel, exploitation d'un bar-restaurant. (FOSC du 07.03.1996, p. 1336). L'inscription est radiée par suite de remise de l'exploitation.
Journal no 1413 du 04.06.2003
(01029096 / CH-645.1.006.838-8)

NW

Mutations

Mutations
Mutazioni

■ **A. Poli AG, Hergiswil**, in Hergiswil NW, Betrieb einer Bauunternehmung sowie Führung eines Generalunternehmens, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 207 vom 25.10.1999, S. 7279). Domizil neu: c/o Pilatus Consulting, Karl Vogler + Partner, Landweg 1, 6052 Hergiswil. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Poli, Angelo, von Huttwil BE, in Hergiswil NW, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hartmann, Karin, von Kriens und Luzern, in Hergiswil NW, Präsidentin, mit Einzelunterschrift; Vogler, Karl, von Lungern, in Sachseln, Mitglied, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 586 vom 04.06.2003
(01028732 / CH-150.3.001.748-0)

■ **MCH Medico Consulting Hergiswil AG**, in Hergiswil NW, Beratung und Schulung in den Bereichen Administration und Versicherungen sowie Übernahme administrativer Tätigkeiten und Vermittlungen im Gesundheitsbereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 208 vom 25.10.1996, S. 6521). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ziswiler-Gietz, Dr. Marcel, von Buttisholz, in Dietlikon, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied]; Ziswiler, Dr. Hugo, von Buttisholz, in Hergiswil NW, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Edcon Treuhand AG, in Kriens, Revisionsstelle [bisher: Edcon Treuhand AG, in Stansstad].
Tagebuch Nr. 587 vom 04.06.2003
(01028734 / CH-150.3.002.111-0)

■ **Winvest Asset Management AG**, in Hergiswil NW, umfassende Beratung im Finanzbereich und Vermögensverwaltung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 220 vom 13.11.2002, S. 8, Publ. 725552). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Ziegler, Andreas, von Luzern und Flüelen, in Luzern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rammelmeyer, Heinz, von Guttanen, in Hünenberg, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 588 vom 04.06.2003
(01028736 / CH-150.3.002.717-0)

OW

Mutations

Mutations
Mutazioni

■ **IBCOL Consulting AG**, in Sarnen, Beratung und Erbringung von Dienstleistungen auf dem Gebiet der Sicherheit, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 82 vom 30.04.2002, S. 9, Publ. 448950). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Jochem, Dietmar, deutscher Staatsangehöriger, in Deutsch Evern (D), Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Müller-Gauss, Uwe, von Embrach, in Hinwil, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 301 vom 04.06.2003
(01029068 / CH-140.3.002.436-4)

■ **Nussberg GmbH**, in Lungern, Kauf, Verkauf und Überbauung von Grundstücken sowie Verwaltung und Vermittlung von Immobilien, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 64 vom 03.04.2003, S. 11, Publ. 933752). Statutenänderung: 17.05.2003. Domizil neu: c/o Karl Gasser-Gasser, Campingstrasse 6, 6078 Lungern. Stammkapital neu: CHF 60'000.-- [bisher: CHF 20'000.--]. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Brotschin-Oehler, Enrico, von Basel und Arlesheim, in Conil de la Frontera (Spanien), Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 57'000.-- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--]; Brotschin-Oehler, Maria Louise, von Basel, in Conil de la Frontera (Spanien), Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 3'000.-- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--].
Tagebuch Nr. 302 vom 04.06.2003
(01029070 / CH-140.4.002.387-7)

SG

Neueintragen

Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **B-motion consulting GmbH**, in St. Gallen, Metzgergasse 3, 9000 St. Gallen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 2.06.2003. Zweck: Marketing- und Kommunikationsberatung von natürlichen und juristischen Personen sowie alle damit zusammenhängenden Dienstleistungen. Die Gesellschaft kann an anderen Unternehmungen beteiligen, Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten sowie Grundstücke und Projekte erwerben, veräußern und verwalten. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Beeler, Peter, von Schänis, in Speicher, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Lauber, Judith, von Täsch, in Zürich, Gesellschafterin, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.
Tagebuch Nr. 4001 vom 04.06.2003
(01028528 / CH-320.4.053.497-2)

■ **Bau Tipp AG**, in Wittenbach, Romarshornerstrasse 77, 9505 Wittenbach, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 28.05.2003. Zweck: Betrieb einer Totalbaunternehmung, insbesondere Architektur, Planung, Bau, Verkauf von Immobilien sowie deren Handel. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen, Betriebsstätten und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten, sich an anderen Firmen und Institutionen direkt oder indirekt beteiligen oder Finanzdienstleistungen erbringen, im In- und Ausland Grundstücke, Mobilien und Immaterialgüterrechte (Patente, Lizenzen und weitere gewerbliche Schutzrechte) sowie weitere Vermögenswerte erwerben, verwalten, verwerten und veräußern. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Libération Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sachanlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung das Geschäft der im Handelsregister nicht eingetragenen Einzelfirma Christian Näf Generalbau, in Kronbühl (Wittenbach), gemäss Bilanz per 01.01.2003 mit Aktiven von CHF 1'131'677.50 und Passiven von CHF 1'070'426.10, wofür 60 Namenaktien zu CHF 1'000.-- ausgegeben und CHF 1'251.40 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Näf, Christian, von Ganterschwil, in Kronbühl (Wittenbach), Mitglied, mit Einzelunterschrift; STEFAN ZÜRCHER TREUHAND AG, in Kreuzlingen, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 4002 vom 04.06.2003
(01028530 / CH-320.3.053.498-2)

■ **BWH Gyr**, in Kirchberg SG, Toggenburgerstrasse 3, 9602 Bazenheid, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handel von Bio-Waren. Eingetragene Personen: Gyr, Ines, von Einsiedeln und Schübelbach, in Bazenheid (Kirchberg SG), Inhaberin, mit Einzelunterschrift; Gyr, Walter, von Einsiedeln, in Bazenheid (Kirchberg SG), mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 4003 vom 04.06.2003
(01028532 / CH-320.1.053.499-1)

■ **Casanova Braut- u. Abendmode GmbH**, in St. Gallen, Herisauerstrasse 71, 9015 St. Gallen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 3.06.2003. Zweck: Verkauf und Vermietung von Braut- und Abendmode. Die Gesellschaft kann weitere Geschäftszweige angliedern, sich an anderen Unternehmungen beteiligen oder solche übernehmen, Filialen im In- und Ausland errichten sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Heeb-Kirchbaumer, Christine, von Alstätten, in Alstätten, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Heeb-Kirchbaumer, Gebhard, von Alstätten, in Alstätten, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--.
Tagebuch Nr. 4004 vom 04.06.2003
(01028552 / CH-320.4.053.500-5)

■ **CREDERE AG**, in Sennwald, Walzenhauserstrasse 38, 9434 Au, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 22.05.2003. Zweck: Vermittlung von Finanzanlagen, Versicherungen und Immobilien, Halten von Beteiligungen sowie Handel mit Waren aller Art. Die Gesellschaft kann sich an ähnlichen Unternehmungen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben oder errichten, Grundstücke erwerben, verkaufen und belasten sowie im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Libération Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Publikation im SHAB; allenfalls durch eingeschriebenen Brief. Eingetragene Personen: Broder, Martin, von Sargans, in Sargans, Mitglied, mit Einzelunterschrift; De-Bruny, Thomas, österreichischer Staatsangehöriger, in Kisslegg (D), Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; Consima Wirtschaftsprüfung GmbH, in Sargans, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 4005 vom 04.06.2003
(01028854 / CH-320.3.053.501-7)

■ **MH Formtec GmbH**, in Widnau, Büntelstrasse 14, 9443 Widnau, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 2.06.2003. Zweck: Entwicklung und Bau von Modellen, Formen und Werkzeugen; in diesem Bereich tätigt die Gesellschaft auch Dienstleistungen, Projektmanagement und Handel. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten, sich an anderen Unternehmungen im In- und Ausland beteiligen sowie Grundstücke und Patente erwerben, übertragen und verwalten. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Klammer, Christian, von Rorschacherberg, in Kriessern (Oberrist SG), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--; Malin, Harald, österreichischer Staatsangehöriger, in Klaus (A), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--.
Tagebuch Nr. 4006 vom 04.06.2003
(01028856 / CH-320.4.053.502-1)

■ **Panorama Fenster GmbH**, in Kirchberg SG, Waldegstrasse 5, 9602 Bazenheid, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 28.05.2003. Zweck: Sanierung sowie Installation von Fenstern. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten sowie sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Ludi, Dod, Bürger der Bundesrepublik Jugoslawien, in Bazenheid (Kirchberg SG), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 18'000.--; Ljutić, Drana, Bürgerin der Bundesrepublik Jugoslawien, in Bazenheid (Kirchberg SG), Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.--.
Tagebuch Nr. 4007 vom 04.06.2003
(01028858 / CH-320.4.053.503-6)

■ **Pizzeria Sardegna 'Marzoli'**, in Flawil, Bahnhofstrasse 33, 9230 Flawil, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Führung einer Pizzeria. Eingetragene Personen: Marzoli, Giuliano, italienischer Staatsangehöriger, in Oberuzwil, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 4008 vom 04.06.2003
(01028534 / CH-320.1.053.504-9)

Mutations

Mutations
Mutazioni

■ **Autohandel R. Feurer**, in Sennwald, Handel mit Fahrzeugen, Einzelfirma (SHAB Nr. 157 vom 16.08.2002, S. 7, Publ. 604020). Über den Inhaber dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Werdenberg vom 22.05.2003 der Konkurs eröffnet worden.
Tagebuch Nr. 4009 vom 04.06.2003
(01028536 / CH-320.1.052.037-4)

■ **Ball Management GmbH**, in Flawil, Betreuung von Billard-Spielsalons und Bewirtung von Gästen usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 129 vom 08.07.2002, S. 10, Publ. 548672). Statutenänderung: 2.06.2003. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Dotschung, Gonpo, tibetischer Staatsangehöriger, in Uzwil, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 14'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Sopa, Ngawang, tibetischer Staatsangehöriger, in Niederuzwil (Uzwil), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-- [bisher: Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--]; Dotschung-Tenzin, Chogkey, von Uzwil, in Uzwil, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-- [bisher: Dotschung, Tenzin Chogkey, tibetische Staatsangehörige, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.--].
Tagebuch Nr. 4010 vom 04.06.2003
(01028538 / CH-320.4.040.093-8)

■ **Crédation Textil AG**, in Berneck, Fabrikation von und Handel mit Textilwaren, insbesondere Heimtextilien usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 231 vom 28.11.2002, S. 11, Publ. 747728). Firma neu: **Crédation Textil AG in Liquidation**. Auflösung der Gesellschaft durch Konkurs gemäss Konkurskenntnis des Konkursrichters des Bezirksgerichts Unterenthal vom 26.05.2003.
Tagebuch Nr. 4011 vom 04.06.2003
(01028540 / CH-320.3.043.480-9)

■ **Dionys-Net AG**, in Jona, jegliche Dienstleistungen im EDV-Bereich, insbesondere als Internet- und Application Service Provider usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 28 vom 11.02.2002, S. 10, Publ. 336506). Auflösung der Gesellschaft durch Beschluss der Generalversammlung vom 23.05.2003 infolge Fusion mit der SOFTRONICS Communication AG, in Jona. Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen durch Universalsukzession auf die SOFTRONICS Communication AG über.
Tagebuch Nr. 4012 vom 04.06.2003
(01028542 / CH-320.3.047.941-4)

■ **Dr. W. Meier & Partner AG für Unternehmensberatung**, bisher in Zollikon, Beratung von Unternehmungen, Stiftungen und öffentlichen Verwaltungen mit folgenden Schwerpunkten: Zukunftssicherung durch Strategie-Entwicklung usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 52 vom 18.03.2003, S. 15, Publ. 907736). Gründungsstatuten: 13.09.1982. Statutenänderung: 9.05.2003. Firma neu: **Delta Unternehmensberatung AG**. Sitz neu: Jona. Domizil neu: c/o Normacon AG, Hummelsbergstrasse 92, 8645 Jona. Zweck neu: Beratung von Unternehmungen in den Bereichen Strategie-Entwicklung, Planung und Kontrollen, Reorganisation, Sanierungen, Datenverarbeitung und Management-Ausbildung; kann Dienstleistungen erbringen, die mit diesen Bereichen zusammenhängen. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland eröffnen, sich an Unternehmungen gleicher oder verwandter Branche beteiligen sowie für sich selbst und auch für Dritte Grundeigentum erwerben, verwalten und veräußern. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Libération Aktienkapital: CHF 55'000.--. Aktien neu: 1'000 Inhaberaktien zu CHF 100.-- [bisher: 400 Namenaktien zu CHF 100.-- und 60 Inhaberaktien zu CHF 1'000.--]. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Publikation im SHAB; allenfalls durch eingeschriebenen Brief. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Sprüngli, Hans Peter, von Zürich, in Berikon, Mitglied, mit Einzelunterschrift; RPT Revisions & Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schmid, René, von Nidfurn, in Jona, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Wismer, Elisabeth, von Luzern und Triengen, in Jona, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 4013 vom 04.06.2003
(01028860 / CH-020.3.917.395-2)

■ **Enea GmbH**, in Schmerikon, Handel mit Pflanzen und Baumaterialien, Planen und Erstellen kompletter Gartenanlagen inkl. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 21 vom 31.01.2001, S. 753). Statutenänderung: 14.05.2003. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Richard, Jacques, von Affoltern im Emmental, in Bäch (Freienbach), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 9'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: EMG Holding AG, in Pfäffikon SZ (Freienbach), Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.--; Enea, Enzo, italienischer Staatsangehöriger, in Jona, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift [bisher: in Schmerikon, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--]; Enea, Maria, italienische Staatsangehörige, in Jona, mit Kollektivprokura zu zweien; Mos-

coni, Sandra, italienische Staatsangehörige, in Rapperswil SG, mit Kollektivprokura zu zweien; Schweizer, Marco, von Steffisburg, in Filzbach, mit Kollektivprokura zu zweien.

Tagebuch Nr. 4014 vom 04.06.2003
(01028862 / CH-320.4.040.720-2)

■ **Gastrodance GmbH**, in Buchs SG, Führung von Unterhaltungs- und Gastwirtschaftsbetrieben usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 10 vom 16.01.2002, S. 11, Publ. 296908). Firma neu: **Gastrodance GmbH in Liquidation**. Auflösung der Gesellschaft durch Konkurs gemäss Konkurskenntnis des Konkursrichters des Bezirksgerichts Werdenberg vom 14.05.2003.

Tagebuch Nr. 4015 vom 04.06.2003
(01028864 / CH-320.4.046.358-3)

■ **Hilox Services AG**, bisher in Oberriet SG, Erbringung von Dienstleistungen im Bereich Informationstechnologie, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 29 vom 13.02.2003, S. 9, Publ. 860848). Statutenänderung: 27.05.2003. Firma neu: **iframe Net-Solutions and Content-Services AG**. Sitz neu: Widnau. Domizil neu: Bahnhofstrasse 3, 9443 Widnau. Zweck neu: Management- und IT-Beratung, Entwicklung, Produktion, Implementation und Handel IT-bezogener Produkte, Bereitstellung IT-spezifischer Dienstleistungen sowie Erwerb, Verwaltung und Verkauf von Liegenschaften. Die Gesellschaft kann andere Unternehmen übernehmen, sich an ihnen beteiligen und ihre Geschäfte führen sowie im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten und Tochtergesellschaften gründen. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 70'460.--. Aktien neu: 1'000 Namenaktien zu CHF 100.-- [bisher: 1'000 Inhaberaktien zu CHF 100.--]. Mitteilungen an die Aktionäre werden durch Brief oder Fax. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Leu, Jürg, von Seeburg, in St. Gallen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; AK Treuhand & Steuerberatungs AG, in Rorschacherberg, Revisionsstelle; Zäch, Yussy, von Oberriet SG, in Walzenhausen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Jäger, Michael, von Schwelbrunn, in Balgach, Präsident und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in St. Gallen, Präsident, mit Einzelunterschrift]; Sieber, Roger, von AG, in Bernegg, Mitglied und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Keel + Schöpfer Treuhand AG, in Albstätten, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 4016 vom 04.06.2003
(01028866 / CH-320.4.048.572-8)

■ **Marina Rheinhof GmbH**, in Thal, Verwaltung des Hafens und Campingareals der Liegenschaft 'Marina Weisses Haus', 9423 Altenrhein usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 175 vom 09.09.1999, S. 6202). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Genossenschaft Ferien- und Freizeitpark Marina Rheinhof, in Altenrhein (Thal), Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Marina Rheinhof, in Altenrhein (Thal), Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.--.

Tagebuch Nr. 4017 vom 04.06.2003
(01028544 / CH-320.4.045.963-3)

■ **Palma Swiss Consult AG**, bisher in Buchs SG, Planung, Entwicklung und Realisierung von Bauprojekten usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 8 vom 15.01.2003, S. 10, Publ. 813490). Statutenänderung: 3.06.2003. Sitz neu: St. Gallen. Domizil neu: Spisergasse 9a, 9004 St. Gallen. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Gantenben, Hans Rudolf, von Grabs, in Buchs SG, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Intactus Treuhand AG, in Zug, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Trüsch, Manfred, von Unterberg, in Märschwil, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Boppard, Jürg, von St. Gallen, in Gais, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 4018 vom 04.06.2003
(01028546 / CH-320.3.048.155-2)

■ **SOFTRONICS Communication AG**, in Jona, Dienstleistungen im EDV-Bereich usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 77 vom 18.04.2000, S. 2629). Statutenänderung: 23.05.2003. Zweck neu: Dienstleistungen im EDV-Bereich, insbesondere als Internet- und Application Service Provider, Client-Server Netzwerklösungen und Kommunikation. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten, sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräußern. Aktienkapital neu: CHF 310'000.-- [bisher: CHF 100'000.--]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 310'000.--. Aktien neu: 310 Namenaktien zu CHF 1'000.-- [bisher: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--]. Qualifizierte Tatbestände neu: Fusion: Die Gesellschaft übernimmt bei der Kapitalerhöhung vom 23.05.2003 die Dionys-Net AG, in Jona. Aktiven von CHF 339'757.51 und Passiven von CHF 125'507.15 gehen gemäss Fusionsbilanz per 01.01.2003 durch Universalsukzession auf die Gesellschaft über, der Erhöhungsbetrag wurde entsprechend dem Fusionsvertrag liberaliert. Die Aktionäre der übernommenen Gesellschaft erhalten dafür 210 voll liberierte Namenaktien zu CHF 1'000.-- der übernommenen Gesellschaft. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Jucker, Daniel, von Baumä, in Jona, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied]; Schmed, Heinz, von Disentis/Mustér, in Jona, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Schneider, Urs, von Jona, in Jona, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 4019 vom 04.06.2003
(01028548 / CH-320.3.047.881-4)

■ Berichtigung des im SHAB Nr. 101 vom 28.05.2003, S. 11, publizierten TB-Eintrags Nr. 3697 vom 22.05.2003. **TANNER & PARTNER**, in Flawil, Beratung in chemisch-technischen Belangen usw. Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 101 vom 28.05.2003, S. 11, Publ. 1011278). Zweck neu: Beratung in chemisch-technischen Belangen, Handel mit chemischen Produk-

ten und Geräten und Apparaturen, Beratung für Sicherheit und Gesundheitsschutz am Arbeitsplatz, Umsetzung der EKAS-Richtlinie 6508.

Tagebuch Nr. 4020 vom 04.06.2003
(01028550 / CH-320.2.053.455-7)

■ **Tuning Center Widnau GmbH**, in Widnau, Handel mit Automobilen und Zubehör usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 220 vom 13.11.2002, S. 9, Publ. 725696). Firma neu: **Tuning Center Widnau GmbH in Liquidation**. Auflösung der Gesellschaft durch Konkurs gemäss Konkurskenntnis des Konkursrichters des Bezirksgerichts Unterenthal vom 26.05.2003.

Tagebuch Nr. 4021 vom 04.06.2003
(01028868 / CH-320.4.050.655-9)

■ **Uniwork AG**, in St. Gallen, Zurverfügungstellung von Temporär- und Teilzeitarbeitskräften usw. Zweigniederlassung (SHAB Nr. 54 vom 16.03.2000, S. 1785), mit Hauptsitz in Zürich. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Müller, Reto, von Oberuzwil, in St. Gallen, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Aggeler, Franziska, von Mels, in Kirchberg SG, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 4022 vom 04.06.2003
(01028870 / CH-320.9.038.678-8)

■ **VERAX FINANZ AG**, bisher in Hergiswil NW, Vornahme von Finanzanalysen und -beratungen für Dritte sowie An- und Verkauf von Immobilien und Verwalten von eigenen und fremden Immobilien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 50 vom 14.03.2003, S. 8, Publ. 904036). Gründungsstatuten: 23.01.1996. Statutenänderung: 16.05.2003. Sitz neu: Jona. Domizil neu: Fuchsenbergstrasse 13, 8645 Jona. Zweck: Vornahme von Finanzanalysen und -beratungen für Dritte sowie An- und Verkauf von Immobilien und Verwalten von eigenen und fremden Immobilien; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Aktienkapital neu: CHF 250'000.-- [bisher: CHF 100'000.--]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 250'000.--. Aktien neu: 250 Inhaberaktien zu CHF 1'000.-- [bisher: 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000.--]. Qualifizierte Tatbestände neu: Fusion: Die Gesellschaft übernimmt bei der Kapitalerhöhung vom 16.05.2003 die Charlotiens AG, in Zürich, durch Fusion. Aktiven von CHF 25'018'361.66 und Passiven von CHF 24'702'317.50 gehen gemäss Fusionsbilanz per 01.01.2003 durch Universalsukzession auf die Gesellschaft über, der Erhöhungsbetrag wurde entsprechend dem Fusionsvertrag liberaliert. Die Aktionäre der übernommenen Gesellschaft erhalten dafür 150 voll liberierte Inhaberaktien zu CHF 1'000.-- der übernehmenden Gesellschaft. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im SHAB oder, sofern die Adresse des Aktionärs bekannt ist und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes vorschreibt, durch eingeschriebenen Brief oder durch ein elektronisches Übermittlungsmedium, das eine Empfangsquitung produziert. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Vollmer, Gilbert, von Basel, in Hergiswil NW, Präsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lüthi, Adrian, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift [wie bisher]; Revor AG, Treuhand- & Revisionsgesellschaft, in Dübendorf, Revisionsstelle [wie bisher]; Altmyer, Thomas, von Basel, in Jona, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied].

Tagebuch Nr. 4023 vom 04.06.2003
(01028872 / CH-170.3.020.525-3)

■ **WM Schreinerei GmbH**, in Mels, Führen einer Schreinerei usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 74 vom 17.04.2003, S. 9, Publ. 95576). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Willi-Hilty, Anna Katharina, von Mels, in Heiligkreuz (Mels), Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-- [bisher: Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung].

Tagebuch Nr. 4024 vom 04.06.2003
(01028874 / CH-320.4.053.283-0)

■ **Wohnkultur Niederer GmbH**, in Rorschacherberg, Handel insbesondere mit Möbeln, Teppichen, Kunstgegenständen, Bildern, Accessoires usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 159 vom 20.08.2002, S. 9, Publ. 607768). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Melbold, Elisabeth, von Seuzach, in Rorschacherberg, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 21'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Niederer, Max, von Walzenhausen, in Rorschacherberg, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 21'000.-- [bisher: Geschäftsführer].

Tagebuch Nr. 4025 vom 04.06.2003
(01028552 / CH-320.4.049.740-1)

Löschungen

Radiations

Cancellazioni

■ **PDL Postdienst GmbH in Liquidation**, in Sevelen, Post- und Transportdienst jeglicher Art usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 199 vom 15.10.2002, S. 9, Publ. 686334). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Werdenberg vom 23.05.2003 als geschlossen erklärt. Die Gesellschaft wird von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 4026 vom 04.06.2003
(01028554 / CH-320.4.050.324-0)

■ **Peter Jean Frei AG in Liquidation**, in Au SG, Generalunternehmung für Hoch- und Tiefbau, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 44 vom 04.03.1999, S. 1445). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Unterenthal vom 21.05.2003 als geschlossen erklärt. Die Gesellschaft wird von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 4027 vom 04.06.2003
(01028556 / CH-320.3.024.504-3)

■ **Pizzeria Sardegna, A. Mannia**, in Flawil, Betrieb einer Pizzeria, Einzelfirma (SHAB Nr. 147 vom 31.07.2000, S. 5222). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Tagebuch Nr. 4028 vom 04.06.2003
(01028558 / CH-320.1.048.406-2)

■ **R. + S. Osterwalder + Co. AG in Liquidation**, in Kirchberg SG, Raumgestaltung usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 125 vom 02.07.2002, S. 15, Publ. 537788). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Altstätten vom 23.05.2003 als geschlossen erklärt. Die Gesellschaft wird von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 4029 vom 04.06.2003
(01028876 / CH-320.3.029.724-3)

SH

Neuintragungen

Nouvelles inscriptions

Nuove iscrizioni

■ **cinick's Husqvarna racing Ciotosi**, in Thayngen, Industriestrasse 11, 8240 Thayngen, Einzelfirma (Neuintragung). Zweck: Motorradhandel und Service, Vertretung der Marke Husqvarna. Eingetragene Personen: Ciotosi, Bruno Emilio, von Italien, in Barzheim, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Bickel, Nicolaia, von Zürich, in Barzheim, mit Einzelprokura.

Tagebuch Nr. 712 vom 04.06.2003
(01028518 / CH-290.1.014.436-3)

■ **Küng Blockflöten GmbH**, in Schaffhausen, Grabenstrasse 3, 8200 Schaffhausen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neuintragung). Statutendatum: 2.06.2003. Zweck: Entwicklung und Herstellung von sowie Handel mit Blockflöten, anderen Musikinstrumenten und Musikalien. Stammkapital: CHF 200'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung einen Teil der Aktiven und Passiven der im Handelsregister eingetragenen Kollektivgesellschaft Küng, Blockflötenbau, Inh. A. + T. Küng. (neu: A. + T. Küng), in Schaffhausen, nämlich den Geschäftsbereich Blockflötenbau, gemäss Sacheinlagevertrag vom 2. Juni 2003 und Übernahmebilanz per 31. Dezember 2002, wonach die übernommenen Aktiven CHF 1'227'305.58 und die übernommenen Passiven CHF 1'027'305.58 betragen, zum Preise von CHF 200'000.--, welche voll auf das Stammkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Küng, Andreas, von Schaffhausen, in Lohn SH, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 100'000.--; Küng, Thomas, von Schaffhausen, in Schaffhausen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 100'000.--.

Tagebuch Nr. 713 vom 04.06.2003
(01028520 / CH-290.4.014.437-6)

■ **marc weiss Zahntechnik GmbH, St. Georgen (D)**, Zweigniederlassung Barga SH (CH), in Barga SH, Dorfstrasse 7, 8233 Barga, Zweigniederlassung (Neuintragung). Firma Hauptsitz: Marc Weiss Zahntechnik GmbH. Rechtsform Hauptsitz: GmbH. Hauptsitz: St. Georgen (D). Statuten Hauptsitz: 23. September 1994. Beginn Hauptsitz: 1. Juli 1994. Handelsregistereintrag Hauptsitz: 21. Oktober 1994. Zweck Hauptzweig: Erbringung von zahntechnischen Leistungen, insbesondere die Herstellung von Zahnersatz jeglicher Art. Kapital Hauptsitz: DM 50'000.--. Bekanntmachungen Hauptsitz: Bundesanzeiger. Eingetragene Personen: Weiss, Marc, von Deutschland, in Barga SH, Gesellschafter und Geschäftsführer mit einer Stammeinlage von DM 50'000.--, mit Einzelunterschrift; Weiss, Claudia, von Lengnau AG, in Barga SH, mit Einzelprokura.

Tagebuch Nr. 714 vom 04.06.2003
(01028522 / CH-290.9.014.438-3)

Mutationen

Mutations

Mutazioni

■ **Furrer-Jacot AG**, in Schaffhausen, Fabrikation von Juwelieren-, Trauring- und anderen Schmuckartikeln sowie verwandten Produkten und fernher Handel mit denselben sowie mit Edelsteinen und Edelmetallen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 96 vom 18.05.2001, S. 3763). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Caprettini, Luciano, von Schaffhausen, in Schaffhausen, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kessenich, Alexander, von Pfeffingen, in Pfeffingen, mit Kollektivprokura zu zweien.

Tagebuch Nr. 715 vom 04.06.2003
(01028524 / CH-290.3.006.024-0)

■ **IEF media ag**, in Schaffhausen, Verkauf von Werbung in Medien aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 65 vom 05.04.2002, S. 13, Publ. 414940). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Eschmann, Hans, von Zürich, in Barzheim, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied der Geschäftsleitung]; Fisch, Bruno, von Speicher, in Schaffhausen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied der Geschäftsleitung]; Rauber, Hans, von Zürich, in Dättlikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied der Geschäftsleitung]; Kull, Bernhard, von Niederlenz, in Stetten SH, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Delegierter des Verwaltungsrates und Mitglied der Geschäftsleitung].

Tagebuch Nr. 716 vom 04.06.2003
(01028844 / CH-290.3.001.136-6)

■ **KRONOS Beteiligungs AG**, bisher in St. Gallen, Verwaltung von Vermögen aller Art, Finanzierung von Beteiligungen und Unternehmungen aller Art im In- und Ausland, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 181 vom 19.09.2002, S. 11, Publ. 648106). Gründungsstatuten: 17.12.1997. Statutenände-

rung: 22.05.2003. Sitz neu: Stein am Rhein. Zweck: Verwaltung von Vermögen aller Art, Finanzierung von Beteiligungen und Unternehmungen aller Art im In- und Ausland. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen im In- und Ausland beteiligen, Zweigniederlassungen gründen sowie Liegenschaften vermitteln, erwerben, verwalten, veräußern und überbauen. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, allenfalls durch Publikation im SHAB. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Mühlemann, Markus, von Alchenstorf, in Diesenhofen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Fässler, Joh. Ulrich, von Appenzel, in Weissbad (Rüte), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Mühlemann, Kolv, von Alchenstorf, in Schlattingen (Basadingen-Schlattingen), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Ernst + Young AG, in St. Gallen, Revisionsstelle [wie bisher].

Tagebuch Nr. 717 vom 04.06.2003
(01028846 / CH-320.3.043.814-6)

■ **Leu-Rüsi & Co.**, bisher in Schaffhausen, Baugeschäft, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 37 vom 22.02.2000, S. 1215). Sitz neu: Hemmental. Domizil neu: Bruggwiesen 13, 8231 Hemmental.

Tagebuch Nr. 718 vom 04.06.2003
(01028848 / CH-290.2.013.443-7)

■ **Lighting Innovation Center AG**, in Schaffhausen, Forschung und Entwicklung von Erzeugnissen aller Art der Elektrotechnik, insbesondere der Lichttechnik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 237 vom 07.12.1998, S. 8345). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Schütz, Dr. Otokar, von Deutschland, in Villingen-Schwenningen (D), Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Eisel, Stefan, von Deutschland, in Villingen-Schwenningen (D), Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 719 vom 04.06.2003
(01028850 / CH-290.3.013.049-4)

■ **SIG Schweizerische Industrie-Gesellschaft**, in Neuhäusern am Rheinfluss, Entwicklung, Fabrikation und Vertrieb industrieller Erzeugnisse, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 34 vom 19.02.2002, S. 10, Publ. 349646). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Gasser, Stephan, von Zuchwil, in Schleithelm, mit Kollektivunterschrift zu zweien; von Meiss, Dr. Reinhard, von Zürich, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Büchler, Hans Ulrich, von Mogsberg, in Löhringen, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zimmerli, Annette, von Safenwil, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Burkhardt, Thomas, von Basadingen-Schlattingen, in Basadingen-Schlattingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Micheluzzi, Christian, von Deutschland, in Riedöschingen (D), mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 720 vom 04.06.2003
(01028526 / CH-290.3.004.148-4)

SO

Kanton Solothurn

Neuintragungen

Nouvelles inscriptions

Nuove iscrizioni

■ **ALL in ONE Handwerks GmbH**, in Breitenbach, Kirchmattstrasse 7, 4226 Breitenbach, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neuintragung). Statutendatum: 28.05.2003. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen im Bauwesen, insbesondere Maurer-, Gipser- und Schlosserarbeiten sowie von Räumungs- und Reinigungsarbeiten. Kann alle mit ihrem Zweck oder der Anlage ihrer Mittel direkt oder indirekt in Verbindung stehenden Geschäfte vornehmen, ihre Tätigkeiten auf verwandte Branchen ausdehnen, Grundstücke erwerben, veräußern und verwalten sowie sich an anderen Unternehmen beteiligen. Stammkapital: CHF 30'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Cattaruzza-Ruffin, Rita, von Schupfart, in Breitenbach, Gesellschafterin, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--; Homi, Jan, von Bärschwil, in Breitenbach, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 29'000.--; Roth, Raphael, von Beinwil SO, in Beinwil SO, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 2292 vom 04.06.2003
(01028494 / CH-241.4.003.225-3)

■ **Charnadüra Treuhand AG**, in Schönenwerd, bei Notariat Däscher, Göggerstrasse 15, 5012 Schönenwerd, Aktiengesellschaft (Neuintragung). Statutendatum: 21.05.2003. Zweck: Bezweckt das Treuhandgeschäft und die Erbringung von Consulting-Dienstleistungen im Schulungs- und EDV-Bereich sowie das Halten von Beteiligungen. Kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten, sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen sowie Grundeigentum im In- und Ausland erwerben und veräußern, ferner alle Geschäfte tätigen, welche geeignet sind, die Erreichung des Gesellschaftszweckes zu fördern oder zu erleichtern. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 10'000 Inhaberaktien zu CHF 10.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung gemäss Sacheinlagevertrag vom 21.05.2003 10'000 Inhaberaktien zu CHF 10.-- der 'Salvia Treuhand AG', in Kriens, wofür 10'000 Inhaberaktien zu CHF 10.-- ausgegeben werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre er-

folgen schriftlich, sofern die Namen und Adressen sämtlicher Aktionäre bekannt sind, sonst im SHAB. Eingetragene Personen: Brindler, Beatrice Barbara, von Ebikon und Luzern, in Kriens, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Däscher, Hans, von Zürich und Luzern, in Zürich, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 2293 vom 04.06.2003 (01028496 / CH-241.3.003.226-3)

■ **Getränkhandel Markus Fluri**, in Matzendorf, Dorfstrasse 178, 4173 Matzendorf, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit Getränken. Eingetragene Personen: Fluri, Markus, von Herbetwil, in Matzendorf, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Fluri-Allemann, Marianne, von Herbetwil, in Matzendorf, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 2294 vom 04.06.2003 (01028498 / CH-241.1.003.227-0)

■ **Glaus-Wy-Huus GmbH**, in Grenchen, Friedhofstrasse 49-51, 2540 Grenchen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 2. 06. 2003. Zweck: Führung eines Handelsbetriebes mit Getränken aller Art, insbesondere Wein, Spirituosen sowie mit weiteren Gegenständen. Kann alle Geschäfte eingehen, Verträge abschliessen und Darlehen gewähren, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern oder die direkt oder indirekt damit in Zusammenhang stehen, Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmungen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen, ferner Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung das Geschäft der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma "Glaus Wy-Huus", in Grenchen, gemäss Bilanz per 31.03.2003 mit Aktiven von CHF 297'404.24 und Passiven von CHF 272'892.30, wofür CHF 20'000.-- auf das Stammkapital angerechnet und CHF 4'511.94 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Glaus, Markus, von Guggisberg, in Altrou (Selzach), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Glaus-Weber, Susanna, von Guggisberg, in Altrou (Selzach), Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--. Tagebuch Nr. 2295 vom 04.06.2003 (01028500 / CH-241.4.003.228-5)

■ **iSales GmbH**, in Solothurn, Biberstrasse 8h, 4500 Solothurn, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 30. 05. 2003. Zweck: Unternehmensberatung im Bereich der elektronischen und sonstigen Datenverarbeitung, Anfertigung von Individual-Software, Verkauf und Wartung von Hardware sowie alle artverwandten Geschäfte, ferner Verkauf und Serviceleistungen für Produkte der interSales AG Internet Commerce, Köln (Deutschland) in der Schweiz. Kann Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmungen des In- und Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben oder sich mit solchen zusammenschliessen, Grundstücke erwerben oder veräussern sowie alle Geschäfte eingehen und Verträge abschliessen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern oder die direkt oder indirekt damit in Zusammenhang stehen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Negwer, Jörg, deutscher Staatsangehöriger, in Lüsslingen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 18'000.--; Gith, Manfred, deutscher Staatsangehöriger, in Nennigkofen, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.--. Tagebuch Nr. 2296 vom 04.06.2003 (01028820 / CH-241.4.003.229-0)

Mutationen

Mutations Mutazioni

■ **Balex Schreinerei A. Bangarter**, in Tscheppach, Innenausbau usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 232 vom 29. 11. 2001, S. 9404). Firma neu: **Balexbau A. Bangarter**. Tagebuch Nr. 2297 vom 04.06.2003 (01028822 / CH-244.1.000.120-3)

■ **Kreuz-Rössli-Kornhaus AG**, in Balsthal, Planung, Erstellung und Führung von Kongress- und Konferenzzentren, insbesondere Betrieb der Landgasthöfe Kreuz und Rössli sowie des Kornhauses in Balsthal, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 226 vom 20. 11. 1996, S. 7147). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Rebag Treuhand- und Beratungsstelle für das Gastgewerbe AG, in Geroldswil, Revisionsstelle. Eingetragene Personen oder mutierend: Lappert, Roland, von Schoren (Langenthal), in Balsthal, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: von Schoren, in Cavigliano]; Lappert-Montet, Denise, von Schoren (Langenthal), in Balsthal, Mitglied des Verwaltungsrates; mit Einzelunterschrift [bisher: von Schoren, in Cavigliano]; Graber, Frédéric, von Sigriswil, in Oberwil-Lieli, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 2298 vom 04.06.2003 (01028824 / CH-240.3.000.103-8)

■ **Limatic Automation AG**, in Grenchen, Entwicklung und Herstellung von sowie Handel mit Waren aller Art, insbesondere von Investitionsgütern für die Automation und den Betrieb einer mechanischen Werkstätte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 42 vom 03. 03. 2003, S. 11, Publ. 888970). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Häring, Paul, von Bödingen, in Wünnewil, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Welte, Reto, von Itenthal, in Scherz, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 2299 vom 04.06.2003 (01028826 / CH-254.3.000.711-5)

■ **Mühlemann AG**, in Biberist, Fabrikation von präzisen Kunststoff-Metall-Komponenten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 53 vom 19. 03. 2003, S. 10, Publ. 909754). Ausgeschiedene

Personen und erschlossene Unterschriften: Häring, Paul, von Bödingen, in Wünnewil, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Welte, Reto, von Itenthal, in Scherz, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 2300 vom 04.06.2003 (01028502 / CH-251.3.000.011-0)

■ **Rauber & Della Giacomina**, in Kappel SO, Tüftung von Immobilien, wie Kauf, Verkauf, Vermittlung, Verwaltung und Ueberbauung von Grundstücken sowie Liegenschaftsbewertungen, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 253 vom 28. 12. 1999, S. 8801). Domizil neu: Mittelgäustrasse 33, 4616 Kappel. Tagebuch Nr. 2302 vom 04.06.2003 (01028504 / CH-249.2.000.186-7)

■ **Regiobank Laufen**, in Breitenbach, Betrieb einer Regionalbank usw., Zweigniederlassung (SHAB Nr. 251 vom 31. 12. 2002, S. 19, Publ. 794568), mit Hauptsitz in Laufen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dalucas, Christian, von Basel, in Basel, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 2303 vom 04.06.2003 (01028506 / CH-261.9.000.002-9)

■ **Wohnbaugenossenschaft Mühleplatz**, in Niedergösgen, Beschaffung von preisgünstigen Wohnungen und Bau und Erwerb von Wohnhäusern oder Wohnungen usw., Genossenschaft (SHAB Nr. 42 vom 04. 03. 2003, S. 11, Publ. 888976). Firma neu: **Wohnbaugenossenschaft Mühleplatz in Liquidation**. Mit Urteil vom 07.05.2003 hat der Amtsgerichtspräsident von Olten-Gösgen, in Olten, über die Genossenschaft den Konkurs eröffnet; demnach ist die Genossenschaft aufgelöst. Tagebuch Nr. 2304 vom 04.06.2003 (01028828 / CH-249.5.000.185-1)

Löschungen

Radiations Cancellazioni

■ **Glaus Wy-Huus**, in Grenchen, Handel mit Weinen, insbesondere französischer und italienischer Provenienz, Einzelfirma (SHAB Nr. 196 vom 10. 10. 1994, S. 5584). Die Aktiven und Passiven sind an die "Glaus Wy-Huus GmbH", in Grenchen, übergegangen. Die Firma ist erloschen. Tagebuch Nr. 2305 vom 04.06.2003 (01028830 / CH-254.1.001.181-6)

Neueintragungen

Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **Edward von Niederhäusern**, in Feusisberg, Dorfstrasse 8, 8835 Feusisberg, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Organisationsberatung, Erwachsenenbildung, Foto- und Video-produktionen. Eingetragene Personen: von Niederhäusern, Edward, von Zürich und Riggsberg, in Feusisberg, Inhaber, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 1572 vom 04.06.2003 (01029046 / CH-130.1.008.865-8)

■ **Eichholzer Transporte**, in Küssnacht am Rigi, Hörnliarten 5, 6403 Küssnacht am Rigi, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Transporte. Eingetragene Personen: Eichholzer, Gottfried, von Beinwil (Freiamt), in Küssnacht am Rigi, Inhaber, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 1573 vom 04.06.2003 (01029048 / CH-130.1.008.866-3)

■ **JOOB GmbH**, in Wangen SZ, Zügerdörfstrasse 19, 8854 Sieben SZ, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 2. 06. 2003. Zweck: Verrichtung von Bauarbeiten aller Art. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Gesellschafter erfolgen schriftlich. Eingetragene Personen: Oberlin, Josef, von Wangen SZ, in Sieben-Wangen SZ, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Oberlin, Adrian, von Wangen SZ, in Sieben-Wangen SZ, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--. Tagebuch Nr. 1574 vom 04.06.2003 (01029050 / CH-130.4.008.867-7)

■ **Moser Lohnunternehmen**, in Rothenthurm, Altmattstrasse 41a, 6418 Rothenthurm, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Erledigung sämtlicher maschineller Arbeiten und Handarbeiten in der Landwirtschaft. Eingetragene Personen: Moser-Hegglin, Bruno, von Rothenthurm, in Rothenthurm, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Moser, Rudolf genannt Ruedi, von Rothenthurm, in Rothenthurm, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 1575 vom 04.06.2003 (01029052 / CH-130.1.008.868-7)

■ **RS - Automobile, Roland Strickler**, in Freienbach, Churenstrasse 170, 8808 Pfäffikon SZ, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: An- und Verkauf von Neu- und Occasionswagen oder von bewegbaren Waren. Eingetragene Personen: Strickler, Roland, von Hütten, in Pfäffikon SZ, Inhaber, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 1577 vom 04.06.2003 (01028718 / CH-130.1.008.870-5)

■ **Schefer**, in Einsiedeln, Bahnhofplatz 20, 8840 Einsiedeln, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb einer Bäckerei, Konditorei, Coniserie sowie Gastronomiebetrieb; Produktion

von Back- und Konditoreiwaren. Eingetragene Personen: Schefer, Urs, von Teufen AR, in Einsiedeln, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Schefer, Franziska, von Teufen AR, in Einsiedeln, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 1578 vom 04.06.2003 (01028720 / CH-130.1.008.871-0)

■ **süess architektur**, in Arth, Gotthardstrasse 68, 6410 Goldau, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb eines Architekturbüros für die Erbringung von Architekturdienstleistungen aller Art, kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten sowie Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen. Eingetragene Personen: Süess, Herbert, von Buttisholz, in Goldau, Inhaber, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 1579 vom 04.06.2003 (01028722 / CH-130.1.008.872-1)

Mutationen

Mutations Mutazioni

■ **Aquisitions Gabriele Verwilghen**, in Feusisberg, Beratung und Vermittlung von professionellen Fotografen, Einzelfirma (SHAB Nr. 96 vom 21. 05. 2003, S. 11, Publ. 1000098). Zweck neu: Aquisition, Organisation und Abwicklung für Photographen; Beratung von Photographen. Tagebuch Nr. 1580 vom 04.06.2003 (01029054 / CH-130.1.008.729-7)

■ **Bensegger & Fässler**, bisher in Wollerau, Betreuung von betriebswirtschaftlichen Lösungen und eingeführten Prozessen, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 226 vom 19. 11. 1999, S. 7869). Sitz neu: Freienbach, Domizil neu: Haslenstrasse 23, 8832 Wilen SZ. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fässler, Markus, von Lauerz, in Wilen SZ, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift [bisher: in Wollerau]; Bensegger, Pius, von St. Gallen, in Wilen SZ, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift [bisher: in Oberried]. Tagebuch Nr. 1581 vom 04.06.2003 (01029056 / CH-130.0.010.794-1)

■ Berichtigung des im SHAB Nr. 238 vom 11. 10. 1984, S. 3616, publizierten TB-Eintrags Nr. 693 vom 28. 9. 1984. **Elektrizitätswerk des Bezirkes Schwyz**, in Schwyz, Nutzbarmachung und Nutzung der Wasserkräfte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 151 vom 08. 08. 2002, S. 8, Publ. 593576). Firma neu: **Elektrizitätswerk des Bezirkes Schwyz**. Tagebuch Nr. 1582 vom 04.06.2003 (01029058 / CH-130.0.000.149-6)

■ **EPC European Property Consulting AG**, in Freienbach, Beratung im Bereich Immobilien, Finanzen und Mergers and Acquisition, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 86 vom 07. 05. 2003, S. 9, Publ. 979036). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Köhler, Dr. Bernhard, von Deutschland, in Hurdern, Direktor, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 1583 vom 04.06.2003 (01029060 / CH-130.3.008.796-3)

■ **Hermar Trading AG (Hermar Trading SA) (Hermar Trading Ltd.)**, bisher in Grenchen, Beratung und Dienstleistung auf dem Gebiete jeglicher Handelsart, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 75 vom 22. 04. 2003, S. 10, Publ. 957000). Gründungsstatuten: 23.05.1991. Statutenänderung: 2. 06. 2003. Sitz neu: Arth. Domizil neu: bei Treuhand- und Beratungsbüro, Paul Barth, Tramweg 39, 6414 Oberarth. Zweck: Beratung und Dienstleistung auf dem Gebiete jeglicher Handelsart sowie den Handel mit Produkten aller Art, im Import- und Exportgeschäft. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, veräussern, belasten, überbauen und verwalten. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 50'000.--. Aktien: 100 Inhaberk Aktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bart-Suter, Emma, von Radelingen, in Grenchen, Mitglied, mit Einzelunterschrift [wie bisher]; Paolo Verwaltungs AG, in Oberarth, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 1584 vom 04.06.2003 (01029062 / CH-254.3.000.656-4)

■ **HPB-Bestandteilefabrik AG**, in Ingenbohl, Herstellung und Vertrieb von Bestandteilen für die Maschinen-, Apparate- und Auto-Industrie, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 237 vom 06. 12. 2001, S. 9, Publ. 8965). Firma neu: **HPB-Bestandteilefabrik AG in Liquidation**. Mit Verfügung vom 1. 4. 2003 hat der Einzelrichter des Bezirksgerichts Schwyz über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet; demnach ist die Gesellschaft aufgelöst. Tagebuch Nr. 1585 vom 04.06.2003 (01028724 / CH-130.0.001.198-5)

■ **Kühne Holding AG**, in Feusisberg, Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen an Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 220 vom 13. 11. 2001, S. 8921). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Ernst & Young AG, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: KPMG Fides Peat, in Zürich, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 1586 vom 04.06.2003 (01028726 / CH-130.0.006.677-3)

■ **Pala Investment AG**, in Feusisberg, Beteiligung an Unternehmen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 221 vom 14. 11. 2001, S. 8961). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Ernst & Young AG, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: KPMG Fides Peat, in Zürich, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 1587 vom 04.06.2003 (01028728 / CH-130.0.002.665-9)

■ **Rainbow creations, Felice Limacher**, in Freienbach, Grosshandel mit Weltmusik-Instrumenten, Einzelfirma (SHAB Nr. 128 vom 05. 07. 2002, S. 12, Publ. 546010). Domizil

neu: Schmittengasse 4, 8808 Pfäffikon. Zweck neu: Gross- und Detailhandel mit Weltmusik-Instrumenten und Produkten aller Art, Verlags- und Firmenvertretungen, Erfahrungs-Workshops. Tagebuch Nr. 1588 vom 04.06.2003 (01028730 / CH-130.1.008.144-1)

■ **Tjapakai creations Felix Limacher**, in Freienbach, Handel mit Didgeons, Einzelfirma (SHAB Nr. 62 vom 28. 03. 2000, S. 2074). Domizil neu: Schmittengasse 4, 8808 Pfäffikon. Zweck neu: Musikunterricht und Workshops sowie Dienstleistungen in diesen Bereichen. Tagebuch Nr. 1589 vom 04.06.2003 (01029064 / CH-130.0.011.146-4)

Lösungen

Radiations Cancellazioni

■ **Emil Rudolf Benz, DidacConsult**, in Altendorf, Management Consulting, Einzelfirma (SHAB Nr. 38 vom 26. 02. 2003, S. 13, Publ. 879726). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen. Tagebuch Nr. 1590 vom 04.06.2003 (01029066 / CH-130.0.011.831-6)

Neueintragungen

Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **Dudler Fresspaeckli.ch**, in Kreuzlingen, Hauptstrasse 23, 8280 Kreuzlingen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Dienstleistungen im Bereich e-commerce; Zusammenstellung, Verpackung und Versand von Fresspaketen an das Schweizer Militär. Eingetragene Personen: Dudler, Raphael, von Thal, in Kreuzlingen, Inhaber, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 2015 vom 04.06.2003 (01028888 / CH-440.1.016.317-1)

■ **Levo Consulting/Treuhand Inhaber Heinz Zürcher**, in Wilen TG, Hubstrasse 21, 9535 Wilen bei Wil, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb eines Treuhandbüros. Eingetragene Personen: Zürcher, Heinz, von Zürich, in Oberwangen TG (Fischingen), Inhaber, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 2016 vom 04.06.2003 (01028890 / CH-440.1.016.318-6)

Mutationen

Mutations Mutazioni

■ **Alushi AG**, in Matzingen, Ausführung von Umzügen, Reinigungen, Entsorgungen, Hauswartungen sowie Vermittlungen und Handel mit Waren aller Art, Import und Export, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 80 vom 26. 04. 2001, S. 3104). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Hunziker, Leutenegger Treuhand AG, in Frauenfeld, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Alushi, Gjavit, von Matzingen, in Matzingen, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied]; Alushi, Vase, von Matzingen, in Matzingen, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Schoop & Hösli Wirtschaftsberatungs AG, in Frauenfeld, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 2017 vom 04.06.2003 (01028570 / CH-440.3.014.045-0)

■ **C. & P. Paberzis GmbH**, in Eschlikon, Handel mit Lebensmitteln sowie Handel mit Waren aller Art. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 21 vom 03. 02. 1997, S. 735). Statutenänderung: 20. 05. 2003. Zweck neu: Dienstleistungen in den Bereichen Architektur, Baubiologie, Bauökologie sowie Baugrunduntersuchungen und Analysen und deren Sanierungen. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich bei anderen Unternehmungen des In- und Auslandes beteiligen, solche erwerben oder errichten, gewerbliche Schutzrechte, Know-how und Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Paberzis, Peter, von Eschlikon, in Eschlikon, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-- [bisher: Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung]; Paberzis, Gelia, von Eschlikon, in Eschlikon, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 49'000.-- [bisher: Gesellschafterin und Geschäftsführerin]. Tagebuch Nr. 2018 vom 04.06.2003 (01028572 / CH-440.4.011.716-1)

■ **Cyberline AG**, in Tägerwilen, Beratung und Unterstützung im Bereich der elektronischen Marktbearbeitung für Anbieter von Produkten und Leistungen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 87 vom 08. 05. 2003, S. 10, Publ. 980828). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Weigelt, Peter, von St. Gallen, in Mörschwil, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift]; Weigele, Rolf, von Steckborn, in Steckborn, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift]; Philipsen, Pieter, niederländischer Staatsangehöriger, in Frauenfeld, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Trissler, Dieter, deutscher Staatsangehöriger, in Tägerwilen, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 2019 vom 04.06.2003 (01028574 / CH-440.3.009.061-0)

■ **Elektrizitätswerk des Kantons Thurgau AG**, in Arbon, Versorgung der Endverleiher und von Endverbrauchern vornehmlich des Kantons Thurgau mit Elektrizität; mit anderen Energieträgern, insbesondere solcher in leitungsbundener Form usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 7 vom 14. 01. 2003,

S. 12, Publ. 811436). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schläpfer, Dr. Kaspar, von Rehetobel, in Frauenfeld, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 2020 vom 04.06.2003
(01028576 / CH-440.8.003.200-1)

■ **Trako Holding AG**, in Frauenfeld, Erwerb, Verwaltung und Veräußerung von Beteiligungen an anderen Unternehmen sowie Finanzierungen im In- und Ausland, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 90 vom 10.05.2001, S. 3531). Firma neu:

Trako Holding AG in Liquidation. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 11.03.2003 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Trautmann, Dr. Urs, von Balsthal, in Oberglatt ZH, Mitglied und Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied].
Tagebuch Nr. 2021 vom 04.06.2003
(01028892 / CH-440.3.005.431-4)

■ **Valair Maintenance AG**, in Zihlschlacht-Sitterdorf, Ausführung von Aufträgen für Unterhalts- und Reparaturarbeiten an Luftfahrzeugen. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 214 vom 05.11.2001, S. 8661). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Boser, Ruedi, von Basel, in Wildhaus, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 2022 vom 04.06.2003
(01028894 / CH-440.3.013.190-4)

Löschungen

Radiations
Cancellazioni

■ **Personalsorgestiftung der BBW Baubedarf AG**, in Rickenbach TG, Vorsorge für die nachstehend bezeichneten Destinatäre gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter usw. Stiftung (SHAB Nr. 45 vom 06.03.1995, S. 1262). Mit Entscheid des Departementes für Finanzen und Soziales vom 16.03.1998 ist die Stiftung aufgehoben. Sie wird im Handelsregister gelöscht.
Tagebuch Nr. 2023 vom 04.06.2003
(01028910 / CH-440.7.000.255-3)

Distretto di Bellinzona (TI)

Mutations
Mutations
Mutazioni

■ **La Godenda SA**, in Bellinzona, L'acquisto, l'amministrazione e la gestione di esercizi pubblici. Società anonima (FUSC no. 40 del 27.2.2002, pagina 12, publ. 360380). Persone dimissionarie e firme cancellate: Gadoni, Pierangelo, in Bellinzona, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modifiche: Confino SA, in Monte Carasso, ufficio di revisione.
Giornale no 387 del 04.06.2003
(01028912 / CH-500.3.001.912-7)

■ **MORALI ENRICO Sagl**, in Arbedo-Castione, la progettazione impianti sanitari. Società a garanzia limitata (FUSC no. 110 del 7.6.2000, pagina 3862). Nuovo recapito: Via Camporello 3, 6517 Arbedo.
Giornale no 388 del 04.06.2003
(01028578 / CH-500.4.004.846-1)

Distretto di Blenio (TI)

Mutations
Mutations
Mutazioni

■ **Mahovi SA**, in Serrione, La gestione, l'acquisto, la vendita e la mediazione di alberghi e case albergo ('apart hotels'), Società anonima (FUSC no. 69 del 10.4.2003, pagina 16, publ. 944986). Nuova ragione sociale: **Mahovi SA in liquidazione**. La società è sciolta in seguito a fallimento pronunciato con decreto del Kantonsgerichtspräsidentium Zug del 3.6.2003.
Giornale no 35 del 04.06.2003
(01028580 / CH-170.3.022.110-9)

Distretto di Leventina (TI)

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Dürmüller - Gussetti, impresa pittura**, in Quinto, 6775 Ambrì, Società in nome collettivo (nuova iscrizione). Inizio: 1. 6. 2003. Scopo: Lavori di tinteggiamento, intonaci, restauri artistici, creazione di facciate e interni. Persone iscritte: Dürmüller, Philipp, da Wolhusen, in Quinto, socio, con firma individuale; Dürmüller-Gussetti, Angela, da Quinto, in Quinto, socia, con firma individuale.
Giornale no 63 del 04.06.2003
(01028582 / CH-506.2.000.773-5)

Löschungen

Radiations
Cancellazioni

■ **Dürmüller - Gussetti, impresa pittura**, in Quinto, lavori di tinteggiamento, Ditta individuale (FUSC no. 221 del 14.11.2002, pagina 13, publ. 728072). La ditta è cancellata per cessazione di attività.
Giornale no 64 del 04.06.2003
(01028584 / CH-506.1.000.756-2)

Distretto di Locarno (TI)

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **James Clopton Consulting**, in Orselina, Scalinata alle Scuole 8, 6644 Orselina, Ditta individuale (nuova iscrizione). Scopo: Consulenza aziendale. Persone iscritte: Clopton, James, cittadino americano, in Orselina, titolare, con firma individuale.
Giornale no 618 del 04.06.2003
(01028588 / CH-509.1.007.720-5)

Mutations

Mutations
Mutazioni

■ **Immobiliare dei Faggi SA**, finora in Lugano, compravendita di immobili, Società anonima (FUSC no. 24 del 03.02.2000, pagina 767). Statuti originari: 24.01.1967. Statuti modificati: 28.05.2003. Nuova sede: Muralto. Nuovo recapito: Via Stazione 9, 6600 Muralto. Nuovo scopo: L'acquisto, la vendita, la costituzione, l'amministrazione, la gestione, la locazione di immobili e la partecipazione a società similari. Capitale azionario: CHF 100'000.--. Capitale azionario liberato: CHF 100'000.--. Azioni: 100 azioni al portatore da CHF 1'000.--. Organo di pubblicazione: FUSC. Nuove comunicazioni: Le comunicazioni della società agli azionisti, se noti, avvengono mediante lettera raccomandata. [Statuto modificato anche su punti non soggetti a pubblicazione e adeguato al nuovo diritto azionario in vigore dal 01.07.1992.] Persone dimissionarie e firme cancellate: Sommaruga, Dott. Gianni, da Lugano, in Curiglia, amministratore unico, con firma individuale; Panzera, Mauro, da Cademario, in Cademario, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modifiche: Mazzoleni, Roberto, da Giubiasco, in Dalpe, amministratore unico, con firma individuale; Reficon SA, in Lugano, ufficio di revisione.
Giornale no 616 del 04.06.2003
(01028920 / CH-514.3.006.467-0)

■ **MTI MÖBEL, TEXTILIEN UND INNENEINRICHTUNGEN AG**, in Locarno, Il commercio con mobili ed arredamenti interni, l'esecuzione di tessuti per la casa, la posa di tappeti ed il restauro di mobili antichi, Società anonima (FUSC no. 129 del 06.07.2001, pagina 5164). Persone dimissionarie e firme cancellate: Bermann, Rolf, da Basilea, in Freienbach, ufficio di revisione. [La società è attualmente priva di organo di revisione].
Giornale no 613 del 04.06.2003
(01028914 / CH-020.3.929.559-8)

■ **Schindler Elettronica SA**, in Locarno, Lo sviluppo, la produzione, la commercializzazione di componenti elettronici per ascensori e scale mobili, nonché la fabbricazione di analoghi sistemi di trasporto e di comunicazioni, di motori e di... Società anonima (FUSC no. 74 del 17.04.2003, pagina 12, publ. 955684). Persone dimissionarie e firme cancellate: Pellanda, Dr. Giorgio, da Intragna, in Locarno, vice-direttore, con firma collettiva a due.
Giornale no 614 del 04.06.2003
(01028916 / CH-509.3.000.051-2)

■ **Soriva SA**, in San Nazzaro, La compra e vendita di immobili, l'amministrazione, la gestione e la costruzione di stabili, l'esplicazione di transazioni commerciali in genere e la partecipazione a società similari, Società anonima (FUSC no. 36 del 21.02.2001, pagina 1318). Persone dimissionarie e firme cancellate: Ferrazzini & Partners SA, in Locarno, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modifiche: Guardian SA Società Fiduciaria, in Lugano, ufficio di revisione.
Giornale no 615 del 04.06.2003
(01028918 / CH-509.3.000.264-1)

Löschungen

Radiations
Cancellazioni

■ **Dentix Media Sagl in liquidazione**, in Locarno, L'edizione specialistica, la produzione e la distribuzione di stampati e pubblicazioni nel ramo dentario e affini, Società a garanzia limitata (FUSC no. 56 del 21.03.2002, pagina 15, publ. 394804). La procedura di fallimento è stata chiusa con Decreto della Pretura del Distretto di Locarno-Città del 03.06.2003. Questa ragione sociale è radiata d'ufficio.
Giornale no 617 del 04.06.2003
(01028586 / CH-509.4.007.246-3)

■ **Regis Mayor**, in Locarno, Conduzione Bar Locarno, Ditta individuale (FUSC no. 173 del 08.09.1992, pagina 4222). La ditta è cancellata per cessazione di attività.
Giornale no 619 del 04.06.2003
(01028590 / CH-509.1.002.392-4)

Distretto di Lugano (TI)

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Abrex SA**, in Lugano, Via Serafino Balestra 27, 6900 Lugano, Società anonima (nuova iscrizione). Data dello statuto: 28.5.2003, 2.6.2003. Scopo: La compravendita di automobili nonché la consulenza di vendita. Il noleggio di ogni tipo di veicolo (segnatamente vetture, furgoni, camion, moto, biciclette a pedale ed elettriche, ecc.), nonché di natanti. La società può esercitare tutte le attività commerciali che siano in relazione al suo scopo. Capitale azionario: CHF 100'000.--. Capitale azionario liberato: CHF 100'000.--. Azioni: 100 azioni al portatore da CHF 1'000.--. Organo di pubblicazione: FUSC. Persone iscritte: Bian-

chi, Libero, da Cadempino, in Minusio, amministratore unico, con firma individuale; Fiduciaria Poncioni Sagl, in Lugano, ufficio di revisione.

Giornale no 3166 del 04.06.2003
(01028592 / CH-514.3.027.257-1)

■ **Alpuriget Sagl, succursale di Lugano**, in Lugano, Via Fusoni 4, 6900 Lugano, Succursale (nuova iscrizione). Ditta della sede principale: Alpuriget Sagl. Natura giuridica della sede principale: società a garanzia limitata. Sede principale: Melano. Data degli statuti della sede principale: 31.07.1996. Iscrizione nel RC della sede principale: registro di commercio di Lugano l'11.09.1990 al n° CH-514.4.008.259-1. Scopo della sede principale: La pulizia di canalizzazioni di ogni genere, di impianti di lavanderie, pozzi, pompe, fosse e raccoglitori di olii di autorimesse nonché di altri impianti ove necessita una pulizia specializzata e particolare, l'acquisto, la vendita, il noleggio, il commercio del relativo macchinario nonché la partecipazione ad attività analoghe. Disposizioni per la succursale: Costituita con risoluzione dei gerenti del 26.05.2003. Persone iscritte: Puricelli, Roberto, da Melano, in Stabio, responsabile della succursale, con firma individuale.
Giornale no 3167 del 04.06.2003
(01028922 / CH-514.9.027.258-2)

■ **Aspinvest SA**, in Magliaso, Via Ressa 12, 6983 Magliaso, Società anonima (nuova iscrizione). Data dello statuto: 14.5.2003. Scopo: L'acquisto, la vendita, la detenzione, la gestione di partecipazioni nonché ogni altra operazione, in particolare di natura finanziaria, atta a perseguire lo scopo sociale. La società può partecipare ad altre imprese. Può esercitare tutte le attività che siano in relazione con il suo scopo. Capitale azionario: CHF 200'000.--. Capitale azionario liberato: CHF 200'000.--. Azioni: 200 azioni al portatore da CHF 1'000.--. Organo di pubblicazione: FUSC. Le comunicazioni e convocazioni della società agli azionisti, se noti, avvengono mediante lettera raccomandata. Con decisione del 14.05.2003 la società 'Aspinvest SA', con sede a Lussemburgo ha deliberato il trasferimento della sede a Lugano e l'adattamento degli statuti secondo il diritto svizzero. [Persone dimissionarie e firme cancellate: Lam, Alain, cittadino delle Mauritius, in Mers (GDL); De Marco, David, cittadino del Belgio, in Stegen (GDL); Beaernats, Bruno, cittadino belga, in Favilliers (B)]. Persone iscritte: Riva, Francesco, da Capriasca, in Vernate, presidente, con firma collettiva a due; Riva Taddei, Susanna, da Capriasca, in Vernate, vice-presidente, con firma collettiva a due; CERTIFICA SA, in Lugano, ufficio di revisione.

Giornale no 3168 del 04.06.2003
(01028924 / CH-514.3.027.259-4)

Mutations

Mutations
Mutazioni

■ **Achilea SA in liquidazione**, in Lugano, immobili, Società anonima (FUSC no. 63 del 3.4.2002, pagina 14, publ. 409974). Secondo gli interessati la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può essere effettuata mancando il consenso delle autorità fiscali federali e cantonali.
Giornale no 3169 del 04.06.2003
(01028926 / CH-514.3.006.007-6)

■ **Arner Consulting SA**, in Lugano, consulenza patrimoniale, Società anonima (FUSC no. 97 del 22.5.2003, pagina 13, publ. 1001760). Persone dimissionarie e firme cancellate: Scribani Rossi, Carlo, cittadino italiano, in Savosa, direttore, con firma collettiva a due.
Giornale no 3170 del 04.06.2003
(01028928 / CH-514.3.004.825-5)

■ **AUTOVIGNOLA Sagl**, in Lugano, la gestione di un garage, Società a garanzia limitata (FUSC no. 213 del 1.11.2000, pagina 7437). Statuti modificati: 3.6.2003. Persone dimissionarie e firme cancellate: Riva, Ivan, da Lugano, in Massagno, socio e gerente, con firma collettiva a due, con una quota da CHF 10'000.--. Nuove persone iscritte o modifiche: Camponovo, Mauro, da Chiasso, in Muralto, socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 19'000.-- [finora: in Massagno, con firma collettiva a due, con una quota da CHF 10'000.--]; Camponovo nata Brianza, Teresita, da Chiasso, in Canobbio, socia, senza diritto di firma, con una quota da CHF 1'000.--.
Giornale no 3171 del 04.06.2003
(01028594 / CH-514.4.025.015-8)

■ **GEODEV SA**, in Manno, la vendita e il commercio di software, Società anonima (FUSC no. 20 del 30.1.2002, pagina 14, publ. 318018). Nuovo recapito: Via Pobbietto 11, 6928 Manno.
Giornale no 3172 del 04.06.2003
(01028596 / CH-514.3.025.170-9)

■ **GPL Ginsana Products Lugano SA**, in Lugano, smercio di prodotti chimici, Società anonima (FUSC no. 172 del 6.9.2002, pagina 12, publ. 631390). Persone dimissionarie e firme cancellate: Frey, Dott. Hans Werner, cittadino germanico, in Karlsruhe (D), presidente, con firma collettiva a due. Nuove persone iscritte o modifiche: Bargon, Volker, cittadino germanico, in Appenheim (D), presidente, con firma collettiva a due.
Giornale no 3173 del 04.06.2003
(01028598 / CH-514.3.000.551-9)

■ **GYM Consulting SA**, in Lugano, la gestione di patrimoni, Società anonima (FUSC no. 56 del 20.3.2000, pagina 1866). Nuove persone iscritte o modifiche: Tognola, Massimo, da Grono, in Caneggio, membro, con firma collettiva a due [finora: con firma individuale], Magyar, Beat, da Estavayer-le-Lac, in Sala Capriasca (Capriasca), direttore, con firma collettiva a due con un membro.
Giornale no 3174 del 04.06.2003
(01028600 / CH-514.3.014.918-9)

■ **Medea Development Sagl**, finora in Lugano, compravendita di prodotti petroliferi, Società a garanzia limitata (FUSC no. 240 del 12.12.1997, pagina 8969). Statuti modificati: 19.5.2003. Nuova ragione sociale: **Medea Development Sagl in liquidazione**. Nuova sede: Massagno. Nuovo recapito: Via Comogio 2, 6900 Massagno. In scioglimento: 19.05.2003. Persone dimissionarie e firme cancellate: Ciccarelli, Giuseppe, cittadino italiano in Milano (I), gerente, con firma collettiva a due; Manzoni, Marco, cittadino italiano, in Ancona (I), gerente, con firma collettiva a due. Nuove persone iscritte o modifiche: Pedretti, Sophie, da San Nazzaro, in Lugano, liquidatrice, con firma individuale [finora: in Torricella-Taverne, gerente].

Giornale no 3175 del 04.06.2003
(01028930 / CH-514.4.008.421-7)

■ **mondoinvest holding SA**, in Gentilino, partecipazioni, Società anonima (FUSC no. 231 del 28.11.2001, pagina 9366). Statuti modificati: 3.6.2003. Nuova ragione sociale: **mondoBIOTECH Holding SA**. Azioni: 10'000'000 di azioni al portatore da CHF 0.01 [finora: 100 azioni al portatore da CHF 1'000.--]. Persone dimissionarie e firme cancellate: m-mind SA, in Gentilino, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modifiche: PricewaterhouseCoopers SA, in Paradiso, ufficio di revisione.

Giornale no 3176 del 04.06.2003
(01028932 / CH-514.3.025.747-5)

■ **Pharmaton SA**, in Bioggio, prodotti chimici e farmaceutici, Società anonima (FUSC no. 19 del 30.1.2003, pagina 14, publ. 838968). Persone dimissionarie e firme cancellate: Frey, dr. Hans Werner, cittadino germanico, in Karlsruhe (D), presidente, con firma collettiva a due. Nuove persone iscritte o modifiche: Bargon, Volker, cittadino germanico, in Appenheim (D), presidente, con firma collettiva a due; Wendland, Hans Luis, cittadino francese, in Bissonne, con procura collettiva a due.

Giornale no 3177 del 04.06.2003
(01028934 / CH-514.3.000.025-3)

■ **Sahamanth SA**, in Lugano, partecipazione, Società anonima (FUSC no. 164 del 25.8.1999, pagina 5807). Statuti modificati: 4.6.2003. Nuovo recapito: Via Carducci 4, c/o Boutique Olga, 6900 Lugano. Nuovo scopo: La partecipazione sotto qualsiasi forma al finanziamento ed alla creazione di imprese commerciali, industriali e finanziarie, rilevandone in tutto od in parte il capitale e la gestione. La gestione di boutiques di abbigliamento e di commercio nel settore dell'abbigliamento, della pelletteria e della calzatura, uomo-donna-bambino, capi firmati e non, per lo sport e il tempo libero, biancheria intima, corredi per la casa, nonché ogni e qualsiasi accessorio e prodotto affini. La società potrà inoltre amministrare titoli e valori di qualsiasi specie di società, acquistare e vendere, permutare ed amministrare immobili. Persone dimissionarie e firme cancellate: Bignasca, Giuliano, da Sonvico, in Lugano, amministratore unico, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modifiche: Molteni, Rossana, da Daveso-Soragno, in Lugano, amministratrice unica, con firma individuale.

Giornale no 3178 del 04.06.2003
(01028936 / CH-514.3.005.538-5)

■ **Three lines Impex Sagl**, in Massagno, gestione e compravendita di esercizi pubblici, Società a garanzia limitata (FUSC no. 162 del 26.8.1997, pagina 6242). Nuova ragione sociale: **Three lines Impex Sagl in liquidazione**. In scioglimento: 04.06.2003. Nuove persone iscritte o modifiche: D'Onghia, Jacqueline, da Villarimboud, in Massagno, socia, senza diritto di firma, con una quota da CHF 14'000.-- [finora: socia e gerente, con firma individuale]; D'Onghia, Donato, da Villarimboud, in Massagno, socio, gerente e liquidatore, con firma individuale, con una quota da CHF 7'000.-- [finora: socio e gerente].

Giornale no 3179 del 04.06.2003
(01028602 / CH-514.4.008.818-1)

Löschungen

Radiations
Cancellazioni

■ **Schaffner Aurecchia Verena**, in Pregassona, gestione di un bar, Ditta individuale (FUSC no. 15 del 23.1.2002, pagina 13, publ. 308294). La ditta è cancellata per cessazione di attività.
Giornale no 3180 del 04.06.2003
(01028604 / CH-514.1.025.924-5)

Distretto di Mendrisio (TI)

Mutations
Mutations
Mutazioni

■ **Atar Workshop Sagl in liquidazione**, in Chiasso, la produzione e la vendita di fragranze e di cosmetica, Società a garanzia limitata (FUSC no. 23 del 4.2.2002, pagina 15). Secondo gli interessati la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può essere effettuata mancando il consenso delle autorità fiscali federali e cantonali.
Giornale no 801 del 04.06.2003
(01028606 / CH-524.4.008.846-2)

■ **Bomoveto SA in liquidazione**, in Chiasso, la partecipazione diretta e indiretta in società di qualsiasi genere sia in Svizzera che all'estero, in particolare in società di servizi, finanziarie, industriali e commerciali, Società anonima (FUSC no. 31 del 14.2.2002, pagina 13, publ. 343506). Secondo gli interessati la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può essere effettuata mancando il consenso delle autorità fiscali federali e cantonali.
Giornale no 802 del 04.06.2003
(01028608 / CH-524.3.001.564-2)

■ **Dab SA**, in Mendrisio, la vendita di apparecchi distributori e prodotti automatici per bibite e prodotti alimentari di ogni genere, Società anonima (FUSC no. 177 del 13.9.2002, pagina 15, publ. 641200). Persone dimissionarie e firme cancellate: Cami, Fabien, da Ligornetto, in Massagno, amministratore unico, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modificate: Zähler, Riccardo, da Monteggio, in Lugano, amministratore unico, con firma individuale.

Giornale no 803 del 04.06.2003
(01028938 / CH-524.3.005.512-7)

Distretto di Riviera (TI)

Mutationen

Mutations
Mutazioni

■ **Idro 2000 SA in liquidazione**, in Biasca, importazione, l'esportazione, la vendita di macchinario per l'agricoltura, Società anonima (FUSC no. 99 del 26.5.2003, pagina 16, publ. 1006232). La procedura di fallimento, già sospesa per mancanza di attivo, viene continuata mediante la procedura sommaria prevista dall'art. 231 LEF, come a decreto della Pretura di Riviera del 27.5.2003. [radiati: La procedura di fallimento è stata sospesa per mancanza di attivo con decreto della Pretura del Distretto di Riviera, Biasca del 8 maggio 2003.]

Giornale no 76 del 04.06.2003
(01028940 / CH-528.3.000.796-3)

VD

Neueintragungen

Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Association Otherways Management & Consulting**, à Nyon, 24, chemin de Préfiaz, c/o Verena Khairallah, Nouvelle association. Statuts: 12 avril 2003. But: mise à disposition d'informations afin d'optimiser le système de gestion, de communication et de développement d'entreprises du monde entier. Ressources: finance d'entrée: cotisations. Organes: assemblée générale; direction de 4 membres; organe de révision. L'association est engagée par la signature collective à deux des membres de la direction Khairallah Simon, de et à Nyon, président, et Tabet Charbel S., du Liban, à Beyrouth (Liban), vice-président.

Journal no 5323 du 04.06.2003
(01028944 / CH-550.1.034.684-3)

■ **BVA Logistique SA**, à Lausanne, route Aloys-Fauquez 93. Nouvelle société anonyme. Statuts: 22 mai 2003. But: réalisation d'opérations de marketing pour des tiers. Apport en nature selon contrat du 22 mai 2003: divers biens, débiteurs, travaux en cours (CHF 2'717'175) et divers créanciers (CHF 2'417'175) de la société BVA Holding, à Lausanne, soit un actif net de CHF 300'000, en contrepartie, il est remis 3'000 actions. Capital-actions entièrement libéré: CHF 300'000, divisé en 3'000 actions nominatives de CHF 100, avec restrictions quant à la transmissibilité. Organe de publication: Feuille officielle suisse du commerce. Administration: Perrin Jacques, de Pailly, à Lausanne, président, Develly Bernard, de La Sarraz, à Senarclens, vice-président, Diesbach Philippe, de Wünnewil-Flamatt, à Pully, tous avec signature collective à deux. La société est également engagée par la signature collective à deux de Buffat Marc-Olivier, de Vuarenens, à Lausanne, secrétaire hors conseil, Schneider Jean, de Fribourg, à Cheseaux-sur-Lausanne, directeur, Karlen Roland, de Lausanne, à Cugy (VD), et Sauvann Nicolas, de Bévilard, à Crisier, sous-directeurs, et par la procuration collective à deux de Buttigieg Frédéric, de France, à Villars-sous-Yens. Réviseur: Fintler S.A., à Lausanne.

Journal no 5204 du 30.05.2003
(01028942 / CH-550.1.034.627-6)

■ **Fondation Lilli & Andres BIRCHER**, à L'Abbaye, Le Pont. Nouvelle fondation. Statuts: 28 mai 2003. But: recherche, développement, enseignement et soins de la médecine naturelle et régulatrice selon les principes du Dr Max Bircher-Benner (ordnungs-therapie) et définis dans le concept médical du Dr Méd. Andres Bircher du 6 juin 1997 avec les réserves relatives aux droits et obligations concernés par le contrat liant la clinique Bircher-Benner S.A. et la présente fondation. Conseil: un à neuf membres. La fondation est engagée par la signature individuelle de Bircher Andres, de Zurich, à Féchy, membre du conseil.

Journal no 5324 du 04.06.2003
(01028946 / CH-550.1.034.685-9)

■ **Form-Inter Sàrl**, à Romanel-sur-Lausanne, chemin Bois-Genou 13, c/o Pierre-Yves Blanc. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts: 27 mai 2003. But: enseignement et formation professionnelle en matière commerciale, notamment le commerce international; conseils en matière commerciale pour directions d'entreprises et administrations. Capital social entièrement libéré: CHF 30'000. Associés-gérants avec signature collective à deux: Aebischer Jean-Jacques, de Tafers, à Villaz-Saint-Pierre, Blanc Pierre-Yves, d'Ayent, à Romanel-sur-Lausanne, et Vollz Jérôme, de et à Martigny-Combe, tous avec une part de CHF 10'000. Organe de publication: Feuille officielle suisse du commerce.

Journal no 5325 du 04.06.2003
(01028610 / CH-550.1.034.686-7)

■ **Lexen SA**, à Forel (Lavaux), zone industrielle C. Nouvelle société anonyme. Statuts: 27 mai 2003. But: recherche et développement dans le domaine de l'énergie; fabrication, commercialisation et maintenance d'appareils, notamment dans le domaine des économies d'énergie. Capital-actions entièrement libéré: CHF 100'000, divisé en 10'000 actions nominatives de CHF 10, avec restrictions quant à la transmissibilité. Reprise de biens selon contrat du 27 mai 2003; matériel d'ex-

ploitation et de bureau pour CHF 38'478.40. Organe de publication: Feuille officielle suisse du commerce. Administration: Hirschi Kurt, d'Eggwil, à Saint-Léger-La Chièze, avec signature individuelle. Réviseur: Vago & Urech société fiduciaire, à Corsier-sur-Vevy.

Journal no 5326 du 04.06.2003
(01028612 / CH-550.1.034.687-5)

■ **Raf Peinture Sàrl**, à Payerne, route de Corcelles 24. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts: 20 mai 2003. But: exploitation d'une entreprise de peinture. Capital social: CHF 20'000, libéré à concurrence de CHF 10'000. Associés: Portacci Maria, du Portugal, à Payerne, avec une part de CHF 19'000, gérante avec signature individuelle, et Magagnino Jean-Claude, d'Ueberstorf, à Villars-sur-Glâne, avec une part de CHF 1'000. Signature individuelle est conférée à Portacci Raffaele, d'Italie, à Payerne, directeur. Organe de publication: Feuille officielle suisse du commerce.

Journal no 5327 du 04.06.2003
(01028614 / CH-550.1.034.688-0)

Mutationen

Mutations
Mutazioni

■ **Audit-Intercom S.A., société fiduciaire**, à Lausanne (FOSC du 28.06.1999, p. 4322). Pittet Jean-Claude est désormais à Ormont-Dessus.

Journal no 5328 du 04.06.2003
(01028616 / CH-550.0.062.464-0)

■ **Brauchli S.A.**, à Lausanne, installation de chauffages centraux et de ventilation (FOSC du 15.11.2000, p. 7769). Morand Georges n'est plus président, il reste administrateur et continue à signer collectivement à deux, toutefois pas avec Kamerzin Jean. Nouveaux administrateurs: Petitpierre Philippe, de Couvet, à La Tour-de-Peilz, président, avec signature collective à deux, et de Latte Antoine, d'Ollon, à La Tour-de-Peilz, sans signature. Signature collective à deux est conférée à Bonnard Didier, de Nyon, à Ursins, directeur.

Journal no 5329 du 04.06.2003
(01028948 / CH-550.0.136.142-4)

■ **Bruno Piatti AG**, succursale de Bussigny-près-Lausanne, fabrication et commerce d'éléments relatifs aux bâtiments (FOSC du 31.12.2002, p. 24). Siège principal: Dietlikon. La succursale est également engagée par la signature collective à deux de Hessek Thomas, de Lenzburg, à Weiningen (ZH).

Journal no 5330 du 04.06.2003
(01028950 / CH-550.1.007.618-6)

■ **CIE centre d'impression Edipresse Lausanne S.A.**, à Lausanne (FOSC du 26.11.2001, p. 9291). La signature de Lamunière Pierre, qui n'est plus administrateur, Debély Bernard et Délez Serge est radiée. Adler Tibère est élu administrateur et président; l'administrateur Miskiewicz Paul n'est plus délégué; tous deux continuent à signer collectivement à deux. Horisberger André, dont la signature est radiée, engage désormais la société par une procuration collective à deux. Signature collective à deux est conférée à Marchand Jean-Claude, de Somvilier, à Collonge-Bellerive, administrateur, Avrany Nourollah, de Lausanne, à Pully, Gross Philippe, de Martigny, à Pully, et Oberson Blaise, de Genève, à Feme-Voltaire (France). Procuration collective à deux est conférée à Hermann Jean-Luc, de Guggisberg, à Cheseaux-sur-Lausanne, Mosimann Francine, de Luperswil, à Saint-Sulpice (VD), et Venni Nicolas, de Lausanne, à Echallens.

Journal no 5331 du 04.06.2003
(01028952 / CH-550.0.089.272-8)

■ **Expert Capital Management S.A.**, à Lausanne, service de conseils et autres prestations dans le domaine financier (FOSC du 07.10.2002, p. 15). Kopp Mark et Kopp Stephan ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée. Moshek Evgouoroube Maxim, désormais à Lausanne, n'est plus administrateur, il est nommé directeur et signe désormais individuellement. Nouvel administrateur avec signature individuelle: Kashama Nuite, de Corsier-sur-Vevy, à Montreux.

Journal no 5332 du 04.06.2003
(01028954 / CH-550.1.004.877-8)

■ **Fragrance Finance S.A.**, à Buchillon (FOSC du 20.04.1998, p. 2647). Galletti Luisa n'est plus administratrice; sa signature est radiée. Nouvel administrateur avec signature individuelle: Perlini Paul, de Chavannes-près-Renens, à Lausanne. Fiduciaire Dreyfus et Zurbuchen S.A. n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: BDO Visura, à Lausanne.

Journal no 5333 du 04.06.2003
(01028618 / CH-550.0.144.343-7)

■ **M.A.P. Mouvements à musique S.A.**, à Yverdon-les-Bains (FOSC du 04.12.2002, p. 13). La société est dissoute par suite de faillite, qui a pris effet le 22 mai 2003, prononcée par le Président du Tribunal de l'arrondissement de La Broye et du Nord vaudois le 22 novembre 2002. La raison sociale devient **M.A.P. Mouvements à musique S.A. en liquidation**.

Journal no 5334 du 04.06.2003
(01028620 / CH-550.0.124.520-2)

■ **PKT Transports - Déménagements Sàrl**, à Saint-Prex (FOSC du 18.12.2002, p. 14). Statuts modifiés le 2 juin 2003. Torres Francisco, qui n'est plus associé, a cédé sa part de CHF 1'000 à l'associé-gérant Koljic Peter, dont la part est portée de CHF 19'000 à CHF 20'000.

Journal no 5335 du 04.06.2003
(01028622 / CH-550.1.032.344-4)

■ **Technal Aluminium Systems SA**, à Gland (FOSC du 19.07.1999, p. 4909). La société ayant transféré son siège à Genève (FOSC du 16.05.2003, p. 7), la raison sociale est radiée d'office du registre du commerce du canton de Vaud.

Journal no 5336 du 04.06.2003
(01028624 / CH-550.0.106.860-5)

■ **Trimium Informatique S.à r.l.**, à Denges, exploitation, distribution et commercialisation de tout matériel informatique (FOSC du 14.03.2001, p. 1904). Statuts modifiés le 14 mai 2003. Deschenaux Alain n'est plus gérant; sa signature est radiée. Wildhaber Jean-Luc, qui n'est plus associé, cède sa part de CHF 1'000 à l'associé Pilonnel Pascal, de Cheyres, à La Chaux-de-Fonds, gérant avec signature collective à deux. Robin Olivier, lequel n'est plus gérant et dont la signature est radiée, dont la part est réduite de CHF 8'000 à CHF 1'000, cède CHF 7'000 à l'associé Pilonnel Pascal, dont la part est portée de CHF 1'000 à CHF 8'000. Capital social porté de CHF 24'000 à CHF 97'000. La part des associés Pilonnel Pascal est portée de CHF 8'000 à CHF 10'000, celle de Mack David, nommé gérant avec signature collective à deux, de CHF 1'000 à CHF 10'000, d'Aribot Gabrielle, laquelle n'est plus gérante et dont la signature est radiée, de CHF 1'000 à CHF 10'000, d'Héritier Wuilloud Françoise, de CHF 1'000 à CHF 10'000, de Morelato Danièle de CHF 1'000 à CHF 10'000, de Piubellini Claude de CHF 1'000 à 10'000, de VisualGest S.à r.l. de CHF 8'000 à CHF 15'000, de Wildhaber Christine de CHF 1'000 à CHF 10'000. Nouveaux associés: Bianda Luca, de et à Losone, avec une part de CHF 5'000, et Blaser Christoph, de Langnau im Emmental, à Castel San Pietro, avec une part de CHF 5'000. Capital social entièrement libéré: CHF 97'000. Nouveau gérant avec signature collective à deux: Héritier Michel, de et à Martigny.

Journal no 5338 du 04.06.2003
(01028958 / CH-550.1.023.469-6)

■ **Télémedecine S.A.**, à Genolier, transmission d'images et d'informations médicales (FOSC du 02.02.1994, p. 655). Muller Georges n'est plus administrateur, sa signature est radiée. Nouvel administrateur avec signature individuelle: Gigon André, de Bâle, à Chardonne.

Journal no 5337 du 04.06.2003
(01028956 / CH-550.0.111.823-7)

Löschungen

Radiations
Cancellazioni

■ **Pierre FONTAINE Expertises Automobiles**, à Prilly (FOSC du 27.09.2001, p. 7526). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

Journal no 5339 du 04.06.2003
(01028960 / CH-550.1.026.670-7)

■ **R. Anderegg ingénieur-conseil**, à Lausanne (FOSC du 16.03.1992, p. 1186). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

Journal no 5340 du 04.06.2003
(01028962 / CH-550.0.059.766-9)

■ **Société d'Agriculture de La Sarraz et environs**, à La Sarraz, société coopérative (FOSC du 05.02.1979, p. 371). La société est radiée d'office, conformément aux dispositions de l'art. 89 ORC.

Journal no 5341 du 04.06.2003
(01028626 / CH-550.0.173.297-0)

■ **Société de laiterie de Rossenges**, à Rossenges, société coopérative (FOSC du 13.05.1981, p. 1542). La société est radiée d'office, conformément aux dispositions de l'art. 89 ORC.

Journal no 5342 du 04.06.2003
(01028628 / CH-550.0.167.257-0)

VS

Oberwallis (VS)

Neueintragungen

Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Coiffeurssalon Daniel Bernhard Dekumbis**, in Leuk, 3952 Susten, neue Einzelirma. Zweck: Betrieb eines Coiffeurssalons. Eingetragene Personen: Dekumbis, Daniel Bernhard, von Leuk, in Susten (Leuk), Inhaber, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 515 vom 04.06.2003
(01029072 / CH-600.1.011.674-6)

■ **Marty Transporte GmbH**, in Varen, 3953 Varen, neue Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Statutendatum: 11.03.2003, 2.06.2003. Zweck: Personentransporte, Stückguttransporte und Transporte aller Art. Kann Zweigniederlassungen errichten, sich an andern Unternehmungen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben oder sich mit solchen zusammenschliessen. Stammkapital: CHF 100'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/-übernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung das Geschäft der im Handelsregister nicht eingetragenen Einzelirma Theodor Marty, in Varen, gemäss Übernahmehilanz per 31.12.2002 mit Aktiven (Umlauf- und Anlagevermögen) von CHF 407'628.70 und Passiven (Fremdkapital) von CHF 166'115.69 zum Preise von CHF 241'513.01, wovon CHF 100'000.-- auf das Stammkapital anberechnet werden und der Rest als Darlehen bestehen bleibt. Publikationsorgan: SHAB für alle gesetzlich vorgeschriebenen und Amtsblatt des Kantons Valais für alle übrigen. Mitteilungen an die Gesellschafter erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Eingetragene Personen: Marty, Bernhard, von Varen, in Varen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.--; Marty, Theodor, von Varen, in Varen, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.--; Eugster-Marty, Claudine, von Uznach, in Varen, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.--; Marty, Armin, von Varen, in Varen, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechti-

gung, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.--; Marty, André, von Varen, in Varen, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.--.

Tagebuch Nr. 516 vom 04.06.2003
(01029074 / CH-600.4.011.675-9)

■ **Zuber Leander, Restaurant Barock**, in Visp, Bahnhofstrasse 4, 3930 Visp, neue Einzelirma. Zweck: Restaurant. Eingetragene Personen: Zuber, Leander, von Töbrel und Visp, in Visp, Inhaber, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 517 vom 04.06.2003
(01029076 / CH-600.1.011.676-2)

Mutationen

Mutations
Mutazioni

■ **Feel Fine AG**, in Brig-Glis, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 196 vom 13.10.1997, S. 7461). Firma neu: **Feel Fine AG in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 03.06.2003 aufgelöst. Liquidationsdomizil: c/o Widar Treuhand AG, Zumtaugwald Armin, Furkstrasse 25, 3900 Brig. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lauber, Stanislaus, von Täsch und Zermatt, in Zermatt, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Einzelunterschrift]; Zumtaugwald Armin, von Randa, in Brig-Glis, Liquidator, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 518 vom 04.06.2003
(01029078 / CH-600.3.001.057-0)

■ **GBS, General- und Bauunternehmung Schmidhalter AG**, in Brig-Glis, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 57 vom 22.03.1995, S. 1599). Zweigniederlassung neu: Bagnes. Tagebuch Nr. 519 vom 04.06.2003
(01028740 / CH-600.3.001.745-6)

■ **Gomina AG für Feinmechanik**, in Niederwald, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 225 vom 20.11.2002, S. 15, Publ. 736294). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bass, Albert, von Naters, in Naters, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Walsler, Roland, von Mels, in Pfäfers, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 520 vom 04.06.2003
(01028742 / CH-600.3.000.253-3)

■ **Konsumgenossenschaft Salgesch**, in Salgesch, Genossenschaft (SHAB Nr. 74 vom 18.04.2001, S. 2851). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Mathier, German, von Salgesch, in Salgesch, Präsident der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Cina, Edith, von Salgesch, in Salgesch, Mitglied der Verwaltung, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Clavien-Kuonen, Ursula, von Mège und Salgesch, in Salgesch, Präsidentin der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vizepräsidentin der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten]; Rion-Gina, Elisabeth, von Salgesch, in Salgesch, Vizepräsidentin der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Varonier-Gina, Eleonora, von Salgesch, in Salgesch, Mitglied der Verwaltung, ohne Zeichnungsberechtigung; Wenger, Karl-Heinz, von Rapperswil BE, in Salgesch, Sekretär der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten].

Tagebuch Nr. 521 vom 04.06.2003
(01028744 / CH-600.5.000.386-5)

■ **Zermatt Tourismus**, in Zermatt, Verein (SHAB Nr. 186 vom 26.09.2001, S. 7482). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Julien, Sepp, von Zermatt, in Zermatt, Vizepräsident des Vorstandes, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Walther, Hans-Jörg, von Pontresina, in Zermatt, Vizepräsident des Vorstandes, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 522 vom 04.06.2003
(01028746 / CH-600.6.000.416-0)

Löschungen

Radiations
Cancellazioni

■ **Duda GmbH in Liquidation**, in Leuk, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 31 vom 17.02.2003, S. 15, Publ. 865342). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird mit Bestätigung des Revisors vom 28.05.2003 vor Ablauf des Sperrjahres gelöscht.

Tagebuch Nr. 523 vom 04.06.2003
(01029080 / CH-600.4.010.926-2)

■ **Restaurant Schutzhaus, Heinzen & Co.**, in Ried-Brig, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 12 vom 21.01.2003, S. 17, Publ. 821310). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

Tagebuch Nr. 524 vom 04.06.2003
(01029082 / CH-600.2.011.563-7)

Bas-Valais (VS)

Neueintragungen

Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Eveline Danièle Colette Meunier**, à Vionnaz, 1899 Torgon, nouvelle raison individuelle. Objet de l'entreprise: gestion et exploitation d'établissements publics. Personne inscrite: Meunier, Eveline Danièle Colette, citoyenne française, à Torgon (Vionnaz), titulaire, avec signature individuelle. Journal no 620 du 04.06.2003
(01029084 / CH-621.1.006.883-0)

■ **ZELMED PARTNERS Sarl**, à Saint-Maurice, c/o Bucosi SA, Place de la Gare 1, 1890 St-Maurice, nouvelle société à responsabilité limitée. Date des statuts: 26.05.2003. But: toute activité commerciale, notamment dans le domaine de la vente et du télémarketing, ainsi que toute prestation de service y relative; participation à d'autres entreprises, acquisition, détention et aliénéation d'immeubles, toutes activités commerciales, financières et autres convergentes. Capital social: CHF 20'000.-- Organisme de publication: FOSSC. Capital social entièrement libéré. Personnes inscrites: Crausaz, Marc René, de Auberanges, à Lausanne, associé et gérant, avec signature individuelle, pour une part sociale de CHF 10'000.--; Meunier, Joël, de Martigny, à Lausanne, associé, sans droit de signature, pour une part sociale de CHF 10'000.--.

Journal No 621 du 04.06.2003
(01029086 / CH-621.4.006.806-1)

Mutationen

Mutations
Mutazioni

■ **FISCHER NOUVELLE SARL**, à Collombey-Muraz, conception, fabrication et commercialisation de matériels agricoles (FOSSC No 194 du 08.10.2002, p. 14, publ. 675842). Personne et signature radiée: Düst, Reinhard, de Zürich, à Brüttisellen (Wangen-Brüttisellen), gérant, avec signature individuelle. Inscription ou modification de personne: Schwob, Philippe, de Montreux, à Oberhofen am Thunersee, gérant, avec signature individuelle.

Journal No 622 du 04.06.2003
(01029088 / CH-550.1.008.854-6)



Neueintragungen

Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Five Minds AG**, Sitz: Zug, Domizil: Baarenstrasse 112, 6302 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum 03.06.2003. Zweck: Unternehmensberatung im Bereich von Unternehmensbewertungen und Finanzmanagement; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, andere Unternehmen erwerben oder verkaufen, Liegenschaften erwerben, verwalten und verkaufen, Darlehen aufnehmen und gewähren, Garantien und andere Sicherheiten stellen sowie Immaterialgüterrechte erwerben, verwalten und verwalten. Aktienkapital: CHF 100'000. Libération: CHF 100'000, 8'000 Namenaktien (Stimmrechtsaktien) zu CHF 10, 200 Namenaktien zu CHF 100. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Schull III, Joseph H., Heimat: Vereinigte Staaten, in Bad Vilbel (DE), Präsident mit Einzelunterschrift, Delegierter mit Einzelunterschrift; Bader, Walter, Heimat: Solothurn, in Hermetschwil-Staffeln, Mitglied mit Einzelunterschrift; Wanke, Holger, Heimat: Grellingen, in Zug, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Alta Group AG, in Zug, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 5053 vom 04.06.2003
(01028434 / CH-170.3.026.346-8)

■ **T. Kremer Oreconsulting**, Sitz: Zug, Domizil: Bahnhofstrasse 27, 6301 Zug, Einzelzifferna (Neueintragung). Zweck: Handel mit und Vermittlung von Waren aller Art, insbesondere mit Rohstoffen. Eingetragene Personen: Kremer, Ted, Heimat: Niederlande, in Zürich, Inhaber mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 5052 vom 04.06.2003
(01028432 / CH-170.1.005.649-2)

■ **Tantal Chemicals AG**, Sitz: Risch, Domizil: Buonasstrasse 28b, 6343 Rotkreuz, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum 27.05.2003. Zweck: Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit petrochemischen Rohstoffen; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen oder diese übernehmen sowie Liegenschaften oder Immaterialgüterrechte erwerben, verwalten und veräußern. Aktienkapital: CHF 200'000. Libération: CHF 200'000, 200 vinkulierte Namenaktien zu CHF 1'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: von Ew, René, Heimat: Lauerz, in Risch, Präsident mit Einzelunterschrift, Delegierter mit Einzelunterschrift; von Ew, Thomas, Heimat: Lauerz, in Eiken, Mitglied mit Einzelunterschrift; Messerli von Ew, Corinne, Heimat: Kaufdorf, Lauerz, in Basel, Mitglied mit Einzelunterschrift; RMT Treuhand AG, in Basel, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 5067 vom 04.06.2003
(01028286 / CH-170.3.026.348-9)

■ **Thurn und Taxis Global Trust AG**, Sitz: Hünenberg, Domizil: Bösch 82, 6331 Hünenberg, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum 20.05.2003. Zweck: Beteiligung an in- und ausländischen Gesellschaften; kann Immobilien verwalten und betreiben, im Ausland Immobilien erwerben, treuhänderische Funktionen ausüben sowie Vertretungen ausüben. Aktienkapital: CHF 100'000. Libération: CHF 100'000, 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Schmuki, Alexander, Heimat: Eschenbach SG, in Zug, Mitglied mit Einzelunterschrift; Fiduciaria Dr. Aurelio Fattorini SA, in Lugano, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 5060 vom 04.06.2003
(01028440 / CH-170.3.026.347-3)

■ **TQ-Service, Alex Bernhard**, Sitz: Steinhausen, Domizil: Tellenmattstrasse 25, 6312 Steinhausen, Einzelzifferna (Neueintragung). Zweck: Limousinen-Service. Eingetragene Personen: Bernhard, Alex, Heimat: Lützelwühl, in Steinhausen, Inhaber mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 5077 vom 04.06.2003
(01028456 / CH-170.1.005.650-0)

Mutationen

Mutations
Mutazioni

■ **Absolute Europe AG (Absolute Europe SA) (Absolute Europe Ltd)**, Sitz: Zug, Erwerb, dauernde Verwaltung, Finanzierung und Veräußerung von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 11 vom 20.01.2003, S. 18, Id. 819352). Eingetragene Personen Neu: Pauli, Nicole, Heimat: Villnachern, in Zürich, Prokuristin mit Kollektivprokura zu zweien; Blumer, David, Heimat: Thalwil, in Wollerau, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien; Hefti-Radl, Brigitte, Heimat: Schwanden GL, in Thalwil, Prokuristin mit Kollektivprokura zu zweien. Gelösch: [Varnholt, Dr. Burkhard P., Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Zürich, Vize-Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien].

Tagebuch Nr. 5068 vom 04.06.2003
(01028448 / CH-170.3.023.663-7)

■ **ABSOLUTE INVEST AG (ABSOLUTE INVEST SA) (ABSOLUTE INVEST Ltd)**, Sitz: Zug, Durchführung von Investitionsgeschäften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 11 vom 20.01.2003, S. 18, Id. 819970). Eingetragene Personen Neu: Pauli, Nicole, Heimat: Villnachern, in Zürich, Prokuristin mit Kollektivprokura zu zweien; Blumer, David, Heimat: Thalwil, in Wollerau, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien; Hefti-Radl, Brigitte, Heimat: Schwanden GL, in Thalwil, Prokuristin mit Kollektivprokura zu zweien. Gelösch: [Varnholt, Dr. Burkhard P., Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Zürich, Vize-Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien].

Tagebuch Nr. 5066 vom 04.06.2003
(01028284 / CH-170.3.012.609-0)

■ **Absolute Managers AG (Absolute Managers SA) (Absolute Managers Ltd)**, Sitz: Zug, Erwerb, dauernde Verwaltung, Finanzierung und Veräußerung von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 76 vom 23.04.2003, S. 16, Id. 959754). Eingetragene Personen Neu: Pauli, Nicole, Heimat: Villnachern, in Zürich, Prokuristin mit Kollektivprokura zu zweien; Blumer, David, Heimat: Thalwil, in Wollerau, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien; Hefti-Radl, Brigitte, Heimat: Schwanden GL, in Thalwil, Prokuristin mit Kollektivprokura zu zweien. Gelösch: [Varnholt, Dr. Burkhard P., Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Zürich, Vize-Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien].

Tagebuch Nr. 5070 vom 04.06.2003
(01028450 / CH-170.3.023.664-5)

■ **Absolute Private Equity AG (Absolute Private Equity SA) (Absolute Private Equity Ltd)**, Sitz: Zug, Erwerb, dauernde Verwaltung, Finanzierung und Veräußerung von Beteiligungen an in- und ausländischen Gesellschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 11 vom 20.01.2003, S. 18, Id. 819972). Eingetragene Personen Neu: Pauli, Nicole, Heimat: Villnachern, in Zürich, Prokuristin mit Kollektivprokura zu zweien; Blumer, David, Heimat: Thalwil, in Wollerau, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien; Hefti-Radl, Brigitte, Heimat: Schwanden GL, in Thalwil, Prokuristin mit Kollektivprokura zu zweien. Gelösch: [Varnholt, Burkhard, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Zürich, Vize-Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien].

Tagebuch Nr. 5071 vom 04.06.2003
(01028452 / CH-170.3.023.976-4)

■ **ABSOLUTE US AG (ABSOLUTE US SA) (ABSOLUTE US Ltd)**, Sitz: Zug, Hallen, Kauf und Verkauf sowie Verwaltung und Finanzierung von Beteiligungen an in- und ausländischen Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 11 vom 20.01.2003, S. 18, Id. 819976). Eingetragene Personen Neu: Pauli, Nicole, Heimat: Villnachern, in Zürich, Prokuristin mit Kollektivprokura zu zweien; Blumer, David, Heimat: Thalwil, in Wollerau, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien; Hefti-Radl, Brigitte, Heimat: Schwanden GL, in Thalwil, Prokuristin mit Kollektivprokura zu zweien. Gelösch: [Varnholt, Dr. Burkhard P., Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Zürich, Vize-Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien].

Tagebuch Nr. 5072 vom 04.06.2003
(01028454 / CH-170.3.012.306-4)

■ **apps4biz Holding AG**, Sitz: Zug, Beteiligung an anderen Gesellschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 161 vom 22.08.2002, S. 13, Id. 610756). Eingetragene Personen Neu: Trem, Anton, Heimat: Schänis, in Wezikon ZH, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Martelli, Marco, Heimat: Jona, in Jona, Sekretär (Nichtmitglied) mit Kollektivunterschrift zu zweien; Structura Treuhand AG, in Zug, Revisionsstelle. Gelösch: [Bahar, Mory, Heimat: Vereinigte Staaten, in Georgetown (US), Delegierter mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Scherrer, Patrick, Heimat: Laufen, in Commugny, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Koller, Joseph, Heimat: Meierskapelle, in Dietikon, Zeichnungsberechtigter mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Limacher, René, Heimat: Flühlh, in Yerdley (US), Sekretär (Nichtmitglied) mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [PricewaterhouseCoopers SA, in Genève, Revisionsstelle].

Tagebuch Nr. 5075 vom 04.06.2003
(01028292 / CH-170.3.022.530-8)

■ **AST Antriebs- und Systemtechnik GmbH**, Sitz: Baar, Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von Antriebssystemen aller Art, GmbH (SHAB Nr. 155 vom 13.08.1998, S. 5604). Lösung: von Amtes wegen infolge Sitzverlegung nach Rothrist (SHAB Nr. 103 vom 02.06.2003, Seite 1).

Tagebuch Nr. 5051 vom 04.06.2003
(01028270 / CH-170.4.001.027-8)

■ **AWS Auto-Waschstrassen AG**, Sitz: Zug, Installation und Betrieb von Fließband-Autowaschstrassen und sonstigen Wascheinrichtungen für Automobile, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 112 vom 13.06.2002, S. 16, Id. 508956). Eingetragene Personen: Geändert: Weiss, Dr. Hans, Heimat: Battersdorf, in Baar, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien). Neu: Morand, Jacques Alfred,

Heimat: Le Pâquier FR, in Onex, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien. Gelösch: [Zoller, Dr. Karel, Heimat: Zollikon, in Zug, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien].

Tagebuch Nr. 5076 vom 04.06.2003
(01028294 / CH-170.3.004.778-1)

■ **BB Treuhand AG (BB Fiduciaria SA) (BB Trust Ltd)**, Sitz: Baar, Erbringung von Dienstleistungen in den Bereichen Treuhand, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 31 vom 17.02.2003, S. 16, Id. 864938). Eingetragene Personen Neu: Chiaravalli & Partners GmbH, in Udorf, Revisionsstelle. Gelösch: [Fidureva GmbH, in Zug, Revisionsstelle].

Tagebuch Nr. 5061 vom 04.06.2003
(01028442 / CH-020.3.902.908-3)

■ **Bioglan Pharma AG**, Sitz: Zug, Produktion pharmazeutischer Produkte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 73 vom 16.04.2003, S. 17, Id. 952900). Domizil Gelösch: [Untermüll 6, 6300 Zug].

Tagebuch Nr. 5073 vom 04.06.2003
(01028288 / CH-170.3.024.809-4)

■ **COROBA AG**, Sitz: [bisher: Baar], Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 106 vom 04.06.1999, S. 3747). Statutenänderung: 22.05.2003. Firma Neu: **Coperto Holding AG**. Übersetzungen der Firma Neu: **Coperto Holding SA**, **(Coperto Holding Ltd)**. Sitz: Zug. Domizil Neu: c/o Schürmann Treuhand AG, Untermüll 9, 6302 Zug. Zweck Neu: Halten von Beteiligungen; kann sich an Unternehmen ähnlicher Art beteiligen sowie Grundeigentum erwerben und veräußern. Eingetragene Personen Neu: Micolli, Vito, Heimat: Zuzgen, in Zürich, Mitglied mit Einzelunterschrift; Curator Revision, in Zürich, Revisionsstelle. Gelösch: [Schürmann Treuhand AG, in Zug, Revisionsstelle]; [Gasser, Karl, Heimat: Lungern, in Sarnen, Mitglied mit Einzelunterschrift].

Tagebuch Nr. 5055 vom 04.06.2003
(01028438 / CH-170.3.022.901-0)

■ **Cosmorex Holding AG (Cosmorex Holding SA) (Cosmorex Holding Ltd)**, Sitz: Zug, Verwaltung von Beteiligungen an anderen Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 82 vom 30.04.2002, S. 17, Id. 449370). Eingetragene Personen Neu: McQuade Hughes, Arthur, Heimat: Vereinigtes Königreich, in Windlesham (UK), Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien. Gelösch: [Keenan, Patrick Michael, Heimat: Vereinigtes Königreich, in London (UK), Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien].

Tagebuch Nr. 5082 vom 04.06.2003
(01028298 / CH-170.3.005.371-0)

■ **DuV AG**, Sitz: Zug, Dienstleistungen im Bereich Informatik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 101 vom 28.05.2003, S. 18, Id. 1010990). Nachtrag: Eingetragene Personen Gelösch: [Wittkowsky, Volker, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Hünenberg, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift].

Tagebuch Nr. 5091 vom 04.06.2003
(01028308 / CH-170.3.022.789-5)

■ **Euroclearing Venture AG**, Sitz: Zug, Förderung von innovativen Technologien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 21 vom 31.01.2001, S. 748). Statutenänderung: 30.05.2003. Firma Neu: **Cortona Management AG**. Zweck Neu: Erbringung und Vermittlung von Dienstleistungen, insbesondere im Bereiche der Vermögensberatung und -verwaltung; kann Beteiligungen und Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern.

Tagebuch Nr. 5080 vom 04.06.2003
(01028462 / CH-170.3.023.003-1)

■ **FIDINAM (TRUSTEES) AG (FIDINAM (TRUSTEES) SA) (FIDINAM (TRUSTEES) LTD)**, Sitz: Zug, Durchführung von Treuhandgeschäften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 55 vom 21.03.2003, S. 16, Id. 914550). Eingetragene Personen Neu: Grassi, Dr. Roberto, Heimat: Tremona, in Lugano, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien. Gelösch: [Steimle, Peter, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Gentilino, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien].

Tagebuch Nr. 5057 vom 04.06.2003
(01028274 / CH-170.3.022.736-7)

■ **Infero AG**, Sitz: Zug, Halten von Finanzierungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 173 vom 09.09.2002, S. 16, Id. 632828). Firma Neu: **Infero AG in Liquidation**. Bemerkungen Neu: Auflösung: von Amtes wegen in Anwendung von Art. 86 HRegV. Die Gesellschaft ist ohne Liquidator.

Tagebuch Nr. 5079 vom 04.06.2003
(01028460 / CH-170.3.024.730-5)

■ **Infectix AG**, Sitz: Baar, Entwicklung von Software, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 104 vom 03.06.2003, S. 17, Id. 1016252). Nachtrag: Domizil Neu: Zugerstrasse 50, 6340 Baar.

Tagebuch Nr. 5081 vom 04.06.2003
(01028296 / CH-170.4.003.600-2)

■ **Inveno AG in Liquidation**, Sitz: Risch, Import und Export von sowie Handel mit Lebensmitteln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 203 vom 21.10.2002, S. 15, Id. 693388). Bemerkungen Neu: Liquidation: Einstellung des Konkursverfahrens mangels Aktiven durch Verfügung vom 05.05.2003.

Tagebuch Nr. 5086 vom 04.06.2003
(01028466 / CH-170.3.013.534-4)

■ **KWI Informatik AG**, Sitz: Risch, Unternehmensberatung in allen Belangen der Informatik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 95 vom 22.05.1997, S. 3421). Eingetragene Personen Neu: Wiro Treuhand- und Revisionsgesellschaft AG, in Luzern, Revisionsstelle. Gelösch: [Alpina Treuhand AG, in Hergiswil NW, Revisionsstelle].

Tagebuch Nr. 5063 vom 04.06.2003
(01028446 / CH-170.3.023.300-2)

■ **Lindenheim Beteiligungs AG in Liquidation (Lindenheim Participation SA en liquidation) (Lindenheim Participation Ltd in liquidation)**, Sitz: Baar, Erwerb, Halten, dauernde Verwaltung und Veräußerung von Be-

teilungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 244 vom 17.12.2002, S. 21, Id. 776504). Bemerkungen Neu: Liquidation: Einstellung des Konkursverfahrens mangels Aktiven durch Verfügung vom 12.05.2003.

Tagebuch Nr. 5087 vom 04.06.2003
(01028468 / CH-170.3.023.270-6)

■ **Mount10 Holding AG**, Sitz: Risch, Erwerb, Halten und Verwalten von Beteiligungen an anderen Gesellschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 104 vom 03.06.2003, S. 17, Id. 1016646). Statutenänderung: 23.05.2003. Aktienkapital Geändert: CHF 2'936'864 [bisher: CHF 2'671'959.50]. Libération: CHF 2'936'864 [bisher: CHF 2'671'959.50]. 839'100 Inhaberaktien zu CHF 3.50 [bisher: 763'417 Inhaberaktien zu CHF 3.50]. Bemerkungen Neu: Ferner Änderung einer nicht publikationspflichtigen Tatsache.

Tagebuch Nr. 5065 vom 04.06.2003
(01028282 / CH-170.3.023.457-1)

■ **Payment Solutions AG (Payment Solutions Ltd)**, Sitz: Baar, Erbringen von Dienstleistungen als Internet Service Provider, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 243 vom 14.12.2001, S. 9859). Domizil Neu: Sihlbruggstrasse 105a, 6340 Baar.

Tagebuch Nr. 5062 vom 04.06.2003
(01028444 / CH-100.3.024.267-5)

■ **PH Investment AG (PH Investment SA) (PH Investment Ltd)**, Sitz: Zug, Investieren in sowie Management von Immobilien und Immobilien Fonds, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 71 vom 15.04.2002, S. 15, Id. 426250). Eingetragene Personen Geändert: Hänseler, Dr. Peter, Heimat: Rafz, in Zürich, Präsident mit Einzelunterschrift [bisher: in Zug]. Neu: [Ischner, Patrick, Heimat: Küsnacht ZH, Stäfa, in Küsnacht ZH, Vize-Präsident mit Einzelunterschrift; Alimirov, Sergei, Heimat: Russland, in Moskau (RU), Mitglied mit Einzelunterschrift].

Tagebuch Nr. 5083 vom 04.06.2003
(01028300 / CH-170.3.025.502-4)

■ **Practize GmbH in Liquidation**, Sitz: Zug, Softwareentwicklung, Handel mit Hard- und Software, GmbH (SHAB Nr. 45 vom 07.03.2003, S. 19, Id. 894590). Löschung: von Amtes wegen infolge Sitzverlegung nach Täsch (SHAB Nr. 88 vom 09.05.2003, Seite 19). Firma nun: Practize GmbH.

Tagebuch Nr. 5074 vom 04.06.2003
(01028290 / CH-170.4.003.603-9)

■ **Realinvest Beteiligungs AG**, Sitz: Baar, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 85 vom 04.05.1999, S. 2919). Eingetragene Personen Neu: Flückiger, Emil, Heimat: Auswil, in Hergiswil NW, Mitglied mit Einzelunterschrift; RCI Revision AG, in Luzern, Revisionsstelle. Gelösch: [Ulrich, Stefan, Heimat: Küsnacht am Rigi, in Zug, Mitglied mit Einzelunterschrift]; [Wäsmeli Treuhand Robert Zoller AG, in Luzern, Revisionsstelle]; [Reichmuth, Christof, Heimat: Schwyz, in Rotkreuz, Präsident mit Einzelunterschrift].

Tagebuch Nr. 5064 vom 04.06.2003
(01028280 / CH-170.3.022.728-3)

■ **Renggli Holding AG**, Sitz: Zug, Übernahme von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 183 vom 21.09.2001, S. 7363). Eingetragene Personen Geändert: Renggli, Caroline, Heimat: Entlebuch, in Zug, Mitglied mit Einzelunterschrift [bisher: in Risch].

Tagebuch Nr. 5050 vom 04.06.2003
(01028268 / CH-170.3.002.891-2)

■ **Renggli Immobilien AG**, Sitz: Zug, Erwerb und Verwaltung von Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 183 vom 21.09.2001, S. 7363). Eingetragene Personen Geändert: Renggli, Caroline, Heimat: Entlebuch, in Zug, Mitglied mit Einzelunterschrift [bisher: in Risch].

Tagebuch Nr. 5049 vom 04.06.2003
(01028266 / CH-170.3.002.768-8)

■ **Rinter Projekt AG**, Sitz: Zug, Betrieb eines Architektur- und Planungsbüros, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 183 vom 21.09.2001, S. 7363). Eingetragene Personen Geändert: Renggli, Caroline, Heimat: Entlebuch, in Zug, Mitglied mit Einzelunterschrift [bisher: in Risch]; Renggli, Jann, Heimat: Entlebuch, in Risch, Mitglied mit Einzelunterschrift [bisher: in Oberrieden].

Tagebuch Nr. 5046 vom 04.06.2003
(01028428 / CH-170.3.002.987-1)

■ **Rinter Technik AG**, Sitz: Zug, Durchführung von Forschungs-, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 186 vom 26.09.2001, S. 7484). Eingetragene Personen Geändert: Renggli, Caroline, Heimat: Entlebuch, in Zug, Mitglied mit Einzelunterschrift [bisher: in Rotkreuz]; Renggli, Jann, Heimat: Entlebuch, in Risch, Mitglied mit Einzelunterschrift [bisher: in Oberrieden].

Tagebuch Nr. 5045 vom 04.06.2003
(01028426 / CH-170.3.000.504-6)

■ **Simgest Holding AG (Simgest Holding SA) (Simgest Holding Ltd)**, Sitz: Zug, Halten und Verwalten von Beteiligungen an anderen Gesellschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 47 vom 11.03.2003, S. 16, Id. 899620). Eingetragene Personen Gelösch: [Yi, Joon Hee, Heimat: Republik Korea (Südkorea), in Bad Homburg (DE), Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien].

Tagebuch Nr. 5090 vom 04.06.2003
(01028306 / CH-170.3.002.910-6)

■ **Stiftung Levante**, Sitz: Zug, Förderung und Durchführung von heilpädagogischem Reiten, Stiftung (SHAB Nr. 97 vom 22.05.2003, S. 17, Id. 1002132). Eingetragene Personen Neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungsaufsicht, in Zug, Aufsichtsbehörde.

Tagebuch Nr. 5084 vom 04.06.2003
(01028302 / CH-170.7.000.605-2)

■ **Suissonn Holding AG**, Sitz: Baar, Halten von Beteiligungen und Durchführung von Finanzierungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 107 vom 06.06.2001, S. 4232). Eingetragene

Personen Gelösch: [Vetler, Dr. Hertha, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Merzhausen i.Br. (DE), Präsidentin mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 5056 vom 04.06.2003
(01028272 / CH-170.3.022.027-5)

■ **T.O.P. Media Publizistik GmbH**, Sitz: Unterägeri, Unternehmenskommunikation, GmbH (SHAB Nr. 189 vom 01.10.2002, S. 14, Id. 66572). Domizil Neu: Seestrasse 8, 6314 Unterägeri.
Tagebuch Nr. 5058 vom 04.06.2003
(01028276 / CH-035.4.026.603-9)

■ **Tull AG**, Sitz: Zug, Verwaltung von Vermögenswerten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 145 vom 29.07.1999, S. 5184). Statutenänderung: 23.05.2003. Bemerkungen Neu: Änderung einer nicht publikationspflichtigen Tatsache.
Tagebuch Nr. 5092 vom 04.06.2003
(01028310 / CH-170.3.015.654-5)

■ **Wallac Distribution AG in Liquidation**, Sitz: Hünenberg, Import, Export und Vertrieb von Geräten, Messsystemen, Reagenzien und Software für Arztpraxen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 49 vom 13.03.2003, S. 16, Id. 902522). Eingetragene Personen Gelösch: [Biedermann, Philipp, Heimat: Altstätten, in Zug, Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung].
Tagebuch Nr. 5054 vom 04.06.2003
(01028436 / CH-170.3.021.048-9)

■ **Wüest AG, Bauunternehmung, Baar**, Sitz: Baar, Führung einer Hoch- und Tiefbauunternehmung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 2 vom 07.01.2003, S. 16, Id. 799956). Domizil Gelösch: [Allgäse 46b, 6340 Baar].
Tagebuch Nr. 5078 vom 04.06.2003
(01028458 / CH-170.3.014.160-4)

■ **Zubar A Immobilien AG**, Sitz: Zug, Erwerb, Verkauf, Überbaubarung und Verwaltung von Immobilien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 183 vom 21.09.2001, S. 7363). Eingetragene Personen Gelösch: [Renggli, Caroline, Heimat: Entlebuch, in Zug, Mitglied mit Einzelunterschrift [bisher: in Risch]; [Renggli, Jann, Heimat: Entlebuch, in Risch, Mitglied mit Einzelunterschrift [bisher: in Oberrieden]].
Tagebuch Nr. 5048 vom 04.06.2003
(01028264 / CH-170.3.003.754-5)

■ **Zubar B Immobilien AG**, Sitz: Zug, Erwerb, Verkauf, Überbaubarung und Verwaltung von Immobilien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 183 vom 21.09.2001, S. 7363). Eingetragene Personen Gelösch: [Renggli, Caroline, Heimat: Entlebuch, in Zug, Mitglied mit Einzelunterschrift [bisher: in Risch]; [Renggli, Jann, Heimat: Entlebuch, in Risch, Mitglied mit Einzelunterschrift [bisher: in Oberrieden]].
Tagebuch Nr. 5047 vom 04.06.2003
(01028430 / CH-170.3.003.670-9)

Lösungen Radiations Cancellazioni

■ **KKK AG in Liquidation**, Sitz: Zug, Verwaltung von Vermögenswerten und Anlageberatung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 96 vom 20.05.1999, S. 3354). Lösung: von Amtes wegen nach durchgeführtem Konkursverfahren.
Tagebuch Nr. 5085 vom 04.06.2003
(01028464 / CH-170.3.018.935-8)

■ **Patronaler Fonds der Peikert Bau AG**, Sitz: Steinhäusern, in Ergänzung zu bereits bestehenden Vorsorgeeinrichtungen die berufliche Vorsorge im nicht obligatorischen Bereich für die Arbeitnehmer, Stiftung (SHAB Nr. 139 vom 22.07.2002, S. 17, Id. 571262). Lösung: Aufhebung der Stiftung durch Verfügung der Aufsichtsbehörde vom 17.01.2003. Die Stiftung wird gelöst.
Tagebuch Nr. 5088 vom 04.06.2003
(01028470 / CH-170.7.000.130-1)

■ **Ro - Ro AG in Liquidation**, Sitz: Zug, Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 9 vom 16.01.2003, S. 15, Id. 815370). Lösung: Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.
Tagebuch Nr. 5059 vom 04.06.2003
(01028278 / CH-170.3.001.446-4)

■ **Stiftung für Personalvorsorge Peikert Bau AG**, Sitz: Zug, Vorsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma, Stiftung (SHAB Nr. 208 vom 28.10.2002, S. 14, Id. 702992). Lösung: Aufhebung der Stiftung durch Verfügung der Aufsichtsbehörde vom 17.01.2003. Die Stiftung wird gelöst.
Tagebuch Nr. 5089 vom 04.06.2003
(01028304 / CH-170.7.000.131-6)

Neueintragungen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **Architekturbüro Architektonic Bilen**, in Zürich, Badenerstrasse 503, 8048 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Architekturbüro für Planungsprojekte und Maklervermittlungen. Eingetragene Personen: Bilen, Gösel, türkischer Staatsangehöriger, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 14505 vom 04.06.2003
(01028012 / CH-020.1.042.975-9)

■ **Auto-Carosserie Binz, Mariano Tiralosi**, in Zürich, Uetlibergstrasse 113, 8045 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Führen einer Auto-Carosserie-Spenglerei und alle damit zusammenhängenden Arbeiten. Handel mit Autos und deren Ersatzteilen. Eingetragene Personen: Tiralosi, Mariano, italienischer Staatsangehöriger, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 14506 vom 04.06.2003
(01028014 / CH-020.1.042.898-0)

■ **Babylon Zürich AG (Babylon Zürich SA) (Babylon Zürich Ltd)**, in Zürich, Hauptbahnhof, 8001 Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 3.06.2003. Zweck: Der Zweck der Gesellschaft ist der Handel mit Textilien aller Art, insbesondere mit sämtlichen Artikeln der Marke Tom Tailor, kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten, sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Grundstücke erwerben, verwalten, vermieten und veräussern, alle anderen Geschäfte tätigen, welche mit dem genannten Zweck direkt oder indirekt im Zusammenhang stehen, sowie alle Massnahmen treffen, welche geeignet sind, die Entwicklung des Unternehmens und die Erreichung des Gesellschaftszweckes zu fördern oder zu erleichtern. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen mit eingeschriebenem Brief, sofern die Aktionäre bekannt sind, ansonsten durch Publikation im SHAB. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Fedler, Markus, von Silenen, in Unterägeri, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Revera AG, in Bolligen, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 14507 vom 04.06.2003
(01028016 / CH-020.3.026.771-1)

■ **BADAT - INVISIBLEASPECT**, in Oberegstringen, Eggstrasse 46, 8102 Oberegstringen. Postadresse: BADAT - INVISIBLEASPECT, Postfach 17, 8102 Oberegstringen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Video, Film und Werbefilmproduktion, Graphic Design, Multimedia, 3D/2D Animation, Postproduction, Computer Graphics, DVD-Authoring, Web- und Screen Design, Visual und Special Effects, Title Animation, System Support und Administration. Eingetragene Personen: Badat, Susanne, von Eschenbach SG, in Oberegstringen, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 14508 vom 04.06.2003
(01028018 / CH-020.1.042.976-7)

■ **BioPharmConsult Peter Hug**, in Volketswil, Bachstrasse 2, 8604 Hegnau, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Dienstleistungen im Bereich Pharma/Biotechnologie sowie Handel mit pharmazeutischen und chemischen Produkten. Die Firma kann sich an anderen Unternehmen aktiv wie auch passiv beteiligen. Eingetragene Personen: Hug, Peter, von Kilchberg ZH und Betwiesen, in Volketswil, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 14509 vom 04.06.2003
(01028092 / CH-020.1.042.977-5)

■ **Bühler & Oetli AG**, in Zürich, Dufourstrasse 119, 8008 Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 2.06.2003. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt die Übernahme von Baumanagement-Dienstleistungen auf den Gebieten: Architektur, Projektmanagement, Baumanagement, Bauherrenberatung und Bauherrentreuhand, Schätzung, Kauf, Verkauf, Vermittlung und Verwaltung von Liegenschaften und Grundstücken, für eigene Rechnung oder für Rechnung Dritter im In- und Ausland. Die Gesellschaft kann sämtliche Geschäfte tätigen, welche mit dem Gesellschaftszweck direkt oder indirekt im Zusammenhang stehen. Sie kann sowohl im Inland wie auch im Ausland Zweigniederlassungen führen, sich an anderen Unternehmen beteiligen, Grundstücke und Liegenschaften erwerben, belasten oder veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Schwarz, Lucas, von Zürich und Zewisch; Bühler, Marc, von Bichelsee-Balterswil, in Bonstetten, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Oetli, Daniel Christoph, von Zollikon und Afeltrangen, in Zollikon, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Trisag AG, in Zürich, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 14510 vom 04.06.2003
(01028094 / CH-020.3.026.772-6)

■ **Dentalhygiene F. Hertig**, in Wetzikon ZH, Zentralstrasse 4, 8623 Wetzikon ZH, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Zahnsteinentfernung, Zahnreinigung. Eingetragene Personen: Hertig, Franziska, von Oberhofen am Thunersee, in Winterthur, Inhaberin, mit Einzelunterschrift; Hertig, Ulrich, von Oberhofen am Thunersee, in Winterthur, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 14511 vom 04.06.2003
(01028096 / CH-020.1.042.978-0)

■ **Druck Center Brunan Erkut**, in Zürich, Giesshübelstrasse 106, 8045 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Offsetdruck, Offsetandruck, Druckwerkzeuge. Eingetragene Personen: Erkut, Ali Yakup, von Zürich, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 14512 vom 04.06.2003
(01028098 / CH-020.1.042.979-1)

■ **E. Zürcher Web Shops und Handelsvertretungen**, in Zumikon, Peteracher 2, 8126 Zumikon, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betreibung von Web Shops und alle damit verbundenen Aktivitäten, insbesondere die Vermarktung und Promotion unserer Web Shops bzw. Webplattformen. Eingetragene Personen: Zürcher, Emmanuel, von Trubschachen, in Zumikon, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 14513 vom 04.06.2003
(01028020 / CH-020.1.042.980-9)

■ **Frutig Evolution Services**, in Winterthur, Hochwachtstrasse 10, 8400 Winterthur, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Management Services zur Entwicklung operativer effektiver Business Support und Infrastruktur Lösungen. Analyse, Konzeption, Umsetzung und Betrieb von Geschäftsprozessen mittels Consulting-, Interim- und Projekt Management Services. Entwicklung und Vermarktung von Analyse, Technologie und Management Instrumenten sowie Erbringung von sämtlichen Dienstleistungen einer Unternehmensberatung, insbesondere im Bereich Business Support Services, Technologie, Immobilien und Logistik; kann Patente, Lizenzen und Herstellungsverfahren erwerben, entwickeln, verwalten und verwerten, mit Waren aller Art handeln, Grundstücke erwerben, halten, veräussern sowie sich an anderen Unternehmen beteiligen. Eingetragene Personen: Frutig, Daniel, von Meikirch, in Winterthur, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Frutig, Katharina, von Eglisau, in Winterthur, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 14514 vom 04.06.2003
(01028022 / CH-020.1.042.981-7)

■ **IHRE ZUKUNFT Handel & Vertrieb R. Muri**, in Nürensdorf, Balenswilerstrasse 6, 8309 Nürensdorf, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handel und Vertrieb von Produkten, die der Kunde in seiner Zukunft benötigt. Vermittlung und Dienstleistungen sowie Import und Export aller Art, insbesondere Kleider. Eingetragene Personen: Muri, René, von Marbach LU, in Nürensdorf, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 14515 vom 04.06.2003
(01028024 / CH-020.1.042.982-5)

■ **Instituto Terra Brasilis Supletivo, Tacchi Jeanreud**, in Bassersdorf, Spranglenstrasse 38, 8303 Bassersdorf, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Ausbildungsinstitut für Brasilianer, die in Brasilien das Studium nicht absolviert haben. Eingetragene Personen: Tacchi Jeanreud, Danielle, brasilianische Staatsangehörige, in Bassersdorf, Inhaberin, mit Einzelunterschrift; Jeanreud, Richard, von Möiers NE, in Bassersdorf, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 14516 vom 04.06.2003
(01028026 / CH-020.1.042.983-0)

■ **Jetclub Aircharter AG (Jetclub Aircharter SA) (Jetclub Aircharter Ltd)**, in Kloten, Zimex Business Operations Center, 8058 Zürich-Flughafen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 30.05.2003. Zweck: Zweck der Gesellschaft ist der Betrieb eines Reisebüros, insbesondere im Bereich der Veranstaltung und des Vertriebs von Privat- und Geschäftsreisen, sowie die Erbringung aller damit zusammenhängender Dienstleistungen; kann alle kommerziellen, finanziellen und anderen Tätigkeiten ausüben, welche mit dem Zweck der Gesellschaft direkt oder indirekt im Zusammenhang stehen. Beteiligung an anderen Unternehmungen erwerben, halten und veräussern sowie Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten. Aktienkapital: CHF 102'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 102'000.--. Aktien: 1'020 Namenaktien zu CHF 100.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Simeon, Martin, von Lantsch/Lenz, in Hausen am Albis, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Sutton, Gregory, von Wildhaus, in Bülach, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Grob, Niklaus, von Zürich und Wildhaus, in Nürensdorf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; KPMG Fides Peat, in Zürich, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 14517 vom 04.06.2003
(01028028 / CH-020.3.026.773-4)

■ **Metzgerei B. Syli**, in Winterthur, Römerstrasse 77, 8404 Winterthur, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb einer Metzgerei. Eingetragene Personen: Syli, Bislim, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 14518 vom 04.06.2003
(01028100 / CH-020.1.042.984-1)

■ **Mächler Transporte**, in Uster, Sulzbachstrasse 81, 8610 Uster, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Transportgeschäft. Eingetragene Personen: Mächler, Bruno, von Vorderthal, in Uster, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Mächler, Doris, von Vorderthal, in Uster, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 14519 vom 04.06.2003
(01028102 / CH-020.1.042.985-6)

■ **N. Polat Transport**, in Embrach, Bergstrasse 3, 8424 Embrach, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Gütertransporte. Eingetragene Personen: Polat, Nofel, türkischer Staatsangehöriger, in Embrach, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 14520 vom 04.06.2003
(01028104 / CH-020.1.042.986-4)

■ **Schiftli - Stiftung für soziale Jugendprojekte**, in Zürich, Forchstrasse 136, 8032 Zürich, Stiftung (Neueintragung). Urkundendatum: 2.05.2003. Zweck: Absicht des Stifters ist es, sich mit sinnvollen Jugendprojekten für die Gesundheit der Kinder und Jugendlichen in der Schweiz und gegen Gewalt und Sucht unter Kindern und Jugendlichen einzusetzen. Die Stiftung bezweckt die Ausbildung und Weiterbildung jugendlicher Personen und das Betreiben eines mobilen Sportcenters mit dem Zweck, Kinder und Jugendliche in Freistylesportarten (z.B. Skateboard, BMX-Biking, Breakdance, Streetdance) zu unterrichten und ihr Interesse daran zu fördern. Unterhaltung, Organisation und Durchführung kultureller und sportlicher Veranstaltungen. Herausgabe von Druckereierzeugnissen, insbesondere von Durchschüssen, Lehrmitteln, Büchern und Schulungsunterlagen. Durchführung von Seminaren und Workshops. Organisation und Durchführung von Musikanlässen und Theateraufführungen. Organisation: Stiftungsrat: 3 bis 7 Mitglieder, Geschäftsführer und Revisionsstelle. Der Stiftungsrat hat am 19.05.2003 ein Reglement erlassen, das unter anderem die Organisation ordnet. Eingetragene Personen: Grolimund, Roger, von Zürich und Subingen, in Zürich, Präsident, mit Kollektivunter-

schrift zu zweien; Riesen, Yves, von Oberbalm, in Hausen am Albis, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Peller, Stefan, von Boniswil und Herriberg, in Küsnacht ZH, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 14521 vom 04.06.2003
(01028106 / CH-020.7.001.067-0)

■ **Stebler AG, Vermögensverwaltung**, in Zürich, Florastrasse 47, 8008 Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 28.05.2003. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt die Vermögensverwaltung, die Finanzberatung, das Erbringen von Dienstleistungen im Finanzbereich. Die Gesellschaft kann Beteiligungen an Gesellschaften und Grundeigentum erwerben, belasten und veräussern. Die Gesellschaft führt ihre Geschäfte sowohl auf eigene Rechnung als auch auf Rechnung Dritter aus. Die Gesellschaft kann alle Geschäfte tätigen, die mit ihrem Zweck direkt oder indirekt zusammenhängen. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/übernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung das Geschäft der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma Heinz Stebler, Vermögensverwaltung, in Zürich, gemäss Übernahmebilanz per 31.12.2002 mit Aktiven von CHF 630'424.15 und Passiven von CHF 296'420.60, wofür 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000.-- ausgegeben und CHF 234'003.55 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die dem Verwaltungsrat bekannten Aktionäre erfolgen schriftlich und im übrigen durch Publikation im SHAB. Eingetragene Personen: Stebler, Heinz Stefan, von Nunningen, in Meilen, Präsident, mit Einzelunterschrift; Stebler, Christoph Andreas, von Nunningen, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Arcus Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 14522 vom 04.06.2003
(01028030 / CH-020.3.026.774-2)

■ **Stern Transport GmbH**, in Schlieren, Lättenstrasse 26, 8952 Schlieren, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 9.05.2003. Zweck: Ausführen von Transporten aller Art in der Schweiz und in Europa. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben und veräussern. Die Gesellschaft kann alle Geschäfte eingehen und Verträge abschliessen, die geeignet sind den Zweck der Gesellschaft zu fördern, oder direkt oder indirekt damit in Zusammenhang stehen, ferner Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung das Geschäft der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma Milosevic Nenad, Transporte, in Schlieren, gemäss Übernahmebilanz per 31.12.2002 mit Aktiven von CHF 58'421.97 und Passiven von CHF 38'101.45, wofür CHF 20'000.-- auf das Stammkapital angerechnet werden und CHF 320.52 in den Büchern der Gesellschaft gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Milosevic Nenad, bosnisch-herzegowinischer Staatsangehöriger, in Schlieren, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 18'000.--; Milosevic-Vukovic, Sjejlana, bosnisch-herzegowinische Staatsangehörige, in Schlieren, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.--.
Tagebuch Nr. 14523 vom 04.06.2003
(01028032 / CH-020.4.027.016-3)

■ **Suplace Monika Jaroudy**, in Zürich, Birmensdorferstrasse 155, 8003 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb eines Solariums sowie Vertrieb von Kosmetikprodukten und Erbringung von Dienstleistungen im Bereich der Gesundheits- und Körperpflege. Übernimmt Aktiven und Passiven der 'Sunplace AG in Liquidation', in Zürich. Eingetragene Personen: Jaroudy-Isefi, Monika, von Saanen, in Regensdorf, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 14524 vom 04.06.2003
(01028034 / CH-020.1.042.987-2)

■ **Swisskey AG (Swisskey SA) (Swisskey Ltd)**, in Zürich, c/o Telekurs-Holding AG, Hardturmstrasse 201, 8004 Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 25.06.2001. Zweck: Sicherstellung der abwicklung elektronischer Transaktionen, insbesondere durch Registrierung, Zertifizierung und Vertrieb von entsprechenden Schlüsseln, Erstellung, Betrieb und Unterhalt einer Zertifikatsmanagement Infrastruktur und damit zusammenhängender Dienstleistungen in der Schweiz, Erreichung internationaler Anerkennung und notwendiger Cross-Zertifizierungen mit Dritten im Ausland; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundeigentum erwerben und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Kramer, Dr. Georg, von Zürich, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Oberholzer, Mirko Thomas, von Goldingen, in Zürich, Sekretär (Nichtmitglied), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wirtz, Walter, von Zürich und Schmiedrud, in Zürich, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ernst & Young AG, in Zürich, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 14525 vom 04.06.2003
(01028036 / CH-020.3.026.765-0)

■ **TB-Tech Trägerband-Technik GmbH**, in Rümliang, Riedmattstrasse 5, 8153 Rümliang, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 22.05.2003. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt das Anfertigen von Trägerband-Garnituren aller Art, Aufkleben von Druckschüssen aller Art auf Trägerband, Herstellung von Durchschreibegarnituren, Zusammentragen und Zusammenstellen sowie allgemeine Buchbinderei-Arbeiten. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich bei anderen Unternehmungen des In- und Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten sowie alle Ge-

schaften, in denen Synergien mit dem Hauptzweck zu erzielen sind. Sie kann weiter Liegenschaften im In- und Ausland und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital: CHF 100'000.--. Qualifizierte Tabestände: Umwandlung: Ist auf dem Wege der Umwandlung aus der TB-Tech Trägerband-Technik AG, in Rümliang, hervorgegangen. Übernimmt gemäss Umwandlungsbilanz per 31.12.2002 Aktiven von CHF 248'000.60 und Passiven von CHF 145'635.80 im Sinne von Art. 824 ff. OR. Vom Aktivenüberschuss werden CHF 100'000.-- auf das Stammkapital angerechnet. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Zurlinden, Hansjörg, von Zofingen, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 99'000.--; Zurlinden-Brunner, Anita, von Zofingen, in Zürich, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.

Tagebuch Nr. 14526 vom 04.06.2003
(01028108 / CH-020.4.027.017-9)

■ **Terra Casa Real AG**, in Stäfa, Hädelstrasse 9, 8712 Stäfa, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 23.05.2003. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt den Betrieb einer Generalunternehmung in den Bereichen Hochbau und Tiefbau. Die Gesellschaft bezweckt zudem den Handel und die Vermittlung von Liegenschaften und Grundstücken, sowie den Kauf und Verkauf von Immobilien und die Vermittlung von Vertragsabschlüssen im gesamten Immobilienbereich. Sie kann Grundstücke mit Pfandrechten und dinglichen Rechten belasten und entsprechende Rechte erwerben und erteilen. Die Geschäftstätigkeit erstreckt sich sowohl auf das In- und als auch auf das Ausland. Die Gesellschaft kann sich an anderen Gesellschaften des In- und Auslandes beteiligen, Zweigniederlassungen errichten, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder sich mit solchen zusammenschliessen. Sie kann alle Geschäfte eingehen und Verträge abschliessen, welche direkt oder indirekt geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern, oder damit im Zusammenhang stehen. Ferner kann die Gesellschaft Kapitalanlagen tätigen und Darlehen aufnehmen und gewähren. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Alle Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen rechtmässig durch Brief an die bei der Gesellschaft verzeichneten Adressen, sofern diese vollständig bekannt sind, andernfalls durch Publikation im SHAB. Eingetragene Personen: Peduzzi, Eugenio, von Stäfa, in Stäfa, Präsident, mit Einzelunterschrift; Jorns, Willy, von Habkern, in Horgen, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Walker, Hans-Peter, von Gurnellen, in Altdorf, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Fritsch, Heidi, von Hettlingen, in Dürnten, mit Einzelprokura; G. Stäheli Treuhand- und Revisionsbüro, in Freienbach, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 14527 vom 04.06.2003
(01028110 / CH-020.3.026.775-8)

■ **Verein Casa Florida**, in Dübendorf, c/o Monika Wohnlich, Frickenstrasse 21, 8600 Dübendorf, Verein (Neueintragung). Statutendatum: 18.09.2002. Zweck: Zweck des Vereins ist es, Institutionen für Mütter mit Nachgeburs- und Erschöpfungsdepressionen einzurichten und zu unterstützen. In diesen Institutionen sollen die Mütter zusammen mit ihren Säuglingen Erholung, Entlastung und Beratung finden. Im Vordergrund steht die Unterstützung der Casa Florida am Spital Uster. Der Verein begleitet nach Gründung einer solchen Institution die Mitarbeiterinnen bei der Umsetzung des Konzepts Casa Florida in der Behandlung und Beratung der Mütter und ihrer Säuglinge. Mittel: Mitgliederbeiträge, Spenden, Legate sowie andere Zuwendungen. Organisation: Mitgliederversammlung, Vorstand und Rechnungsrevisor. Eingetragene Personen: Wöhrlich, Monika, von Arbon, in Dübendorf, Präsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wöhrlich, Kaspar, von Arbon, in Dübendorf, Mitglied und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ammann, Doris, von Zürich und Bünzen, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 14528 vom 04.06.2003
(01028112 / CH-020.6.000.764-6)

■ **WODE AG**, in Zürich, Wiesenstrasse 14, 8008 Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 28.05.2003. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt die Produktion und Handel von Waren aller Art, insbesondere von Mineralwasser. Die Gesellschaft kann alle Geschäfte eingehen und Verträge abschliessen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern, oder die direkt oder indirekt damit in Zusammenhang stehen, ferner Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmungen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen. Insbesondere kann sie auch Grundeigentum erwerben, veräussern und verwalten. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Sofern der Gesellschaft die Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, können die Mitteilungen an die Aktionäre auch durch eingeschriebenen Brief erfolgen. In diesem Falle kann die Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt unterbleiben. Eingetragene Personen: Weber, Dr. Heinz Oskar, von Zürich, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Weber Gäwiler Revisions AG, in Zürich, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 14529 vom 04.06.2003
(01028114 / CH-020.3.026.776-3)

Mutationen

Mutations
Mutazioni

■ **Alfa Werbe-Service AG**, bisher in Männedorf, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 135 vom 13.07.2000, S. 4783). Statutenänderung: 27.05.2003. Sitz neu: Zürich. Domizil neu: Hadiaustrasse 66, 8006 Zürich. Zweck neu: Die Gesellschaft bezweckt die Herstellung von und den Handel mit Werbeartikeln, Vernietung, Handel, Bau und Umbau von Maschinen, die zur Herstellung von Zündhölzern eingesetzt werden können; kann

alle Geschäfte eingehen und Verträge abschliessen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern, oder die direkt oder indirekt damit in Zusammenhang stehen, Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten sowie sich an anderen Unternehmungen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Meyer-Friedmann, Wera, von Zürich, in Zürich, Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 14530 vom 04.06.2003
(01028038 / CH-020.3.004.541-2)

■ **Allianz Suisse Personal Financial Services AG**, in Zürich, Erbringung von Dienstleistungen im Finanzbereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 246 vom 19.12.2002, S. 24, Publ. 779836). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Wyler, Mireille, von Zürich, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Imesch, Daniel, von Termen, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rutishauser, Patrick, von Basel, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schleppe, Corinne, von Eschikon, in Jona, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 14531 vom 04.06.2003
(01028040 / CH-020.3.907.593-3)

■ **Audio Partner Kommunikations- & Studio-Technik GmbH**, in Zürich, professionelle Audio- und Video-Technik, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 252 vom 29.12.1998, S. 8879). Statutenänderung: 26.05.2003. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Waser, Christian, von Neftenbach, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Eingetragene Personen neu oder mutierend: Toff, Gabriela, von Kaiserstuhl, in Zürich, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.-- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--].

Tagebuch Nr. 14532 vom 04.06.2003
(01028042 / CH-020.4.002.966-7)

■ **Bolle & Müller AG**, in Dällikon, Handel mit Edelmetall, Maschinen und Apparaten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 39 vom 27.02.2003, S. 19, Publ. 881290). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Contact-Treuhandgesellschaft AG, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Allied Finance Trust AG, in Zürich, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 14533 vom 04.06.2003
(01028044 / CH-170.3.024.305-8)

■ **Bollmann + Brehm AG**, in Zollikon, Projektierung von Heizungsanlagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 47 vom 08.03.2002, S. 18, Publ. 375400). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Brehm, Peter, von Lupfig, in Volketswil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Brechtli, Max, von Illnau-Effretikon, in Uster, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bollmann, Urs, von Weisslingen, in Zollikon, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident].

Tagebuch Nr. 14534 vom 04.06.2003
(01028116 / CH-020.3.903.798-2)

■ **BSV AG**, in Obfelden, Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Verlagsprodukten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 186 vom 26.09.2001, S. 7485). Auflösung der Gesellschaft durch Beschluss der Generalversammlung vom 28.05.2003 infolge Fusion mit der Distriforce AG, in Wallisellen. Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen gemäss Fusionsbilanz per 01.01.2003 durch Universalsukzession auf die Distriforce AG über.

Tagebuch Nr. 14535 vom 04.06.2003
(01028118 / CH-020.3.904.250-8)

■ **Cafe Gourmet AG**, in Männedorf, Handel mit Kaffee, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 227 vom 22.11.2001, S. 9206). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Argo Consilium AG, in Stäfa, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schild & Partner AG, in Cham, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 14536 vom 04.06.2003
(01028120 / CH-020.3.025.206-7)

■ **Caprez Ingenieure AG**, in Zürich, Ingenieurleistungen auf dem Gebiete des Hoch- und Tiefbaus, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 45 vom 03.03.2000, S. 1475). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Heimoz, Andreas, von Fribourg, in Silvaplana, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Müller, Marco, von Küblis, in Scuol, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Tschennet, Marco, von Müstair, in Celerina/Schlarigna, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Malloth, Markus, von Rossa, in Schwellenbach, mit Einzelprokura beschränkt auf den Hauptsitz.

Tagebuch Nr. 14537 vom 04.06.2003
(01028122 / CH-020.3.904.715-5)

■ **Casa del Vino Ebinger SA**, in Zürich, Import und Export sowie Handel und Vertrieb von Flaschenweinen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 95 vom 20.05.2003, S. 20, Publ. 997126). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Baumann, Andreas, von Oberwil BL, in Adliswil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ebinger, Frank, von Waldi, in Erlenbach ZH, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: von Engwilen, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Gray, Richard William, von Zürich, in Egg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 14538 vom 04.06.2003
(01028124 / CH-020.3.007.343-2)

■ **CON4 GmbH**, in Zürich, Handel mit Immaterialgütern, Consulting sowie Kulturmanagement, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 89 vom 12.05.2003, S. 18, Publ. 984790). Firma neu: **CON4 GmbH in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Gesellschafterversammlung vom 30.05.2003 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mu-

tierend: Thommen, Felix, von Maisprach, in Herrliberg, Gesellschaft und Liquidator, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-- [bisher: Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung].

Tagebuch Nr. 14539 vom 04.06.2003
(01028046 / CH-020.4.022.949-5)

■ **Delphin Y. Cakmak**, in Zürich, Montage, Reparatur und Reinigung von sowie Services an Aufzügen, Einzelfirma (SHAB Nr. 231 vom 28.11.2001, S. 9372). Zweck neu: Montage, Reparatur und Reinigung von Aufzügen. Film und Musik Produktion sowie Vermittlung in der Hotelerbranche. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Cakmak, Yunus, von Zürich, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: türkischer Staatsangehöriger].

Tagebuch Nr. 14540 vom 04.06.2003
(01028048 / CH-020.1.009.327-7)

■ **Distriforce AG**, in Wallisellen, Vertrieb von und Handel mit Printmedien aller Art und mit Artikeln werblicher Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 223 vom 18.11.2002, S. 18, Publ. 730690). Qualifizierte Tabestände neu: Fusion: Die Gesellschaft übernimmt auf dem Wege der Fusion die BSV AG, in Obfelden. Aktiven von CHF 2'260'086.75 und Passiven von CHF 1'570'743.83 gehen gemäss Fusionsvertrag vom 28.05.2003 und Fusionsbilanz per 01.01.2003 durch Universalsukzession auf die Gesellschaft über. Da die Aktionäre beider Gesellschaften identisch sind, erlöschen die Aktien der übernommenen Gesellschaft, und das Aktienkapital der übernehmenden Gesellschaft bleibt unverändert. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Häslér, Adrian, von Geiswil, in Lys, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Hiltferingen].

Tagebuch Nr. 14541 vom 04.06.2003
(01028050 / CH-020.3.906.708-4)

■ **Donau Hotel- und Reiseservice GmbH, Zürich in Liquidation**, in Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 71 vom 14.04.2003, S. 20, Publ. 948696). Das Konkursverfahren ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 19.05.2003 mangels Aktiven eingestellt worden.

Tagebuch Nr. 14542 vom 04.06.2003
(01028052 / CH-020.4.000.534-7)

■ **Drogerie Flückiger GmbH**, in Zürich, Betrieb einer Drogerie, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 238 vom 08.12.1998, S. 8377). Firma neu: **Drogerie Flückiger GmbH in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Gesellschafterversammlung vom 27.05.2003 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Flückiger, Verena E., von Hutwil, in Fallanden, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 90'000.-- [bisher: mit Einzelunterschrift]; Ritzmann, Marianne, von Osterfingen, in Schöftland, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-- [bisher: mit Einzelunterschrift]; Stucki, Hans Rudolf, von Bleiken bei Oberdiessbach, in Zürich, Liquidator, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 14543 vom 04.06.2003
(01028126 / CH-020.4.019.341-9)

■ **Edi Gabriel**, in Bauma, Einzelfirma (SHAB Nr. 116 vom 19.06.1992, S. 2834). Domizil neu: Dr.-Spörri-Weg 2, 8494 Bauma.

Tagebuch Nr. 14544 vom 04.06.2003
(01028128 / CH-020.1.000.567-1)

■ **Edition Leu, Verlag und Atelier für zeitgenössische Literatur und Gegenwartskunst**, in Dietikon, Verlag und Atelier für zeitgenössische Literatur und Gegenwartskunst, Einzelfirma (SHAB Nr. 49 vom 28.02.1985, S. 778). Firma neu: **Edition LEU - Literatur Verlag + Bildhauretelier**. Domizil neu: Vulkanstrasse 70, 8048 Zürich. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Scherer, Eveline, von Zürich, in Dietikon, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Leu, Alois, von Hohenrain, in Glattbrugg, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Dietikon]; Leu, Martina, von Hohenrain, in Glattbrugg, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 14545 vom 04.06.2003
(01028130 / CH-020.1.904.652-5)

■ **EDV-Beratung H. Krawinkler**, in Winterthur, EDV- und Organisations-Beratung, Vertrieb von Hard- und Software sowie Dienstleistungen auf diesem Gebiet, Einzelfirma (SHAB Nr. 33 vom 17.02.1993, S. 799). Firma neu: **EDV-Beratung Krawinkler**. Domizil neu: Wingerlstrasse 27, 8405 Winterthur.

Tagebuch Nr. 14546 vom 04.06.2003
(01028132 / CH-020.1.003.967-2)

■ **Ernst Richner AG**, in Urdorf, Herstellung von Eisenkonstruktionen und Betrieb einer Schlosserei, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 215 vom 05.11.1996, S. 6764). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Anneler-Meier, Jakob, von Zürich, in Hünenberg, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: in Schlieren]; Anneler, Jakob, von Zürich, in Uitikon, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Münchenstein]; Anneler, Marcel, von Zürich, in Uitikon, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Schlieren]; Schatzmann-Anneler, Frieda, von Zürich, in Urdorf, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Schlieren].

Tagebuch Nr. 14547 vom 04.06.2003
(01028054 / CH-020.3.921.894-8)

■ **ERPSourceing AG**, in Wallisellen, EDV-Dienstleistungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 44 vom 05.03.2001, S. 1625). Domizil neu: Neue Winterthurerstrasse 81-83, 8304 Wallisellen. Tagebuch Nr. 14548 vom 04.06.2003
(01028056 / CH-020.3.023.275-3)

■ **fast forward film GmbH**, bisher in Schlieren, Produktion von Kinofilmen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 185 vom 25.09.2002, S. 18, Publ. 655944). Statutenänderung: 30.05.2003. Sitz neu: Zürich. Domizil neu: Mainaustrasse 12, 8008 Zürich. Tagebuch Nr. 14550 vom 04.06.2003
(01028058 / CH-020.4.019.057-0)

■ **Freihof AG**, in Schlieren, Erwerb, Überbauung, Nutzung, Veräusserung und Verwaltung von Immobilien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 225 vom 21.11.1997, S. 8446). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Anneler, Jakob, von Zürich, in Uitikon, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Münchenstein]; Anneler, Marcel, von Zürich, in Uitikon, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Schlieren]; Schatzmann-Anneler, Frieda, von Zürich, in Urdorf, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Schlieren].

Tagebuch Nr. 14551 vom 04.06.2003
(01028134 / CH-020.3.909.453-9)

■ **Fritz Haueter AG, Stäfa**, in Stäfa, Handel mit und Fabrikation von Transport- und Hebegeräten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 122 vom 29.06.1998, S. 4428). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Haueter, Fritz, von Aeschlen b. Oberdiessbach, in Arbaz, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Mittelholzer, Thomas, von Appenzel, in Wetzikon ZH, mit Einzelprokura.

Tagebuch Nr. 14552 vom 04.06.2003
(01028136 / CH-020.3.911.088-7)

■ **Fritz Meyer Consulting**, bisher in Greifensee, Laufbahnberatung, Standortbestimmung, Potenzialabklärung sowie Coaching für Führungskräfte, Einzelfirma (SHAB Nr. 235 vom 04.12.2002, S. 15, Publ. 755494). Sitz neu: Zumikon. Domizil neu: Morgentalstr. 55, 8126 Zumikon. Tagebuch Nr. 14553 vom 04.06.2003
(01028138 / CH-020.1.041.792-9)

■ **Fürsorgestiftung der Teppichhaus Meyer-Müller AG**, in Zürich, Vorsorge zugunsten der Arbeitnehmer der Firma "Teppichhaus Meyer-Müller AG", in Zürich, Stiftung (SHAB Nr. 199 vom 14.10.1996, S. 6249). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Kühn, Hanspeter, von Zürich, in Niederglatt, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wäber, Dr. Thomas, von Stäfa, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 14554 vom 04.06.2003
(01028140 / CH-020.7.904.724-1)

■ **GAM (Schweiz) AG**, in Zürich, In erster Linie Erwerb und Veräusserung von Sachwerten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 90 vom 13.05.2003, S. 20, Publ. 986756). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Cueni, Mario, von Zwingen, in Zwingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Poschadel, Dr. Burkhard, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Rütlimann, Dominique, von Basadingen-Schlattigen, in Dübendorf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vize-Direktor]; Eichenberger, Marco, von Beinwil am See, in Herrliberg, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien]; Meisser, Joachim, von Uster, in Wetzikon ZH, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien]; Sturzneeger, Marc, von Reute AR, in Windisch, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Canossa, Stefano, italienischer Staatsangehöriger, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Cerulli, Sandro, italienischer Staatsangehöriger, in Bachenbühlach, mit Kollektivprokura zu zweien; Popovic, Jasmina, von Dübendorf, in Dübendorf, mit Kollektivprokura zu zweien.

Tagebuch Nr. 14555 vom 04.06.2003
(01028060 / CH-020.3.910.457-2)

■ **General Look Management AG in Liquidation**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 220 vom 13.11.2002, S. 17, Publ. 725172). Das Konkursverfahren ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 19.05.2003 mangels Aktiven eingestellt worden.

Tagebuch Nr. 14556 vom 04.06.2003
(01028062 / CH-020.0.004.482-0)

■ **H. Zumstein Buchhaltungs- und Revisions AG**, in Niederhasli, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 32 vom 15.02.2002, S. 20, Publ. 344884). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Schaffner, Georges, von Hemmiken, in Oberlunkhofen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Tesura Treuhand AG, in Schaffhausen, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 14557 vom 04.06.2003
(01028064 / CH-020.3.021.571-8)

■ **Heider Transport AG**, in Lindau, Transporte im In- und Ausland von Gütern aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 193 vom 05.10.2001, S. 7769). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Bischof, Kaspar, von Zürich und Eggersriet, in Lindau, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Heider, Agnes, von Lindau, in Lindau, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Zürich].

Tagebuch Nr. 14558 vom 04.06.2003
(01028066 / CH-020.3.911.712-2)

■ **Hossli Transport AG**, in Bülach, Betrieb eines Transport- und Speditionunternehmens, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 41 vom 28.02.1995, S. 1136). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Serf AG, in Obersaxen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Koller Treuhand AG, in Bülach, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 14559 vom 04.06.2003
(01028142 / CH-020.3.912.200-7)

■ **Huwiler Aktiengesellschaft in Liquidation**, in Illnau-Effretikon, Bäckerei/Confiserie, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 58 vom 26.03.2003, S. 17, Publ. 919192). Das Konkursverfahren ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Pfäffikon vom 02.06.2003 mangels Aktiven eingestellt worden.

Tagebuch Nr. 14560 vom 04.06.2003
(01028144 / CH-020.3.912.315-3)

■ **IKFE Properties I AG**, in Zürich, Erwerb, Verwaltung und Verkauf von Betriebsstätte-Grundstücken, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 75 vom 22.04.2003, S. 18, Publ. 956598). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Arnold, Hans-Peter, von Simplan, in Dübendorf, Mitglied und Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Plattner, Dr. Jürg C., von Untervaz, in Zumikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 14561 vom 04.06.2003
(01028146 / CH-020.3.026.377-5)

■ **Infotec AG**, in Zürich, Lösungen auf dem Gebiet der finanziellen Informationen, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 156 vom 15.08.2002, S. 16, Publ. 601616), mit Hauptsitz in: Genf. Statuten Hauptsitz neu: Statuten geändert am 04.04.2003. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Boeli, Guido, von Bronschhofen, in London (GB), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Combes, Patrick, französischer Staatsangehöriger, in Paris (F), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Moser, Kurt, von Röhrenbach im Emmental, in Erlenbach ZH, Delegierter und Leiter der Zweigniederlassung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Leblanc, Dominique, französischer Staatsangehöriger, in Boulogne-Billancourt (F), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Pedrazzini, Verena, von Campo (Vallemaggia), in Tenero-Cana, Mitglied und Sekretärin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Poncet, Charles, von Genf, in Collonge-Bellerive, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Marchand, Jean-Claude, von Somvilier, in Collonge-Bellerive, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Adler, Tibère, von Genf, in Collonge-Bellerive, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 14562 vom 04.06.2003
(01028148 / CH-020.9.001.526-4)

■ **Institut für Kinästhetik IK AG**, in Uster, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 150 vom 07.08.2002, S. 19, Publ. 591526). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Lachen (SHAB Nr. 101 vom 28.05.2003, S. 14) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtse wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 14563 vom 04.06.2003
(01028150 / CH-400.3.015.920-6)

■ **Internursing Care AG**, in Zürich, Vermittlung und Verleih von Personal im Bereich der Krankenpflege, Hauspflege sowie Körper- und Gesundheitspflege, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 75 vom 19.04.2001, S. 2882), mit Hauptsitz in: Lugano. Infolge Verlegung des Hauptsitzes an den Sitz der Zweigniederlassung in Zürich wurde diese Zweigniederlassung aufgelöst. Der auf sie bezügliche Eintrag im Handelsregister wird gelöscht.

Tagebuch Nr. 14564 vom 04.06.2003
(01028068 / CH-020.9.001.001-0)

■ **Internursing Care AG**, bisher in Lugano, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 80 vom 26.04.2002, S. 12, Publ. 445420). Gründungsstatuten: 26.04.1995. Statutenänderung: 13.05.2003. Firma neu: **INTERNURSING CARE AG**, Sitz neu: Zürich. Domizil neu: Alfred Escher-Strasse 26, 8002 Zürich. Zweck neu: Die Gesellschaft bezweckt die Vermittlung und den Verleih von Personal im Bereich der Krankenpflege, Hauspflege sowie Körper- und Gesundheitspflege an öffentliche und private Unternehmen; die Organisation und das Angebot eines privaten Spitex-Dienstes; das Angebot von Dienstleistungen zur Pflege und Förderung des Wohlbefindens von Personen zu Hause. Die Gesellschaft kann alle Finanz-, Handels- und Treuhandgeschäfte im Zusammenhang mit dem Geschäftszweck abwickeln und sich an gleichartigen Unternehmen beteiligen. Alle diese Tätigkeiten können sowohl in der Schweiz wie im Ausland ausgeübt werden. Aktienkapital: CHF 1'000'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 1'000'000.--. Aktien: 100 Inhaberkarten zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: CERTIFICA SA, in Lugano, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fankhauser, Roland, von Trub und Lugano, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Regensdorf]; Novis, Revisions- und Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle. Zweigniederlassung: [Folgende Zweigniederlassungen sind aufgehoben worden:] [gestrichen: Zürich].

Tagebuch Nr. 14565 vom 04.06.2003
(01028070 / CH-514.3.007.841-9)

■ **Irena Pelaez P+Z**, in Winterthur, Handel mit sowie Import und Export von Waren aller Art, Einzelfirma (SHAB Nr. 114 vom 15.06.1994, S. 3349). Über die Inhaberin dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Winterthur vom 26.05.2003 der Konkurs eröffnet worden.

Tagebuch Nr. 14566 vom 04.06.2003
(01028072 / CH-020.1.913.737-4)

■ **ITB Information Technology for Business GmbH**, bisher in Kriens, Entwicklung und Verkauf von Hard- und Software, Erstellung von Informatik-Netzwerken, Support im gesamten Informatikbereich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 39 vom 26.02.2002, S. 7, Publ. 358080). Gründungsstatuten: 19.02.2002. Statutenänderung: 2.06.2003. Sitz neu: Richterswil. Domizil neu: Sagenbachstrasse 3a, 8833 Samsstern. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt die Entwicklung und den Verkauf von Hard- und Software, Erstellung von Informatik-Netzwerken, Beratungen, Schulungen und Support im gesamten Informatikbereich. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Zweigniederlassungen im In- und Ausland eröffnen sowie Grundstücke erwerben, verwalten und veräußern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Untermährer,

Thomas Guido, von Romosol und Luzern, in Kriens, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 16'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stutz, Alfred Peter, von Luzern und Sarnenstorf, in Meilen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.-- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 4'000.--].

Tagebuch Nr. 14567 vom 04.06.2003
(01028074 / CH-100.4.025.663-3)

■ **Jafram AG**, in Schlieren, Erwerb, Ueberbauung, Nutzung, Veräußerung und Verwaltung von Immobilien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 251 vom 27.12.1994, S. 7062). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Aneller, Jakob, von Zürich, in Uitikon, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Münchenstein]; Aneller, Marcel, von Zürich, in Uitikon, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Schlieren]; Schatzmann-Aneller, Frieda, von Zürich, in Urdorf, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Schlieren].

Tagebuch Nr. 14568 vom 04.06.2003
(01028152 / CH-020.3.914.137-5)

■ **JAM AG**, in Schlieren, Erwerb, Ueberbauung, Nutzung, Veräußerung und Verwaltung von Immobilien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 130 vom 10.07.1997, S. 4841). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Aneller, Jakob, von Zürich, in Uitikon, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Münchenstein]; Aneller, Marcel, von Zürich, in Uitikon, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Schlieren]; Schatzmann-Aneller, Frieda, von Zürich, in Urdorf, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Schlieren].

Tagebuch Nr. 14569 vom 04.06.2003
(01028154 / CH-020.3.914.149-3)

■ **Jean-Philippe, François & Emmanuel Hottinger & Co, Vermögensverwaltung**, in Zürich, Vermögensverwaltung und -beratung sowie Dienstleistungen im Finanzbereich, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 224 vom 19.11.2002, S. 17, Publ. 733794). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Ernst, Dr. Florian, von Pfäffikon, in Zürich, Stellvertretender Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schaar, Christoph, von Gondiswil, in Zürich, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 14570 vom 04.06.2003
(01028156 / CH-020.2.000.512-7)

■ **Jaggi + Hafer AG**, in Zürich, Führung einer Unternehmung für Hoch- und Tiefbau, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 230 vom 27.11.2002, S. 18, Publ. 745570). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ehrensperger, Rudolf, von Winterthur und Weisingen, in Weisingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kniecht, Adrian, von Regensdorf und Zürich, in Regensdorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 14571 vom 04.06.2003
(01028158 / CH-020.3.914.162-8)

■ **Kalaidos Beteiligungs AG**, in Zürich, Finanz- und Rechtschäfte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 98 vom 23.05.2003, S. 19, Publ. 1003192). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Keel + Schöpfer Treuhand AG, in Altstätten, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Göldi Grimm Meier & Partner AG, in Küssnacht ZH, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 14572 vom 04.06.2003
(01028076 / CH-320.3.043.514-0)

■ **KIBAG HOLDING**, in Zürich, Beteiligung an Unternehmungen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 198 vom 12.10.2001, S. 7975). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wassmer, Inge, von Aarau, in Bern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Uhlmann, Hans, von Trub, in Wigoltingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vizepräsident]; Spiess, Hans Rudolf, von Laufen-Uhwiesen, in Jona, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied].

Tagebuch Nr. 14573 vom 04.06.2003
(01028078 / CH-020.3.914.857-6)

■ **Kitag Immobilien AG**, in Schlieren, Planung, Erstellung und Verwaltung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 215 vom 05.11.1996, S. 6764). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Aneller-Meier, Jakob, von Zürich und Därstetten, in Hünenberg, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: in Schlieren]; Aneller, Jakob, von Zürich, in Uitikon, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Münchenstein]; Aneller, Marcel, von Zürich, in Schlieren, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Schlieren]; Schatzmann-Aneller, Frieda, von Zürich, in Urdorf, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Schlieren].

Tagebuch Nr. 14574 vom 04.06.2003
(01028080 / CH-020.3.914.861-1)

■ **Klaus J. Stöhlker AG**, in Zollikon, Betrieb einer Beratungsunternehmung in Öffentlichkeitsarbeit und Kommunikation (Public Relations), Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 140 vom 23.07.2002, S. 18, Publ. 572884). Statutenänderung: 30.05.2003. [Die publikationspflichtigen Tatsachen haben keine Änderung erfahren.] Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stöhlker, Paula, von Unterbach und Zollikon, in Zollikon, Präsidentin, mit Einzelunterschrift [bisher: von Unterbach]; Stöhlker, Klaus J., von Zollikon, in Zollikon, Delegierter, mit Einzelunterschrift [bisher: deutscher Staatsangehöriger]; Stöhlker, Fidel S., von Zollikon, in Zollikon, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 14575 vom 04.06.2003
(01028082 / CH-020.3.924.908-5)

■ **KPMG Fides Peat**, in Zürich, Von den Auftraggebern unabhängige Erbringung aller Dienstleistungen, die zum Tätigkeitsbereich einer Wirtschaftsprüfungsgesellschaft gehören, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 71

vom 14.04.2003, S. 20, Publ. 948734). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dornann, Hieronymus, von Sempach, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied].

Tagebuch Nr. 14576 vom 04.06.2003
(01028160 / CH-020.3.001.933-8)

■ **KPMG Klynveld Peat Marwick Goerdeler SA**, in Zürich, Besorgung aller Dienstleistungen, die zum Tätigkeitsbereich einer Wirtschaftsprüfungsgesellschaft gehören, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 61 vom 31.03.2003, S. 21, Publ. 926686). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dornann, Hieronymus, von Sempach, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied].

Tagebuch Nr. 14577 vom 04.06.2003
(01028162 / CH-020.3.915.209-8)

■ **Küchen - Center Uster AG**, in Uster, Handel mit Küchen und Zubehör, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 40 vom 26.02.1999, S. 1317). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Spörrli-Keller, Rita, von Fischenthal und Zollikon, in Uster, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 14578 vom 04.06.2003
(01028164 / CH-020.3.021.585-1)

■ **Litax AG**, in Zürich, Herstellung von Fotolithos, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 120 vom 25.06.2002, S. 19, Publ. 525810). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Huber, Esther, von Urdorf, in Oberrieden, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 14579 vom 04.06.2003
(01028166 / CH-020.3.915.990-5)

■ **Maag Holding AG**, in Zürich, Erwerb, Verwaltung und Veräußerung von in- und ausländischen Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 141 vom 24.07.2002, S. 20, Publ. 575070). Statutenänderung: 22.05.2003. [Die publikationspflichtigen Tatsachen haben keine Änderung erfahren.] Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wenzler, Heinz, von Barzheim, in Wallisellen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gómez Hall, Juan, spanischer Staatsangehöriger, in Madrid (E), Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Stahel, Oliver M., von Winterthur, in Zollikon, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Winkler, Andreas, deutscher Staatsangehöriger, in Küssnacht ZH, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dünner, Dr. Martin, von Langrickenbach, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Palomo Gómez, Rafael José, spanischer Staatsangehöriger, in Madrid (ES), Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Schweikert, Karl-Ernst, deutscher Staatsangehöriger, im Männedorf, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.

Tagebuch Nr. 14580 vom 04.06.2003
(01028084 / CH-020.3.916.856-0)

■ **Medicus**, in Otelfingen, Handel auf dem Gebiete von medizinischen Artikeln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 251 vom 27.12.2000, S. 8825). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Marzan, Roldano, italienischer Staatsangehöriger, in Bäretswil, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Coulin, André, von Vevey und Couvet, in Uitikon, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Meyer, Danilo, von Pfeffingen, in Oberwil-Lieli, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rauch, Peter, von Eggerswil, in Jona, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 14581 vom 04.06.2003
(01028086 / CH-020.3.917.221-1)

■ **Metreba Revisions- & Beratungs-AG**, in Dübendorf, Erbringung von Dienstleistungen auf dem Gebiet des Revisions- und Beratungswesens, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 78 vom 25.04.2003, S. 15, Publ. 963724). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wiedler, Thomas, von Dübendorf, in Dübendorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 14582 vom 04.06.2003
(01028088 / CH-020.3.917.421-3)

■ **MTJ Holding AG**, in Schlieren, Beteiligung an anderen Unternehmungen, deren Finanzierung und Verwaltung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 251 vom 27.12.1994, S. 7062). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Aneller jun., Jakob, von Zürich, in Uitikon, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Münchenstein]; Aneller, Marcel, von Zürich, in Uitikon, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Schlieren]; Schatzmann, Frieda, von Zürich, in Urdorf, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Schlieren].

Tagebuch Nr. 14583 vom 04.06.2003
(01028090 / CH-020.3.918.118-3)

■ **Multimedia Shop Sen**, in Winterthur, Verkauf von PCs, Autohifi, Fernseh- und Unterhaltungselektronik, Einzelfirma (SHAB Nr. 66 vom 07.04.2003, S. 24, Publ. 938128). Das Konkursverfahren ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Winterthur vom 16.05.2003 mangels Aktiven eingestellt worden.

Tagebuch Nr. 14584 vom 04.06.2003
(01028172 / CH-020.1.042.497-8)

■ **Möbel-Transport AG**, in Schlieren, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 236 vom 05.12.2001, S. 9569). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schatzmann-Aneller, Frieda, von Zürich, in Urdorf, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Schlieren].

Tagebuch Nr. 14585 vom 04.06.2003
(01028168 / CH-020.3.918.037-8)

■ **Neue SV-Service AG**, in Zürich, Dienstleistungen in Gastronomie und Hotellerie, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 96 vom 21.05.2003, S. 16, Publ. 999388). Statutenänderung: 28.05.2003. Firma neu: **SV-Service AG**. Uebersetzungen der Firma neu: (**SV-Service SA**) (**SV-Service Ltd.**). Aktienkapital neu: CHF 1'000'000.-- [bisher: CHF 1'000'000.--]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 1'000'000.--. Aktien neu: 10'000 Nennaktien zu CHF 100.-- [bisher: 1'000 Nennaktien zu CHF 100.-]. Qualifizierte Tatbestände neu: Sacheinlage: Die Gesellschaft

übernimmt bei der Kapitalerhöhung vom 28.05.2003 einen Teil der Aktiven und Passiven der SV-Service AG (neu: SV Group), in Zürich, nämlich den operativen Geschäftsbereich 'SV-Service', gemäss Übernahmebilanz per 01.01.2003, wonach die übernommenen Aktiven CHF 28'798'084.-- und die übernommenen Passiven CHF 24'898'084.-- betragen, wofür 9'000 Nennaktien zu CHF 100.-- ausgeben werden.

Tagebuch Nr. 14586 vom 04.06.2003
(01028170 / CH-020.3.026.725-9)

■ **Paragon Resort AG**, in Meilen, Produktion von und Handel mit Freizeit- und Sportartikeln sowie Beratungen in der Freizeitindustrie, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 191 vom 01.10.1993, S. 5138). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Steger, Dr. Kurt, von Zürich, in Küssnacht ZH, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 14587 vom 04.06.2003
(01028336 / CH-020.3.919.663-2)

■ **Patronale Vorsorgestiftung ELH**, in Zürich, Stiftung (SHAB Nr. 51 vom 14.03.2001, S. 1907). Domizil neu: c/o Previsa-Vorsorge AG, Waisenhausstrasse 2, 8001 Zürich. Postadresse neu: Patronale Vorsorgestiftung ELH, c/o Previsa-Vorsorge AG, Postfach, 8023 Zürich.

Tagebuch Nr. 14588 vom 04.06.2003
(01028338 / CH-020.7.000.168-3)

■ **Pensionskasse ELH**, in Zürich, Stiftung (SHAB Nr. 93 vom 15.05.2001, S. 3660). Domizil neu: c/o Previsa-Vorsorge AG, Waisenhausstrasse 2, 8001 Zürich. Postadresse neu: Pensionskasse ELH, c/o Previsa-Vorsorge AG, Postfach, 8023 Zürich.

Tagebuch Nr. 14589 vom 04.06.2003
(01028174 / CH-020.7.000.080-7)

■ **Pfister Pooltechnik GmbH**, in Richterswil, Handel und Reparatur von Schwimmbädern und deren Zubehör, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 23 vom 02.02.2001, S. 810). Statutenänderung: 19.05.2003. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Tomasi-Thoma, Michaela, von Goldingen und Kaltbrunn, in Eschenbach SG, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Pfister, Robert, von Kerzers, in Richterswil, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.-- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--].

Tagebuch Nr. 14590 vom 04.06.2003
(01028176 / CH-020.4.022.921-2)

■ **Pfizer AG**, in Zürich, Herstellung, Verarbeitung und Vertrieb von sowie Handel mit pharmazeutischen Präparaten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 72 vom 15.04.2003, S. 19, Publ. 951722). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kunz, Traugott, von Studen, in Thalwil, Präsident, mit Einzelunterschrift; Prüfing, Wirtschaftsprüfungs- und Beratungs AG, in Zürich, Revisionsstelle mit begrenztem Mandat für die Prüfung von Kapitalerhöhungen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schweizer, Willi, von Ringgenberg BE, in Zürich, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Delegierter, mit Einzelunterschrift]; Forrest, Andrew David Hall, britischer Staatsangehöriger, in Cascais (P), Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schenker, Dr. Urs, von Küssnacht ZH, in Erlenbach ZH, Mitglied und Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift]; PricewaterhouseCoopers AG, in Zürich, Revisionsstelle mit begrenztem Mandat für die Prüfung von Kapitalerhöhungen.

Tagebuch Nr. 14591 vom 04.06.2003
(01028178 / CH-170.3.016.242-0)

■ **Polke, Ziege, Vonmoos AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 28 vom 12.02.2003, S. 20, Publ. 858300). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Vonmoos, Walter, von Pfaffnau, in Richterswil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 14592 vom 04.06.2003
(01028180 / CH-020.3.004.968-2)

■ **Rahn & Bodmer**, in Zürich, Bankgeschäft, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 73 vom 16.04.2003, S. 21, Publ. 954128). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schwendemann, Hans Peter, von Pohlern, in Obfelden, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Matt, Petra, von Altstätten, in Affoltern am Albis, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Huber, Othmar, von Besenbüren, in Bergdietikon, Stellvertretender Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 14593 vom 04.06.2003
(01028340 / CH-020.2.902.820-8)

■ **Rechts- und Steuerpraxis H. Zumstein AG**, in Niederhasli, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 186 vom 26.09.2001, S. 7487). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schaffner, Georges, von Hemmen, in Oberkühföfen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: EMP Treuhand AG, in Schaffhausen, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 14594 vom 04.06.2003
(01028342 / CH-020.3.921.742-6)

■ **Risto AG in Liquidation**, in Zürich, Kauf, Verkauf, Betrieb, Führung und Leitung von Restaurants, Cafés, Hotels und ähnlichen Betrieben sowie Erbringung sämtlicher zugehöriger Dienstleistungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 251 vom 31.12.2002, S. 35, Publ. 796356). Das Konkursverfahren ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 19.05.2003 mangels Aktiven eingestellt worden.

Tagebuch Nr. 14595 vom 04.06.2003
(01028344 / CH-020.3.921.837-3)

■ **Scherrer Restaurationsbetriebe AG in Liquidation**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 71 vom 14.04.2003, S. 21, Publ. 948780). Das Konkursverfahren ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 19.05.2003 mangels Aktiven eingestellt worden.
 Tagbuch Nr. 14596 vom 04.06.2003
 (01028346 / CH-020.3.923.262-0)

■ **Schmersal (Schweiz) AG**, in Zürich, Handel mit elektromechanischen Komponenten in der Schweiz, vor allem Teile der K. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 248 vom 21.12.1999, S. 8630). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wyrsch, Andreas, von Buochs, in Buchrain, mit Kollektivprokura zu zweien.
 Tagbuch Nr. 14597 vom 04.06.2003
 (01028182 / CH-020.3.006.046-3)

■ **Schneider Bodenbeläge**, in Wettswil am Albis, Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Bodenbelägen, Einzelfirma (SHAB Nr. 246 vom 17.12.1999, S. 8556). Domizil neu: Röschenacherstrasse 12, 8907 Wettswil am Albis.
 Tagbuch Nr. 14598 vom 04.06.2003
 (01028184 / CH-020.1.018.646-0)

■ **Schweizer Verband der Raiffeisenbanken SVRB, Zweigniederlassung Winterthur**, in Winterthur, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 212 vom 01.11.2002, S. 18, Publ. 710344), mit Hauptsitz in: St. Gallen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Tremp, Gabriela, von Winterthur, in Winterthur, mit Kollektivprokura zu zweien.
 Tagbuch Nr. 14599 vom 04.06.2003
 (01028186 / CH-020.9.001.162-9)

■ **Schweizerhall Management AG**, in Zürich, Management-Funktionen in der Schweizerhall-Gruppe, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 59 vom 27.03.2003, S. 19, Publ. 922602). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Mutterer, Dr. René, von Domach, in Domach, mit Kollektivprokura zu zweien.
 Tagbuch Nr. 14600 vom 04.06.2003
 (01028188 / CH-170.3.012.333-7)

■ **Schweizerischer Verein der Taxcardsammler**, in Horgen, Förderung des Sammelns von Wertkarten in einem möglichst freien und fairen Markt, Verein (SHAB Nr. 201 vom 16.10.2000, S. 7049). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Huber, Daniel, von Mägenwil, in Cham, Vizepräsident, mit Kollektivprokura zu zweien.
 Tagbuch Nr. 14601 vom 04.06.2003
 (01028348 / CH-020.6.000.360-9)

■ **Schüler-Beratung, Anita Simioni-Dahm**, in Marthalen, Schulstudio, Einzelfirma (SHAB Nr. 119 vom 24.06.1992, S. 2907). Domizil neu: Alte Rudolfingerstrasse 2, 8460 Marthalen.
 Tagbuch Nr. 14602 vom 04.06.2003
 (01028350 / CH-020.1.002.770-6)

■ **SFI Open Source Services GmbH**, in Dübendorf, Verkauf von Informatik-Produkten, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 187 vom 27.09.2001, S. 7532). Firma neu: **SFI Open Source Services GmbH in Liquidation**. Mit Verfügung vom 02.06.2003 hat der Konkursrichter des Bezirksgerichts Uster über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet; demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.
 Tagbuch Nr. 14603 vom 04.06.2003
 (01028352 / CH-020.4.020.173-0)

■ **SFI Technology Services AG**, in Dübendorf, Entwicklung und Verkauf von EDV-Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 22 vom 01.02.2001, S. 781). Firma neu: **SFI Technology Services AG in Liquidation**. Mit Verfügung vom 02.06.2003 hat der Konkursrichter des Bezirksgerichts Uster über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet; demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.
 Tagbuch Nr. 14604 vom 04.06.2003
 (01028354 / CH-020.3.024.156-8)

■ **Sika Schweiz AG**, in Zürich, Entwicklung von Spezialmaschinen, Dienstleistungen für das Bauwesen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 97 vom 22.05.2003, S. 21, Publ. 1001362). Zweigniederlassung: [Folgende Zweigniederlassungen sind aufgehoben worden.] [gestrichen: Cadenzano].
 Tagbuch Nr. 14605 vom 04.06.2003
 (01028190 / CH-020.3.923.935-5)

■ **Stanley Works (Europe) AG**, bisher in Zürich, Erwerb und Vertrieb von Maschinen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 32 vom 18.02.2003, S. 22, Publ. 866648). Statutenänderung: 21.02.2003. Sitz neu: Dübendorf. Domizil neu: Ringstrasse 14, 8600 Dübendorf. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Lagadee, Gérard, französischer Staatsangehöriger, in Eugles (F), Direktor, mit Kollektivprokura zu zweien.
 Tagbuch Nr. 14606 vom 04.06.2003
 (01028192 / CH-020.3.903.956-6)

■ **Sunplace AG**, in Zürich, Betrieb eines Solariums, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 38 vom 25.02.1998, S. 1376). Firma neu: **Sunplace AG in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 20.05.2003 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Jaroudy-Iseli, Monika, von Saanen, in Regensdorf, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Einzelunterschrift]; Nehrein, Stephan, von Volketswil, in Volketswil, Liquidator, mit Einzelunterschrift.
 Tagbuch Nr. 14607 vom 04.06.2003
 (01028194 / CH-020.3.925.398-5)

■ **SV-Service AG**, in Zürich, Erbringung von Dienstleistungen im Zusammenhang mit Gastronomie und Hotelier sowie Ernährung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 239 vom 10.12.2002, S. 20, Publ. 764358). Statutenänderung: 22.05.2003. Firma neu: **SV Group**. Übersetzungen der Firma: [Die Übersetzungen der Firma sind aufgehoben worden.] Zweck

neu: Der Zweck der Gesellschaft besteht zur Hauptsache im Erwerben, Halten, Verwalten und Veräussern von Beteiligungen im In- und Ausland, insbesondere in den Bereichen Gastronomie, Hotelier und Ernährung sowie im Erbringen und Durchführen von Finanz- und Verwaltungsgeschäften und damit verbundenen Dienstleistungen im In- und Ausland. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Grund-eigentum und Baurechte erwerben, halten und veräussern. Die Gesellschaft kann Lizenzen und Immaterialgüterrechte erwerben, halten, vergeben, veräussern und erwerben. Die Gesellschaft kann alle weiteren Geschäfte tätigen und Massnahmen ergreifen, die geeignet erscheinen, den Zweck der Gesellschaft zu fördern oder mit diesem zusammenhängen.
 Tagbuch Nr. 14608 vom 04.06.2003
 (01028196 / CH-020.6.900.473-9)

■ **T. Kern AG**, in Wädenswil, Betrieb eines Handelsgeschäftes vor allem auf dem Gebiet von Gittersystemen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 246 vom 19.12.2002, S. 26, Publ. 779990). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Andersson, Ulf Toni Stefan, schwedischer Staatsangehöriger, in Ystad (S), Präsident, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift]; Brunner-Atzler, Daniela, von Meilen und Erlenbach ZH, in Richterswil, Mitglied, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: in Wangen SZ]; Kern, Thomas, von Eglisau und Zürich, in Hirzel, Mitglied, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift].
 Tagbuch Nr. 14609 vom 04.06.2003
 (01028198 / CH-020.3.914.649-9)

■ **TB-Tech Trägerband-Technik AG**, in Rümlang, Anfertigen von Trägerband-Garnituren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 34 vom 19.02.1998, S. 1237). Auflösung der Gesellschaft durch Beschluss der Generalversammlung vom 22.05.2003 infolge Umwandlung ohne Liquidation gemäss Art. 824 OR in TB-Tech Trägerband-Technik GmbH, in Rümlang. Aktien und Passiven der Gesellschaft gehen gemäss Umwandlungsbilanz per 31.12.2002 auf die TB-Tech Trägerband-Technik GmbH über.
 Tagbuch Nr. 14610 vom 04.06.2003
 (01028356 / CH-020.3.903.608-4)

■ **TPZ Temporär Power Zürich AG in Liquidation**, in Zürich, Personalvermittlung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 101 vom 28.05.2003, S. 23, Publ. 1010352). Das Konkursverfahren ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 22.05.2003 mangels Aktiven eingestellt worden.
 Tagbuch Nr. 14611 vom 04.06.2003
 (01028358 / CH-020.3.024.869-3)

■ Berichtigung des in SHAB Nr. 12 vom 21.01.2003, S. 21, publizierten TB-Eintrags Nr. 1368 vom 15.01.2003. **UNIKAT Kommunikationsagentur AG**, bisher in Zürich, Kommunikation und Werbung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 12 vom 21.01.2003, S. 21, Publ. 820562). Sitz neu: Küssnacht ZH.
 Tagbuch Nr. 14612 vom 04.06.2003
 (01028360 / CH-020.3.026.453-2)

■ **V-Tronic Gino und Laura Votta**, in Wetzikon ZH, Erstellen von Kabelsträngen, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 39 vom 25.02.1999, S. 1288). Domizil neu: Messikommerstrasse 37, 8620 Wetzikon ZH.
 Tagbuch Nr. 14613 vom 04.06.2003
 (01028362 / CH-020.2.002.565-2)

■ **Verlag Kurt Käppeli AG**, bisher in Rapperswil SG, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 98 vom 25.05.1998, S. 3520). Gründungsstatuten: 23.01.1980. Statutenänderung: 4.04.2003. Sitz neu: Hombrechtikon. Domizil neu: Eilweg 20, 8634 Hombrechtikon. Zweck: Betrieb eines Verlages für Kataloge und Handbücher über Medaillen und Münzen, Ansichtskarten und Briefmarken sowie Handel mit Briefmarken, Medaillen, Münzen, Ansichtskarten, Landkarten, Dokumenten und Stichen für Sammler. Die Gesellschaft kann sich an allen damit verbundenen Geschäften beteiligen, Zweigniederlassungen im In- und Ausland eröffnen sowie Liegenschaften erwerben und veräussern. Aktienkapital: CHF 50'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 50'000.--. Aktien: 50 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Käppeli, Kurt, von Knutwil, in Hombrechtikon, Mitglied, mit Einzelunterschrift [wie bisher]; Rolf Bernhard Buchhaltungen und Organisationen, in Freienbach, Revisionsstelle [bisher: Rolf Bernhard Buchhaltungen und Organisationen, in Reichenburg].
 Tagbuch Nr. 14614 vom 04.06.2003
 (01028200 / CH-320.3.035.406-0)

■ **Villanueva Import & Handel GmbH**, in Zürich, Import, Handel und Verkauf von Lebensmitteln aller Art, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 100 vom 27.05.1999, S. 3515). Statutenänderung: 27.05.2003. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Villanueva Fernandez, Amador, spanischer Staatsangehöriger, in Zürich, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Villanueva Fernandez, Francisco, spanischer Staatsangehöriger, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--]; Tommasi, Mauro, italienischer Staatsangehöriger, in Zollikon, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.
 Tagbuch Nr. 14615 vom 04.06.2003
 (01028202 / CH-020.4.020.048-3)

■ **W. Caggiano**, in Opfikon, Beratung von Gastronomieunternehmen in den Bereichen Logistik und Marketing, Einzelfirma (SHAB Nr. 131 vom 10.07.2002, S. 18, Publ. 551558). Über

den Inhaber dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Bülach vom 27.05.2003 der Konkurs eröffnet worden.

Tagbuch Nr. 14616 vom 04.06.2003
 (01028204 / CH-020.1.040.954-3)

■ **WebXpressions GmbH**, bisher in Wettingen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 112 vom 09.06.2000, S. 3939). Gründungsstatuten: 18.05.2000. Statutenänderung: 22.04.2003. Sitz neu: Affoltern am Albis. Domizil neu: Zeughausstrasse 25c, 8910 Affoltern am Albis. Zweck neu: Zweck der Gesellschaft ist die Erbringung von Dienstleistungen aller Art, insbesondere im Bereich von Firmenaufträgen im Internet, Schulungen im Umgang mit neuen Technologien, generelle Beratung im Zusammenhang mit dem Internet. Zudem unterstützt die Gesellschaft Unternehmen in den herkömmlichen Bereichen von Marketing und Vertrieb. Die Gesellschaft kann alle Geschäfte eingehen und Verträge abschliessen und Darlehen gewähren, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern, oder die direkt oder indirekt damit in Zusammenhang stehen. Ferner kann sie Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmungen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Benne, René, von Schwanden GL, in Grüz (Gossau ZH), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Hirzel, Claudia, in Dietikon, in Wettingen, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bänninger, Martin, von Kloten, in Kloten, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivprokura zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 7'000.--; Crapa, Antonio, von Lenthal, in Schübelbach, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivprokura zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 7'000.--; Gebhard, Markus, von Möriken-Wildegg, in Affoltern am Albis, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivprokura zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 6'000.--.
 Tagbuch Nr. 14617 vom 04.06.2003
 (01028206 / CH-400.4.021.494-1)

■ **Wincor Nixdorf AG**, in Wangen-Brüttisellen, Fertigung von Erzeugnissen der Daten- und Informationsverarbeitungstechnik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 219 vom 12.11.2002, S. 19, Publ. 723954). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ackermann, Beat, von Kaisen, in Suhr, Stellvertreter Direktor, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: Vize-Direktor]; Cammardella, Giancarlo, italienischer Staatsangehöriger, in Adliswil, Stellvertreter Direktor, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: Vize-Direktor]; Franstzack, Kirsten, deutsche Staatsangehörige, in Zürich, Vize-Direktorin, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktionen, mit Kollektivprokura zu zweien]; Forleo, Pino, von Wohlen bei Bern, in Horgen, mit Kollektivprokura zu zweien; Pasche, David, von Oron-la-Ville, in Meyrin, mit Kollektivprokura zu zweien; Schweizer, Christian, von Titterten, in Lauerz, mit Kollektivprokura zu zweien.
 Tagbuch Nr. 14618 vom 04.06.2003
 (01028364 / CH-020.3.022.594-9)

■ **Ziltener Betontechnik AG in Liquidation**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 76 vom 23.04.2003, S. 22, Publ. 959582). Das Konkursverfahren ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 19.05.2003 mangels Aktiven eingestellt worden.
 Tagbuch Nr. 14619 vom 04.06.2003
 (01028366 / CH-020.3.021.034-4)

■ **Zopfi Informatik**, in Zürich, Einzelfirma (SHAB Nr. 104 vom 03.06.2003, S. 21, Publ. 1016096). Mit Verfügung des Obergerichtes des Kantons Zürich vom 27.05.2003 ist dem Rekurs gegen die Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 15.05.2003 betreffend Konkursöffnung aufschiebende Wirkung zuerkannt worden. Demnach wird die Eintragung betreffend Konkurs im Handelsregister gestrichen. [gestrichen: Über den Inhaber dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 15.05.2003 der Konkurs eröffnet worden.]
 Tagbuch Nr. 14620 vom 04.06.2003
 (01028368 / CH-020.1.009.014-9)

Lösungen Radiations Cancellationi

■ **Dermalab Schweiz GmbH in Liquidation**, in Zollikon, Produktion von und Handel mit Schönheitsprodukten aller Art, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 162 vom 23.08.2001, S. 6495). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Meilen vom 02.06.2003 als geschlossen erklärt. Die Gesellschaft wird von Amtes wegen gelöscht.
 Tagbuch Nr. 14621 vom 04.06.2003
 (01028370 / CH-020.4.019.004-0)

■ **Eduard Hug, Zäune, Zaunmontagen und -reparaturen**, in Uster, Handel mit Zäunen, Einzelfirma (SHAB Nr. 119 vom 24.06.1992, S. 2907). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
 Tagbuch Nr. 14622 vom 04.06.2003
 (01028208 / CH-020.1.002.771-4)

■ **Erich Solenthaler**, in Winterthur, Atelier für Fotografie, Einzelfirma (SHAB Nr. 18 vom 23.01.1986, S. 266). Der Geschäftsbetrieb hat infolge Wegzugs des Inhabers aufgehört. Die Firma wird im Sinne von Art. 68 Abs 1 HRegV von Amtes wegen gelöscht.
 Tagbuch Nr. 14623 vom 04.06.2003
 (01028210 / CH-020.1.916.943-2)

■ **G. Lettieri Flachdachisololation**, in Zumikon, Flachdachisololationen, Einzelfirma (SHAB Nr. 156 vom 15.08.1994, S. 4558). Der Geschäftsbetrieb hat infolge Wegzugs des Inhabers aufgehört. Die Firma wird im Sinne von Art. 68 Abs 1 HRegV von Amtes wegen gelöscht.
 Tagbuch Nr. 14624 vom 04.06.2003
 (01028212 / CH-020.1.003.334-4)

■ **Goldspring p.l.c., London, Zweigniederlassung Zürich**, in Zürich, Die Gesellschaft kann folgende sowie weitere gemäss Umschreibung im Memorandum of Association aufgezählte Geschäfte betreiben: Antiquitätenhändler, Agent, Verwalter usw. Zweigniederlassung (SHAB Nr. 193 vom 04.10.2000, S. 6766), mit Hauptsitz in London (GB). Infolge Aufhebung dieser Zweigniederlassung wird der auf sie bezügliche Eintrag im Handelsregister gelöscht.
 Tagbuch Nr. 14625 vom 04.06.2003
 (01028214 / CH-020.9.000.704-3)

■ **Heinrich Schwarz**, in Egg, Handel mit Waren aller Art, Einzelfirma (SHAB Nr. 147 vom 31.07.2000, S. 5214). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
 Tagbuch Nr. 14626 vom 04.06.2003
 (01028372 / CH-020.1.916.497-5)

■ **Heinz Stebler, Vermögensverwaltung**, in Zürich, Einzelfirma (SHAB Nr. 193 vom 05.10.1999, S. 6800). Die Firma ist infolge Überganges der Aktiven und Passiven an die Stebler AG, Vermögensverwaltung, in Zürich, erloschen.
 Tagbuch Nr. 14627 vom 04.06.2003
 (01028374 / CH-020.1.018.119-3)

■ **Intermaco AG in Liquidation**, in Zürich, Die Gesellschaft bezweckt die internationale Markt- und Bedarfsforschung, das Studium und die Auswertung der technischen Entwicklung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 197 vom 11.10.2001, S. 7944). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.
 Tagbuch Nr. 14628 vom 04.06.2003
 (01028376 / CH-020.3.913.478-2)

■ **Jürg Plangger, Architekt HTL**, in Wetzikon ZH, Architekturbüro, Einzelfirma (SHAB Nr. 225 vom 18.11.1993, S. 6069). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
 Tagbuch Nr. 14629 vom 04.06.2003
 (01028378 / CH-020.1.913.981-8)

■ **Klinik Breiten AG in Liquidation**, in Hombrechtikon, Betrieb einer Klinik für teil- und kurstationäre Chirurgie, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 111 vom 12.06.2001, S. 4387). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.
 Tagbuch Nr. 14630 vom 04.06.2003
 (01028216 / CH-020.3.008.108-4)

■ **Kurt Sernatinger, Textilagentur**, in Zürich, Textilagentur, Einzelfirma (SHAB Nr. 103 vom 01.06.1992, S. 2498). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
 Tagbuch Nr. 14631 vom 04.06.2003
 (01028218 / CH-020.1.002.666-0)

■ **Lic. oec. R. Kägi**, in Stäfa, Treuhand- und Wirtschaftsberatung, Einzelfirma (SHAB Nr. 115 vom 18.06.1992, S. 2817). Die Firma ist infolge Überganges der Aktiven und Passiven an die Kägi Treuhand AG, in Stäfa, erloschen.
 Tagbuch Nr. 14632 vom 04.06.2003
 (01028220 / CH-020.1.909.535-7)

■ **Milosevic Nenad, Transporte**, in Schlieren, Durchführen von Transporten, Einzelfirma (SHAB Nr. 173 vom 09.09.2002, S. 18, Publ. 632536). Die Firma ist infolge Überganges der Aktiven und Passiven an die Stern Transport GmbH, in Schlieren, erloschen.
 Tagbuch Nr. 14633 vom 04.06.2003
 (01028222 / CH-020.1.041.272-9)

■ **Nidi Maler, Markus Niederhäuser**, in Dübendorf, Ausführung von Malerarbeiten sowie Innendekorationen, Einzelfirma (SHAB Nr. 130 vom 09.07.2001, S. 5229). Der Geschäftsbetrieb hat infolge Wegzugs des Inhabers aufgehört. Die Firma wird im Sinne von Art. 68 Abs 1 HRegV von Amtes wegen gelöscht.
 Tagbuch Nr. 14634 vom 04.06.2003
 (01028224 / CH-020.1.007.916-2)

■ **Pala Maschinenbau GmbH in Liquidation**, in Dielsdorf, Maschinen- und Apparatebau, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 194 vom 07.10.1998, S. 6877). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.
 Tagbuch Nr. 14635 vom 04.06.2003
 (01028380 / CH-020.4.003.513-8)

■ **PixelNet Schweiz AG in Liquidation**, in Regensdorf, Bearbeitung von Fotomaterial, in Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 43 vom 05.03.2003, S. 19, Publ. 890288). Die Gesellschaft wird im Sinne von Art. 66 Abs 2 Satz 2 HRegV von Amtes wegen gelöscht.
 Tagbuch Nr. 14636 vom 04.06.2003
 (01028382 / CH-020.3.023.857-1)

■ **The R.W. Johnson Pharmaceutical Research Institute in Liquidation**, in Bassersdorf, Einbringung von Dienstleistungen sowie die wissenschaftliche, technische und kommerzielle Beratung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 113 vom 14.06.2001, S. 4459). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.
 Tagbuch Nr. 14637 vom 04.06.2003
 (01028384 / CH-020.3.905.228-9)

■ **Walter Hämmerle, Import-Export Agentur**, in Zürich, Agentur für Import und Export von Textilien, Einzelfirma (SHAB Nr. 115 vom 18.06.1992, S. 2816). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
 Tagbuch Nr. 14638 vom 04.06.2003
 (01028386 / CH-020.1.002.745-5)

1. **Schuldner/in: Keller Beat**, Keller Wäscherei + Textildruckerei, von Remigen, geboren 16.06.1966, Bernstrasse 35, **3308 Grafenried**
2. **Konkurrenzeröffnung:** 29.04.2003
3. **Konkurrenzstellung:** 02.06.2003
4. **Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:** 21.06.2003
5. **Kostenvorschuss:** CHF 7'000
Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
Konkursamt Emmmental-Oberaargau, Dst. Fraubrunnen
3312 Fraubrunnen
(01023988)

1. **Schuldner/in: Reuteler (-Ryter) Hedwig, ausgeschlagene Verlassenschaft**, von Saanen, geboren 13.06.1932, gestorben 14.05.1999, whft. gew. Trom, **3780 Gstaad**
2. **Konkurrenzeröffnung:** 21.03.2003
3. **Konkurrenzstellung:** 05.05.2003
4. **Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:** 21.06.2003
5. **Kostenvorschuss:** CHF 10'000
Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
6. **Bemerkungen:** Falls der Kostenvorschuss für die Durchführung des summarischen Konkursverfahrens nicht geleistet wird, können vorerst Erben, dann Gläubiger und schliesslich Dritte, die ein Interesse geltend machen, innert 20 Tagen seit Publikation beim unterzeichnenden Konkursamt die Abtretung der zum Nachlass gehörenden Aktiven verlangen, sofern sie sich bereit erklären, die persönliche Schuldpflicht für die Pfandforderungen und die nicht gedeckten Liquidationskosten zu übernehmen (Art. 230a Abs. 1 und 2 SchKG).
Auf entsprechendes Begehren der Pfandgläubiger innert 20 Tagen seit Publikation verwerft das Konkursamt die Pfänder, sofern der Vorschuss für die Durchführung des summarischen Verfahrens nicht geleistet wird (Art. 230a Abs. 1 und 2 SchKG).
Wird kein Vorschuss geleistet und erfolgt kein Begehren gemäss Artikel 230a Absatz 1 und 2 SchKG, verwerft das unterzeichnende Konkursamt die Aktiven ohne weitere Formalitäten (Art. 230a Abs. 4 SchKG).
Konkursamt Berner Oberland, Dst. Obersimmental-Saanen
3771 Blankenburg
(01024010)

Kollokationsplan und Inventar
Etat de collocation et inventaire
Graduatoria e inventario

SchKG - LP - LEF 240 - 251

1. **Schuldner/in: Bären Orpund Betriebs GmbH**, Hauptstrasse 211, 2552 **Orpund**
2. **Auflagefrist Kollokationsplan:** 12.06.2003 bis 02.07.2003
3. **Anfechtungsfrist Inventar:** 12.06.2003 bis 22.06.2003
Konkursamt Berner Jura-Seeland, Dienststelle Seeland
2501 Biel/Bienne
(00039835)

1. **Schuldner/in: Intec Software AG**, Kutscherweg 14, 3047 **Bremgarten bei Bern**
2. **Auflagefrist Kollokationsplan:** 12.06.2003 bis 02.07.2003
3. **Anfechtungsfrist Inventar:** 12.06.2003 bis 22.06.2003
Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Bern
3011 Bern
(00039931)

1. **Schuldner/in: Gallstonex AG**, Hühnerhubelstrasse 60, 3123 **Belp**
2. **Auflagefrist Kollokationsplan:** 12.06.2003 bis 02.07.2003
3. **Anfechtungsfrist Inventar:** 12.06.2003 bis 22.06.2003
4. **Bemerkungen:** Die Akten können bei der unterzeichnenden Amtsstelle sowie beim Betreibungs- und Konkursamt Bern-Mittelland, Speichergasse 12, 3011 Bern, eingesehen werden.
Konkursamt Bern-Mittelland Dienststelle Seftigen
3123 Belp
(01023978)

1. **Schuldner/in: Ritter Friedrich, ausgeschlagene Verlassenschaft**, von Hasle b. Burgdorf, geboren 27.08.1920, gestorben 02.03.2002, whft. gew. Bachhaus, **3418 Rüegsbach**
2. **Auflagefrist Kollokationsplan:** 13.06.2003 bis 02.07.2003
3. **Anfechtungsfrist Inventar:** 13.06.2003 bis 22.06.2003
4. **Bemerkungen:** Lastenverzeichnis Grundbuchblätter Rüegsau Nm. 800 und 914
Die Akten können bei der unterzeichnenden Amtsstelle sowie beim Betreibungs- und Konkursamt Emmmental-Oberaargau, Eychalder 2, 4912 Aarwangen, eingesehen werden.
Konkursamt Emmmental-Oberaargau, Dst. Signau-Trachselwald
3550 Langnau
(01023984)

1. **Schuldner/in: Wohnbaugenossenschaft "Alte Sattlerei"**, Bernstrasse 24, 3303 **Jegenstorf**
2. **Auflagefrist Kollokationsplan:** 12.06.2003 bis 02.07.2003
3. **Anfechtungsfrist Inventar:** 12.06.2003 bis 22.06.2003
4. **Bemerkungen:** Lastenverzeichnis: Jegenstorf-Grundbuchblätter Nr.: 14123-1, 1413-3, 1413-5, 1413-8, 1417-3, 1417-4, 1417-5, 1417-10, 1417-11, 1417-15, 1417-19, 1417-20, 1417-21, 1417-22 und 1417-23.
Die Akten können bei der unterzeichnenden Amtsstelle sowie beim Betreibungs- und Konkursamt Emmmental-Oberaargau, Eychalder 2, 4912 Aarwangen, eingesehen werden.
Konkursamt Emmmental-Oberaargau, Dst. Fraubrunnen
3312 Fraubrunnen
(01023990)

1. **Schuldner/in: Gittersberger Erich AG**, Bernstrasse 101, 3053 **Münchenbuchsee**
2. **Bemerkungen:** Neuauflage des Kollokationsplanes infolge nachträglicher Kollozierung von Forderungen in der Klasse 2
Auflage- und Anfechtungsfrist: vom 12. Juni bis 2. Juli 2003
Die Akten können bei der unterzeichnenden Amtsstelle sowie beim Betreibungs- und Konkursamt Emmmental-Oberaargau, Eychalder 2, 4912 Aarwangen, eingesehen werden.
Konkursamt Emmmental-Oberaargau, Dst. Fraubrunnen
3312 Fraubrunnen
(01023998)

1. **Schuldner/in: Hirschi Otto, ausgeschlagene Verlassenschaft**, von Schangnau BE, geboren 09.08.1922, gestorben 29.12.2002, whft. gew. Kriegsgasse 12, **3414 Oberburg**
2. **Auflagefrist Kollokationsplan:** 12.06.2003 bis 02.07.2003
3. **Anfechtungsfrist Inventar:** 12.06.2003 bis 22.06.2003
4. **Bemerkungen:** Die Akten können bei der unterzeichnenden Amtsstelle sowie beim Konkursamt Emmmental-Oberaargau, Eychalder 2, 4912 Aarwangen, eingesehen werden.
Konkursamt Emmmental-Oberaargau, Dst. Burgdorf
3400 Burgdorf
(01024002)

Schluss des Konkursverfahrens
Clôture de faillite
Chiusura della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 268

1. **Schuldner/in: Hotel Europe Interlaken AG**, Höbweg 94, 3800 **Interlaken**
2. **Datum des Schlusses:** 02.06.2003
Betreibungs- und Konkursamt Berner Oberland
3800 Interlaken
(00039997)

1. **Schuldner/in: Tschanz Anita**, von Sigriswil, geboren 03.01.1964, Kappelsackerstrasse 85, **3063 Ittigen**
2. **Datum des Schlusses:** 05.05.2003
Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Bern
3011 Bern
(00040049)

1. **Schuldner/in: Rickli Thomas**, von Thunstetten, geboren 26.11.1965, Forst 101, **4922 Thunstetten**
2. **Datum des Schlusses:** 26.05.2003
3. **Bemerkungen:** Nun: Rheinstrasse 17, 7012 Felsberg.
Konkursamt Emmmental-Oberaargau, Dst. Aarwangen
4912 Aarwangen
(01023982)

1. **Schuldner/in: Wittwer René Bruno**, Elektromonteur, von Trub, geboren 26.05.1966, Schöllsliweg 3, **3400 Burgdorf**
2. **Datum des Schlusses:** 06.06.2003
Konkursamt Emmmental-Oberaargau, Dst. Burgdorf
3400 Burgdorf
(01023994)

1. **Schuldner/in: Hunger (-Jakovljevic) Brankica**, Staatsbürgerschaft: Jugoslawien (Serbien und Montenegro), geboren 30.06.1961, Rüttschelengasse 11, **3400 Burgdorf**
2. **Datum des Schlusses:** 04.06.2003
Konkursamt Emmmental-Oberaargau, Dst. Burgdorf
3400 Burgdorf
(01024000)

1. **Schuldner/in: Gurtner Fritz, ausgeschlagene Verlassenschaft**, von Wahlern, geboren 05.08.1916, gestorben 24.08.2002, whft. gew. Bernstrasse 25, **3422 Rütligen**
2. **Datum des Schlusses:** 11.06.2003
Konkursamt Emmmental-Oberaargau, Dst. Burgdorf
3400 Burgdorf
(01027698)

1. **Schuldner/in: Roth Christine**, von Basel, geboren 26.08.1952, Kirchbühl 7, **3402 Burgdorf**
2. **Datum des Schlusses:** 10.06.2003
Konkursamt Emmmental-Oberaargau, Dst. Burgdorf
3400 Burgdorf
(01027702)

1. **Schuldner/in: Mäder Ernst**, Mechaniker, von Mühlebühl BE, geboren 28.01.1944, Bernstrasse 85, **3250 Lyss**
2. **Datum des Schlusses:** 05.06.2003
Konkursamt Berner Jura-Seeland, Dienststelle Aarberg-Erlach
3270 Aarberg
(01029972)

Widerruf des Konkurses
Révocation de faillite
Revoca del fallimento

SchKG - LP - LEF 195, 196, 332

1. **Schuldner/in: Meinen Karl, ausgeschlagene Verlassenschaft**, gew. Arbeiter, von Spiez, geboren 07.02.1919, gestorben 28.06.2002, whft. gew. Hofstettenstrasse 65, **3600 Thun**
2. **Datum des Widerrufs:** 22.05.2003
3. **Bemerkungen:** Die am 29. Oktober 2002 über den Genannten eröffnete konkursamtliche Nachlassliquidation wird infolge Bezahlung sämtlicher Forderungen gem. Art. 195 SchKG widerrufen.
Betreibungs- und Konkursamt Berner Oberland, Dienststelle Thun
3601 Thun
(00039689)

1. **Schuldner/in: Tanner Katharina, ausgeschlagene Verlassenschaft**, von Walkringen, geboren 24.05.1949, gestorben 30.09.2002, whft. gew. Jurastrasse 23, **3422 Alchenlüh**
2. **Datum des Widerrufs:** 03.06.2003
3. **Bemerkungen:** Infolge Bezahlung sämtlicher Forderungen.
Konkursamt Emmmental-Oberaargau, Dst. Burgdorf
3400 Burgdorf
(01027696)

Konkurspublikation/Schuldenruf
Publication de faillite/appel aux créanciers
Pubblicazione di fallimento/diffida ai creditori

SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art.29 und 123
LP 231, 232; ORFI, du 23 avril 1920, art. 29 et 123
LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

1. **Schuldner/in: D'Angelo-Russo Gaetano**, Wirt, Staatsbürgerschaft: Italien, geboren 29.03.1955, Baumgartenweg 2, **4127 Birsfelden**
2. **Konkurrenzeröffnung:** 29.04.2003
3. **Verfahren:** summarisch
4. **Eingabefrist für Forderungen:** 14.07.2003
5. **Bemerkungen:** Inhaber der im HR BL eingetragenen EF: Bar Café Messana d'Angelo.
Konkursamt Arlesheim
4144 Arlesheim BL
(01029994)

1. **Schuldner/in: Huwiler-Weber Urs Viktor Eugen, Nachlass**, von Muri AG, geboren 11.11.1946, gestorben 23.11.2002, whft. gew. Baselstr. 4, **4132 Muttenz**
2. **Konkurrenzeröffnung:** 29.04.2003
3. **Verfahren:** summarisch
4. **Eingabefrist für Forderungen:** 14.07.2003
Konkursamt Arlesheim
4144 Arlesheim BL
(01029996)

1. **Schuldner/in: Interpro GmbH**, Talstr. 40, 4144 **Arlesheim**
2. **Konkurrenzeröffnung:** 30.04.2003
3. **Verfahren:** summarisch
4. **Eingabefrist für Forderungen:** 14.07.2003
Konkursamt Arlesheim
4144 Arlesheim BL
(01030000)

1. **Schuldner/in: Trevisan-Baumeler Kurt Leonardo Ettore, Nachlass**, von Luzern, geboren 14.11.1938, gestorben 24.03.2003, whft. gew. Im Steinacker 25, **4142 Münchenstein**
2. **Konkurrenzeröffnung:** 14.05.2003
3. **Verfahren:** summarisch
4. **Eingabefrist für Forderungen:** 14.07.2003
Konkursamt Arlesheim
4144 Arlesheim BL
(01030002)

Einstellung des Konkursverfahrens
Suspension de la procédure de faillite
Sospensione della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 230, 230a

1. **Schuldner/in: Heind Dach und Gerüst GmbH**, Pumpwerkstr. 24, 4142 **Münchenstein**
2. **Konkurrenzeröffnung:** 25.03.2003
3. **Konkurrenzstellung:** 28.05.2003
4. **Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:** 23.06.2003
5. **Kostenvorschuss:** CHF 5'000.00
Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
Konkursamt Arlesheim
4144 Arlesheim BL
(01030006)

1. **Schuldner/in: Köppel Versandhandel GmbH**, Fabrikmattenweg 8, 4144 **Arlesheim**
2. **Konkurrenzeröffnung:** 05.02.2003
3. **Konkurrenzstellung:** 28.05.2003
4. **Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:** 23.06.2003
5. **Kostenvorschuss:** CHF 5'000.00
Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
Konkursamt Arlesheim
4144 Arlesheim BL
(01030008)

Kollokationsplan und Inventar
Etat de collocation et inventaire
Graduatoria e inventario

SchKG - LP - LEF 240 - 251

1. **Schuldner/in: Roba Metallbau GmbH**, Hauptstr. 19A, 4153 **Reinach**
2. **Bemerkungen:** Der Kollokationsplan und das Inventar liegen den beteiligten Gläubigern vom 13.06. bis 03.07.2003 bei der unterzeichneten Amtsstelle zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert der Auflagefrist beim Bezirksgericht Arlesheim, 4144 Arlesheim und Beschwerden auf Anfechtung des Inventars innert 10 Tagen (seit Beginn der Auflagefrist) bei der kantonalen Aufsichtsbehörde über Schuldbetreibung und Konkurs in Liestal, 4410 Liestal anzubringen.
Konkursamt Arlesheim
4144 Arlesheim BL
(01030010)

1. **Schuldner/in: PINCK SOFTECH AG**, Langenagstr. 1, 4147 **Aesch**
2. **Bemerkungen:** Der Kollokationsplan und das Inventar mit den Eigentumsverfügungen liegen den beteiligten Gläubigern vom 13.06. bis 03.07.2003 bei der unterzeichneten Amtsstelle zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert der Auflagefrist beim Bezirksgericht Arlesheim, 4144 Arlesheim und Beschwerden auf Anfechtung des Inventars innert 10 Tagen (seit Beginn der Auflagefrist) bei der kantonalen Aufsichtsbehörde über Schuldbetreibung und Konkurs in Liestal, 4410 Liestal anzubringen.
Innert 10 Tagen (seit Beginn der Auflagefrist) sind auch Begehren nach Art. 260 SchKG zur Bestreitung der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche schriftlich beim Konkursamt Arlesheim, 4144 Arlesheim einzureichen, ansonsten Verzicht angenommen wird.
Konkursamt Arlesheim
4144 Arlesheim BL
(01030012)

1. **Schuldner/in: elektro geschwind AG**, In der Schappe 4, 4144 **Arlesheim**
2. **Bemerkungen:** Der Kollokationsplan und das Inventar mit den Eigentumsverfügungen liegen den beteiligten Gläubigern vom 13.06. bis 03.07.2003 bei der unterzeichneten Amtsstelle zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert der Auflagefrist beim Bezirksgericht Arlesheim, 4144 Arlesheim und Beschwerden auf Anfechtung des Inventars innert 10 Tagen (seit Beginn der Auflagefrist) bei der kantonalen Aufsichtsbehörde über Schuldbetreibung und Konkurs in Liestal, 4410 Liestal anzubringen.
Innert 10 Tagen (seit Beginn der Auflagefrist) sind auch Begehren nach Art. 260 SchKG zur Bestreitung der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche schriftlich beim Konkursamt Arlesheim, 4144 Arlesheim einzureichen, ansonsten Verzicht angenommen wird.
Konkursamt Arlesheim
4144 Arlesheim BL
(01030016)

Konkursamtliche Grundstücksteigerung
Vente aux enchères forcée d'immeubles
Vendita all'incanto forzata di fondi

SchKG - LP - LEF 257 - 259

- Schuldnerin: Theurillat Bau AG**, Buchenstrasse 59, 4142 Münchenstein
- Ort und Datum der Steigerung:** 4144 Arlesheim, 22.07.2003.
- Zeit/Lokal:** 10.00 Uhr, Bezirksschreiberei Arlesheim (Eingang) Domplatz 13 (Sitzungszimmer 1. OG)
- Steigerungsbedingungen liegen auf vom:** 16.06.2003 bis 26.06.2003
Ort: Konkursamt Arlesheim, Domplatz 9 (1. OG)
Sonstige Angaben: Besichtigung der Liegenschaft: jederzeit möglich.
- Steigerungsobjekte:** Grundbuch Münchenstein, Parz. D4144 selbständig und dauerndes Recht, Plan Nr. 30, Buchenstrasse, zulasten Grundbuch Nr. 2016, Baurecht auf 382 m², Parkplatz, Rabatte, Frist: 31.12.2020 Konkursamtliche Schätzung: CHF 65'000.-
- Bemerkungen:** Beschwerden gegen die Steigerungsbedingungen sind innerhalb der Auflagefrist an die Aufsichtsbehörde über Schuldbeitreibung und Konkurs des Kantons Basel-Landschaft, Postfach, 4410 Liestal, zu richten. Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag CHF 10'000.- bar zu bezahlen oder durch einen von einer schweizerischen Bank ausgestellten Bankcheck zu leisten. Es wird ausdrücklich auf den Bundesbeschluss über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16.12.83 sowie die diesbezügliche Verordnung vom 1.10.84 aufmerksam gemacht.
Am 1.10.97 ist die Revision der Lex Friedrich (Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland/BewG) in Kraft getreten. Damit ist der Erwerb von Grundstücken, die Ausländern als Betriebsstätte ihres Unternehmens oder als Hauptwohnsitz dienen, von der Bewilligungspflicht befreit. Im Zweitwohnungsbereich hat die Revision keine Änderungen gebracht.
Personen, die als Stellvertreter in fremdem Namen, als Mitglied einer Rechtsgemeinschaft oder als Organ einer juristischen Person bieten, haben sich unmittelbar vor dem Zuschlag über ihre Vertretereigenschaft auszuweisen. Vertreter von Vereinen und Stiftungen haben sich zusätzlich über ihre Vertretungsbefugnis auszuweisen.
Im übrigen wird auf die Steigerungsbedingungen verwiesen.

Konkursamt Arlesheim
4144 Arlesheim BL

(01030004)

- Schuldnerin: Theurillat Bau AG**, Buchenstrasse 59, 4142 Münchenstein
- Ort und Datum der Steigerung:** 4144 Arlesheim, 22.07.2003.
- Zeit/Lokal:** 10.30 Uhr, Bezirksschreiberei Arlesheim (Eingang) Domplatz 13 (Sitzungszimmer 1. OG)
- Steigerungsbedingungen liegen auf vom:** 16.06.2003 bis 26.06.2003
Ort: Konkursamt Arlesheim, Domplatz 9 (1. OG)
Sonstige Angaben: Besichtigung der Liegenschaft: Freitag, 4. Juli 2003, 10-11 Uhr
- Steigerungsobjekte:** Grundbuch Münchenstein, Parz. 3086 Plan Nr. 30, Pumpwerkstrasse, 2'331 m², Werkstatt Nr. 21, Hofraum, Garten
Konkursamtliche Schätzung: CHF 1'990'000.-
- Bemerkungen:** Beschwerden gegen die Steigerungsbedingungen sind innerhalb der Auflagefrist an die Aufsichtsbehörde über Schuldbeitreibung und Konkurs des Kantons Basel-Landschaft, Postfach, 4410 Liestal, zu richten. Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag CHF 10'000.- bar zu bezahlen oder durch einen von einer schweizerischen Bank ausgestellten Bankcheck zu leisten. Es wird ausdrücklich auf den Bundesbeschluss über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16.12.83 sowie die diesbezügliche Verordnung vom 1.10.84 aufmerksam gemacht.
Am 1.10.97 ist die Revision der Lex Friedrich (Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland/BewG) in Kraft getreten. Damit ist der Erwerb von Grundstücken, die Ausländern als Betriebsstätte ihres Unternehmens oder als Hauptwohnsitz dienen, von der Bewilligungspflicht befreit. Im Zweitwohnungsbereich hat die Revision keine Änderungen gebracht.
Personen, die als Stellvertreter in fremdem Namen, als Mitglied einer Rechtsgemeinschaft oder als Organ einer juristischen Person bieten, haben sich unmittelbar vor dem Zuschlag über ihre Vertretereigenschaft auszuweisen. Vertreter von Vereinen und Stiftungen haben sich zusätzlich über ihre Vertretungsbefugnis auszuweisen.
Im übrigen wird auf die Steigerungsbedingungen verwiesen.

Konkursamt Arlesheim
4144 Arlesheim BL

(01030014)

Verschiedenes
Divers
Diversi

SchKG - LP - LEF

- Schuldnerin: Schneider Textile Machinery Ltd.**, Ristrasse 5 P.O. Box, 4460 Gelterkinden
- Bemerkungen:** Konkursöffnung
Mit Urteil der Bezirksgerichtspräsidentin zu Gelterkinden

vom 4. Juni 2003 ist über die Schneider Textile Machinery Ltd., mit Wirkung ab 3. Juni 2003, 11 Uhr, der Konkurs eröffnet worden.
Rechtsmittel: Appellation innert 10 Tagen seit Publikation.
Für den Fall der Appellation ist innert derselben Frist zusätzlich zur Abgabe der Appellationserklärung ein Kostenvorschuss von CHF 600.- zu bezahlen, ansonsten auf die Appellation nicht eingetreten wird (PC Bezirksgerichte Sissach/Gelterkinden: 40-12643-3).

Bezirksgericht Gelterkinden
4450 Sissach

(01029964)

Vorläufige Konkursanzeige
Avis d'ouverture de faillite préalable
Apertura provvisoria di fallimento

- Schuldnerin: Elam-Ami GmbH**, Hegenheimermatweg 65, 4123 Allschwil BL
- Datum der Konkursöffnung:** 22.05.2003
Hinweis: Die Publikation betreffend Art, Verfahren, Eingabefrist usw. erfolgt später.
- Bemerkungen:** früher: Fred's GmbH, Theaterstrasse 7, 4051 Basel
Konkursamt Basel-Stadt
4001 Basel

(01027682)

- Schuldnerin: SMF Investment and Financial Engineering AG**, Freie Strasse 52, 4001 Basel
- Datum der Konkursöffnung:** 22.05.2003
Hinweis: Die Publikation betreffend Art, Verfahren, Eingabefrist usw. erfolgt später.

Konkursamt Basel-Stadt
4001 Basel

(01027686)

Konkurspublikation/Schuldenruf
Publication de faillite/appel aux créanciers
Publicazione di fallimento/diffida ai creditori
SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123
LP 231, 232; ORF, du 23 avril 1920, art. 29 et 123
LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

- Schuldner/in: Seeholzer Jakob, Nachlass**, von Küsnacht SZ, geboren 25.03.1927, gestorben 22.01.2003, whft. gew. Hammerstrasse 184, 4057 Basel
- Konkursöffnung:** 16.05.2003
- Verfahren:** summarisch
- Eingabefrist für Forderungen:** 11.07.2003
Konkursamt Basel-Stadt
4001 Basel

(01027688)

Konkurspublikation/Schuldenruf
Publication de faillite/appel aux créanciers
Publicazione di fallimento/diffida ai creditori
SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123
LP 231, 232; ORF, du 23 avril 1920, art. 29 et 123
LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

- Débiteur/débitrice: Bessard Christian, succession répudiée**, q.v. sp., de Valais, né(e) le 09.12.1964, décédé(e) le 08.07.2002, rue Sautter 11, 1205 Genève
- Déclaration de faillite:** 24.09.2002
- Procédure:** sommaire
- Echéance pour la remise des créances:** 11.07.2003
Office des faillites
1227 Carouge

(01024022)

- Débiteur/débitrice: Cherif Najoua**, aide soignante, nationalité: Tunisie, né(e) le 31.03.2003, rue Silem 2, 1207 Genève
- Déclaration de faillite:** 31.03.2003
- Procédure:** sommaire
- Echéance pour la remise des créances:** 11.07.2003
- Remarques:** exploitant anciennement une teinturerie-blanchisserie à l'enseigne "Cherif Najoua" sis route de Thonon 45-47, 1222 Collonge-Bellerive.
Office des faillites
1227 Carouge

(01024024)

Einstellung des Konkursverfahrens
Suspension de la procédure de faillite
Sospensione della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 230, 230a

- Débiteur/débitrice: Grandgirard Frédéric Stéphane**, informaticien, de Genève, né(e) le 04.06.1974, rue de Malatreux 52, 1201 Genève
- Déclaration de faillite:** 11.06.2002
- Suspension de faillite:** 26.05.2003
- Echéance selon art. 230 al. 2 LP:** 23.06.2003

5. **Avance de frais:** CHF 3'500

6. **Remarques:** Le Tribunal de premières instance a, ensuite de constatation de défaut d'actif, prononcé la suspension de la faillite mentionnée ci-dessus.
Si, dans le délai indiqué ci-dessus, aucun créancier ne requiert la continuation de la liquidation en faisant l'avance de frais nécessaire, la faillite sera clôturée.
Dans le même délai, et sous les peines de droit, notamment de l'article 324 CPS, ch. 1 et 2, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office.
Les personnes qui revendiquent des objets sont également tenues de s'annoncer dans le même délai.

Office des faillites
1227 Carouge

(01027680)

Kollokationsplan und Inventar
Etat de collocation et inventaire
Graduatoria e inventario

SchKG - LP - LEF 240 - 251

- Débiteur/débitrice: Gotz Arnold, succession insolvable**, q.v. sp., de Berne, né(e) le 07.10.1916, décédé(e) le 08.05.2002, chemin de l'Ecorcherie 47, 1253 Vandoeuvres
- Remarques:** Dans la faillite mentionnée ci-dessus, sont déposés et peuvent être consultés à l'office dès ce jour:
1. L'état de collocation (réf. no 1);
2. L'état de revendication, cas échéant (réf. no 2);
3. L'inventaire (contenant, cas échéant, la liste des objets déclarés de stricte nécessité) (réf. no 3).
A dater de cette publication, il est imparté aux créanciers un délai de:
- vingt jours pour introduire action contre l'état de collocation (art. 250 LP) et demander la cession des droits pour contester une revendication (art. 49 et 80 OAOF);
- dix jours pour recourir contre l'inventaire et les décisions relatives aux objets déclarés de stricte nécessité (art. 32 OAOF).
Sinon, l'état de collocation, l'état de revendication et l'inventaire seront considérés comme acceptés.
(Réf. no 1).
Office des faillites
1227 Carouge

(01027684)

- Débiteur/débitrice: Margard Pierre François, succession répudiée**, de Genève, né(e) le 23.08.1930, décédé(e) le 29.07.2002, q.v. chemin du Château 25, 1246 Corsier
- Remarques:** Dans la faillite mentionnée ci-dessus, sont déposés et peuvent être consultés à l'office dès ce jour:
1. L'état de collocation (réf. no 1);
2. L'état de revendication, cas échéant (réf. no 2);
3. L'inventaire (contenant, cas échéant, la liste des objets déclarés de stricte nécessité) (réf. no 3).
A dater de cette publication, il est imparté aux créanciers un délai de:
- vingt jours pour introduire action contre l'état de collocation (art. 250 LP) et demander la cession des droits pour contester une revendication (art. 49 et 80 OAOF);
- dix jours pour recourir contre l'inventaire et les décisions relatives aux objets déclarés de stricte nécessité (art. 32 OAOF).
Sinon, l'état de collocation, l'état de revendication et l'inventaire seront considérés comme acceptés.
(Réf. no 1).
Office des faillites
1227 Carouge

(01027692)

Schluss des Konkursverfahrens
Clôture de faillite
Chiusura della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 268

- Débiteur/débitrice: Besson Françoise Jeanne Louise, succession répudiée**, q.v. décoratrice, de Neuchâtel, né(e) le 06.01.1959, décédé(e) le 01.07.2002, rue Henri-Mussard 15, 1208 Genève
- Date de la clôture:** 26.05.2003
Office des faillites
1227 Carouge

(01027700)

- Débiteur/débitrice: Ducret Charles François, succession insolvable**, de Genève, né(e) le 25.06.1904, décédé(e) le 03.02.2001, q.v. chemin des Courbes 9, 1247 Anières
- Date de la clôture:** 26.05.2003
Office des faillites
1227 Carouge

(01027704)

- Débiteur/débitrice: Engel Ursula Annemarie, succession insolvable**, de Berne, né(e) le 28.08.1919, décédé(e) le 13.12.2000, q.v. avenue du Petit-Senn 55, 1225 Chêne-Bourg
- Date de la clôture:** 26.05.2003
Office des faillites
1227 Carouge

(01027706)

- Débiteur/débitrice: Fillietz née Calendret Madeleine Thérèse, succession répudiée**, de Genève et Vaud, né(e) le 16.08.1915, décédé(e) le 17.02.2002, q.v. rue de la Terrasse 7, 1207 Genève
- Date de la clôture:** 26.05.2003
Office des faillites
1227 Carouge

(01027710)

- Débiteur/débitrice: Gummy née Moret Rosa Louise, succession répudiée**, q.v. commerçante, de Fribourg, né(e) le 05.08.1918, décédé(e) le 03.06.2002, avenue J.-D. Maillard 7, 1217 Meyrin
- Date de la clôture:** 26.05.2003
Office des faillites
1227 Carouge

(01027714)

- Débiteur/débitrice: Kaufmann née Perusset Marguerite, succession insolvable**, q.v. vendeuse, de Soleure, né(e) le 19.10.1908, décédé(e) le 29.10.2000, avenue J.-D.-Maillard 7, 1217 Meyrin
- Date de la clôture:** 26.05.2003
Office des faillites
1227 Carouge

(01027716)

- Débiteur/débitrice: Sallam née Banfi Anna, succession répudiée**, nationalité: Italie, né(e) le 08.03.1903, décédé(e) le 23.07.1999, q.v. chemin du Pré-du-Convent 3, 1224 Chêne-Bougeries
- Date de la clôture:** 26.05.2003
Office des faillites
1227 Carouge

(01027720)

- Débiteur/débitrice: Schnarenberger Pierre Joseph, succession répudiée**, q.v. menuisier-ébéniste, de Genève, né(e) le 18.03.1910, décédé(e) le 23.12.1999, route du Bout-du-Monde 18, 1206 Genève
- Date de la clôture:** 26.05.2003
Office des faillites
1227 Carouge

(01027724)

G
Verschiedenes
Divers
Diversi

SchKG - LP - LEF

- Schuldnerin: CASINO AROSA AG**, Poststrasse, Postfach, 7050 Arosa
- Bemerkungen:** Entscheid-Dispositiv
Das Bezirksgerichtspräsidium Plessur als Konkursrichter hat mit Entscheid vom 3.6.2003, mitgeteilt am 5.6.2003, in Sachen CASINO AROSA AG, Gesuchstellerin, betr. Konkursantrag gem. Art. 725a OR, erkannt:
1. Der Konkurs über die CASINO AROSA AG, Poststrasse, Postfach, 7050 Arosa, wird bis 30. Juni 2003 aufgeschoben.
2. Dem Verwaltungsrat und den Organen der CASINO AROSA AG wird es untersagt, ohne Zustimmung des Konkursrichters neue Verbindlichkeiten einzugehen oder Aktien zu veräussern.
3. Der Entscheid wird im Dispositiv publiziert.
4. Die Verfahrenskosten betragen CHF 1'000.- (inkl. Publikationskosten) und sind von der Gesuchstellerin bis 30. Juni 2003 auf das PC-Konto 70-3596-3 des Bezirksgerichtes Plessur zu überweisen.
Bezirksgericht Plessur
7002 Chur

(01029982)

H
Konkurspublikation/Schuldenruf
Publication de faillite/appel aux créanciers
Publicazione di fallimento/diffida ai creditori
SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123
LP 231, 232; ORF, du 23 avril 1920, art. 29 et 123
LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

- Débiteur/débitrice: Charmillot Marcel, succession répudiée**, retraité, de Rebeuvelier, né(e) le 22.09.1922, 2830 Courrendlin
- Déclaration de faillite:** 13.05.2003
- Procédure:** sommaire
- Echéance pour la remise des créances:** 11.07.2003
Office des faillites de Delémont
2800 Delémont JU

(01024006)

- Débiteur/débitrice: Babey Andrée, succession répudiée**, de Grandfontaine, né(e) le 25.09.1947, décédé(e) le 23.12.2002, 2900 Porrentruy
- Déclaration de faillite:** 24.04.2003
- Procédure:** sommaire
- Echéance pour la remise des créances:** 11.07.2003

5. **Remarques:** Propriétaire des immeubles suivants:
Ban de Porrentruy
Feuilleil no 580, Rue des Tanneurs, aisance, habitation, commerce no 2, 90 m², valeur officielle CHF 600'400.-
1/2 de part de communauté sur immeuble feuilleil no 2827, rue du Mont-Terri, aisance, habitation, garage no 38, d'une contenance de 961 m², d'une valeur officielle totale de CHF 427'300.-, soit pour 1/2 une valeur officielle de CHF 213'650.-
Délai pour l'indication des servitudes: 11 juillet 2003
Office des faillites de Porrentruy
2900 Porrentruy 1
(01029974)

1. **Débiteur/débitrice: Simoney Francis, succession répudiée**, nationalité: France, né(e) le 14.06.1941, décédé(e) le 23.03.2003, **2900 Porrentruy**
2. **Déclaration de faillite:** 14.05.2003
3. **Procédure:** sommaire
4. **Echéance pour la remise des créances:** 11.07.2003
Office des faillites de Porrentruy
2900 Porrentruy 1
(01029976)

1. **Débitrice: Metcop SA**, construction métallique, 2807 **Pleigne**
2. **Déclaration de faillite:** 19.05.2003
3. **Procédure:** sommaire
4. **Echéance pour la remise des créances:** 11.07.2003
5. **Remarques:** Propriétaire des immeubles suivants:
Ban de Pleigne, Feuilleil no 276
Derrière le Village, aisance, habitation, garage no 3 A, atelier no 4 A, 2'304 m²
Valeur officielle CHF 531'600.-
Délai pour l'indication des servitudes: 11 juillet 2003
Office des faillites de Delémont
2800 Delémont JU
(01029990)

Einstellung des Konkursverfahrens
Suspension de la procédure de faillite
Sospensione della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 230, 230a

1. **Débitrice: Auridium**, Hubert 38, 2854 **Bassecourt**
2. **Déclaration de faillite:** 25.03.2003
3. **Suspension de faillite:** 26.05.2003
4. **Echéance selon art. 230 al. 2 LP:** 24.06.2003
5. **Avance de frais:** CHF 5'000.00
Indication: La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres provisions.
6. **Remarques:** fabrication et commercialisation de tous produits horlogers
Dans le même délai, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office, sous menace d'amende (art. 324 CPS).
Les personnes qui revendiquent des objets sont également tenues de s'annoncer dans le même délai.
Office des faillites de Delémont
2800 Delémont JU
(01024008)

1. **Débiteur/débitrice: Weisskopf Francesca**, restauratrice, nationalité: Italie, né(e) le 23.02.1940, Aux Viviers 68, **2829 Vermes**
2. **Déclaration de faillite:** 12.05.2003
3. **Suspension de faillite:** 22.05.2003
4. **Echéance selon art. 230 al. 2 LP:** 24.06.2003
5. **Avance de frais:** CHF 5'000.00
Indication: La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres provisions.
6. **Remarques:** Dans le même délai, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office, sous menace d'amende (art. 324 CPS).
Les personnes qui revendiquent des objets sont également tenues de s'annoncer dans le même délai.
Office des faillites de Delémont
2800 Delémont JU
(01024012)

1. **Débiteur/débitrice: Brodard Caroline**, de Montévréz FR, né(e) le 29.01.1945, -, **2854 Bassecourt**
2. **Déclaration de faillite:** 24.04.2003
3. **Suspension de faillite:** 03.06.2003
4. **Echéance selon art. 230 al. 2 LP:** 24.06.2003
5. **Avance de frais:** CHF 5'000
Indication: La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres provisions.

1. **Débiteur/débitrice: Brodard Caroline**, de Montévréz FR, né(e) le 29.01.1945, -, **2854 Bassecourt**
2. **Déclaration de faillite:** 24.04.2003
3. **Suspension de faillite:** 03.06.2003
4. **Echéance selon art. 230 al. 2 LP:** 24.06.2003
5. **Avance de frais:** CHF 5'000
Indication: La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres provisions.

6. **Remarques:** Sous menace d'amende (art. 324 CPS), les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer dans le délai imparti. Ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'Office. Les personnes qui revendiquent des objets sont également tenues de s'annoncer dans le même délai.
Office des faillites de Delémont
2800 Delémont JU
(01029988)

1. **Débiteur/débitrice: Willemijn Jean-Claude**, de Epauvillers, né(e) le 03.10.1940, **2800 Delémont**
2. **Déclaration de faillite:** 23.04.2003
3. **Suspension de faillite:** 03.06.2003
4. **Echéance selon art. 230 al. 2 LP:** 24.06.2003
5. **Avance de frais:** CHF 5'000
Indication: La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres provisions.
6. **Remarques:** Sous menace d'amende (art. 324 CPS), les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer dans le délai imparti. Ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'Office. Les personnes qui revendiquent des objets sont également tenues de s'annoncer dans le même délai.
Office des faillites de Delémont
2800 Delémont JU
(01029992)

Kollokationsplan und Inventar
Etat de collocation et inventaire
Graduatoria e inventario

SchKG - LP - LEF 240 - 251

1. **Débiteur/débitrice: Bregnard Louis, succession répudiée**, de Bonfol, né(e) le 07.12.1925, décédé(e) le 11.05.2002, **2944 Bonfol**
2. **Remarques:** Sont déposés dès le 11 juin 2003
1. L'état de collocation
2. L'inventaire
3. L'état des revendications et des droits litigieux
Un délai de vingt jours, dès la présente publication, est imparti aux créanciers pour:
1. Interter action contre l'état de collocation (art. 250 LP).
2. Porter plainte contre les opérations d'inventaire (voir notamment art. 32 al. 2 OAOFF).
3. Demander, sous peine de préemption, la cession des droits de la masse dans le sens de l'article 260 LP concernant:
- les revendications de propriété reconnues fondées par l'administration de la faillite;
- les droits litigieux pour lesquels l'administration de la faillite renonce à interter action
L'état de collocation des créanciers de la faillite susindiquée peut être consulté à l'Office soussigné. Les actions en contestation doivent être introduites dans les vingt jours à dater de cette publication. Sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.
Office des faillites de Porrentruy
2900 Porrentruy 1
(01029978)

Schluss des Konkursverfahrens
Clôture de faillite
Chiusura della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 268

1. **Débitrice: Pont Saint-Germain SA**, Articles industriels de luxe, rue Sedrac 11, 2950 **Courgenay**
2. **Date de la clôture:** 03.06.2003
Office des faillites de Porrentruy
2900 Porrentruy 1
(01029980)

NE

Einstellung des Konkursverfahrens
Suspension de la procédure de faillite
Sospensione della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 230, 230a

1. **Débiteur/débitrice: Jovignot Jacky Alain, succession répudiée**, nationalité: France, né(e) le 29.05.1948, décédé(e) le 28.03.2003, q.v. Rue de l'industrie 15, **2114 Fleurier**
2. **Déclaration de faillite:** 22.04.2003
3. **Suspension de faillite:** 02.06.2003
4. **Echéance selon art. 230 al. 2 LP:** 23.06.2003
5. **Avance de frais:** CHF 4'000.00
Indication: La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres provisions.
Office des faillites
2053 Cernier NE
(01029998)

Kollokationsplan und Inventar
Etat de collocation et inventaire
Graduatoria e inventario

SchKG - LP - LEF 240 - 251

1. **Débiteur/débitrice: Huguenin Anne Cécile, succession insolvable**, de Le Locle, né(e) le 13.10.1958, décédé(e) le 09.08.2002, q.v. dem. Emer-de-Vattel 15, **2000 Neuchâtel**
2. **Remarques:** L'état de collocation des créanciers est déposé à l'Office soussigné où il peut être consulté. Les éventuelles actions en contestation doivent être introduites dans les vingt jours dès le 11 juin 2003, sinon ledit état sera considéré comme accepté.
Office des faillites
2053 Cernier NE
(01027750)

1. **Débiteur/débitrice: Pan Jesus Inacio**, nationalité: Espagne, né(e) le 28.03.1964, rue des Jeannerets 55, **2400 Le Locle**
2. **Remarques:** L'état de collocation des créanciers de la faillite précitée est déposé à l'Office soussigné où il peut être consulté. Les actions en contestation doivent être introduites dans les vingt jours dès le 11 juin 2003, sinon ledit état sera considéré comme accepté.
Est également déposé l'inventaire mentionnant les biens de stricte nécessité. Les recours éventuels doivent être déposés dans le même délai de vingt jours (art. 32 OAOFF).
Office des faillites
2053 Cernier NE
(01027754)

Schluss des Konkursverfahrens
Clôture de faillite
Chiusura della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 268

1. **Débiteur/débitrice: Bill Albert, succession répudiée**, de Münchenbuchsee BE, né(e) le 01.08.1914, décédé(e) le 07.08.2002, q.v. Place des Halles 2, **2000 Neuchâtel**
2. **Date de la clôture:** 20.05.2003
Office des faillites
2053 Cernier NE
(01024004)

SG

Einstellung des Konkursverfahrens
Suspension de la procédure de faillite
Sospensione della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 230, 230a

1. **Schuldnerin: MCS Card AG**, St. Gallerstrasse 161, 8645 **Jona**
2. **Konkurrenzeröffnung:** 30.04.2003
3. **Konkurrenseinstellung:** 21.05.2003
4. **Frist gem. Art. 230 Abs 2 SchKG:** 23.06.2003
5. **Kostenvorschuss:** CHF 8'000.00
Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
Konkursamt des Kantons St. Gallen, Zweigstelle Kalbrunn, Katharina Kuster
8722 Kalbrunn
(00040157)

Schluss des Konkursverfahrens
Clôture de faillite
Chiusura della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 240 - 251

1. **Schuldner/in: Brunner-Knill Verlassenschaft Verena**, von Brunnadern SG, geboren 09.02.1942, gestorben 27.04.2003, Gsellstrasse 15, **9015 St. Gallen**
2. **Konkurrenzeröffnung:** 23.05.2003
3. **Konkurrenseinstellung:** 04.06.2003
4. **Frist gem. Art. 230 Abs 2 SchKG:** 23.06.2003
5. **Kostenvorschuss:** CHF 4'500.00
Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
Konkursamt des Kantons St. Gallen, Addolorata Tazza
9001 St. Gallen
(00040341)

Schluss des Konkursverfahrens
Clôture de faillite
Chiusura della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 268

1. **Schuldner/in: Ammann Heinrich**, Bauspengler, von Wildhaus SG, geboren 24.09.1957, Löwengartenstrasse 21, **9400 Rorschach**
2. **Datum des Schlusses:** 03.06.2003
3. **Bemerkungen:** vorher wohnhaft: Hauptstrasse 30, 9400 Rorschach
Konkursamt des Kantons St. Gallen, Christoph Schenk
9001 St. Gallen
(00040153)

TI

Vorläufige Konkursanzeige
Avis d'ouverture de faillite préalable
Apertura provvisoria di fallimento

1. **Débitrice: MRI Materials Recovery Industries SA**, 6705 **Cresciano**
2. **Data della dichiarazione di fallimento:** 27.05.2003
Avvertenza: La pubblicazione riguarda il tipo, la procedura, il termine di registrazione ecc. seguirà più tardi.
Ufficio fallimenti del Distretto di Riviera
6710 Biasca
(01027678)

Konkurspublikation/Schuldneruf
Publication de faillite/appel aux créanciers
Pubblicazione di fallimento/diffida ai creditori

SchKG 231, 232, VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123 LP 231, 232, ORF, du 23 avril 1920, art. 29 et 123 LEF 231, 232, RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

1. **Débitrice: A. Dariotti SA**, via al Bongio, 6877 **Coldrerio**
2. **Dichiarazione di fallimento:** 20.05.2003
3. **Procedura:** sommara
4. **Termine di notificazione per i crediti:** 11.07.2003
5. **Osservazioni:** I debitori della fallita e tutti coloro che detengono beni di proprietà della stessa, a qualunque titolo, sono tenuti, senza pregiudizio dei loro diritti, ad annunciarsi, a questo Ufficio, entro il termine del 11.7.2003, sotto comminatoria delle pene previste dalla legge, in particolare dall'art. 324 n. 2-3 CP.
I beni mobili di spettanza della Massa fallimentare saranno realizzati, a giudizio dell'Ufficio, in più presto possibile, sia ad incanto pubblico come a trattativa private, se la maggioranza dei creditori noti non inoltrerà allo scrivente Ufficio la sua opposizione scritta entro il termine 11.7.2003.
Ufficio fallimenti del Distretto di Mendrisio
6850 Mendrisio
(01027738)

Einstellung des Konkursverfahrens
Suspension de la procédure de faillite
Sospensione della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 230, 230a

1. **Débitore/debitrice: Cassera-Rodella Spero, eredità giacente**, nationalité: Italia, Nato il 21.10.1935, morto il 25.09.2002, **6825 Capolago**
2. **Dichiarazione di fallimento:** 30.04.2003
3. **Sospensione del fallimento:** 03.06.2003
4. **Termine di scadenza ai sensi dell'art. 230 comma 2 Legge fallimentare federale:** 21.06.2003
5. **Anticipo spese:** CHF 3'000
Avvertenza: Si dichiara conclusa la procedura di fallimento a meno che un creditore ne chieda l'esecuzione entro il citato termine ed effetti l'anticipo richiesto per la copertura. Con riserva di chiedere altri anticipi per le spese.
6. **Osservazioni:** I debitori della successione e tutti coloro che detengono beni di proprietà della stessa, a qualunque titolo, sono tenuti, senza pregiudizio dei loro diritti, ad annunciarsi a questo Ufficio, entro il termine del 21.6.2003, sotto comminatoria delle pene previste dalla legge, in particolare dell'art. 324 n. 2-3 CP.
Ufficio fallimenti del Distretto di Mendrisio
6850 Mendrisio
(01027740)

Kollokationsplan und Inventar
Etat de collocation et inventaire
Graduatoria e inventario

SchKG - LP - LEF 240 - 251

1. **Débitore/debitrice: Maino Giuseppe, eredità giacente**, de Mendrisio, Nato il 15.09.1922, morto il 31.07.1999, **Oviglio AL**
2. **Osservazioni:** Si rende noto che a contare dal 12 giugno 2003 e per un periodo di venti giorni è depositata presso il nostro Ufficio, dove i creditori possono prenderne conoscenza, la graduatoria, dei crediti insinuati nella liquidazione dell'eredità giacente sopracitata.
Eventuali azioni di contestazione dovranno essere introdotte, entro venti giorni dalla data del deposito, davanti all'autorità giudiziaria.
In caso contrario essa si avrà per riconosciuta.
Ufficio fallimenti del Distretto di Mendrisio
6850 Mendrisio
(01024016)

VD

Kollokationsplan und Inventar
Etat de collocation et inventaire
Graduatoria e inventario

SchKG - LP - LEF 240 - 251

1. **Débitrice: Blofin SA**, avenue de la Gottaz 32, 1110 **Morges**
2. **Remarques:** But: commerce international de toutes mar-

chandise et en particulier des métaux ferreux et non ferreux, ainsi que la gestion financière s'y rapportant. L'état de collocation relatif à l'admission de deux productions en 3e classe, préalablement suspendues selon l'art. 59 OAOF est déposé à l'office où il peut être consulté.

Date du dépôt: 11 juin 2003

Délat pour interacter action en opposition au 1er juillet 2003, sinon l'état de collocation complémentaire sera considéré comme accepté.

Office des faillites de Morges
1110 Morges

(01027744)

Nachlassverträge

Concordats

Concordati

BE

Provisorische Nachlassstundung

Sursis concordataire provisoire

Moratoria concordataria provvisoria

SchKG - LP - LEF

- Schuldner/in:** Gosteli Odile, Pont-du-Moulin 6, 2502 Biel
- Datum der prov. Nachlassstundung:** 15.05.2003
- Dauer der prov. Nachlassstundung:** 2 Monate
- Prov. Sachwalter:** Voser Treuhand AG, Mittelstrasse 24, 2560 Nidau
- Bemerkungen:** Die Publikation für die Forderungseingaben erfolgt in einem späteren Zeitpunkt.

Voser Treuhand AG
2560 Nidau

(01024014)

Verteilungsliste und Schlussrechnung

im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung

Lista di ripartizione e conteggio finale nella procedura concordataria con abbandono dell'attivo

Lista de répartition et décompte final dans la procédure de concordat avec cession d'actifs

Lista di ripartizione e conteggio finale nella procedura concordataria con abbandono dell'attivo

SchKG - LP - LEF 326, 328

- Schuldnerin:** Sommer + Hänzi AG in Nachlassliquidation, 3400 Burgdorf
- Bemerkungen:** Die zweite und letzte Verteilungsliste liegt den beteiligten Gläubigern im Büro des Liquidators Daniel Liniger, Fürsprecher / Executive MBA HSG, Marktgasse 36, Postfach 1194, 4901 Lagenthal zur Einsicht auf. Es wird um telefonische Voranmeldung unter Telefon 062 923 09 gebeten.

Beschwerden gegen diese Verteilungsliste sind innert 10 Tagen ab Publikationsdatum bei der zuständigen Aufsichtsbehörde anhängig zu machen.

Daniel Liniger
4901 Langenthal

(01027758)

SG

Verschiedenes

Divers

Diversi

SchKG - LP - LEF

- Schuldnerin:** Transporte Müller & Co. AG in Nachlassliquidation, Neugrütstrasse 3, 9430 St. Margrethen
- Bemerkungen:** Auflage des Schlussberichtes der Liquidatorin

Der durch den Nachlassrichter genehmigte Schlussbericht der Liquidatorin liegt den beteiligten Gläubigern bei der Liquidatorin KPMG Fides, Bogenstrasse 7, CH-9000 St. Gallen während 14 Tagen seit Publikation (Vorabmeldung erwünscht: Tel. 071 272 00 31) zur Einsicht auf.

KPMG Fides
9000 St. Gallen

(01027760)

TI

Nachlassstundung

Sursis concordataire

Moratoria concordataria

SchKG - LP - LEF 295, 296, 300

- Debitor/debitrice:** Simona Nadia, - 6648 Minusio
 - Durata della moratoria concordataria:** 4 Mesi
 - Commissario:** Avv. Pamela Regazzi, studio legale Wuthier-Regazzi, via B. Luini 18, CP 640, 6601 Locarno.
 - Osservazioni:** Data del decreto di concessione della moratoria: 3 giugno 2003.
- Termine per la notifica dei crediti: i creditori sono invitati a notificare i loro crediti completati da tutti i documenti giustificativi entro 20 giorni dalla seconda pubblicazione di questa notifica, con la comminatoria che in caso di omis-

sione non avranno diritto di voto nelle deliberazioni sul concordato. I crediti devono essere insinuati in capitale, interessi e spese, valuta 3 giugno 2003, presso il commissario del concordato.

Le notifiche di credito devono essere completate dalle copie delle fatture, conteggi o da altra documentazione a sostegno del credito.

I creditori privilegiati di 1. classe sono tenuti a segnalare detta particolarità del loro credito al commissario del concordato.

Pamela Regazzi
6601 Locarno

(01024018)

Schuldbetreibungen

Poursuites pour dettes

Esecuzioni

Liegenschaftsverwertung im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren (SchKG 138, 142; VZG vom 23. 4. 1920, abgeändert am 4. 12. 1975, Art. 29, 73a) Es ergeht hiernit an die Pfandgläubiger und alle übrigen Beteiligten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betreibungsamt binnen der Eingabefrist ihre Ansprüche an dem Grundstück, insbesondere auch für Zinsen und Kosten, anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch das Grundbuch festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen. Innert der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem früheren kantonalen Recht begründet und noch nicht in die öffentlichen Bücher eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem gutgläubigen Erwerber des Grundstückes gegenüber nicht mehr geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch ohne Eintragung im Grundbuch dinglich wirksam sind. Ist ein Miteigentumsanteil zu verwerten (Art. 73a VZG), sind innert der gleichen Frist auch die Rechte am Grundstück als Ganzem anzumelden.

Réalisation des immeubles dans la procédure de la saisie et de la réalisation de gage (LP 138, 142; ORF del 23. 4. 1920, modifiée le 4. 12. 1975, art. 29, 3a) Par la présente, les créanciers gagistes et autres intéressés sont sommés de produire à l'office sousigné, dans le délai fixé pour les productions, leurs droits sur l'immeuble, notamment leurs réclamations d'intérêts et de frais, et de faire savoir en même temps si la créance en capital est déjà édue ou dénoncée au remboursement, le cas échéant pour quel montant et pour quelle date. Les droits non annoncés dans ce délai seront exclus de la répartition, pour autant qu'ils ne soient pas constatés par le registre foncier. Devront être annoncés dans le même délai toutes les servitudes qui ont pris naissance avant 1912 sous l'empire du droit cantonal ancien et qui n'ont pas encore été inscrites dans les registres publics. Les servitudes non annoncées ne seront pas opposables à l'acquéreur de bonne foi de l'immeuble, à moins que, d'après le Code civil suisse, elles ne produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier. Lorsque la réalisation porte sur une part de copropriété (art. 73a ORF), devront être également annoncés dans le même délai les droits grevant l'immeuble entier.

Realizzazione degli immobili nella procedura di pignoramento e di realizzazione del pegno (LEF 138, 142; RFF del 23. 4. 1920, modificato il 4. 12. 1975, art. 9, 73a) I creditori pignorantizi e a tutti gli altri interessati sono invitati a denunciare presso l'Ufficio sottoscritto entro il termine fissato per le insinuazioni le loro pretese sul fondo, anche quelle concernenti gli interessi e le spese. Essi dovranno comunicare all'Ufficio altresì, se il credito è parzialmente o totalmente scaduto e, se fu disdetto, per quale importo ed a quale scadenza lo sia stato. Se non risultano dal registro fondiario le pretese non insinuate entro il termine suddetto non parteciperanno al ricavo. Entro il medesimo termine dovranno venire insinuate anche le servitù sorte avanti il 1912 sotto il regime dell'antico diritto cantonale e non ancora iscritte a pubblico registro. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede, a meno che non si tratti di diritti che anche secondo il Codice civile svizzero hanno carattere di diritto reale anche senza iscrizione. Quando deve essere realizzata una parte di coproprietà (art. 73a RFF), entro il medesimo termine dovranno pure essere annunciate i diritti gravanti l'intero fondo.

BE

Betriebsamtliche Grundstücksteigerung

Vente aux enchères forcée d'immeubles

Incanto di fondi da parte dell'ufficio delle esecuzioni

SchKG 138, 142; VZG vom 23.4.1920, abgeändert am 4.12.1975, Art. 29, 73a LP 138, 142; ORF del 23.4.1920, modifié le 4.12.1975, art. 29, 73a LEF 138, 142; RFF del 23.4.1920, modificato il 4.12.1975, art. 29, 73a

- Schuldner/in:** Krähenbühl Ulrich, geboren 18.08.1949, Lindenrain 4, 3400 Burgdorf
- Ort und Datum der Steigerung:** 3400 Burgdorf, 29.08.2003
- Zeit/Lokal:** 14.00 Uhr, Restaurant Landhaus, Säggasse 33
Sonstige Angaben: Kaufinteressenten, die das Grundstück besichtigen möchten, können sich beim Betreibungs- und Konkursamt Emmental-Oberaargau in Aarwangen melden. Die Forderungen sind detailliert, aufgeteilt in Kapital, Semester- und Verzugszinsen und Kosten, anzumelden. Die Pfandtitel sind ebenfalls einzureichen.
- Eingabefrist für Forderungen:** 02.07.2003

- Steigerungsobjekte:** Burgdorf Grundbuchblatt Nr. 2736 Gebäude, Heimiswilstrasse 55 14,78 a Gebäude, Gartenanlage, Hofraum, Alte Röherschache, Heimiswilstrasse, Plan Nr. 4268
- Betriebsamtliche Schätzung CHF 200'000.-**
Die Verwertung erfolgt infolge Stellung des Verwertungsbeherrers durch die Grundpfandgläubigerin im 1. Rang.
- Bemerkungen:** Die Steigerungsbedingungen, das Lastenverzeichnis sowie weitere Unterlagen liegen vom 05. bis 15. August 2003 beim Betreibungs- und Konkursamt Emmental-Oberaargau, Amthaus, Eyalde 2, 4912 Aarwangen sowie beim Betreibungs- und Konkursamt Emmental-Oberaargau, Dienststelle Burgdorf, Gotthelfstrasse 50, 3400 Burgdorf öffentlich zur Einsichtnahme auf.
Der Zuschlag an der Steigerung erfolgt zum höchsten Angebot, ohne Rücksicht auf die Höhe der betriebsamtlichen Schätzung. Vor dem Zuschlag ist eine Anzahlung zu leisten. Diese wird aus den Steigerungsbedingungen ersichtlich sein und hat in bar oder mit einem von einer Schweizer Bank ausgestellt Check zu erfolgen. Persönliche Checks werden nicht angenommen.

Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland in der revidierten Fassung vom 30. April 1997 sowie die dazugehörige revidierte Verordnung vom 10. September 1997 aufmerksam gemacht.

Telefonische Auskünfte erteilt das Betreibungs- und Konkursamt Emmental-Oberaargau, Amthaus, Eyalde 2, 4912 Aarwangen, Tel. 062 919 60 10.

Betriebsamt Emmental-Oberaargau
4912 Aarwangen

(01027846)

- Schuldnerin:** Von Allmen Wohncenter AG, Untere Bönigstrasse 8, 3800 Interlaken
- Ort und Datum der Steigerung:** 3400 Burgdorf, 29.08.2003
- Zeit/Lokal:** 14.30 Uhr, Restaurant Landhaus, Säggasse 33
Sonstige Angaben: Kaufinteressenten, die die Grundstücke besichtigen möchten, können sich beim Betreibungs- und Konkursamt Emmental-Oberaargau in Aarwangen melden. Die Forderungen sind detailliert, aufgeteilt in Kapital, Semester- und Verzugszinsen und Kosten, anzumelden. Die Pfandtitel sind ebenfalls einzureichen.
- Eingabefrist für Forderungen:** 02.07.2003
- Steigerungsobjekte:** Alchenstorf Grundbuchblatt Nr. 488-4, Unter-Alchenstorf 105A, Müliviertel, Plan Nr. 7
Stockwerkeinheit, 90/1000 Miteigentum an Grundstück Nr. 488 mit Sonderrecht an der 5/2-Zimmer-Wohnung im 1. Obergeschoss rechts mit Nebenräumen
Betriebsamtliche Schätzung CHF 330'000.-
Alchenstorf Grundbuchblatt Nr. 488-13-6, Unter-Alchenstorf 105A, Müliviertel, Plan Nr. 7
2/32 Miteigentumsanteil an Alchenstorf GBBN Nr. 488-13, welches wiederum 80/1000 Anteile an der Stammparzelle Nr. 488 ausmacht, mit Sonderrecht an der Autoeinstellhalle zwischen Haus West und Haus Süd.
Betriebsamtliche Schätzung CHF 20'000.-
Die Verwertung erfolgt infolge Stellung des Verwertungsbeherrers durch die Grundpfandgläubigerin im 1. und 3. Rang.
- Bemerkungen:** Die Steigerungsbedingungen, das Lastenverzeichnis sowie weitere Unterlagen liegen vom 05. bis 15. August 2003 beim Betreibungs- und Konkursamt Emmental-Oberaargau, Amthaus, Eyalde 2, 4912 Aarwangen sowie beim Betreibungs- und Konkursamt Emmental-Oberaargau, Dienststelle Burgdorf, Gotthelfstrasse 50, 3400 Burgdorf öffentlich zur Einsichtnahme auf.
Der Zuschlag an der Steigerung erfolgt zum höchsten Angebot, ohne Rücksicht auf die Höhe der betriebsamtlichen Schätzung. Vor dem Zuschlag ist eine Anzahlung zu leisten. Diese wird aus den Steigerungsbedingungen ersichtlich sein und hat in bar oder mit einem von einer Schweizer Bank ausgestellt Check zu erfolgen. Persönliche Checks werden nicht angenommen.
Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland in der revidierten Fassung vom 30. April 1997 sowie die dazugehörige revidierte Verordnung vom 10. September 1997 aufmerksam gemacht.
Telefonische Auskünfte erteilt das Betreibungs- und Konkursamt Emmental-Oberaargau, Amthaus, Eyalde 2, 4912 Aarwangen, Tel. 062 919 60 10.

Betriebsamt Emmental-Oberaargau
4912 Aarwangen

(01027848)

- Schuldnerin:** Colling William, route Bellevue 472, F-01280 Prevessin, zur Zeit unbekanntem Aufenthalts
- Bemerkungen:** Pfändungsurkunde
Gläubiger: Murray Albert G., ZA: Sicking Immobilien & Treuhand AG, Postfach 235, 3780 Gstaad
Fürsprecher: Kellerhals & Partner, Günggler Andreas, Dr. Fürsprecher, Postfach 6916, 3001 Bern
Forderung: CHF 36'000.00, nebst Zins zu 5 % seit 16.08.2002 sowie Arrest-, Betreibungs- und Publikationskosten.
Vollzug der Pfändung:
Gegenstände gemäss Arrestvollzug vom 16. Januar 2003 (es wird auf die Publikation im Schweiz. Handelsamtsblatt und im Amtsblatt des Kt. Bern vom 19. März 2003 verwiesen)

SchKG 138, 142; VZG vom 23.4.1920, abgeändert am 4.12.1975, Art. 29, 73a LP 138, 142; ORF del 23.4.1920, modifié le 4.12.1975, art. 29, 73a LEF 138, 142; RFF del 23.4.1920, modificato il 4.12.1975, art. 29, 73a

- Schuldnerin:** Hoch Priscilla, Wegastrasse 21, 4123 Allschwil
- Schuldner/in:** Hoch Patrick, Wegastrasse 21, 4123 Allschwil
- Ort und Datum der Steigerung:** 4102 Binningen, 09.09.2003
- Zeit/Lokal:** 14.00 Uhr, Restaurant Schiff, Baslerstrasse 31
- Steigerungsbedingungen liegen auf vom:** 18.08.2003 bis 27.08.2003

Ort: Betriebsamt Binningen
Sonstige Angaben: Eigentümer: Hoch Priscilla und Hoch Patrick, Wegastrasse 21, 4123 Allschwil zu gesamter Hand als Erbengemeinschaft

- Eingabefrist für Forderungen:** 07.07.2003
- Steigerungsobjekte:** Grundstück und Zugehör: Parzelle Nr. A-1955, GB Allschwil, Wegastrasse 21, 135 m², Wohngebäude, Hofraum und Garten
Beschrieb der Liegenschaft: Wohnhaus 2 Stöcke; UG: Kellerraum, Wasch-/Heizraum, 2 prov. Zimmer, 0g 3 Zimmer, Küche, Bad/WC, 1 Dachzimmer, Dusche/WC, Vorplätze
Brandlagerschätzung 1991: CHF 30'300.-
Betriebsamtliche Schätzung: CHF 169'400.-

Bemerkungen: Sicherheitsleistungen durch den Ersteigerer anlässlich der Steigerung:

- a: Kaufsumme: Anzahlung von CHF 43'900.-, entweder Barzahlung, Deponierung von Wertschriften, Bankgarantien oder schriftlich, auf Gantdatum beizubringende Finanzierungsusage einer erstklassigen Bank. (Imbegriffen sind die Kosten der Verwertung, werden jedoch vom Kaufpreis in Abzug gebracht). (Wird nur das Mindestangebot erzielt, sind die Verwertungskosten zusätzlich zum Kaufpreis zu bezahlen).
- 2.5% Handänderungssteuer, ausgenommen Bürgen

7. **Steigerungsobjekte:** Grundstück und Zugehör: Parzelle Nr. A-1955, GB Allschwil, Wegastrasse 21, 135 m², Wohngebäude, Hofraum und Garten
Beschrieb der Liegenschaft: Wohnhaus 2 Stöcke; UG: Kellerraum, Wasch-/Heizraum, 2 prov. Zimmer, 0g 3 Zimmer, Küche, Bad/WC, 1 Dachzimmer, Dusche/WC, Vorplätze
Brandlagerschätzung 1991: CHF 30'300.-
Betriebsamtliche Schätzung: CHF 169'400.-

- Bemerkungen:** Sicherheitsleistungen durch den Ersteigerer anlässlich der Steigerung:

a: Kaufsumme: Anzahlung von CHF 43'900.-, entweder Barzahlung, Deponierung von Wertschriften, Bankgarantien oder schriftlich, auf Gantdatum beizubringende Finanzierungsusage einer erstklassigen Bank. (Imbegriffen sind die Kosten der Verwertung, werden jedoch vom Kaufpreis in Abzug gebracht). (Wird nur das Mindestangebot erzielt, sind die Verwertungskosten zusätzlich zum Kaufpreis zu bezahlen).

2.5% Handänderungssteuer, ausgenommen Bürgen

Vollzogen in Blankenburg, 28. April 2003
Betreibungs- und Konkursamt Berner Oberland
Dienststelle Obersimmental-Saanen

U. Bieri, Leiter

Bemerkungen für den Schuldner
Der Schuldner hat sich bei Straffolge (Art. 169 StGB) jeder vom Betreibungsamt nicht bewilligten Verfügung über die gepfändeten Gegenstände zu enthalten (Art. 169 StGB).
Ist lediglich bares Geld oder solches Vermögen gepfändet worden, das sich selbst in Geld umgesetzt hat, so bedarf es keines Verwertungsbegehrens; solche Barbeträge werden nach Ablauf der Teilnahmefrist ohne Zutun des Gläubigers verteilt.

Der Schuldner wird darauf aufmerksam gemacht, dass er sich innert 10 Tagen, seit der Publikation der Pfändungsurkunde, bei der Aufsichtsbehörde zu beschweren hat, wenn er behaupten will, dass gesetzlich von der Pfändung ausgeschlossene Vermögenswerte gepfändet worden sind.
Verwertungsfrist: Vom 28. Mai 2003 bis 28. April 2004
Die vorstehende Publikation der Pfändungsurkunde ersetzt die persönliche Zustellung derselben an den Schuldner.

Betriebsamt Berner Oberland, Dst. Obersimmental-Saanen
3771 Blankenburg

(01027570)

- Schuldner/in:** Colling Yang, route Bellevue 472, F-01280 Prevessin, zur Zeit unbekanntem Aufenthalts
- Bemerkungen:** Pfändungsurkunde
Betreibung Nr.: 20300797
Gläubiger: Murray Albert G., ZA: Sicking Immobilien & Treuhand AG, Postfach 235, 3780 Gstaad
Fürsprecher: Kellerhals & Partner, Günggler Andreas, Dr. Fürsprecher, Postfach 6916, 3001 Bern
Forderung: CHF 36'000.00, nebst Zins zu 5 % seit 16.08.2002 sowie Arrest-, Betreibungs- und Publikationskosten.

Vollzug der Pfändung:
Gegenstände gemäss Arrestvollzug vom 16. Januar 2003 (es wird auf die Publikation im Schweiz. Handelsamtsblatt und im Amtsblatt des Kt. Bern vom 19. März 2003 verwiesen)
Vollzogen in Blankenburg, 28. April 2003

Betriebsamt Berner Oberland
Dienststelle Obersimmental-Saanen

U. Bieri, Leiter

Bemerkungen für den Schuldner
Der Schuldner hat sich bei Straffolge (Art. 169 StGB) jeder vom Betreibungsamt nicht bewilligten Verfügung über die gepfändeten Gegenstände zu enthalten (Art. 169 StGB).
Ist lediglich bares Geld oder solches Vermögen gepfändet worden, das sich selbst in Geld umgesetzt hat, so bedarf es keines Verwertungsbegehrens; solche Barbeträge werden nach Ablauf der Teilnahmefrist ohne Zutun des Gläubigers verteilt.

Der Schuldner wird darauf aufmerksam gemacht, dass er sich innert 10 Tagen, seit der Publikation der Pfändungsurkunde, bei der Aufsichtsbehörde zu beschweren hat, wenn er behaupten will, dass gesetzlich von der Pfändung ausgeschlossene Vermögenswerte gepfändet worden sind.
Verwertungsfrist: Vom 28. Mai 2003 bis 28. April 2004
Die vorstehende Publikation der Pfändungsurkunde ersetzt die persönliche Zustellung derselben an den Schuldner.

Betriebsamt Berner Oberland, Dst. Obersimmental-Saanen
3771 Blankenburg

(01027644)

BL

Betriebsamtliche Grundstücksteigerung

Vente aux enchères forcée d'immeubles

Incanto di fondi da parte dell'ufficio delle esecuzioni

SchKG 138, 142; VZG vom 23.4.1920, abgeändert am 4.12.1975, Art. 29, 73a LP 138, 142; ORF del 23.4.1920, modifié le 4.12.1975, art. 29, 73a LEF 138, 142; RFF del 23.4.1920, modificato il 4.12.1975, art. 29, 73a

- Schuldnerin:** Hoch Priscilla, Wegastrasse 21, 4123 Allschwil
- Schuldner/in:** Hoch Patrick, Wegastrasse 21, 4123 Allschwil
- Ort und Datum der Steigerung:** 4102 Binningen, 09.09.2003
- Zeit/Lokal:** 14.00 Uhr, Restaurant Schiff, Baslerstrasse 31
- Steigerungsbedingungen liegen auf vom:** 18.08.2003 bis 27.08.2003

Ort: Betriebsamt Binningen
Sonstige Angaben: Eigentümer: Hoch Priscilla und Hoch Patrick, Wegastrasse 21, 4123 Allschwil zu gesamter Hand als Erbengemeinschaft

- Eingabefrist für Forderungen:** 07.07.2003
- Steigerungsobjekte:** Grundstück und Zugehör: Parzelle Nr. A-1955, GB Allschwil, Wegastrasse 21, 135 m², Wohngebäude, Hofraum und Garten
Beschrieb der Liegenschaft: Wohnhaus 2 Stöcke; UG: Kellerraum, Wasch-/Heizraum, 2 prov. Zimmer, 0g 3 Zimmer, Küche, Bad/WC, 1 Dachzimmer, Dusche/WC, Vorplätze
Brandlagerschätzung 1991: CHF 30'300.-
Betriebsamtliche Schätzung: CHF 169'400.-

Bemerkungen: Sicherheitsleistungen durch den Ersteigerer anlässlich der Steigerung:

- a: Kaufsumme: Anzahlung von CHF 43'900.-, entweder Barzahlung, Deponierung von Wertschriften, Bankgarantien oder schriftlich, auf Gantdatum beizubringende Finanzierungsusage einer erstklassigen Bank. (Imbegriffen sind die Kosten der Verwertung, werden jedoch vom Kaufpreis in Abzug gebracht). (Wird nur das Mindestangebot erzielt, sind die Verwertungskosten zusätzlich zum Kaufpreis zu bezahlen).
- 2.5% Handänderungssteuer, ausgenommen Bürgen

und Pfandgegenstände (§ 82, Lit. G. Steuergesetz) bzw. 1,25% bei Befreiung nach § 82 Abs. 2 Steuergesetz sowie die Gebühren des Grundbuchamtes sind zusätzlich zum Kaufpreis zu bezahlen.

b. Grundstücksteuerverfahren: Das Grundstück haftet dem Kanton Basel-Landschaft als Pfand für die aus dieser Besteuerung allenfalls entstehende Grundsteuerverpflichtung (Art. 836 ZGB und § 194 lit. e EgZGB).

Die Grundstücksteuerverpflichtung, welche gemäss § 75 StG in Verbindung mit Art. 656 Abs. 2 ZGB im Zwangsverwertungsverfahren von Grundstücken erst im Zeitpunkt des Zuschlages entsteht und gemäss § 73 StG mit der Zustimmung der Einschätzungsanträge fällig wird, ist aus diesen Gründen im Lastenverzeichnis nicht aufgeführt und wird deshalb im Zuschlagspreis auch nicht eingerechnet.

Gestützt auf den Bundesgerichtsentscheid, BGE 122 III 246, ist die Grundstücksteuerverpflichtung in den Verwertungskosten zu zählen; diese werden deshalb gestützt auf Art. 144 Abs. 3 SchKG vorweg aus dem Erlös bezahlt. An die Pfandgläubiger wird demnach lediglich der Reinerlös verteilt.

Die Verwertung erfolgt auf Verlangen der Basellandschaftlichen Kantonbank als Grundpfandgläubigerin. Es findet nur eine Steigerung statt.

Besichtigung: Dienstag, 19.08.2003, 14 bis 15 Uhr.
Betreibungsamt Binningen
4102 Binningen

(01029984)

Verschiedenes

Divers
Divers

SchKG - LP - LEF

1. Schuldner/in: Kreiter Paul, unbekannter Aufenthalt

2. **Bemerkungen:** Verwertungsbegehren
Der Gläubiger verlangt die Verwertung der von der Betreuung betroffenen beweglichen Gegenstände (Sachen, Forderungen, Rechte, Grundstücke)
Verwertungsbegehren vom 2.6.2003 in der Faustpfandbetreibung 20214465
Gläubiger: Basler Freilager AG, Emil Frey-Strasse 1, 4142 Münchenstein
Forderungssumme CHF 24'520.- nebst 5% Zins seit 14.11.2001.

Betreibungsamt Arlesheim
4144 Arlesheim

(01027728)

Verschiedenes

Divers
Divers

SchKG - LP - LEF

1. Débitoreur/débitrice: Sanzi Massimo, avenue Giuseppe-Motta 16, 1202 Genève, act. sans domicile ni résidence connus

2. **Remarques:** Notification
Commandement de payer No 03 161 426 S poursuite en réalisation d'un gage mobilier
A la requête de: St Giuseppe Motta 16, p.a.: chez le mandataire, créancière
Représentée par: Moser Vermet & Cie, ch. Malombré 10, 1206 Genève, mandataire
Requiert paiement de: CHF 817.50 plus intérêts à 5% du 10 avril 2003
Titre et date de la créance, cause de l'obligation: Loyer du 01.03.03 au 15.03.03 (CHF 750.-) + charges même période (CHF 47.50) + frais de rappel (CHF 20.-)
Désignation du gage:
Certificat de dépôt no 0240-879836 MKN du 7 août 2001 de CHF 4'500.-
Lieu du gage: UBS S.A. à Genève
Vous êtes sommé de payer dans un délai de soixante jours à compter de la présente insertion, la somme ci-dessus et les frais de la poursuite s'élevant à ce jour à CHF 40.- ainsi que les frais de l'Office en CHF 80.-, non compris le coût de la présente publication. Si vous entendez contester tout ou partie de la dette, le droit de la créancière d'exercer des poursuites ou le droit de gage, vous devez former opposition auprès de l'Office soussigné, verbalement ou par écrit, dans les trente jours dès la présente insertion. Si vous ne contestez qu'une partie de la dette, vous devez indiquer exactement le montant contesté ou le montant non contesté, faute de quoi la dette entière est réputée contestée. Si vous n'obtempérez pas à cette sommation de payer et si vous ne formez pas opposition, le gage sera vendu à la réquisition de la créancière.

Pour tout renseignement, tél. 022 327 07 33/29 30
Office des poursuites, 1211 Genève 3
Genève, le 11 juin 2003
Le Préposé: O. Chollet

Office des Poursuites
1211 Genève 3

(01023902)

1. Débitrice: cédule hypothécaire

2. **Remarques:** Le porteur inconnu de la cédule hypothécaire lettre F pour le feuillet 1729 no 134 et lettre E pour le feuillet 1729 no 216, au montant nominal de CHF 120'000.-, en 2e rang, inscrite au Registre Foncier le 8.11.1991, selon PIB no 5627, gage collectif sur les feuillets 1729 no 134 et 216,

sis chemin de la Gradelde 20 bis, de la commune de Chêne-Bougeries, est informé du dépôt de l'état des charges et des conditions de vente relatifs à la vente immobilière aux enchères dedit lots, lesquels sont à sa disposition à l'Office des Poursuites, rue de l'Hôtel-de-Ville 11. Il est rendu attentif au fait que les charges qui y sont indiquées sont censées reconnues par lui sauf contestation écrite de sa part dans le délai de 10 jours dès la présente publication.

Office des Poursuites
1211 Genève 3

(01027762)

Betreibungsamtliche Grundstücksteigerung
Vente aux enchères forcée d'immeubles

Incanto di fondi da parte dell'ufficio delle esecuzioni
SchKG 138, 142; VZG vom 23.4.1920, abgeändert am 4.12.1975, Art29, 73a LP 138, 142; ORFI du 23.4.1920, modifié le 4.12.1975, art.29, 73a LEF 138, 142; RFF del 23.4.1920, modificato il 4.12.1975, art.29, 73a

1. Débitoreur/débitrice: Moine Claude, route Principale 31, 2904 Bressaucourt

2. **Lieu et date de la mise aux enchères:** 2904 Bressaucourt, 27.08.2003
3. **Heure/local:** 10.00 Heure, Restaurant de l'Ange
4. **Conditions de vente à partir de:** 03.07.2003 jusqu'au 13.07.2003
Ville: Office des poursuites, Porrentruy
Autres indications: Visite des immeubles: Mercredi 20 août 2003, à 10 h.
5. **Echéance pour la remise des créances:** 01.07.2003
6. **Objets des enchères:** Vente d'une maison d'habitation à Bressaucourt
Ban de Bressaucourt
Feuillelet no 118
Aux Closés, aïssance, habitation, garage no 31, 164 m²
Valeur officielle CHF 111'400.-
Estimation de l'expert CHF 70'000.-
Assurance incendie totale (indice 120): CHF 240'000.-
Feuillelet 1284
Clos Beuret, aïssance, garage, remise no 29A, 117 m²
Valeur officielle CHF 25'300.-
Estimation de l'expert CHF 25'000.-
Assurance incendie totale (indice 120): CHF 39'300.-
La réalisation est requise à la suite de poursuite en réalisation de gage immobilier et de saisies.
Description des immeubles
1) Feuillet no 118
Le bâtiment est situé dans le haut du village et comprend 1 cuisine, 2 salons, 1 chambre, 1 salle de bain, 1 cave, 1 garage, 1 sas d'entrée.
2) Feuillet no 1284
Le bâtiment est situé dans le haut du village. Il s'agit d'un garage - remise.

7. **Remarques:** Capacité d'acquiescer et conditions: Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil ou pour les sociétés, d'un extrait récent du Registre du commerce. Ils sont rendus attentifs à la loi fédérale sur l'acquisition d'immeubles par des personnes à l'étranger du 16 décembre 1983.
Des garanties de paiement seront exigées avant le prononcé définitif de l'adjudication.
Les créanciers hypothécaires, les titulaires de charges foncières etc... (selon feuille en possession du JOJ et FOSC).
Office des Poursuites de Porrentruy
2900 Porrentruy

(01029986)

Betreibungsamtliche Grundstücksteigerung
Vente aux enchères forcée d'immeubles

Incanto di fondi da parte dell'ufficio delle esecuzioni
SchKG 138, 142; VZG vom 23.4.1920, abgeändert am 4.12.1975, Art29, 73a LP 138, 142; ORFI du 23.4.1920, modifié le 4.12.1975, art.29, 73a LEF 138, 142; RFF del 23.4.1920, modificato il 4.12.1975, art.29, 73a

1. Schuldner/in: Balzan-Rudolf Peter, 1/2 Miteigentum, Lindenstrasse 36, 8738 Uetliburg

2. **Schuldner/in: Balzan-Rudolf Ursula, 1/2 Miteigentum, Lindenstrasse 36, 8738 Uetliburg**
3. **Ort und Datum der Steigerung:** 8737 Gommiswald, 15.08.2003
4. **Zeit/Lokal:** 14.00 Uhr, Gemeindehaus Gommiswald, 1. Stock, Sitzungszimmer Nr. 12
5. **Steigerungsbedingungen liegen auf vom:** 11.07.2003 bis 04.08.2003
Ort: Büro des Betreibungsamtes Gommiswald
Sonstige Angaben: Betreibung Nr. 2020693 und 2020696
Besichtigung des Steigerungsobjektes: Montag, 11. August 2003 gegen telefonische Voranmeldung beim Betreibungsamt Gommiswald (Tel. 055 280 44 44).
Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag auf Anrechnung am Zuschlagspreis eine Anzahlung von CHF 50'000.- in bar oder mit einem Bankcheck zu leisten.
6. **Eingabefrist für Forderungen:** 01.07.2003
7. **Steigerungsobjekte:** Grundpfand:
Grundstück Nr. 700, Schwandenstr. 9, 8738 Uetliburg, Grundbuch Gommiswald
Einfamilienhaus Vers.Nr. 927
850 m² Gebäudegrundfläche und Hofraum
Betreibungsamtliche Schätzung vom 9. Mai 2003 CHF 797'000.-
Die Verwertung wird verlangt infolge Betreibung der Pfandgläubigerin im 1. und 2. Rang.

8. **Bemerkungen:** Es wird auf die einschlägigen Bestimmungen der Verordnung des Bundesgerichtes über die Zwangsverwertung von Grundstücken (SR 281.42) verwiesen.
Pfandgläubiger und Dienstrechtsberechtigte werden auf die Aufforderung zur Anmeldung ihrer Rechte aufmerksam gemacht. Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983 (SR 211.412.1) und die dazugehörige Verordnung (SR 211.412.11) verwiesen. Im Fall der Auslösung fällt die Steigerung dahin und es können keine Entschädigungsansprüche berücksichtigt werden.

Betreibungsamt Gommiswald
8737 Gommiswald

(01027752)

Betreibungsamtliche Grundstücksteigerung
Vente aux enchères forcée d'immeubles

Incanto di fondi da parte dell'ufficio delle esecuzioni
SchKG 138, 142; VZG vom 23.4.1920, abgeändert am 4.12.1975, Art29, 73a LP 138, 142; ORFI du 23.4.1920, modifié le 4.12.1975, art.29, 73a LEF 138, 142; RFF del 23.4.1920, modificato il 4.12.1975, art.29, 73a

1. Débitoreur/débitrice: Malé Nuria, 6654 Cavigliano

2. **Luogo e data della vendita all'incanto:** 6600 Locarno, 07.08.2003
3. **Ora/Località:** 15.00, aula n. 57 del Palazzo Pretorio di Locarno
4. **Condizioni d'incanto:**
Altre indicazioni: Es. 514794-514795 Pl ecc.
Le condizioni d'asta sono visibili a decorrere dal 30 giugno 2003.
5. **Termine di notificazione per i crediti:** 26.06.2003
6. **Objets da vendere all'incanto:** Immobili da realizzare: nel comune di Cavigliano, zona RFD
Ubicazione: Roncaccio
Mappa n. 268
prato di, 514 m², stima uff. CHF 89'950.-
abitazione A, 126 m², stima uff. CHF 150'000.-
sauna B, 6 m², stima uff. CHF 2'400.-
piscina C, 34 m², stima uff. CHF 15'000.-
Valore complessivo di stima peritale: CHF 503'360.-
Ufficio esecuzione di Locarno
6600 Locarno

(01027652)

Verschiedenes

Divers
Divers

SchKG - LP - LEF

1. Débitoreur/débitrice: Krebs-Streckmann Fred, 6646 Contra

2. **Osservazioni:** esecuzione n. 558735 ecc.
Avviso d'incanto (art. 125 LEF)
L'Ufficio esecuzione e fallimenti di Locarno avvisa che lunedì 16 giugno 2003, dalle ore 14.30 in avanti, avrà luogo presso la casa Gambero, in via Panoramica a Contra un'asta pubblica per la vendita di un divano e due poltrone in pelle, un buffet in stile spagnolo e un'automobile marca MAZDA 323 F 1.6, colore rosso, mod. 1992.
Le condizioni d'asta saranno annunciate prima dell'incanto.
Ogni aggiudicatario dovrà legittimare la propria identità con la presentazione di un documento valido. Chi acquista per conto di terzi dovrà inoltre produrre valida procura.
Ufficio esecuzione di Locarno
6600 Locarno

(01027734)

Betreibungsamtliche Grundstücksteigerung
Vente aux enchères forcée d'immeubles

Incanto di fondi da parte dell'ufficio delle esecuzioni
SchKG 138, 142; VZG vom 23.4.1920, abgeändert am 4.12.1975, Art29, 73a LP 138, 142; ORFI du 23.4.1920, modifié le 4.12.1975, art.29, 73a LEF 138, 142; RFF del 23.4.1920, modificato il 4.12.1975, art.29, 73a

1. Débitoreur/débitrice: Luginbühl Martin, Marienweg 4, 39175 Menz, parti sans laisser d'adresse

2. **Lieu et date de la mise aux enchères:** 1950 Sion, 11.09.2003
3. **Heure/local:** 14.00 Heure, rue de la Porte-Neuve 20, salle de conférence (1er étage)
4. **Echéance pour la remise des créances:** 20 jours dès la publication
5. **Objets des enchères:** Commune de Sion
Parcelle de base no 1298, plan no 19, non local "Condémines", surface totale 1'276 m², habitation 425 m², place-jardin 851 m²
PPE no 38245, quote-part 59,67/1000, du no 1298, plan no 19, rez: appartement no 38, sous-sol: cave no 22
Estimation de l'Office des poursuites selon expert: CHF 175'000.-
La réalisation est requise par des créanciers gagistes légaux non inscrits.
6. **Remarques:** Les conditions de vente, l'état des charges, l'état descriptif, le plan de situation et le rapport d'expertise seront à la disposition de tous les intéressés, au bureau de l'Office des Poursuites dès le 25 août 2003.
Les enchérisseurs devront être en possession d'une pièce d'état civil, et pour les sociétés d'un extrait récent du Registre du Commerce.

En outre, ils sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983, sur l'acquisition d'immeubles par des personnes à l'étranger (LFAIE).
Païement lors de l'adjudication (comptant ou garantie bancaire) d'un acompte de 10% et d'une avance pour frais d'enchères de 2%, le solde dans le mois avec intérêts à 5% dès le jour de la vente.

Office des poursuites de Sion
1950 Sion

(01023996)

Schuldenrufe

Appel aux créanciers

Scioglimento di società

Schuldenruf infolge Fusion von Genossenschaften
Appel aux créanciers à la suite de la fusion de sociétés coopératives

Diffida ai creditori in seguito a fusione di società cooperative
Art. 914 OR - Art. 914 CO - Art. 914 CO

Dritte Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Genossenschaft: Raiffeisenbank Laax, Laax**
2. **Name und Sitz der übernehmenden Genossenschaft:** Banca Raiffeisen Surselva, Falera
3. **Anmeldefrist für Forderungen: 11.07.2003**
4. **Anmeldestelle für Forderungen:** Banca Raiffeisen Surselva, 7153 Falera
5. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Genossenschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
6. **Bemerkungen:** Die Banca Raiffeisen Surselva, Falera hat im Sinne einer Universalkession und ohne Liquidation Aktiven und Passiven der Raiffeisenbank Laax, Laax, übernommen. Sofern nicht ausdrücklich in der Anmeldefrist Widerspruch erhoben wird, geht die Schuld auf die Banca Raiffeisen Surselva, Falera über.
Banca Raiffeisen Surselva
7130 Ilanz

(01027956)

Schuldenruf infolge Fusion von Aktiengesellschaften

Appel aux créanciers à la suite de la fusion de sociétés anonymes

Diffida ai creditori in seguito a fusione di società anonime
Art. 748 und Art. 749 OR
Art. 748 e art. 749 CO
Art. 748 e art. 749 CO

Dritte Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Diem Getränke AG, Arbon**
2. **Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:** Mosterei Möhl AG, Arbon
3. **Beschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
4. **Datum des Beschlusses:** 02.06.2003
5. **Anmeldefrist für Forderungen: 02.06.2003**
6. **Anmeldestelle für Forderungen:** RWP Rother Wirtschaftsprüfung & Beratung AG, St. Gallerstrasse 20, Postfach 176, 9320 Arbon
7. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
8. **Bemerkungen:** Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen durch Universalkession auf die Mosterei Möhl AG, 9320 Stachen-Arbon (übernehmende Gesellschaft) über. Die Gläubiger werden ausdrücklich darauf aufmerksam gemacht, dass die Vereinigung des Vermögens der beiden Aktiengesellschaften gemäss Art. 748 Ziff. 6 OR in Verbindung mit Art. 745 Abs. 3 OR bereits nach Ablauf von drei Monaten seit dem dritten Schuldeneruf möglich ist.
RWP Rother Wirtschaftsprüfung & Beratung AG
9320 Arbon

(01027936)

Zweite Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Bahnhof-Garage AG Belp, Belp**
2. **Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:** BELWAG AG, Bern
3. **Beschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
4. **Datum des Beschlusses:** 23.05.2003
5. **Anmeldefrist für Forderungen: 14.07.2003**
6. **Anmeldestelle für Forderungen:** Beat Friedli, Notar, Neugasse 41, 3011 Bern
7. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
8. **Bemerkungen:** Sämtliche Aktiven und Passiven der Gesellschaft sind gemäss Fusionsvertrag vom 23. Mai 2003 durch Universalkession gemäss Art. 748 OR rückwärtig per 31. Dezember 2002 auf die BELWAG AG übergegangen. Es ist beabsichtigt, die Gesellschaft gemäss Art. 745 Abs. 3 OR vorzeitig löschen zu lassen.
Friedli Beat, Notar
3011 Bern

(01027904)

Erste Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Charles Eberhart AG, Bern**
- Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft: Simplex AG Bern, Bern**
- Beschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 30.04.2003
- Anmeldefrist für Forderungen:** 14.07.2003
- Anmeldestelle für Forderungen:** Simplex AG Bern, c/o Dr. Nicolas von Werdt, Fürsprecher, Kapellenstrasse 14, 3011 Bern
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen:** Die Gläubiger werden ausdrücklich darauf aufmerksam gemacht, dass die Vereinigung des Vermögens der beiden Gesellschaften gemäss Art. 748 Ziff. 6 OR in Verbindung mit Art. 745 Abs. 3 OR bereits nach Ablauf von drei Monaten seit dem dritten Schuldentruf vorgesehen ist.
Stefan Bigler, Fürsprecher + Notar
3066 Stettlen

(01027782)

Zweite Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: AG für Automobile, Bern**
- Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft: Auto Wankdorf AG, Bern**
- Beschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 23.05.2003
- Anmeldefrist für Forderungen:** 14.07.2003
- Anmeldestelle für Forderungen:** Beat Friedli, Notar, Neugengasse 41, 3011 Bern
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen:** Sämtliche Aktiven und Passiven der Gesellschaft sind gemäss Fusionsvertrag vom 23. Mai 2003 durch Universalsukzession gemäss Art. 748 OR rückwirkend per 31. Dezember 2002 auf die Auto Wankdorf AG übergegangen. Es ist beabsichtigt, die Gesellschaft gemäss Art. 745 Abs. 3 OR vorzeitig löschen zu lassen.
Friedli Beat, Notar
3011 Bern

(01027896)

Erste Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: myonic produktion AG, Biel**
- Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft: myonic AG, Biel**
- Beschluss durch:** Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 16.05.2003
- Anmeldefrist für Forderungen:** 20.07.2003
- Anmeldestelle für Forderungen:** Ernst & Young AG, z.H. Herm M. Campiotti, Brunnhofweg 37, Postfach, 3001 Bern
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen:** Es ist beabsichtigt, die Gesellschaft gemäss Art. 745 Abs. 3 OR vorzeitig zu löschen.
Niederer Kraft und Frey, Rechtsanwälte
8001 Zürich

(01027764)

Zweite Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Terlinden-Jelmoli Reinigungen AG, Brugg**
- Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft: Wäscherei Aare AG, Brugg**
- Beschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 20.05.2003
- Anmeldefrist für Forderungen:** 14.07.2003
- Anmeldestelle für Forderungen:** Treburo AG, Mitteldorfstrasse 4, Postfach 257, 4153 Reinach BL
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen:** Die Fusion erfolgt per 1.1.2003. Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen durch Universalsukzession auf die Wäscherei Aare AG über. Die Gläubiger werden hiermit darauf aufmerksam gemacht, dass die Vereinigung der Vermögen der beiden Gesellschaften gemäss Art. 748 Ziff. 6 OR i.V.m. Art. 745 Abs. 3 OR bereits nach Ablauf von 3 Monaten ab Publikation des dritten Schuldentrufs möglich und beabsichtigt ist.
Muehlebach Advokatur und Notariat
6000 Luzern 5

(01027926)

Zweite Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: K+M Kellerhof und Murer Baunternehmung AG, Luzern**
- Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft: Eggstein AG, Kriens**
- Beschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 11.03.2003
- Anmeldefrist für Forderungen:** 14.07.2003

- Anmeldestelle für Forderungen:** Eggstein AG, Industriest. 12, 6010 Kriens
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen:** Die Fusion erfolgt rückwirkend per 1. Oktober 2002. Die K+M Kellerhof und Murer Baunternehmung AG ist damit aufgelöst. Ihre Aktiven und Passiven sind auf dem Wege der Universalsukzession auf die Eggstein AG übergegangen.
Zisli Treuhand AG
6006 Luzern
(01027902)

Zweite Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: ULARMU Holding AG, Luzern**
- Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft: Eggstein AG, Kriens**
- Beschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 11.03.2003
- Anmeldefrist für Forderungen:** 14.07.2003
- Anmeldestelle für Forderungen:** Eggstein AG, Industriest. 12, 6010 Kriens
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen:** Die Fusion erfolgt rückwirkend per 1. Oktober 2002. Die Ularmu Holding AG ist damit aufgelöst. Ihre Aktiven und Passiven sind auf dem Wege der Universalsukzession auf die Eggstein AG übergegangen.
Zisli Treuhand AG
6006 Luzern
(01027912)

Zweite Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Garage Marti AG, Münsingen**
- Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft: BELWAG AG, Bern**
- Beschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 23.05.2003
- Anmeldefrist für Forderungen:** 14.07.2003
- Anmeldestelle für Forderungen:** Beat Friedli, Notar, Neugengasse 41, 3011 Bern
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen:** Sämtliche Aktiven und Passiven der Gesellschaft sind gemäss Fusionsvertrag vom 23. Mai 2003 durch Universalsukzession gemäss Art. 748 OR rückwirkend per 31. Dezember 2002 auf die BELWAG AG übergegangen. Es ist beabsichtigt, die Gesellschaft gemäss Art. 745 Abs. 3 OR vorzeitig löschen zu lassen.
Friedli Beat, Notar
3011 Bern
(01027898)

Dritte Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Halter Recyclage S.A., Neuchâtel**
- Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft: Halter Rohstoff AG, Biel BE**
- Beschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 06.05.2003
- Anmeldefrist für Forderungen:** 11.08.2003
- Anmeldestelle für Forderungen:** Halter Rohstoff AG, Renferstrasse 57, 2504 Biel BE
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen:** Alle Aktiven und Passiven der aufgelösten Gesellschaft sind von der Halter Rohstoff AG übernommen worden.
Voser Kocher Funk und Partner
5401 Baden
(01027944)

Erste Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Intrum Justitia Holding AG, Schwerzenbach**
- Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft: Intrum Justitia AG, Schwerzenbach**
- Beschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 23.04.1998
- Anmeldefrist für Forderungen:** 31.07.2003
- Anmeldestelle für Forderungen:** Dr. Thomas Waeber, Waeber, Ferrari & Kupper, Rechtsanwälte, Stampfenbachstrasse 48, 8035 Zürich
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen:** Aktiven und Passiven der aufgelösten Gesellschaft sind von der Intrum Justitia AG (vormals Collector Holding AG) mit Sitz in Schwerzenbach übernommen worden.
WAEBER, FERRARI & KUPPER, Rechtsanwälte
8035 Zürich
(01027832)

Erste Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Intrum Justitia Schwerzenbach AG, Schwerzenbach**
- Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft: Intrum Justitia Holding AG, Schwerzenbach**
- Beschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 23.04.1998
- Anmeldefrist für Forderungen:** 31.07.2003
- Anmeldestelle für Forderungen:** Dr. Thomas Waeber, Waeber, Ferrari & Kupper, Rechtsanwälte, Stampfenbachstrasse 48, 8035 Zürich
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen:** Aktiven und Passiven der aufgelösten Gesellschaft sind von der Intrum Justitia Holding AG mit Sitz in Schwerzenbach übernommen worden.
WAEBER, FERRARI & KUPPER, Rechtsanwälte
8035 Zürich
(01027834)

Zweite Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Pavitech AG, Thusis**
- Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft: Palatini AG, Untervaz**
- Beschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 04.04.2003
- Anmeldefrist für Forderungen:** 15.07.2003
- Anmeldestelle für Forderungen:** Palatini AG, Polenlöserweg, 7204 Untervaz
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen:** Aktiven und Passiven gehen durch Universalsukzession auf die Palatini AG über, welche bereits sämtliche Aktien der übernommenen Gesellschaft besitzt. Dabei erlöschen diese Aktien und das Aktienkapital der übernommenen Gesellschaft bleibt unverändert. Es ist eine vorzeitige Vermögensvereinigung und vorzeitige Löschung der Gesellschaft gemäss Art. 748 Ziff. 6 i.V.m. Art. 745 Abs. 3 OR beabsichtigt.
Suter & Partner, Rechtsanwälte
9001 St. Gallen
(01027882)

Erste Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Runico Werkzeugbau AG, Wetzikon**
- Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft: Runox AG (vormals Rüegger, Präzisionswerkzeuge & Apparatebau AG, Wetzikon), 8655 Dürnten**
- Beschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 12.05.2003
- Anmeldefrist für Forderungen:** 31.08.2003
- Anmeldestelle für Forderungen:** Runox AG, Bubikonstrasse 39, Dürnten
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen:** Die Fusion ist rückwirkend auf den 1.1.2003 erfolgt. Die Aktiven und Passiven gehen auf die übernehmende Gesellschaft über. Durch diese Fusion ist die Runico Werkzeugbau AG, Wetzikon, aufgelöst gemäss Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung der Runico Werkzeugbau AG vom 12.5.2003.
DVB AG
7000 Chur
(01027824)

Erste Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Kistler Holding AG, Winterthur**
- Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft: Kistler-Holding AG (vormals: Kistler-Kristal Holding AG), Winterthur**
- Beschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 05.05.2003
- Anmeldefrist für Forderungen:** 14.07.2003
- Anmeldestelle für Forderungen:** Kistler Holding AG, c/o Kistler Instrumente AG, Eulachstrasse 22, 8408 Winterthur
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
Ernst & Young AG
8022 Zürich
(01027826)

Erste Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Ektom AG, Zug**
- Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft: Beuss AG, Zug**
- Beschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 13.05.2002
- Anmeldefrist für Forderungen:** 11.07.2003

- Anmeldestelle für Forderungen:** Hans-Rudolf Wild, Kolinplatz 2, 6300 Zug
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen:** Die Fusion erfolgte rückwirkend per 31. Dezember 2001. Die ausserordentliche Generalversammlung der Ektom AG vom 13. Mai 2002 hat den entsprechenden Fusionsvertrag vom 13. Mai 2002 mit Fusionsbilanz per 31. Dezember 2001 genehmigt. Durch diese Fusion ist die Ektom AG ohne Liquidation aufgelöst.
Schweiger, Advokat/Notariat
6300 Zug
(01030128)

Zweite Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Swisshoring Spezialtiefbau AG, Zürich**
- Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft: Eggstein AG, Kriens**
- Beschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 11.03.2003
- Anmeldefrist für Forderungen:** 14.07.2003
- Anmeldestelle für Forderungen:** Eggstein AG, Industriest. 12, 6010 Kriens
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen:** Die Fusion erfolgt rückwirkend per 1. Oktober 2002. Die Swisshoring Spezialtiefbau AG ist damit aufgelöst. Ihre Aktiven und Passiven sind auf dem Wege der Universalsukzession auf die Eggstein AG übergegangen.
Zisli Treuhand AG
6006 Luzern
(01027906)

Schuldenruf infolge Fusion (Diverse)
Appel aux créanciers à la suite de fusions (diverses)
Diffida ai creditori in seguito a fusioni (diverse)

Zweite Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz des aufgelösten Rechtsträgers: Oswald Nahrungsmittel GmbH, Steinhausen**
- Rechtsform des aufgelösten Rechtsträgers:** Gesellschaft mit beschränkter Haftung
- Name und Sitz des übernehmenden Rechtsträgers: Oswald Holding GmbH, Steinhausen**
- Rechtsform des übernehmenden Rechtsträgers:** Gesellschaft mit beschränkter Haftung
- Beschluss durch:** ausserordentliche Gesellschafterversammlung
- Datum des Beschlusses:** 29.04.2003
- Anmeldefrist für Forderungen:** 31.07.2003
- Anmeldestelle für Forderungen:** Oswald Nahrungsmittel GmbH, Hinterbergstrasse 30, 6312 Steinhausen
- Hinweis:** Die Gläubiger des aufgelösten Rechtsträgers werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen:** Die Fusion ist rückwirkend per 01.01.2003
Stadlin Advokatur Notariat
6300 Zug
(01027888)

Liquidations-Schuldenruf einer Aktiengesellschaft
Appel aux créanciers à la liquidation d'une société anonyme
Diffida ai creditori in occasione della liquidazione di una società anonima

Art. 742 OR - Art. 742 CO - Art. 742 CC

Dritte Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: NAW Nutzfahrzeuge AG in Liquidation, Arbon**
- Auflösungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 29.11.2002
- Anmeldefrist für Forderungen:** 31.07.2003
- Anmeldestelle für Forderungen:** NAW Nutzfahrzeuge AG in Liquidation, Schlossgasse 2, 9320 Arbon
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen:** Die Gläubiger werden ausdrücklich auf die Möglichkeit der vorzeitigen Verteilung des Vermögens an die Aktionäre gemäss Artikel 745 Absatz 3 OR hingewiesen. Die Liquidatoren: Peter Maag, René Bock
NAW Nutzfahrzeuge AG in Liq., René Bock, Liquidator
9320 Arbon
(01027974)

Dritte Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Arcadia Telecom AG in Liquidation, Baar**
- Auflösungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 28.05.2003
- Anmeldefrist für Forderungen:** 04.07.2003

5. **Anmeldestelle für Forderungen:** Dr. A. Biagini, Liquidator, Albisweg 4, 8803 Rüschlikon
6. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
B. Besmer Buchhaltungs- und Revisions AG
6301 Zug
(01027932)

Première publication

1. **Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:** **AT SA en liquidation, Bardonnex**
2. **Décision de dissolution par:** l'assemblée générale
3. **Date de la décision:** 05.05.2003
4. **Echéance de préavis des créances:** **15.07.2003**
5. **Adresse pour la déclaration des créances:** AT SA en liquidation, c/o Fiduciaire Pesson, chemin de Riant-Mont 11, 1228 Plan-les-Ouates
6. **Indication:** Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
Etude de Mes Jeandin & Defacqz, Notaires
1205 Genève
(01027838)

Erste Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:** **Hemu AG in Liq., Basel**
2. **Auflösungsbeschluss durch:** ordentliche Generalversammlung
3. **Datum des Beschlusses:** 16.04.2003
4. **Anmeldefrist für Forderungen:** **18.07.2003**
5. **Anmeldestelle für Forderungen:** Notar Charles Jenni, Postfach 668, 3018 Bern 18
6. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
7. **Bemerkungen:** Es ist beabsichtigt, gemäss Art. 745 Abs. 3 OR das Vermögen vorzeitig zu verteilen und die Gesellschaft vorzeitig zu löschen.
Dr. Meyer & Partner, Advokatur und Notariat
3018 Bern
(01027788)

Prima pubblicazione

1. **Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta:** **Elka Musical Instruments SA in liquidazione, Cadro**
2. **Scioglimento deciso da:** l'assemblea
3. **Data della decisione:** 06.11.2002
4. **Termine per annunciare i crediti:** **13.08.2003**
5. **Servizio a cui annunciare i crediti:** Häfliger Michele, liquidatore, Mifid Fiduciaria, via Ripari Tondi 9, 6501 Bellinzona
6. **Avvertenza: I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.**
Mifid Fiduciaria
6501 Bellinzona
(01027804)

Troisième publication

1. **Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:** **Romma Textil Holding S.A. en liquidation, Fribourg**
2. **Décision de dissolution par:** l'assemblée générale extraordinaire
3. **Date de la décision:** 31.03.2003
4. **Echéance de préavis des créances:** **11.07.2003**
5. **Adresse pour la déclaration des créances:** Romma Textil Holding S.A. en liquidation, c/o Etude Andrey, notaires, Rue Hans-Fries 1, Case postale, 1701 Fribourg
6. **Indication:** Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
7. **Remarques:** Il est d'ores et déjà envisagé de procéder à une répartition anticipée après un délai de trois mois suivant la troisième publication de cet avis, conformément à l'art. 745 al. 3 CO.
Olivier Andrey Etude de notaire
1701 Fribourg
(01027954)

Première publication

1. **Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:** **Champolding SA en liquidation, Genève**
2. **Décision de dissolution par:** l'assemblée générale extraordinaire
3. **Date de la décision:** 28.04.2003
4. **Echéance de préavis des créances:** **14.07.2003**
5. **Adresse pour la déclaration des créances:** Maître Jacques André Reymond, liquidateur, rue Jean-Gabriel-Eymard 8, 1205 Genève
6. **Indication:** Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.

7. **Remarques:** La société a l'intention de procéder à une répartition anticipée de l'actif dans les conditions prévues à l'art. 745, al. 3 CO.
Necker, Christ, Gregorc & de Candolle, Notaires
1206 Genève
(01027840)

Troisième publication

1. **Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:** **Sysoft SA en liquidation, Genève**
2. **Décision de dissolution par:** l'assemblée générale extraordinaire
3. **Date de la décision:** 08.05.2003
4. **Echéance de préavis des créances:** **11.07.2003**
5. **Adresse pour la déclaration des créances:** Guy Gauthier, liquidateur, c/o Société Fiduciaire Prévisia, avenue Cardinal-Mermillod 36, 1227 Genève
6. **Indication:** Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
de Weck, Gendre, Kaelin, Meuwly & Meyer
1701 Fribourg
(01027952)

Terza pubblicazione

1. **Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta:** **Pomona Financière SA in liquidazione, Ginevra**
2. **Scioglimento deciso da:** l'assemblea
3. **Data della decisione:** 16.05.2003
4. **Termine per annunciare i crediti:** **11.07.2003**
5. **Servizio a cui annunciare i crediti:** La Fiduciaria Claudio Pallenghi, via Luganetto 4, 6962 Viganella
6. **Avvertenza: I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.**
Probst-Pozzoli, Studio legale notarile
6901 Lugano
(01027940)

Zweite Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:** **Vinzenz Fäh Maschinen- und Anlagenbau AG in Liquidation, Glarus**
2. **Auflösungsbeschluss durch:** ausserordentliche Gesellschafterversammlung
3. **Datum des Beschlusses:** 03.06.2003
4. **Anmeldefrist für Forderungen:** **14.07.2003**
5. **Anmeldestelle für Forderungen:** Vinzenz Fäh-Herli, Liquidator, Biel 24, 8750 Glarus
6. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
UMBERG TREUHAND AG
8750 Glarus
(01027886)

Troisième publication

1. **Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:** **S.I. La Mandragore, La Tour-de-Peilz, en liquidation, La Tour-de-Peilz**
2. **Décision de dissolution par:** l'assemblée générale extraordinaire
3. **Date de la décision:** 02.06.2003
4. **Echéance de préavis des créances:** **31.07.2003**
5. **Adresse pour la déclaration des créances:** Denis Zosso, liquidateur, c/o Liebherr-International AG, rue de l'Industrie 45, 1630 Bulle
6. **Indication:** Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
Pascal Pittet & Jana Rossier, Etude des Notaires
1820 Montreux
(01027972)

Dritte Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:** **Hiller AG in Liquidation, Langenbruck**
2. **Auflösungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
3. **Datum des Beschlusses:** 09.05.2003
4. **Anmeldefrist für Forderungen:** **04.07.2003**
5. **Anmeldestelle für Forderungen:** TRETOR AG, Liquidator, Burgstrasse 6, 4410 Liestal
6. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
7. **Bemerkungen:** Die Gläubiger werden ausdrücklich auf die Möglichkeit der vorzeitigen Verteilung des Vermögens an die Aktionäre gemäss Artikel 745 Absatz 3 OR hingewiesen.
TRETOR AG
4410 Liestal
(01027978)

Première publication

1. **Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:** **S.I. Panorama Pully SA en liquidation, Lausanne**
2. **Décision de dissolution par:** l'assemblée générale extraordinaire
3. **Date de la décision:** 15.05.2003
4. **Echéance de préavis des créances:** **14.07.2003**
5. **Adresse pour la déclaration des créances:** S.I. Panorama Pully S.A., en liquidation, c/o Société Financière SA, place St-François 6, 1003 Lausanne
6. **Indication:** Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
7. **Remarques:** Conformément à l'art. 745 al. 3 CO, la société se réserve le droit de procéder à une répartition anticipée des actifs.
Roland Rochat, Notaire
1002 Lausanne
(01027768)

Deuxième publication

1. **Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:** **NATURAL DISTRIBUTION SA en liquidation, Plan-les-Ouates**
2. **Décision de dissolution par:** l'assemblée générale extraordinaire
3. **Date de la décision:** 15.05.2003
4. **Echéance de préavis des créances:** **14.07.2003**
5. **Adresse pour la déclaration des créances:** c/o CA CONSULTANTS ASSOCIES SA, route de Chêne 5, 1207 Genève
6. **Indication:** Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
7. **Remarques:** L'attention des créanciers est attirée sur le fait que la société a l'intention de demander la procédure de répartition anticipée après un délai de 3 mois suivant la troisième publication de cet avis, selon l'art. 745 al. 3 CO.
Etude de Me Christian Goerg, notaire
1211 Genève 3
(01027918)

Dritte Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:** **Gasser Betriebs AG in Liquidation, Rapperswil BE**
2. **Auflösungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
3. **Datum des Beschlusses:** 13.05.2003
4. **Anmeldefrist für Forderungen:** **11.07.2003**
5. **Anmeldestelle für Forderungen:** Verwaltung der Gasser Betriebs AG in Liquidation, Bürenstr. 62, 3255 Rapperswil
6. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
7. **Bemerkungen:** Die Gläubiger werden ausdrücklich darauf aufmerksam gemacht, dass die vorzeitige Verteilung des Vermögens der Gesellschaft gemäss Art. 745 Abs. 3 OR bereits nach Ablauf von drei Monaten seit dem dritten Schuldnerf beabsichtigt ist.
GUBLER, WALTHER, LEUCH, Advokaturbüro
3000 Bern 7
(01027964)

Dritte Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:** **Allevir AG in Liq., Roveredo GR**
2. **Auflösungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
3. **Datum des Beschlusses:** 27.05.2003
4. **Anmeldefrist für Forderungen:** **11.07.2003**
5. **Anmeldestelle für Forderungen:** Herbert Maisen, Liquidator, Allevir AG in Liq., c/o Serverfid SA, Palazzo del Sole, 6535 Roveredo
6. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
STG Schweizerische Treuhandgesellschaft
8022 Zürich
(01027938)

Erste Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:** **Rotoplast AG in Liquidation, Sarmenstorf**
2. **Auflösungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
3. **Datum des Beschlusses:** 28.04.2003
4. **Anmeldefrist für Forderungen:** **14.07.2003**
5. **Anmeldestelle für Forderungen:** Karl Baur, Liquidator, Feldegstrasse 21, 5614 Sarmenstorf
6. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
Karl Baur
5614 Sarmenstorf
(01024020)

Dritte Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:** **KISSdirect AG (KISSdirect SA) (KISSdirect Ltd.) in Liquidation, Schwerzenbach**
2. **Auflösungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
3. **Datum des Beschlusses:** 30.05.2003
4. **Anmeldefrist für Forderungen:** **11.07.2003**
5. **Anmeldestelle für Forderungen:** Dr. iur. Thomas Waeber, Liquidator, Rechtsanwalt, Stampfenbachstrasse 48, 8035 Zürich
6. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
WAEBER, FERRARI & KUPPER; Rechtsanwälte
8035 Zürich
(01027966)

Erste Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:** **Muma AG in Liq., Stansstad**
2. **Auflösungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
3. **Datum des Beschlusses:** 16.05.2003
4. **Anmeldefrist für Forderungen:** **31.07.2003**
5. **Anmeldestelle für Forderungen:** Muma AG in Liquidation, c/o Walter Mathis, Urtestrasse 1, 6362 Stansstad
6. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
7. **Bemerkungen:** Die Gläubiger werden ausdrücklich auf die Möglichkeit der vorzeitigen Verteilung des Vermögens an die Aktionäre gemäss Art. 745 Abs. 3 OR hingewiesen.
Walter Mathis
6362 Stansstad
(01027802)

Troisième publication

1. **Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:** **MTC General Trust Company en liquidation, Villars-sur-Glâne**
2. **Décision de dissolution par:** l'assemblée générale extraordinaire
3. **Date de la décision:** 14.05.2003
4. **Echéance de préavis des créances:** **11.07.2003**
5. **Adresse pour la déclaration des créances:** MTC General Trust Company en liquidation, Route de Moncor 2, 1752 Villars-sur-Glâne
6. **Indication:** Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
7. **Remarques:** Il est d'ores et déjà envisagé de procéder à une répartition anticipée après un délai de trois mois suivant la troisième publication de cet avis, conformément à l'art. 745 al. 3 CO.
MTC General Trust Company en liq.
1752 Villars-sur-Glâne
(01027950)

Zweite Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:** **NBW Nostalgiebahn Weinfelden AG in Liquidation, Weinfelden**
2. **Auflösungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
3. **Datum des Beschlusses:** 11.04.2003
4. **Anmeldefrist für Forderungen:** **14.07.2003**
5. **Anmeldestelle für Forderungen:** NBW Nostalgiebahn Weinfelden AG in Liquidation, Wiler Strasse 2, 8570 Weinfelden
6. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
7. **Bemerkungen:** Die Gläubiger werden ausdrücklich auf die Möglichkeit der vorzeitigen Verteilung des Vermögens an die Aktionäre gemäss Artikel 745 Absatz 3 OR hingewiesen.
Der Liquidator: Dieter Meile.
Thalmann Treuhand AG
8570 Weinfelden
(01027910)

Dritte Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:** **Mode & Concept AG in Liquidation, Wil SG**
2. **Auflösungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
3. **Datum des Beschlusses:** 24.03.2003
4. **Anmeldefrist für Forderungen:** **11.07.2003**
5. **Anmeldestelle für Forderungen:** Roman Meyenberger, c/o Trefima AG, Neulandenstrasse 6, 9500 Wil
6. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
7. **Bemerkungen:** Es wird beabsichtigt, das Vermögen in Anwendung von Art. 745 Abs. 3 OR vorzeitig zu verteilen.
Trefima AG Wil, Steuer- & Unternehmensberatung
9500 Wil SG
(01027934)

Erste Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: INTERSPORT Jungfrau AG in Liquidation, Wilderswil**
- Auflösungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 14.05.2003
- Anmeldefrist für Forderungen:** 14.07.2003
- Anmeldestelle für Forderungen:** INTERSPORT Jungfrau AG in Liquidation, c/o Intersport (Schweiz) AG, z.Hd. Stefan Sommer, obere Zollgasse 75, 3072 Ostermündigen
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

Ambralaw, Notariat und Advokatur

3072 Ostermündigen

(01027836)

Zweite Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Alpha Alliance Project Finance Ltd in Liquidation, Zollikon**
- Auflösungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 10.12.2002
- Anmeldefrist für Forderungen:** 14.07.2003
- Anmeldestelle für Forderungen:** Patricia Guerra, Liquidatorin, c/o Meyer Lustenberger, Forchstrasse 452, Postfach 832, 8029 Zürich
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen:** Es ist beabsichtigt, die Gesellschaft gemäss Art. 745 Abs. 3 OR vorzeitig löschen zu lassen.

M&L Meyer Lustenberger, Rechtsanwälte

8029 Zürich

(01027924)

Erste Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Polyphem AG in Liquidation, Zug**
- Auflösungsbeschluss durch:** ordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 16.04.2003
- Anmeldefrist für Forderungen:** 18.07.2003
- Anmeldestelle für Forderungen:** Notar Charles Jenni, Postfach 668, 3018 Bern 18
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen:** Es ist beabsichtigt, gemäss Art. 745 Abs. 3 OR das Vermögen vorzeitig zu verteilen und die Gesellschaft vorzeitig zu löschen.

Dr. Meyer & Partner, Advokatur und Notariat

3018 Bern

(01027790)

Zweite Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: TransTal Holding AG in Liquidation, Zug**
- Auflösungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 30.05.2003
- Anmeldefrist für Forderungen:** 15.07.2003
- Anmeldestelle für Forderungen:** Gescond Limited, Cholterstrasse 37, Tel. 041 748 27 27, 6301 Zug
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen:** Es ist beabsichtigt, das Vermögen der aufgelösten Gesellschaft in Anwendung von Art. 745 Abs. 3 OR nach Ablauf von 3 Monaten zu verteilen.

Stenham Gestinor Services AG

6301 Zug

(01027920)

Dritte Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Arbau Personal AG in Liquidation, Zug**
- Auflösungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 15.05.2003
- Anmeldefrist für Forderungen:** 11.07.2003
- Anmeldestelle für Forderungen:** Arbau Personal AG in Liquidation, Innere Güterstrasse 4, 6304 Zug
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen:** Es wird beabsichtigt, das Vermögen der Gesellschaft im Sinne von Art. 745 Abs. 3 OR vorzeitig zu verteilen. Der Liquidator: Hansruedi Notter

Acton Treuhand

6304 Zug

(01027960)

Dritte Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Utinex Holding AG in Liquidation, Zug**
- Auflösungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 30.04.2003
- Anmeldefrist für Forderungen:** 11.07.2003
- Anmeldestelle für Forderungen:** Dr. Florian Künzli, Liquidator, Kappelergasse 14, 8001 Zürich
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen:** Der Liquidator beabsichtigt, die Verteilung des Vermögens der aufgelösten Gesellschaft bereits nach Ablauf von drei Monaten seit der dritten Publikation des vorliegenden Schuldenrufes vorzunehmen (Art. 745 Abs. 3 OR).

KÜNZLI, OESCH & SEEHOLZER, Advokaturbüro

8022 Zürich

(01027976)

Prima pubblicazione

- Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta: Deliar AG in liquidazione, Zugo**
- Scioglimento deciso da:** l'assemblea
- Data della decisione:** 19.05.2003
- Termine per annunciare i crediti:** 14.07.2003
- Servizio a cui annunciare i crediti:** Deliar AG in liquidazione, c/o Fidinam & Partners S.A., via Maggio 1, 6900 Lugano
- Avvertenza:** I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.

Fidinam & Partners SA

6900 Lugano

(01027828)

Erste Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Aeneas AG in Liquidation, Zürich**
- Auflösungsbeschluss durch:** ordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 16.04.2003
- Anmeldefrist für Forderungen:** 18.07.2003
- Anmeldestelle für Forderungen:** Notar Charles Jenni, Postfach 668, 3018 Bern 18
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen:** Es ist beabsichtigt, gemäss Art. 745 Abs. 3 OR das Vermögen vorzeitig zu verteilen und die Gesellschaft vorzeitig zu löschen.

Dr. Meyer & Partner, Advokatur und Notariat

3018 Bern

(01027784)

Erste Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Eva Rosenstand AG in Liquidation, Zürich**
- Auflösungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 14.05.2003
- Anmeldefrist für Forderungen:** 14.07.2003
- Anmeldestelle für Forderungen:** Eva Rosenstand AG, c/o Dr. Xavier Lienert, Liquidator, Vogelsangstrasse 17, 8006 Zürich
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

Dr. Xavier Lienert, Rechtsanwalt

8006 Zürich

(01027820)

Zweite Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Galerie Wimmer AG in Liquidation, Zürich**
- Auflösungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 16.05.2003
- Anmeldefrist für Forderungen:** 14.07.2003
- Anmeldestelle für Forderungen:** Balmer-Etienne AG Zürich, Dreikönigstrasse 34, 8002 Zürich
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen:** Die Gläubiger werden ausdrücklich auf die Möglichkeit der vorzeitigen Verteilung des Vermögens an die Aktionäre gemäss Art. 745 Abs. 3 OR hingewiesen.

Balmer-Etienne AG Zürich

8002 Zürich

(01027890)

Zweite Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Intep AG in Liquidation, Zürich**
- Auflösungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 12.02.2003

4. Anmeldefrist für Forderungen: 14.07.2003

- Anmeldestelle für Forderungen:** PKF Consulting AG, Liquidatorin, Lavaterstrasse 40, 8002 Zürich
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

PKF Consulting AG

8002 Zürich

(01027916)

Dritte Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: HCB "Holderbank" Cement und Beton in Liq., Zürich**
- Auflösungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 12.05.2003
- Anmeldefrist für Forderungen:** 11.07.2003
- Anmeldestelle für Forderungen:** Maurus Candreja, Liquidator, c/o Holcim (Schweiz) AG, Hagenholzstrasse 83, Postfach 5846, 8050 Zürich
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

Edelmann & Oswald, Advokatur- & Notariatsbüro

5330 Zurzach

(01027942)

Liquidations-Schuldenruf einer Gesellschaft mit beschränkter Haftung

Appel aux créanciers à la liquidation d'une société à responsabilité limitée

Diffida ai creditori in occasione della liquidazione di una società a garanzia limitata

Art. 823 i.v.m. Art. 742 OR

Art. 823 en relation avec art. 742 CO

Art. 823 CO i.r.c. l'art. 742 CO

Terza pubblicazione

- Ragione sociale / nome e sede della Sagl sciolta: Planet Sport Management Sagl in liquidazione, Camorino**
- Scioglimento deciso da:** l'assemblea
- Data della decisione:** 30.05.2003
- Termine per annunciare i crediti:** 11.07.2003
- Servizio a cui annunciare i crediti:** Planet Sport Management Sagl in liquidazione, in Campell, 6528 Camorino
- Avvertenza:** I creditori della società a garanzia limitata sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.
- Osservazioni:** I liquidatori: Adriano Di Vittorio, Ivan Reich Planet Sport Management Sagl in Liq. 6528 Camorino

(01027970)

Dritte Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH: Autoschäden GmbH der Wibrusa in Liquidation, Safenwil**
- Auflösungsbeschluss durch:** ausserordentliche Gesellschafterversammlung
- Datum des Beschlusses:** 25.04.2003
- Anmeldefrist für Forderungen:** 11.07.2003
- Anmeldestelle für Forderungen:** Wibrusa AG, Herr Hans Widmer, Striegelstrasse 33, 5745 Safenwil AG
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

Wibrusa AG in Liq., Hans Widmer

5745 Safenwil AG

(01027980)

Dritte Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH: Paul Gut Spezialstähle GmbH in Liquidation, Schlieren**
- Auflösungsbeschluss durch:** ausserordentliche Gesellschafterversammlung
- Datum des Beschlusses:** 29.04.2003
- Anmeldefrist für Forderungen:** 04.07.2003
- Anmeldestelle für Forderungen:** Paul Gut, Liquidator, Kampstrasse 7, 8952 Schlieren
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

Seismo Treuhand AG

8001 Zürich

(01027930)

Dritte Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH: Roth IT-Consulting GmbH in Liquidation, Thalwil**
- Auflösungsbeschluss durch:** ausserordentliche Gesellschafterversammlung
- Datum des Beschlusses:** 23.05.2003
- Anmeldefrist für Forderungen:** 11.07.2003
- Anmeldestelle für Forderungen:** Dr. Jens Roth, Plattenstrasse 29, 8810 Horgen

6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

Dr. Jens Roth

8810 Horgen

(01027946)

Liquidations-Schuldenruf einer Genossenschaft

Appel aux créanciers à la liquidation d'une société coopérative

Diffida ai creditori in occasione della liquidazione di una società cooperativa

Art. 913 i.v.m. Art. 742 OR

Art. 913 en relation avec art. 742 CO

Art. 913 i.r.c. l'art. 742 CO

Zweite Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Genossenschaft: Oquarius in Liquidation, Winterthur**
- Auflösungsbeschluss durch:** Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 19.02.2003
- Anmeldefrist für Forderungen:** 14.07.2003
- Anmeldestelle für Forderungen:** B. Hangarter, Liquidator, Neustadtgasse 9, Postfach, 8401 Winterthur
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Genossenschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

Bruno Hangarter

8401 Winterthur

(01027878)

Dritte Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Genossenschaft: Aerzte-Laborgemeinschaft Aeskulap in Liquidation, Winterthur**
- Auflösungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 24.09.2002
- Anmeldefrist für Forderungen:** 11.07.2003
- Anmeldestelle für Forderungen:** Barbara Eggenberger, Liquidatorin, BDO Visura, Fabrikstrasse 50, 8031 Zürich
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Genossenschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

BDO Visura, Steuern und Recht

8031 Zürich

(01027948)

Herabsetzung des Aktien- oder Partizipationskapitals und Aufforderung an die Gläubiger (Aktiengesellschaft)

Réduction du capital-actions ou du capital de participation et appel aux créanciers (société anonyme)

Riduzione del capitale azionario o del capitale di partecipazione e diffida ai creditori (società anonima)

Art. 733 OR - Art. 733 CO - Art. 733 CO

Erste Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der Aktiengesellschaft: Köppli & Partner AG, Neuenhof**
- Bisheriger Nennwert des Aktienkapitals:** CHF 1'000'000
- Neuer Nennwert des Aktienkapitals:** CHF 100'000
- Herabsetzungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 23.05.2003
- Anmeldefrist für Forderungen:** 27.08.2003
- Anmeldestelle für Forderungen:** Notar Kurt Josef Müller, Weihe Casse 37, 5400 Baden
- Hinweis:** Die Gläubiger können ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.
- Bemerkungen:** Die Herabsetzung erfolgt durch Reduktion des Nennwertes jeder Aktie von bisher CHF 500.- auf neu CHF 50.-. Gemäss Revisionsbericht der UTA & Schmid Revisions AG vom 23. Mai 2003 wird festgestellt, dass die Forderungen der Gläubiger auch nach durchgeführter Herabsetzung des Aktienkapitals voll gedeckt sind.

Müller Kurt Josef, Notar

5402 Baden

(01027778)

Erste Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der Aktiengesellschaft: R. Pao-luzzo AG, Nidau, Gemeinde Port**
- Bisheriger Nennwert des Aktienkapitals:** CHF 700'000
- Neuer Nennwert des Aktienkapitals:** CHF 350'000
- Herabsetzungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 03.06.2003
- Anmeldefrist für Forderungen:** 13.08.2003
- Anmeldestelle für Forderungen:** Notar Hannes Tanner, Postfach 529, 3550 Langnau
- Hinweis:** Die Gläubiger können ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.
- Bemerkungen:** Aus den Büchern ersichtliche Forderungen werden auch ohne Anmeldung berücksichtigt. Rückzahlung durch Herabsetzung des Nennwertes der Aktien. Neu bestehen 700 Namenaktien à nom. je CHF 500.-. Durch besonderen Revisionsbericht gemäss Art. 732 Abs. 2 OR wird festgestellt, dass die Forderungen der Gläubiger trotz der Herabsetzung des Aktienkapitals voll gedeckt sind.

Egger, Tanner & Partner, Notariat, Advokatur, Verwaltung

3550 Langnau

(01027798)

Erste Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der Aktiengesellschaft: BP (Schweizland), Zug**
 - Bisheriger Nennwert des Aktienkapitals: CHF 102'000'000
 - Neuer Nennwert des Aktienkapitals: CHF 100'000'000
 - Herabsetzungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung
 - Datum des Beschlusses: 23.05.2003
 - Anmeldefrist für Forderungen: **13.08.2003**
 - Anmeldestelle für Forderungen: Gordon Mehrens, o/BP (Schweizland), Grafenauweg 4, 6301 Zug
 - Hinweis: Die Gläubiger können ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.
 - Bemerkungen: Die Kapitalherabsetzung erfolgt durch Vernichtung von 2'000 auf den Namen lautende Aktien im Nennwert von CHF 1'000.- nominal und durch Verwendung des Herabsetzungsbetrages zur Rückzahlung an die Aktionäre von CHF 1'000.- je auf den Namen lautende Aktie im Nennwert von CHF 1'000.- nominal. Die Rückübertragung erfolgt durch Rückzahlung an die Aktionäre von CHF 800.- je auf den Namen lautende Aktie im Nennwert von CHF 1'000.- nominal. Gemäss Revisionsbericht im Sinne von Art. 732 OR der besonders befähigten Revisionsstelle Ernst & Young AG, Zürich, datiert vom 23. Mai 2003, sind die Forderungen der Gläubiger trotz der Herabsetzung und Rückübertragung des Aktienkapitals voll gedeckt. Rückübertragungsbefehl durch ausserordentliche Generalversammlung.
- Hartmann Müller Partner, Rechtsanwälte
8044 Zürich

(01027772)

Erste Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der Aktiengesellschaft: MBT Holding AG (neu: Degussa Construction Chemicals (Europe) AG, Zürich**
 - Bisheriger Nennwert des Aktienkapitals: CHF 38'000'000
 - Neuer Nennwert des Aktienkapitals: CHF 3'000'000
 - Herabsetzungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung
 - Datum des Beschlusses: 03.06.2003
 - Anmeldefrist für Forderungen: **13.08.2003**
 - Anmeldestelle für Forderungen: MBT Holding AG, Vulkanstrasse 110, 8048 Zürich
 - Hinweis: Die Gläubiger können ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.
 - Bemerkungen: Die Kapitalherabsetzung erfolgt durch Rückkauf von 70'000 Namenaktien zum Nominalwert und Kaufpreis von insgesamt CHF 35'000'000.- und anschließender Verminderung der Anzahl Aktien durch Vernichtung dieser 70'000 Namenaktien. Der Kaufpreis von insgesamt CHF 35'000'000.- wird der Alleinaktionärin in Form eines Darlehens gutgeschrieben. Gemäss Art. 732 Abs. 2 OR ist in einem besonderen Revisionsbericht festzustellen, dass die Forderungen der Gläubiger auch nach durchgeführter Kapitalherabsetzung voll gedeckt sind. Die Schulden werden bei Fälligkeit auch ohne Forderungsanmeldung beglichen.
- Schumacher, Baur, Hürlimann
5400 Baden

(01027822)

Herabsetzung des Stammkapitals und Aufforderung an die Gläubiger (GmbH) Réduction du capital social et appel aux créanciers (société à responsabilité limitée)

Riduzione del capitale sociale e diffida ai creditori (Sagl)
Art. 788 i.v.m. Art. 733 ff. OR
Art. 788 en relation avec art. 733 ss. CO
Art. 788 i.r.c. l'art. 733 ss. CO

Erste Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der GmbH: Isla GmbH AG, Luzern**
 - Bisheriger Nennwert des Stammkapitals: CHF 2'000'000
 - Neuer Nennwert des Stammkapitals: CHF 1'005'000
 - Herabsetzungsbeschluss durch: ausserordentliche Gesellschafterversammlung
 - Datum des Beschlusses: 04.06.2003
 - Anmeldefrist für Forderungen: **13.08.2003**
 - Anmeldestelle für Forderungen: Isla GmbH, Postfach 3164, 6002 Luzern
 - Hinweis: Die Gläubiger können ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.
 - Bemerkungen: Die Kapitalherabsetzung erfolgt durch Vernichtung der Stammanteile über CHF 522'500.- und CHF 472'500.-. Die Rückleistung erfolgt durch die Übertragung der Beteiligungen an der Balder GmbH, Meggen und an der MOWO GmbH, Meggen. Der besondere Revisionsbericht der PricewaterhouseCoopers AG, Basel vom 2. Juni 2003 nach Art. 732 OR stellt fest, dass die Forderungen der Gläubiger auch nach durchgeführter Herabsetzung des Stammkapitals voll gedeckt sind.
- Sigerist Zumbühl Advokatur und Notariat
6002 Luzern

(01027830)

Abhanden gekommene Werttitel

Titres disparus
Titoli smarritiAufruf
Sommatio
Diffida

Art. 983 und 984 OR
Art. 983 et 984 CO
Art. 983 e 984 CO

Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannt Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel: Inhaberschuldbrief**
 - Lautend auf: Frau Sylvia Irène Höflinger
 - Lastend auf: Grundbuch Basel, Sektion III, Parzelle 832, Auberg 8, im 4. Rang mit Zinsen bis 10 %
 - Saldo/Wert: CHF 40'000.00
 - Ausgestellt am: 17.08.1983
 - Auskündungsfrist: 11.06.2004
 - Bemerkungen: AM 2003 26
- Zivilgericht Basel-Stadt
4001 Basel

(00040289)

Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannt Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel: Namensschuldbrief**
 - Lautend auf: Rudolf Brandstätter, geb. 1931, von Zürich, Pakistan Machine Tool Factory, Landhi Karachi, ursprünglicher Schuldner und Pfandteilhaber
 - Lastend auf: der Stockwerkeigentumsliegenschaft GBBL 2450, 8/1000 Miteigentum an der Liegenschaft Friedheimstrasse 1, Schaffhauserstrasse 280-282, GBBL 406, Kat. Nr. 5521 (Pfandtitelverzeichnis Nr. 317), an 2. Pfandstelle, heutiger Pfandteilhaber: Rudolf Brandstätter, geboren 16. April 1931, von Zürich, Waldstrasse 31, 8046 Zürich
 - Saldo/Wert: CHF 13'000
 - Ausgestellt am: 23.08.1972
 - Auskündungsfrist: 10.02.2004
 - Bemerkungen: ES020162
- Bezirksgericht Zürich
8004 Zürich

(00855874)

Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannt Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel: Inhaberschuldbrief**
 - Lautend auf: Werner August Stapfer, geb. 29. Juli 1944, gest. 27. Dezember 1997, von Horgen ZH, ursprünglicher Schuldner
 - Lastend auf: der Liegenschaft Zürcherstrasse 235-237, 8953 Dietikon, Kat. Nr. 8395, GBBL 2817 (Pfandtitelverzeichnis Nr. 90), an vierter Pfandstelle, heutiger Pfandteilhaber: Beatrice Stapfer-Hintermann, geb. 31. August 1948, Patrick Stapfer, geb. 26. Mai 1977, Désirée Christine Stapfer, geb. 13. Mai 1980 und Alexander Werner Stapfer, geb. 2. Dezember 1982, alle von Horgen ZH und wohnhaft Weidstrasse 9, 8103 Unterengstringen
 - Saldo/Wert: CHF 50'000
 - Ausgestellt am: 15.05.1995
 - Auskündungsfrist: 10.02.2004
 - Bemerkungen: ES020124
- Bezirksgericht Zürich
8004 Zürich

(00855880)

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannt Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel: 6 Namenaktien der PAX-Anlage AG, Basel**
 - Lautend auf: Jean Borloz
 - Nr. des Titels: 7183 und 226176 - 226180
 - Auskündungsfrist: 12.11.2003
 - Bemerkungen: AM 2003 22
- Zivilgericht Basel-Stadt
4001 Basel

(01009888)

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannt Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel: Sparheft der Bank Coop AG (vormals GZB AG)**
 - Lautend auf: Emil Gasser
 - Nr. des Titels: 449419.08.00.84-6
 - Auskündungsfrist: 12.11.2003
 - Bemerkungen: AM 2003 24
- Zivilgericht Basel-Stadt
4001 Basel

(01009890)

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannt Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel: 247 Inhaberkonten der Herder AG (Herder SA), Basel**
 - Lautend auf: Verlag Herder GmbH & Co. KG
 - Nr. des Titels: 1 - 247
 - Auskündungsfrist: 12.11.2003
 - Bemerkungen: AM 2003 21
- Zivilgericht Basel-Stadt
4001 Basel

(01009892)

Einmalige Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannt Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel: Altgült**
 - Lastend auf: dem Grundstück L312.1203 (Liegenschaft Nr. 312 Grundbuch Attinghausen), Pfandstelle 1 (an gleichberechtigter Pfandstelle), der Josefine Wyrsch-Zurfluh, geb. 17.12.1944, von Attinghausen, in 6468 Attinghausen
 - Nr. des Titels: 26468
 - Saldo/Wert: CHF 175.83
 - Ausgestellt am: 30.12.1792
 - Auskündungsfrist: 11.06.2004
 - Bemerkungen: LGP 05 117
- Landgerichtspräsidium Uri
6460 Altdorf

(01027766)

Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannt Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel: Namensschuldbrief**
 - Lautend auf: den ursprünglichen Schuldner und Pfandteilhaber Nikolaus Beusch, geb. 1921, von Grabs SG, Manegg-Promenade 126, Zürich 2.
 - Lastend auf: der Liegenschaft Manegg-Promenade 126, Zürich 2, Kat. Nr. LE1200, GBBL 665, (Pfandtitelverzeichnis Nr. 164), an zweiter Pfandstelle; heutiger Pfandteilhaber: Fritz Beusch, geb. 10. Dezember 1949, von Zürich und Grabs SG, Manegg-Promenade 126, 8041 Zürich.
 - Saldo/Wert: CHF 10'500
 - Ausgestellt am: 16.09.1958
 - Auskündungsfrist: 11.06.2004
 - Bemerkungen: ES030006
- Bezirksgericht Zürich
8004 Zürich

(01027774)

Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannt Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel: Namensschuldbrief**
 - Lautend auf: den ursprünglichen Schuldner und Pfandteilhaber Josef Furrer, geb. 1886, von Schwarzenbach LU, Frohalpstrasse 79 in Zürich 2.
 - Lastend auf: der Liegenschaft Frohalpstrasse 79 in 8038 Zürich, Kat.Nr. W05434, GBBL 1514, (Pfandtitelverzeichnis Nr. 53), an erster Pfandstelle, heutiger Pfandteilhaber: Alexander Furrer, geb. 1915, von Zürich und Schwarzenbach LU, Morgentalstrasse 90, 8038 Zürich.
 - Saldo/Wert: CHF 26'000
 - Ausgestellt am: 03.05.1923
 - Auskündungsfrist: 11.06.2004
 - Bemerkungen: ES030036
- Bezirksgericht Zürich
8004 Zürich

(01027776)

Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannt Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel: Sparheft der Credit Suisse**
 - Lautend auf: Trevor Eggimann (geb. 8. Dezember 1979), Saldo per 31. Dezember 2002; vormals Jugendsparheft bei der Schweizerischen Volksbank.
 - Nr. des Titels: 927803-40
 - Saldo/Wert: CHF 21'752.50
 - Auskündungsfrist: 11.12.2003
 - Bemerkungen: E0030019
- Bezirksgericht Zürich
8004 Zürich

(01027780)

Prima pubblicazione

Il titolo riportato qui di seguito è scomparso. L'ignoto titolare è invitato a presentare il citato titolo entro il termine di scadenza indicato al sottoscritto ufficio del giudice, altrimenti si dichiara l'inefficacia dello stesso.

- Titolo: cartella ipotecaria al portatore**
 - gravante su: le part. n. 1564 e 1572 RFD del comune di Bellinzona in 1° grado, 7%, di proprietà di Donatella (Doni) Riz à Porta, Bellinzona.
 - No. del titolo: dg. 18029
 - Saldo / Valore: CHF 30'000
 - rilasciato il: 08.07.1975
 - Termine per la pubblicazione: 14.07.2004
 - Osservazioni: CN.2003.00201
- Pretura del distretto di Bellinzona
6500 Bellinzona

(01027786)

Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannt Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel: Namensschuldbrief**
 - Lautend auf: Pensionsfonds der städtischen Arbeiter, Zofingen, als Gläubiger.
 - Lastend auf: Grundbuch Zofingen Nr. 1493, Plan 10, Parzelle 2143, Maximalzinsfuß 6%, im 1. Rang.
 - Saldo/Wert: CHF 21'000
 - Ausgestellt am: 25.06.1945
 - Auskündungsfrist: 10.06.2004
 - Bemerkungen: SU.2003.50574/aw
- Gerichtspräsidium Zofingen
4800 Zofingen

(01027792)

Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannt Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel: Inhaberschuldbrief**
 - Lastend auf: der Liegenschaft GS 2012, GB Baar, 1. Rang, 7 %Maximalzins; derzeitige Eigentümerin der Liegenschaft: INTERLEGO AG, Baar.
 - Nr. des Titels: WK 14278
 - Saldo/Wert: CHF 2'000'000
 - Ausgestellt am: 29.01.1975
 - Auskündungsfrist: 31.07.2004
 - Bemerkungen: ES 2003 222
- Kantonsgerichtspräsidium Zug
6301 Zug

(01027794)

Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannt Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel: Namensschuldbrief**
 - Lautend auf: zugunsten Frederik Hendrik Knotterbelt-Wood
 - Lastend auf: Adelboden-Grundbuchblatt Nr. 3007-8
 - Saldo/Wert: CHF 69'000
 - Ausgestellt am: 10.11.1969
 - Auskündungsfrist: 11.06.2004
 - Bemerkungen: Z 03 348 KUE
- Gerichtskreis XII Frutigen-Niedersimmental
3752 Wimmis

(01027808)

Prima pubblicazione

Il titolo riportato qui di seguito è scomparso. L'ignoto titolare è invitato a presentare il citato titolo entro il termine di scadenza indicato al sottoscritto ufficio del giudice, altrimenti si dichiarerà l'inefficacia dello stesso.

- 1. Titolo: ipoteca**
- gravante su:** il foglio PPP n. 1279 ed il foglio PPP n. 1291 del fondo base part. n. 86 RFD del comune di Campello, oltre interessi al 7%, in l. rango, di proprietà dei signori Av. dott. Carlo Casagrande, Pregassona, e Cinzia Passeri, l-Varese.
- No. del titolo:** dg. 311
- Saldo / Valore:** CHF 110'000
- rilasciato il:** 17.03.1975
- Termine per la pubblicazione:** 11.06.2004
- Osservazioni:** CN.2003.00036
Pretura del distretto di Leventina
6760 Faido

(01027818)

Première publication

Le titre mentionné ci-après a disparu. Le propriétaire inconnu a l'obligation de produire le titre mentionné dans les délais d'insertion impartis à la judicature soussignée sous peine d'être déclaré nul.

- 1. Titre: livret d'épargne**
- Au nom de:** Françoise Aubry livret d'épargne de la Banque Raiffeisen de la Glâne, à Ursy
- N° du titre:** 11838.01
- Expiration de l'échéance:** 11.09.2003
Greffé du Tribunal de la Glâne
1680 Romont

(01027842)

Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- 1. Titel: Inhaberschuldbrief**
- Lastend auf:** dem Stockwerkeigentumsanteil Nr. 3291/1, Grundparzelle Nr. 3291, Plan 4, Gemeinde Naters, mit Grundpfandverschreibung, im 2. Rang, l. Inhaberin: Gevag Getränke AG, mit Sitz in Visp.
- Nr. des Titels:** Beleg 560
- Saldo/Wert:** CHF 100'000
- Ausgestellt am:** 14.07.1999
- Auskündungsfrist:** 10.12.2003
- Bemerkungen:** Z2 03 75
Bezirksgericht Visp
3930 Visp

(01027880)

Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- 1. Titel: Inhaberschuldbrief**
- Lastend auf:** dem StWE-Anteil Nr. 1339/46, Gemeinde Zermatt, im 2. Range, mit Grundpfandverschreibung, l. Inhaberin Raiffeisenbank Vispertal, 3922 Stalden.
- Nr. des Titels:** Beleg 773/1989
- Saldo/Wert:** CHF 60'000
- Auskündungsfrist:** 10.12.2003
- Bemerkungen:** Z2 03 28
Bezirksgericht Visp
3930 Visp

(01027884)

Deuxième publication

Le titre mentionné ci-après a disparu. Le propriétaire inconnu a l'obligation de produire le titre mentionné dans les délais d'insertion impartis à la judicature soussignée sous peine d'être déclaré nul.

- 1. Titre: cédulas hypothécaires**
- Gravants:** les immeubles feuilletés n. 178, 180 et 222 de la commune d'Orvin, en 1er, respectivement 2e rang, propriété de Emilie Boder-Voiblet.
a) CHF 10'000.-, taux 6%, du 23.12.1949, série IIG no 862
b) CHF 9'500.-, taux 6%, du 23.12.1949, série IIG no 863
- Expiration de l'échéance:** 10.06.2004
- Remarques:** C 03 745 ROJ
Arrondissement judiciaire I
2740 Moutier

(01027900)

Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- 1. Titel: Kassenobligationen**
- Lautend auf:**
a) Kassenobligation Nr. 1.525.840.08 der Luzerner Regio-bank AG Dagmersellen, CHF 5'715.-, 5,5% Zins, Laufzeit 1995 bis 5. Februar 2002, VN 83.113 mit Coupons per 5. Februar 1999 bis 2002
b) Kassenobligation Nr. 1.550.165.05 der Luzerner Regio-bank AG Luzern, CHF 20'000.-, 4% Zins, Laufzeit 2000 bis 20. April 2003, VN 83.107, ohne Coupons
c) Kassenobligation Nr. 1.549.044.00 der Luzerner Regio-bank AG Luzern, CHF 5'000.-, 3,25% Laufzeit 2000 bis 17. Januar 2003, VN 83.104, mit Coupons
- Auskündungsfrist:** 10.12.2003
- Bemerkungen:** 01 03 126
Amtsgericht Sursee
6210 Sursee

(01027908)

Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- 1. Titel: Sparheft**
- Lautend auf:** Gemeinde Luzern Sparheft der Raiffeisen-bank Mittelprättigau-Davos, Küblis.
- Nr. des Titels:** 254-434-1
- Auskündungsfrist:** 10.09.2003
Bezirksgericht Prättigau / Davos
7250 Klosters

(01027922)

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- 1. Titel: Namensschuldbrief/Inhaberschuldbrief**
- Lastend auf:** dem Grundstück Grundbuch Steinach Nr. 158, Flurstasse 1, 9323 Steinach SG:
a) Namensschuldbrief Nr. 558 vom 24. April 1959, im Betrag von CHF 30'000.-, im 1. Rang, Max.-Zinsfuß 5,5%
b) Inhaberschuldbrief Nr. 1028 vom 8. Oktober 1968, im Betrag von CHF 23'000.-, im 2. Rang, Max.-Zinsfuß 5,5%
- Auskündungsfrist:** 06.06.2004
- Bemerkungen:** SZ.2003.70-1P
Bezirksgericht Rorschach
9401 Rorschach

(01027958)

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- 1. Titel: Inhaberschuldbrief**
- Lastend auf:** der Liegenschaft GS 690, GB Unterägeri, im 5. Rang, Vorgang CHF 23'000.-, 5% Maximalzins, (derzeitige Eigentümer der Liegenschaft: Josef Iten, Unterägeri und Meinrad Iten, Birsfelden)
- Nr. des Titels:** AH 5825
- Saldo/Wert:** CHF 2'000
- Ausgestellt am:** 03.09.1928
- Auskündungsfrist:** 31.07.2004
- Bemerkungen:** ES 2003 218
Kantonsgerichtspräsidium Zug
6501 Zug

(01027962)

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- 1. Titel: Zeddel**
- Lastend auf:** Kat. 323/274 Melches, Brülisau (P. 645, P. 647 Bezirk Rüte, P. 428, P. 512 Bezirk Schwende), Bezirk Rüte: altrechtlicher Zeddel (Nr. 16 101), CHF 530.-/Kapitalvorgang CHF 5'300.-, à 100 Rp. mit zwei ligenden Zinsen, unaufkündbar, Zinsfuß 4 1/2%. Inhaberin: Inauen Anna sel., Rebstock, Berg, 9058 Brülisau.
- Auskündungsfrist:** 06.06.2004
Bezirksgericht Appenzell
9050 Appenzell

(01027968)

Kraftloserklärung

Annulation

Ammortamento

Art. 971, 977, 986 OR
Art. 971, 977, 986 CO
Art. 971, 977, 986 CO

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

- 1. Titel: Namensparheft der Credit Suisse**
- Lastend auf:** Otto Weisskopf, geb. 13. März 1902, von Basel und Präteln BL
- Nr. des Titels:** 0060-521884-30
- Bemerkungen:** E0020051
Bezirksgericht Zürich
8004 Zürich

(01027770)

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

- 1. Titel: Schuldbrief**
- Lastend auf:** 22 1/2 Recht Alp Selun (Grundbuch Nr. 12/20), Grundbuch Alt St. Johann. Im Grundbuch eingetragener Gläubiger: Johannes Bösch-Tobler, Hof-Starkenbach 74, 9656 Alt St. Johann. Derzeitiger Grundeigentümer: Johannes Bösch-Dietrich, Hof-Starkenbach 74, 9656 Alt St. Johann.
- Nr. des Titels:** 26/10
- Saldo/Wert:** CHF 5'000
- Ausgestellt am:** 06.11.1972
- Bemerkungen:** SZ.2002.37-0P
Bezirksgerichte Obertoggenburg und Neutoggenburg
9620 Lichtensteig

(01027796)

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

- 1. Titel: Namensschuldbrief**
- Lastend auf:** dem Grundstück 10 327 Hof, Grundbuch Wildhaus, im 1. Rang; Errichtungsgläubigerin: SBG Wil;

derzeitiger Grundeigentümer: Rigling-Muorbach Bruno, Kirchweg 91a, 8245 Feuerthalen.

- 3. Nr. des Titels:** Band 30 Nr. 7313
- 4. Saldo/Wert:** CHF 70'000
- 5. Ausgestellt am:** 28.05.1982
- 6. Bemerkungen:** SZ.2002.31-0P

Bezirksgerichte Obertoggenburg und Neutoggenburg
9620 Lichtensteig

(01027800)

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

- 1. Titel: Namensschuldbriefe**
- Lastend auf:** der Liegenschaft Nr. 2281 Grundbuch Arbon (Sonnenhügelstrasse 42, 9320 Arbon):
a) CHF 30'000.-, datiert 28. Juni 1907 im 1. Rang
b) CHF 8'000.-, datiert 10. Juni 1948 im 2. Rang
- Bemerkungen:** Z2.2003.00074/GP
Präsidium des Bezirksamtes Arbon
9320 Arbon

(01027806)

Il titolo annullato qui di seguito non è stato presentato al sottoscritto ufficio del giudice entro il termine fissato. Si dichiara pertanto l'inefficacia dello stesso.

- 1. Titolo: cartella ipotecaria al portatore**
- gravante su:** le part. n. 454 e n. 973 RFD di Tegna, interessi 10%, in 4° grado, di proprietà Paola Cattori, Minusio.
- No. del titolo:** 19673
- Saldo / Valore:** CHF 275'000
- rilasciato il:** 24.11.1999
- Osservazioni:** CN.2002.00171
Pretura di Locarno-Campagna
6601 Locarno

(01027810)

Le titre mentionné ci-après n'a pas été présenté à la judicature soussignée et dans le délai imparti. Il est donc déclaré nul.

- 1. Titre: cédulas hypothécaires au porteur**
- Gravants:** le bien-fonds 2013 du cadastre de Corcelles-Cormondèche, en 1er rang, à parité, propriété de l'hoirie Marguerite Ruth Calame-Rosset
a) no 403.1932 de CHF 25'000.-
b) no 341.1957 de CHF 20'000.-
- Remarques:** TL.2002.21p
Tribunal Civil du district de Boudry
2017 Boudry

(01027812)

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

- 1. Titel: Schuldbrief**
- Lastend auf:** Amsoldingen, Grundstück Nr. 319, im 1. Rang, 6%, zugunsten Margaretha Leupold-Gamper sel.
- Nr. des Titels:** II/5233
- Saldo/Wert:** CHF 9'700
- Ausgestellt am:** 20.08.1934
- Bemerkungen:** Z.02.789 MAF
Gerichtskreis X Thun
3601 Thun

(01027814)

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

- 1. Titel: Sparheft der Neuen Aargauer Bank in Aarau**
- Lautend auf:** Charlotte Buschor
- Nr. des Titels:** 0883-386350-30
- Bemerkungen:** SU.2002.50764
Gerichtspräsidium Brugg
5201 Brugg AG 1

(01027816)

Im Interesse des Liquidators

darf der Schuldenruf erst angeordnet werden, **nachdem** die Auflösung der Gesellschaft beim kantonalen Handelsregisteramt angemeldet und im SHAB publiziert worden ist.
Die Registerbehörden sind angewiesen, eine Löschung erst dann vorzunehmen, wenn der dreimalige Schuldenruf **nach** Publikation der Auflösung im SHAB erfolgt ist.

Öffentliches Beschaffungswesen
Marchés publics
Acquisti pubblici

Ausschreibungen nach WTO
Appels d'offres conformément à l'OMC
Bandi di concorso in conformità all'OMC

Lieferaufträge Fournitures Forniture

Öffentlich-rechtliche Organisationen des Bundes
Organisations de droit public de la Confédération
Aziende federali di diritto pubblico

1. Auftraggeberin

1.1 **Offizieller Name und Adresse des Auftraggebers:**
Eidgenössische Technische Hochschule Zürich,
Informatikdienste

Öffentliche Ausschreibungen

ETH-Zentrum, SOW

8092 Zürich / CH

Telefon +41 1 632 34 96/Fax +41 1 632 12 17

e-mail: gatt-wto@id.ethz.ch

1.2 **Unterlagen sind bei folgender Adresse erhältlich:**

Eidgenössische Technische Hochschule Zürich,

Informatikdienste

Öffentliche Ausschreibungen

ETH-Zentrum, SOW

8092 Zürich / CH

Telefon +41 1 632 34 96/Fax +41 1 632 12 17

e-mail: gatt-wto@id.ethz.ch

1.3 **Angebote sind an folgende Adresse zu schicken:**

Eidgenössische Technische Hochschule Zürich,

Informatikdienste

Öffentliche Ausschreibungen

ETH-Zentrum, SOW

8092 Zürich / CH

Telefon +41 1 632 34 96/Fax +41 1 632 12 17

e-mail: gatt-wto@id.ethz.ch

1.4 **Art des Auftraggebers:**

1.5 **Verfahrensart:** Offenes Verfahren

1.6 **Auftragsart:** Lieferauftrag

2. **Auftragsgegenstand**

2.1 **Art des Lieferauftrages:** Kauf

2.2 **Projekttitel der Beschaffung:**

Beowulf-Cluster für die ETH Zürich

2.3 **Aktenzeichen / Projektnummer:** (013) 2003

2.4 **Nummer des Gemeinschaftsvokabular (CPV):** 30259000

2.5 **Detaillierter Produktbeschreibung:**

In verschiedenen Departementen der ETH Zürich steigt der Bedarf an Rechenleistung rasch an. Die optimale Lösung zur Abdeckung dieser Bedürfnisse ist ein PC/Workstation Cluster (Beowulf) verbunden mit einem Standard Netzwerk. Ein ähnlicher Cluster ist an der ETH Zürich seit drei Jahren in Betrieb für Simulation wie:

- Monte Carlo simulations in high energy physics

- Monte Carlo and series expansion simulations in condensed matter physics

- Detection of clusters of prime numbers in mathematics

- Polymer simulations in materials science

Diese Simulationen laufen unabhängig voneinander und ohne grosse Netzwerkbelastung. Weiter müssen aus einem breiten Forschungsumfeld grosse Systeme von gekoppelten partiellen Differentialgleichungen gelöst werden:

- Full Schrödinger solvers for quantum many-body problems

- Fluid dynamics simulations

- Maxwell equation solvers for electromagnetic waves

- Beam dynamics simulations in accelerator physics

- Traffic simulations in computer science

Um die Bedürfnisse nach low latency und grosser Bandbreite dieser Applikationen zu berücksichtigen soll ein schnelles Netzwerk zu einem Teil des Clusters zugefügt werden.

2.6 **Ort der Lieferung:** siehe ausschreibende Stelle

2.7 **Aufteilung des Auftrags in Lose:** Nein

2.8 **Varianten zugelassen:** Ja

2.9 **Teilangebote zugelassen:** Nein

2.10 **Liefertermin:**

3. Quartal 2003

3. **Bedingungen**

3.1 **Kaution / Sicherheiten:** keine

3.2 **Zahlungsbedingungen:** zahlbar in CHF gemäss AGB des ETH-Bereichs

3.3 **Einzelzubehörende Kosten:**

- Im Endpreis sind die Einzelpreise der Hauptkomponenten im Detail aufzulisten (keine Pauschalpreise)

- Unterhalt und Verbrauchsmaterial für die ersten drei Jahre (Schätzung);

- alle Nebenkosten;

- Preisbasis DDU oder DDP ETH Zürich (INCOTERMS 2000)

- Für Details siehe Unterlagen

3.4 **Bietergemeinschaften:** zugelassen

3.5 **Eignungskriterien:** Alle leistungsfähigen Firmen sind aufgerufen ein Angebot einzureichen

3.6 **Geforderte Nachweise:**

- letzter Geschäftsbericht,

- Referenzen zu Beowulf-Clustern

3.7 **Zuschlagskriterien:**

aufgrund der in den Unterlagen genannten Kriterien

3.8 **Schlusstermin für die Einreichung der Angebote:**

24.07.2003

3.9 **Sprachen für Angebote:** Deutsch, Englisch

3.10 **Gültigkeit des Angebotes:** 90 Tage ab Schlusstermin für den Eingang der Angebote

4. **Andere Informationen**

4.1 **Voraussetzung für nicht dem WTO-Abkommen angehörige Länder:** keine

4.2 **Geschäftsbedingungen:** Allgemeine Geschäftsbedingungen des ETH-Bereichs vom 1. Januar 1998, ergänzt 6. Dezember 2001

4.3 **Verhandlungen:** bleiben vorbehalten

4.4 **Verfahrensgrundsätze:** Die Auftraggeberin vergibt öffentliche Aufträge für Leistungen in der Schweiz nur an Anbieterinnen und Anbieter, welche die Einhaltung der Arbeitsschutzbestimmungen und der Arbeitsbedingungen für Arbeitnehmer und Arbeitnehmerinnen sowie die Lohngleichheit für Mann und Frau, gewährleisten.

4.5 **Rechtsmittelbelehrung:** Gegen die vorliegende Publikation kann innert 20 Tagen seit Eröffnung bei der Rekurskommission für das öffentliche Beschaffungswesen (Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne) schriftlich Beschwerde geführt werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Kopie der vorliegenden Publikation und vorhandene Beweismittel sind beizulegen.

(00040331)

1. **Pouvoir adjudicateur**

1.1 **Nom officiel et adresse du pouvoir adjudicateur:**

Eidgenössische Technische Hochschule Zürich,

Informatikdienste

appels d'offre public

ETH-Zentrum, SOW

8092 Zürich / CH

Téléphone +41 1 632 34 96/Fax +41 1 632 12 17

e-mail: gatt-wto@id.ethz.ch

1.2 **Les documents sont disponibles à l'adresse suivante:**

Eidgenössische Technische Hochschule Zürich,

Informatikdienste

appels d'offre public

ETH-Zentrum, SOW

8092 Zürich / CH

Téléphone +41 1 632 34 96/Fax +41 1 632 12 17

e-mail: gatt-wto@id.ethz.ch

1.3 **Les offres sont à envoyer à l'adresse suivante:**

Eidgenössische Technische Hochschule Zürich,

Informatikdienste

appels d'offre public

ETH-Zentrum, SOW

8092 Zürich / CH

Téléphone +41 1 632 34 96/Fax +41 1 632 12 17

e-mail: gatt-wto@id.ethz.ch

1.4 **Genre de pouvoir adjudicateur:**

1.5 **Mode de procédure choisie:** Procédure ouverte

1.6 **Genre de marché:** Marché de fournitures

2. **Objet du marché**

2.1 **Genre du marché de fournitures:** Achat

2.2 **Titre du projet du marché:**

Beowulf-Cluster pour ETH Zürich

2.3 **Référence / numéro de projet:** (013) 2003

2.4 **Vocabulaire commun des marchés publics (CPV):** 30259000

2.5 **Description détaillée des produits:**

Dans des différents départements de l'ETH Zurich les besoins des ressources de calcul s'accroissent rapidement. Pour exécuter la plupart des besoins la solution optimale est un Cluster de PC/stations de travail relié en réseau standard. Un Cluster semblable est en travail à l'ETH Zurich depuis trois ans pour des simulations comme:

- Monte Carlo simulations in high energy physics

- Monte Carlo and series expansion simulations in condensed matter physics

- Detection of clusters of prime numbers in mathematics

- Polymer simulations in materials science

Ces simulations tournent essentiellement indépendantes et aucune grande charge de réseau n'est prévue. De plus, d'un large environnement de recherche, des grands systèmes d'équations différentielles partielles couplées doivent être résolus:

- Full Schrödinger solvers for quantum many-body problems

- Fluid dynamics simulations

- Maxwell equation solvers for electromagnetic waves

- Beam dynamics simulations in accelerator physics

- Traffic simulations in computer science

Pour adapter aux besoins d'un court temps d'attente et d'un grand éventail de ces applications on devrait ajouter un réseau rapide à une partie du Cluster.

2.6 **Lieu de la fourniture:** voir autorité adjudicatrice

2.7 **Allotissement du marché en lots:** Non

2.8 **Variantes admises:** Oui

2.9 **Offres partielles admises:** Non

2.10 **Délai de livraison:**

3. Quartal 2003

3. **Conditions**

3.1 **Caution / garanties:** aucune

3.2 **Conditions de paiement:** payable CHF selon les CG des EPF

3.3 **Coûts à inclure dans le prix offert:**

- Les prix des composants principaux doivent être mentionnés en détail (pas de "prix forfaitaires").

- Service et entretien pendant les 3 premières années (estimation)

- tous les frais

- Base: DDU ou DDP ETH Zurich (INCOTERMS 2000)

- Pour des détails, voir le cahier de charge

3.4 **Communautés de soumissionnaires:** admises

3.5 **Créances d'aptitude:** Toutes les entreprises d'un rendement potentiel sont invitées à présenter une offre.

3.6 **Justificatifs requis:**

- dernier rapport annuel de la compagnie

- références des Beowulf-Clusters

3.7 **Créances d'adjudication:**

conformément aux critères cités dans les documents

3.8 **Délai de clôture pour le dépôt des offres:** **24.07.2003**

3.9 **Langues utilisées pour les offres:** Allemand, Anglais

3.10 **Validité de l'offre:** 90 Jours à partir de la date limite d'envoi

4. **Autres informations**

4.1 **Conditions pour les pays n'ayant pas adhéré aux accords de l'OMC:** aucune

4.2 **Conditions générales:** Conditions Générales du Dumaine des EPF datées 1. Janvier 1998, amendées le 6. Décembre 2001

4.3 **Négociations:** sous réserve

4.4 **Conditions régissant la procédure:** Le pouvoir adjudicateur adjuge des marchés publics pour des prestations en Suisse uniquement à des adjudicataires qui garantissent le respect des dispositions sur la protection du travail, des conditions de travail des employés et employés de même que l'égalité de salaire entre hommes et femmes.

4.5 **Indication des voies de recours:** La présente publication peut être attaquée, dans un délai de 20 jours à compter de sa notification, auprès de la Commission fédérale de recours en matière de marchés publics (Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne). Le mémoire de recours, à présenter en deux exemplaires, indique les conclusions, motifs et moyens de preuve et porte la signature de la partie recourante ou de son mandataire, y seront joint une copie de la présente publication et les pièces invoquées comme moyens de preuve, lorsqu'elles sont disponibles.

(00040335)

Kantone Cantons Cantoni

1. **Auftraggeberin**

1.1 **Offizieller Name und Adresse des Auftraggebers:**

Strassenverkehrs- und Schiffsamt des Kantons Bern (SVSA)

Informatikdienst

Postfach

3001 Bern / CH

1.2 **Unterlagen sind bei folgender Adresse erhältlich:**

Strassenverkehrs- und Schiffsamt des Kantons Bern

(SVSA)

Informatikdienst

Postfach

3001 Bern / CH

Telefon +41 031 634 22 65/Fax +41 031 634 26 49

e-mail: adrian.gerzner@pom.be.ch

1.3 **Angebote sind an folgende Adresse zu schicken:**

Strassenverkehrs- und Schiffsamt des Kantons Bern

(SVSA)

Informatikdienst

"Hardwareaschaffung 2003"

Postfach

3001 Bern / CH

1.4 **Art des Auftraggebers:** Kanton

1.5 **Verfahrensart:** Offenes Verfahren

1.6 **Auftragsart:** Lieferauftrag

2. **Auftragsgegenstand**

2.1 **Art des Lieferauftrages:** Kauf

2.2 **Projekttitel der Beschaffung:**

Personalcomputer

2.3 **Nummer des Gemeinschaftsvokabular (CPV):** 30213000

2.4 **Detaillierter Produktbeschreibung:**

Kauf und Lieferung von ca. 150 Personalcomputern inkl. 17 TFT Monitoren

2.5 **Ort der Lieferung:** Bern

2.6 **Liefertermin:**

ab 4. August 2003 (in Tranchen auf Abruf)

3. **Bedingungen**

3.1 **Geforderte Nachweise:**

- Lieferung von PCs eines Herstellers mit bedeutender Marktposition und Niederlassung sowie Unterhaltsdienststelle in der Schweiz (Referenzen von Grosskunden erforderlich),

- Offertiertes Produkt muss mindestens 1 Jahr in unveränderter Konfiguration lieferbar sein,

- Grosskunden werden mind. 6 Monate im voraus über neue oder auslaufende PC-Modelle informiert (Roadmap),

- Produktgarantie mind. 1 Jahr, Ersatzteilgarantie mind. 3 Jahre,

- On-Site-Wartung innerhalb von 24h,

- Wartung durch Drittfirma muss möglich sein,

- Schulung der Drittfirma durch Hersteller muss gewährleistet sein,

- Technischer Online-Support durch Hersteller Mo-Fr, 0800-1700 Uhr, muss gewährleistet sein,

- Supportanfragen werden innerhalb von 24h beantwortet,

- Nachweis der angewandten Qualitätsnormen,

- Umweltkonzept für Produktion, Distribution und Recycling.

3.2 **Zuschlagskriterien:**

- Erfüllung der technischen Anforderungen

- Wirtschaftlichkeit (bestes Preis-/Leistungsverhältnis

- Integration in bestehende Infrastruktur und Wartungslösung

- Referenzen und Marktstellung des Lieferanten und Herstellers

- Einhaltung der Liefertermine

- Qualität der Offerte hinsichtlich Aufbau und Transparenz

3.3 **Schlusstermin für die Einreichung der Angebote:**

11.07.2003

(datum des Poststempels)

3.4 **Sprachen für Angebote:** Deutsch

4. **Andere Informationen**

4.1 **Voraussetzung für nicht dem WTO-Abkommen angehörige Länder:** keine

4.2 **Sonstige Angaben:**

Technische Merkmale der zu liefernden PCs und Monitore:

Die technischen Merkmale, welche die zu liefernden PCs und Monitore erfüllen müssen, können bis zum 20. Juni 2003 kostenlos angefordert werden.

4.3 **Rechtsmittelbelehrung:** Gegen Verfügungen, welche im Zusammenhang mit diesem Vergabeverfahren erlassen werden, kann innert zehn Tagen schriftlich und begründet bei der Polizei- und Militärdirektion des Kantons Bern, Kramgasse 20, 3011 Bern, Beschwerde eingereicht werden.

(101030054)

Gemeinden Communes Comuni

1. **Auftraggeberin**

1.1 **Offizieller Name und Adresse des Auftraggebers:**

Direktion für Öffentliche Sicherheit der Stadt Bern

Nägelligasse 2

Postfach

3000 Bern 7 / CH

1.2 **Teilnahmeanträge sind an folgende Adresse zu schicken:**

Direktion für Öffentliche Sicherheit der Stadt Bern

Direktions-Finanzdienst

Postfach

3000 Bern 7 / CH

1.3 **Art des Auftraggebers:** Gemeinde

1.4 **Verfahrensart:** Selektives Verfahren

1.5 **Auftragsart:** Lieferauftrag

2. **Auftragsgegenstand**

2.1 **Art des Lieferauftrages:** Kauf

2.2 **Projekttitel der Beschaffung:**

Beschaffung von Patrouillenfahrzeugen für die Stadtpolizei Bern

2.3 **Nummer des Gemeinschaftsvokabular (CPV):** 34114200

2.4 **Detaillierter Produktbeschreibung:**

Kombifahrzeug, vom Hersteller oder Generalimporteur als Patrouillenfahrzeug für die Schweiz konzipiert und eingeführt.

- Sitzplätze: 5

- Nutzlast: mind. 450 Kp

- Betreibungsregistrausgang, nicht älter als drei Monate.
 - Nachweis über eingeführtes Qualitätssicherungssystem.
 - Bekanntgabe der Anzahl der in der Schweiz bereits ausgelieferten Patrouillenwagen der verlangten Kategorie.
 - Die Fahrzeuge müssen den Abgasvorschriften nach EURO 3 entsprechen.
 - Bestätigung der Typeneignung in der Schweiz, in allen Belangen der VTS entsprechend.
- 3.3 **Zuschlagskriterien:** Die Ausschreibung wird auf Grund der in den Unterlagen genannten Kriterien
- 3.4 **Schlussfrist für die Einreichung der Teilnahmeanträge:** 07.07.2006 (Datum des Eingangs bei der Einreichungsstelle)
- 3.5 **Sprachen für Teilnahmeanträge:** Deutsch
4. **Andere Informationen**
- 4.1 **Voraussetzung für nicht dem WTO-Abkommen angehörige Länder:** keine
- 4.2 **Geschäftsbedingungen:** Die Allgemeinen Geschäftsbedingungen des Anbieters sind wegbedungen.
- 4.3 **Verhandlungen:** Technische Verhandlungen bleiben vorbehalten; über Angebotspreise wird nicht verhandelt.
- 4.4 **Verfahrensgrundsätze:** Die Auftraggeberin vergibt öffentliche Aufträge für Leistungen in der Schweiz nur an Anbieterinnen und Anbieter, welche die Einhaltung der Arbeitsschutzbestimmungen und der Arbeitsbedingungen für Arbeitnehmer und Arbeitnehmerinnen sowie die Lohngleichheit für Mann und Frau, gewährleisten.
- 4.5 **Sonstige Angaben:** Einladung zur Offertstellung: Ca. Juli 2003. Mit der Einladung zur Offertstellung erhalten die interessierten Firmen die Vergabeunterlagen nur in deutscher Sprache. Vorbehalte:
- Die nicht richtige, vollständige und termingerechte Beantwortung der geforderten Eignungskriterien führen zum Ausschluss für die Einladung zur Angebotrunde.
Auskunftsstelle: Stadtpolizei Bern, A. Burri, Chef Technik, Waisenhausplatz 32, Postfach, 3000 Bern 7, Tel. 031 321 21 21, E-Mail: alfred.burri@bern.ch
- 4.6 **Rechtsmittelbelehrung:** Diese Ausschreibung kann innert 10 Tagen nach der ersten Publikation mittels Beschwerde beim Regierungstatthalteramt Bern angefochten werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen, sie muss einen Antrag, die Angaben von Tatsachen und Beweismitteln, eine Begründung sowie eine Unterschrift enthalten; greifbare Beweismittel sind beizulegen.

(01029970)

Ausschreibungen nicht der WTO unterstellt
Appels d'offres non soumis à l'OMC
Bandi di concorso non sottomessi alle regole dell'OMC

Lieferaufträge Fournitures Forniture

Bund Confédération Confederazione

1. **Auftraggeber:** Auftraggeber ist die Stadt Plovdiv, Bulgarien, im Rahmen eines Finanzhilfeprojektes des **Staatssekretariats für Wirtschaft (seco) Ressort Projektfinanzierung Effingerstrasse 1 3003 Bern**
2. **Vergabeverfahren:** offenes Verfahren.
- 3a. **Ort der Ausführung:** Stadt Plovdiv, Republik Bulgarien.
- 3b. **Gegenstand des Auftrages:** Im Rahmen des Finanzhilfepaktens zwischen der Schweiz und Bulgarien unterstützt das seco ein Projekt für die Erneuerung der Rechenanlage auf der Kläranlage Plovdiv. Hierfür wird folgende Ausrüstung benötigt:
4 komplette Rechenanlagen mit Rechengruppen, zugehörige Instrumentierung und Steuerung
Die Ausschreibung richtet sich an Schweizerische Unternehmen für die Herstellung, Lieferung, Montage, Inbetriebsetzung, der Ausrüstungsgüter. Detaillierte Angaben zum Liefer- und Leistungsumfang können den Ausschreibungsunterlagen entnommen werden.
- 3c. **Teilangebote:** Teilangebote sind nicht zugelassen, das Angebot muss vollständig ausgefüllt sein.
4. **Voraussichtlicher Liefertermin:** 4. Quartal 2003
5. **Bietergemeinschaften:** sind zugelassen, sie haften solidarisch.
- 6a. **Frist für die Einreichung des Angebotes:** 11. Juli 2003 (Datum des Poststempels, A-Post).
- 6b. **Adresse zur Bestellung der Ausschreibungsunterlagen und zur Einreichung des Angebotes:** Künzler & Partner AG
Herr F. Büchler
Kellerstrasse 36, 6005 Luzern
Tel. 041 360 69 00 / Fax 041 360 50 24
Die Unterlagen können ab 12. Juni 2003 bezogen werden.
- 6c. **Sprache des Angebotes:** Englisch.
7. **Angebotsbindfrist:** 120 Tage.

8. **Kautionen/Sicherheiten:** --
9. **Zahlungsbedingungen:** Die Zahlung erfolgt in Schweizer Franken. Die detaillierten Zahlungsbedingungen sind den Ausschreibungsunterlagen zu entnehmen.
10. **Nachweis/Eignung:** Bei den Finanzierungszuschüssen für Transitionsländer handelt es sich um gebundene Unterstützung. Die Ausschreibung beschränkt sich deshalb auf in der Schweiz im Handelsregister eingetragene Firmen. Zudem müssen normalerweise mindestens 50 Prozent der Wertschöpfung der Lieferung aus der Schweiz stammen. Der verlangte minimale Anteil der schweizerischen Wertschöpfung kann verringert werden, sofern für die Ausschreibung kein ausreichender Wettbewerb besteht.
11. **Kosten für den Bezug der Submissionsunterlagen:** keine
12. **Beschaffungsart:** Kauf.
13. **Ausschreibung:** Das Verfahren untersteht nicht dem WTO-Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen.
14. **Zuschlagskriterien:** Das wirtschaftlich günstigste Angebot (Preis/Leistung) wird den Zuschlag erhalten, wobei folgende Beurteilungskriterien gelten:
1. Qualität der technischen Lösung
2. Referenzen
3. Preis
4. Kundendienst.
15. **Einzuzelebende Kosten:** Verpackung, Transport bis zur Baustelle exkl. Abład, Inbetriebsetzung, Die Montage erfolgt Baueinsatz. Garantieleistungen, Sicherstellung der Zulassungen, Service und Unterhalt auf dem bulgarischen Markt. Die Güter können zollfrei und MWST - frei in die Bulgarische Republik eingeführt werden. Detaillierte Angaben können den Ausschreibungsunterlagen entnommen werden.
16. **Verhandlungen:** bleiben vorbehalten.
17. **Verfahrensgrundsätze:** Bedingungen: Einhaltung der Arbeitsschutzbestimmungen und der Arbeitsbedingungen für Arbeitnehmerinnen und Arbeitnehmer sowie Lohngleichheit für Frau und Mann, sofern die Leistung in der Schweiz erbracht wird.

Résumé**Objet et ampleur de la livraison:**

Dans le cadre de l'accord d'aide financière entre la Suisse et la Bulgarie, le seco apporte son soutien au projet de rénovation de l'installation de dégrillage de la station d'épuration de Plovdiv. Pour ce faire, le besoin en équipements est le suivant: 4 dégrilleurs complets avec presse de résidus de dégrillages, installation de commande et instrumentation correspondantes. L'appel d'offre s'adresse aux entreprises suisses pour la fabrication, la livraison, le montage et la mise en service des installations précitées. Les informations détaillées concernant l'ampleur de la livraison et des prestations requises figurent dans le dossier d'appel d'offre.

4. **Délai de livraison prévue:** 4^e trimestre 2003
- 6a. **Délai pour le dépôt des offres:** le 11 juillet 2003 (courrier A, le timbre postal fait foi)
- 6b. **Adresse pour obtenir le dossier d'appel d'offre et pour déposer les offres:** Künzler & Partner AG
M. F. Büchler
Kellerstrasse 36, 6005 Lucerne
Téléphone 041 360 69 00 / Fax 041 360 50 24
Le dossier peut être demandé dès le 12 juin 2003.

Öffentlich-rechtliche Organisationen des Bundes
Organisations de droit public de la Confédération
Aziende federali di diritto pubblico

1. Auftraggeberin

- 1.1 **Offizieller Name und Adresse des Auftraggebers:**
SBB AG
Infrastruktur / Telecom Services, Material Management Mittelstrasse 43 3000 Bern 65 / CH
Telefon ++41(0)512205179/Fax ++41(0)512205062
- 1.2 **Unterlagen sind bei folgender Adresse erhältlich:**
SBB AG
Infrastruktur / Telecom Services, Backoffice Corinne Zürcher Mittelstrasse 43 3000 Bern 65 / CH
Telefon ++41(0)512206668/Fax ++41(0)512203035 e-mail: c.zuercher@sbb.ch
- 1.3 **Angebote sind an folgende Adresse zu schicken:**
SBB AG
Infrastruktur / Telecom Services, Material Management Reto Kyburz Mittelstrasse 43 3000 Bern 65 / CH
Telefon ++41(0)512205179/Fax ++41(0)512205062 e-mail: reto.kyburz@sbb.ch

- 1.4 **Art des Auftraggebers:** Öffentlich-rechtliche Organisation des Bundes
- 1.5 **Verfahrensart:** Offenes Verfahren
- 1.6 **Auftragsart:** Lieferauftrag
2. **Auftragsgegenstand**
- 2.1 **Art des Lieferauftrages:** Kauf
- 2.2 **Projekttitel der Beschaffung:** LAN Ausbau OPLS
- 2.3 **Nummer des Gemeinschaftsvokabular (CPI):** 32411000
- 2.4 **Detaillierter Produktbeschreibung:** Verschiedenen Token-Ring Madge Komponenten: Madge 57-61/Madge 57-62/Madge 57-77/Madge 58-50/Madge 58-44/Madge 58-33/Madge 58-45/Madge 58-42/Madge 58-43/Madge 58-24/Madge 58-30/Madge 58-36/Madge 58-35/Madge 58-39/Madge 58-34/Madge 55-29/Madge 55-50/Madge FO Module ST für Smart CAU
- 2.5 **Ort der Lieferung:** ganze Schweiz
- 2.6 **Aufteilung des Auftrags in Lose:** Nein
- 2.7 **Varianten zugelassen:** Nein
- 2.8 **Teilangebote zugelassen:** Ja
- 2.9 **Liefertermin:** vom 20.07.2003 bis 31.12.2003
3. **Bedingungen**
- 3.1 **Kaution / Sicherheiten:** keine
- 3.2 **Zahlungsbedingungen:** gemäss Ausschreibungsunterlagen
- 3.3 **Einzuzelebende Kosten:** gemäss Ausschreibungsunterlagen
- 3.4 **Bietergemeinschaften:** zugelassen
- 3.5 **Eignungskriterien:** gemäss Ausschreibungsunterlagen
- 3.6 **Geforderte Nachweise:** gemäss Ausschreibungsunterlagen
- 3.7 **Zuschlagskriterien:** aufgrund der in den Unterlagen genannten Kriterien
- 3.8 **Schlussfrist für die Einreichung der Angebote:** 03.07.2003, 12.00 Uhr
- 3.9 **Sprachen für Angebote:** Deutsch
- 3.10 **Gültigkeit des Angebotes:** 90 Tage ab Schlussfrist für den Eingang der Angebote

4. Andere Informationen

- 4.1 **Voraussetzung für nicht dem WTO-Abkommen angehörige Länder:** keine
- 4.2 **Geschäftsbedingungen:** Allgemeine Geschäftsbedingungen des Bundes für den Kauf von Hardware, Ausgabe Juni 1998
- 4.3 **Verhandlungen:** Verhandlungen (insbesondere Preisverhandlungen) bleiben ausdrücklich vorbehalten. Mit dem Einreichen der Offerte erklärt der Anbieter, im Sinne einer transparenten Preisbildung, seine Zustimmung zur Teilnahme an einer allfälligen elektronischen Preisverhandlung über das Internet. Die Entscheidung über die Durchführung einer elektronischen Preisverhandlung treffen die SBB nach Erhalt der Erstangebote und nach Abklärung sämtlicher qualitativen und technischen Fragen. Wird eine elektronische Preisverhandlung durchgeführt, werden die Bieter rechtzeitig schriftlich durch die SBB AG informiert. Dabei werden alle weiteren Details zu der Durchführung erläutert.
- 4.4 **Verfahrensgrundsätze:** Die Auftraggeberin vergibt öffentliche Aufträge für Leistungen in der Schweiz nur an Anbieterinnen und Anbieter, welche die Einhaltung der Arbeitsschutzbestimmungen und der Arbeitsbedingungen für Arbeitnehmer und Arbeitnehmerinnen sowie die Lohngleichheit für Mann und Frau, gewährleisten.
- 4.5 **Sonstige Angaben:** Teilung des Auftrages vorbehalten
Rechtsmittelbelehrung:
Soweit im vorliegenden Vergabeverfahren der geschätzte Auftragswert den massgeblichen Schwellenwert erreicht (Art. 2a Abs. 3 VoeB) und eine Tätigkeit im Sinne von Art. 2a Abs. 2 Bst. b betroffen ist, kann gegen diese Verfügung gemäss Art. 27ff. BoeB innert 20 Tagen seit Eröffnung schriftlich und begründet Beschwerde an die Eidgenössische Rekurskommission für das öffentliche Beschaffungswesen, Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne, erhoben werden. Die Beschwerdeschrift ist im Doppel und unter Beilage der greifbaren Beweismittel einzureichen.

(00040019)

1. Pouvoir adjudicateur

- 1.1 **Nom officiel et adresse du pouvoir adjudicateur:**
SBB AG
Infrastruktur / Telecom Services, Material Management Mittelstrasse 43 3000 Bern 65 / CH
Téléphone ++41(0)512205179/Fax ++41(0)512205062
- 1.2 **Les documents sont disponibles à l'adresse suivante:**
SBB AG
Infrastruktur / Telecom Services, Backoffice Corinne Zürcher Mittelstrasse 43 3000 Bern 65 / CH
Téléphone ++41(0)512206668/Fax ++41(0)512203035 e-mail: c.zuercher@sbb.ch
- 1.3 **Les offres sont à envoyer à l'adresse suivante:**
SBB AG
Infrastruktur / Telecom Services, Material Management Reto Kyburz Mittelstrasse 43 3000 Bern 65 / CH
Téléphone ++41(0)512205179/Fax ++41(0)512205062 e-mail: reto.kyburz@sbb.ch

- 1.4 **Genre de pouvoir adjudicateur:** Organisations de droit public de la Confédération
- 1.5 **Mode de procédure choisi:** Procédure ouverte
- 1.6 **Genre de marché:** Marché de fournitures
2. **Objet du marché**
- 2.1 **Genre du marché de fournitures:** Achat
- 2.2 **Titre du projet du marché:** LAN Ausbau OPLS
- 2.3 **Vocabulaire commun des marchés publics (CPI):** 32411000
- 2.4 **Description détaillée des produits:** Diverses composantes Token-Ring Madge: Madge 57-61/Madge 57-62/Madge 57-77/Madge 58-50/Madge 58-44/Madge 58-33/Madge 58-45/Madge 58-42/Madge 58-43/Madge 58-24/Madge 58-30/Madge 58-36/Madge 58-35/Madge 58-39/Madge 58-34/Madge 55-29/Madge 55-50/Madge FO Module ST für Smart CAU
- 2.5 **Lieu de la fourniture:** Suisse
- 2.6 **Allotissement du marché en lots:** Non
- 2.7 **Variantes admises:** Non
- 2.8 **Offres partielles admises:** Oui
- 2.9 **Délai de livraison:** du 20.07.2003 jusqu'au 31.12.2003
3. **Conditions**
- 3.1 **Caution / garanties:** aucune
- 3.2 **Conditions de paiement:** Voir les documents d'appel d'offres
- 3.3 **Coûts à inclure dans le prix offert:** Voir les documents d'appel d'offres
- 3.4 **Communautés de soumissionnaires:** admises
- 3.5 **Critères d'aptitude:** Voir les documents d'appel d'offres
- 3.6 **Justificatifs requis:** Voir les documents d'appel d'offres
- 3.7 **Critères d'adjudication:** conformément aux critères cités dans les documents
- 3.8 **Délai de clôture pour le dépôt des offres:** 03.07.2003, 12.00 Heure
- 3.9 **Langues utilisées pour les offres:** Allemand
- 3.10 **Validité de l'offre:** 90 Jours à partir de la date limite d'envoi

4. Autres informations

- 4.1 **Conditions pour les pays n'ayant pas adhéré aux accords de l'OMC:** Aucune
- 4.2 **Conditions générales:** Conditions générales de la Confédération pour l'achat de matériel informatique, juin 1998
- 4.3 **Négociations:** Les négociations (surtout négociations de prix) reste explicitement réservé. Le soumissionnaire explique au moyen de son offre une transparence de prix, et son accord à la participation à une négociation de prix électronique par le biais de l'Internet. Les SBB CFF FFS AG prennent la décision sur la réalisation d'une négociation de prix électronique après la réception de la première offre, et après consultation de toutes les questions qualitatives et techniques. En cas de négociation de prix, les soumissionnaires sont rapidement informés par écrit. Pour la réalisation finale, les dernières modalités sont peaufinées selon besoin.
- 4.4 **Conditions régissant la procédure:** Le pouvoir adjudicateur adjuge des marchés publics pour des prestations en Suisse uniquement à des adjudicataires qui garantissent le respect des dispositions sur la protection du travail, des conditions de travail des employées et employés de même que l'égalité de salaire entre hommes et femmes.
- 4.5 **Autres indications:** Répartition d'ordre réservée.
Indication des voies de recours:
Si, dans la présente procédure d'adjudication, la valeur estimée du marché atteint les seuils déterminants (art. 2a al. 3 OMP) et le marché concerne une activité au sens de l'art. 2a al. 2 lit. b OMP, la présente décision peut, conformément aux art. 27 ss LMP, faire l'objet d'un recours écrit et motivé, qui doit être formé auprès de la Commission fédérale de recours en matière de marchés publics, avenue Tissot 8, 1006 Lausanne, dans les vingt jours à compter de la notification de la décision. L'acte de recours sera déposé en deux exemplaires et accompagné des moyens de preuve disponibles.

(00040025)

Vergabene Aufträge nicht der WTO unterstellt
Ordres attribués non soumis à l'OMC
Appalti aggiudicati non sottomessi alle regole dell'OMC

Dienstleistungsaufträge Services Servizi

Öffentlich-rechtliche Organisationen des Bundes
Organisations de droit public de la Confédération
Aziende federali di diritto pubblico

1. Auftraggeberin

- 1.1 **Offizieller Name und Adresse des Auftraggebers:**
Schweizerische Bundesbahnen SBB
Divison Personenverkehr, Fernverkehr
Frau Monique Henzi
Wylstrasse 121
3000 Bern 65 / CH
Telefon +41 0512 20 41 12/Fax +41 0521 20 40 07
e-mail: monique.mh.henzi@sbb.ch
- 1.2 **Art des Auftrages:** Öffentlich-rechtliche Organisation des Bundes
- 1.3 **Verfahrensart:** Selektives Verfahren
- 1.4 **Auftragsart:** Dienstleistungsauftrag

- 2. Auftragsgegenstand**
2.1 *Projekttitel der Beschaffung:*
Marketing-Kommunikation der Division Personenverkehr, SBB AG; Teilbereich Direktmarketing
2.2 *Dienstleistungskategorie (CPC):* Sonstige Dienstleistungen
2.3 *Nummer des Gemeinschaftsvokabular (CPV):* 74421000
3. Verfahren
3.1 *Vergabekriterien:*
ohne Angabe
3.2 *Berücksichtigter Anbieter:*
Euro RSCG Switzerland
Gutstrasse 73
8055 Zürich / CH
3.3 *Aufträge an Dritte:* Ja
3.4 *Angabe über den Preis:* 5'700'000.00 CHF
4. Sonstige Informationen:
4.1 *Datum des Zuschlags:* 26.05.2003
4.2 *Anzahl eingegangene Angebote:* ohne Angabe
4.3 *Sonstige Angaben:*
Rechtsmittelbelehrung:

Soweit die vorliegende Beschaffung den massgeblichen Schwellenwert erreicht (Art. 2a Abs. 3 VoeB), eine Tätigkeit im Sinne von Art. Art. 2a Abs. 2 lit. b sowie eine Leistung, die unter BoeB / Voeb fällt, betrifft, kann gegen diese Verfügung innert 20 Tagen seit Eröffnung bei der Rekurskommission für das öffentliche Beschaffungswesen (Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne) schriftlich Beschwerde erhoben werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführende Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Ausfertigung der vorliegenden Verfügung und vorhandene Beweismittel sind beizulegen.

(01027746)

- 1. Pouvoir adjudicateur**
1.1 *Nom officiel et adresse du pouvoir adjudicateur:*
**Chemins de fer fédéraux suisses CFF
Division Voyageurs, Grandes Lignes
Mme Monique Henzi
Wylterstrasse 121**

3000 Berne 65 / CH
Téléphone +41 0512 20 41 12/Fax +41 0521 20 40 07
e-mail: monique.mh.henzi@sbb.ch

- 1.2 *Genre de pouvoir adjudicateur:* Organisations de droit public de la Confédération
1.3 *Mode de procédure choisi:* Procédure sélective
1.4 *Genre de marché:* Marché de services
2. Objet du marché
2.1 *Titre du projet du marché:*
Communication marketing de la Division Voyageurs, SA CFF; Marketing Direct
2.2 *Catégorie de services (CPC):* Autres prestations
2.3 *Vocabulaire commun des marchés publics (CPV):*
74421000
3. Procédure
3.1 *Critères d'adjudication:*
sans indication
3.2 *Désignation de l'adjudicataire retenu:*
Euro RSCG Switzerland
Gutstrasse 73
8055 Zürich / CH
3.3 *Marchés sous traitable à des tiers:* oui

3.4 *Indication sur le prix:* 5'700'000.00 CHF

- 4. Autres informations:**
4.1 *Date de l'adjudication:* 26.05.2003
4.2 *Nombre d'offres contractées:* sans indication
4.3 *Autres indications:*

Indication des voies de recours:
Dans la mesure où le marché dépasse la valeur seuil (art. 2a al. 3 OMP), où il s'agit d'une activité au sens de l'article Ibis al. 2 b OMP et où il s'agit de prestations relevant du champ d'application de la LMP / OMP, la présente publication peut être attaquée, dans un délai de 20 jours à compter de sa notification, auprès de la Commission de recours en matière de marchés publics (Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne). Le mémoire de recours, à présenter en deux exemplaires, indique les conclusions, motifs et moyens de preuve et porte la signature de la partie recourante ou de son mandataire; y seront joints une copie de la présente publication et les pièces invoquées comme moyens de preuve, lorsqu'elles sont disponibles.

(01027756)

Der SHAB-Leserkreis ist kaufkräftig.

Amtliche Publikationen:

**Bitte senden Sie Ihre Manuskripte
wenn möglich auf elektronischem
Wege an unsere Redaktion.
E-mail: shab@seco.admin.ch**

Besten Dank für Ihre Mitarbeit

**Inserate
erschliessen den Markt**

Marken
Marques
MarchiEidgenössisches Institut für Geistiges Eigentum
Institut Fédéral de la Propriété Intellectuelle
Istituto Federale della Proprietà Intellettuale
Swiss Federal Institute of Intellectual Property**Neueintragen**
Nouveaux enregistrements
Nuove registrazioni

- (111) ■ **510702**
(220) *Date de dépôt:* 4 mars 2003
(730) *Titulaire:* Hercules Incorporated, Hercules Plaza, 1313 North Market Street, Wilmington (DE 19894-001), US-Etats-Unis d'Amérique
(740) *Mandataire:* KIRKER & Cie, Conseils en Marques SA, 122, rue de Genève Case Postale 153, 1226 Thônex

IMPRESS

- (511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
1 Produits chimiques destinés à la fabrication du papier.

- (111) ■ **510703**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 25. September 2002

- (730) *Inhaber/in:* Dualstar Entertainment Group, LLC, 1801 Century Park East 12th Floor, Los Angeles (CA 90067), US-Vereinigte Staaten v. Amerika
(740) *Vertreter/in:* E. Blum & Co. Patentanwälte VSP, Vorderberg 11, 8044 Zürich

DUALSTAR

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

- 9 Musikalische und schauspielerische audiovisuelle und Tonaufzeichnungen, Compact-Disketten; Videokassetten; Tonbandkassetten; Computersoftware für Video- und Computerspiele; Kassetten und Disketten für Videospiele; Brillen, Sonnenbrillen aus Kunststoff und Metall; Brillengestelle aus Kunststoff und Metall; elektrische Geräte für die Haarpflege, nämlich Lockenstäbe und Brennscheren, elektrothermische Lockenwickler, tragbare Lockenstäbe, Lockenstreckerstäbe, Apparate zum Flechten des Haars und warme Haarlockenwickler
21 Geräte für die Haarpflege, nämlich elektrische Käämme.

- (111) ■ **510704**
(220) *Date de dépôt:* 7 mars 2003

- (730) *Titulaire:* TESA S.A., 38, rue Bugnon, 1020 Renens
(740) *Mandataire:* BUGNION S.A., 10, route de Florissant, 1206 GENEVE

TESA-SCOPE

- (511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
9 Appareils et instruments de mesure, projecteurs de profil.

- (111) ■ **510705**
(220) *Date de dépôt:* 7 mars 2003

- (730) *Titulaire:* TESA S.A., 38, rue Bugnon, 1020 Renens
(740) *Mandataire:* BUGNION S.A., 10, route de Florissant, 1206 GENEVE

TESA-VISIO

- (511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
9 Appareils et instruments de mesure, projecteurs de profil.

- (111) ■ **510706**
(220) *Date de dépôt:* 7 mars 2003

- (730) *Titulaire:* TESA S.A., 38, rue Bugnon, 1020 Renens
(740) *Mandataire:* BUGNION S.A., 10, route de Florissant, 1206 GENEVE

SHOPCAL

- (511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
9 Appareils et instruments de mesure, pieds à coulisse électroniques.

- (111) ■ **510707**
(220) *Date de dépôt:* 28 mars 2003

- (730) *Titulaire:* SYNTHES AG CHUR, Grabenstrasse 15, 7002 Chur
(740) *Mandataire:* Werther Lusuardi, Dr. Lusuardi AG, Kreuzbühlstrasse 8, 8008 Zürich

VENTROFIX

- (511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*

- 10 Implants artificiels, instruments et appareils chirurgicaux, médicaux, dentaires et vétérinaires (y compris les membres, les yeux et les dents artificiels); clous centromédullaires, vis et plaques pour os, plaques angulaires, clous intramédullaires, plaques à compression, écrous pour vis, agrafes, rondelles pour vis, vis transpédiculaires, crochets pour

spondylyse, écisses, fils de cerclage, implants pour la colonne vertébrale, scies et fraises pour os, scies oscillantes, lames de scie, mèches, guide-mèches, taraud pour vis, écarteurs à os, pincettes à os, pinces de reposition, pincettes, éleveurs, curettes à os, ostéotomes, impacteurs, tournevis, clé pour vis, toises, jauges de longueur pour vis, crochets à os, tendeurs de plaque, brucelles pour vis, gabarits de forage, rugines, daviens, trocars, pointes de trocart, ciseaux pour ostéotomies, chasses-agrafes, fixateurs internes et externes, brides pelviennes de secours, viseurs, douilles de centrage, douilles protectrices; plateaux de stérilisation pour instruments et implants; radiographies pour diagnostic à usage médical; articles orthopédiques; matériel de suture chirurgicale; endoprothèses, en particulier endoprothèses pour joints, plus en particulier endoprothèses de hanche, du genou, de l'épaule, du coude, de la main et du pied, prothèses pour la tête condylienne; obturateurs diaphysaires; appareils et instruments pour la chirurgie stéréotaxique et commandé par ordinateur électronique; os artificiels pour l'implantation, parties d'os artificiels pour ajouter à l'os naturel; implants, instruments et appareils pour l'ostéosynthèse, la traumatologie et pour la chirurgie musculo-squelettique, en particulier maxillofaciale et spinale, du visage, du crâne, du pelvis et des extrémités; produits de remplacements des os, du cartilage, de ligaments et de tendons; tous les produits précités à usage chirurgical et/ou médical.

- (111) ■ **510708**

- (220) *Date de dépôt:* 28 mars 2003
(730) *Titulaire:* SYNTHES AG CHUR, Grabenstrasse 15, 7002 Chur
(740) *Mandataire:* Werther Lusuardi, Dr. Lusuardi AG, Kreuzbühlstrasse 8, 8008 Zürich

UFN

- (511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*

- 10 Implants artificiels, instruments et appareils chirurgicaux, médicaux, dentaires et vétérinaires (y compris les membres, les yeux et les dents artificiels); clous centromédullaires, vis et plaques pour os, plaques angulaires, clous intramédullaires, plaques à compression, écrous pour vis, agrafes, rondelles pour vis, vis transpédiculaires, crochets pour spondylyse, écisses, fils de cerclage, implants pour la colonne vertébrale, scies et fraises pour os, scies oscillantes, lames de scie, mèches, guide-mèches, taraud pour vis, écarteurs à os, pincettes à os, pinces de reposition, pincettes, éleveurs, curettes à os, ostéotomes, impacteurs, tournevis, clé pour vis, toises, jauges de longueur pour vis, crochets à os, tendeurs de plaque, brucelles pour vis, gabarits de forage, rugines, daviens, trocars, pointes de trocart, ciseaux pour ostéotomies, chasses-agrafes, fixateurs internes et externes, brides pelviennes de secours, viseurs, douilles de centrage, douilles protectrices; plateaux de stérilisation pour instruments et implants; radiographies pour diagnostic à usage médical; articles orthopédiques; matériel de suture chirurgicale; endoprothèses, en particulier endoprothèses pour joints, plus en particulier endoprothèses de hanche, du genou, de l'épaule, du coude, de la main et du pied, prothèses pour la tête condylienne; obturateurs diaphysaires; appareils et instruments pour la chirurgie stéréotaxique et commandé par ordinateur électronique; os artificiels pour l'implantation, parties d'os artificiels pour ajouter à l'os naturel; implants, instruments et appareils pour l'ostéosynthèse, la traumatologie et pour la chirurgie musculo-squelettique, en particulier maxillofaciale et spinale, du visage, du crâne, du pelvis et des extrémités; produits de remplacements des os, du cartilage, de ligaments et de tendons; tous les produits précités à usage chirurgical et/ou médical.

- (111) ■ **510709**

- (220) *Date de dépôt:* 28 mars 2003
(730) *Titulaire:* SYNTHES AG CHUR, Grabenstrasse 15, 7002 Chur
(740) *Mandataire:* Werther Lusuardi, Dr. Lusuardi AG, Kreuzbühlstrasse 8, 8008 Zürich

CTN

- (511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*

- 10 Implants artificiels, instruments et appareils chirurgicaux, médicaux, dentaires et vétérinaires (y compris les membres, les yeux et les dents artificiels); clous centromédullaires, vis et plaques pour os, plaques angulaires, clous intramédullaires, plaques à compression, écrous pour vis, agrafes, rondelles pour vis, vis transpédiculaires, crochets pour spondylyse, écisses, fils de cerclage, implants pour la colonne vertébrale, scies et fraises pour os, scies oscillantes, lames de scie, mèches, guide-mèches, taraud pour vis, écarteurs à os, pincettes à os, pinces de reposition, pincettes, éleveurs, curettes à os, ostéotomes, impacteurs, tournevis, clé pour vis, toises, jauges de longueur pour vis, crochets à os, tendeurs de plaque, brucelles pour vis, gabarits de forage, rugines, daviens, trocars, pointes de trocart, ciseaux pour ostéotomies, chasses-agrafes, fixateurs internes et externes, brides pelviennes de secours, viseurs, douilles de centrage, douilles protectrices; plateaux de stérilisation pour instruments et implants; radiographies pour diagnostic à usage médical; articles orthopédiques; matériel de suture chirurgicale; endoprothèses, en particulier endoprothèses pour joints, plus en particulier endoprothèses de hanche, du genou, de l'épaule, du coude, de la main et du pied, prothèses

pour la tête condylienne; obturateurs diaphysaires; appareils et instruments pour la chirurgie stéréotaxique et commandé par ordinateur électronique; os artificiels pour l'implantation, parties d'os artificiels pour ajouter à l'os naturel; implants, instruments et appareils pour l'ostéosynthèse, la traumatologie et pour la chirurgie musculo-squelettique, en particulier maxillofaciale et spinale, du visage, du crâne, du pelvis et des extrémités; produits de remplacements des os, du cartilage, de ligaments et de tendons; tous les produits précités à usage chirurgical et/ou médical.

- (111) ■ **510710**

- (220) *Date de dépôt:* 28 mars 2003
(730) *Titulaire:* SYNTHES AG CHUR, Grabenstrasse 15, 7002 Chur
(740) *Mandataire:* Werther Lusuardi, Dr. Lusuardi AG, Kreuzbühlstrasse 8, 8008 Zürich

PHN

- (511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*

- 10 Implants artificiels, instruments et appareils chirurgicaux, médicaux, dentaires et vétérinaires (y compris les membres, les yeux et les dents artificiels); clous centromédullaires, vis et plaques pour os, plaques angulaires, clous intramédullaires, plaques à compression, écrous pour vis, agrafes, rondelles pour vis, vis transpédiculaires, crochets pour spondylyse, écisses, fils de cerclage, implants pour la colonne vertébrale, scies et fraises pour os, scies oscillantes, lames de scie, mèches, guide-mèches, taraud pour vis, écarteurs à os, pincettes à os, pinces de reposition, pincettes, éleveurs, curettes à os, ostéotomes, impacteurs, tournevis, clé pour vis, toises, jauges de longueur pour vis, crochets à os, tendeurs de plaque, brucelles pour vis, gabarits de forage, rugines, daviens, trocars, pointes de trocart, ciseaux pour ostéotomies, chasses-agrafes, fixateurs internes et externes, brides pelviennes de secours, viseurs, douilles de centrage, douilles protectrices; plateaux de stérilisation pour instruments et implants; radiographies pour diagnostic à usage médical; articles orthopédiques; matériel de suture chirurgicale; endoprothèses, en particulier endoprothèses pour joints, plus en particulier endoprothèses de hanche, du genou, de l'épaule, du coude, de la main et du pied, prothèses pour la tête condylienne; obturateurs diaphysaires; appareils et instruments pour la chirurgie stéréotaxique et commandé par ordinateur électronique; os artificiels pour l'implantation, parties d'os artificiels pour ajouter à l'os naturel; implants, instruments et appareils pour l'ostéosynthèse, la traumatologie et pour la chirurgie musculo-squelettique, en particulier maxillofaciale et spinale, du visage, du crâne, du pelvis et des extrémités; produits de remplacements des os, du cartilage, de ligaments et de tendons; tous les produits précités à usage chirurgical et/ou médical.

- (111) ■ **510711**

- (220) *Date de dépôt:* 28 mars 2003
(730) *Titulaire:* SYNTHES AG CHUR, Grabenstrasse 15, 7002 Chur
(740) *Mandataire:* Werther Lusuardi, Dr. Lusuardi AG, Kreuzbühlstrasse 8, 8008 Zürich

CLICK'X

- (511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*

- 10 Implants artificiels, instruments et appareils chirurgicaux, médicaux, dentaires et vétérinaires (y compris les membres, les yeux et les dents artificiels); clous centromédullaires, vis et plaques pour os, plaques angulaires, clous intramédullaires, plaques à compression, écrous pour vis, agrafes, rondelles pour vis, vis transpédiculaires, crochets pour spondylyse, écisses, fils de cerclage, implants pour la colonne vertébrale, scies et fraises pour os, scies oscillantes, lames de scie, mèches, guide-mèches, taraud pour vis, écarteurs à os, pincettes à os, pinces de reposition, pincettes, éleveurs, curettes à os, ostéotomes, impacteurs, tournevis, clé pour vis, toises, jauges de longueur pour vis, crochets à os, tendeurs de plaque, brucelles pour vis, gabarits de forage, rugines, daviens, trocars, pointes de trocart, ciseaux pour ostéotomies, chasses-agrafes, fixateurs internes et externes, brides pelviennes de secours, viseurs, douilles de centrage, douilles protectrices; plateaux de stérilisation pour instruments et implants; radiographies pour diagnostic à usage médical; articles orthopédiques; matériel de suture chirurgicale; endoprothèses, en particulier endoprothèses pour joints, plus en particulier endoprothèses de hanche, du genou, de l'épaule, du coude, de la main et du pied, prothèses pour la tête condylienne; obturateurs diaphysaires; appareils et instruments pour la chirurgie stéréotaxique et commandé par ordinateur électronique; os artificiels pour l'implantation, parties d'os artificiels pour ajouter à l'os naturel; implants, instruments et appareils pour l'ostéosynthèse, la traumatologie et pour la chirurgie musculo-squelettique, en particulier maxillofaciale et spinale, du visage, du crâne, du pelvis et des extrémités; produits de remplacements des os, du cartilage, de ligaments et de tendons; tous les produits précités à usage chirurgical et/ou médical.

- (111) ■ **510712**

- (220) *Date de dépôt:* 28 mars 2003
(730) *Titulaire:* SYNTHES AG CHUR, Grabenstrasse 15, 7002 Chur

- (740) *Mandataire:* Werther Lusuardi, Dr. Lusuardi AG, Kreuzbühlstrasse 8, 8008 Zürich

(540)

CFN

- (511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*

- 10 Implants artificiels, instruments et appareils chirurgicaux, médicaux, dentaires et vétérinaires (y compris les membres, les yeux et les dents artificiels); clous centromédullaires, vis et plaques pour os, plaques angulaires, clous intramédullaires, plaques à compression, écrous pour vis, agrafes, rondelles pour vis, vis transpédiculaires, crochets pour spondylyse, écisses, fils de cerclage, implants pour la colonne vertébrale, scies et fraises pour os, scies oscillantes, lames de scie, mèches, guide-mèches, taraud pour vis, écarteurs à os, pincettes à os, pinces de reposition, pincettes, éleveurs, curettes à os, ostéotomes, impacteurs, tournevis, clé pour vis, toises, jauges de longueur pour vis, crochets à os, tendeurs de plaque, brucelles pour vis, gabarits de forage, rugines, daviens, trocars, pointes de trocart, ciseaux pour ostéotomies, chasses-agrafes, fixateurs internes et externes, brides pelviennes de secours, viseurs, douilles de centrage, douilles protectrices; plateaux de stérilisation pour instruments et implants; radiographies pour diagnostic à usage médical; articles orthopédiques; matériel de suture chirurgicale; endoprothèses, en particulier endoprothèses pour joints, plus en particulier endoprothèses de hanche, du genou, de l'épaule, du coude, de la main et du pied, prothèses pour la tête condylienne; obturateurs diaphysaires; appareils et instruments pour la chirurgie stéréotaxique et commandé par ordinateur électronique; os artificiels pour l'implantation, parties d'os artificiels pour ajouter à l'os naturel; implants, instruments et appareils pour l'ostéosynthèse, la traumatologie et pour la chirurgie musculo-squelettique, en particulier maxillofaciale et spinale, du visage, du crâne, du pelvis et des extrémités; produits de remplacements des os, du cartilage, de ligaments et de tendons; tous les produits précités à usage chirurgical et/ou médical.

- (111) ■ **510713**

- (220) *Hinterlegungsdatum:* 15. Januar 2003
(730) *Inhaber/in:* allen holland, hohlegasse 5, 4104 Oberwil

(540)

TEA FOR THREE

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

- 9 Geräte zur Aufzeichnung, Übertragung und Wiedergabe von Ton und Bild, Tonträger
41 Unterhaltung (Musik).

- (111) ■ **510714**

- (220) *Date de dépôt:* 31 mars 2003
(730) *Titulaire:* SULBANA AG, Oberhofstrasse 11, Elsau, 8552 Rätterschen

(540)



- (511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*

- 7 Appareils électromécaniques pour la préparation d'aliments, appareils électromécaniques pour la préparation de boissons, machines d'emballage, machines pour la laiterie.
11 Installations pour le refroidissement du lait.

- (111) ■ **510715**

- (220) *Date de dépôt:* 31 mars 2003
(730) *Titulaire:* SULBANA AG, Oberhofstrasse 11, Elsau, 8552 Rätterschen

(540)

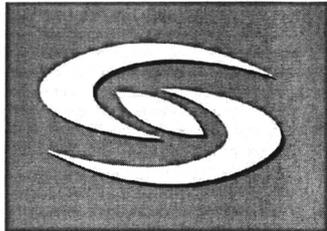
G**A****S****S****S**

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale.*

- 7 Appareils électromécaniques pour la préparation d'aliments, appareils électromécaniques pour la préparation de boissons, machines d'emballage, machines pour la laiterie.
11 Installations pour le refroidissement du lait.

(111) ■ 510716

- (220) *Date de dépôt:* 20 février 2003
(730) *Titulaire:* Japan Tobacco Inc., 2-2-1 Toranomon Minato-ku, Tokyo, JP-Japon
(740) *Mandataire:* JT International S.A., 14 Chemin Rieu, 1211 Genève 17
(540)



(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale.*

- 34 Cigarettes; tabac brut ou manufacturé; articles pour fumeurs, allumettes.

(111) ■ 510717

- (220) *Hinterlegungsdatum:* 16. Mai 2003
(730) *Inhaber/in:* NCT AG, Kauffmannweg 22, 6003 Luzern
(740) *Vertreter/in:* Reichmuth Trademark Agency GmbH, Postfach 658, 8630 Rütli ZH
(540)

EMBEDDED
email
server

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

- 9 Computer Hard- und Software.
16 Instruktions-, Installations- und Handbücher sowie periodische Publikationen betreffend Computer Hard- und Software.

(111) ■ 510718

- (220) *Hinterlegungsdatum:* 17. Februar 2003
(730) *Inhaber/in:* Seagate Technology LLC, 920 Disc Drive, Scotts Valley, CA 95066, US-Vereinigte Staaten v. Amerika
(740) *Vertreter/in:* Bovard AG, Patentanwälte Opfingenstrasse 16, 3000 Bern 25
(540)



(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

- 9 Computerperipheriegeräte, nämlich Platten- und Bandlaufwerke für die Datenspeicherung; Computersoftware zur Verwendung im Zusammenhang mit der Speicherung von Daten, der Datenverwaltung und Datenzusammenschaltung sowie der Verwaltung und dem Betrieb von Datenspeichervorrichtungen; Rechner, Mausmatten; Thermometer; netzwerk-kommunikationsfähige oder computer-kommunikationsfähige Speichervorrichtung, bestehend aus einem Prozessor, Speicher, Betriebssystem und Speichergerät.
(320/330) *Prioritätsanspruch:* 23. August 2002, US-Vereinigte Staaten v. Amerika

(111) ■ 510719

- (220) *Date de dépôt:* 9 avril 2003
(730) *Titulaire:* Swatch AG (Swatch SA) (Swatch Ltd.), 94, rue Jakob Stämpfli, 2502 Biel/Bienne
(740) *Mandataire:* The Swatch Group AG (The Swatch Group SA) (The Swatch Group Ltd.), 6, Faubourg du Lac, 2501 Biel/Bienne

(540)

SWATCH TOGETHER

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*

- 14 Métaux précieux et leurs alliages et objets en ces matières ou en plaqué non compris dans d'autres classes; joaillerie, bijouterie, pierres précieuses; horlogerie et instruments chronométriques.

(111) ■ 510720

- (220) *Date de dépôt:* 14 avril 2003
(730) *Titulaire:* Numico Financial Services S.A., 1, rue Pépinet, 1003 Lausanne
(740) *Mandataire:* William Blanc & Cie, Conseils en propriété industrielle S.A., 25, avenue du Pailly, 1220 Les Avanchets
(540)

MILUPINO

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*

- 5 Produits pharmaceutiques et vétérinaires; produits hygiéniques à usage médical; substances diététiques à usage médical; aliments pour bébés; emplâtres, matériel pour pansements; matières pour plomber les dents et pour empreintes dentaires; désinfectants; produits pour la destruction des animaux nuisibles; fongicides, herbicides.
29 Viande, poisson, volaille et gibier, extraits de viande; fruits et légumes conservés, séchés et cuits; gelées, confitures, compotes; oeufs, lait et produits laitiers; huiles et graisses comestibles.
30 Café, thé, cacao, sucre, riz, tapioca, sagou, succédanés du café; farines et préparations faites de céréales, pain, pâtisserie et confiserie, glaces comestibles; miel, sirop de mélasse; levure, poudre pour faire lever; sel, moutarde; vinaigre, sauces (condiments); épices; glace à rafraîchir.
32 Bières; eaux minérales et gazeuses et autres boissons non alcooliques; boissons de fruits et jus de fruits; sirops et autres préparations pour faire des boissons.

(111) ■ 510721

- (220) *Hinterlegungsdatum:* 26. November 2002
(730) *Inhaber/in:* First Production GmbH, Grendelstrasse 10, 6004 Luzern
(540)

Groovestar

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

- 9 Geräte zur Aufzeichnung, Übertragung und Wiedergabe von Ton und Bild, Magnetaufzeichnungsträger, Schallplatten.
25 Bekleidungsstücke, Schuhwaren, Kopfbedeckungen.
41 Erziehung; Ausbildung; Unterhaltung; sportliche und kulturelle Aktivitäten.

(111) ■ 510722

- (220) *Hinterlegungsdatum:* 4. April 2003
(730) *Inhaber/in:* Tradall SA, 267, route de Meyrin, 1217 Meyrin 2
(740) *Vertreter/in:* ThomannFischer Advokatur & Notariat, Elisabethenstrasse 30, 4010 Basel
(540)



(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

- 33 Alkoholische Getränke, nämlich Wermuth, aromatische Weine und Spirituosen, Weine, Spirituosen und Liköre.

(111) ■ 510723

- (220) *Hinterlegungsdatum:* 4. April 2003
(730) *Inhaber/in:* Tradall SA, 267, route de Meyrin, 1217 Meyrin 2
(740) *Vertreter/in:* ThomannFischer Advokatur & Notariat, Elisabethenstrasse 30, 4010 Basel
(540)



(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

- 33 Alkoholische Getränke, nämlich Wermuth, aromatische Weine und Spirituosen, Weine, Spirituosen und Liköre.

(111) ■ 510724

- (220) *Hinterlegungsdatum:* 15. Mai 2003
(730) *Inhaber/in:* Symgenta Participations AG, Schwarzwaldallee 215, 4058 Basel
(540)

OptiGard

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

- 5 Mittel zur Vertilgung von schädlichen Tieren; Insektizide.
(591) *Farbanspruch:* Grau, violett.

(111) ■ 510725

- (220) *Date de dépôt:* 20 mai 2003
(730) *Titulaire:* Union des Associations Européennes de Football (UEFA), 46, route de Genève, 1260 Nyon
(740) *Mandataire:* R.A. Egli & Co, Patentanwälte, Horneggstrasse 4, 8008 Zürich
(540)

AUSTRIA/SWITZERLAND 2008

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*

- 1 Films non impressionnés, matières tannantes; édulcorants artificiels.
3 Produits cosmétiques; savons; préparations cosmétiques pour le bain; produits de parfumerie, eau de Cologne; lotions avant- et après-rasage; crèmes à raser, shampoings, après-shampooing, dentifrices, bains de bouche, déodorants et antitranspirants à usage personnel; crèmes nourrissantes, crèmes cosmétiques; crème démaquillante pour le visage; préparations démaquillantes; lotions de protection solaire; lotions pour les cheveux, laques pour les cheveux; crèmes de toilette, ombre à paupières, poudre pour le visage, crèmes à usage cosmétique; motifs décoratifs à usage cosmétique; préparations pour nettoyer, polir, dégraisser et abraser à usage ménager, lessives en poudre, produits synthétiques de nettoyage, crèmes et cirages pour les chaussures; produits pour la conservation du cuir.
4 Lubrifiants; huiles et essences pour moteurs; bougies; cires (matières premières).
5 Produits pharmaceutiques; gommages à mâcher à usage médical; matières pour plomber les dents et pour empreintes dentaires; produits d'hygiène pour la médecine; produits d'hygiène intime; fongicides, herbicides; médicaments pour les soins des yeux; thé médicamenteux; compléments nutritionnels à usage médical; compléments nutritionnels diététiques à usage médical; aliments pour bébés; préparations vitaminées; produits pour la purification et la désodorisation de l'air; désodorisants pour véhicules; désodorisants non à usage personnel.
6 Feuilles d'aluminium; chaînes métalliques décoratives pour les clés; pinces à billets, figurines, ornements, statues, statuets, sculptures et trophées en métaux communs et leurs alliages; capsules de bouteilles (métalliques); distributeurs métalliques fixes de serviettes; feuilles d'aluminium pour la cuisine.
7 Machines pour la préparation d'eau gazeuse; ouvre-boîtes électriques; couteaux électriques; machines électromécaniques pour la préparation des denrées alimentaires; malaxeurs à usage ménager; batteurs électriques à usage ménager; presse-fruits électriques à usage ménager; machines électriques pour la cuisine; mélangeurs électriques à usage ménager; machines à laver la vaisselle; machines à laver à usage ménager; essoreuses; machines à coudre; aspirateurs de poussière et accessoires; parties constitutives de moteurs de véhicules à l'exception des véhicules terrestres. Outils et instruments à main entraînés manuellement, rasoirs électriques et non-électriques, y compris lames de rasoirs; coutellerie, fourchettes et cuillers; appareils pour l'épilation, pinces à épiler, fers à friser, tournevis, ciseaux ménagers; ciseaux pour la papeterie. Lunettes, lunettes de soleil, étuis et chaînettes pour lunettes de soleil et lunettes; jumelles; aimants et aimants décoratifs; boussoles; appareils pour enregistrer, transmettre et reproduire le son et l'image; télévisions, radios, magnétoscopes; lecteurs de CD; lecteurs de DVD; haut-parleurs; écouteurs; ordinateurs; appareils pour le traitement de données informatiques; claviers d'ordinateur; écrans d'ordinateur; modems; traducteurs électroniques de poche; dictaphones; agendas électroniques; scanners; imprimantes; photocopieurs; télécopieurs; téléphones, répondeurs automatiques; vidéophones; téléphones cellulaires; machines à calculer; lecteurs de cartes de crédit; machines pour la conversion de monnaies; caméras vidéo, caméras portables intégrant un magnétoscope; appareils photographiques, caméras, projecteurs, films exposés, diapositives, lampes flashes, étuis pour caméra, batteries et piles; petits jeux électroniques conçus pour être utilisés avec un récepteur de télévision; jeux vidéo; machines à jeux vidéo; cassettes de jeux vidéo; logiciels (programmes enregistrés) y compris logiciels pour jeu; programmes pour bases de données informatiques; programmes d'économiseur d'écran pour ordinateurs; supports d'enregistrement magnétiques, numériques ou ana-

logiques enregistrés ou non pour le son ou l'image; bandes vidéo, bandes magnétiques, disques magnétiques, DVDs, disquettes, disques optiques, disques compacts, CD-ROMs, disques vidéo, vierges, ou préenregistrés avec de la musique, du son ou des images (pouvant être des dessins animés); hologrammes; cartes magnétiques (encodées); cartes à mémoire; carte à microprocesseur; cartes magnétiques de crédit, cartes magnétiques de téléphone, cartes magnétiques pour les distributeurs de monnaie, carte magnétiques de voyage et de spectacle, cartes magnétiques de garantie de chèques et cartes magnétiques de débit, fers à repasser; alarmes; machines de distribution électroniques; manches à air (indicateurs de direction du vent); équipement pour mesurer la distance; équipement pour mesurer et indiquer la vitesse; publications téléchargeables sous forme électronique fournies via CD-ROM, bases de données et Internet.
10 Appareils personnels de diagnostic à usage médical; appareils et instruments médicaux de mesure; appareils de massage à usage personnel; appareils d'entraînement physique à usage médical; appareils médicaux de diagnostic produisant des images; biberons; préservatifs; bandages de soutien; sacs à glace et thermiques à usage médical.
11 Lampes portatives; lampes de poche; lampes de table; lampes décoratives; abat-jour; lampes à incandescence; ampoules; appareils d'éclairage; feux pour bicyclettes; réfrigérateurs, congélateurs, fours, cuisinières à gaz, cuisinières électriques, grills barbecue, cuisinières, fours micro-ondes; cafetières électriques; bouilloires électriques; grille-pain électriques; friteuses électriques; sèche-linge et sèche-veux électriques; appareils de chauffage; appareils de climatisation, appareils pour l'épuration de l'air; filtres pour l'eau; fontaine à eau potable; lampes en papier.
12 Bicyclettes, motocyclettes, automobiles, camions, camionnettes, bus, véhicules réfrigérés, avions et bateaux; ballons, aérostats, accessoires d'automobiles, à savoir pare-soleil, porte-bagages, porte skis et enjoliveurs pour roues; pneus (pneumatiques), revêtements de sièges, housses de véhicules, paillasons de véhicules; voitures d'enfants, poussettes, sièges auto pour bébés ou enfants; moteurs de véhicules terrestres et parties constitutives de moteurs de véhicules.
14 horlogerie et pendules de provenance suisse; bijoux; médaillons, pendentifs; épingles; badges ou insignes en métaux précieux; épingles (bijouterie) pour équipes et joueurs; pinces et épingles de cravate; boutons de manchette; médailles, coupes, assiettes souvenirs, hanaps, trophées, statues, sculptures, théières, tous en métaux précieux; capsules de bouteilles en métaux précieux; cendriers et étuis à cigarettes en métaux précieux; porte-clés décoratifs de fantaisie en métaux précieux; porte-clés décoratifs; pièces de monnaie; médailles pour vêtements; médaillons pour vêtements.
15 Instruments de musique; boîtes à musique; instruments de musique électriques et électroniques.
16 Nappes en papier; serviettes en papier; sacs en papier; cartes d'invitation; cartes de vœux; papier cadeau; dessous de carafes et sets de table en papier; sacs à ordures en papier ou en matière plastique; papier d'emballage pour la nourriture; filtres à café en papier; étiquettes (non en tissu); essuie-mains en papier; essuie-mains humides en papier; papier hygiénique; boîtes à mouchoirs de poche en papier et en carton; mouchoirs en papier; langues en papier; papeterie et matériel d'instruction et d'enseignement (à l'exception des appareils); papier pour machines à écrire; papier à copier, enveloppes; bloc-notes; cahiers à écrire; feuilles de papier pour notes; papier à écrire; papier de classeur, classeurs; papier pour couverture; livres et cahiers à colorier et à dessiner; livres d'activités; papier lumineux; papier autocollant pour notes; papier crépon; papier tissu; badges ou insignes en papier; drapeaux en papier; fanions en papier; instruments pour écrire; plumes à réservoirs; crayons; stylos à bille; sets de stylos à bille et de crayons; crayons-feutres; crayons fibres et stylos-feutres; marqueurs; encre, tampons encres, timbres en caoutchouc; boîtes de peinture, peintures et crayons de couleur; craies; décorations pour crayons; blocs pour imprimer; magazines; journaux, livres et revues, y compris ceux en rapport avec des sports ou des manifestations sportives; matériel d'enseignement imprimé; feuilles de résultats; programmes pour événements; albums pour événements; albums de photographie; livres d'autographes; livres d'adresses; agendas; organisateurs personnels en papier; cartes routières; billets, tickets, tickets de loterie; horaires imprimés; brochures; journaux de bandes dessinées; photographies de joueurs à collectionner; autocollants de pare-chocs, autocollants, albums d'autocollants; calendriers; posters; photographies; cartes postales; panneaux, bannières et matériels publicitaires compris dans cette classe; décalcomanies; étiquettes à appliquer; articles de bureau (à l'exception des meubles); correcteurs liquides; gommages à effacer; taille-crayons; supports et réceptacles pour articles de bureau; trombones; punais; règles; rubans adhésifs pour la papeterie; supports pour de tels rubans adhésifs; agrafes; patrons; pochettes pour documents; pince notes; supports pour bloc-notes; serre-livres; supports pour livres; timbres-poste; cartes de crédit, cartes de téléphone, cartes pour les distributeurs de monnaie, cartes de voyages et de spectacles, cartes de garantie de chèques et cartes de débit, non magnétiques et en papier ou en carton.
18 Cuir et imitations du cuir; parapluies; parasols; sacs de sport (autres que ceux adaptés aux produits qu'ils sont destinés à contenir); sacs de loisir; sacs de voyage; sacs à dos; fourre-tout; serviettes d'écoliers; sacs pour accrocher à la ceinture; sacs à main; sacs en cuir en forme d'un ballon;

- sacs de plage; sacs housses pour vêtements; valises; portefeuilles; coffres destinés à contenir des articles de toilette dits vanity case; housses de toilette; étuis pour clés; étuis pour passeports; portefeuilles; porte-monnaie; porte-chéquier; fous.
- 20 Glaces (miroirs); articles en plastique à savoir statues, souvenirs, figurines, statuettes, trophées, coussins, coussins en tant qu'accessoires pour automobile; sacs de couchage; meubles, mobilier; chaises pour usage à l'intérieur et à l'extérieur; étagères (meubles); présentoirs de vente de marchandises; distributeurs fixes de serviettes non métalliques; cintres pour vêtements; éventails à usage personnel; objets publicitaires gonflables en matières plastiques; étagères à livres; présentoirs pour fournitures de papeterie; capsules de bouteilles (non métalliques).
- 21 Ustensiles et récipients pour le ménage ou la cuisine (non électriques) ni en métaux précieux, ni en plaqué; hanaps, récipients à boire, tasses et verres, assiettes et plats, dessous-de-plat, aucun en métaux précieux; théières, (pas en métaux précieux); gants de ménage; ouvre-bouteilles, décapoteurs; bouteilles; bouteilles isolantes; récipients non électriques pour nourriture et boissons; peignes et brosses à cheveux; brosses à dents; fils dentaires; statues, sculptures et trophées en relation avec le football en porcelaine, terre cuite ou verre.
- 24 Enveloppes cousues remplaçant les draps (sacs de couchage); linge de lit; draps; court-pointes et dessus-de-lit; taies d'oreiller; rideaux; rideaux de douche; draperie; essuie-mains et linges de bain; torchons et essuie-verres; mouchoirs en matières textiles; tentures murales; draps; bannières; fanions; nappes en matières textiles; étiquettes pour vêtements en tissus.
- 25 Vêtements; chaussons et articles chaussants; chapellerie; chemises; chemises en tricot; polos; corsages sans manche; T-shirts; gilets; robes; jupes; lingerie de corps; vêtements de bain; shorts; pantalons; pull-overs; bonnets; casquettes; chapeaux; gants; écharpes; foulards; visières; survêtements de sport; sweat-shirts; vestes; blazers; vêtements imperméables; manteaux; uniformes; cravates; bandeaux-bracelets et serre-tête; gants; tabliers; bavettes; pyjamas; barboteuses et vêtements de jeu pour les petits enfants; chaussettes et bas; jarretelles; ceintures; bretelles.
- 26 Tresses; houppes; rubans; boutons; aiguilles; boîtes à couture; insignes pour vêtements (excepté ceux en métaux précieux); broches pour vêtements; épingles pour chapellerie (excepté celles en métaux précieux); filets pour les cheveux; bandeaux pour les cheveux; barrettes pour les cheveux; rubans pour les cheveux; autres articles décoratifs pour les cheveux compris dans cette classe; badges ou insignes non en métaux précieux, insignes en plastique; dossards à but publicitaire.
- 28 Jeux; jouets; ballons de sport; jeux de tables; tables pour football de salon; poupées et animaux en peluche; véhicules pour jouer; puzzles; ballons; jouets gonflables; jeux sous forme de petits disques pour jeu (capsules); équipements de football, à savoir ballons de football, protections pour les genoux, les coudes et les épaules, jambières; buts de football; sacs de sport adaptés aux produits qu'ils sont destinés à contenir; objets de cotton; petits jeux électroniques autres que ceux conçus pour être utilisés seulement avec un récepteur de télévision; objets en forme de mains en mousse (jouets); cartes à jouer; confiseries.
- 29 Viande; poisson; volaille et gibier; extraits de viande; fruits et légumes cuits; conserves de fruits et de légumes; huiles et graisses comestibles; pommes chips; pommes frites; noix préparées; confitures; marmelades et gelées; lait; produits lactés, produits laitiers; fromages.
- 30 Café; thé; cacao, chocolat de provenance suisse; sucre; miel; café artificiel; farine; préparations faites de céréales; céréales; pain; pâtisserie; gâteaux; biscuits; crackers; bonbons; glaces alimentaire; confiserie, chocolat de provenance suisse; riz; chips de céréales; moutarde; vinaigre; sauces (condiments); épices; sel; compléments nutritionnels à base de céréales (non à usage médical ni diététique).
- 31 Aliments pour animaux; graines d'herbe; fruits frais; baies; légumes; fleurs; litères pour animaux; gazons naturels.
- 32 Boissons non alcooliques; sirops et poudres pour la préparation de boissons non alcooliques; eaux minérales et gazeuses; autres boissons non alcooliques; boissons de fruits et de légumes et jus de fruits et de légumes; boissons de fruits gelées; bières et ales.
- 33 Boissons alcooliques (à l'exception des bières).
- 34 Allumettes; briquets; étuis à cigarettes, cendriers, articles pour fumeurs non en métaux précieux; cigarettes; tabac.
- 35 Services de bureaux de placement; recrutement de personnel; services de publicité et d'agences de publicité; publicité sur réseau Internet et sur tout réseau de communication sans-fil électronique; diffusion d'annonces publicitaires; location de panneaux publicitaires; location d'espaces publicitaires; services d'affichage; publicité télévisée et radiophonique; publicité sous forme de dessins animés; services d'agence de promotion; services d'agence de promotion sportive et de relations publiques; promotion d'événements dans le domaine du football; recherches de marché; sondages d'opinion publique; organisation de la publicité en relation avec des expositions commerciales; constitution et gestion de bases de données et fichiers informatiques; recueil de données dans un fichier central et notamment d'images fixes ou animées; établissement de données et d'informations statistiques sur les performances sportives; promotion de compétitions de football; services de vente au détail concernant les solvants, paraffines, cires, bitumes, et produits pétroliers; compilation au bénéfice de tiers d'une variété de produits permettant à la clientèle d'examiner ces produits et de les acheter par réseau Internet; services de publicité et de promotion, services d'information commerciale, ces différents services étant réalisés à partir d'une base de données informatique ou par Internet ou sur tout réseau de communication sans-fil électronique; services promotionnels, à savoir programmes de fidélisation de clients et services de cartes d'accès à des stades de sports par des cartes de fidélisation de supporters, qui contiennent des informations personnelles sur l'identité du titulaire de la carte; compilation de publicités à usage de pages Web sur Internet et sur tout réseau de communication sans-fil électronique; compilation d'annuaires pour publication sur Internet et sur tout réseau de communication sans-fil électronique; compilation, création et maintenance d'un registre de noms de domaines; fourniture d'espace sur site Internet et sur tout réseau de communication sans-fil électronique pour la publicité de produits ou services; vente aux enchères réalisées sur Internet et sur tout réseau de communication sans-fil électronique; services d'administration commerciale pour le traitement de ventes sur Internet et sur tout réseau de communication sans-fil électronique.
- 36 Emission et gestion de cartes de crédit et de chèques de voyage; services financiers; services bancaires, crédit et placement de fonds; assurances; crédit-bail; crédit-bail d'enregistrement de sons et d'images; crédit-bail de machines et d'instruments pour le développement, l'impression, l'agrandissement ou la finition des photographies; parrainage financier de rencontres sportives; services d'information relatifs à la finance et aux assurances réalisés à partir d'une base de données informatique ou par Internet ou sur tout réseau de communication sans-fil électronique; services bancaires à domicile; services bancaires sur Internet ou sur tout réseau de communication sans-fil électronique.
- 37 Services de stations services; nettoyage et lavage de véhicules; lubrification de véhicules; entretien de véhicules; réparation de véhicules.
- 38 Services de télécommunication; communications par téléphones mobiles; communications par télex; communication au moyen de terminaux d'ordinateurs, par bases de données et sur réseaux de télécommunications type Internet, ou sur tout réseau de communication sans-fil électronique; communication par télégraphie; communication par téléphones; communication par télécopie; appel de personnes par radio; services de conférences par téléphone ou par vidéo; diffusion de programmes de télévision; transmission de programmes de télévision par câble; diffusion de programmes radiophoniques; services d'une agence de presse; autres services de transmission de messages; locations de téléphones, télécopie et autres appareils de communication; diffusion d'information par voie télématique ou sur tout réseau de communication sans-fil électronique dans le domaine commercial; services de transmission et diffusion de programmes de télévision et radiophoniques fournis par Internet ou par tout réseau de communication sans-fil électronique; diffusion simultanée d'enregistrement de films, et d'enregistrement sonore et vidéo; diffusion simultanée de produits d'éducation et de divertissements interactifs, disques compactes interactifs, CD-ROMs, programmes informatiques et jeux informatiques; messagerie électronique; fourniture d'accès aux serveurs télématiques et aux forums de conversations en temps réel; transmission de messages et d'images assistée par ordinateur; fourniture d'accès aux services d'achats et de commandes à domicile à travers l'ordinateur et/ou les technologies de communications interactives; transmission d'information (y compris les sites sur voie télématique) par télécommunications, de programmes informatiques et autres données; services de courrier électronique; service de fournisseur d'accès sur Internet ou sur tout réseau de communication sans-fil électronique (services de télécommunication); fourniture de connexions pour télécommunications sur Internet ou sur bases de données; fourniture d'accès à des sites de musique digitale sur Internet ou sur tout réseau de communication sans-fil électronique; fournitures d'accès à des sites MP3 sur Internet; location de temps d'accès à un centre serveur de bases de données (services de télécommunication); location de temps d'accès à une base de données informatique (services de télécommunication); transmission de musique digitale par télécommunications; transmission de publications électroniques en ligne; transmission de musique digitale par Internet ou par tout réseau de communication sans-fil électronique; transmission de musique digitale par sites Internet MP3.
- 39 Exploitations d'un bureau de voyages, à savoir organisation et réservation de voyages en rapport avec une compétition sportive, à savoir un championnat d'Europe de football, services de transport par avion, par chemin de fer, par bus et camion; transport par bateau; services de voyages en bateaux; services de voyages touristiques; location de véhicules; location de places de parking; services de taxis; services de transport de marchandises en bateaux; distribution d'eau, de chaleur, de gaz ou d'électricité; distribution de journaux, revues et livres; services postaux, services de courrier et services de courriers; entreposage de marchandises; distribution de solvants, paraffines, cires, bitumes et produits pétroliers à l'exclusion du gaz liquide.
- 40 Développement de films de cinéma; services de l'imprimerie; agrandissement de photographies, impression de photographies, développement de pellicules photographiques; location de machines et d'instruments pour le développement, l'impression, l'agrandissement ou la finition des photographies; services d'évacuation de déchets.
- 41 Education; formation; divertissement; organisation de loteries et de concours; services de paris et de jeux relatifs aux sports; services de divertissement relatifs à des événements sportifs; activités sportives et culturelles; organisation d'événements et d'activités sportives et culturelles; organisation de compétitions sportives; organisation et promotion d'événements dans le domaine du football; production, présentation, distribution, diffusion simultanée, mise en réseau et/ou location d'enregistrement de films, et d'enregistrement sonore et vidéo; production, présentation, distribution, diffusion simultanée, mise en réseau et/ou location de produits d'éducation et de divertissements interactifs, disques compactes interactifs, CD-ROMs, programmes informatiques et jeux informatiques; couverture d'événements sportifs radiophoniques et télévisés; services de production de programmes radiophoniques, de télévision et de bandes vidéo; production de dessins animés pour le cinéma, production de dessins animés pour la télévision; réservation de places pour des spectacles et manifestations sportives; chronométrage relatifs à des événements sportifs; organisation de concours de beauté; divertissements interactifs; services de paris et de jeux en ligne sur Internet ou sur tout réseau de communication sans-fil électronique; fournisseurs de services en matière de tombola; informations dans le domaine du divertissement (y compris dans le domaine sportif) fournis en ligne à partir d'une base de données informatique ou par Internet ou par tout réseau de communication sans-fil électronique; services de jeux électroniques transmis par Internet; publication de livres et de journaux électroniques en ligne; tous les services précités en rapport avec une compétition sportive, à savoir un championnat d'Europe de football; services d'enregistrements audio et vidéo; exploitation d'installations sportives; location d'installations vidéo et audiovisuelles; production de dessins animés pour le cinéma, production de dessins animés pour la télévision; location d'enregistrement de sons et d'images à but de divertissement; informations dans le domaine de l'éducation, fournis en ligne à partir d'une base de données informatique ou par Internet ou par tout réseau de communication sans-fil électronique; mise en oeuvre de groupes de discussions sur Internet ou sur tout réseau de communication sans-fil électronique; services de traduction; services photographiques; mise à disposition d'infrastructures de divertissement.
- 42 Services de conseils en informatique; traitement de données en informatique; élaboration de logiciels; programmation pour ordinateurs; concession de licences de Propriété Intellectuelle; location d'ordinateurs; création, dessin et écriture de données pour sites Internet; fourniture d'informations concernant les services de cette classe, transmis en ligne à partir d'une base de données informatique ou par Internet; création et maintenance de sites Internet; installation et maintenance de programmes informatiques; concession de licences de bases de données et fichiers informatiques; mise en oeuvre de moteurs de recherche; services de domiciliation (hébergement) de sites Internet ou sites de communication sans-fil électronique.
- 43 Restauration, restauration à service rapide et permanent; services d'accueil à savoir fourniture d'aliments et de boissons; services de traiteurs; services hôteliers, réservation d'hôtels ou de logements temporaires.
- 44 Services médicaux et dentaires, services hospitaliers; contrôle de dopage; exploitation de salons de coiffure et de beauté.
- (320/330) *Revendication de priorité: 25 novembre 2002, FR-France, Priorité partielle (détails dans le dossier) marque imposée pour une partie des produits et services (détails dans le dossier)*
- (111) ■ 510726
(220) Date de dépôt: 20 mai 2003
(730) Titulaire: Union des Associations Européennes de Football (UEFA), 46, route de Genève, 1260 Nyon
(740) Mandataire: R.A. Egli & Co, Patentanwälte, Horneggstrasse 4, 8008 Zürich
(540)
- EURO 2008**
- (511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
- 1 Films non impressionnés; matières tannantes; édulcorants artificiels.
- 3 Produits cosmétiques; savons; préparations cosmétiques pour le bain; produits de parfumerie, eau de Cologne; lotions avant- et après-rasage; crèmes à raser; shampoings, après-shampooing; dentifrices; bains de bouche; déodorants et antitranspirants à usage personnel; crèmes nourrissantes, crèmes cosmétiques; crème démaquillante pour le visage; préparations démaquillantes; lotions de protection solaire; lotions pour les cheveux, laques pour les cheveux; crèmes de toilette, ombre à paupières, poudre pour le visage, crèmes à usage cosmétique; motifs décoratifs à usage cosmétique; préparations pour nettoyer, polir, dégraisser et abraser à usage ménager, lessives en poudre; produits synthétiques de nettoyage; crèmes et cirages pour les chaussures; produits pour la conservation du cuir.
- 4 Lubrifiants; huiles et essences pour moteurs; bougies; cires (matières premières).
- 5 Produits pharmaceutiques; gommes à mâcher à usage médical; matières pour plomber les dents et pour empreintes dentaires; produits d'hygiène pour la médecine; produits d'hygiène intime; fongicides, herbicides; médicaments pour les soins des yeux; thé médicinaux, compléments nutri-
- tionnels à usage médical; compléments nutritionnels diététiques à usage médical; aliments pour bébés; préparations vitaminées; produits pour la purification et la désodorisation de l'air; désodorisants pour véhicules; désodorisants non à usage personnel.
- 6 Feuilles d'aluminium; chaînes métalliques décoratives pour les clés; pinces à billets, figurines, ornements, statues, statuettes, sculptures et trophées en métaux communs et leurs allages; capsules de bouteilles (métalliques); distributeurs métalliques fixes de serviettes; feuilles d'aluminium pour la cuisine.
- 7 Machines pour la préparation d'eau gazeuse; ouvre-boîtes électriques; couteaux électriques; machines électromécaniques pour la préparation des denrées alimentaires; malaxeurs à usage ménager; batteurs électriques à usage ménager; presse-fruits électriques à usage ménager; machines électriques pour la cuisine; mélangeurs électriques à usage ménager; machines à laver la vaisselle; machines à laver à usage ménager; essoreuses; machines à coudre; aspirateurs; presses-poussière et accessoires; parties constitutives de moteurs de véhicules à l'exception des véhicules terrestres.
- 8 Outils et instruments à main entraînés manuellement, rasoirs électriques et non-électriques, y compris lames de rasoirs; couteillerie, fourchettes et cuillers; appareils pour l'épilation; pinces à épiler; fers à friser; tournevis; ciseaux ménagers; ciseaux pour la papeterie.
- 9 Films exposés, diapositives, petits jeux électroniques conçus pour être utilisés avec un récepteur de télévision; jeux vidéo; machines à jeux vidéo; cassettes de jeux vidéo; logiciels (programmes enregistrés) y compris logiciels pour jeu; programmes et bases de données informatiques; supports d'enregistrement magnétiques, numériques ou analogiques enregistrés pour le son ou l'image; bandes vidéo, bandes magnétiques, disques magnétiques, DVDs, disquettes, disques optiques, disques compactes, CD-ROMs, disques vidéo, vierges, ou préenregistrés avec de la musique, du son ou des images (pouvant être des dessins animés); hologrammes; publications sous forme électronique fournies via CD-ROM, bases de données et Internet; tous les produits précités ayant pour thème une compétition sportive, à savoir un championnat d'Europe de football; lunettes, lunettes de soleil, étuis et chânettes pour lunettes de soleil et lunettes; jumelles; aimants et aimants décoratifs; boussoles; appareils pour enregistrer, transmettre et reproduire le son et l'image; télévisions; radios; magnétoscopes; lecteurs de CD; lecteurs de DVD; haut-parleurs; écouteurs; ordinateurs; appareils pour le traitement de données informatiques; claviers d'ordinateur; écrans d'ordinateur; modems; traducteurs électroniques de poche; dictaphones; agendas électroniques; scanners; imprimantes; photocopieurs; télécopieurs; téléphones, répondeurs automatiques; vidéophones; téléphones cellulaires; machines à calculer; lecteurs de cartes de crédit; machines pour la conversion de monnaies; caméras vidéo, caméras portables intégrant un magnétoscope; appareils photographiques, caméras, projecteurs, lampes flashes, étuis pour caméra, batteries et piles; programmes d'économiseur d'écran pour ordinateurs; supports d'enregistrement magnétiques, numériques ou analogiques non enregistrés pour le son ou l'image; cartes magnétiques (encodées); cartes à mémoire; carte à microprocesseur; cartes magnétiques de crédit, cartes magnétiques de téléphone, cartes magnétiques pour les distributeurs de monnaie, carte magnétiques de voyage et de spectacle, cartes magnétiques de garantie de chèques et cartes magnétiques de débit; fers à repasser; alarmes; machines de distribution électroniques; manches à air (indicateurs de direction du vent); équipement pour mesurer la distance; équipement pour mesurer et indiquer la vitesse.
- 10 Appareils personnels de diagnostic à usage médical; appareils et instruments médicaux de mesure; appareils de massage à usage personnel; appareils d'entraînement physique à usage médical; appareils médicaux de diagnostic produisant des images; biberons; préservatifs; bandages de soutien; sacs à glace et thermiques à usage médical.
- 11 Lampes portatives; lampes de poche; lampes de table; lampes décoratives; abat-jour; lampes à incandescence; ampoules; appareils d'éclairage; feux pour bicyclettes; réfrigérateurs; congélateurs; fours; cuisinières à gaz, cuisinières électriques, grills barbecue, cuisinières, fours micro-ondes; cafetières électriques; bouilloires électriques; grille-pain électriques; friteuses électriques; sèche-linge et sèche-chargeurs électriques; appareils de chauffage; appareils de climatisation; appareils pour l'épuration de l'air, filtres pour l'eau; fontaine à eau potable; lanternes en papier.
- 12 Bicyclettes, motocyclettes, automobiles, camions, camionnettes, bus, véhicules réfrigérés; avions et bateaux; ballons; aérostats; accessoires d'automobiles, à savoir pare-soleil, porte-bagages, porte skis et enjoliveurs pour pneus (pneumatiques), revêtements de sièges, housses de véhicules, paillasons de véhicules; voitures d'enfants, poussettes, sièges auto pour bébés ou enfants; moteurs de véhicules terrestres et parties constitutives de moteurs de véhicules.
- 14 Bijoux; horlogerie; pendules; médaillons, pendentifs; épingles; badges ou insignes en métaux précieux; épingles (bijouterie) pour équipes et joueurs; pinces et épingles de cravate; boutons de manchette; médailles, coupes, assiettes souvenirs, hanaps, trophées, statues, sculptures, théières, tous en métaux précieux; capsules de bouteilles en métaux précieux; cendriers et étuis à cigarettes en métaux précieux; porte-clés décoratifs de fantaisie en métaux précieux; porte-clés décoratifs; pièces de monnaie; médailles pour vêtements; médaillons pour vêtements.

- 15 Instruments de musique; boîtes à musique; instruments de musique électriques et électroniques.
- 16 Livres et cahiers à colorier et à dessiner; livres d'activités; magazines; journaux; livres et revues, y compris ceux en rapport avec des sports ou des manifestations sportives; matériel d'enseignement imprimé; feuilles de résultats; programmes pour événements; albums pour événements; albums de photographies; livres d'autographes horaires imprimés; brochures; photographies de joueurs à collectionner; autocollants de pare-chocs, autocollants, albums d'autocollants; posters; photographies; tous les produits précités ayant pour thème une compétition sportive, à savoir un championnat d'Europe de football; nappes en papier; serviettes en papier; sacs en papier; cartes d'invitation; cartes de vœux; papier cadeau; dessous de carafes et sets de table en papier; sacs à ordures en papier ou en matière plastique; papier d'emballage pour la nourriture; filtres à café en papier; étiquettes (non en tissu); essuie-mains en papier; essuie-mains humides en papier; papier hygiénique; boîtes à mouchoirs de poche en papier et en carton; mouchoirs en papier; langes en papier; papeterie et matériel d'instruction et d'enseignement (à l'exception des appareils); papier pour machines à écrire; papier à copier; enveloppes; bloc-notes; cahiers à écrire; feuilles de papier pour notes; papier à écrire; papier de classeur; classeurs; papier pour couverture; papier lumineux; papier autocollant pour notes; papier crépon; papier tissu; badges ou insignes en papier; drapeaux en papier; fanions en papier; instruments pour écrire; plumes à réservoir; crayons; stylos à bille; sets de stylos à bille et de crayons; crayons-feutres; crayons fibres et stylos-feutres; marqueurs, encres, tampons encres, timbres en caoutchouc; boîtes de peinture, peintures et crayons de couleur; craies; décorations pour crayons; blocs pour imprimer; livres d'adresses; agendas; organisateurs personnels en papier; cartes routières; billets, tickets, tickets de loterie; chèques; journaux de bandes dessinées; calendriers; cartes postales; panneaux, bannières et matériels publicitaires compris dans cette classe; décalcomanies; étiquettes à appliquer; articles de bureau (à l'exception des meubles); correcteurs liquides; gommes à effacer; taille-crayons; supports et réceptacles pour articles de bureau; trombones; punaises; règles; rubans adhésifs pour la papeterie; supports pour de tels rubans adhésifs; agrafes; patrons; pochettes pour documents; pince notes; supports pour bloc-notes; serre-livres; supports pour livres; timbres-poste; cartes de crédit; cartes de téléphone; cartes pour les distributeurs de monnaie; cartes de voyages et de spectacles; cartes de garantie de chèques et cartes de débit, non magnétiques et en papier ou en carton.
- 18 Cuir et imitations du cuir; parapluies; parasols; sacs de sport (autres que ceux adaptés aux produits qu'ils sont destinés à contenir); sacs de loisir; sacs de voyage; sacs à dos; fourre-tout; serviettes d'écoliers; sacs pour accrocher à la ceinture; sacs à main; sacs en cuir en forme d'un ballon; sacs de plage; sacs housses pour vêtements; portefeuilles; portefeuilles; coffrets destinés à contenir des articles de toilette dits vanity case, housses de toilette; étuis pour clés; étuis pour passeports; portefeuilles; porte-monnaie; porte-chéquier; fous.
- 20 Glaces (miroirs); articles en plastique à savoir statues, souvenirs, figurines, statuéttes, trophées; coussins; coussins en tant qu'accessoires pour automobile; sacs de couchage; meubles, mobilier, chaises pour usage à l'intérieure et à l'extérieure; étagères (meubles); présentoirs de vente de marchandises; distributeurs fixes de serviettes non métallique; cintres pour vêtements; éventails à usage personnel; objets publicitaires gonflables en matières plastiques; étagères à livres; présentoirs pour fournitures de papeterie; capsules de bouteilles (non métalliques).
- 21 Ustensiles et récipients pour le ménage ou la cuisine (non électriques) ni en métal précieux, ni en plaqué; hanaps, récipients à boire, tasses et verres, assiettes et plats, dessous-de-plat, aucun en métaux précieux; théières, (pas en métaux précieux); gants de ménage; ouvre-bouteilles, dé-capsuleurs; bouteilles, bouteilles isolantes; récipients non-électriques pour nourriture et boissons; peignes et brosses à cheveux; brosses à dents; fils dentaires; statues, sculptures et trophées en relation avec le football en porcelaine, terre cuite ou verre.
- 24 Enveloppes cousues remplaçant les draps (sacs de couchage); linge de lit; draps; courtpointes et dessous-de-lit; taies d'oreiller; rideaux; rideaux de douche; draperie; essuie-mains et linges de bain; torchons et essuie-verres; mouchoirs en matières textiles; tentures murales; drapeaux; bannières; fanions; nappes en matières textiles; étiquettes pour vêtements en tissu.
- 25 Vêtements; chaussures et articles chaussants; chapellerie; chemises; chemises en tricot; polos; corsages sans manche; T-shirts; gilets; robes; jupes; lingerie de corps; vêtements de bain; shorts; pantalons; pull-overs; bonnets; casquettes; chapeaux; gants; écharpes; foulards; visières; survêtements de sport; sweat-shirts; vestes; blazers; vêtements imperméables; manteaux; uniformes; cravates; bandeaux-bracelets et serre-tête; gants; tabliers; bavettes; pyjamas; barboteuses et vêtements de jeu pour les petits enfants; chaussettes et bas; jarretelles; ceintures; bretelles.
- 26 Tresses; houppes; rubans; boutons; aiguilles; boîtes à couture; insignes pour vêtements (excepté ceux en métaux précieux); broches pour vêtements; gants de chapellerie (excepté celles en métaux précieux); filets pour les cheveux; bandeaux pour les cheveux; barrettes pour les cheveux; rubans pour les cheveux; autres articles décoratifs pour les

- cheveux compris dans cette classe; badges ou insignes non en métaux précieux; insignes en plastique; dossards à but publicitaire.
- 28 Jeux, jouets; ballons de sport; jeux de tables; tables pour football de salon; poupées et animaux en peluche; véhicules pour jouer; puzzles; ballons; jouets gonflables; jeux sous forme de petits disques pour jeu (capsules); équipements de football, à savoir ballons de football, protections pour les genoux, les coudes et les épaules, jambières; buts de football; sacs de sport adaptés aux produits qu'ils sont destinés à contenir; objets de coïllon; petits jeux électroniques autres que ceux conçus pour être utilisés seulement avec un récepteur de télévision; objets en forme de mains en mousse (jouets); cartes à jouer; confettis.
- 29 Viande; poisson; volaille et gibier, extraits de viande; fruits et légumes cuits; conserves de fruits et de légumes; huiles et graisses comestibles; pommes chips; pommes frites; noix préparées; confitures, marmelades et gelées; lait; produits lactés, produits laitiers; fromages.
- 30 Café; thé; cacao; sucre; miel; café artificiel; farine; préparations faites de céréales; céréales; pain; pâtisserie; gâteaux; biscuits; crackers; bonbons; glaces alimentaire; confiserie; riz; chips de céréales; moutarde; vinaigre; sauces (condiments); épices; sel; compléments nutritionnels à base de céréales (non à usage médical ni diététique).
- 31 Aliments pour animaux; graines d'herbe; fruits frais; baies; légumes; fleurs; Litières pour animaux; gazon naturel.
- 32 Boissons non alcooliques; sirops et poudres pour la préparation de boissons non alcooliques; eaux minérales et gazeuses; autres boissons non alcooliques; boissons de fruits et de légumes et jus de fruits et de légumes; boissons de fruits gelées; bières et ales.
- 33 Boissons alcooliques (à l'exception des bières).
- 34 Allumettes; briquets; étuis à cigarettes; cendriers; articles pour fumeurs non en métaux précieux; cigarettes; tabac.
- 35 Services de bureaux de placement, recrutement de personnel; services de publicité et d'agences de publicité; publicité sur réseau Internet et sur tout réseau de communication sans-fil électronique; diffusion d'annonces publicitaires; location de panneaux publicitaires; location d'espaces publicitaires; services d'affichage; publicité télévisée et radiophonique; publicité sous forme de dessins animés; services d'agence de promotion; services d'agence de promotion sportive et de relations publiques; promotion d'événements dans le domaine du football; recherches de marché, sondages d'opinion publique; organisation de la publicité en relation avec des expositions commerciales; constitution et gestion de bases de données et fichiers informatiques; recueil de données dans un fichier central et notamment d'images fixes ou animées; établissement de données et d'informations statistiques sur les performances sportives; promotion de compétitions de football; services de vente au détail concernant les solvants, paraffines, cires, bitumes, et produits pétroliers; compilation au bénéfice de tiers d'une variété de produits permettant à la clientèle d'examiner ces produits et de les acheter par réseau Internet; services de publicité et de promotion, services d'information commerciale, ces différents services étant réalisés à partir d'une base de données informatique ou par Internet ou sur tout réseau de communication sans-fil électronique; services promotionnels, à savoir programmes de fidélisation de clients et services de cartes d'accès à des stades de sports par des cartes de fidélisation de supporters, qui contiennent des informations personnelles sur l'identité du titulaire de la carte; compilation de publicités à usage de pages Web sur Internet et sur tout réseau de communication sans-fil électronique; compilation d'annuaires pour publication sur Internet et sur tout réseau de communication sans-fil électronique.
- 36 Emission et gestion de cartes de crédit et de chèques de voyage; services financiers; services bancaires, crédit et placement de fonds; assurances; crédit-bail; crédit-bail d'enregistrement de sons et d'images; crédit-bail de machines et d'instruments pour le développement, l'impression, l'agrandissement ou la finition des photographies; parrainage financier de rencontres sportives; services d'information relatifs à la finance et aux assurances réalisés à partir d'une base de données informatique ou par Internet ou sur tout réseau de communication sans-fil électronique; services bancaires à domicile; services bancaires sur Internet ou sur tout réseau de communication sans-fil électronique.
- 37 Services de stations services; nettoyage et lavage de véhicules; lubrification de véhicules; entretien de véhicules; réparation de véhicules.
- 38 Services de télécommunication; communications par téléphones mobiles; communications par téléx; communication au moyen de terminaux d'ordinateurs, par bases de données et sur réseaux de télécommunications type Internet, ou sur tout réseau de communication sans-fil électronique; communication par télégraphie; communication par téléphones; communication par télécopie; appel de personnes par radio; services de conférences par téléphone ou par vidéo; diffusion de programmes de télévision; transmission de programmes de télévision par câble; diffusion de programmes radiophoniques; services d'une agence de presse; autres services de transmission de messages; locati-

- ons de téléphones, télécopie et autres appareils de communication; diffusion d'information par voie télématique ou sur tout réseau de communication sans-fil électronique dans le domaine commercial; services de transmission et diffusion de programmes de télévision et radiophoniques fournis par Internet ou par tout réseau de communication sans-fil électronique; diffusion simultanée d'enregistrement de films, et d'enregistrement sonore et vidéo; diffusion simultanée de produits d'éducation et de divertissements interactifs, disques compacts interactifs, CD-ROMs, programmes informatiques et jeux informatiques; messagerie électronique; fourniture d'accès aux serveurs télématiques et aux forums de conversations en temps réel; transmission de messages et d'images assistée par ordinateurs; fourniture d'accès aux services d'achats et de commandes à domicile à travers l'ordinateur et/ou les technologies de communications interactives; transmission d'information (y compris les sites sur voie télématique) par télécommunications, de programmes informatiques et autres données; services de courrier électronique; service de fournisseur d'accès sur Internet ou sur tout réseau de communication sans-fil électronique (services de télécommunication); fourniture de connexions pour télécommunications sur Internet ou sur bases de données; fourniture d'accès à des sites de musique digitale sur Internet ou sur tout réseau de communication sans-fil électronique; fournitures d'accès à des sites MP3 sur Internet; location de temps d'accès à un centre serveur de bases de données (services de télécommunication); location de temps d'accès à une base de données informatique (services de télécommunication); transmission de musique digitale par télécommunications; transmission de publications électroniques en ligne; transmission de musique digitale par Internet ou par tout réseau de communication sans-fil électronique; transmission de musique digitale par sites Internet MP3.
- 39 Exploitations d'un bureau de voyages, à savoir organisation et réservation de voyages; services de transport par avion, par chemin de fer, par bus et camion; transport par bateaux; services de voyages en bateaux; services de voyages touristiques; location de véhicules; location de places de parking; services de taxis; services de transport de marchandises en bateau; distribution d'eau, de chaleur, de gaz ou d'électricité; distribution de journaux, revues et livres; services postaux, services de courrier et services de coursiers; entassement de marchandises; distribution de solvants, paraffines, cires, bitumes et produits pétroliers à l'exclusion du gaz liquide.
- 40 Développement de films de cinéma; services de l'imprimerie; agrandissement de photographies, impression de photographies; développement de pellicules photographiques; location de machines et d'instruments pour le développement, l'impression, l'agrandissement ou la finition des photographies; services d'évacuation de déchets.
- 41 Divertissement; organisation de loteries et de concours; services de paris et de jeux relatifs aux sports; services de divertissement relatifs à des événements sportifs; activités sportives et culturelles; organisation d'événements et d'activités sportives et culturelles; organisation de compétitions sportives; organisation et promotion d'événements dans le domaine du football; production, présentation, distribution, diffusion simultanée, mise en réseau et/ou location d'enregistrement de films, et d'enregistrement sonore et vidéo; production, présentation, distribution, diffusion simultanée, mise en réseau et/ou location de produits d'éducation et de divertissements interactifs, disques compacts interactifs, CD-ROMs, programmes informatiques et jeux informatiques; couverture d'événements sportifs radiophoniques et télévisés; services de production de programmes radiophoniques, de télévision et de bandes vidéo; production de dessins animés pour le cinéma; production de dessins animés pour la télévision; réservation de places pour des spectacles et manifestations sportives; chronométrage relatifs à des événements sportifs; organisation de concours de beauté; divertissements interactifs; services de paris et de jeux en ligne sur Internet ou sur tout réseau de communication sans-fil électronique; fournitures de services en matière de tombola; informations dans le domaine du divertissement (y compris dans le domaine sportif) fournis en ligne à partir d'une base de données informatique ou par Internet ou par tout réseau de communication sans-fil électronique; services de jeux électroniques transmis par Internet; publication de livres et de journaux électroniques en ligne; tous les services précités en rapport avec une compétition sportive, à savoir un championnat d'Europe de football; services d'enregistrements audio et vidéo; éducation; formation; exploitation d'installations sportives; location d'installations vidéo et audiovisuelles; production de dessins animés pour le cinéma; production de dessins animés pour la télévision; location d'enregistrement de sons et d'images à but de divertissement; informations dans le domaine de l'éducation, fournis en ligne à partir d'une base de données informatique ou par Internet ou par tout réseau de communication sans-fil électronique; mise en oeuvre de groupes de discussions sur Internet ou sur tout réseau de communication sans-fil électronique; services de traduction; services photographiques; mise à disposition d'infrastructures de divertissement.
- 42 Services de conseils en informatique; traitement de données en informatique; élaboration de logiciels; programmation pour ordinateurs; concession de licences de Propriété Intellectuelle; location d'ordinateurs; création, dessin et écriture de données pour sites Internet; fourniture d'informations concernant les services de cette classe, transmises en

- ligne à partir d'une base de données informatique ou par Internet; création et maintenance de sites Internet; installation et maintenance de programmes informatiques; concession de licences de bases de données et fichiers informatiques; mise en oeuvre de moteurs de recherche; services de domiciliation (hébergement) de sites Internet ou sites de communication sans-fil électronique.
- 43 Restauration, restauration à service rapide et permanent; services d'accueil à savoir fourniture d'aliments et de boissons; services de traiteurs; services hôteliers; réservation d'hôtels ou de logements temporaires.
- 44 Services médicaux et dentaires, services hospitaliers; contrôle de dopage; exploitation de salons de coiffure et de beauté.
- (320/330) *Revendication de priorité:* 25 novembre 2002, FR-France, Priorité partielle (détails dans le dossier)
marque imposée pour une partie des produits et services (détails dans le dossier)
-
- (111) ■ 510727
 (220) *Hinterlegungsdatum:* 23. Januar 2003
 (730) *Inhaber/in:* Bloomberg L.P., 499 Park Avenue, New York (NY 10022), US-Vereinigte Staaten v. Amerika
 (740) *Vertreter/in:* A. Braun Braun, Hérítier, Eschmann AG, Holbeinstrasse 36-38, 4051 Basel
- (540)
- BLOOMBERG**
- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
- 35 Informationsdienstleistung im Bereich der Geschäftsführung, nämlich Firmennachrichten, Firmenanalysen und Firmenprofile, Gewinnmeldungen, Schätzungen und Richtwerte; Berechnung, Registrierung, Abfassung, Zusammenstellung und Systematisierung von Statistiken und Indizes in Bezug auf Börsengeschäfte, Wertgegenstände, Zinsen, Preise, Wechselkurse und andere Wirtschaftsdaten; Unternehmensforschungsdienste; Vorbereiten und Zusammenstellen von Pressemeldungen und von Wertschriftenanträge (sec filings); Wertermittlung, Consulting, Information, Management und Organisation in Bezug auf Geschäftsangelegenheiten; Auskünfte, Ermittlungen, Informationen, Nachforschungen, Organisationsberatung und Wertermittlung in Geschäftsangelegenheiten.
- (320/330) *Prioritätsanspruch:* 24. Juli 2002, US-Vereinigte Staaten v. Amerika
-
- (111) ■ 510728
 (220) *Hinterlegungsdatum:* 2. Mai 2003
 (730) *Inhaber/in:* OXA AG, Stewardstrasse 73, 8050 Zürich
 (540)
- MENTAL PIPELINE**
- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
- 9 Optische, elektronische und magnetische Datenträger, Schallplatten, Compact-Disks, Musikkassetten, Videokassetten.
- 41 Musikveranstaltungen jeglicher Art, Betrieb einer Diskothek.
-
- (111) ■ 510729
 (220) *Hinterlegungsdatum:* 18. Februar 2003
 (730) *Inhaber/in:* NEC Mitsubishi Electronics Display Europe GmbH, Landsbühler Allee 12-14, 80637 München, DE-Deutschland
 (740) *Vertreter/in:* Luchs & Partner Patentanwälte, Schulhausstrasse 12, 8002 Zürich
 (540)
- DIAMONDPOINT**
- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
- 9 Computermonitore.
- (320/330) *Prioritätsanspruch:* 29. Januar 2003, EM - EG-Gemeinschaftsmarke
-
- (111) ■ 510730
 (220) *Hinterlegungsdatum:* 19. Februar 2003
 (730) *Inhaber/in:* Roche Molecular Systems, Inc., 1145 Atlantic Avenue, Alameda (CA 94501), US-Vereinigte Staaten v. Amerika
 (740) *Vertreter/in:* E. Blum & Co. Patentanwälte VSP, Vorderberg 11, 8044 Zürich
 (540)
- AMPLICHIP**
- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
- 1 In vitro Diagnostiktestkit bestehend aus Reagenzien für Polymerase-Kettenreaktion und DNA Microarrays für wissenschaftliche und Forschungszwecke.
- 5 In vitro Diagnostiktestkit bestehend aus Reagenzien für Polymerase-Kettenreaktion und DNA Microarrays zur Verwendung in klinischen Medizinallaboratorien.
-
- (111) ■ 510731
 (220) *Hinterlegungsdatum:* 5. März 2003
 (730) *Inhaber/in:* REVOLON (Suisse) S.A., Baderstrasse 116, 8952 Schlieren
 (740) *Vertreter/in:* Patentanwaltsbüro Troesch Scheidegger Werner AG, Schwänntos 14, 8126 Zuzikon

(540) **COLORSTAY STAY NATURAL**
(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
3 Kosmetika und Make-up.

(111) ■ **510732**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 5. März 2003
(730) *Inhaber/in:* Build-A-Bear Workshop, Inc., 1954 Innerbelt Business Center Drive, St. Louis (MO 63114), US-Vereinigte Staaten v. Amerika

(740) *Vertreter/in:* Isler & Pedrazzini AG, Postfach 6940, 8023 Zürich

(540) **BUILD-A-BEAR WORKSHOP**

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
28 Plüschtiere, Stofftiere und -puppen (Spielzeug), Teile und Ersatzteile dazu.
35 Detailhandel, Entgegennahme und Verarbeitung von Bestellungen via Post, Entgegennahme und Verarbeitung von Bestellungen via Katalog und Detailhandel via globalem Computernetzwerk mit Plüschtieren und Stofftieren und -puppen (Spielzeug), Teilen und Ersatzteilen dazu, CD's, DVD's, Videokassetten, Tonbänder, Schmock, Bücher, Rundschreiben, Zeitschriften, Broschüren, Grusskarten, Aufkleber, Druckereierzeugnisse einschliesslich, Schreibpapier und Umschläge, Kalender, Handtaschen, Einkaufstaschen, Rucksäcke, Portemonnaies und Tragtaschen für Plüschtiere, Stofftiere und -puppen (Spielzeug) und Teile und Ersatzteile dazu, Keramikfiguren, Schlüsselanhänger aus Metall und nicht aus Metall, Tassen, Kleider, Spielzeug, Spiele, Turn- und Sportartikel.

(111) ■ **510733**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 13. März 2003
(730) *Inhaber/in:* DaimlerChrysler AG, Epplestrasse 225, 70567 Stuttgart, DE-Deutschland

(740) *Vertreter/in:* Isler & Pedrazzini AG, Postfach 6940, 8023 Zürich

(540) **AMATIC**

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
12 Kraftfahrzeuge und deren Teile (soweit in Klasse 12 enthalten).

(111) ■ **510734**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 31. März 2003
(730) *Inhaber/in:* Henkel Corporation, A Delaware Corporation, The Triad, Suite 200, 2200 Renaissance Boulevard, Gulph Mills (PA 19406), US-Vereinigte Staaten v. Amerika

(740) *Vertreter/in:* A.W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich

(540) **NATURE'S FAMILY**

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
3 Wasch- und Bleichmittel; Putz-, Polier-, Fettentfernungsmittel und Schleifmittel; Seifen; Parfümeriearten; ätherische Öle, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, Haarwässer, Zahnpfutzmittel.

(111) ■ **510735**
(220) *Date de dépôt:* 7 avril 2003
(730) *Titulaire:* WORLD INVESTMENT COMPANY LIMITED, Globe House, 2, Milford Lane, London (WC2R 3LN), GB-Royaume-Uni

(740) *Mandataire:* BUNIGNON S.A., 10, route de Florissant, 1206 GENEVE

(540) **PALL MALL**

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
18 Produits en cuir et imitations cuir, malles et valises, parapluies, parasols et cannes.
25 Vêtements, chaussures, chapellerie.

(111) ■ **510736**
(220) *Date de dépôt:* 8 avril 2003
(730) *Titulaire:* M. Jonas Schaubli, 60, Grand-Rue, 1820 Montreux

(730) *Titulaire:* Dr. Adrian Heini, 31A, avenue du Casino, 1820 Montreux

(740) *Mandataire:* BUNIGNON S.A., 10, route de Florissant, 1206 GENEVE

(540) **TIDON**

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
14 Montres et instruments chronométriques, en particulier montres à quartz, montres électroniques, chronomètres et leurs parties comprises dans cette classe.
44 Services médicaux, assistance médicale, services de santé, consultation en matière médicale, pharmaceutique, paramédicale et de nutrition.

(111) ■ **510737**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 29. April 2003
(730) *Inhaber/in:* Centerpulse Orthopedics Ltd., Altgasse 44, 6340 Baar

(740) *Vertreter/in:* Dr. Graf & Partner Intellectual Property, Postfach 518, 8201 Schaffhausen

(540) **POROLOCK**

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
6 Beschichtungsmaterialien aus Metall, insbesondere aus Rein titan, insbesondere für medizinische Zwecke wie für die Beschichtung von orthopädischen Gelenkimplantaten und Instrumenten.
10 Chirurgische, ärztliche Instrumente und Apparate, künstliche Gliedmassen; orthopädische Artikel; Prothesen, Endoprothesen, insbesondere Schäfte; Implantate, insbesondere Gelenkimplantate und mit Beschichtungsmaterialien überzogene Implantate.

(111) ■ **510738**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 12. Mai 2003
(730) *Inhaber/in:* Siemens Building Technologies AG, Bellevuestrasse 36, 8008 Zürich

(540) **SIEGO**

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
9 Sicherheitstechnische Anlagen und Einrichtungen zur Zutritts- und Anwesenheitskontrolle und zum Schutz vor Intrusion und unerlaubtem Zutritt; Zutrittskontroll-, Zutrittskontroll-, Zeiterfassungs-, Zeitregistrierungs- und Zeitmanagementanlagen; elektronische Anlagen zur Überwachung und Steuerung von Türen und Türkontakten, elektronisch gesteuerte Öffnungs- und Schliessseinrichtungen; Einrichtungen für Fluchttürsteuerung, Einrichtungen zur Erfassung, Verarbeitung und Auswertung von Meldungen aus den Bereichen Intrusion, Zutrittskontrolle, Zutrittskontrolle, Anwesenheitskontrolle und Zeiterfassung; Datenträger, insbesondere Transponderkarten und Chipkarten; Lesegeräte für Datenträger, insbesondere Kartenlesegeräte; Gefahrenmeldeanlagen; Computer-Software; Teile der und Zubehör zu allen vorerwähnten Waren soweit in Klasse 9 enthalten.

(111) ■ **510739**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 21. Mai 2003
(730) *Inhaber/in:* FM Arena, Norastrasse 7, 8004 Zürich

(740) *Vertreter/in:* Patentanwaltsbüro Troesch Scheidegger Werner AG, Schwäntemos 14, 8126 Zumikon

(540) **FM MESSE**

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
35 Veranstaltung von Messen so gewerblichen oder zu Werbezwecken.
41 Veranstaltung und Durchführung von Seminaren und Workshops; Veranstaltung und Leitung von Kolloquien; Veranstaltung von Ausstellungen für kulturelle und Unterrichts-zwecke.

(111) ■ **510740**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 4. Juni 2002
(730) *Inhaber/in:* DualStar Entertainment Group, LLC c/o Thorne & Company, 1801 Century Park East, Los Angeles (CA 90067), US-Vereinigte Staaten v. Amerika

(740) *Vertreter/in:* E. Blum & Co. Patentanwälte VSP, Vorderberg 11, 8044 Zürich

(540) **mary-kateandashley**

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
3 Kosmetika, nämlich Gesichtspuder, Abdeckcremen und -stifte, Wangen-Rouge, Wimperntusche, Grundlagen für Make-up, Kosmetikstifte für Augen und Augenbrauen, Lippenstifte, Lippenglanz, Lidschatten, Eyeliner, Nagellack, Nagellackentferner, Nagelschablonen, harte künstliche Nägel, Rouge, Shampoos, Seifen für die Haut, flüssige Seifen für Hände, Gesicht und Körper sowie Toilettenseifen; Parfums; kosmetische Badezusätze, nämlich Kugeln, Kristalle, Schaumbad, Gel, Öle, Perlen, Pulver, Badesalze, nicht für medizinische Zwecke, Duschgel; Produkte für die Haar-pflege, nämlich Haarspülungen, Geschmeidigmacher, Haarveredler, Gel, Aufheller, Haarwasser, Haarschaum, Haarpomaden, Entspannungslotionen und -präparate nicht für medizinische Zwecke, Haarsprays, Haarglättler, Haarformpräparate, Wellenlotionen, Haarfarbmittel; Hauptpflegepräparate, nämlich Feuchtigkeitspender, Körperlotionen und Körpercremen; Öle, nämlich Kinderöl und Badoöl, Körperöl, Massageöl, parfümiertes Öl, Sonnen-schutzöl; Parfümerien, nämlich Parfums, Kölnisch Wasser, Toilettenwasser, Lotionen, nämlich Bräunungslotionen für Haut, Haar, Gesicht, Körper; Haarwellenlotionen; Glitzer-sprays für den Körper.
9 Magnetische Anzeigtafeln; Musikalische und schauspielerische audiovisuelle- und Tonaufzeichnungen, Compact-Disketten; Videokassetten; Tonbandkassetten; Computer-Software für Video- und Computerspiele; Kassetten und Disketten für Videospiele; Handbedienungs-einheiten für elektronische Spiele; Brillen; Sonnenbrillen aus Kunststoff und Metall; Brillengestelle aus Kunststoff und/oder Metall; elektrische Geräte für die Haar-pflege, nämlich Lockenstäbe und Brennscheren, elektrothermische Lockenwickler, tragbare Lockenstäbe, Lockenstreckgeräte, Apparate zum Flechten des Haars, und warme Haarlockenwickler.

(111) ■ **510741**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 15. Mai 2003
(730) *Inhaber/in:* Aveda Corporation, 4000 Pleasant Ridge Drive, Minneapolis (MN 55449), US-Vereinigte Staaten v. Amerika

(740) *Vertreter/in:* Baker & McKenzie Rechtsanwälte, Zollikerstrasse 225, 8034 Zürich

11 Tragbare Haarrockner.
14 Juwelierwaren, enganliegende Halsketten, Halsketten, Armbänder, Ohrhinge, Fussketten, Ringe, Zehnringe, Uhren; Armbanduhrn aus Metall und Kunststoff.
16 Papier, nämlich Agendas, Kunstdruckpapier, Papier für Computer, Abziehbilder, Schreibpapier, Plakate, Zeichnungspapier, Papier für die Verpackung von Geschenken; Zeitungspapier, Briefpapier, Packpapier, Notizblöcke, Notizkarten, Schreibwaren, Fotoalben, Kartonschachteln für Photographien, Adressbücher; Blätter, nämlich Entwurfsblätter, Anschlagbretter; Pinwände; Zeichenbretter; Bretter für künstlerische Darstellungen; Karten, nämlich unbeschriftete Geschenkkarten, Glückwunschkarten, Karten für Mitteilungen, Karten für Anlässe, Handelskarten, Karten für die Aufzählung von Kleinigkeiten, Mitgliedskarten, Stifte für Markierung, Schreibfedern, Bleistifte, Kalender, Agenden für den privaten Gebrauch, Bucheinbände, Lesezeichen, Schnellhefter, Dekorationen aus Papier für Papiergehenke; Unterhaltungsmagazine und Hefte, die für die Jugendliche bedeutend sind; Serien von Prosabüchern; Broschüren; Kataloge; Prospektblätter für die Verkaufsförderung von Produkten soweit in Klasse 16 enthalten; Grusskarten; Papier, Partyartikel, nämlich Papierhüte, Papierservietten, Luftschlangen, Einladungskarten, Papierschleifen.

18 Taschen, Rucksäcke, Minirucksäcke, Allzweck-Sporttaschen, Umhängetaschen, Schultaschen, Matchbeutel, Turntaschen, Kuriertaschen, Tragetaschen, Reisetaschen, Lententaschen, Handtaschen, Reisegepäck, Geldbeutel, Brieftaschen, Gürteltaschen, Beutel für Kosmetika, Kosmetiktücherchen; Etuis für Netztelefone, Schlüsselanhänger aus Leder, Regenschirme.
21 Haarbürsten, Halter für Zahnbürsten; Seifendosen, Becher, Halter für Toilettenpapier, Duschgelspender; Abfallkörbe; Haken für die Dusche soweit in Klasse 21 enthalten; Geräte für die Haarpflege, nämlich elektrische Kämmen.
24 Bettwäsche, Betttücher, Bettedecken, Wolldecken, Überzüge, Kopfkissenüberzüge, Decken, Matratzenüberzüge, Vorhänge, Stoffe für Vorhänge, Federdecken, Rüschen für Kissensüberzüge, Kissen und Bettumhänge, Matten für das Badezimmer, Tücher und Handtücher, Vorhänge für die Dusche, Bekleidungsstücke, nämlich Oberweite, Unterteile, Strickjacken, Capri-Hosen, Freizeitohsen, Hosen, Shorts, Unterwäsche, Schlafanzüge, Badeanzüge, Schwimmanzüge, ein-teilige Anzüge, zweiteilige Anzüge, Halstücher, Schwimms-horts, Hemden, Pullover, Sweatshirts, Röcke, Anzüge, ärmellose Hemden, T-Shirts, gestrickte Oberweite, Jacken, Regenmäntel, Regenumhänge, Nachthemden, Morgenröcke, Hometrained, Freizeitanzüge, Hosen fürs Schlafen, Schlafanzug-Garnituren, Pyjamas, Stretchhosen, Hosen zum Aufwärmen (warm up pants), Jacken zum Aufwärmen, Morgenjäckchen (camisoles), Büstenhalter, Höschen, Boxers, Hüte, Mützen, Umhänge, Gürtel, Socken, Hals- und Kopftücher, Mützenschirme, Stirnbänder und Kopfbedeckungsstücke; Kniestrümpfe, Socken und Strumpfhosen für den Sport; Schuhe, nämlich Sportschuhe, Sandalen, Pantoffeln, Holzschuhe und Pantinen, Stiefel, Regenstiefel.
26 Haarschmuck und Zubehör dazu, nämlich Haarmadeln, Haarspangen, Haarbänder, Haarreifen und Bänder, Haarspangen in Form von Krallen, Haarspangen in Form von Schnappspangen und elastische Haarbänder; Haarglasur-karten und nicht elektrische Lockenwickler.
28 Spielzeug, nämlich Puppen und Zubehör dazu, Aktionsfiguren, Puzzlespiele und Würfel-Zusammensetzspiele, Spiele zum Ausarbeiten von Aktionsfähigkeiten, Brett-kartenspiele, Spiele mit Manipulationen, Gesellschaftsspiele, Spiele mit Stecknadeln, Spielkarten, Spieluhren, elektronische Brettspiele; Plüschtiere; Spielschmuck, Spielschmuck-dosen; Werkzeugkasten für Liebhaber für die An-wendung bei der Puppen- und Spielschmuck-Anfertigung; Spielhandtaschen; Spiel-Kosmetikkessens, Spiel-Kosmetikdosen, Spielaschen und Spielkasten, kosmetische Spielbürsten, Spielkämmen, Spielspiegel, Spielbleistifte und Spielbleistiftspitzer; Puppenanzüge, Sportartikel, nämlich Baseballschläger, Baseballschlägerhandschuhe, Spiel-Baseballhelme, Basketballbälle, Sportbälle, Fussbälle, Bälle aus Schaumstoff, weiche Bälle, Bälle für den europä-ischen Fussball, Schlittschuhe und Rollschuhe, Turnge-räte.
35 Detailhandel mit den vorgenannten Waren über globale Computernetzwerke (Internet).
41 Herstellung und Verbreitung von Spielfilmen, Fernseh-unterhaltungsprogrammen, On-Line Webseiten und Radio-programmen; Herstellung von Videobändern, phonogra-phischen Aufzeichnungen, Tonbändern und Compact-Disketten; Herstellung von Online Lernprogrammen für eine Vielzahl von Themen; Unterhaltungsdienstleistungen in Form von Betrieb einer Online-Datenbank im Bereich Mode, Unterhaltung und Allgemeininteresse.
42 Zur Verfügung stellen von Zugriffzeit auf Fan-Club-Web-seiten über ein globales Netzwerk (Internet).

(111) ■ **510742**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 4. Oktober 2002
(730) *Inhaber/in:* Raffles International Limited, 2 Stamford Road, #06-01 Raffles City Convention Centre, Singapore 178882, SG-Singapur

(740) *Vertreter/in:* Meisser & Partner, Bahnhofstrasse 8, Postfach 160, 7250 Klosters

(540) **BAR INDOCHINE**

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
43 Betrieb von Hotels, Beherbergung von Gästen in Hotels, Hotelreservierungen, Zimmervermietung; Bankettservice einschliesslich Verpflegung; Betrieb von Bars, Cafés, Restaurants, Cocktail-Bars und Coffee-Shops, Zubereitung von Speisen; Vermietung von Räumen für Tagungen, Kongresse und Ausstellungen.

(111) ■ **510743**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 18. Oktober 2002
(730) *Inhaber/in:* Whirpool Properties, Inc., 500 Renaissance Drive, Suite 101, Saint Joseph (MI 49085), US-Vereinigte Staaten v. Amerika

(740) *Vertreter/in:* A.W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich

(540) **ARTISAN**

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
7 Elektrische Lebensmittel-Schlag- und Mischgeräte für den Haushalt und Zusätze für solche Maschinen soweit in dieser Klasse enthalten.

(111) ■ **510744**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 6. November 2002
(730) *Inhaber/in:* International Business Machines Corporation, New Orchard Road, Armonk (NY 10504), US-Vereinigte Staaten v. Amerika

(740) *Vertreter/in:* Dipl.-Ing. Martin Toletti c/o IBM Research Laboratory Intellectual Property Department, Säumerstrasse 4, 8803 Rüschlikon

(540) **SYSBACK**

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
37 Bauwesen; Reparaturwesen; Installationsarbeiten; Montage, Wartung, Unterhalt und Reparatur von Computern (Hardware), Netzwerkanlagen, Installation von Computerhardware, Netzwerkanlagen, Computernetzwerken für den Zugang zum Internet; Beratung im Bereich Installation, Wartung und Unterhalt von Computerhardware; Verleih und Vermietung von Batterien, Kabeln, Sensoren, elektrischen und elektronischen Bauteilen, Integrierten Schaltungen und diesbezügliche Beratung.
42 Dienstleistungen im Bereich der Wissenschaft und der Technologie, sowie diesbezügliche Forschungs- und Entwicklungsdienstleistungen; industrielle Analysen und Forschung; Entwurf und Entwicklung von Computern und Computerprogrammen; Rechtsberatung und -vertretung; Betreiben von Computernetzwerken (Informatik-Dienstleistung); Erstellen von Computerprogrammen, Computersystemanalysen, Web-Sites zum Betrachten von Veranstaltungen, Bearbeiten von Dateien, (Informatik-Dienstleistung) insbesondere Bildern, Daten, Musikstücken; Verleih, Vermieten, Zurverfügungstellen, Vermitteln, Bereitstellen von Computerhardware und/oder -software sowie der dazugehörigen Peripheriegeräte; Verleih, Vermieten, Zurverfügungstellen, Vermitteln, Verkaufen, Bereitstellen von Zugriffzeit zu Computernetzwerken und/oder Computersystemen und Teilen davon, von Speicherplatz, Softwareplattformen Datenbanken, Internetzugang und Internetseiten; Vermieten von Zugriffzeit auf eine Datenbank zum Herunterladen von Daten und Informationen im wissenschaftlichen und gewerblichen Bereich, zum Kauf und Verkauf von Waren, zum Bestellen von Waren; Wartung, Aktualisierung, und Tests von Computersoftware, Web-Sites für Dritte, einschliesslich deren Optimierung, Analyse und Überprüfung, Behebung von Fehlern; Installation von Computersoftware; Computersoftware-dienstleistungen; technische Projektplanung, insbesondere auf dem Gebiet der Computerhardware und/oder -software, auf dem Gebiet der Rechtsberatung und -vertretung, der wissenschaftlichen und industriellen Forschung, Computerberatungsdienstleistungen, Beratungsdienstleistungen für die Benutzung des Internets, gewerbssmäßige Beratungsdienstleistung, nämlich Beratung von Computerbenutzern und/oder Computerprogrammbenutzern und/oder im Zusammenhang mit der Benutzung von Computernetzwerken, Computersystemen, Computern, Software, Computerperipherie, Dateien; Wartung von Computersoftware.

(320/330) *Prioritätsanspruch:* 7. Mai 2002, US-Vereinigte Staaten v. Amerika, Detaillierte Liste im Aktenheft.

- (111) ■ **510745**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 11. Dezember 2002
(730) *Inhaber/in:* Züger Frischkäse AG, Industrie Haslen, 9245 Oberbüren
(540)

Mozzarella Dolce Latte

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
29 Mozzarella-Käse.

- (111) ■ **510746**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 12. Dezember 2002
(730) *Inhaber/in:* Whirlpool Properties, Inc., A Michigan Corporation, 500 Renaissance Drive, Suite 101, Saint Joseph (MI 49085), US-Vereinigte Staaten v. Amerika
(740) *Vertreter/in:* A.W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich
(540)

ARTISAN

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
7 Haushaltgeräte, nämlich elektrische Schlag- und Mischmaschinen für Lebensmittel sowie Zubehör für solche Maschinen soweit in dieser Klasse enthalten; elektrische Lebensmittelverarbeitungsmaschinen, elektrische Entsafter, elektrische Kaffeemühlen sowie Teile und Zusatzgeräte (soweit in dieser Klasse enthalten) für die oben genannten Waren der Klasse 7.
11 Haushaltgeräte, nämlich elektrische Toaster, elektrische Geräte zur Herstellung heisser Getränke, elektrische Geräte zur Herstellung von Waffeln, elektrische Geräte zur Herstellung von Tortillas, elektrische Geräte zur Herstellung von Speiseeis sowie Teile und Zusatzgeräte (soweit in dieser Klasse enthalten) für die oben genannten Waren der Klasse 11.

- (111) ■ **510747**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 6. Februar 2003
(730) *Inhaber/in:* Gen-Probe Incorporated, 10210 Genetic Center Drive, San Diego, CA 92121, US-Vereinigte Staaten v. Amerika
(740) *Vertreter/in:* Bovard AG, Patentanwälte Optingenstrasse 16, 3000 Bern 25
(540)

APTIMA COMBO 2

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
5 Reagenzien für die Verwendung in klinischen und/oder medizinischen Labors.
10 Vorrichtungen für die Genanalyse, die Reagenzien für die Verwendung in klinischen und/oder medizinischen Labors enthalten; Geräte und Vorrichtungen für die Handhabung und Bearbeitung von Proben für medizinische Diagnosen und Ausrüstungen (kits), die Geräte und Vorrichtungen für die Handhabung und Bearbeitung von Proben für medizinische Diagnosen beinhalten.
(320/330) *Prioritätsanspruch:* 15. August 2002, US-Vereinigte Staaten v. Amerika, Details siehe Aktenheft.

- (111) ■ **510748**
(220) *Date de dépôt:* 20 février 2003
(730) *Titulaire:* Japan Tobacco Inc., 2-2-1 Toranomon Minotoku, Tokyo, JP-Japan
(740) *Mandatär:* JT International S.A., 14 Chemin Rieu, 1211 Genève 17
(540)

POLEFLAG

- (511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
34 Cigarettes; tabac brut ou manufacturé; articles pour fumeurs; allumettes.

- (111) ■ **510749**
(220) *Date de dépôt:* 20 février 2003
(730) *Titulaire:* Japan Tobacco Inc., 2-2-1 Toranomon Minotoku, Tokyo, JP-Japan
(740) *Mandatär:* JT International S.A., 14 Chemin Rieu, 1211 Genève 17
(540)

CAYWAY

- (511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
34 Cigarettes; tabac brut ou manufacturé; articles pour fumeurs; allumettes.

- (111) ■ **510750**
(220) *Date de dépôt:* 20 février 2003
(730) *Titulaire:* Japan Tobacco Inc., 2-2-1 Toranomon Minotoku, Tokyo, JP-Japan
(740) *Mandatär:* JT International S.A., 14 Chemin Rieu, 1211 Genève 17
(540)

MARKSTONE

- (511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
34 Cigarettes; tabac brut ou manufacturé; articles pour fumeurs; allumettes.

- (111) ■ **510751**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 20. Februar 2003
(730) *Inhaber/in:* Impulspoint, Edith Meier-Keusch Bahnhofstrasse 14, 5242 Lupfig
(540)

Impulspoint

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
41 Erziehung; Ausbildung; Unterhaltung; sportliche und kulturelle Aktivitäten.

- (111) ■ **510752**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 21. Februar 2003
(730) *Inhaber/in:* Colgate-Palmolive Company, 300 Park Avenue, NY 10022-7499 New York, US-Vereinigte Staaten v. Amerika
(740) *Vertreter/in:* E. Blum & Co., Patentanwälte VSP Vorderberg 11, 8044 Zürich
(540)

BLÜTEN DER LAGUNE

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
3 Haushaltsreinigungsmittel; Bleichmittel und andere Substanzen für die Wäsche; Putz-, Polier-, Fettentfernung- und Schleifmittel; Seifen für Haushaltszwecke.
5 Desinfizierende Reinigungsmittel; keimbabtötende Präparate, Insektizide und desodorierende Präparate, alle Waren für Haushaltszwecke und nicht für die Anwendung am menschlichen Körper.

- (111) ■ **510753**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 21. Februar 2003
(730) *Inhaber/in:* Colgate-Palmolive Company, 300 Park Avenue, NY 10022-7499 New York, US-Vereinigte Staaten v. Amerika
(740) *Vertreter/in:* E. Blum & Co., Patentanwälte VSP Vorderberg 11, 8044 Zürich
(540)

FLEURS DE LA LAGUNE

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
3 Haushaltsreinigungsmittel; Bleichmittel und andere Substanzen für die Wäsche; Putz-, Polier-, Fettentfernung- und Schleifmittel; Seifen für Haushaltszwecke.
5 Desinfizierende Reinigungsmittel; keimbabtötende Präparate, Insektizide und desodorierende Präparate, alle Waren für Haushaltszwecke und nicht für die Anwendung am menschlichen Körper.

- (111) ■ **510754**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 21. Februar 2003
(730) *Inhaber/in:* Otto Wartmann-Tobler, Holzhof 2, 8514 Bissegg
(540)

Original Holzhofer

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
29 Fleisch, Fisch, Geflügel und Wild; Fleischextrakte; konserviertes, getrocknetes und gekochtes Obst und Gemüse; Gallerten (Gelees), Konfitüren, Fruchtsaucen; Eier, Milch und Milchprodukte; Speiseöle und fette.

- (111) ■ **510755**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 21. Februar 2003
(730) *Inhaber/in:* Loretan & Schnyder, Weinbau, Schleif, 3953 Varen
(740) *Vertreter/in:* Ingrid Schnyder, Schleif, 3953 Varen
(540)

Fretschi

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
33 Alkoholische Getränke.

- (111) ■ **510756**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 24. Februar 2003
(730) *Inhaber/in:* Schlumpf Joachim, Bd. de Pérolles 69, 1700 Fribourg
(540)

KALIO

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
3 Wasch- und Bleichmittel; Putz-, Polier-, Fettentfernung- und Schleifmittel; Seifen; Parfümieren; ätherische Öle, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, Haarwässer, Zahnputzmittel.
29 Fleisch, Fisch, Geflügel und Wild; Fleischextrakte; konserviertes, getrocknetes und gekochtes Obst und Gemüse; Gallerten (Gelees), Konfitüren, Fruchtsaucen; Eier, Milch und Milchprodukte; Speiseöle und -fette.

- (111) ■ **510757**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 16. Mai 2003
(730) *Inhaber/in:* Culm Handels AG, Tramstrasse 21, 5034 Suhr
(540)

CTrace

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
14 Küchengefässe aus Edelmetall.
21 Küchengefässe nicht aus Edelmetall.

- (111) ■ **510758**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 17. März 2003
(730) *Inhaber/in:* Bausch & Lomb Incorporated, One Bausch & Lomb Place, NY 14604 Rochester, US-Vereinigte Staaten v. Amerika
(740) *Vertreter/in:* E. Blum & Co., Patentanwälte VSP Vorderberg 11, 8044 Zürich
(540)

RETI-NAT

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
5 Ophthalmisches Vitamin- und Mineralergänzungsmittel.

- (111) ■ **510759**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 17. März 2003
(730) *Inhaber/in:* Bausch & Lomb Incorporated, One Bausch & Lomb Place, NY 14604 Rochester, US-Vereinigte Staaten v. Amerika
(740) *Vertreter/in:* E. Blum & Co., Patentanwälte VSP Vorderberg 11, 8044 Zürich
(540)

NAT

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
5 Ophthalmisches Vitamin- und Mineralergänzungsmittel.

- (111) ■ **510760**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 17. März 2003
(730) *Inhaber/in:* Portucel - Empresa Produtora de Pasta e Papel, S.A., Mitrena, Setúbal, 2901-861 Setúbal, PT-Portugal
(740) *Vertreter/in:* Bovard AG, Patentanwälte Optingenstrasse 16, 3000 Bern 25
(540)

INASET PLUS

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
16 Papier, einschliesslich Photokopierpapier und Papier für Offsetdruck; Pappe (Karton) und Waren aus diesen Materialien, soweit in Klasse 16 enthalten; Druckereierzeugnisse; Buchbinderartikel; Photographien; Schreibwaren; Klebstoffe für Papier- und Schreibwaren oder für Haushaltszwecke; Künstlerbedarfsartikel; Pinsel; Schreibmaschinen und Büroartikel (ausgenommen Möbel); Lehr- und Unterrichtsmittel (ausgenommen Apparate); Verpackungsmaterial aus Kunststoff, soweit in Klasse 16 enthalten; Drucklettern; Druckstöcke.

- (111) ■ **510761**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 17. März 2003
(730) *Inhaber/in:* Portucel - Empresa Produtora de Pasta e Papel, S.A., Mitrena, Setúbal, 2901-861 Setúbal, PT-Portugal
(740) *Vertreter/in:* Bovard AG, Patentanwälte Optingenstrasse 16, 3000 Bern 25
(540)

INASET PLUS

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
16 Papier, einschliesslich Photokopierpapier und Papier für Offsetdruck; Pappe (Karton) und Waren aus diesen Materialien, soweit in Klasse 16 enthalten; Druckereierzeugnisse; Buchbinderartikel; Photographien; Schreibwaren; Klebstoffe für Papier- und Schreibwaren oder für Haushaltszwecke; Künstlerbedarfsartikel; Pinsel; Schreibmaschinen und Büroartikel (ausgenommen Möbel); Lehr- und Unterrichtsmittel (ausgenommen Apparate); Verpackungsmaterial aus Kunststoff, soweit in Klasse 16 enthalten; Drucklettern; Druckstöcke.

- (111) ■ **510762**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 17. März 2003
(730) *Inhaber/in:* Portucel - Empresa Produtora de Pasta e Papel, S.A., Mitrena, Setúbal, 2901-861 Setúbal, PT-Portugal
(740) *Vertreter/in:* Bovard AG, Patentanwälte Optingenstrasse 16, 3000 Bern 25
(540)

INASET PLUS PRE PRINT

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
16 Papier, einschliesslich Photokopierpapier und Papier für Offsetdruck; Pappe (Karton) und Waren aus diesen Materialien, soweit in Klasse 16 enthalten; Druckereierzeugnisse; Buchbinderartikel; Photographien; Schreibwaren; Klebstoffe für Papier- und Schreibwaren oder für Haushaltszwecke; Künstlerbedarfsartikel; Pinsel; Schreibmaschinen und Büroartikel (ausgenommen Möbel); Lehr- und Unterrichtsmittel (ausgenommen Apparate); Verpackungsmaterial aus Kunststoff, soweit in Klasse 16 enthalten; Drucklettern; Druckstöcke.

- (111) ■ **510763**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 17. März 2003
(730) *Inhaber/in:* Portucel - Empresa Produtora de Pasta e Papel, S.A., Mitrena, Setúbal, 2901-861 Setúbal, PT-Portugal
(740) *Vertreter/in:* Bovard AG, Patentanwälte Optingenstrasse 16, 3000 Bern 25
(540)

INASET PLUS PRE PRINT

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

- 16 Papier, einschliesslich Photokopierpapier und Papier für Offsetdruck; Pappe (Karton) und Waren aus diesen Materialien, soweit in Klasse 16 enthalten; Druckereierzeugnisse; Buchbinderartikel; Photographien; Schreibwaren; Klebstoffe für Papier- und Schreibwaren oder für Haushaltszwecke; Künstlerbedarfsartikel; Pinsel; Schreibmaschinen und Büroartikel (ausgenommen Möbel); Lehr- und Unterrichtsmittel (ausgenommen Apparate); Verpackungsmaterial aus Kunststoff, soweit in Klasse 16 enthalten; Drucklettern; Druckstöcke.

- (111) ■ **510764**
(220) *Date de dépôt:* 20 mars 2003
(730) *Titulaire:* Surcotec, 109 ch. du Pont-du-Centenaire, 1228 Plan-les-Quates
(540)

Nanofrein

- (511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
40 Traitement de matériaux.

- (111) ■ **510765**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 31. März 2003
(730) *Inhaber/in:* MOTO CORNER, Erich Strebel Schützenmattweg 34, 5610 Wohlen
(540)

BULLSON

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
24 Webstoffe und Textilwaren, soweit sie in dieser Klassen enthalten sind; Bett- und Tischdecken.
25 Bekleidungsstücke, Schuhwaren, Kopfbedeckungen.

- (111) ■ **510766**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 1. April 2003
(730) *Inhaber/in:* Mundipharma GmbH, Mundipharma Strasse 2, 65549 Limburg (Lahn), DE-Deutschland
(740) *Vertreter/in:* Ritscher & Partner AG, Forchstrasse 452 Postfach 372, 8029 Zürich
(540)

Episphere

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
5 Pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse sowie Präparate für die Gesundheitspflege; Pflaster, Verbandmaterial; Desinfektionsmittel.
(320/330) *Prioritätsanspruch:* 2. Oktober 2002, DE-Deutschland

- (111) ■ **510767**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 1. April 2003
(730) *Inhaber/in:* Mundipharma GmbH, Mundipharma Strasse 2, 65549 Limburg (Lahn), DE-Deutschland
(740) *Vertreter/in:* Ritscher & Partner AG, Forchstrasse 452 Postfach 372, 8029 Zürich
(540)

Repiderm

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
5 Pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse sowie Präparate für die Gesundheitspflege; Pflaster, Verbandmaterial; Desinfektionsmittel.
(320/330) *Prioritätsanspruch:* 2. Oktober 2002, DE-Deutschland

- (111) ■ **510768**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 1. April 2003
(730) *Inhaber/in:* Mundipharma GmbH, Mundipharma Strasse 2, 65549 Limburg (Lahn), DE-Deutschland
(740) *Vertreter/in:* Ritscher & Partner AG, Forchstrasse 452 Postfach 372, 8029 Zürich
(540)

Repithel

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
5 Pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse sowie Präparate für die Gesundheitspflege; Pflaster, Verbandmaterial; Desinfektionsmittel.
(320/330) *Prioritätsanspruch:* 2. Oktober 2002, DE-Deutschland

- (111) ■ **510769**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 1. April 2003
(730) *Inhaber/in:* Mundipharma GmbH, Mundipharma Strasse 2, 65549 Limburg (Lahn), DE-Deutschland
(740) *Vertreter/in:* Ritscher & Partner AG, Forchstrasse 452 Postfach 372, 8029 Zürich
(540)

Vectiv

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
5 Pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse sowie Präparate für die Gesundheitspflege; Pflaster, Verbandmaterial; Desinfektionsmittel.
(320/330) *Prioritätsanspruch:* 2. Oktober 2002, DE-Deutschland

- (111) ■ 510770
(220) *Hinterlegungsdatum:* 2. April 2003
(730) *Inhaber/in:* Adrian Schwab, Beundengasse 1, 3297 Leuzigen
(730) *Inhaber/in:* Lukas Gnägi, Hauptstrasse 51, 4581 Küttigkofen
(740) *Vertreter/in:* Adrian Schwab, Beundengasse 1, 3297 Leuzigen
(540)

delphin recordings

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
9 Wissenschaftliche, Schiffsfahrts-, Vermessungs-, fotografische, Film-, optische, Wäge-, Mess-, Signal-, Kontroll-, Rettungs- und Unterrichtsapparate und -instrumente; Geräte zur Aufzeichnung, Übertragung und Wiedergabe von Ton und Bild; Apparate und Instrumente für die Leitung, die Verteilung, die Umwandlung, die Speicherung, die Regulierung oder die Steuerung von elektrischem Strom; Magnetaufzeichnungsträger, Schallplatten; Verkaufsaufnahmen und Mechaniken für geladene Apparate; Registrierkassen, Rechenmaschinen, Datenverarbeitungsgeräte und -anlagen, Feuerlöschgeräte
41 Erziehung, Ausbildung, Unterhaltung, sportliche und kulturelle Aktivitäten.

- (111) ■ 510771
(220) *Hinterlegungsdatum:* 3. April 2003
(730) *Inhaber/in:* MARGO - BakeMark Schweiz AG, Lindenstrasse 16, 6340 Baar
(740) *Vertreter/in:* Meyer Marks AG, Antonigasse 4, 5620 Bremgarten
(540)

MARGONA

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
29 Speiseöle und -fette, Margarine; Koch- und Bäckereifette; alle vorgenannten Waren für die industrielle Weiterverarbeitung

- (111) ■ 510772
(220) *Hinterlegungsdatum:* 4. April 2003
(730) *Inhaber/in:* Eli Lilly and Company, Lilly Corporate Center, IN 46285 Indianapolis, US-Vereinigte Staaten v. Amerika
(740) *Vertreter/in:* E. Blum & Co., Patentanwälte VSP Vorderberg 11, 8044 Zürich
(540)

CONTINULON

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
5 Pharmazeutische Präparate; Insulin.
(320/330) *Prioritätsanspruch:* 17. Oktober 2002, US-Vereinigte Staaten v. Amerika, Teilpriorität, Details siehe Aktenheft.

- (111) ■ 510773
(220) *Date de dépôt:* 4 avril 2003
(730) *Titulaire:* Fujisawa Deutschland GmbH, Berg-am-Laim-Str. 129, 81673 München, DE-Allemagne
(740) *Mandataire:* Kirker & Cie, Conseils en Marques SA, 122 Rue de Genève Case Postale 153, 1226 Thônex
(540)

SYMBITOP

- (511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
5 Pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse sowie Präparate für die Gesundheitspflege.

- (111) ■ 510774
(220) *Date de dépôt:* 4 avril 2003
(730) *Titulaire:* Fujisawa Deutschland GmbH, Berg-am-Laim-Str. 129, 81673 München, DE-Allemagne
(740) *Mandataire:* Kirker & Cie, Conseils en Marques SA, 122 Rue de Genève Case Postale 153, 1226 Thônex
(540)

COMBITOP

- (511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
5 Pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse sowie Präparate für die Gesundheitspflege.

- (111) ■ 510775
(220) *Hinterlegungsdatum:* 5. April 2003
(730) *Inhaber/in:* xfy GmbH, Gersauerstrasse 22, 6440 Brunnen
(540)

Hammerhai

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
25 Bekleidungsstücke, Schuhwaren, Kopfbedeckungen.
32 Biere, Mineralwässer und kohlenstoffhaltige Wässer und andere alkoholfreie Getränke; Fruchtgetränke und Fruchtsäfte; Sirupe und andere Präparate für die Zubereitung von Getränken.

- (111) ■ 510776
(220) *Hinterlegungsdatum:* 1. April 2003
(730) *Inhaber/in:* Held AG, Glättenmühleweg 15, 3613 Steffisburg

- (540)
Held Sensitive
(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
3 Wasch- und Bleichmittel.

- (111) ■ 510777
(220) *Hinterlegungsdatum:* 1. April 2003
(730) *Inhaber/in:* FLAWA AG, Badstrasse 43, 9230 Flawil
(740) *Vertreter/in:* Isler & Pedrazzini AG, Postfach 6940, 8023 Zürich
(540)

NOVA CE

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
3 Watte und Watteprodukte für kosmetische Zwecke.

- (111) ■ 510778
(220) *Hinterlegungsdatum:* 8. April 2003
(730) *Inhaber/in:* Jaguar Cars Limited, Browns Lane Allesley, CV5 9DR Coventry Warwickshire, GB-Grossbritannien
(740) *Vertreter/in:* E. Blum & Co., Patentanwälte VSP Vorderberg 11, 8044 Zürich
(540)

E TYPE

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
12 Motor-Landfahrzeuge und Ersatzteile und Einzelteile dazu, soweit in dieser Klasse enthalten.

- (111) ■ 510779
(220) *Hinterlegungsdatum:* 1. April 2003
(730) *Inhaber/in:* Bodega Norton S.A., Ruta Provincial 15, Km 23,5 Luján de Cuyo, Mendoza, AR-Argentinien
(740) *Vertreter/in:* Bovard AG, Patentanwälte Optingenstrasse 16, 3000 Bern 25
(540)

OFRENDA

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
33 Weine.

- (111) ■ 510780
(220) *Date de dépôt:* 8 avril 2003
(730) *Titulaire:* Cave Coopérative Orbe et Environs, p.a. Yvan Monnier Route du Vignoble, 1321 Amex
(540)

Balinoir

- (511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
33 Boissons alcooliques (à l'exception des bières).

- (111) ■ 510781
(220) *Hinterlegungsdatum:* 9. April 2003
(730) *Inhaber/in:* Morphoteck, Inc., 210 Welsh Pool Road, PA 19341 Exton, US-Vereinigte Staaten v. Amerika
(740) *Vertreter/in:* E. Blum & Co., Patentanwälte VSP Vorderberg 11, 8044 Zürich
(540)

MORPHOMIC E

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
31 Lebende Versuchstiere und transgene Tiere.
42 Biotechnologiedienstleistungen, nämlich Klone von Tieren; Herstellung von differenzierten Zellarten, die transgen sein können; Herstellung von embryonalen Stammzelllinien, transgenen Tieren und Proteinen für den Gebrauch in der Forschung und Medizin und für die pharmazeutische Entwicklung.
(320/330) *Prioritätsanspruch:* 15. Oktober 2002, US-Vereinigte Staaten v. Amerika

- (111) ■ 510782
(220) *Date de dépôt:* 15 avril 2003
(730) *Titulaire:* Cremo, Rte de Moncor 6, 1752 Villars-sur-Glâne
(540)

Angéline

- (511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
29 Viande, poisson, volaille et gibier, extraits de viande; fruits et légumes conservés, séchés et cuits; gelées, confitures, compotes; oeufs, lait et produits laitiers; huiles et graisses comestibles.

- (111) ■ 510783
(220) *Date de dépôt:* 15 avril 2003
(730) *Titulaire:* Cremo, Rte de Moncor 6, 1752 Villars-sur-Glâne
(540)

Caresse des anges

- (511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
29 Viande, poisson, volaille et gibier, extraits de viande; fruits et légumes conservés, séchés et cuits; gelées, confitures, compotes; oeufs, lait et produits laitiers; huiles et graisses comestibles.

- (111) ■ 510784
(220) *Hinterlegungsdatum:* 24. April 2003
(730) *Inhaber/in:* realis AG, Eugen Huber-Str. 19a Postfach, 8048 Zürich
(730) *Inhaber/in:* Dr. Peter Burkhalter, c/o Hodler & Emmenegger Elfenstrasse 19 Postfach 246, 3000 Bern 16
(740) *Vertreter/in:* Dr. Peter Burkhalter, c/o Hodler & Emmenegger Elfenstrasse 19 Postfach 246, 3000 Bern 16
(540)

realis

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
36 Dienstleistungen eines Immobilienmaklers.
41 Veranstaltung und Durchführung von Workshops (Ausbildung).
42 Dienstleistungen in Prozessangelegenheiten; Schlichtungsdienstleistungen (rechtlich); wissenschaftliche und industrielle Forschung; Nachforschungen in Rechtsangelegenheiten.
45 Schlichtungsdienstleistungen, ausgenommen rechtliche (Mediation); Vermittlungsdienstleistungen (Mediation).

- (111) ■ 510785
(220) *Hinterlegungsdatum:* 3. Januar 2003
(730) *Inhaber/in:* Neckermann Versand AG, Fürstenlandstrasse 35, 9001 St. Gallen
(540)

HAPPYSIZE COMPANY

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
16 Kataloge.
18 Leder, Reise- Handkoffer, Regenschirme.
25 Bekleidungsstücke.

- (111) ■ 510786
(220) *Hinterlegungsdatum:* 31. Januar 2002
(730) *Inhaber/in:* Wolfram Ullmann, Parkweg 2, 8800 Thalwil
(540)



Technology • Innovation • Management

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
9 Wissenschaftliche, Schiffsfahrts-, Vermessungs-, fotografische, Film-, optische, Wäge-, Mess-, Signal-, Kontroll-, Rettungs- und Unterrichtsapparate und -instrumente; Geräte zur Aufzeichnung, Übertragung und Wiedergabe von Daten, Ton und Bild; Magnetaufzeichnungsträger, Hardware und Computerperipheriegeräte; Software; Datenspeicher, magnetische, optische und elektronische Datenträger; bespielte und unbespielte Datenträger; elektrische und elektronische Apparate und Medien (soweit in dieser Klasse enthalten) zur Aufnahme, Speicherung, Handhabung, Wiedergabe und zum Auffinden von Informationen; Teile aller vorgenannten Waren.
35 Werbung; Geschäftsführung für Dritte; Unternehmensverwaltung; Beratung bei der Organisation und Führung von Unternehmen; Beratung in Geschäftsangelegenheiten; betriebswirtschaftliche Beratung; Beratung- und Unterstützungsdienstleistungen für den Betrieb und das Management von Handels-, Industrie und Dienstleistungsunternehmen; betriebswirtschaftliches und organisatorisches Projektmanagement; Verwaltung von technischen Projekten; Marketing; Marktforschung und Marktstudien; Vermittlung von Handels- und Wirtschaftsbeziehungen, auch über das Internet; Absatzförderung, von Waren und Dienstleistungen Dritter, insbesondere durch die Platzierung von Werbung und Informationen in einer elektronischen Site, auf die über globale Kommunikationsnetzwerke zugegriffen werden kann; Detailhandel über globale Computernetzwerke (Internet); Zusammenstellen verschiedener Waren (ausgenommen deren Transport) für Dritte, um den Verbrauchern Ansicht und Erwerb dieser Waren zu erleichtern (Detailhandel); betriebswirtschaftliche Beratung von Unternehmen in Fragen des elektronischen Handels und der Erbringung von Dienstleistungen mittels Internet und anderer globaler Netzwerke; Erstellung von Wirtschaftsprognosen; Herausgabe von Statistiken; Herausgabe von Werbetexten; Zusammenstellen und Systematisieren von Daten in Computerdatenbanken; Ordnen, Sammeln und Bereitstellen von Informationen und/oder Nachrichten über Computernetzwerke oder mittels Informatik und Telekommunikationsnetzwerke; Öffentlichkeitsarbeit; Personalberatung und Personalvermittlung; Personalmanagement; Beratung; Telemarketing; Vermietung von Werbeflächen; Dateiverwaltung mittels Computer; Organisation und Veranstaltung von Messen und Ausstellungen zu gewerblichen, wirtschaftlichen oder Werbezwecken; Verkaufsförderung (Merchandising); Büroarbeiten; Vermittlung von kommerziellen Know How (Franchising).
36 Finanzwesen; Finanzberatung; Finanzanalysen; Vermögensverwaltung; Anlageberatung; finanzielles Sponsoring; Investmentgeschäfte; Beratung im Zusammenhang mit

- Bankgeschäften; Beratung im Zusammenhang mit Onlinebanking; Entwicklung von Finanzapplikationen; Versicherungswesen; Immobilienwesen.
Telekommunikation; Liefern, Übermitteln, Senden und Empfangen von Informationen und/oder Nachrichten über Computernetzwerke oder mittels Informatik und Telekommunikationsnetzwerke; Vermietung von Telekommunikationsgeräten; Beratung von Unternehmen in Fragen elektronischen Handels und der Erbringung von Dienstleistungen mittels Internet und anderer globaler Netzwerke im Hinblick auf die Einsetzung von Telekommunikationsmitteln; elektronische Nachrichtenübermittlung; Zuverfügungstellung von Plauderräumen und Diskussionsplattformen zur Übermittlung von Nachrichten unter Nutzern von globalen Kommunikationsnetzwerken; Verschaffen des Zugriffs auf ein Internet-Portal; Bereitstellung von Plattformen auf dem Internet; Verschaffen von Zugriff auf ein weltweites Computernetzwerk; Beratung im Zusammenhang mit den vorgenannten Dienstleistungen. Erziehung, Aus- und Weiterbildung; Training von Projektteams und Projektleitern (Coaching); Unterhaltung, sportliche und kulturelle Aktivitäten; Organisation, Veranstaltung, Durchführung und Leitung von Seminaren, Workshops, Kolloquien, Symposien, Konferenzen und Kongressen; Organisation und Veranstaltung von Ausstellungen für kulturelle und Unterrichtszwecke; Veranstaltung von Wettbewerben; Herausgabe von Texten; Herausgabe von Verlags- und Druckereierzeugnissen in elektronischer Form, auch im Internet; Online Publikation von elektronischen Büchern und Zeitschriften; Online angebotene Spieldienstleistungen; Dienstleistungen von Journalisten.
42 Beratung auf dem Gebiet der Informatik; Entwicklung und Design von Software; Dienstleistungen eines Grafikers, insbesondere für die Erstellung von Websites; elektronische Datenverarbeitung für die Herstellung von Websites, Webdesign; Wartung von Computersoftware; Vermietung von Hardware und Software; Vermietung von Zugriffszeit zu Datenbanken und zu globalen Netzwerken; Vermittlung des Zugangs zu globalen Netzwerken (Informatikdienstleistung); Zuverfügungstellen von Speicherkapazitäten zur externen Nutzen (Web-Housing); Vermietung und Wartung von Speicherplätzen zur Benutzung als Websites für Dritte (hosting); Entwicklung- und Recherchedienste bezüglich neuer Produkte; technische und gewerbsmässige Beratung auf dem Gebiet der Informationstechnologie; technische Projektplanungen; Rechtsberatung; Lizenzierung von Schutzrechten; Vermittlung von technischem und rechtlichen Know How (Franchising).

- (111) ■ 510787
(220) *Hinterlegungsdatum:* 17. Februar 2003
(730) *Inhaber/in:* DeTeWe - Deutsche Telephonwerke Aktiengesellschaft & Co. KG, Zeughofstrasse 1, 10997 Berlin, DE-Deutschland
(740) *Vertreter/in:* Rottmann, Zimmermann + Partner AG, Glattalstrasse 37, 8052 Zürich
(540)

OpenClinicom

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
9 Elektrotechnische Apparate, Geräte und Instrumente (soweit in Klasse 9 enthalten), insbesondere elektrisch, elektronisch, opto-elektronisch, analog, digital, drahtgebunden und drahtlos arbeitende Kommunikations-Systeme und -Geräte, nämlich Telefonanlagen und Systemtelefone; Nachrichten-, Text- und Datenaufnahme-, -Verarbeitungs-, -Sende-, Übertragungs-, Vermittlungs-, Speicher-, Empfangs- und Ausgabegeräte, insbesondere Router und Switch-Einrichtungen; Telekommunikationsgeräte, insbesondere Telefongeräte und Telefonanlagen, insbesondere Systemtelefone; Batteriealagegeräte; Fernkopierer, Anlagen, die aus einer Kombination vorgenannter Apparate und Geräte bestehen; Teile für vorgenannte Apparate und Geräte, insbesondere Modems, Konverter, Datenausgabedruck- und -Schreiber, Platten-, Band-, Disketten- und Kasnetlaufwerke, Schaltungsplatinen; mit Programmen versehene maschinenlesbare Datenträger aller Art; Datenverarbeitungsprogramme (soweit in Klasse 9 enthalten).
16 Daten-Verarbeitungs-Programme in Form von schriftlichem Begleitmaterial für die in Klasse 9 vorgenannten Apparate, Geräte und Instrumente.
37 Installation, Montage, Überwachung, Reparatur und Instandhaltung von Anlagen, Einrichtungen und Erzeugnissen der Elektrotechnik, Elektronik, Kommunikationstechnik, Informatik, Feinmechanik, Metallurgie.
38 Telekommunikation.
42 Technische Planung, Erstellen von Programmen für die Datenverarbeitung, Entwicklung von Speicherschichten; Erstellen von Programmen zur Funktionssteuerung von elektrotechnischen und elektronischen Apparaten, Geräten und Instrumenten (soweit in Klasse 9 enthalten), insbesondere von elektrisch, elektronisch, opto-elektronisch, analog, digital, drahtgebunden und drahtlos arbeitenden Kommunikations-Systemen und -Geräten, insbesondere von Telefonanlagen und Systemtelefonen; Nachrichten-, Text- und Datenaufnahme-, Verarbeitungs-, -Sende-, Übertragungs-, Vermittlungs-, Speicher-, Empfangs- und Ausgabegeräte, insbesondere Router und Switch-Einrichtungen, von Telekommunikationsgeräten, insbesondere Telefongeräten und Telefonanlagen, insbesondere Systemtele-

fonen, Batterieladegeräte; Fernkopierern, Anlagen, die aus einer Kombination vorgenannter Apparate und Geräte bestehen, von Teilen für vorgenannte Apparate und Geräte, nämlich Modems, Konverter, Datenausgabedruck- und -Schreiber, Platten-, Band-, Disketten- und Kassenlaufwerke, Schaltungsplatinen, von mit Programmen versehenen maschinenlesbaren Datenträgern aller Art; Aufbau und Betrieb eines eigenständigen, anwenderfreundlichen, personalisierten Internet-Dienstleistungs-Portal zur Bereitstellung und Vermittlung von Content und Diensten an Endverbraucher, Aufbau und Betrieb eines eigenständigen, anwenderfreundlichen, personalisierten Internet-Dienstleistungs-Portal für die transparente, personalisierte und anwenderfreundliche Benutzung des Internet (Informatik-Dienstleistungen); Erstellung einer Website (Contents) für ein Dienstleistungsportal im Internet.

(320/330) **Prioritätsanspruch:** 24. Oktober 2002, DE-Deutschland.

(111) ■ 510788

(220) **Hinterlegungsdatum:** 28. Februar 2003
(730) **Inhaber/in:** KozMez, L.L.C., 1060 Terra Bella Avenue, Mountain View (CA 94043), US-Vereinigte Staaten v. Amerika
(740) **Vertreter/in:** Troller Hitz Troller & Partner Rechtsanwälte, Schweizerhofquai 2 Postfach, 6002 Luzern
(540)



KOZMEZ

(511) **Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:**

- 3 Polymer Versiegelungsmittel zum Schutz von Fahrzeugoberflächen; Fahrzeugreinigungspräparate zur Reinigung von Fahrzeugoberflächen, Fahrzeugreinigungspräparate zum Waschen von Fahrzeugoberflächen.
 - 35 Computerisierte On-line Detailhandelsdienstleistungen auf dem Gebiet des Fahrzeugzubehörs; Dienstleistungen im Bereich des Detailhandelsverkaufs auf dem Gebiet des Fahrzeugzubehörs; Zusammenstellen verschiedener Waren (ausgenommen deren Transport) für Dritte auf dem Gebiet des Fahrzeugzubehörs, um den Verbrauchern Ansicht und Erwerb dieser Waren bei einem Grossisten zu erleichtern; Beschaffungsdienstleistungen auf dem Gebiet des Fahrzeugzubehörs aus dem Ausland für Dritte.
 - 37 Reinigung von Fahrzeugen, Waschen von Fahrzeugen, Ausbessern und Schützen von Fahrzeugoberflächen.
- (320/330) **Prioritätsanspruch:** 28. August 2002, US-Vereinigte Staaten v. Amerika

(111) ■ 510789

(220) **Date de dépôt:** 7 mars 2003
(730) **Titulaire:** Tatiana Danzinieli, Rue Jaquet-Droz 13, 2300 La Chaux-de-Fonds
(540)

**OLYMPUS
WATCHES**

(511) **Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:**

- 14 Métaux précieux et leurs alliages et produits en ces matières ou en plaqué compris dans cette classe; joaillerie, bijouterie, pierres précieuses; horlogerie et instruments chronométriques et leurs parties.

(111) ■ 510790

(220) **Hinterlegungsdatum:** 7. März 2003
(730) **Inhaber/in:** Fraunhofer-Gesellschaft zur Förderung der angewandten Forschung e.V., Leonrodstrasse 54, 80636 München, DE-Deutschland
(740) **Vertreter/in:** Patentanwaltsbüro Troesch Scheidegger Werner AG, Schwänntmos 14, 8126 Zumikon
(540)

eGrain

(511) **Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:**

- 9 Datenverarbeitungsgeräte und -anlagen, nämlich Computer und Computernetzwerke; Computerhardware, elektronische Schaltungen, Computerperipheriegeräte, elektronische Anzeigetafeln und -geräte, Interfaces, Sender und Empfänger für Telekommunikation, Sender und Empfänger für elektronische Signale; Computerprogramme, insbesondere Computer-Betriebsprogramme, Prozessverwaltungssysteme, Netzwerksoftware, Schnittstellensoftware.
- 42 Forschungs- und Entwicklungsarbeiten auf dem Gebiet der Elektronik, Mikroelektronik und Informatik, insbesondere auf dem Gebiet der Informatik der Betriebssysteme und der parallelen und der dezentralen Datenverarbeitung; Design und Entwicklung von Computern, Computernetzwerken und Computerprogrammen.

(320/330) **Prioritätsanspruch:** 17. September 2002, DE-Deutschland

(111) ■ 510791

(220) **Hinterlegungsdatum:** 13. März 2003
(730) **Inhaber/in:** Samsung Corporation, Samsung Plaza, 263 Seohyun-Dong, Bundang-Gu, Seongnam-Si, Gyeonggi-Do, KR-Republik Korea
(740) **Vertreter/in:** E. Blum & Co. Patentanwälte VSP, Vorderberg 11, 8044 Zürich
(540)

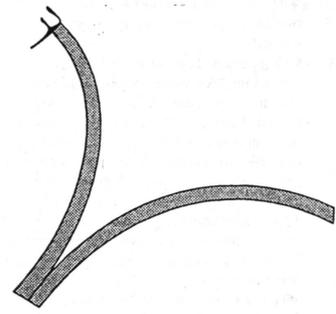
Pleomax

(511) **Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:**

- 1 Unbelichtete Filme.
- 9 Einwegkameras; Batterien; Akkumulatoren; unbespielte CDs (Compact Discs) für Ton und Bild; unbespielte DVDs (Digital Versatile Discs); Computerdisketten; Videobänder; portable Datenträger, insbesondere USB-Lesegeräte, Secure Digital Karten (SD Karten), Smartmedia Karten, Compactflash Karten und PC-Adaptoren; Zubehör für Personalcomputer, einschliesslich Computermaus und Kamera.

(111) ■ 510792

(220) **Date de dépôt:** 10 avril 2003
(730) **Titulaire:** FALMER JEANS LIMITED, Gillibrands Road, Skelmersdale (West Lancs WN8 9TB), GB-Royaume-Uni
(740) **Mandataire:** Micheli & Cie, 122, rue de Genève Case postale 61, 1226 Thônex
(540)



(511) **Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:**

- 25 Vêtements, chaussures, chapellerie.

(111) ■ 510793

(220) **Date de dépôt:** 8 avril 2003
(730) **Titulaire:** Roxer S.A. (Roxer A.G.), Allée des Défricieurs 1, 2300 La Chaux-de-Fonds
(740) **Mandataire:** INFOSUISSE Information Horlogère et Industrielle, 18, rue du Grenier, 2302 La Chaux-de-Fonds
(540)

Seiler

(511) **Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:**

- 7 Machines et machines-outils, moteurs (à l'exception des moteurs pour véhicules terrestres); accouplements et organes de transmission (à l'exception de ceux pour véhicules terrestres).
- 8 Outils et instruments à main entraînés manuellement.

(111) ■ 510794

(220) **Date de dépôt:** 8 mai 2003
(730) **Titulaire:** CREATIVE GEMS & JEWELRY CO., LTD., 3455 North 16th Avenue, Phoenix (AZ 85015)
(740) **Mandataire:** Katarzov S.A., 19, rue des Epinettes, 1227 Genève

(540)



(511) **Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:**

- 14 Joaillerie, notamment bagues, bracelets, broches, chaînes, boucles d'oreilles, épingles et colliers.

(111) ■ 510795

(220) **Hinterlegungsdatum:** 5. März 2003
(730) **Inhaber/in:** LeapFrog Enterprises, Inc., 6401 Hollis Street, Suite 150, Emeryville (CA 94608), US-Vereinigte Staaten v. Amerika
(740) **Vertreter/in:** Zimmerli, Wagner & Partner AG, Löwenstrasse 19, Postfach, 8021 Zürich
(540)



(511) **Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:**

- 9 Software, insbesondere Bildungssoftware für Kinder.
- 16 Bücher, insbesondere Kinderbücher.
- 28 Spiele und Spielzeug, insbesondere Plüschspielzeug, Lernspielsachen für Kinder in der Form von elektronischen Spielsachen und Spielgeräten, dienend dem Zweck, Kindern die Basisprinzipien der Phonetik beizubringen, elektronische und batteriebetriebene Lernspielmaschinen für Kinder sowie Spielkarten in der Form von bedruckten Indexkarten für die Durchführung von Lernspielen.

(111) ■ 510796

(220) **Hinterlegungsdatum:** 13. März 2003
(730) **Inhaber/in:** Tequila Cuervo, S.A. de C.V., Avenida Periferico Sur # 8500 Tlaquepaque, Jalisco, CP 45601 Mexico, MX-Mexico
(740) **Vertreter/in:** A.W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich
(540)

Cuervo58

(511) **Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:**

- 32 Bier und Malzgetränke; alkoholfreie Getränke und Mischungen für die Herstellung von Getränken; Getränke zum Mischen mit Bier und Malzgetränken; alkoholfreie Cocktail-Mischungen.
- 33 Alkoholisches Getränke; alkoholische Getränke zum Mischen mit Bier und Malzgetränken; alkoholische Cocktail-Mischungen.

(111) ■ 510797

(220) **Hinterlegungsdatum:** 13. März 2003
(730) **Inhaber/in:** KVV Intellectual Properties (Pty) Limited, 57 Main Street, Paarl 7624, ZA-Südafrika
(740) **Vertreter/in:** A.W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich
(540)



(511) **Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:**

- 33 Weine.

(111) ■ 510798

(220) **Hinterlegungsdatum:** 17. Februar 2003
(730) **Inhaber/in:** Seagate Technology LLC, 920 Disc Drive, Scotts Valley, CA 95066, US-Vereinigte Staaten v. Amerika
(740) **Vertreter/in:** Bovard AG, Patentanwälte Optingenstrasse 16, 3000 Bern 25
(540)

Seagate

(511) **Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:**

- 9 Computerperipheriegeräte, nämlich Platten- und Bandlaufwerke für die Datenspeicherung; Computersoftware zur Verwendung im Zusammenhang mit der Speicherung von Daten, der Datenverwaltung und Datenzusammenschaltung sowie der Verwaltung und dem Betrieb von Datenspeicherungsgeräten; Rechner, Mausmatten; Thermometer; netzwerkkommunikationsfähige oder computerkommunikationsfähige Speichervorrichtung, bestehend aus einem Prozessor, Speicher, Betriebssystem und Speichergerät.
- (320/330) **Prioritätsanspruch:** 23. August 2002, US-Vereinigte Staaten v. Amerika

(111) ■ 510799

(220) **Hinterlegungsdatum:** 20. Februar 2003
(730) **Inhaber/in:** Parness S.A., 14a, rue des bains, 1212 Luxembourg, LU-Luxemburg
(740) **Vertreter/in:** Dr. Bruno Hammer, Patentanwalt, Sunneraiweg 21, 8610 Uster
(540)

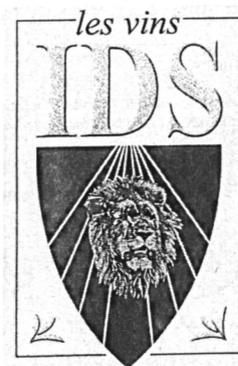


(511) **Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:**

- 33 Wein.

(111) ■ 510800

(220) **Hinterlegungsdatum:** 20. Februar 2003
(730) **Inhaber/in:** Parness S.A., 14a rue des Bains, L-1212 Luxembourg, LU-Luxemburg
(740) **Vertreter/in:** Dr. Bruno Hammer, Patentanwalt, Sunneraiweg 21, 8610 Uster
(540)



(511) **Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:**

- 33 Wein.

(111) ■ 510801

(220) **Hinterlegungsdatum:** 30. März 2003
(730) **Inhaber/in:** doCOUNT GmbH, Teichstrasse 62, 4106 Therrwil

(540)

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

42 Dienstleistungen im Bereich der Wissenschaft und der Technologie, sowie diesbezügliche Forschungs- und Entwicklungsdienstleistungen; industrielle Analysen und Forschung, Entwurf und Entwicklung von Computern und Computerprogrammen; Rechtsberatung und -vertretung.

(111) ■ 510802

(220) *Hinterlegungsdatum:* 1. April 2003(730) *Inhaber/in:* Schütz Christoph, Espace Boxal 2e, 1700 Fribourg

(540)

Th

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

9 Wissenschaftliche, Schiffsfahrts-, Vermessungs-, fotografische, Film-, optische, Wäge-, Mess-, Signal-, Kontroll-, Rettungs- und Unterrichtsapparate und -instrumente; Geräte zur Aufzeichnung, Übertragung und Wiedergabe von Ton und Bild; Apparate und Instrumente für die Leitung, die Verteilung, die Umwandlung, die Speicherung, die Regulierung oder die Steuerung von elektrischem Strom; Magnetenaufzeichnungsträger, Schallplatten; Verkaufsaufnahmen und Mechaniken für geldbetätigte Apparate; Registrierkassen, Rechenmaschinen, Datenverarbeitungsgeräte und -anlagen; Feuerlöschgeräte.

14 Uhren- und Schmuckwaren; Edelmetalle und deren Legierungen sowie daraus hergestellte oder damit plattierte Waren, soweit sie in dieser Klasse enthalten sind; Juwelierwaren, Schmuckwaren, Edelsteine; Uhren und Zeitmessinstrumente.

(111) ■ 510803

(220) *Hinterlegungsdatum:* 1. April 2003(730) *Inhaber/in:* Huber finimmo GmbH, Zur Weinrebe, 6340 Baar

(540)

Huber finimmo

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*36 Wohnungsvermittlung.
39 Vermietung von Tiefgaragenplätzen.
(591) *Farbanspruch:* Pantone 216 U

(111) ■ 510804

(220) *Hinterlegungsdatum:* 4. April 2003(730) *Inhaber/in:* SEPARO, Patrick Schönberger Klingenstrasse 9, 8005 Zürich(730) *Inhaber/in:* SEPARO, Selin Bayir Scherrerstrasse 12, 8400 Winterthur(730) *Inhaber/in:* SEPARO, Rovelin Plüss Bollwiesstrasse 5, 8645 Jona(740) *Vertreter/in:* SEPARO, Patrick Schönberger Klingenstrasse 9, 8005 Zürich

(540)

SEPARO

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

25 Bekleidungsstücke, Schuhwaren, Kopfbedeckungen.

(111) ■ 510805

(220) *Hinterlegungsdatum:* 9. April 2003(730) *Inhaber/in:* Kao Kabushiki Kaisha d.b.a. Kao Corporation, 14-10 Nihonbashi Kayabacho 1-chome, Chuo-ku., Tokyo, 103-8210, JP-Japan(740) *Vertreter/in:* Isler & Pedrazzini AG, Postfach 6940, 8023 Zürich

(540)

K) P S S

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*1 Chemikalische Spraydosierpräparate, hauptsächlich für den Industriegebrauch.
3 Kosmetika, hauptsächlich haarkosmetische Präparate, einschliesslich Haarfärbemittel, Haarölungsmittel, Haarfixierungsmittel, Präparate für Dauerwellen, Haarbleichmittel, Shampoos, Haarpflegpräparate, Haarnetzmittel, Haarnetzmittel, Präparate zur Behandlung beschädigter Haare, Haarpflegspülungen, Haarpackungen, Haarsprays, Haarlacke, Haarwache, Haarsylingmittel; Präparate für den Gebrauch in der Dusche und im Bad;

Hauptpflegeprodukte, einschliesslich Seifen, Reinigungsmilch, Gesichtslotionen, Feuchtigkeitcremes und -lotionen, Tages- und Nachtcremes, Cremes für die Augenpartien, Augenmakeup-Entferner und Gesichtsmasken; dekorative Kosmetika, einschliesslich Lippenstifte, Lipgloss, Nagellacke, Nagellackentferner, getönte Tagescremes, Gesichtsmakeup, Puder und Kompaktpuder, Rouge in Form von Creme und Puder, Lidschatten, Kohlen- und Augenstifte, Mascara.

16 Druckereierzeugnisse, einschliesslich Bücher, Publikationsmaterialien, Kataloge, Agenden, Beschreibungen, Bedienungsanleitungen, Glossars, Nachschlagewerke, Informationslexika.

21 Behälter für die Aufbewahrung und Abgabe von Haut- und Haarpflegpräparate für Geschäfts- und Haushaltszwecke; Haarpfleggeräte, einschliesslich Kämmen, Bürsten und Sprays für das Haarfrisieren.

41 Ausbildung und Weiterbildung für Frisöre und deren Angestellten; Ausbildungs- und Weiterbildungsprogramme für die Kosmetikanwendung, hauptsächlich für Haarpflegzwecke.

44 Frisier- und Schönheitssalons.

(111) ■ 510806

(220) *Hinterlegungsdatum:* 31. März 2003(730) *Inhaber/in:* Gütermann & Co. AG, Clarendstrasse 25, 8023 Zürich(740) *Vertreter/in:* Dr. Heinz Schweizer Rechtsanwalt, Am Guggenberg 20, 8053 Zürich

(540)

CABOND

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

23 Game und Fäden für textile Zwecke.

(111) ■ 510807

(220) *Hinterlegungsdatum:* 31. März 2003(730) *Inhaber/in:* Gütermann & Co. AG, Clarendstrasse 25, 8023 Zürich(740) *Vertreter/in:* Dr. Heinz Schweizer Rechtsanwalt, Am Guggenberg 20, 8053 Zürich

(540)

PRINCESS

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

23 Game und Fäden für textile Zwecke.

(111) ■ 510808

(220) *Hinterlegungsdatum:* 24. März 2003(730) *Inhaber/in:* Roche Vitamins AG, Grenzacherstrasse 124, 4070 Basel(740) *Vertreter/in:* F. Hoffmann-La Roche AG, Trademark Department CLT, Grenzacherstrasse 124, 4002 Basel

(540)

FOODLET

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*1 Chemische Produkte für die Herstellung von pharmazeutischen Erzeugnissen, Lebensmitteln, Babykost, Lebensmittelzusätzen, Getränken und diätetischen Zusätzen; alle vorgenannten Produkte oder Substanzen natürlichen oder synthetischen Ursprungs.
5 Pharmazeutische Erzeugnisse; diätetische Erzeugnisse für medizinische Zwecke, Babykost; Vitaminpräparate.
29 Milch und Milchprodukte.

(111) ■ 510809

(220) *Hinterlegungsdatum:* 28. November 2002(730) *Inhaber/in:* Les Bains de St. Moritz Holding AG c/o André P. Messerli, Via Traunter Plazzas 5, 7500 St. Moritz(740) *Vertreter/in:* Fropier Renggli, Bellerivstrasse 201, 8034 Zürich

(540)

IMMOFINANZ

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*37 Bau- und Reparaturwesen; Errichtung, Sanierung, Reparatur, Wiederherstellung und Instandhaltung von Immobilien; Bauwesen, nämlich Leitung von Bauarbeiten; Leitung von Bauarbeiten im Sinne der Oberaufsicht; Bauleitung bei Immobilienprojekten.
40 Druckarbeiten, nämlich Erstellen von Prospekten und Informationsbroschüren.

42 Dienstleistungen eines Graphikers, nämlich Erstellen von Prospekten und Informationsbroschüren; Bauberater, Bau- und Konstruktionsplanung; industrielle Analyse- und Forschungsdienstleistungen im Bereich des Immobilienwesens; wissenschaftliche und technologische Forschungsarbeiten im Bereich des Immobilienwesens; Ingenieurarbeiten; Bauprojektprüfung; Architekturdienstleistungen im Bereich der Betreuung von Immobilienprojekten.

(111) ■ 510810

(220) *Hinterlegungsdatum:* 28. November 2002(730) *Inhaber/in:* Les Bains de St. Moritz Holding AG c/o André P. Messerli, Via Traunter Plazzas 5, 7500 St. Moritz(740) *Vertreter/in:* Fropier Renggli, Bellerivstrasse 201, 8034 Zürich

(540)

IMMOAUSTRIA

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

37 Bau- und Reparaturwesen; Errichtung, Sanierung, Reparatur, Wiederherstellung und Instandhaltung von Immobilien; Bauwesen, nämlich Leitung von Bauarbeiten; Leitung von Bauarbeiten im Sinne der Oberaufsicht; Bauleitung bei Immobilienprojekten.

40 Druckarbeiten, nämlich Erstellen von Prospekten und Informationsbroschüren.

42 Dienstleistungen eines Graphikers, nämlich Erstellen von Prospekten und Informationsbroschüren; Bauberater, Bau- und Konstruktionsplanung; industrielle Analyse- und Forschungsdienstleistungen im Bereich des Immobilienwesens; wissenschaftliche und technologische Forschungsarbeiten im Bereich des Immobilienwesens; Ingenieurarbeiten; Bauprojektprüfung; Architekturdienstleistungen im Bereich der Betreuung von Immobilienprojekten.

(111) ■ 510811

(220) *Hinterlegungsdatum:* 16. Oktober 2002(730) *Inhaber/in:* Dr. Kurt Schleuniger, Im Rychenbach, 4574 Nennigkofen

(540)

SONOAKTIV

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

10 Ultraschalltherapie-Geräte.

(111) ■ 510812

(220) *Hinterlegungsdatum:* 27. Juni 2002(730) *Inhaber/in:* Rita Albiez, Friedrichstrasse 21, 4055 Basel

(540)

Budhasa

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

39 Transportwesen; Veranstaltung von Reisen.

43 Verpflegung; Beherbergung von Gästen.

44 Dienstleistung eines Arztes, Gesundheits- und Schönheitspflege für Menschen und Tiere.

(111) ■ 510813

(220) *Date de dépôt:* 4 octobre 2001(730) *Titulaire:* Airtours PLC, Parkway One, Parkway Business Centre, 300, Princess Road, Manchester M14 7QU, GB-Royaume-Uni(740) *Mandataire:* BUGNION S.A., 10, route de Florissant, 1206 GENEVE

(540)

MYTRAVEL

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*

35 Stockage et recherche documentaire d'informations d'affaires informatisées; gestion de bases de données informatisées; traitement de données; gestion de fichiers et vérification de données; comptabilité informatisée; services de visualisation d'informations contenues dans des banques de données pour le merchandising; compilation et diffusion de produits publicitaires; production de matériel publicitaire; analyse du prix de revient, gestion de bases de données, informations pour consultations et services de renseignements et préparation de rapports concernant tous les services précités; services de préparation de rapports concernant les services de la classe 38.

36 Services financiers; arrangement et fourniture de crédits, d'emprunts; crédit-bail d'appareils de communication, de boîtes aux lettres électroniques et d'appareils de télécommunication.

38 Transmission de messages et d'images assistée par ordinateur; communication par ordinateur, services de courrier électronique; services de télécommunication; location d'appareils de communication, de boîtes aux lettres électroniques et d'appareils de télécommunication; consultation, information, services de renseignements concernant tous les services précités.

(111) ■ 510814

(220) *Hinterlegungsdatum:* 10. April 2002(730) *Inhaber/in:* Gate Gourmet Switzerland GmbH, Flughafenstrasse 54, 8152 Glatbrugg(740) *Vertreter/in:* E. Blum & Co. Patentanwälte VSP, Vorderberg 11, 8044 Zürich

(540)

SERVICE EXCELLENCE STARTS HERE

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

3 Seifen, Parfümieren und Mittel zur Körper- und Schönheitspflege.

9 Software, Videokassetten.

16 Druckereierzeugnisse, Schreibwaren, Lehr- und Unterrichtsmittel (ausgenommen Apparate).

25 Bekleidungsstücke, insbesondere T-Shirts, Schuhwaren, Kopfbedeckungen.

(111) ■ 510815

(220) *Date de dépôt:* 14 mai 2002(730) *Titulaire:* Galderma S.A., 6330 Cham

(540)

WE HAVE CHOSEN DERMATOLOGY

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*

3 Produits cosmétiques, lotions pour le cuir chevelu, savons, lotions et crèmes à usage dermatologique, produits cosmétiques pour les soins de la peau, produits dermo-cosmétiques.

5 Produits pharmaceutiques.

41 Publication de textes relatifs au traitement des affections de la peau.

(111) ■ 510816

(220) *Hinterlegungsdatum:* 27. September 2002(730) *Inhaber/in:* Jaroslav Kremecek, Staffellackerstrasse 33/253, 8953 Dietikon(740) *Vertreter/in:* Luchs & Partner Patentanwälte, Schulhausstrasse 12, 8002 Zürich

(540)

ART - JARO

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

16 Bilder, Bilder mit Rahmen.

20 Bilderrahmen (nicht aus Metall).

41 Dienst eines Künstlers.

(111) ■ 510817

(220) *Hinterlegungsdatum:* 9. Oktober 2002(730) *Inhaber/in:* Syngenta Participations AG, Schwarzwaldallee 215, 4058 Basel

(540)

HELIOI

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

31 Blumensamen, Setzlinge, lebende Pflanzen, natürliche Blumen, Pflanzgut, Ableger und andere für die Vermehrung in Frage kommende Pflanzenteile.

(111) ■ 510818

(220) *Hinterlegungsdatum:* 16. Oktober 2002(730) *Inhaber/in:* Focus Technologies, Inc. (a Delaware corporation), 13665 Dulles Technology Drive, Suite 200, Herndon (VA 20171), US-Vereinigte Staaten v. Amerika(740) *Vertreter/in:* R.A. Egli & Co. Patentanwälte, Horneggstrasse 4, 8008 Zürich

(540)

FPX

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

5 Diagnostik-Kits ("diagnostic kits") für klinische und medizinische Zwecke.

42 Medizinische, wissenschaftliche und klinische Forschung; wissenschaftliche Beratung.

44 Medizinische und klinische Beratung; Bereitstellen medizinischer Informationen über das Internet.

(320/330) *Prioritätsanspruch:* 16. April 2002, US-Vereinigte Staaten v. Amerika

(111) ■ 510819

(220) *Date de dépôt:* 23 octobre 2002(730) *Titulaire:* Palm, Inc., 5470 Great America Parkway, Santa Clara (CA 95052), US-Etats-Unis d'Amérique(740) *Mandataire:* KIRKER & Cie, Conseils en Marques SA, 122, rue de Genève Case Postale 153, 1206 Thônex

(540)

TUNGSTEN

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*

9 Logiciels et microprogrammes pour ordinateurs, à savoir programmes de systèmes d'exploitation, logiciels de reconnaissance d'écriture, logiciels de gestion d'information personnelle, programmes de synchronisation de données, livres électroniques, logiciels de jeux et jeux vidéos, logiciels serveur, logiciels de communications mobiles et programmes d'outils de développement d'application pour ordinateurs personnels et portables; matériel informatique et périphériques informatiques, à savoir modems, câbles d'ordinateur, styles d'ordinateurs; ordinateurs mobiles et intégrés, à savoir ordinateurs portables avec e-mail sans fil et accès sans fil à des réseaux de communication électronique; ordinateurs de table, téléphones mobiles, récepteurs d'appels, unités de communication personnelle et lecteurs portables de médias; manuels d'instruction électroniques vendus en même temps pour tous les produits précités compris dans cette classe.

35 Organisation et conduite de spectacles commerciaux dans le domaine des ordinateurs et des périphériques d'ordinateurs, des communications sans fil et des technologies de l'information; promotion de produits et services pour des tiers au moyen de placements de publicité et de visualisations promotionnelles dans un site électronique accessible via des réseaux électroniques de communication; promotion de produits et de services pour des tiers par la mise à disposition d'un site web auquel les utilisateurs peuvent se connecter à une large variété de magasins en ligne; vente au détail par commande informatisée en ligne de livres, de musique, de jeux et de logiciels d'ordinateur, d'ordinateurs portables, d'accessoires et de périphériques d'ordinateurs.

42 Services de consultation et de conception dans le domaine des technologies de l'information, des ordinateurs portables, des ordinateurs intégrés, des logiciels d'ordinateurs et des réseaux de communication électroniques; services informatiques, à savoir mise à disposition de moteurs de recherche pour obtenir des données sur des réseaux de communication électronique dans le domaine des ordinateurs portables; mise à disposition de temps d'accès à des sites web interactifs présentant des nouvelles et des informations concernant les ordinateurs portables, les logiciels d'ordinateurs de table et les logiciels d'ordinateurs portables, les téléphones mobiles, les technologies digitales et les services sans fil pour les ordinateurs portables via des réseaux de communication électroniques; accueil (hosting) de sites web pour des tiers présentant des calendriers personnels, des livres d'adresses et des échéanciers; conception de matériel informatique, de logiciels et de programmation pour des tiers; services informatiques, à savoir mise à disposition d'information en ligne dans le domaine des ordinateurs portables et des appareils périphériques sans fil; mise à disposition de logiciels d'application fournissant des données qui sécurisent, protègent, codifient, décryptent, authentifient, surveillent, recherchent et transmettent des données électroniques, du courrier électronique, des communications et du matériel dont les droits d'auteur sont protégés sous forme électronique.

(320/330) *Revendication de priorité:* 24 mai 2002, US-États-Unis d'Amérique

(111) ■ **510820**
 (220) *Hinterlegungsdatum:* 31. Oktober 2002
 (730) *Inhaber/in:* Felix A Rohrer, Dr. med. dent. Kieferorthopädie SSO, Gottfried Keller-Strasse 7, 8001 Zürich
 (740) *Vertreter/in:* Dr. Renata Kündig, Hallenstrasse 15, 8008 Zürich
 (540)

A LOVELY SMILE MAKES ALL THE DIFFERENCE

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
 10 Ärztliche, zahnärztliche und kieferorthopädische Apparate und Instrumente; künstliche Zähne, Zahnprothesen, Zahnstifte; kieferorthopädische Artikel; Zahnpfandung.
 44 Zahnärztliche und kieferorthopädische Behandlung; Beratungen auf dem Gebiet der Kieferorthopädie.

(111) ■ **510821**
 (220) *Hinterlegungsdatum:* 18. Dezember 2002
 (730) *Inhaber/in:* Cablecom Business AG, Partner Networks Industriestrasse 19, 8112 Otelfingen
 (740) *Vertreter/in:* Phänomina GmbH, Grundstrasse 60 B, 8712 Stäfa
 (540)

CABLECOM DIGITAL HOME

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
 35 Zusammenstellen und Systematisieren von Daten in einer Datenbank.
 37 Bau- und Reparaturwesen; Installation und Wartung von Geräten und Anschlüssen für die digitale Kommunikation (TV, Radio, Telefonie und Internet).
 38 Sammeln und Liefern von Nachrichten; Telekommunikations-Dienstleistungen.

(111) ■ **510822**
 (220) *Date de dépôt:* 20 décembre 2002
 (730) *Titulaire:* Groupe Procycle Inc. / Procycle Group Inc., 9095, 25e avenue, Saint-Georges, Beauce (Québec G6A 1A1), CA-Canada
 (740) *Mandataire:* B.M.G. Avocats, 8c, avenue de Champel Case postale 385, 1211 Genève 12
 (540)

WHEELTECH

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
 12 Bicyclettes et parties de bicyclettes et accessoires compris en classe 12, en particulier roues et moyeux de roues.

(111) ■ **510823**
 (220) *Hinterlegungsdatum:* 9. Mai 2003
 (730) *Inhaber/in:* Wernli AG, Baslerstrasse 139, 4632 Trimbach
 (740) *Vertreter/in:* A.W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich
 (540)

WERNLI PRALINETTE

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
 30 Feine Backwaren, Biskuits.
 (111) ■ **510824**
 (220) *Hinterlegungsdatum:* 16. Januar 2003
 (730) *Inhaber/in:* SIG Technology AG (SIG Technology Ltd.), Laufengasse 18, 8212 Neuhausen am Rheinfall
 (740) *Vertreter/in:* A.W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich
 (540)

RYKA

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

7 Gussformen für Blasgussverfahren im Bereich von Verpackung, Kraftfahrzeug- und Industrieprodukten.
 37 Installationsdienstleistungen im Bereich von Blasgussformen.
 42 Technische Beratungsdienstleistungen im Bereich von Blasgussformen.

(111) ■ **510825**
 (220) *Hinterlegungsdatum:* 27. Januar 2003
 (730) *Inhaber/in:* Zeon Corporation, 6-1, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8323, JP-Japan
 (740) *Vertreter/in:* Ammann Patentanwalte AG Bern, Schwarztorstrasse 31, 3001 Bern
 (540)

ZEOTHERM

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
 17 Thermoplastische Vulkanisate zusammengesetzt aus Gummi und thermoplastischem Polymer.
 (320/330) *Prioritätsanspruch:* 6. August 2002, US-Vereinigte Staaten v. Amerika

(111) ■ **510826**
 (220) *Date de dépôt:* 4 février 2003
 (730) *Titulaire:* Komori Corporation, 11-1, Azumabashi 3-chome, Sumida-ku, Tokyo 130-8666, JP-Japan
 (740) *Mandataire:* ABREMA Agence Brevets et Marques Ganguillet & Humphrey, Avenue du Théâtre 16 C.P. 2065, 1002 Lausanne
 (540)

SPICA

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
 7 Machines à imprimer.
 (320/330) *Revendication de priorité:* 8 août 2002, JP-Japan
 (540)

(111) ■ **510827**
 (220) *Hinterlegungsdatum:* 6. Februar 2003
 (730) *Inhaber/in:* GRUYENT MAÎTRE CONFISEUR Sàrl., Postale Case 37, 1663 Epagny
 (540)

MINI - SWISS PERLES

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
 16 Schachteln aus Pappe oder Papier.
 30 Schokoladen-Trüffel.
 Alle vorgenannten Waren schweizerischer Herkunft.

(111) ■ **510828**
 (220) *Hinterlegungsdatum:* 13. Februar 2003
 (730) *Inhaber/in:* Tequila Cuervo, S.A. de C.V., Avenida Periferico Sur # 8500 Tlaquepaque, Jalisco, CP 45601 Mexico, MX-Mexiko
 (740) *Vertreter/in:* A.W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich
 (540)

GALLARD

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
 32 Biere; Malzgetränke; alkoholfreie Getränke; Sirupe und Präparate für die Zubereitung von Getränken; alkoholfreie Cocktails.
 33 Alkoholische Getränke (ausgenommen Biere), einschliesslich Rum, auf Rum basierende Liköre sowie Cocktails mit Rum.

(111) ■ **510829**
 (220) *Hinterlegungsdatum:* 13. Februar 2003
 (730) *Inhaber/in:* Tequila Cuervo, S.A. de C.V., Avenida Periferico Sur # 8500 Tlaquepaque, Jalisco, CP 45601 Mexico, MX-Mexiko
 (740) *Vertreter/in:* A.W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich
 (540)

GALLARD

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
 32 Biere; Malzgetränke; alkoholfreie Getränke; Sirupe und Präparate für die Zubereitung von Getränken; alkoholfreie Cocktails.
 33 Alkoholische Getränke (ausgenommen Biere), einschliesslich Rum, auf Rum basierende Liköre sowie Cocktails mit Rum.

(111) ■ **510831**
 (220) *Date de dépôt:* 3 mars 2003
 (730) *Titulaire:* The Yokohama Rubber Co., Ltd., 36-11, 5-chome Shinbashi, Minato-ku, Tokyo, JP-Japan
 (740) *Mandataire:* ABREMA Agence Brevets et Marques Ganguillet & Humphrey, Avenue du Théâtre 16 C.P. 2065, 1002 Lausanne
 (540)

GEOLANDAR I/T 6072

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
 12 Pneumatiques, roues et jantes pour automobiles, pour véhicules motorisés à deux roues, pour bicyclettes et pour avions, tous les produits précités en classe 12.

(111) ■ **510832**
 (220) *Hinterlegungsdatum:* 3. März 2003
 (730) *Inhaber/in:* Pfizer Products Inc., Eastern Point Road, Groton (CT 06340), US-Vereinigte Staaten v. Amerika
 (740) *Vertreter/in:* Wild Schnyder AG, Forchstrasse 30, Postfach 1077, 8032 Zürich
 (540)

KIKITAR

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
 5 Pharmazeutische und veterinärmedizinische Präparate und Substanzen.
 (320/330) *Prioritätsanspruch:* 5. September 2002, GB-Grossbritannien
 (540)

(111) ■ **510833**
 (220) *Hinterlegungsdatum:* 5. März 2003
 (730) *Inhaber/in:* Grünenthal GmbH, Zieglerstrasse 6, 52078 Aachen, DE-Deutschland
 (740) *Vertreter/in:* A. Braun Braun, Héritier, Eschmann AG, Holbeinstrasse 36-38, 4051 Basel
 (540)

DOLOTEC

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
 5 Pharmazeutische Erzeugnisse, nämlich Analgetika/Antirheumatika/Antiphlogistika.
 (111) ■ **510834**
 (220) *Hinterlegungsdatum:* 5. März 2003
 (730) *Inhaber/in:* Grünenthal GmbH, Zieglerstrasse 6, 52078 Aachen, DE-Deutschland
 (740) *Vertreter/in:* A. Braun Braun, Héritier, Eschmann AG, Holbeinstrasse 36-38, 4051 Basel
 (540)

DOLOPAIN

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
 5 Pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse.
 (111) ■ **510835**
 (220) *Hinterlegungsdatum:* 5. März 2003
 (730) *Inhaber/in:* Apple Computer, Inc., 1 Infinite Loop, Cupertino (CA 95014), US-Vereinigte Staaten v. Amerika
 (740) *Vertreter/in:* Baker & McKenzie Rechtsanwälte, Zollikerstrasse 225, 8034 Zürich
 (540)

SAFARI

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
 9 Internet Web-Browser Software; Internet Browser; Computerprogramme für den Zugang, das Durchblättern (Browsing) und das Online-Suchen in Datenbanken; Software für elektronische Post und Nachrichten.
 (320/330) *Prioritätsanspruch:* 21. November 2002, HK-Hongkong
 (111) ■ **510836**
 (220) *Hinterlegungsdatum:* 5. März 2003
 (730) *Inhaber/in:* Glaxo Group Limited, Glaxo Wellcome House, Berkeley Avenue, Greenford (Middlesex UB6 0NN), GB-Grossbritannien
 (740) *Vertreter/in:* A.W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich
 (540)

IMIGRAN SPRINT

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
 5 Pharmazeutische Präparate und Substanzen für die Prävention, Behandlung und/oder Linderung von Erkrankungen des zentralen Nervensystems.
 (111) ■ **510837**
 (220) *Date de dépôt:* 7 mars 2003
 (730) *Titulaire:* ISAGRO S.p.A., Via F. Casati 20, 20154 Milano, IT-Italie
 (740) *Mandataire:* Katzarov S.A., 19, rue des Epinettes, 1227 Genève
 (540)

FANTIC

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
 5 Produits antiparasites.

(111) ■ **510838**
 (220) *Hinterlegungsdatum:* 7. März 2003
 (730) *Inhaber/in:* Zweifel Pommy-Chips AG, Regensdörferstrasse 20, 8049 Zürich
 (740) *Vertreter/in:* Meisser & Partner, Bahnhofstrasse 8, Postfach 160, 7250 Klosters
 (540)

FRIZZ

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
 29 Fleisch, Fisch, Geflügel und Wild; Fleischextrakte; konserviertes getrocknetes und gekochtes Obst und Gemüse; Gallerten (Gelées), Konfitüren; Eier, Milch und Milchprodukte; Speiseöle und -fette; einschliesslich extrudierte Snack-Produkte, Kartoffel-Chips, Apfel Chips, gesalzen, gewürzt und gesüsst, im wesentlichen bestehend aus Gemüse und Früchten.
 30 Kaffee, Tee, Kakao, Zucker, Reis, Tapioka, Sago, Kaffee-Ersatzmittel, Mehle und Getreidepräparate; Brot, feine Backwaren und Konditorwaren; Speiseeis; Honig, Melassesirup; Hefe, Backpulver; Salz, Senf, Essig, Saucen, einschliesslich Salatsaucen; Gewürze, Kühleis; einschliesslich extrudierte Snack-Produkte, gesalzen, gewürzt und gewürzt, im wesentlichen bestehend aus Mehl, einschliesslich Kartoffel- und Maismehl; Mais-Chips.

(111) ■ **510839**
 (220) *Hinterlegungsdatum:* 10. März 2003
 (730) *Inhaber/in:* BATAILLARD & CIE AG, Hasenmoosstrasse 33, 6023 Rothenburg
 (540)

EARLY SETTLER

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
 33 Alkoholische Getränke (ausgenommen Bier).
 (111) ■ **510840**
 (220) *Hinterlegungsdatum:* 10. März 2003
 (730) *Inhaber/in:* Sidag Aktiengesellschaft, Weinmoosstrasse 9, 8583 Sulgen
 (740) *Vertreter/in:* Reichmuth Trademark Agency GmbH, Postfach 658, 8630 Rütli ZH
 (540)

CITRONFLAIR

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
 32 Zitronensaft.
 (111) ■ **510841**
 (220) *Hinterlegungsdatum:* 20. März 2003
 (730) *Inhaber/in:* Allergan, Inc. A Delaware Corporation, 2525 Dupont Drive, Irvine (CA 92612), US-Vereinigte Staaten v. Amerika
 (740) *Vertreter/in:* A.W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich
 (540)

ZYMAR

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
 5 Pharmazeutische Präparate für die Behandlung von bakteriellen Bindehautentzündungen.
 (111) ■ **510842**
 (220) *Hinterlegungsdatum:* 20. März 2003
 (730) *Inhaber/in:* Itamar Orta GmbH c/o FB consult, Palazzo del Sole, 6535 Roveredo GR
 (740) *Vertreter/in:* Troller Hitz Troller & Partner, Münsterergasse 38, 3011 Bern
 (540)

VALDEMME

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
 29 Fleisch, Fisch, Geflügel und Wild; Fleischextrakte, konserviertes, getrocknetes und gekochtes Obst und Gemüse; Gallerten (Gelees), Konfitüren, Fruchtmus; Eier, Milch und Milchprodukte; Speiseöle und -fette.
 31 Land-, garten- und forstwirtschaftliche Erzeugnisse sowie Samenkörner, soweit sie in dieser Klasse enthalten sind; lebende Tiere; frisches Obst und Gemüse; Sämereien, lebende Pflanzen und natürliche Blumen, Futtermittel, Malz.

(111) ■ **510843**
 (220) *Hinterlegungsdatum:* 24. März 2003
 (730) *Inhaber/in:* Fashionhaus LLC, 58 West 40th Street, New York (NY 10018), US-Vereinigte Staaten v. Amerika
 (740) *Vertreter/in:* Isler & Pedrazzini AG, Postfach 6940, 8023 Zürich
 (540)

DODO + ANGELIKA

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
 25 Kleider, nämlich Shirts, Pullover, Blusen, Hosen, Hemden, Anzüge, Mäntel, Handschuhe, Gürtel, Kopfbedeckungen, Krawatten, Socken, Ohrenschützer und Schuhwaren.
 (111) ■ **510844**
 (220) *Date de dépôt:* 28 mars 2003
 (730) *Titulaire:* NOUVELLE CLINIQUE VERT-PRE, 15, chemin de la Colombe, 1231 Conches

(740) *Mandataire:* BUGNION SA., 10, route de Florissant, 1206 GENEVE

CLINIQUE VERT-PRE

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
 44 Services médicaux, services de santé, services hospitaliers, cliniques et permanences médicales et chirurgicales, y compris chirurgie esthétique, plastique et reconstructive, services de fécondation in vitro, physiothérapie.

(111) ■ 510845

(220) *Hinterlegungsdatum:* 31. März 2003
 (730) *Inhaber/in:* Bayer AG, 51368 Leverkusen, DE-Deutschland
 (740) *Vertreter/in:* Dr. Heinz Schweizer Rechtsanwalt, Am Guggenberg 20, 8053 Zürich

GYNO-CANESTENE

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
 5 Pharmazeutische Erzeugnisse.

(111) ■ 510846

(220) *Date de dépôt:* 1er avril 2003
 (730) *Titulaire:* TAG Heuer SA, 14a, avenue des Champs-Montants, 2074 Marin-Epagnier
 (740) *Mandataire:* B.M.G. Avocats, 8c, avenue de Champ Case postale 385, 1211 Genève 12

SIXTY NINE

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
 14 Métaux précieux et leurs alliages et produits en ces matières ou en plaqué compris dans cette classe; joaillerie, bijouterie, pierres précieuses, horlogerie et instruments chronométriques.

(111) ■ 510847

(220) *Date de dépôt:* 2 avril 2003
 (730) *Titulaire:* E.I. du Pont de Nemours and Company, 1007 Market Street, Wilmington (DE 19898), US-Etats-Unis d'Amérique
 (740) *Mandataire:* Anne Chabane, Du Pont de Nemours International SA., 2, chemin du Pavillon, 1218 Le Grand-Saconnex

SOLAMET

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
 9 Couches épaisses de matériaux conducteurs utilisées dans la fabrication des cellules photovoltaïques.

(111) ■ 510848

(220) *Date de dépôt:* 2 avril 2003
 (730) *Titulaire:* Rosenmund VTA AG, Gestadeckplatz 6, 4410 Liestal
 (740) *Mandataire:* Braun & Partner, Reussstrasse 22, 4054 Basel

GUEDU

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
 7 Appareils et dispositifs pour le massage, le mélange et la granulation appliqués à l'industrie pharmaceutique, chimique et agro-alimentaire.
 11 Appareils et dispositifs pour le filtrage et le séchage appliqués à l'industrie pharmaceutique, chimique et agro-alimentaire.

(111) ■ 510849

(220) *Date de dépôt:* 2 avril 2003
 (730) *Titulaire:* Hammel SA Vins fins, Les Cruz, 1180 Rolle

QUATUOR

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
 33 Vins.

(111) ■ 510850

(220) *Date de dépôt:* 2 avril 2003
 (730) *Titulaire:* Kraft Foods Schweiz Holding AG, Bellerivestrasse 203, 8008 Zürich

SEXTUOR

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
 33 Vins.

(111) ■ 510851

(220) *Date de dépôt:* 2 avril 2003
 (730) *Titulaire:* Kraft Foods Schweiz Holding AG, Bellerivestrasse 203, 8008 Zürich

MR. CHAMP'S

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
 29 Chips de pommes de terre et en-cas à base de pommes de terre, cacahuètes grillées, séchées, assaisonnées ou salées.

(111) ■ 510852

(220) *Hinterlegungsdatum:* 4. April 2003
 (730) *Inhaber/in:* Trek Bicycle Corporation, 801 West Madison Street, Waterloo (WI 53594), US-Vereinigte Staaten v. Amerika
 (740) *Vertreter/in:* Meisser & Partner, Bahnhofstrasse 8, Postfach 160, 7250 Klosters

NAVIGATOR

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
 12 Fahrräder und deren Teile.

(111) ■ 510853

(220) *Hinterlegungsdatum:* 4. April 2003
 (730) *Inhaber/in:* Ecolab GmbH & Co. OHG, Reisholzer Wertstrasse 38, 40589 Düsseldorf, DE-Deutschland
 (740) *Vertreter/in:* A.W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich

IOKLAR

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
 1 Chemische Erzeugnisse für gewerbliche, land-, garten- und forstwirtschaftliche Zwecke.
 3 Seifen, Reinigungsmittel mit und ohne desinfizierende Zusätze, Wasch- und Bleichmittel; Fleckentfernungsmittel; Putz- und Poliermittel; Scheuermittel; Geschirrspülmittel; chemische Mittel zum Entfetten, Entlöten und Reinigen von Maschinen, Metall, Glas, Porzellan, Holz, Kunststoff und Textilien.
 5 Pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse sowie Präparate für die Gesundheitspflege, Desinfektionsmittel, Mittel zur Vertilgung von schädlichen Tieren, Fungizide, Herbizide.

(111) ■ 510854

(220) *Hinterlegungsdatum:* 11. Februar 2003
 (730) *Inhaber/in:* Lingner-Produktion GmbH, Bussmatten 1, 77815 Bühl, DE-Deutschland
 (740) *Vertreter/in:* Patentanwaltsbüro EDER AG, Lindenhofstrasse 40, 4052 Basel

Dr. Best Atemklar

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
 3 Nicht-medizinische Präparate zur Dentalhygiene.
 5 Medizinische Kaugummi und Tabletten zur Dentalhygiene.
 21 Geräte zur Reinigung der Zähne und der Zahnzwischenräume, soweit sie nicht in anderen Klassen enthalten sind.

(111) ■ 510855

(220) *Hinterlegungsdatum:* 12. Februar 2003
 (730) *Inhaber/in:* Bruellmann, Caspar, Lettenstrasse 2, 8576 Mauren TG

deskflex

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
 20 Karren für Computer [Möbel].

(111) ■ 510856

(220) *Hinterlegungsdatum:* 27. Februar 2003
 (730) *Inhaber/in:* Benovatec AG, Totlikonstrasse 66, 6370 Stans
 (740) *Vertreter/in:* Meyer Lustenberger, Forchstrasse 452 Postfach 832, 8029 Zürich

BE NOVATEC

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
 6 Automatische Türen, Garagentore, Einfahrtstore und Schranken; alle vorgenannten Produkte aus Metall.
 7 Antriebe für automatische Türen, Garagentore, Einfahrtstore und Schranken.
 9 Software für den Betrieb von automatischen Türen, Garagentore, Einfahrtstore und Schranken; Steuerungen für den Betrieb von automatischen Türen, Garagentoren, Einfahrtstoren und Schranken.
 19 Automatische Türen, insbesondere Schiebe-, Dreh- und Karusselltüren; alle vorgenannten Produkte nicht aus Metall.
 37 Installation und Unterhalt von automatischen Türen, Garagentoren, Einfahrtstoren und Schranken.

(111) ■ 510857

(220) *Hinterlegungsdatum:* 2. März 2003
 (730) *Inhaber/in:* D. Garcia / Dante Garros & Partner, Postfach 3324, 8021 Zürich

Hypnolingua

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
 41 Erziehung; Ausbildung; Unterhaltung; sportliche und kulturelle Aktivitäten.

(111) ■ 510858

(220) *Hinterlegungsdatum:* 5. März 2003
 (730) *Inhaber/in:* Milus International SA, Reuchenettestrasse 19, 2502 Biel/Bienne

(740) *Vertreter/in:* Zimmerli, Wagner & Partner AG, Löwenstrasse 19 Postfach, 8021 Zürich

MONOCERA

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
 14 Edelmetalle und deren Legierungen sowie daraus hergestellte oder damit plattierte Waren, so weit sie nicht in anderen Klassen erhalten sind; Juwelierwaren, Schmuckwaren, Edelsteine; Uhren und Zeitmessinstrumente, einschliesslich deren Bestandteile.

(111) ■ 510859

(220) *Hinterlegungsdatum:* 10. März 2003
 (730) *Inhaber/in:* nowak creative projects, Ingmar Nowak Rosenbergstrasse 1, 4632 Trimbach

JOBCART

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
 9 Computer-Software.

(111) ■ 510860

(220) *Hinterlegungsdatum:* 10. März 2003
 (730) *Inhaber/in:* Gamazone Media GmbH, Seestrasse 160, 8703 Erlenbach

GAMAZONE

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
 35 Werbung; Geschäftsführung; Unternehmensverwaltung; Büroarbeiten.
 38 Telekommunikation.

(111) ■ 510861

(220) *Date de dépôt:* 11 mars 2003
 (730) *Titulaire:* Illumina, Inc., 9885 Towne Center Drive, San Diego, CA 92131-1975, US-Etats-Unis d'Amérique
 (740) *Mandataire:* Bovard AG, Patentanwälte Optingenstrasse 16, 3000 Bern 25

RASL

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
 1 Produits chimiques destinés à la recherche; réactifs chimiques et kits de réactifs destinés à la détection d'acide nucléique dans le domaine de la recherche scientifique, pharmaceutique et médicale.
 9 Appareils et instruments scientifiques destinés à la recherche; senseurs destinés à la détection d'acides nucléiques, de protéines et de molécules à des fins de recherche chimique, scientifique et médicale; ordinateurs et programmes d'ordinateurs, y compris ordinateurs et programmes d'ordinateurs destinés à la recherche et à l'analyse.
 42 Services scientifiques et technologiques ainsi que services de recherches et de conception y relatifs; services d'analyses et de recherches industrielles; services d'analyse d'acide nucléique dans le domaine de la recherche scientifique, pharmaceutique et médicale.
 (320/330) *Revendication de priorité:* 11 septembre 2002, US-Etats-Unis d'Amérique, Priorité partielle, cf. détails dans le dossier.

(111) ■ 510862

(220) *Date de dépôt:* 11 mars 2003
 (730) *Titulaire:* Illumina, Inc., 9885 Towne Center Drive, San Diego, CA 92131-1975, US-Etats-Unis d'Amérique
 (740) *Mandataire:* Bovard AG, Patentanwälte Optingenstrasse 16, 3000 Bern 25

DASL

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
 1 Produits chimiques destinés à la recherche; réactifs chimiques et kits de réactifs destinés à la détection d'acide nucléique dans le domaine de la recherche scientifique, pharmaceutique et médicale.
 9 Appareils et instruments scientifiques destinés à la recherche; senseurs destinés à la détection d'acides nucléiques, de protéines et de molécules à des fins de recherche chimique, scientifique et médicale; ordinateurs et programmes d'ordinateurs, y compris ordinateurs et programmes d'ordinateurs destinés à la recherche et à l'analyse.
 42 Services scientifiques et technologiques ainsi que services de recherches et de conception y relatifs; services d'analyses et de recherches industrielles; services d'analyse d'acide nucléique dans le domaine de la recherche scientifique, pharmaceutique et médicale.
 (320/330) *Revendication de priorité:* 11 septembre 2002, US-Etats-Unis d'Amérique, Priorité partielle, cf. détails dans le dossier.

(111) ■ 510863

(220) *Hinterlegungsdatum:* 18. März 2003
 (730) *Inhaber/in:* Mastersports AG, Hurdnerstrasse 119, 8640 Hurdn
 (740) *Vertreter/in:* Fuhrer Marbach & Partner, Konsumstrasse 16A, 3007 Bern

(540)

BARON VON CRAMM

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
 25 Sport- und Freizeitbekleidung, Kopfbedeckungen, Kravatten und Halstücher, Sport- und Freizeitschuhe
 41 Unterhaltungsdienstleistungen; Produktion, Organisation und Veranstaltung von Sportwettbewerben, Produktion von Sportereignissen, Bereitstellung von Freizeiteinrichtungen.

(111) ■ 510864

(220) *Hinterlegungsdatum:* 12. März 2003
 (730) *Inhaber/in:* ECOSOL AG, Hohlstrasse 192, 8004 Zürich

AMIRIDE

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
 5 Pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse sowie Präparate für die Gesundheitspflege, diätetische Erzeugnisse für medizinische Zwecke, Babykost; Pflaster, Verbandmaterial; Zahnfüllmittel und Abdruckmassen für zahnärztliche Zwecke; Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von schädlichen Tieren; Fungizide, Herbizide.

(111) ■ 510865

(220) *Hinterlegungsdatum:* 19. März 2003
 (730) *Inhaber/in:* Charles Leupin, Trettackerweg 10, 5415 Nussbaumen

TWOM

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
 16 Architekturmodelle.
 28 Spiele, Spielzeug; Turn- und Sportartikel, soweit sie in dieser Klasse enthalten sind; Christbaumschmuck; Spielkarten.

(111) ■ 510866

(220) *Hinterlegungsdatum:* 21. März 2003
 (730) *Inhaber/in:* Sandra Walpen, Lindenhof 13, 8604 Volketswil

celluline

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
 5 Pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse sowie Präparate für die Gesundheitspflege; diätetische Erzeugnisse für medizinische Zwecke, Babykost; Pflaster, Verbandmaterial; Zahnfüllmittel und Abdruckmassen für zahnärztliche Zwecke; Desinfektionsmittel.
 44 Dienstleistungen eines Arztes; Dienstleistungen eines Tierarztes; Gesundheits- und Schönheitspflege für Menschen und Tiere.

(111) ■ 510867

(220) *Hinterlegungsdatum:* 25. März 2003
 (730) *Inhaber/in:* C.J.Falkenstein, Burriweg 180, 8050 Zürich

GERIAZYM

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
 5 Pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse sowie Präparate für die Gesundheitspflege; diätetische Erzeugnisse für medizinische Zwecke, Babykost; Pflaster, Verbandmaterial; Zahnfüllmittel und Abdruckmassen für zahnärztliche Zwecke; Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von schädlichen Tieren; Fungizide, Herbizide.

(111) ■ 510868

(220) *Hinterlegungsdatum:* 26. März 2003
 (730) *Inhaber/in:* PCBU Services, Inc., 300 Delaware Avenue Suite 1269, DE 19801 Wilmington, US-Vereinigte Staaten v. Amerika
 (740) *Vertreter/in:* E. Blum & Co., Patentanwälte VSP Vorderberg 11, 8044 Zürich

FM-300

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
 1 Chemische Zusammensetzungen für den feuerlöschenden und flammenhemmenden Gebrauch.
 (320/330) *Prioritätsanspruch:* 26. September 2002, US-Vereinigte Staaten v. Amerika

(111) ■ 510869

(220) *Hinterlegungsdatum:* 26. März 2003
 (730) *Inhaber/in:* Reebok International Ltd., 1895 J.W. Foster Boulevard, MA 02021 Canton, US-Vereinigte Staaten v. Amerika

(740) *Vertreter/in:* E. Blum & Co., Patentanwälte VSP Vorderberg 11, 8044 Zürich

ATR

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
 25 Schuhwaren, Bekleidungsstücke und Kopfbedeckungen.

(111) ■ 510870

(220) *Hinterlegungsdatum:* 26. März 2003

(730) *Inhaber/in*: Reebok International Ltd., 1895 J.W. Foster Boulevard, MA 02021 Canton, US-Vereinigte Staaten v. Amerika

(740) *Vertreter/in*: E. Blum & Co., Patentanwälte VSP Vorderberg 11, 8044 Zürich

(540)

IVERSON

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

25 Schuhwaren, Bekleidungsstücke und Kopfbedeckungen.

(111) ■ 510871

(220) *Hinterlegungsdatum*: 26. März 2003

(730) *Inhaber/in*: Reebok International Ltd., 1895 J.W. Foster Boulevard, MA 02021 Canton, US-Vereinigte Staaten v. Amerika

(740) *Vertreter/in*: E. Blum & Co., Patentanwälte VSP Vorderberg 11, 8044 Zürich

(540)

I3

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

25 Schuhwaren, Bekleidungsstücke und Kopfbedeckungen.

(111) ■ 510872

(220) *Date de dépôt*: 26 mars 2003

(730) *Titulaire*: CSEM Centre Suisse d'Electronique et de Micro-technique SA, Jaquet-Droz 1, 2007 Neuchâtel

(740) *Mandataire*: Koster & Partner SA, Langmauerweg 12 Case postale, 3000 Berne 8

(540)

LOGOED

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*

9 Appareils scientifiques, optiques et de signalisation; appareils pour l'enregistrement, la transmission, la reproduction du son ou des images.

(111) ■ 510873

(220) *Date de dépôt*: 11 avril 2003

(730) *Titulaire*: Société des Produits Nestlé S.A., 1800 Vevey

(740) *Mandataire*: Nestec S.A., Avenue Nestlé 55, 1800 Vevey

(540)

SOURCE DE BONHEUR

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*

30 Café, extraits de café et préparations à base de café; succédanés du café et extraits de succédanés du café; thé, extraits de thé et préparations à base de thé; cacao et préparations à base de cacao, chocolat, produits de chocolat, confiserie, sucreries; sucre, bonbons; édulcorants naturels; gommes à mâcher, produits de boulangerie, pain, levure, articles de pâtisserie; biscuits, gâteaux, gaufres, desserts, puddings; poudres et liants compris dans la classe 30 pour la préparation des desserts et des puddings; glaces comestibles, confiserie glacée, poudres et liants pour la préparation de glaces comestibles et/ou de confiserie glacée; miel et succédanés du miel; céréales pour le petit déjeuner, riz, pâtes alimentaires, produits alimentaires à base de riz, de farine ou de céréales, également sous forme de plats cuisinés; sauces; produits pour aromatiser ou assaisonner les aliments, sauces à salade, mayonnaise.

(111) ■ 510874

(220) *Hinterlegungsdatum*: 15. April 2003

(730) *Inhaber/in*: Indexa AG, Kreuzgässli, 3454 Sumiswald

(740) *Vertreter/in*: Advokaturbüro Beutler Künzi Stutz, Marienstrasse 35 Postfach 571, 3006 Bern

(540)

INDEXARENTE

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

36 Versicherungswesen; Finanzwesen; Geldgeschäfte; Immobilienwesen.

(111) ■ 510875

(220) *Hinterlegungsdatum*: 24. April 2003

(730) *Inhaber/in*: Kägi Fret AG, Loretostrasse 52, 9620 Lichtensteig

(740) *Vertreter/in*: Wild Schnyder AG, Forchstrasse 30 Postfach 1077, 8032 Zürich

(540)

SNACKPEARLS

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

30 Brot, feine Back- und Konditoreiwaren, Snackprodukte im wesentlichen aus Mehl bestehend; Getreidepräparate, Müesli, Zwieback, Knäckebrot, Nahrungsergänzungsmittel auf Getreidebasis.

(111) ■ 510876

(220) *Hinterlegungsdatum*: 24. April 2003

(730) *Inhaber/in*: FATZER AG, Drahtseilwerk Salmsacherstr. 9 Postfach, 8590 Romanshorn

(540)

HYROPE

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

6 Drahtseil aus Metall.

(111) ■ 510877

(220) *Hinterlegungsdatum*: 28. April 2003

(730) *Inhaber/in*: Jockey International, Inc., 2300 60th Street, Kenosha, WI 53140, US-Vereinigte Staaten v. Amerika

(740) *Vertreter/in*: Isler & Pedrazzini AG, Postfach 6940, 8023 Zürich

(540)

JOX

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

25 Bekleidungsstücke, einschliesslich Herrenunterwäsche.

(111) ■ 510878

(220) *Date de dépôt*: 10 février 2003

(730) *Titulaire*: DELEND CARITHAGO, 37-39 rue Vautier CP 421, 1211 Genève 24

(540)

LIGNE D'ÉVIE

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*

3 Huiles essentielles, cosmétiques, lotions pour cheveux.
5 Compléments alimentaires, à usage médical; vitamines et préparations de vitamines, d'oligoéléments et de minéraux pour la consommation humaine et animale.
44 Soins d'hygiène et de beauté pour êtres humains.
(591) *Couleur/s revendiqué/s*: beige, noir

(111) ■ 510879

(220) *Data di deposito*: 31 marzo 2003

(730) *Titolare*: GRIFFE 133 SA, Via Monte Generoso, 6874 Castel S. Pietro

(540)



(511) *Lista dei prodotti e/o servizi secondo classificazione internazionale:*

18 Cuoi e sue imitazioni, articoli in queste materie compresi in questa classe; pelli di animali; bauli e valigie; ombrelli, ombrelloni e bastoni da passeggio; fruste e articoli di selleria.
25 Articoli d'abbigliamento, scarpe, cappelleria.
29 Carne, pesce, pollame e selvaggina; estratti di carne; frutta e ortaggi conservati, essiccati e cotti; gelatine, marmellate, composte; uova, latte e prodotti derivati dal latte; olii e grassi commestibili.
30 Caffè, tè, cacao, zucchero, riso, tapioca, sago, succedanei del caffè, farine e preparati fatti di cereali, pasta, pasticceria e confetteria; gelati; miele, sciroppo di melassa; lievito, polvere per fare lievitare; sale, senape; aceto, salse (condimenti); spezie, ghiaccio.
31 Prodotti agricoli, orticoli, forestali e granaglie, compresi in questa classe; animali vivi; frutta e ortaggi freschi; sementi, piante e fiori naturali; alimenti per gli animali; malto.
32 Birre; acque minerali e gassose e altre bevande analcoliche; bevande di frutta e succhi di frutta; sciroppi e altri preparati per fare bevande.
33 Bevande alcoliche (tranne le birre).

(111) ■ 510880

(220) *Hinterlegungsdatum*: 2. April 2003

(730) *Inhaber/in*: Innoventum Intellectual Asset Management, Münsterstrasse 21, 8001 Zürich

(740) *Vertreter/in*: Wild Schnyder AG, Forchstrasse 30, Postfach 1077, 8032 Zürich

(540)



(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

9 Computer Hard- und Software.
35 Geschäftsführung, Unternehmensverwaltung, Büroarbeiten.
36 Versicherungs- und Finanzdienstleistungen; Vorsorgeplanung und -beratung.
41 Erziehung, Ausbildung.
42 Entwicklung von Software.

(111) ■ 510881

(220) *Hinterlegungsdatum*: 11. Oktober 2002

(730) *Inhaber/in*: BODAN Verteilerdienst für Lebensmittel aus kontrolliert biologischem Anbau GmbH, Bruckfelder Strasse 6, 88662 Überlingen, DE-Deutschland

(740) *Vertreter/in*: Frei Patentanwaltsbüro, Postfach 768, 8029 Zürich

(540)



(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

3 Wasch- und Bleichmittel, Putz-, Polier-, Fettentfernungsmittel, Seifen, Parfümerien, ätherische Öle, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, Haarwässer, Shampoos, Zahnpflegemittel, Hautcremes.
5 Pharmazeutische Erzeugnisse sowie Präparate für die Gesundheitspflege; diätetische Erzeugnisse für medizinische Zwecke, Babykost.
29 Fleisch- und Wurstwaren, Fisch, Geflügel und Wild; Eier, Fleischextrakte; konserviertes, getrocknetes und gekochtes Obst und Gemüse; Gallerten (Gelees), Konfitüren; Milch und Milchprodukte, insbesondere Käse, Speiseöle und -fette; Fruchtsaucen; Halbfertige- und Fertiggerichte im wesentlichen bestehend aus Fleisch, Fisch, Gemüse und Obst; alle vorgenannten Waren auch in Konserven verpackt.
30 Kaffee, Tee, Kakao, Zucker, Reis, Tapioca, Sago, Kaffee-Erstaatzmittel, Mehle und Getreidepräparate, Teigwaren, Tofu und Eiweissersatzprodukte; Brot, feine Backwaren und Konditorwaren, Schokolade und Schokoladeprodukte, Süßgebäck, Süßwaren, Speise- und Kühlhefe, Honig, Melassesirup, Hefe, Backpulver, Salz, Senf, Essig, Saucen, Gewürze, Würzmittel und Würzbrühen, Halbfertig- und Fertiggerichte im wesentlichen bestehend aus Getreidepräparaten und/oder Stärke; Salatsauce.
31 Land-, garten- und forstwirtschaftliche Erzeugnisse sowie Samenkerne, soweit sie in dieser Klasse enthalten sind, frisches Obst und Gemüse; Sämereien; lebende Tiere und lebende Pflanzen sowie natürliche Blumen; Futtermittel für Tiere.
32 Biere- und Biermischgetränke; Mineralwässer und kohlenstoffhaltige Wasser und andere alkoholfreie Getränke, insbesondere Limonaden; Fruchtgetränke und Fruchtsäfte; Sirupe; und andere Präparate für die Zubereitung von Getränken.
33 Alkohohische Getränke (ausgenommen Biere), insbesondere Wein, Sekt, Spirituosen.
(591) *Farbanspruch*: Hellgrün, dunkelgrün, orange, rot.
(320/330) *Prioritätsanspruch*: 15. Mai 2002, DE-Deutschland

(111) ■ 510882

(220) *Date de dépôt*: 18 novembre 2002

(730) *Titulaire*: Swiss antiage, rue Dassist 9, 1201 Genève

(540)

swiss antiage

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*

3 Cosmétiques de provenance suisse.
5 Produits hygiéniques et diététiques pour la médecine de provenance suisse.
44 Services médicaux, soins d'hygiène et de beauté.
(591) *Couleur/s revendiqué/s*: Rouge

(111) ■ 510883

(220) *Hinterlegungsdatum*: 3. Januar 2003

(730) *Inhaber/in*: Eduard Kummer Feschka-Träger-Vertrieb, Sonnenhofstrasse 10, 4512 Bellach

(540)

„Feschka“

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

21 Blumenkistenträger und Blumenkistenaufrichter.

(111) ■ 510884

(220) *Hinterlegungsdatum*: 10. Januar 2003

(730) *Inhaber/in*: Spleiss AG, Rheinweg 5, 8202 Schaffhausen

(540)



(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

37 Lackierarbeiten, Malerarbeiten, Sandstrahlen.
(591) *Farbanspruch*: Grün.

(111) ■ 510885

(220) *Hinterlegungsdatum*: 4. Februar 2003

(730) *Inhaber/in*: Diageo North America, Inc., 6 Landmark Square, Stamford (CT 06901), US-Vereinigte Staaten v. Amerika

(740) *Vertreter/in*: Schmauder & Partner AG, Patentanwälte VSP, Zwängliweg 7, 8038 Zürich

(540)



(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

33 Alkohohische Getränke, nämlich Weine, Spirituosen und Liköre.
(320/330) *Prioritätsanspruch*: 26. September 2002, US-Vereinigte Staaten v. Amerika

(111) ■ 510886

(220) *Date de dépôt*: 11 février 2003

(730) *Titulaire*: Régie Ed. Braun SA, 5, rue Centrale, 1003 Lausanne

(740) *Mandataire*: ABREMA Agence Brevets et Marques Ganguillet & Humphrey, Avenue du Théâtre 16 C.P. 2065, 1002 Lausanne

(540)



(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*

35 Location d'espaces publicitaires, location de matériel publicitaire, promotion des ventes (pour des tiers), publication de textes publicitaires, publicité, recherches pour affaires, renseignements d'affaires, ventes aux enchères, gestion de fichiers informatiques, services de relations publiques avec les autorités, notamment en matière de police des constructions.
36 Affaires immobilières, affaires financières, agences de logement, agences immobilières, location de logements, d'appartements et de locaux professionnels et commerciaux, établissement de baux, affermage de biens immobiliers, gérance de biens immobiliers, conseils et consultation en matière immobilière, estimation fiscale, estimations immobilières, location d'exploitations agricoles, gérances d'immeubles, recouvrement de loyers, services fiduciaires, conseils en matière de financement; placement de fonds, constitution et placement de capitaux; tenue et vérification de comptes; courtage en biens immobiliers, investissements de capitaux, fonds de placement; services d'expertise privée ou judiciaire, en matière immobilière et financière; gestion de portefeuilles de polices d'assurance.
37 Nettoyage et entretien de bâtiments, de bureaux et de locaux commerciaux; travaux de peinture, de plomberie et d'électricité; direction de chantiers (entreprise générale); services de gestion et de supervision de travaux dans le domaine immobilier (construction et entretien de bâtiments et dépendances).
39 Location d'entrepôts, de garages, de places de stationnement.
42 Architecture, conseils en construction, recherches et informations légales et juridiques, représentation devant les tribunaux spécialisés notamment en matière de baux; services d'arbitrage juridique, services juridiques d'assistance à la formation de sociétés, services de contentieux; établissement de constats énergétiques d'immeubles (travaux d'ingénieur); services juridiques et techniques (travaux d'ingénieurs) de relation avec les autorités, notamment en matière de police des constructions; mise à disposition gratuite ou location de temps d'accès à des logicielles en ligne non-téléchargeables utilisés pour la gérance d'immeubles.

(111) ■ 510887

(220) *Date de dépôt*: 24 février 2003

(730) *Titulaire*: A+O Suisse romande SA, Avenue Jomini 8, 1004 Lausanne

(540)

A+O Suisse romande SA ASSESSMENT + OUTPLACEMENT - COACHING

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*

16 Produits de l'édition compris dans cette classe, photographies.
35 Publicité; gestion des affaires commerciales; administration commerciale; travaux de bureau; sélection de personnel par procédés psychotechniques; conseil en personnel; consultation pour les questions de personnel, conseil en gestion et RH (outplacement, aide au placement).

(111) ■ 510888

- (220) *Hinterlegungsdatum:* 27. Februar 2003
(730) *Inhaber/in:* Gygax Tegofil AG, Fabrikstrasse 2, 4665 Oftringen
(740) *Vertreter/in:* Sandrine Rudolf von Rohr, Bratschi Emch & Partner, Bahnhofstrasse 106, Postfach 7689, 8023 Zürich (540)



- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
9 Reflektierendes Material als Schutz im Strassenverkehr, insbesondere retroreflektierendes Sicherheitsdreieck für Kinder.
(591) *Farbanspruch:* Orange, schwarz.

(111) ■ 510889

- (220) *Date de dépôt:* 3 mars 2003
(730) *Titulaire:* Jasuka Industries (HKSAR) Ltd, Rm 605, 6F1 / Kowloon Centre, 29-39 Ashley Road, T.S.T., Kowloon, HK-Hong-Kong
(740) *Mandataire:* KIRKER & Cie, Conseils en Marques SA, 122, rue de Genève Case Postale 153, 1226 Thônex (540)



- (511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
14 Montres, horlogerie, instruments chronométriques, bijoux, parties et accessoires pour tous les produits précités en classe 14.
(591) *Couleur/s revendiqué/s:* rouge, violet, orange, vert, rose, jaune et bleu.

(111) ■ 510890

- (220) *Hinterlegungsdatum:* 5. März 2003
(730) *Inhaber/in:* David Soderquist, 706 Benton Street, Anoka (MN 55303), US-Vereinigte Staaten v. Amerika
(740) *Vertreter/in:* E. Blum & Co. Patentanwälte VSP, Vorderberg 11, 8044 Zürich (540)



- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
28 Spiele, Spielzeug, Turn- und Sportartikel, soweit sie in dieser Klasse enthalten sind; Christbaumschmuck; Spielkarten. (540)

(111) ■ 510891

- (220) *Data di deposito:* 7 marzo 2003
(730) *Titolare:* Plastedil SA, Corso San Gottardo 8a, 6830 Chiasso
(740) *Mandatario:* Fiammenghi-Fiammenghi, Via San Gottardo 15, 6900 Lugano (540)

PLASTBAU

- (511) *Lista dei prodotti e/o servizi secondo classificazione internazionale:*
19 Materiali da costruzione non metallici, pannelli, blocchi, elementi e componenti non metallici per la costruzione. (540)

(111) ■ 510892

- (220) *Hinterlegungsdatum:* 25. März 2003
(730) *Inhaber/in:* Abtei Pharma Vertriebs GmbH, Abtei Marienmünster, Abtei 2, 37696 Marienmünster, DE-Deutschland
(740) *Vertreter/in:* A. Braun Braun, Héritier, Eschmann AG, Holbeinstrasse 36-38, 4051 Basel (540)

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

- 5 Pharmazeutische Präparate und Substanzen für den Gebrauch beim Menschen.
(591) *Farbanspruch:* Rot, grün, weiss, schwarz.

(111) ■ 510893

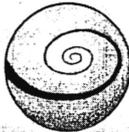
- (220) *Hinterlegungsdatum:* 26. März 2003
(730) *Inhaber/in:* Reebok International Ltd., 1895 J.W. Foster Boulevard, Canton (MA 02021), US-Vereinigte Staaten v. Amerika
(740) *Vertreter/in:* E. Blum & Co. Patentanwälte VSP, Vorderberg 11, 8044 Zürich (540)

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

- 25 Schuhwaren, Bekleidungsstücke und Kopfbedeckungen. (540)

(111) ■ 510894

- (220) *Hinterlegungsdatum:* 28. März 2003
(730) *Inhaber/in:* Chun Te Wen, No. 1, Alley 16, Lane 40, Jinn Te Road, Taichung, TW-Taiwan
(740) *Vertreter/in:* Isler & Pedrazzini AG, Postfach 6940, 8023 Zürich (540)

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

- 12 Fahrräder, Bremskabel, Bremscheiben. (540)

(111) ■ 510895

- (220) *Date de dépôt:* 1er avril 2003
(730) *Titulaire:* Shimadzu Corporation, 1, Nishinokyo-Kuwabara, Nakagyo-ku, Kyoto, JP-Japan
(740) *Mandataire:* KIRKER & Cie, Conseils en Marques SA, 122, rue de Genève Case Postale 153, 1226 Thônex (540)

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*

- 1 Réactifs chimiques à usage scientifique, réactifs chimiques pour analyses en laboratoires; réactifs pour l'analyse de protéine et d'ADN, réactifs pour nucléotide isolé, pour fragments (chips) d'ADN et pour fragment (chips) de protéines.
9 Appareils et instruments scientifiques pour la physique et la chimie; appareils et instruments de mesure.
42 Services scientifiques et technologiques, services de test, d'inspection, d'analyse, de recherche, d'étude et de fourniture d'information dans les domaines de la cytologie, des gènes et de la biotechnologie. (540)

(111) ■ 510896

- (220) *Hinterlegungsdatum:* 2. April 2003
(730) *Inhaber/in:* CAVIT CANTINA VITICOLTORI CONSORZIO CANTINESOCIALI DEL TRENTO Soc. Coop. a r.l., Via del Ponte, 31, 38100 Ravina (Trento), IT-Italien
(740) *Vertreter/in:* Mattli Hew Meisser Weinmann, Promenade 60, 7270 Davos Platz (540)

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

- 33 Weine und Schaumweine.
(591) *Farbanspruch:* Abgetöntes Bordeaux-Rot, Gold.
(320/330) *Prioritätsanspruch:* 31. Dezember 2002, IT-Italien

(111) ■ 510897

- (220) *Hinterlegungsdatum:* 2. April 2003
(730) *Inhaber/in:* CAVIT CANTINA VITICOLTORI CONSORZIO CANTINESOCIALI DEL TRENTO Soc. Coop. a r.l., Via del Ponte, 31, 38100 Ravina (Trento), IT-Italien
(740) *Vertreter/in:* Mattli Hew Meisser Weinmann, Promenade 60, 7270 Davos Platz (540)

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

- 33 Weine und Schaumweine.
(591) *Farbanspruch:* Bordeaux-Rot, intensives Bordeaux-Rot mit marmorierendem Effekt, Gold
(320/330) *Prioritätsanspruch:* 31. Dezember 2002, IT-Italien

(111) ■ 510898

- (220) *Date de dépôt:* 2 avril 2003
(730) *Titulaire:* Geneva Bioinformatics (Genebio) SA, avenue de Champel 25, 1200 Genève
(740) *Mandataire:* INFOSUISSE Information Horlogère et Industrielle, 18, rue du Grenier, 2302 La Chaux-de-Fonds (540)



- (511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
41 Cours et formation, en particulier dans le domaine de la bioinformatique et la protéomique. (540)

(111) ■ 510899

- (220) *Date de dépôt:* 3 avril 2003
(730) *Titulaire:* La sixième continent SA, Passage Léopold-Robert 6, 2300 La Chaux-de-Fonds
(740) *Mandataire:* Soprintel SA., 23-25, avenue Léopold-Robert, 2300 La Chaux-de-Fonds (540)



- (511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
16 Journaux, livres et magazines. (540)

(111) ■ 510900

- (220) *Hinterlegungsdatum:* 16. April 2003
(730) *Inhaber/in:* Luz Berisha, Haltingenstrasse 84, 4057 Basel
(740) *Vertreter/in:* Fellmann Christ Partner, Elisabethenanlage 11 Postfach, 4002 Basel (540)

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

- 30 Kaffee, Kakao, Zucker, Reis, Tapioka, Sago, Mehle und Getreidepräparate; Brot, feine Backwaren und Konditorwaren, Speiseeis; Honig, Melassesirup; Hefe, Backpulver; Salz, Senf; Essig, Saucen (Würzmittel); Gewürze; Kühlleis.
43 Verpflegung; Beherbergung von Gästen.
(591) *Farbanspruch:* Hellbraun, dunkelbraun.

(111) ■ 510901

- (220) *Hinterlegungsdatum:* 24. April 2003
(730) *Inhaber/in:* Schrepfer Versicherungstreuhand, Weinfelderstrasse 82 Postfach 1157, 8580 Amriswil (540)



- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
36 Dienstleistungen eines Versicherungstreuhanders; Dienstleistungen eines Versicherungsmaklers. (540)

(111) ■ 510902

- (220) *Date de dépôt:* 28 avril 2003
(730) *Titulaire:* David Chanson, chemin des Pignets 8, 1028 Préverenges (540)



Chanson David

- (511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
14 Horlogerie et instruments chronométriques. (540)

(111) ■ 510903

- (220) *Hinterlegungsdatum:* 4. Februar 2003
(730) *Inhaber/in:* Symotec GmbH, Kesselhaldenstrasse 57, 9016 St. Gallen (540)

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

- 27 Teppiche, Fussmatten, Matten, Linoleum und andere Bodenbeläge; Tapeten (ausgenommen aus textilem Material).
36 Versicherungswesen; Finanzwesen; Geldgeschäfte; Immobilienwesen.
37 Bauwesen; Reparaturwesen; Installationsarbeiten. (540)

(111) ■ 510904

- (220) *Hinterlegungsdatum:* 10. April 2003
(730) *Inhaber/in:* Niggli Beat, Henzenmoos 29, 3182 Ueberstorf (540)

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

- 9 Computerperipheriegeräte; Drucker für Computer; Spielprogramme für Computer; Notebooks (Computer); Monitore [Computerprogramme]; Interfaces [Schnittstellengeräte oder -programme für Computer]; Computerprogramme [herunterladbar]; Computer; Laptops (Computer); Computertastaturen; Handgelenkauflagen zur Verwendung mit Computern; Navigationsgeräte für Fahrzeuge [Bordcomputer]; Diskettenlaufwerke [für Computer]; Monitore [Computerhardware]; Monitore [Computerhardware]; wissenschaftliche, Schiffsfahrts-, Vermessungs-, fotografische, Film-, optische, Wäge-, Mess-, Signal-, Kontroll-, Rettungs- und Unterrichtsapparate und -instrumente; Geräte zur Aufzeichnung, Übertragung und Wiedergabe von Ton und Bild; Apparate und Instrumente für die Leitung, die Verteilung, die Umwandlung, die Speicherung, die Regulierung oder die Steuerung von elektrischem Strom; Magnetaufzeichnungsträger, Schallplatten; Verkaufsautomaten und Mechaniken für geldbetätigte Apparate; Registrierkassen, Rechenmaschinen, Datenverarbeitungsgeschäfte und -anlagen; Feuerlöschgeräte.
35 Personalberatung; Personalmanagement; Personalanwerbung; Personalauswahl mit Hilfe von psychologischen Einstellungstests; Personalmanagementberatung; Personalstellenvermittlung; Detailhandel via globale elektronische Computernetzwerke (Internet); Werbung; Geschäftsführung; Unternehmensverwaltung; Büroarbeiten.
37 Aufstellung, Wartung und Reparatur von Computerhardware; Bauwesen; Reparaturwesen; Installationsarbeiten.
42 Systems- und Netzwerk-Management zur Steuerung und Verwaltung von heterogenen Rechnernetzen sowie zur Steuerung und Verwaltung von Client-/Server-Systemen; Vermieten von Computernetzwerken zur Datenbearbeitung (Informationsdienstleistung); Vermietung der Zugriffszeit zu Datenbanken (Informationsdienstleistung); Sicherheitsdienstleistungen, nämlich Online-Abwehr von Zugriffen auf Computernetzwerke durch unberechtigte Dritte; Online-Überwachung einschliesslich Analyse der Zugänge zu Computernetzwerken; Entwerfen von Computer-Systemen; Installieren von Computerprogrammen; Design von Computer-Software; Wiederherstellung von Computerdaten; Wartung von Computersoftware; Computersystemanalysen; Aktualisieren von Computer-Software; Vermieten von

Computerzugriffszeiten zur Datenbearbeitung (Informationsleistung); Vermietung von Computer-Software; Computerberatungsdienste; Vermietung von Computer-Software; Wartung von Computersoftware; Aktualisieren von Computer-Software; Dienstleistungen im Bereich der Wissenschaft und der Technologie, sowie diesbezügliche Forschungs- und Entwicklungsleistungen; industrielle Analysen und Forschung; Entwurf und Entwicklung von Computern und Computerprogrammen; Rechtsberatung und -vertretung.

- (111) ■ **510905**
 (220) *Date de dépôt:* 26 février 2003
 (730) *Titulaire:* Editions Papillon, Route D'Anney 46, 1256 Troinex
 (540)



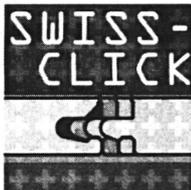
- (511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
 41 Publication de partitions et livres sur la musique.

- (111) ■ **510906**
 (220) *Hinterlegungsdatum:* 14. März 2003
 (730) *Inhaber/in:* Gustav-Paul Zilinski, Rigiweg 3, 5453 Remetschwil
 (540)

TREUFORMATIK

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
 35 Werbung; Geschäftsführung; Unternehmensverwaltung; Büroarbeiten.
 36 Versicherungswesen; Finanzwesen; Geldgeschäfte; Immobilienwesen.

- (111) ■ **510907**
 (220) *Hinterlegungsdatum:* 4. März 2003
 (730) *Inhaber/in:* Kronospan AG, 6122 Menznau
 (740) *Vertreter/in:* Reichmuth Trademark Agency GmbH, Postfach 658, 8630 Rüti ZH
 (540)



- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
 19 Laminat-Fussböden aus Span- und Faserplatten schweizerischer Herkunft.
 (591) *Farbanspruch:* Die in der Marke enthaltenen Kreuze werden weder in weiss auf rotem Grund noch in rot auf weissem Grund noch in einer anderen zu Verwechslungen mit dem Schweizerkreuz oder dem Zeichen des Roten Kreuzes führenden Farbe wiedergegeben.

- (111) ■ **510908**
 (220) *Hinterlegungsdatum:* 5. März 2003
 (730) *Inhaber/in:* REVLON (Suisse) S.A., Badenerstrasse 116, 8952 Schlieren
 (740) *Vertreter/in:* Patentanwaltsbüro Troesch Scheidegger Werner AG, Schwänthenos 14, 8126 Zollikon
 (540)

COLORSTAY OVERTIME

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
 3 Kosmetika und Make-up.

- (111) ■ **510909**
 (220) *Date de dépôt:* 1er avril 2003
 (730) *Titulaire:* OM PHARMA, 22, rue du Bois-du-Lan, P.O. Box 84, 1217 Meyrin 2
 (540)

VI-SENSE

- (511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
 5 Produits pharmaceutiques à usage humain.
 10 Appareils et instruments de diagnostic médical.

- (111) ■ **510910**
 (220) *Date de dépôt:* 1er avril 2003
 (730) *Titulaire:* OM PHARMA, 22, rue du Bois-du-Lan, P.O. Box 84, 1217 Meyrin 2
 (540)

AL-SENSE

- (511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
 5 Produits pharmaceutiques à usage humain.
 10 Appareils et instruments de diagnostic médical.

- (111) ■ **510911**
 (220) *Hinterlegungsdatum:* 16. April 2003
 (730) *Inhaber/in:* Syngenta Participations AG, Schwarzwaldallee 215, 4058 Basel
 (540)

VIP

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
 1 Chemische Erzeugnisse für land-, garten- und forstwirtschaftliche Zwecke; insekt-tolerante Gene und Merkmale zur Verwendung im Saatgut für die Landwirtschaft und den Gartenbau.
 31 Land-, garten- und forstwirtschaftliche Erzeugnisse sowie Samenkörner (soweit sie nicht in anderen Klassen enthalten sind); Sämereien; Setzlinge, Pflanzgut und andere für die Vermehrung in Frage kommende Pflanzenteile; insekt-tolerante Gene oder Merkmale enthaltendes Saatgut für die Landwirtschaft und den Gartenbau.

- (111) ■ **510912**
 (220) *Hinterlegungsdatum:* 21. März 2003
 (730) *Inhaber/in:* Christoph J. Falkenstein, Burriweg 180, 8050 Zürich
 (740) *Vertreter/in:* Meyer Marks AG, Antonigasse 4, 5620 Bremgarten
 (540)

BIODYNAMIC

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
 28 Turn- und Sportartikel (soweit in Klasse 28 enthalten), einschliesslich Spiel- und Sportbälle, standortgebundene Trainingsfahräder sowie Body-Building- und Body-Training-Geräte, Box- und Kickboxhandschuhe, Golfhandschuhe und -schläger, Tennis- und Tischtennisschläger, Badmintonschläger, Gewichte und Hanteln für Gymnastik- und Fitnessübungen.

- (111) ■ **510913**
 (220) *Date de dépôt:* 25 mars 2003
 (730) *Titulaire:* DCI S.A. (exercant sous "DRY CLEAN INTERNATIONAL"), 39, rue Peillonex, 1225 CHEVRE-BOURG
 (740) *Mandataire:* MICHELI & CIE, 122, rue de Genève Case postale 61, 1226 THONEX
 (540)

5 A FIL

- (511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
 37 Rénovation de vêtements.
 40 Couture, retouche de vêtements; traitements et apprêtage de textiles; service de tailleurs.

- (111) ■ **510914**
 (220) *Hinterlegungsdatum:* 11. Dezember 2002
 (730) *Inhaber/in:* Branchware Consulting AG, Rosgartenstrasse 44, 8280 Kreuzlingen
 (540)



- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
 9 Computer-Software (gespeichert); Anwendungssoftware; Branchenssoftware; Warenwirtschaftssoftware.

- (111) ■ **510915**
 (220) *Data di deposito:* 14 febbraio 2003
 (730) *Titolare:* Regazzi SA, Via alle Gerre 1, 6596 Gordola
 (740) *Mandatarario:* Fiammenghi-Fiammenghi, Via San Gottardo 15, 6900 Lugano
 (540)



- (511) *Lista dei prodotti e/o servizi secondo classificazione internazionale:*
 6 Avvolgibili, tapparelle, gelosie e serrande in alluminio; serramenti per porte e finestre in metallo; serramenti blindati in metallo; rivestimenti e serramenti in metallo per facciate; porte per garages in metallo; elementi da costruzione in lamiera.
 7 Impianti ed apparecchiature per indirizzare su percorsi obbligati lo spostamento di merci in stazioni di carico e scarico.
 19 Avvolgibili, tapparelle, gelosie e serrande non in metallo; serramenti per porte e finestre non in metallo; serramenti blindati non in metallo; rivestimenti e serramenti non in metallo per facciate; porte per garages non in metallo; elementi da costruzione non in metallo.
 20 Armadi e scaffali in metallo; panchine, cestini, tavoli e sedie in metallo; cassette per lettere, caselle postali in metallo.
 24 Tende da sole compresse in questa classe.
 37 Costruzione, riparazione, posa e manutenzione dei prodotti sopra elencati.

- (111) ■ **510916**
 (220) *Hinterlegungsdatum:* 3. März 2003
 (730) *Inhaber/in:* Johanniterkeller Martin Hubacher, Dorfgasse 170, 2513 Twann
 (540)



- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
 33 Wein aus Twann mit der geschützten Ursprungsbezeichnung "Lac de Biemme".

- (111) ■ **510917**
 (220) *Date de dépôt:* 10 mars 2003
 (730) *Titulaire:* LAUFFER SA, 13, rue de la Terrasse, 1207 Genève
 (740) *Mandataire:* KIRKER & Cie, Conseils en Marques SA, 122, rue de Genève Case Postale 153, 1226 Thônex
 (540)



- (511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
 33 Vodka d'origine ukrainienne.

- (111) ■ **510918**
 (220) *Data di deposito:* 1 aprile 2003
 (730) *Titolare:* Politec Polimeri Tecnici SA, via Lische 5, 6855 Stabio
 (740) *Mandatarario:* Fiammenghi-Fiammenghi, Via San Gottardo 15, 6900 Lugano
 (540)



- (511) *Lista dei prodotti e/o servizi secondo classificazione internazionale:*
 17 Prodotti in materie plastiche semilavorate; materie per tappare, stappare e isolare; tubi flessibili non metallici.
 19 Materiali da costruzione non metallici; tubi rigidi non metallici per la costruzione; costruzioni trasportabili non metalliche; monumenti non metallici.

- (111) ■ **510919**
 (220) *Hinterlegungsdatum:* 1. April 2003
 (730) *Inhaber/in:* Gebäudeversicherung des Kantons Bern, Papiermühlestrasse 130, 3063 Ittigen
 (740) *Vertreter/in:* Troller Hitz Troller & Partner, Münsterstrasse 38, 3011 Bern
 (540)



- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
 36 Versicherungswesen, Finanzwesen, Immobilienwesen.
 41 Organisation und Veranstaltung von Symposien.

- (111) ■ **510920**
 (220) *Hinterlegungsdatum:* 1. April 2003
 (730) *Inhaber/in:* Gebäudeversicherung des Kantons Bern, Papiermühlestrasse 130, 3063 Ittigen
 (740) *Vertreter/in:* Troller Hitz Troller & Partner, Münsterstrasse 38, 3011 Bern
 (540)



- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
 36 Versicherungswesen, Finanzwesen, Immobilienwesen.
 41 Organisation und Veranstaltung von Symposien.

- (111) ■ **510921**
 (220) *Hinterlegungsdatum:* 2. April 2003
 (730) *Inhaber/in:* Origins Natural Resources, Inc., 767 Fifth Avenue, New York (NY 10153), US-Vereinigte Staaten v. Amerika

- (740) *Vertreter/in:* Baker & McKenzie Rechtsanwälte, Zollikerstrasse 225, 8034 Zürich
 (540)

NEVER SAY DRY

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
 3 Seifen; Parfümieren; ätherische Öle, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, Haut- und Haarpflege, Kosmetika, Haut- und Haarpflegemittel, Haarwässer, Zahnputzmittel.

- (111) ■ **510922**
 (220) *Hinterlegungsdatum:* 3. April 2003
 (730) *Inhaber/in:* American Dairy Queen Corporation a Delaware Corporation, 7505 Metro Boulevard, Edina (MN 55439-0286), US-Vereinigte Staaten v. Amerika
 (740) *Vertreter/in:* A.W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich
 (540)



- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
 43 Verpflegung, nämlich Restaurant-Dienstleistungen und Snack-Bar-Dienstleistungen; Beherbergung von Gästen.

- (111) ■ **510923**
 (220) *Hinterlegungsdatum:* 20. März 2003
 (730) *Inhaber/in:* AZ Medien AG, Bahnhofstrasse 39-43, 5001 Aarau
 (740) *Vertreter/in:* Dr. Schneider & Partner AG, Intellectual Property Rights Gotthardstrasse 54 Postfach 530, 8027 Zürich
 (540)

Chrütteregge

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
 9 Herunterladbare elektronische Publikationen.
 16^{(1)*} Druckerierzeugnisse.

- (111) ■ **510924**
 (220) *Date de dépôt:* 15 avril 2003
 (730) *Titulaire:* Crema S.A., Route de Moncor 6, 1752 Villars-sur-Glâne
 (740) *Mandataire:* Bovard AG, Patentanwälte Optingenstrasse 16, 3000 Bern 25
 (540)



- (511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
 29 Fromage de provenance suisse.

- (111) ■ **510925**
 (220) *Hinterlegungsdatum:* 9. Dezember 2002
 (730) *Inhaber/in:* Albertino Hug, Weidli 8, 8919 Rotenschwil
 (540)

Städtli-Zyting

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
 16 Zeitungen, Magazine.
 Durchgesetzte Marke.

- (111) ■ **510926**
 (220) *Hinterlegungsdatum:* 23. Januar 2003
 (730) *Inhaber/in:* Schmutz AG, Altes Widalmi 6, 3216 Ried bei Kerzers
 (740) *Vertreter/in:* Corinne Vecchié-Maier, Dorfstrasse 22, 3216 Ried b. Kerzers
 (540)

Römer - Salat Avarus

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
 31 Frisches Gemüse, nämlich Römer-Salat.

- (111) ■ **510927**
 (220) *Hinterlegungsdatum:* 26. März 2003
 (730) *Inhaber/in:* Orgon Körperpflegemittel GmbH, Dülmener Strasse 33, 48163 Münster, DE-Deutschland
 (740) *Vertreter/in:* Patmed AG Hofmann Patentanwälte, Tiergartenrain 3, 4010 Basel
 (540)

Basische Strümpfe

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
 3 Mittel zur Körper- und Schönheitspflege; ätherische Öle; Badesalz, nicht für medizinische Zwecke.
 10 Stützstrümpfe für medizinische Zwecke.
 44 Gesundheits- und Schönheitspflege für Menschen.
 (320/330) *Prioritätsanspruch:* 27. Februar 2003, DE-Deutschland

- (111) ■ **510928**
 (220) *Data di deposito:* 1 aprile 2003
 (730) *Titolare:* Politec Polimeri Tecnici SA, via Lische 5, 6855 Stabio
 (740) *Mandatario:* Fiammenghi-Fiammenghi, Via San Gotardo 15, 6900 Lugano
 (540)

EASYROOF

- (511) *Liste dei prodotti e/o servizi secondo classificazione internazionale:*
 17 Prodotti in materie plastiche semilavorate; materie per tappare, stoppare e isolare; tubi flessibili non metallici.
 19 Materiali da costruzione non metallici; tubi rigidi non metallici per la costruzione; costruzioni trasportabili non metalliche; monumenti non metallici.

- (111) ■ **510929**
 (220) *Hinterlegungsdatum:* 13. Februar 2003
 (730) *Inhaber/in:* Claudia Hagmayer/Schweizerische Rheumaliga, Renggerstrasse 71 Postfach, 8038 Zürich
 (540)

BEWUSST BEWEGT

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
 41 Erziehung; Ausbildung; Unterhaltung; sportliche und kulturelle Aktivitäten.
 44 Dienstleistungen eines Arztes; Dienstleistungen eines Tierarztes; Gesundheits- und Schönheitspflege für Menschen und Tiere; Dienstleistungen im Bereich der Land-, Garten- und Forstwirtschaft.

- (111) ■ **510930**
 (220) *Hinterlegungsdatum:* 25. März 2003
 (730) *Inhaber/in:* lingua-plus, Schwarzerackerstrasse 2, 8304 Wallisellen
 (740) *Vertreter/in:* Walder Wyss & Partner, Münsterstrasse 2 Postfach 2990, 8022 Zürich
 (540)

lingua-top

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
 41 Erziehung; Ausbildung; Führung einer Sprachschule.

- (111) ■ **510931**
 (220) *Date de dépôt:* 15 avril 2003
 (730) *Titolare:* Cremo, Rte de Moncor 6, 1752 Villars-sur-Glâne
 (540)

Calino

- (511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
 29 Viande, poisson, volaille et gibier, extraits de viande, fruits et légumes conservés, séchés et cuits; gelées, confitures, compotes; oeufs; lait et produits laitiers; huiles et graisses comestibles.

- (111) ■ **510932**
 (220) *Hinterlegungsdatum:* 25. April 2003
 (730) *Inhaber/in:* Hanfblüte Bier Company AG, Baarerstrasse 38, 6304 Zug
 (740) *Vertreter/in:* Meyer Lustenberger, Forchstrasse 452 Postfach 823, 8029 Zürich
 (540)

ANFLUTE

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
 32 Bier.

- (111) ■ **510933**
 (220) *Hinterlegungsdatum:* 30. April 2003
 (730) *Inhaber/in:* Coop, Thiersteinerallee 12, 4053 Basel
 (540)

RIVABELLA

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
 32 Alkoholfreie Getränke, Fruchtsäfte und Fruchtgetränke.
 33 Weine.

- (111) ■ **510934**
 (220) *Hinterlegungsdatum:* 5. Februar 2003

- (730) *Inhaber/in:* Bewegungsmelder Medien und Kultur GmbH, Sulgenrain 27, 3007 Bern
 (740) *Vertreter/in:* Advokaturbüro Beutler Künzi Stutz, Marienstrasse 35 Postfach 371, 3000 Bern 6
 (540)



- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
 9 Geräte zur Aufzeichnung, Übertragung und Wiedergabe von Ton und Bild; Magnetaufzeichnungsträger; Schallplatten; Tonträger; optische Datenträger; Magnet-Datenträger; Compact-Disks; Filme; Videobänder; auf elektronischen, optischen oder magnetischen Datenträgern gespeicherte Ton- und Bildaufnahmen.
 16 Druckereierzeugnisse, insbesondere Zeitschriften, Zeitungen, Magazine, Plakate; grafische Darstellungen; Fotografien; Bilder.

- 35 Werbung; Verbreitung von Werbeanzeigen; Verteilen von Werbematerial; Dienstleistungen einer Werbeagentur; Verkaufsförderung; Online-Werbung in einem Computernetzwerk; Marketing; Geschäftsführung; Unternehmensverwaltung; Büroarbeiten.

- 38 Sammeln und Liefern von Nachrichten und Pressemeldungen.
 41 Unterhaltung; kulturelle Aktivitäten; Film- und Videofilmproduktion; Aufzeichnungen von Videobändern; Fotografieren; digitaler Bilderdienst; Online Publikationen von elektronischen Büchern und Zeitschriften; Herausgeben von Texten (ausgenommen Werbetexte); Informationen über Veranstaltungen; Organisation, Veranstaltung und Durchführung von kulturellen Anlässen; Party-Planung; Durchführung von Live-Veranstaltungen; Betrieb von Tonstudios.

- 42 Gestaltung und Unterhalt von Websites für Dritte; Dienstleistungen eines Grafikers; Dienstleistungen eines Designers.

- (111) ■ **510935**
 (220) *Hinterlegungsdatum:* 13. Januar 2003
 (730) *Inhaber/in:* SwisSense GmbH Dr. Bernd Walzel, Einsiedlerstrasse 31, 8820 Waedenswil
 (540)

SWISSENCE

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
 3 Wasch- und Bleichmittel; Putz-, Polier-, Fettentfernungsmittel und Schleifmittel; Seifen; Parfümerien; ätherische Öle; Mittel zur Körper- und Schönheitspflege; Haarwässer; Zahnpfutzmittel.
 5 Pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse sowie Präparate für die Gesundheitspflege; diätetische Erzeugnisse für medizinische Zwecke; Babykost; Pflaster; Verbandmaterial; Zahnfüllmittel und Abdruckmassen für zahnärztliche Zwecke; Desinfektionsmittel; Mittel zur Vergiftung von schädlichen Tieren; Fungizide; Herbizide. Alle vorgenannten Waren schweizerischer Herkunft.

- (111) ■ **510936**
 (220) *Hinterlegungsdatum:* 8. Mai 2003
 (730) *Inhaber/in:* Carrosserie Hess AG, Bielstrasse 7, 4512 Belalach
 (740) *Vertreter/in:* Keller & Partner Patentanwälte AG, Schmie-denplatz 5 Postfach, 3000 Bern 7
 (540)

LIGHTRAM

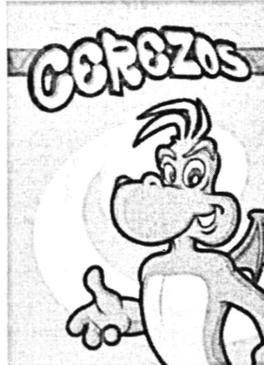
- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
 12 Fahrzeuge; Personentransportfahrzeuge; Busse, Schienenfahrzeuge, Anhänger für solche Fahrzeuge.

- (111) ■ **510937**
 (220) *Hinterlegungsdatum:* 12. Mai 2003
 (730) *Inhaber/in:* Concord Watch Company S.A., Rue de Nidau 35, 2501 Biel/Bienne
 (740) *Vertreter/in:* Troller Hitz Troller & Partner Rechtsanwälte, Schweizerhofquai 2 Postfach, 6002 Luzern
 (540)

CARLTON

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
 14 Armbanduhrn, Uhrenarmbänder, Uhrehäuser, Uhrenzifferblätter, Uhrenschalen, Uhrwerke, Aufziehkronen, Uhrenzeiger, Uhren (Grossuhren).

- (111) ■ **510938**
 (220) *Date de dépôt:* 9 avril 2003
 (730) *Titolare:* Kraft Foods Schweiz Holding AG, Bellerivestrasse 203, 8008 Zürich
 (540)



- (511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
 29 Chips de pommes de terre et en-cas à base de pommes de terre, cacahuètes grillées, séchées, assaisonnées ou salées.
 30 Chips de maïs et en-cas à base de maïs, riz ou céréales; popcorn.

- (111) ■ **510939**
 (220) *Date de dépôt:* 7 avril 2003
 (730) *Titolare:* Société des Produits Nestlé S.A., 1800 Vevey
 (740) *Mandatario:* Nestec S.A., Avenue Nestlé 55, 1800 Vevey
 (540)



- (511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
 30 Céréales et préparations de céréales; céréales prêtes à consommer; céréales pour le petit-déjeuner; barres de céréales; produits alimentaires à base de riz ou de farine.

- (111) ■ **510940**
 (220) *Hinterlegungsdatum:* 9. Mai 2003
 (730) *Inhaber/in:* Wernli AG, Baslerstrasse 139, 4632 Trimbach
 (740) *Vertreter/in:* A.W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich
 (540)

WERNLI CHOCOFIN

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
 30 Feine Backwaren, Biskuits.

- (111) ■ **510941**
 (220) *Hinterlegungsdatum:* 12. März 2003
 (730) *Inhaber/in:* ConnectGlobalOne AG, Zürcherstrasse 16A, 8852 Altendorf
 (740) *Vertreter/in:* Eberle Kämpfen Bössiger Theiler, Gerechtigkeitsgasse 23, 8002 Zürich
 (540)

MARKCONN

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
 35 Büroarbeiten; Systematisierung und Zusammenstellen von Computerdatenbanken.
 38 Telekommunikation; Übermittlung von Nachrichten.
 42 Erstellen von Programmen für die Datenverarbeitung; Wartung von Computersoftware; Aktualisieren von Computer-Software; Computer-Beratungsdienste; Design von Computersoftware.

- (111) ■ **510942**
 (220) *Hinterlegungsdatum:* 14. März 2003
 (730) *Inhaber/in:* Allied Domecq Spirits & Wine Limited, The Pavilions Bridgewater Road, Bedminster Down, Bristol BS13 8AR, GB-Grossbritannien
 (740) *Vertreter/in:* A.W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich
 (540)

SERKOVA RED

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

- 33 Weine, Spirituosen, Liköre, Cocktails; alkoholhaltige Getränke.

- (111) ■ **510943**
 (220) *Hinterlegungsdatum:* 14. März 2003
 (730) *Inhaber/in:* Allied Domecq Spirits & Wine Limited, The Pavilions Bridgewater Road, Bedminster Down, Bristol BS13 8AR, GB-Grossbritannien
 (740) *Vertreter/in:* A.W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich
 (540)

SERKOVA

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
 33 Weine, Spirituosen, Liköre, Cocktails; alkoholhaltige Getränke.

- (111) ■ **510944**
 (220) *Date de dépôt:* 18 mars 2003
 (730) *Titolare:* Cadence Design Systems, Inc., 2655 Seely Avenue, San Jose (CA 95134), US-Etats-Unis d'Amérique
 (740) *Mandatario:* KIRKER & Cie, Conseils en Marques SA, 122, rue de Genève Case Postale 153, 1226 Thônex
 (540)

ENCOUNTER

- (511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
 9 Logiciels d'ordinateur pour usage dans la conception assistée par ordinateur pour des systèmes électroniques, comportant une ou plusieurs puces (chips) semi conductrices; logiciels d'ordinateur pour usage dans la conception de puces (chips) pour ordinateur.
 (320/330) *Revendication de priorité:* 8 octobre 2002, US-Etats-Unis d'Amérique

- (111) ■ **510945**
 (220) *Date de dépôt:* 18 mars 2003
 (730) *Titolare:* ARES TRADING S.A., Château de Vaumarcus, 2028 Vaumarcus
 (740) *Mandatario:* Jacobacci & Partners S.A., 2, avenue de la Gare des Eaux-Vives, 1207 Genève
 (540)

MOVECTRO

- (511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
 5 Produits pharmaceutiques et vétérinaires; produits hygiéniques pour la médecine; substances diététiques à usage médical, aliments pour bébés; emplâtres, matériel pour pansements; matières pour plomber les dents pour empreintes dentaires; désinfectants; produits pour la destruction des animaux nuisibles; fongicides, herbicides.
 10 Appareils et instruments chirurgicaux, médicaux, dentaires et vétérinaires, membres, yeux et dents artificiels; articles orthopédiques; matériel de suture.
 44 Services médicaux; services vétérinaires; soins d'hygiène et de beauté pour êtres humains ou pour animaux; services d'agriculture, d'horticulture et de sylviculture.

- (111) ■ **510946**
 (220) *Date de dépôt:* 2 avril 2003
 (730) *Titolare:* Gerifonds S.A., 9, rue Mauborget, 1003 Lausanne
 (740) *Mandatario:* ABREMA Agence Brevets et Marques Ganguillet & Humphrey, Avenue du Théâtre 16 C.P. 2065, 1002 Lausanne
 (540)

AMC PROFESSIONAL FUND

- (511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
 36 Affaires financières, affaires monétaires, gestion de fonds de placement.

- (111) ■ **510947**
 (220) *Hinterlegungsdatum:* 7. April 2003
 (730) *Inhaber/in:* Jaguar Cars Limited, Browns Lane, Allesley, Coventry (Warks CV5 9DR), GB-Grossbritannien
 (740) *Vertreter/in:* E. Blum & Co. Patentanwälte VSP, Vorderberg 11, 8044 Zürich
 (540)

XX 150

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
 12 Motor-Landfahrzeuge und Ersatzteile und Einzelteile dazu, soweit in dieser Klasse enthalten.

- (111) ■ **510948**
 (220) *Date de dépôt:* 9 avril 2003
 (730) *Titolare:* Kraft Foods Schweiz Holding AG, Bellerivestrasse 203, 8008 Zürich
 (540)

TRICK OR TREAT

- (511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
 30 Café, extraits de café, succédanés du café, cacao, chocolat, boissons à base de cacao, de chocolat ou de café et préparations pour faire ces boissons, thé; produits de boulangerie, de pâtisserie et de confiserie, en particulier sucreries et confiserie de chocolat, pâte à pain ou à gâteaux, préparations faites de céréales, glaces comestibles.

- (111) ■ **510949**
 (220) *Hinterlegungsdatum:* 10. April 2003
 (730) *Inhaber/in:* Syngenta Limited, Syngenta European Regional Centre, Priestley Road, Surrey Research Park, Guildford (Surrey GU2 7YH), GB-Grossbritannien
 (740) *Vertreter/in:* Syngenta Crop Protection AG Intellectual Property, Schwarzwaldallee 215, 4058 Basel
 (540)

DYNASTY

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
 1 Chemische Erzeugnisse für land-, garten- und forstwirtschaftliche Zwecke; Düngemittel; Wachstumsregulatoren für Pflanzen; Saatgutpräservierungsmittel.
 5 Mittel zur Vertilgung von schädlichen Tieren; Pestizide, Herbizide, Insektizide, Fungizide; Saatgutbeizen.

- (111) ■ **510950**
 (220) *Hinterlegungsdatum:* 10. April 2003
 (730) *Inhaber/in:* United States Surgical Corporation, 150 Glover Avenue, Norwalk (CT 06856), US-Vereinigte Staaten v. Amerika
 (740) *Vertreter/in:* E. Blum & Co. Patentanwälte VSP, Vorderberg 11, 8044 Zürich
 (540)

USS SPORTS MEDICINE

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
 10 Chirurgische Geräte für den Gebrauch in der arthroskopischen und orthopädischen Chirurgie.
 (320/330) *Prioritätsanspruch:* 13. November 2002, US-Vereinigte Staaten v. Amerika

- (111) ■ **510951**
 (220) *Hinterlegungsdatum:* 11. April 2003
 (730) *Inhaber/in:* SanDisk Corporation, 140 Caspian Court, Sunnyvale (CA 94089), US-Vereinigte Staaten v. Amerika
 (740) *Vertreter/in:* E. Blum & Co. Patentanwälte VSP, Vorderberg 11, 8044 Zürich
 (540)

SANDISK

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
 9 Halbleiter-Speicherbausteine, nämlich integrierte Schaltungen, elektronische Leiterplatten- und Kassetten, Flash-Speicherkarten, Kassetten, Adapter, Wandler, Steuerungen, Spieler, Leser, Speichermodule, Computerperipheriegeräte; tragbare digitale Aufzeichnungs- und Speichereinheiten; Computersoftware.
 (320/330) *Prioritätsanspruch:* 28. Oktober 2002, US-Vereinigte Staaten v. Amerika

- (111) ■ **510952**
 (220) *Hinterlegungsdatum:* 17. Oktober 2002
 (730) *Inhaber/in:* Toyota Jidosha Kabushiki Kaisha (Toyota Motor Corporation), No. 1, Toyota-cho, Toyota-shi (Aichi-ken), JP-Japan
 (740) *Vertreter/in:* Patentanwälte Schaad, Balass, Menzl & Partner AG, Dufourstrasse 101, 8034 Zürich
 (540)

COASTER

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
 12 Motorfahrzeuge, ausgenommen Wasserfahrzeuge, und Teile derselben.

- (111) ■ **510953**
 (220) *Hinterlegungsdatum:* 18. März 2003
 (730) *Inhaber/in:* Niklaus Wenger, Hopfenweg 30, 3007 Bern
 (740) *Vertreter/in:* Barbara Burger, Quartiergasse 23, 3013 Bern
 (540)

FREIHEIT

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
 6 Unedle Metalle.
 16 Papier, Pappe (Karton) und Waren aus diesen Materialien.
 20 Waren aus Holz, Kork, Knochen, deren Ersatzstoffe oder Kunststoffe.
 25 Bekleidung.

- (111) ■ **510954**
 (220) *Hinterlegungsdatum:* 4. Dezember 2002
 (730) *Inhaber/in:* MIGROS-GENOSSENSCHAFTS-BUND, Limmatstrasse 152, 8005 Zürich
 (540)

KIDSTRAIN

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
 14 Uhren.
 16 Druckereierzeugnisse (Prospekte, Papierwaren für Verpackungszwecke), Schreib- und Papierwaren, Büroartikel (ausgenommen Möbel), Bücher, Lehrmittel (ausgenommen Apparate), Verpackungsmaterial aus Karton, Stärke und/oder Kunststoff, soweit in dieser Klasse enthalten.
 25 Bekleidungsstücke.
 28 Spiele, Spielzeug, Puppen, Spielkarten.

- 29 Fleisch, Raufische, Fische und Krustentiere (nicht lebend), konserviertes, getrocknetes und gekochtes Obst und Gemüse, in- und ausländischer Käse.
 30 Frischteigwaren, Saucen, Saucengerichte, Sandwiches, Back- und Konditorwaren, Schokolade, Speiseeis; Eistee.
 31 Frisches Obst und Gemüse.
 32 Alkoholfreies Bier, Mineralwässer und kohlsäurehaltige Wässer und andere alkoholfreie Getränke; Fruchtgetränke und Fruchtsäfte.
 35 Verkaufsförderung, insbesondere mittels eines Kundenbindungssystems; Werbung.
 41 Veranstaltung von Wettbewerben.
 43 Dienstleistung eines Traiteurs und Party-Service-Betriebs (catering); Verpflegung von Gästen in Cafeterias, Snacksbars und Restaurants.

- (111) ■ **510955**
 (220) *Hinterlegungsdatum:* 6. Dezember 2002
 (730) *Inhaber/in:* Hirslanden Holding AG, Seefeldstrasse 214, 8008 Zürich
 (540)

Institut für Anästhesie und Intensivmedizin IAI

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
 5 Pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse sowie Präparate für die Gesundheitspflege; diätetische Erzeugnisse für medizinische Zwecke, Babykost; Pflaster, Verbandmaterial; Zahnfüllmittel und Abdruckmassen für zahnärztliche Zwecke; Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von schädlichen Tieren; Fungizide, Herbizide.
 10 Chirurgische, ärztliche, zahn- und tierärztliche Instrumente und Apparate, künstliche Gliedmassen, Augen und Zähne, orthopädische Artikel; chirurgisches Nahtmaterial.
 42 Dienstleistungen im Bereich der Wissenschaft und der Technologie, sowie diesbezügliche Forschungs- und Entwicklungsdienstleistungen; industrielle Analysen und Forschung; Entwurf und Entwicklung von Computern und Computerprogrammen; Rechtsberatung und -vertretung.
 44 Dienstleistungen eines Arztes; Dienstleistungen eines Tierarztes; Gesundheits- und Schönheitspflege für Menschen und Tiere; Dienstleistungen im Bereich der Land-, Garten- und Forstwirtschaft.

- (111) ■ **510956**
 (220) *Hinterlegungsdatum:* 17. Dezember 2002
 (730) *Inhaber/in:* Martin Seifert, Ottenloosstrasse 46, 8932 Metmenstetten
 (540)

office at work

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
 9 Computer Hard- und Software; Optische Datenträger und Magnetdatenträger; Speicher für Datenverarbeitungsanlagen; Computer Programme; Computerbetriebsprogramme; Computer Peripheriegeräte; Herunterladbare elektronische Publikationen; Datenverarbeitungsgeräte; Computer Tastaturen.
 16 Computerliteratur und Handbücher.
 35 Werbung; Geschäftsführung; Unternehmensverwaltung; Büroarbeiten; Beratung bei der Führung und Organisation von Unternehmen; Betriebswirtschaftliche Beratung; Organisation und Beratung in Geschäftsangelegenheiten; Aufstellung von Kosten/Preis Analysen; Zusammenstellen und Systematisierung von Daten in Computerdatenbanken; Dateienverwaltung mittels Computer.
 42 Beratung über Computer Hard- und Software; Entwicklung von Computersoftware; Computer System Analysen; Vermittlung der Zugriffszeit zu Datenbanken und globalen Telekommunikationsnetzen (Internet); Erstellen von Programmen für die Datenverarbeitung; Vermietung und Wartung von Speicherplätzen zur Benutzung als Website für dritte (Hosting); Design von Computer Software; Aktualisieren von Computer Software; Vermietung von Computer Software; Wiederherstellung von Computer Daten; Wartung von Computer Software.

- (111) ■ **510957**
 (220) *Hinterlegungsdatum:* 17. Dezember 2002
 (730) *Inhaber/in:* Martin Seifert, Ottenloosstrasse 46, 8932 Metmenstetten
 (540)

office@work

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
 9 Computer Hard- und Software; Optische Datenträger und Magnetdatenträger; Speicher für Datenverarbeitungsanlagen; Computer Programme; Computerbetriebsprogramme; Computer Peripheriegeräte; Herunterladbare elektronische Publikationen; Datenverarbeitungsgeräte; Computer Tastaturen.
 16 Computerliteratur und Handbücher.
 35 Werbung; Geschäftsführung; Unternehmensverwaltung; Büroarbeiten; Beratung bei der Führung und Organisation von Unternehmen; Betriebswirtschaftliche Beratung; Organisation und Beratung in Geschäftsangelegenheiten; Aufstellung von Kosten/Preis Analysen; Zusammenstellen und Systematisierung von Daten in Computerdatenbanken; Dateienverwaltung mittels Computer.

- 42 Beratung über Computer Hard- und Software; Entwicklung von Computersoftware; Computer System Analysen; Vermittlung der Zugriffszeit zu Datenbanken und globalen Telekommunikationsnetzen (Internet); Erstellen von Programmen für die Datenverarbeitung; Vermietung und Wartung von Speicherplätzen zur Benutzung als Website für dritte (Hosting); Design von Computer Software; Aktualisieren von Computer Software; Vermietung von Computer Software; Wiederherstellung von Computer Daten; Wartung von Computer Software.

- (111) ■ **510958**
 (220) *Hinterlegungsdatum:* 13. Februar 2003
 (730) *Inhaber/in:* Pro Infirmis Bern, Schwarztorstrasse 32, 3000 Bern 14
 (740) *Vertreter/in:* Bruno Wägli, Fürsprecher, v. Fischer + Guckelberger Casinoplatz 8, Postfach, 3000 Bern 7
 (540)

RAYON

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
 9 Computer, Software, herunterladbare elektronische Publikationen.
 35 Sammeln und Systematisieren von Daten betreffend Wohn-, Arbeits-, Beschäftigungs-, Schulungs- und Ausbildungsplätze für Behinderte in einer Datenbank.
 36 Beratung betreffend Vermittlung von Wohnplätzen für Behinderte.
 41 Informationsstelle für Schulung und Ausbildung von Behinderten.
 42 Rechtsberatung für Behinderte; Erstellen von Programmen für die Datenverarbeitung.
 44 Medizinische Beratung von Behinderten.
 45 Sicherheitsberatung und Begleitsdienste für Behinderte.

- (111) ■ **510959**
 (220) *Hinterlegungsdatum:* 22. Februar 2003
 (730) *Inhaber/in:* Adrian M. Baumann, Thiersteinerallee 29, 4053 Basel
 (540)

Cayros

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
 35 Werbung; Geschäftsführung; Unternehmensverwaltung; Büroarbeiten.
 36 Versicherungswesen; Finanzwesen; Geldgeschäfte; Immobilienwesen.

- (111) ■ **510960**
 (220) *Hinterlegungsdatum:* 23. Februar 2003
 (730) *Inhaber/in:* Kisslip, E. Stob Postfach 27, 8332 Russikon
 (540)

Kisslip

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
 3 Wasch- und Bleichmittel; Putz-, Polier-, Fettentfernungsmittel und Schleifmittel; Seifen; Parfümieren; ätherische Öle, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, Haarwässer; Zahnpfutzmittel.

- (111) ■ **510961**
 (220) *Hinterlegungsdatum:* 14. März 2003
 (730) *Inhaber/in:* BOGATZKI, Hans-Ulrich, Brunnhaldenstrasse 37b, 8102 Obereggensträngen
 (740) *Vertreter/in:* OK pat AG, Chamerstrasse 50, 6300 Zug
 (540)

LOTUSBLÜTE

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
 9 Computer und Computerperipheriegeräte, vorgenannte Waren auf einem Computerwagen installiert.
 20 Möbel und Teile davon, insbesondere Büromöbel und Wagen für Computer.

- (111) ■ **510962**
 (220) *Hinterlegungsdatum:* 17. März 2003
 (730) *Inhaber/in:* "Winterthur" Schweizerische Versicherungsgesellschaft E-Insurance, WSME, General-Guisanstrasse 42, 8401 Winterthur
 (540)

WINTTEAM

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
 36 Versicherungswesen; Finanzwesen; Geldgeschäfte; Immobilienwesen.
 42 Dienstleistungen im Bereich der Wissenschaft und der Technologie, sowie diesbezügliche Forschungs- und Entwicklungsdienstleistungen; industrielle Analysen und Forschung; Entwurf und Entwicklung von Computern und Computerprogrammen; Rechtsberatung und -vertretung.

- (111) ■ **510963**
 (220) *Hinterlegungsdatum:* 20. März 2003
 (730) *Inhaber/in:* AZ Medien AG, Bahnhofstrasse 39-43, 5001 Aarau
 (740) *Vertreter/in:* Dr. Schneider & Partner AG, Intellectual Property Rights Gotthardstrasse 54 Postfach 530, 8027 Zürich

- (540)
CHRÜTEREGGE
 (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
 9 Herunterladbare elektronische Publikationen.
 16 Druckereierzeugnisse.

- (111) ■ **510964**
 (220) *Hinterlegungsdatum:* 26. März 2003
 (730) *Inhaber/in:* Philippe Probst, Konsumstrasse 16A, 3007 Bern
 (740) *Vertreter/in:* Fuhrer Marbach & Partner, Konsumstrasse 16A, 3007 Bern
 (540)

RECHTSO

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
 9 Herunterladbare elektronische Publikationen.
 16 Druckereierzeugnisse; Lehr- und Unterrichtsmittel (ausgenommen Apparate); Zeitungen; Zeitschriften; Prospekte.
 35 Geschäftsführung; Unternehmensverwaltung; Büroarbeiten; Beratung bei der Organisation und Führung von Unternehmen; Beratung bei der Abwicklung von Handelsgeschäften; Zusammenstellung und Systematisierung von Daten in Computerdatenbanken; Dateienverwaltung mittels Computer; Zurverfügungstellen von Produktinformationen via Website oder elektronischer Datenbank; Verwerten von öffentlichen und privaten Daten; Speichern von Grafikdateien in elektronischen Datenbanken.
 41 Erziehung; Ausbildung; Unterhaltung; Dienstleistungen im Bereich der Erziehung, Ausbildung und Unterhaltung übers Internet.
 42 Rechtsberatung und -vertretung; Vermieten von Zugriffszeit auf Datenbanken via globale Computernetzwerken.

- (111) ■ **510965**
 (220) *Hinterlegungsdatum:* 4. April 2003
 (730) *Inhaber/in:* derwort-consulting, Neugasse 21, 9113 Degerheim
 (540)

SuMaS

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
 35 Werbung, Geschäftsführung, Unternehmensverwaltung, Büroarbeiten; Beratung bei der Organisation und Führung von Unternehmen; Beratung in Fragen der Geschäftsführung; Beratungsdienste in Fragen der Geschäftsführung.

- (111) ■ **510966**
 (220) *Hinterlegungsdatum:* 4. April 2003
 (730) *Inhaber/in:* Eli Lilly and Company, Lilly Corporate Center, IN 46285 Indianapolis, US-Vereinigte Staaten v. Amerika
 (740) *Vertreter/in:* E. Blum & Co., Patentanwälte VSP Vorderberg 11, 8044 Zürich
 (540)

CONTINULOG

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
 5 Pharmazeutische Präparate; Insulin.
 (320/330) *Prioritätsanspruch:* 17. Oktober 2002, US-Vereinigte Staaten v. Amerika, Teilpriorität; Details siehe Aktenheft.

- (111) ■ **510967**
 (220) *Hinterlegungsdatum:* 4. April 2003
 (730) *Inhaber/in:* Eli Lilly and Company, Lilly Corporate Center, IN 46285 Indianapolis, US-Vereinigte Staaten v. Amerika
 (740) *Vertreter/in:* E. Blum & Co., Patentanwälte VSP Vorderberg 11, 8044 Zürich
 (540)

CONTINULIN

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
 5 Pharmazeutische Präparate; Insulin.
 (320/330) *Prioritätsanspruch:* 17. Oktober 2002, US-Vereinigte Staaten v. Amerika, Teilpriorität; Details siehe Aktenheft.

- (111) ■ **510968**
 (220) *Hinterlegungsdatum:* 9. April 2003
 (730) *Inhaber/in:* Pfizer Products Inc., Eastern Point Road, Groton (CT 06340), US-Vereinigte Staaten v. Amerika
 (740) *Vertreter/in:* Wild Schnyder AG, Forchstrasse 30 Postfach 1077, 8032 Zürich
 (540)

TRITORVIS

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
 5 Pharmazeutische und veterinärmedizinische Präparate und Substanzen.
 (320/330) *Prioritätsanspruch:* 6. November 2002, GB-Grossbritannien

- (111) ■ **510969**
 (220) *Hinterlegungsdatum:* 9. April 2003
 (730) *Inhaber/in:* Pfizer Products Inc., Eastern Point Road, Groton (CT 06340), US-Vereinigte Staaten v. Amerika
 (740) *Vertreter/in:* Wild Schnyder AG, Forchstrasse 30 Postfach 1077, 8032 Zürich

(540)

JETTIZO

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
5 Pharmazeutische und veterinärmedizinische Präparate und Substanzen.
(320/330) *Prioritätsanspruch:* 6. November 2002, GB-Grossbritannien

(111) ■ 510970

- (220) *Date de dépôt:* 29 avril 2003
(730) *Titulaire:* SPLÜGENSCHLOSS ZÜRICH, (société de droit suisse) Splügenstrasse 2, 8002 Zürich
(740) *Mandataire:* Bovard AG, Patentanwälte Optingenstrasse 16, 3000 Bern 25

(540)

ALDEN

- (511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
29 Viande, poisson, volaille et gibier, extraits de viandes; fruits et légumes conservés, séchés et cuits, fruits confits, fruits conservés dans l'alcool; gelées, gelées de fruits, confitures, gingembre (confiture), compotes, compote de canneberges, compote de pommes, marmelade; oeufs, lait et produits laitiers; huiles et graisses comestibles; amandes préparées; salades de fruits, tranches de fruits, noix de coco séchée, noix préparées, raisins secs, zestes de fruits; beurre, charcuterie, salaisons, saucissons, saucisses.
30 Café, thé, cacao, sucre, riz, tapioca, sagou, succédanés du café; farines et préparations faites de céréales, pain, pâtisserie et confiserie, confiserie à base d'amande, pâte d'amandes, pâtes de fruits, assaisonnements, bâtons de réglisse (confiserie), biscuits, biscuiterie, bonbons, brioches, produits de cacao, caramels (bonbons), chocolat, boissons à base de chocolat, muesli; glaces comestibles; miel, sirop de mélasse; levure, poudre pour faire lever; sel, moutarde, condiments, vinaigre de bière, vinaigre, noix de muscade, sauces (condiments); épices; glace à rafraîchir.
33 Boissons alcooliques (à l'exception des bières); boissons alcooliques contenant des fruits; digestifs (alcools et liqueurs); eaux-de-vie; kirsch; spiritueux; vins.
41 Divertissement, clubs de santé (mise en forme physique), boîtes de nuit, services de discothèques, activités sportives et culturelles, informations en matière de divertissement, organisation de compétitions sportives, organisation de concours en matière d'éducation ou de divertissement, divertissement radiophonique et télévisé, exploitation de parcs de golf, location de courts de tennis, location de films; services de loisirs, stages de perfectionnement sportif, planification de réception, organisation et conduite de congrès, de colloques, de séminaires, de conférences, et de symposiums.
43 Service de restauration (repas), services de traiteurs, services de bar, cafés-restaurants, cafétéria, restaurants à services rapides (snack-bars), restaurants libre-service, services hôteliers, réservation d'hôtels, location et réservation de logements temporaires, location de salles de réunions.

(111) ■ 510971

- (220) *Hinterlegungsdatum:* 30. April 2003
(730) *Inhaber/in:* The Topps Company, Inc., One Whitehall Street, NY 10004-2109 New York, US-Vereinigte Staaten v. Amerika
(740) *Vertreter/in:* E. Blum & Co., Patentanwälte VSP Vorderberg 11, 8044 Zürich

(540)

TOPPS POCKET COLLECTIONS

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
16 Papier, Pappe (Karton) und Waren aus diesen Materialien, soweit sie nicht in anderen Klassen enthalten sind; Druckereizergebnisse; Buchbinderartikel; Fotografien, Schreibwaren; Klebstoffe für Papier- und Schreibwaren oder für Haushaltszwecke; Künstlerbedarfartikel; Pinsel; Schreibmaschinen und Büroartikel (ausgenommen Möbel); Lehr- und Unterrichtsmittel (ausgenommen Apparate); Verpackungsmaterial aus Kunststoff, soweit es in dieser Klasse enthalten ist; Drucklettern; Druckstöcke; Visitenkarten, Aufkleber, Fotoalben und deren Miniversionen.

(111) ■ 510972

- (220) *Hinterlegungsdatum:* 29. Januar 2003
(730) *Inhaber/in:* Illuck AG, Wylenstrasse 22, 3014 Bern

(540)

S PURE TITAN Spectore

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
9 Brillen, Sonnenbrillen, Fassungen jeder Art.
14 Schmuck.

(111) ■ 510973

- (220) *Date de dépôt:* 7 mars 2003
(730) *Titulaire:* NAMRAN ALHARTH TRADING EST, Batha-Watches Building, P.O. Box 6992, Riyadh 11452, SA-Arabie saoudite
(740) *Mandataire:* RIBA WATCH (SUISSE) SARL, 46 F, Bd des Eplatures, 2300 La Chaux-de-Fonds

(540)

dk

DomosKenos

- (511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
14 Métaux précieux et leurs alliages et produits en ces matières ou en plaqué compris dans cette classe; joaillerie, bijouterie, pierres précieuses; horlogerie et instruments chronométriques et leurs parties.

(111) ■ 510974

- (220) *Date de dépôt:* 7 mars 2003
(730) *Titulaire:* NAMRAN ALHARTH TRADING EST, Batha-Watches Building, P.O. Box 6992, Riyadh 11452, SA-Arabie saoudite
(740) *Mandataire:* RIBA WATCH (SUISSE) SARL, 46 F, Bd des Eplatures, 2300 La Chaux-de-Fonds

(540)

Divina

- (511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*

- 14 Métaux précieux et leurs alliages et produits en ces matières ou en plaqué compris dans cette classe; joaillerie, bijouterie, pierres précieuses; horlogerie et instruments chronométriques et leurs parties.

(111) ■ 510975

- (220) *Date de dépôt:* 7 mars 2003
(730) *Titulaire:* NAMRAN ALHARTH TRADING EST, Batha-Watches Building, P.O. Box 6992, Riyadh 11452, SA-Arabie saoudite
(740) *Mandataire:* RIBA WATCH (SUISSE) SARL, 46 F, Bd des Eplatures, 2300 La Chaux-de-Fonds

(540)

**DIAMOND HILL**

- (511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
14 Métaux précieux et leurs alliages et produits en ces matières ou en plaqué compris dans cette classe; joaillerie, bijouterie, pierres précieuses; horlogerie et instruments chronométriques et leurs parties.

(111) ■ 510976

- (220) *Date de dépôt:* 18 mars 2003
(730) *Titulaire:* MELISON Sarl, 16, Av. Dumas, 1206 Genève

(540)

Melison

- (511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
9 Enregistrement de sons et d'images sur des supports électroniques, optiques ou magnétiques; disques compacts (audio-video) -DVD; cassettes video.
41 Production et édition musicales; services de composition musicale; production de spectacles.
(591) *Couleurs revendiqués:* Rouge.

(111) ■ 510977

- (220) *Date de dépôt:* 1er avril 2003
(730) *Titulaire:* AIGLE INTERNATIONAL S.A., 14, rue de Bassano, 75116 Paris, FR-France
(740) *Mandataire:* BUGNION S.A., 10, route de Florissant, 1206 GENEVE

(540)



- (511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*

- 25 Vêtements, chaussures et articles chaussants (à l'exception des chaussures orthopédiques), chapellerie, gants, ceintures.

(111) ■ 510978

- (220) *Date de dépôt:* 1er avril 2003
(730) *Titulaire:* VISIAB SA, Chemin des Mines 11, 1202 Genève
(740) *Mandataire:* Micheli & Cie, 122, rue de Genève Case postale 61, 1226 Thônex

(540)

TITAN Light

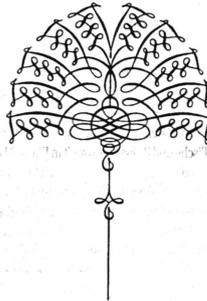
- (511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*

- 9 Articles de lunetterie; lunettes optiques, de soleil et de sport; montures de lunettes; tous ces produits à base de ou contenant du titane ou un alliage de titane.

(111) ■ 510979

- (220) *Hinterlegungsdatum:* 7. April 2003
(730) *Inhaber/in:* Raffles International Limited, 2 Stamford Road, #06-01 Raffles City Convention Centre, Singapore 178882, SG-Singapur
(740) *Vertreter/in:* Meisser & Partner, Bahnhofstrasse 8, 7250 Klosters

(540)



- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

- 41 Erziehung; Ausbildung; Unterhaltung; Organisation und Durchführung von Kolloquien, Konferenzen, Kongressen, Seminaren, Symposien und Workshops (Ausbildung); Organisation von Wettbewerben und Wettkämpfen (Bildung oder Unterhaltung); Organisation von Ausstellungen für kulturelle oder Bildungszwecke; Informations-, Empfehlungs- und Beratungsdienstleistungen in Bezug auf die vorstehenden Dienstleistungen.

(111) ■ 510980

- (220) *Hinterlegungsdatum:* 7. April 2003
(730) *Inhaber/in:* Raffles International Limited, 2 Stamford Road, #06-01 Raffles City Convention Centre, Singapore 178882, SG-Singapur
(740) *Vertreter/in:* Meisser & Partner, Bahnhofstrasse 8, 7250 Klosters

(540)

Raffles INTERNATIONAL

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

- 41 Erziehung; Ausbildung; Unterhaltung; Organisation und Durchführung von Kolloquien, Konferenzen, Kongressen, Seminaren, Symposien und Workshops (Ausbildung); Organisation von Wettbewerben und Wettkämpfen (Bildung oder Unterhaltung); Organisation von Ausstellungen für kulturelle oder Bildungszwecke; Informations-, Empfehlungs- und Beratungsdienstleistungen in Bezug auf die vorstehenden Dienstleistungen.

(111) ■ 510981

- (220) *Hinterlegungsdatum:* 9. April 2003
(730) *Inhaber/in:* Rexair, Inc., 3221 West Big Beaver Road, Troy, (MI 48084), US-Vereinigte Staaten v. Amerika

(740) *Vertreter/in:* E. Blum & Co. Patentanwälte VSP, Vorderberg 11, 8044 Zürich

(540)



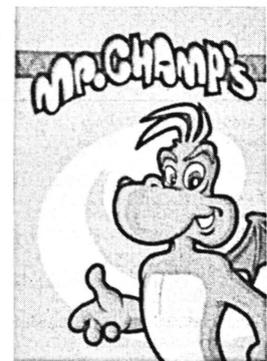
- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

- 7 Staubsauger für den Hausgebrauch und deren Ersatzteile; Staubsauger für den Hausgebrauch und deren Aufsätze verkauft als Einheit; Aufsätze für Staubsauger, nämlich Schläuche, Düsen und Bürsten.
(320/330) *Prioritätsanspruch:* 9. Oktober 2002, US-Vereinigte Staaten v. Amerika

(111) ■ 510982

- (220) *Date de dépôt:* 9 avril 2003
(730) *Titulaire:* Kraft Foods Schweiz Holding AG, Bellerivestrasse 203, 8008 Zürich

(540)



- (511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*

- 29 Chips de pommes de terre et en-cas à base de pommes de terre; cacahuètes grillées, séchées, assaisonnées ou salées.
30 Chips de maïs et en-cas à base de maïs, riz ou céréales; popcorn.

(111) ■ 510983

- (220) *Hinterlegungsdatum:* 9. April 2003
(730) *Inhaber/in:* MIGROS-GENOSSENSCHAFTS-BUND, Limmatstrasse 152, 8005 Zürich

(540)

panorama

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

- 20 Möbel.
37 Montageservice.
39 Heimliefererservice.
42 Beratung für Inneneinrichtungen.

(111) ■ 510984

- (220) *Hinterlegungsdatum:* 11. April 2003
(730) *Inhaber/in:* SanDisk Corporation, 140 Caspian Court, Sunnyvale (CA 94089), US-Vereinigte Staaten v. Amerika
(740) *Vertreter/in:* E. Blum & Co. Patentanwälte VSP, Vorderberg 11, 8044 Zürich

(540)

SanDisk

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

- 9 Halbleiter-Speicherbausteine, nämlich integrierte Schaltungen, elektronische Leiterplatten- und Kassetten, Flash-Speicherkarten, Kassetten, Adapter, Wandler, Steuerungen, Spieler, Leser, Speichermodule, Computerperipheriegeräte; tragbare digitale Aufzeichnungs- und Speichereinheiten; Computersoftware.
(320/330) *Prioritätsanspruch:* 28. Oktober 2002, US-Vereinigte Staaten v. Amerika

(111) ■ 510985

- (220) *Hinterlegungsdatum:* 3. Dezember 2002
(730) *Inhaber/in:* A&M AG Recycling Center, 7201 Untervaz - Bahnhof

(540)
A&M, nichts Neues – aber für Alles eine neue Zukunft
 (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
 40 Recycling.

(111) ■ **510986**
 (220) *Hinterlegungsdatum:* 31. März 2003
 (730) *Inhaber/in:* AstraZeneca AB, Västra Mälarehamnen 9, 151 85 Södertälje, SE-Schweden
 (740) *Vertreter/in:* A.W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich
 (540)



(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
 5 Pharmazeutische Präparate und Substanzen.
 10 Chirurgische, ärztliche, zahn- und tierärztliche Instrumente und Apparate, künstliche Gliedmassen, Augen und Zähne; orthopädische Artikel; chirurgisches Nahtmaterial.
 42 Dienstleistungen im Bereich der Wissenschaft und der Technologie, sowie diesbezügliche Forschungs- und Entwicklungsdienstleistungen; industrielle Analysen und Forschung; Entwurf und Entwicklung von Computern und Computerprogrammen; Rechtsberatung und -vertretung.
 44 Medizinische Dienstleistungen; veterinärmedizinische Dienstleistungen; Dienstleistungen für Gesundheitspflege; Beratungsdienstleistungen in Bezug auf Gesundheitspflege.

(111) ■ **510987**
 (220) *Date de dépôt:* 24 décembre 2002
 (730) *Titulaire:* Stéphanie Montecatine, 2, rue Henri-Frédéric Amiel, 1203 Genève
 (540)



(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
 35 Services de consultation, d'étude, d'analyse et de conseil pour l'organisation et la direction des affaires; services de consultation, d'étude, d'analyse et de conseil en gestion des affaires, en stratégie, en gestion, communication et mercatique; services d'évaluation, d'estimation, de prévision et de modélisation dans l'organisation, la direction et la gestion des affaires; services de consultation, d'étude, d'analyse, d'information et de conseil en matière de gestion des affaires; services d'études économiques et de marché; services d'informations, d'analyses et d'études statistiques; services de consultation et de conseil pour les questions de personnel et de gestion de personnel; services d'aide au recrutement et à la sélection de personnel; services d'information, d'analyse, d'étude et de conseil concernant tous les services précités.
 41 Services d'éducation et de formation; services de conseil en matière d'éducation, de formation et de développement du personnel; organisation, tenue et gestion de cours, conférences, séminaires, colloques et congrès éducatifs et relatifs à la gestion des affaires.
 (591) *Couleur/s revendiqué/s:* Bleu, bleu foncé, bleu clair.

(111) ■ **510988**
 (220) *Hinterlegungsdatum:* 27. Dezember 2002
 (730) *Inhaber/in:* Masterfoods AG, Baarenmatstrasse 6, 6340 Baar
 (740) *Vertreter/in:* A.W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich
 (540)



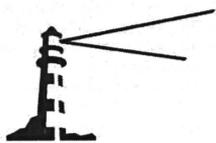
(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
 5 Veterinärmedizinische Präparate und Substanzen; Zusätze zu Futter für Tiere, Vögel und Fische, alle soweit in Klasse 5 enthalten; Desinfektionsmittel; Pestizide; Fungizide; Pulver, Sprays und Halsbänder, alles zur Vermeidung von Flöhen und alles zur Verwendung bei Tieren; medizinische Shampoos und Reinigungsmittel, alles zur Verwendung bei Tieren; medizinische Mundwässer und Zahnpasten für Tiere; medizinische Atemfrischer für Tiere.

29 Fleisch, Fisch, Geflügel und Wild; Meeresfrüchte; Früchte und Gemüse, alle konserviert, getrocknet, gekocht oder verarbeitet; aus all den vorgenannten Waren hergestellte Präparate; Molkereiprodukte; Suppen; pikante Broustoufische auf der Basis von Fleisch, Fisch, Geflügel, Wild, Meeresfrüchten, Käse, Früchten und Gemüse hergestellt; Salate; Milchgetränke, aromatisierte Milchgetränke, aus Molkereiprodukten hergestellte Getränke, Getränke aus Fleisch und aus Fleischprodukten, Füllungen für Sandwiches auf der Basis von Gemüse, Fleisch, Fisch, Käse, Geflügel und Meeresfrüchten hergestellt; Zwischenverpflegungen auf der Basis von Fleisch, Fisch, Geflügel, Wild, Meeresfrüchten, Käse, Früchten und Gemüse hergestellt; Fertigmahlzeiten und Bestandteile zur Herstellung von Mahlzeiten auf der Basis von Fleisch, Fisch, Geflügel, Wild, Meeresfrüchten, Käse, Früchten und Gemüse hergestellt; proteinhaltige Substanzen (als Nahrungsmittel); Mousses auf der Basis von Früchten, Milch oder Fisch hergestellt; Garnierungen für Pizzas auf der Basis von Fleisch, Fisch, Geflügel, Wild, Meeresfrüchten, Käse, Früchten und Gemüse hergestellt; gekühlte Desserts auf der Basis von Milch oder Früchten hergestellt; alles soweit in Klasse 29 enthalten.

30 Reis, Teigwaren; Getreide und Getreidepräparate; Tee, Kaffee, Kakao; Trinkschokolade, Kaffee-Essenzen, Kaffee-Extrakte, Mischungen aus Kaffee und Chicorée, Chicorée und Chicorée-Mischungen, alles zur Verwendung als Kaffee-Ersatz; nichtmedizinische Konditorwaren; feine Backwaren, Kuchen, Biskuits; Speiseeis, Eiscreme, Eiscremeprodukte, gefrorenes Konfekt; gekühlte Desserts auf der Basis von Schokolade hergestellt; Mousses auf der Basis von Schokolade hergestellt; Sorbets; Brot; Feingebäck; Getränke, süssige Füllungen für Kuchen und Biskuits auf der Basis von Schokolade hergestellt; pikante Broustoufische auf der Basis von Reis, Teigwaren und Getreide hergestellt; süssige Broustoufische auf der Basis von Schokolade hergestellt, Zwischenverpflegungen auf der Basis von Reis, Teigwaren, Getreide, Brot, feinen Backwaren und Schokolade hergestellt, Fertigmahlzeiten und Bestandteile für Mahlzeiten auf der Basis von Reis, Teigwaren, Getreide, Brot und feinen Backwaren hergestellt; Schokolade; Pizzas, Pizzaböden; Saucen für Pizzas; Garnierungen für Pizzas auf der Basis von Reis, Teigwaren, Getreide, Brot und feinen Backwaren hergestellt; Saucen für Teigwaren und Reis; Salatsaucen; Mayonnaise; Saucen und Dipsaucen insbesondere auf der Basis von Fleisch, Fisch, Geflügel, Wild, Meeresfrüchten, Milch, Käse, Früchten, Gemüse, Speiseölen oder Speisefetten hergestellt; alles soweit in Klasse 30 enthalten.

31 Erzeugnisse der Landwirtschaft, des Gartenbaus und der Forstwirtschaft, Sämereien, alles soweit in Klasse 31 enthalten; lebende Tiere, Vögel und Fische; Futter für Tiere, Vögel und Fische und Präparate, soweit in Klasse 31 enthalten, zur Verwendung als Zusätze zu solchem Futter; Malz; Blackfischbein; essbare Knochen und Stäbe für Haustiere; Streu für Tiere; frisches Obst und frisches Gemüse und Präparate daraus zur Verwendung als Futtermittel.

(111) ■ **510989**
 (220) *Hinterlegungsdatum:* 7. Februar 2003
 (730) *Inhaber/in:* Gestalterei GmbH, Klingenberg & Schneider Elisabethenstrasse 8, 8004 Zürich
 (540)



GESTALTEREI

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
 35 Werbung, Geschäftsführung, Unternehmensverwaltung, Büroarbeiten.
 41 Erziehung, Ausbildung; Unterhaltung; sportliche und kulturelle Aktivitäten.
 42 Dienstleistungen im Bereich der Wissenschaft und der Technologie, sowie diesbezügliche Forschungs- und Entwicklungsdienstleistungen; industrielle Analysen und Forschung; Entwurf und Entwicklung von Computern und Computerprogrammen; Rechtsberatung und -vertretung.

(111) ■ **510990**
 (220) *Hinterlegungsdatum:* 14. März 2003
 (730) *Inhaber/in:* Reformierte Medien, Badenerstrasse 69, Postfach, 8026 Zürich
 (540)

reformierte medien

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
 35 Werbung, Geschäftsführung, Unternehmensverwaltung, Büroarbeiten.

41 Erziehung, Ausbildung; Unterhaltung; sportliche und kulturelle Aktivitäten.
 (111) ■ **510991**
 (220) *Hinterlegungsdatum:* 14. März 2003
 (730) *Inhaber/in:* Reformierte Medien, Badenerstrasse 69, Postfach, 8026 Zürich
 (540)

reformierte presse

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
 16 Papier, Papp (Karton) und Waren aus diesen Materialien, soweit sie in dieser Klasse enthalten sind; Druckereierzeugnisse; Buchbinderartikel; Fotografien, Schreibwaren; Klebstoffe für Papier- und Schreibwaren oder für Haushaltszwecke; Künstlerbedarfartikel; Pinsel; Schreibmaschinen und Büroartikel (ausgenommen Möbel); Lehr- und Unterrichtsmittel (ausgenommen Apparate); Verpackungsmaterial aus Kunststoff, soweit es in dieser Klasse enthalten ist; Drucklettern; Druckstöcke.
 35 Werbung; Geschäftsführung; Unternehmensverwaltung; Büroarbeiten.

(111) ■ **510992**
 (220) *Hinterlegungsdatum:* 28. November 2002
 (730) *Inhaber/in:* Les Bains de St. Moritz Holding AG c/o André P. Messerli, Via Traunter Plazzas 5, 7500 St. Moritz
 (740) *Vertreter/in:* Froipeng Reggeli, Bellerivestrasse 201, 8034 Zürich
 (540)

IMMOWEST

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
 35 Werbung und Marketing; Verteilen von Prospekten und Informationsbroschüren; Zusammenstellen, systematisches Ordnen und Auswerten von Informationen betreffend Immobilien bzw. Projekte zur Errichtung von Immobilien; Werbung für die Dienstleistungen des Immobilienmaklers, der Immobilienberatung und Immobilienverwaltung; Vermittlung und Vermietung von Werbeflächen; Verwaltung von Einkaufszentren; Vermittlung und Abschluss von Geschäften für andere Dienstleistungen im Zusammenhang mit der Geschäftsführung von Unternehmen, insbesondere von Immobilienunternehmen; administrative Verwaltung von Ausstellungsgeländen.
 36 Immobilien- und Hypothekvermittlung; Immobilienverwaltung, insbesondere Grundstücks- und Hausverwaltung; Dienstleistungen eines Immobilienmaklers, insbesondere die Vermittlung, Bewertung und Schätzung von Immobilien; Vermietung von Immobilien, insbesondere von Wohnungen, Geschäftsräumen, Einkaufszentren, Parkgaragen und Parkplätzen; Finanzwesen, insbesondere Finanzierungen und treuhänderische Finanzierungen von Immobilien; finanzielle Beratung und Vermittlung von Finanzierungen betreffend Immobilien; Immobilienwesen, insbesondere Verwaltung, Schätzung und Vermittlung von Kapitalgebern für Immobilien; Vermögensverwaltung; Beratung auf dem Gebiet des Immobilienwesens inklusive Standortanalysen.
 37 Bau- und Reparaturwesen; Errichtung, Sanierung, Reparatur, Wiederherstellung und Instandhaltung von Immobilien; Bauwesen, nämlich Leitung von Bauarbeiten; Leitung von Bauarbeiten im Sinne der Oberaufsicht; Bauleitung bei Immobilienprojekten.
 40 Druckarbeiten, nämlich Erstellen von Prospekten und Informationsbroschüren.
 42 Dienstleistungen eines Graphikers, nämlich Erstellen von Prospekten und Informationsbroschüren; Bauberatung; Bau- und Konstruktionsplanung; industrielle Analyse- und Forschungsdienstleistungen im Bereich des Immobilienwesens; wissenschaftliche und technologische Forschungsarbeiten im Bereich des Immobilienwesens; Ingenieurarbeiten; Bauprojektprüfung; Architekturdienstleistung im Bereich der Betreuung von Immobilienprojekten.

(111) ■ **510993**
 (220) *Hinterlegungsdatum:* 21. März 2003
 (730) *Inhaber/in:* Studer Draht- und Kabelwerk AG, 4658 Däniken SO
 (740) *Vertreter/in:* Luchs & Partner Patentanwälte, Schulhausstrasse 12, 8002 Zürich
 (540)

BETATRANS

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
 9 Elektrische Kabel; Kabelmäntel für elektrische Kabel.
 17 Isoliermaterial für elektrische Kabel.

(111) ■ **510994**
 (220) *Data di deposito:* 20 marzo 2003
 (730) *Titolare:* GA MODERNE S.A., Via Penate 4, 6850 Mendrisio
 (740) *Mandatario:* Studio Rapisardi S.A., via Ariosto 6, 6901 Lugano

(540)
ARMANI
 (511) *Liste dei prodotti e/o servizi secondo classificazione internazionale:*
 30 Caffè, tè, cacao, zucchero, riso, tapioca, sago, succedanei del caffè; farine e preparati fatti di cereali, pane, pasticceria e confetteria; gelati; miele, sciroppo di melassa; lievito, polveri per fare lievitare; sale, senape; aceto, salse (condimenti); spezie; ghiaccio.
 31 Prodotti agricoli, orticoli, forestali e granaglie, non compresi in altre classi; animali vivi; frutta e ortaggi freschi; semi, piante e fiori naturali; alimenti per gli animali, malto.

(111) ■ **510995**
 (220) *Date de dépôt:* 24 octobre 2001
 (730) *Titulaire:* REED EXHIBITION COMPANIES LTD, Oriol House, 26, The Quadrant, Richmond (Surrey TW9 1DL), GB-Royaume-Uni
 (740) *Mandatario:* Katarzow SA., 19, rue des Epinettes, 1227 Genève
 (540)

HOSTED BUYER

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
 35 Programmes d'offres promotionnelles et programmes d'incitation à l'achat; services d'initiation aux affaires; programmes promotionnels et/ou de récompenses visant à encourager/favoriser la fréquentation, des conférences, des expositions et des événements commerciaux.
 (320/330) *Revendication de priorité:* 5 octobre 2001, EM-Marque communautaire de la CE

(111) ■ **510996**
 (220) *Hinterlegungsdatum:* 27. November 2002
 (730) *Inhaber/in:* Heinrich Joss, Gempenstrasse 27, Postfach 3322, 4002 Basel
 (540)

TTE - THE TOURISM EXPERT

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
 35 Werbung, Geschäftsführung, Unternehmensverwaltung, Büroarbeiten.
 39 Transportwesen; Verpackung und Lagerung von Waren; Veranstaltung von Reisen; Erteilen von Auskünften bezüglich Veranstaltung von Reisen; Reservierungsdienste (Transportwesen, Reisen); Vermittlung von Reisen.
 41 Erziehung, Ausbildung; Unterhaltung; sportliche und kulturelle Aktivitäten; Erteilen von Auskünften bezüglich sportlichen und kulturellen Veranstaltungen; Platzreservierungen für Unterhaltungsveranstaltungen.
 42 Erstellen von Programmen für die Datenverarbeitung; Vermieten oder gratis Zurverfügungstellen von Zugriffszeit auf Datenbanken.
 43 Verpflegung; Beherbergung von Gästen; Erteilen von Auskünften bezüglich Hotelreservationen.

(111) ■ **510997**
 (220) *Date de dépôt:* 30 décembre 2002
 (730) *Titulaire:* Michel Etter, Route de Châtel-St-Denis 14, 1807 Blonay
 (740) *Mandatario:* ABREMA Agence Brevets et Marques Ganguillet & Humphrey, Avenue du Théâtre 16 C.P. 2065, 1002 Lausanne
 (540)

THEMATIS

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
 9 Supports d'enregistrement de données lisibles par ordinateur et cassettes vidéo, lesdits supports et cassettes étant préenregistrés et contenant des présentations de textes, de données, de graphiques, de sons, de commentaires et d'images, animées ou non, ainsi que des logiciels pour les exploiter.
 16 Produits de l'imprimerie, brochures, livres.
 35 Conseils et aide à la direction des affaires dans le domaine de la culture, du tourisme et de l'économie; services de consultant pour l'organisation d'expositions ou d'événements commerciaux, y compris touristiques; services de marketing; mise à disposition d'informations commerciales et administratives relatives à la direction des affaires; mise à disposition d'informations statistiques dans le domaine de la culture, du tourisme et de l'économie; organisation d'expositions à buts commerciaux ou de publicité; recueil de données dans un fichier central, gestion de fichiers informatiques; étude de marché.
 41 Formation, cours et séminaires relatifs au domaine culturel, touristique et économique; services de consultant pour l'organisation et la conduite d'expositions à buts culturels ou éducatifs; organisation et conduite d'expositions à buts culturels ou éducatifs.

(111) ■ **510998**
 (220) *Hinterlegungsdatum:* 10. Dezember 2002
 (730) *Inhaber/in:* Langone Michael, Buchhaldenstrasse 5, 8360 Eschlikon
 (730) *Inhaber/in:* Bucher Ernest, Chrisimatt 6, 6044 Udligenswil
 (740) *Vertreter/in:* Langone Michael, Buchhaldenstrasse 5, 8360 Eschlikon

(540)

Evernet

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

9 Wissenschaftliche, Schiffsfahrts-, Vermessungs-, fotografische, Film-, optische, Wäge-, Mess-, Signal-, Kontroll-, Rettungs- und Unterrichtsapparate und -instrumente; Geräte zur Aufzeichnung, Übertragung und Wiedergabe von Ton und Bild; Apparate und Instrumente für die Leitung, die Verteilung, die Umwandlung, die Speicherung, die Regulierung oder die Steuerung von elektrischem Strom; Magnetaufzeichnungsträger, Schallplatten; Verkaufsautomaten und Mechaniken für geldbetätigte Apparate; Registrierkassen, Rechenmaschinen, Datenverarbeitungsgeräte und -anlagen; Feuerlöschgeräte.

38 Telekommunikation.

42 Dienstleistungen im Bereich der Wissenschaft und der Technologie, sowie diesbezügliche Forschungs- und Entwicklungsdienstleistungen; industrielle Analysen und Forschung; Entwurf und Entwicklung von Computern und Computerprogrammen; Rechtsberatung und -vertretung.

(111) ■ 510999

(220) *Hinterlegungsdatum:* 5. Februar 2003

(730) *Inhaber/in:* De La Rue Cash Systems AG, Brünnenstrasse 66, 3018 Bern
 (740) *Vertreter/in:* Isler & Pedrazzini AG, Postfach 6940, 8023 Zürich

(540)

4trade

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

9 Computer Hardware; Computer Software; Computer Hardware und Computer Software für den Gebrauch im Versicherungswesen, Finanzwesen, bei Geldgeschäften, in der Geschäftsführung, Devisen- und Bargeldverwaltung, im Devisen- und Bargeldgebrauch, für Devisen und Bargeldvorräte, bei Strukturen von Geldeinheiten für Geldausgabegeräte, bei Wirtschaftsprognosen, Devisen- und Bargeldbedarf, Lohn- und/oder Einzelhandelsdaten, Bargeldbezugsautomaten; Computer Hardware und Computer Software im Gebrauch mit der Aufzeichnung der Bargeldverfügbarkeit; Computer Hardware und Computer Software im Gebrauch bei Finanzprognosen; Teile und Ersatzteile für alle vorgenannten Waren.

36 Versicherungswesen, Finanzwesen; Geldgeschäfte; Immobilienwesen; Analysen und Beratungen im Umfeld der Devisen- und Bargeldverwaltung; Analysen und Beratungen im Umfeld des Devisen- und Bargeldgebrauchs; Analysen und Beratungen im Umfeld der Strukturierung von Geldeinheiten für Geldausgabegeräte; Prognosen im Devisen- und Bargeldgebrauch; Analysen und Beratungen im Umfeld von Devisen, Bargeldbedarf und Bargeldumlauf; Analysen und Beratungen im Umfeld von Devisen- und Bargeldbedarf und Devisen- und Bargeldanlagen; Vermittlung von Wirtschaftsprognosen; Analysen und Beratungen im Umfeld von Voraussagen der Bargeldverfügbarkeit für Bargeldbezugsautomaten; Prognosedienstleistungen im Zusammenhang mit Bargeldbezugsautomaten.

42 Wissenschaftliche und technologische Dienstleistungen und Forschungsarbeiten für industrielle Analysen und Forschungen; Design und Entwicklung von Computer Hardware und Software; Rechtsberatung; Installation, Wartung und Reparatur von Computer Software; Computer Beratungsdienste; Vermietung von Zugriffszeiten zu einer Computerdatabank; Vermietung von Computer Hardware und Computer Software.

(320/330) *Prioritätsanspruch:* 4. Februar 2003, EM - EG-Gemeinschaftsmarke

(111) ■ 511000

(220) *Hinterlegungsdatum:* 4. März 2003

(730) *Inhaber/in:* Soehne-Waagen GmbH & Co. KG, Wilhelm-Soehne-Strasse 2, 71540 Murrhardt, DE-Deutschland
 (740) *Vertreter/in:* Isler & Pedrazzini AG, Postfach 6940, 8023 Zürich

(540)

VENOWATCH

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

9 Elektrische Anzeigergeräte, insbesondere für medizinische Zwecke.

10 Ärztliche und medizinische Instrumente und Apparate, Analyse- und Diagnosegeräte für medizinische Zwecke, Geräte zur Prüfung und Überwachung der Funktion von Blutbahnen, Venentester.

(111) ■ 511001

(220) *Hinterlegungsdatum:* 28. März 2003

(730) *Inhaber/in:* Diago North America, Inc., Six Landmark Square, Stamford (CT 06901-2704), US-Vereinigte Staaten v. Amerika
 (740) *Vertreter/in:* Schmauder & Partner AG, Patentanwälte VSP, Zwängliweg 7, 8038 Zürich

(540)

ciroc

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

33 Alkoholische Getränke (ausgenommen Biere).

(111) ■ 511002

(220) *Date de dépôt:* 1er avril 2003

(730) *Titulaire:* de Grigoso S.A., 176bis, Route de Saint-Julien, 1228 Plan-les-Ouates
 (740) *Mandataire:* Griffes Consulting S.A., 81, route de Florissant, 1206 Genève

(540)

INSTRUMENTO TONDO

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*

14 Métaux précieux et leurs alliages et produits en ces matières ou en plaqué compris dans cette classe, joaillerie, bijouterie, pierres précieuses, horlogerie et instruments chronométriques.

(111) ■ 511003

(220) *Hinterlegungsdatum:* 4. April 2003

(730) *Inhaber/in:* SIGA Floor AG, Rütmat, 6017 Ruswil
 (740) *Vertreter/in:* Troller Hitz Troller & Partner Rechtsanwälte, Schweizerhofquai 2 Postfach, 6002 Luzern

(540)

SIGA Swiss Tape

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

16 Klebänder und Selbstklebänder für Papier- und Schreibwaren oder für Haushaltszwecke, Kleber (Gluten) für Papier- und Schreibwaren oder für Haushaltszwecke, Klebstoffe für Papier- und Schreibwaren oder für Haushaltszwecke, Klebstreifen für Papier- und Schreibwaren oder für Haushaltszwecke.

17 Klebänder und Klebstreifen nicht für medizinische Zwecke, für Papier- und Schreibwaren und für Haushaltszwecke, Selbstklebänder, ausser für medizinische Zwecke, für Papier- und Schreibwaren oder für den Haushalt, Klebänder und Klebstreifen nicht für medizinische Zwecke, nicht für Papier- und Schreibwaren und nicht für Haushaltszwecke.

Alle vorgenannten Waren schweizerischer Herkunft,

(111) ■ 511004

(220) *Hinterlegungsdatum:* 10. Januar 2003

(730) *Inhaber/in:* Nordwest Handel AG, Berliner Strasse 26-36, 58135 Hagen, DE-Deutschland
 (740) *Vertreter/in:* Bovard AG, Patentanwälte Optingenstrasse 16, 3000 Bern 25

(540)

INTELLIGENTES WASSER

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

7 Dampfmotoren, Dampfheizgeräte, tragbare Dampfmaschinen für Stoffe, Dampfkondensatoren.

11 Heizungs-, Dampferzeugungs-, Koch-, Kühl-, Trocken-, Lüftungs- und Wasserleitungsgeräte sowie sanitäre Anlagen, Klimageräte, wasserführende Armaturen, Wasserzapfgeräte, Wasserverteilungsanlagen, Wasserversorgungsanlagen, Wasserreinigungsgeräte und -maschinen, Wasserreinigungsanlagen, Wasserleitungsanlagen, Mischhähne für Wasserleitungen, Eckventile, Schrägsitzventile, Armaturen (soweit in Klasse 11 enthalten), Brausen, Dampfduschen, Sprudelveilente für sanitäre Anlagen (Whirl-Ventile), Mundstücke für Wasserhähne (Perfstrahler), Unterlegscheiben für Wasserhähne, Wasserkästen für Toiletenspülungen, elektrische Wasserkessel, Wasserfiltriergeräte, Trinkwasserfilter, Wasserenthärtungsapparate und -anlagen, Abwaschbecken, Spülen, Badeanlagen und -apparate, Badewannen, Bidets, Brunnen (Springbrunnen), Zierbrunnen, Druckwasserspeicher, Filter (Teile von häuslichen oder gewerblichen Anlagen), Wasserfiltriergeräte, Heisswassergeräte, Hydranten, Duschkabinen (komplett), transportable Kabinen für türkische Bäder, Kaffeefiltergeräte (elektrisch), elektrische Kaffeemaschinen; Leitungen (Teile von sanitären Anlagen); Luftsprühdübel, Regulus- und Sicherheitszubehör für Wassergeräte und -leitungen, Rohrleitungshähne, Saunaaanlagen, Sitzbadewannen, Druckwasserspeicher, Wassersterilisierungsapparate, Toiletten und Toiletenschüsseln (WC), Toiletenspülungen, Trinkwasserfilter, Warmwassergeräte, Waschbecken (Teile von Sanitärerichtungen), Wasserversorgungsanlagen, Whirlpool-Sprudelgeräte, sanitäre Ablaufarmaturen, Badewannenverkleidungen, Duschwannen, Duschabtrennungen, WC-Armaturen, Urinalbecken und -armaturen; Handbrausen, aktivierte Bad-/Küchenarmaturen; Strahl- und Sprudeldüsen (Streamer- und Brezerdüsen) für sanitäre Anlagen, Desinfektionsapparate und -anlagen, Desinfektionsmittelspender für Whirlpools und Badewannen, Brause-, Wannen-, Waschtisch- und Bidet-einhandmischerarmaturen, Spülisch-Einhandmischer, Wanneneinläufe, Dampfbäder, Hydromassageanlagen und -apparate; Thermostatmischer, Reduktionsventile (Aqua-Stop-Ventile), Massagebrausen, Schubstangen zur Befestigung von sanitären Einrichtungen und Vorrichtungen, insbesondere von Duschbrausen, Brauseschläuchen, Brausepaneelen mit Mehrfachbrauseköpfen und Steuervorrichtungen und Massagedüsen, Dampfduschen, Infrarot-Wärmekabinen; berührunglose Sanitärarmaturen (elektronische Armaturen), Armaturen mit Infrarot-Technik (soweit in Klasse 11 enthalten), Armaturen mit Infrarot-Näherungselektronik (soweit in Klasse 11 enthalten), berührunglose Infrarot-WC-Spülautomatik, elektronische Urinalspülungen, WC-Spül-Kästen mit Infrarot-Näherungselektronik, Dampfgeneratoren, Dampferzeugungsanlagen, Dampfspeicher,

Warmwasserheizungsanlagen, Warmwassergeräte, Warmwasserbereiter (Apparate), Wärmetauscher, Wärmerückgewinnner, Wärmespeicher, Wärmepumpen.

21 Waschwannen, Wasserkessel (nicht elektrisch), Zahnbürsten, elektrische Zahnbürsten; Glaswaren, Porzellan und Steingut, soweit in Klasse 21 enthalten; Kämme und Schwämme, Bürsten, Becken (Behälter), Bodenwischtücher (Putztücher), Bewässerungsspritzen für Blumen und Pflanzen; Beregnungsgeräte, Sprührohre für Bewässerungsschläuche; tragbare Baby-Badewannen; Abwaschbürsten, Bürsten zur Körper- und Schönheitspflege; Dampfkochtöpfe (nicht elektrisch), Schüsseldeckel, Topfdeckel, Deckelverschlüsse für Kochtöpfe, Seifendosen, Mundduschen, Eimer aller Art, Filter für den Haushalt, Flaschen, Glasballons (Behälter), Gläser (Gefässe), tragbare und nicht elektrische Kühltaschen und -boxen, Kühlflaschen und -taschen; Kühlelemente für Nahrungsmittel (Haushalt), Mops, Möbelwischtücher, Pflanzen- und Blumenspritzen, Putzgeräte (handbetätigt), Putztücher, Putzkissen; mit einem Reinigungsmittel imprägnierte Putztücher, Putzwolle, Rasensprenger, Reinigungsgeräte (handbetätigt), Siphons für kohlenstoffhaltige Wasser.

(320/330) *Prioritätsanspruch:* 20. November 2002, DE-Deutschland, Detaillierte Liste im Aktenheft.

(111) ■ 511005

(220) *Hinterlegungsdatum:* 14. März 2003

(730) *Inhaber/in:* BOGATZKI, Hans-Ulrich, Brunnhaldenstrasse 37b, 8102 Oberegstringen
 (740) *Vertreter/in:* OK pat AG, Chamerstrasse 50, 6300 Zug

(540)

LITTLEBIGOFFICE

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

9 Computer und Computerperipheriegeräte, vorgenannte Waren auf einem Computerwagen installiert.

20 Möbel und Teile davon, insbesondere Büromöbel und Wagen für Computer, Hotelmöbel, Möbel für Krankenhäuser und Sanatorien.

(111) ■ 511006

(220) *Hinterlegungsdatum:* 17. März 2003

(730) *Inhaber/in:* Breitsamer & Ulrich GmbH & Co. KG, Berger-Kreuz-Str. 28, 81735 München, DE-Deutschland
 (740) *Vertreter/in:* Riederer Hasler & Partner Patentanwälte AG, Elestastrasse 8, 7220 Bad Ragaz

(540)

BIENELLO

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

29 Fleisch, Fisch, Geflügel und Wild; Fleischextrakte; konserviertes, getrocknetes und gekochtes Obst und Gemüse; Gallerten (Gelees), Konfitüren, Kompotte; Eier, Milch und Milchprodukte; Speiseöle und -fette.

30 Kaffee, Tee, Kakao, Zucker, Reis, Tapioka, Sago, Kaffee-Ersatzmittel; Mehle und Getreidepräparate, Brot, feine Backwaren und Konditorwaren, Speiseeis; Honig, Melassesirup, Hefe, Backpulver, Salz, Senf; Essig, Saucen (Würzmittel); Gewürze; Kühles.

31 Land-, garten- und forstwirtschaftliche Erzeugnisse sowie Samenkerne, soweit in Klasse 31 enthalten; lebende Tiere, frisches Obst und Gemüse; Sämereien, lebende Pflanzen und natürliche Blumen, Futtermittel, Malz.

(320/330) *Prioritätsanspruch:* 4. Dezember 2002, DE-Deutschland

(111) ■ 511007

(220) *Hinterlegungsdatum:* 18. März 2003

(730) *Inhaber/in:* Studer Hans Peter c/o Gisela Lenz, Orpundstrasse 43a, 2504 Biel

(540)

two bikes

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

35 Detailhandel von Fahrzeugen mit zwei Rädern aller Art.

37 Reparatur, Unterhalt, Wartung von Fahrzeugen mit zwei Rädern aller Art.

(111) ■ 511008

(220) *Hinterlegungsdatum:* 19. März 2003

(730) *Inhaber/in:* Scott Sports SA, Route du Crochet 17, 1762 Givisiez
 (740) *Vertreter/in:* Bovard AG Patentanwälte, Optingenstrasse 16, 3000 Bern 25

(540)

TRACTION MODE

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

12 Fahrräder, deren Bestandteile und Zubehör, soweit in der Klasse 12 enthalten.

(111) ■ 511009

(220) *Hinterlegungsdatum:* 19. März 2003

(730) *Inhaber/in:* Wacker + Schwob AG, Walkweg 36 Postfach, 4020 Basel

(540)

Wacker

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

30 Feine Back- und Konditorwaren aller Art.

(111) ■ 511010

(220) *Hinterlegungsdatum:* 25. März 2003

(730) *Inhaber/in:* Credit Suisse Group, 8001 Zürich
 (740) *Vertreter/in:* E. Blum & Co., Patentanwälte VSP Vorderberg 11, 8044 Zürich

(540)

BELUNI

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

36 Versicherungs- und Finanzwesen; Bankgeschäfte aller Art.

38 Telekommunikation.

(111) ■ 511011

(220) *Hinterlegungsdatum:* 25. März 2003

(730) *Inhaber/in:* Credit Suisse Group, 8001 Zürich
 (740) *Vertreter/in:* E. Blum & Co., Patentanwälte VSP Vorderberg 11, 8044 Zürich

(540)

CEGONI

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

36 Versicherungs- und Finanzwesen; Bankgeschäfte aller Art.

38 Telekommunikation.

(111) ■ 511012

(220) *Hinterlegungsdatum:* 24. April 2003

(730) *Inhaber/in:* FATZER AG, Drahtseilwerk Salmstacherstr. 9 Postfach, 8590 Romanshorn

(540)

RUVOLUM

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

42 Erstellen von Berechnungs- und Dimensionierungs-Konzepten für Schutzbauten.

(111) ■ 511013

(220) *Hinterlegungsdatum:* 29. April 2003

(730) *Inhaber/in:* Ziegler & CIE AG, Industriestrasse 12, 8404 Winterthur

(540)

ZISA

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

3 Schleifmittel.

8 Diamantwerkzeuge (handbetätigt).

(111) ■ 511014

(220) *Date de dépôt:* 28 novembre 2002

(730) *Titulaire:* Rita Ducret-Costa, Pharmacienne, Rte du Bugnon 45, 1752 Villars-sur-Glâne

(540)

Comunicato
Salute

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*

16 Publications dans le domaine de la santé et beauté destiné au grand-public et pharmacies et droguistes; publications servant à la formation et post-formation des pharmaciens et droguistes; publications scientifiques.

41 Publication de journaux, de revues et de textes servant à la formation et post-formation des pharmaciens et droguistes; publication de journaux, de revues et de textes dans le domaine de santé et scientifique.

44 Consultation à travers de services "hot line" dans le domaine santé et beauté.

(591) *Couleur/s revendiqué/s:* Gris, bordeaux-rouge.

(111) ■ 511015

(220) *Date de dépôt:* 28 novembre 2002

(730) *Titulaire:* Rita Ducret-Costa, Pharmacienne, Rte du Bugnon 45, 1752 Villars-sur-Glâne

(540)

das
Gesundheits-
Communiqué

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*

16 Publications dans le domaine de la santé et beauté destiné au grand-public et pharmacies et droguistes; publications servant à la formation et post-formation des pharmaciens et droguistes; publications scientifiques.

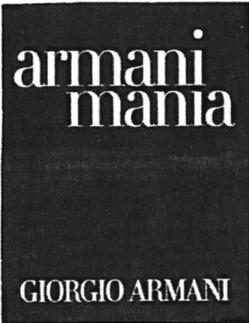
- 41 Publication de journaux, de revues et de textes servant à la formation et post-formation des pharmaciens et droguistes; publication de journaux, de revues et de textes dans le domaine de santé et scientifique.
- 44 Consultation à travers de services «hot line» dans le domaine santé et beauté.
- (591) *Couleur/s revendiqué/s*: Gris, bordeaux-rouge.

(111) ■ 511016
(220) *Date de dépôt*: 28 novembre 2002
(730) *Titulaire*: Rita Ducret-Costa, Pharmacie, Rte du Bugnon 45, 1752 Villars-sur-Glâne
(540)



- (511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale*.
- 16 Publications dans le domaine de la santé et beauté destiné au grand-public et pharmacies et droguistes; publications servant à la formation et post-formation des pharmaciens et droguistes; publications scientifiques.
- 41 Publication de journaux, de revues et de textes servant à la formation et post-formation des pharmaciens et droguistes; publication de journaux, de revues et de textes dans le domaine de santé et scientifique.
- 44 Consultation à travers de services «hot line» dans le domaine santé et beauté.
- (591) *Couleur/s revendiqué/s*: Gris, bordeaux-rouge.

(111) ■ 511017
(220) *Data di deposito*: 20 marzo 2003
(730) *Titolare*: GA MODEFINE S.A., Via Penate 4, 6850 Mendrisio
(740) *Mandatario*: Studio Rapisardi S.A., via Ariosto 6, 6901 Lugano
(540)



- (511) *Liste dei prodotti e/o servizi secondo classificazione internazionale*:
- 3 Profumeria, acqua da toilette; gel e sali per il bagno e la doccia (non per uso medico); saponi da toilette, deodoranti per uso personale; cosmetici in particolare creme, latte, lozioni, gel e polveri per uso cosmetico per il viso, il corpo e/o le mani; preparati cosmetici per l'abbronzatura della pelle; prodotti per il trucco; shampoo, gel, spray, mousse, balsami per l'acconciatura e la cura dei capelli; lacche per capelli; coloranti e decoloranti per capelli; preparati per ondulare e arricciare i capelli; oli essenziali per uso personale.
- (591) *Rivendicazione di colori*: bianco e grigio

(111) ■ 511018
(220) *Hinterlegungsdatum*: 3. September 2001
(730) *Inhaber/in*: Shopping Box Logistics GmbH & Co. KG, Maximilianstrasse 7, 82319 Starnberg, DE-Deutschland
(740) *Vertreter/in*: Patentanwälte Feldmann & Partner AG, Kanalstrasse 17, 8152 Glattbrugg
(540)



- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.*:
- 9 Warenverkaufsaufbauten und elektronische Schliessvorrichtungen für Schliessfachautomaten für Waren und Güter aller Art sowie Ausgabe- und Anzeigeneinheiten zum Erbringen von Dienstleistungen aller Art; Software für die Systemsteuerung der vorgenannten Automaten.
- 35 Vorrichtungen von Serviceleistungen, nämlich Anfertigung von Fotokopien, Büroarbeiten; Werbung für Waren und Güter aller Art und für Dienstleistungen aller Art über Kommu-

- nikationssysteme, insbesondere über Telefon, Internet, Rundfunk, Fernsehen und Presse; Vermietung von Verkaufsaufbauten und Automaten zum Erbringen von Dienstleistungen.
- 36 Leasing von Verkaufseinrichtungen, nämlich von Verkaufsaufbauten und technischen Einrichtungen zur Erbringung von Dienstleistungen; Zollabfertigung.
- 37 Aufstellen und Instandhalten von Vertriebs-, Verteiler-, Abgabe-, Aufbewahrungs- und Ausgabeeinrichtungen für Waren und Güter aller Art, insbesondere von computergesteuerten Automaten und technischen Einrichtungen zum Erbringen von Dienstleistungen; Schubarbeit; Verrichten von Serviceleistungen, nämlich Reinigung von Bekleidung; Errichtung, Unterhaltung und Instandhaltung von Verkaufsstellen für Waren und Güter aller Art und von Dienstleistungsbetrieben zur Erbringung von Dienstleistungen aller Art.
- 39 Aufbewahrung von Gegenständen in Schliessfachautomaten; Bereitstellen und Distribution von Waren aller Art, nämlich Lebensmittel, Druckereierzeugnisse, Textilwaren, Bekleidungsstücke, Geschenkartikel, Uhren, elektronische und elektrische Geräte, Drogerie- und Pharmazieartikel bzw. -waren, Leder und Lederimitation, Lederwaren, Taschen, Koffer, Beutel, Büro- und Schreibwaren, Möbel, Sport-, Turn-, Garten- und Campingartikel, Spiele, Spielzeug, Spielwaren, Werkzeuge, Werkzeugmaschinen, Baumaterialien, Haushaltswaren, Messerschmiedewaren, Tabakwaren, Juweller- und Schmuckwaren; Aufbewahrung von Gegenständen, Rücknahme von Verpackungen, Rücksendung von Fehllieferungen; Bereitstellen, Abholen und Verteilen von Waren und Gütern aller Art; Heimlieferung und Abholung von Waren und Gütern aller Art.
- 41 Ausgeben von Tickets für Sport-, kulturelle und Unterhaltungsveranstaltungen.
- 42 Entwickeln von Vertriebs-, Verteiler-, Abgabe-, Aufbewahrungs- und Ausgabeeinrichtungen für Waren und Güter aller Art, insbesondere von computergesteuerten Automaten und technischen Einrichtungen zum Erbringen von Dienstleistungen; technische Projektplanung; Entwickeln von Software für computergesteuerte Anlagen aller Art.
- (320/330) *Prioritätsanspruch*: 2. März 2001, DE-Deutschland

(111) ■ 511019
(220) *Date de dépôt*: 27 septembre 2002
(730) *Titulaire*: Autosport Distribution, Sàrl, 148, rte de Thonon, 1222 Visénaz
(540)



- (511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale*:
- 42 Programmation informatique destiné à la modification de boîtiers électroniques pour automobiles; programmation pour puces électroniques.
- (591) *Couleur/s revendiqué/s*: Noir, Rouge, Blanc

(111) ■ 511020
(220) *Hinterlegungsdatum*: 24. März 2003
(730) *Inhaber/in*: ORCAMEDIA AG, Werbeagentur ASW, Tafelstrasse 39, 5405 Baden
(540)



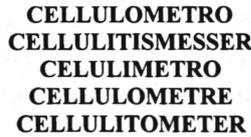
- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.*:
- 18 Leder und Lederimitationen sowie Waren daraus, soweit sie in dieser Klasse enthalten sind; Hüte und Felle; Reise- und Handkoffer; Regenschirme, Sonnenschirme und Spazierstöcke; Peitschen; Pferdegeschirre und Sattlerwaren.
- 24 Webstoffe und Textilwaren, soweit sie in dieser Klassen enthalten sind; Bett- und Tischdecken.
- 25 Bekleidungsstücke, insbesondere massgeschneiderte Konfektionen für Damen und Herren, Schuhwaren, Kopfbedeckungen.

(111) ■ 511021
(220) *Data di deposito*: 21 febbraio 2003
(730) *Titolare*: EMP - Estrusione Materiali Plastici SA, Via Lische 11/13, 6855 Stabio
(740) *Mandatario*: Fiammenghi-Fiammenghi, Via San Gottardo 15, 6900 Lugano
(540)



- (511) *Liste dei prodotti e/o servizi secondo classificazione internazionale*:
- 17 Prodotti in materie plastiche semilavorate; materie per tu rare, stoppare e isolare; tubi flessibili non metallici.
- 19 Materiali da costruzione non metallici; tubi rigidi non metallici per la costruzione; costruzioni trasportabili non metalliche; monumenti non metallici.

(111) ■ 511022
(220) *Data di deposito*: 24 febbraio 2003
(730) *Titolare*: Geomert Anstalt c/o Schreiber & Zindel, Kirchstrasse 39, 9490 Vaduz, LI-Liechtenstein
(740) *Mandatario*: Fiammenghi-Fiammenghi, Via San Gottardo 15, 6900 Lugano
(540)



- (511) *Liste dei prodotti e/o servizi secondo classificazione internazionale*:
- 3 Preparati per pulire e lucidare; saponi; profumeria, oli essenziali, cosmetici, preparati per la cura della pelle, lozioni per capelli; dentifrici.
- 5 Prodotti farmaceutici e veterinari; prodotti igienici per la medicina; sostanze dietetiche per uso medico, alimenti per neonati, materiali per otturare i denti e per impronte dentarie; fungicidi, erbicidi.
- 9 Apparecchi e strumenti scientifici, fotografici, cinematografici, ottici, di pesata, di misura, di segnalazione, di controllo (ispezione), di soccorso (salvataggio) e d'insegnamento; apparecchi per la registrazione, la trasmissione, la riproduzione del suono o delle immagini; distributori automatici e meccanismi per apparecchi di prepagamento.
- 10 Apparecchi e strumenti chirurgici, medici, dentari e veterinari, membra, occhi e denti artificiali.
- 42 Ricerca scientifica e industriale; programmazione per computers.
- 44 Servizi medici, di igiene e di bellezza; servizi veterinari e di agricoltura.

(111) ■ 511023
(220) *Hinterlegungsdatum*: 4. März 2003
(730) *Inhaber/in*: Crabtree & Evelyn Holdings Limited, 6 Kensington Church Street, London W8 4EP, GB-Grossbritannien
(740) *Vertreter/in*: R.A. Egli & Co, Patentanwälte, Horneggstrasse 4, 8008 Zürich
(540)



- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.*:
- 3 Toilettenseifen, Badeseifen, Rasierseifen, Rasiercreme, Badegel, Badesalz, Badeöl, Haarshampoo, Haarpflegemittel, Handlotion, Körperlotion, Feuchtigkeitcreme, Reinigungslotion, Lippenbalsam, Talkpuder, Deodorants für den persönlichen Gebrauch, Zahnpasta, Kölnischwasser, Rasierwasser, Eau de toilette, duftende Feuchtigkeitstüchlein, Duftsachets, Potpourris, duftende ätherische Öle.

(111) ■ 511024
(220) *Hinterlegungsdatum*: 28. März 2003
(730) *Inhaber/in*: Diageo North America, Inc., Six Landmark Square, Stamford (CT 06901-2704), US-Vereinigte Staaten v. Amerika
(740) *Vertreter/in*: Schmauder & Partner AG, Patentanwälte VSP, Zwängiweg 7, 8038 Zürich
(540)



- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.*:
- 33 Alkoholische Getränke (ausgenommen Biere).
- (591) *Farbanspruch*: weiss, schwarz, blau, grau, silber

(111) ■ 511025
(220) *Hinterlegungsdatum*: 28. März 2003
(730) *Inhaber/in*: Diageo North America, Inc., Six Landmark Square, Stamford (CT 06901-2704), US-Vereinigte Staaten v. Amerika
(740) *Vertreter/in*: Schmauder & Partner AG, Patentanwälte VSP, Zwängiweg 7, 8038 Zürich
(540)



- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.*:
- 33 Alkoholische Getränke (ausgenommen Biere).

(111) ■ 511026
(220) *Hinterlegungsdatum*: 1. April 2003
(730) *Inhaber/in*: Daniel Frutiger, Ferdinand-Hodlerweg 2A, 3600 Thun
(540)



- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.*:
- 20 Möbel.
- 35 Detailhandel mit Waren aller Art.

(111) ■ 511027
(220) *Hinterlegungsdatum*: 1. April 2003
(730) *Inhaber/in*: Daniel Frutiger, Ferdinand-Hodlerweg 2A, 3600 Thun
(540)



- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.*:
- 20 Möbel.
- 35 Detailhandel mit Waren aller Art.

(111) ■ 511028
(220) *Date de dépôt*: 3 avril 2003
(730) *Titulaire*: COLTS & OLD PORT CIGAR COMPANY INC., c/o James D. Murphy, 44 Chipman Hill, 10th Floor, P.O. Box 7289, Stn «A», Saint John (New Brunswick E2L 4S6), CA-Canada
(740) *Mandatario*: BUGNION SA, 10, route de Florissant, 1206 GENEVE
(540)



- (511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale*:
- 34 Tabac, produits du tabac, en particulier cigares, tabac pour pipes, tabac à priser, tabac à mâcher, articles pour fumeurs, incluant tabac pour pipes, étuis pour pipes, nettoyeurs pour pipes, briquets, allumettes.

(111) ■ 511029
(220) *Date de dépôt*: 3 avril 2003
(730) *Titulaire*: Le sixième continent SA, Passage Léopold-Robert 6, 2300 La Chaux-de-Fonds
(740) *Mandatario*: Soprintel SA, 23-25, avenue Léopold-Robert, 2300 La Chaux-de-Fonds
(540)



(511) Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale.

9 Appareils et instruments scientifiques, nautiques, géodésiques, photographiques, cinématographiques, optiques, de pesage, de mesurage, de signalisation, de contrôle (inspection), de secours (sauvetage) et d'enseignement; appareils et instruments pour la conduite, la distribution, la transformation, l'accumulation, le réglage ou la commande du courant électrique; appareils pour l'enregistrement, la transmission, la reproduction du son ou des images; supports d'enregistrement magnétiques, disques acoustiques; distributeurs automatiques et mécanismes pour appareils à prépaiement; caisses enregistreuses, machines à calculer, équipement pour le traitement de l'information et les ordinateurs, extincteurs.

16 Papier, carton et produits en ces matières, non compris dans d'autres classes; produits de l'imprimerie; articles pour reliures; photographies; papeterie; adhésifs (matières collantes) pour la papeterie ou le ménage; matériel pour les artistes; pinceaux; machines à écrire et articles de bureau (à l'exception des meubles); matériel d'instruction ou d'enseignement (à l'exception des appareils); matières plastiques pour l'emballage (non comprises dans d'autres classes); caractères d'imprimerie, clichés.

28 Jeux, jouets; articles de gymnastique et de sport non compris dans d'autres classes; décorations pour arbres de Noël.

35 Publicité; gestion des affaires commerciales; administration commerciale; travaux de bureau.

38 Télécommunications.

41 Education; formation; divertissement; activités sportives et culturelles.

42 Services scientifiques et technologiques ainsi que services de recherches et de conception y relatifs; services d'analyses et de recherches industrielles; conception et développement d'ordinateurs et de logiciels; services juridiques.

(111) ■ 511030

(220) Data di deposito: 4 aprile 2003

(730) Titolare: ZIG ZAG GIOCATTOLI SA, Casella postale 90, 6836 Serfontana

(740) Mandatario: Fiammenghi-Fiammenghi, Via San Gottardo 15, 6900 Lugano

(540)



(511) Lista dei prodotti e/o servizi secondo classificazione internazionale.

35 Vendita al dettaglio di giocattoli e gestione di negozi di vendita di giocattoli; amministrazione commerciale.

(111) ■ 511031

(220) Hinterlegungsdatum: 14. Februar 2003

(730) Inhaber/in: ZEG Zentraleinkauf Holz + Kunststoff eG, Schwieberdinger Str. 28, 70435 Stuttgart, DE-Deutschland

(740) Vertreter/in: Patentanwälte Feldmann & Partner AG, Postfach Kanalstrasse 17, 8152 Glattbrugg

(540)



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:

- 1 Leime, Klebstoffe für gewerbliche Zwecke.
 - 2 Farben, Firnisse, Lacke, Holzkonservierungsmittel, Färbemittel, Beizen.
 - 6 Baumaterialien aus Metall, insbesondere Beschläge.
 - 7 Maschinen für die Holzverarbeitung.
 - 8 Handbetätigte Werkzeuge für die Holzbearbeitung.
 - 17 Dichtungsmassen, Dämm-Material.
 - 19 Baumaterialien nicht aus Metall, insbesondere aus Holz; Glas (ausgenommen Glas für Fahrzeugscheiben).
 - 28 Spielzeug, Turmgeräte, Sportgeräte.
 - 40 Technische Beratung bezüglich der Verarbeitung von Holz.
- (320/330) *Prioritätsanspruch:* 15. August 2002, DE-Deutschland

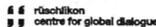
(111) ■ 511032

(220) Hinterlegungsdatum: 27. Februar 2003

(730) Inhaber/in: Schweizerische Rückversicherungs-Gesellschaft, Dialog- u. Kommunikationszentrum Gheistr. 37, 8803 Rüschlikon

(740) Vertreter/in: Suter & Partner Rechtsanwälte, Stampfenbachstrasse 52, Postfach 572, 8035 Zürich

(540)



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:

- 35 Werbung; Geschäftsführung; Unternehmensverwaltung; Büroarbeiten; Dienstleistungen im Bereich der Public Relations; Marketingdienstleistungen; Organisation von Messen und Ausstellungen zu wirtschaftlichen und Werbezwecken.
- 36 Versicherungswesen; Finanzwesen; Geldgeschäfte; Immobilienwesen.
- 41 Erziehung; Ausbildung; Unterhaltung; sportliche und kulturelle Aktivitäten; Organisation von Anlässen zu kulturellen, Unterhaltungs- oder Bildungszwecken.
- 42 Dienstleistungen im Bereich der Wissenschaft und der Technologie, sowie diesbezügliche Forschungs- und Entwicklungsdienstleistungen; industrielle Analysen und Forschung; Entwurf und Entwicklung von Computern und Computerprogrammen; Rechtsberatung und -vertretung.
- 43 Verpflegung; Beherbergung von Gästen.

- 42 Dienstleistungen im Bereich der Wissenschaft und der Technologie, sowie diesbezügliche Forschungs- und Entwicklungsdienstleistungen; industrielle Analysen und Forschung; Entwurf und Entwicklung von Computern und Computerprogrammen; Rechtsberatung und -vertretung.
- 43 Verpflegung; Beherbergung von Gästen.

(111) ■ 511033

(220) Hinterlegungsdatum: 27. Februar 2003

(730) Inhaber/in: Schweizerische Rückversicherungs-Gesellschaft, Dialog- u. Kommunikationszentrum Gheistrasse 37, 8803 Rüschlikon

(740) Vertreter/in: Suter & Partner Rechtsanwälte, Stampfenbachstrasse 52, Postfach 572, 8035 Zürich

(540)

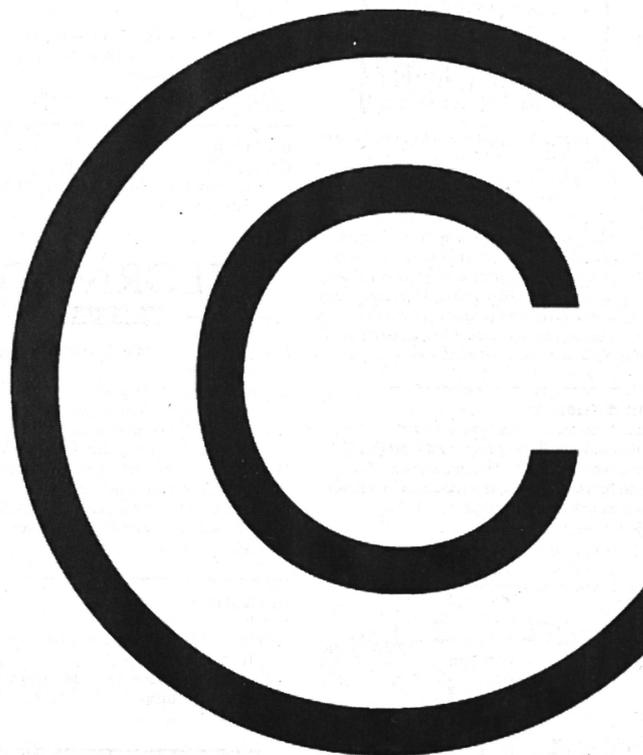


(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:

- 35 Werbung; Geschäftsführung; Unternehmensverwaltung; Büroarbeiten; Dienstleistungen im Bereich der Public Relations; Marketingdienstleistungen; Organisation von Messen und Ausstellungen zu wirtschaftlichen und Werbezwecken.
- 36 Versicherungswesen; Finanzwesen; Geldgeschäfte; Immobilienwesen.
- 41 Erziehung; Ausbildung; Unterhaltung; sportliche und kulturelle Aktivitäten; Organisation von Anlässen zu kulturellen, Unterhaltungs- oder Bildungszwecken.
- 42 Dienstleistungen im Bereich der Wissenschaft und der Technologie, sowie diesbezügliche Forschungs- und Entwicklungsdienstleistungen; industrielle Analysen und Forschung; Entwurf und Entwicklung von Computern und Computerprogrammen; Rechtsberatung und -vertretung.
- 43 Verpflegung; Beherbergung von Gästen.

BE INNOVATIVE

www.ige.ch



Andere gesetzliche PublikationenAutres publications légales
Altre pubblicazioni legali**Bundesgesetz über die Anlagefonds**
Loi fédérale sur les fonds de placement
Legge federale sui fondi d'investimento

Einmalige Veröffentlichung

Mitteilung an die Anleger**Bayern LBZ International Investment Fund**Umbrella-Anlagefonds
Luxemburgisches Recht

Die Anleger werden auf folgende Änderungen aufmerksam gemacht:

- Der Teilfonds «Bayern LBZ International Investment Fund – International Growth Equity Fund» wurde in «Bayern LBZ International Investment Fund – Flexible Strategy Fund» umbenannt.

Die Änderung führte zu einer Anpassung der Anlagepolitik um die Namenskompatibilität derselben sicherzustellen.

Das Anlageziel und die Anlagepolitik lauten neu: «Ziel des Flexible Strategy Fund ist es, dem Investor die Möglichkeit zu bieten, sich an einem Wertzuwachs orientierten Wertpapierportefeuille zu beteiligen, das sich laut Beschluss der Verwaltungsratsmitglieder aus Aktien (und anderen Beteiligungspapieren) und/oder Anleihen (Obligationen, etc.) zusammensetzt, die durch Emittenten weltweit an den wesentlichen internationalen Finanzmärkten ausgegeben wurden, und die auf irgendeine frei konvertierbare Währung lauten. Der jeweilige Anteil der Aktien – und Anleihenanlagen am Portefeuille wird flexibel gehandhabt und situativ bestimmt. Bezüglich der Aktienkomponente werden kurz- bis mittelfristige Gewinne angestrebt («Trendorientiert»). Bei negativer Einschätzung der Märkte kann der Anteil der Aktien am Gesamtportefeuille weitestgehend reduziert werden.»

- Unter dem Titel «Besondere Bestimmungen für den Vertrieb in der Schweiz» wurde hinzugefügt, dass in der Schweiz die Ausgabe- und Rücknahmepreise der Anteile des Fonds bzw. der Nettoinventarwert mit dem Hinweis «plus Kommissionen» täglich in der «Neue Zürcher Zeitung» und wöchentlich in der «Finanz und Wirtschaft» publiziert werden.

Anleger, die mit vorliegenden Änderungen der Anlagepolitik des Teilfonds «Bayern LBZ International Investment Fund – Flexible Strategy Fund» nicht einverstanden sind, können ihre Anteile in den nächsten 30 Tagen ohne Belastung einer Rücknahmekommission zurückgeben.

Der aktuelle Verkaufsprospekt, die Satzungen sowie die Jahres- und Halbjahresberichte können kostenlos am nachstehenden Sitz der Vertreterin bezogen werden.

Zürich, Juni 2003

Die Vertreterin und Zahlstelle in der Schweiz:LB (Swiss) Privatbank AG
Börsenstrasse 16, Postfach, CH-8022 Zürich

Einmalige Veröffentlichung

Mitteilung an die Anteilinhaber**Generalux SICAV**

Fonds luxemburgisches Recht

I – Den Anteilinhabern wird mitgeteilt, dass der Verwaltungsrat von GENERALUX (die «Gesellschaft») am 2. Mai 2003 den Beschluss fasste, mit Wirkung ab 4. Juni 2003 das Amt des Verwaltungsrats und des Transferagenten an FASTNET Luxembourg S.A. zu übertragen.

– FASTNET Luxembourg S.A., deren Sitz in L-2311 Luxembourg, 31-33, avenue Pasteur, ist, wird somit die European Fund Administration S.A. ablösen, deren Sitz in L-1017 Luxembourg, 2, rue d'Alsace, B.P. 1725, ist.

– Am 5. Mai 2003 wurde ein Nachtrag zum Vertrag vom 28. Februar 2002 zwischen der Gesellschaft und FASTNET Luxembourg S.A. unterzeichnet, der am Sitz der Gesellschaft eingesehen werden kann.

– Die Übertragung der Aufgaben des Verwaltungsrats und des Transferagenten an FASTNET Luxembourg S.A. wird für die Anteilinhaber keine Erhöhung der Kosten bewirken, die die gleichen bleiben, die gegenwärtig an die European Fund Administration S.A. gezahlt werden und den Bankgebühren in Luxemburg entsprechen.

– Die durch diese Übertragung anfallenden Unkosten und Aufwendungen werden vom Hauptagenten der Zentralverwaltung getragen.

II – Ausserdem wird den Anteilinhabern mitgeteilt, dass der Verwaltungsrat der Gesellschaft in der gleichen Entscheidung beschlossen hat, die Möglichkeit vorzusehen, die Technik der gemeinsamen Verwaltung der Guthaben innerhalb der Gesellschaft in Anspruch zu nehmen. So kann der Verwaltungsrat der Gesellschaft beschliessen, bei gleichzeitiger grösserer Diversifizierung der Anlagen, dass die Aktiva der Gesellschaft ganz oder teilweise zusammen mit Aktiva verwaltet werden, die anderen gemeinsamen Anlagegesellschaften gehören, oder dass die Aktiva der Teilfonds vollständig oder teilweise gemeinsam verwaltet werden.

III – Den Anteilinhabern wird mitgeteilt, dass der Verwaltungsrat der Gesellschaft auch beschliessen hat, den geltenden Prospekt der Gesellschaft zu ändern, damit die in den Punkten I und II genannten Änderungen darin zum Ausdruck kommen. Eine aktualisierte Fassung des Prospekts wird am Sitz der Gesellschaft zur Verfügung stehen.

Für den Verwaltungsrat

Nyon/Zürich, den 4. Juni 2003

Die Vertreterin und Zahlstelle in der Schweiz:

Banque MeesPierson BGL S.A., Nyon

Adresse für Anfragen, Mitteilungen und Zahlungen:Banque MeesPierson BGL S.A., Niederlassung Zürich
Renweg 57, Postfach, 8023 Zürich

Auf Anfrage sind bei der obengenannten Niederlassung der Vertreterin ein Exemplar des Prospekts sowie die Jahres- und Halbjahresberichte kostenlos erhältlich.

Einmalige Veröffentlichung

Mitteilung an die Anteilinhaber**Generalux SICAV**

Fonds luxemburgisches Recht

Im Rahmen einer Umstrukturierung der OGAW der FORTIS-Gruppe in Luxemburg mit dem Ziel, die Betriebskosten zu rationalisieren und den Anteilinhabern eine möglichst breite Palette an Anlagemöglichkeiten (nach Regionen, Branchen, Währungen,...) in Form von Aktien-, Renten-, Währungs- und gemischten Teilfonds zu bieten und angesichts der ähnlichen Rechtsformen, Anlageziele, Strukturen, Anteilsformen, Anlagepolitik der Teilfonds sowie der Ausgabe- und Rücknahmeverfahren, vom 10. März 2003, hat der Verwaltungsrat der Gesellschaft beschliessen, in Übereinstimmung mit Artikel 263 des Gesetzes vom 10. August 1915 über Handelsgesellschaften, wie geändert, der Ausserordentlichen Hauptversammlung der Anteilinhaber die Verschmelzung/Aufnahme der Gesellschaft durch die SICAV luxemburgisches Recht FORTIS L FUND vorzuschlagen.

Die Ausserordentliche Hauptversammlung der Anteilinhaber wird zum 10. Juli 2003 einberufen werden. Sie ist beschlussfähig, wenn mindestens die Hälfte des Kapitals vertreten ist. Beschlüsse können nur mit mindestens zwei Drittel der Stimmen der anwesenden oder vertretenen Anteilinhaber, in Übereinstimmung mit der Satzung der Gesellschaft in Verbindung mit den Artikeln 263 und 67-1 des Gesetzes über Handelsgesellschaften gefasst werden.

Wenn keine Beschlussfähigkeit gegeben ist, muss eine zweite Hauptversammlung der Anteilinhaber zum 14. August 2003 einberufen werden. Diese Versammlung kann unabhängig vom vertretenen Kapital rechtsgültige Beschlüsse fassen.

Das Verschmelzungsverfahren wird im luxemburgischen Gesetzesblatt Mémorial C, Recueil des Sociétés et Associations, vom 10. Juni 2003 veröffentlicht. Zu diesem Zeitpunkt können die An-

teillinhaber am Sitz der Gesellschaft die folgenden Unterlagen einsehen:

- das Verschmelzungsverfahren;
- den Jahresabschluss sowie die Verwaltungsberichte der letzten drei Geschäftsjahre der Gesellschaft und des FORTIS L FUND;
- den gemeinsamen Bericht der Verwaltungsräte der Gesellschaft und des FORTIS L FUND mit dem das Verschmelzungsverfahren und insbesondere das Umtauschverhältnis der Anteile unter wirtschaftlichen und rechtlichen Gesichtspunkten beschrieben und begründet werden;
- die Berichte des Abschlussprüfers zum Verschmelzungsverfahren.

Die Aufnahme erfolgt wie folgt:

Aufnehmender Teilfonds	Aufgenommener Teilfonds
FORTIS L FUND BOND EURO	GENERALUX EURO
FORTIS L FUND BOND EUROPE PLUS	GENERALUX MULTI CURRENCY
	GENERALUX CHF
FORTIS L FUND BOND USD	GENERALUX USD
FORTIS L FUND BOND WORLD	GENERALUX JPY
FORTIS L FUND BOND CORPORATE HIGH YIELD USD	GENERALUX CORPORATE HIGH YIELD

FORTIS L FUND wird eine Gesamtzahl neuer Anteile, mit einer Stückelung bis zu einem Tausendstel, der aufzunehmenden Teilfonds als Tausch für Anteile der aufzunehmenden Teilfonds zuteilen und zwar auf der Grundlage eines Umtauschverhältnisses, das dem Nettoinventarwert der Anteile der aufzunehmenden Teilfonds und der aufzunehmenden Teilfonds, wie zum 9. Juli (oder 13. August) 2003 berechnet und zum 10. Juli (oder 14. August) 2003 geprüft, entspricht.

In Abweichung vom vorstehenden Absatz teilt FORTIS L FUND eine Gesamtzahl neuer Anteile, mit einer Stückelung bis zu einem Tausendstel, des aufzunehmenden Teilfonds Anteilinhabern des aufzunehmenden Teilfonds zu, wobei diese Zahl dadurch bestimmt wird, wie oft der Nettoinventarwert eines jeden Anteils des aufzunehmenden Teilfonds GENERALUX CORPORATE HIGH YIELD am 9. Juli (oder am 13. August 2003) durch den ursprünglichen Zeichnungspreis (USD 100,00) jedes Anteils des aufzunehmenden Teilfonds geteilt werden kann.

Die Inhaber von Namensanteilen erhalten Namensanteile, mit einer Stückelung bis zu einem Tausendstel Anteil, der aufzunehmenden Teilfonds der gleichen Gattung (Classic Ausschüttung/Thesaurierung) wie derjenigen, die sie in den aufzunehmenden Teilfonds haben, unter Anwendung des Umtauschverhältnisses. Es wird kein Wertausgleich gewährt.

Die Inhaber von Inhaberanteilen erhalten Inhaberanteile und zwar ausschliesslich ganze Anteile für die effektiven Stücke und bis zu einem Tausendstel für die nicht gelieferten Werte der aufzunehmenden Teilfonds der gleichen Gattung (Classic Ausschüttung/Thesaurierung) wie derjenigen, die sie in den aufzunehmenden Teilfonds haben. Bei effektiven Stücken werden die Bruchteile, die gemäss dem nachfolgend festgelegten Umtauschverhältnis zugeteilt werden, den Anteilinhabern in Form eines Barwertausgleichs gewährt. Für Inhaberanteile, die nicht ausgeliefert werden, wird kein Wertausgleich gewährt.

Die Anlagepolitik der aufzunehmenden Teilfonds ist vergleichbar mit derjenigen der aufzunehmenden Teilfonds, mit den folgenden Ausnahmen:

Fortis L Fund Bond Europe Plus

Die Anteilinhaber der Teilfonds GENERALUX MULTI CURRENCY und GENERALUX CHF werden darauf hingewiesen, dass der Teilfonds FORTIS L FUND BOND EUROPE PLUS mindestens 2/3 seines Vermögens in erstklassige Anleihen von Emittenten in Europa anlegt. Zusätzlich kann der Teilfonds Anlagen in erstklassige Anleihen von Emittenten ausserhalb Europas tätigen. Diese Anleihen können auf unterschiedliche Währungen lauten. Die Anlage in Wandschuldverschreibungen oder Optionen darf nicht 25% des Nettovermögens und die Anlage in Aktien und andere Wertpapiere und Beteiligungsrechte darf nicht 10% des Nettovermögens übersteigen. Anlageziel dieses Teilfonds ist eine möglichst hohe globale Rendite für die Anteilinhaber zu erwirtschaften, wobei der Schwerpunkt auf Anlagen in Rentenwerten und einer breiten Risikostreuung, sowohl auf geographischer als auch auf Währungsebene, mit Bevorzugung von Europa, liegt.

Fortis L Fund Bond World

Die Anteilinhaber des Teilfonds GENERALUX JPY werden darauf hingewiesen, dass der Teilfonds FORTIS L FUND BOND WORLD mindestens 2/3 seines Vermögens in erstklassige Anleihen von Emittenten auf dem internationalen Markt in unterschiedlichen Währungen anlegt. Die Anlage in Wandschuldverschreibungen oder Optionen darf nicht 25% des Nettovermögens und die Anlage in Aktien und andere Wertpapiere und Beteiligungsrechte darf nicht 10% des Nettovermögens übersteigen. An-

lageziel dieses Teilfonds ist eine möglichst hohe globale Rendite für die Anteilinhaber zu erwirtschaften, wobei der Schwerpunkt auf einer breiten Risikostreuung, sowohl auf geographischer als auch auf Währungsebene, liegt.

Fortis L Fund Bond Euro

Die Anteilinhaber des Teilfonds GENERALUX EURO werden darauf hingewiesen, dass der Teilfonds FORTIS L FUND BOND EURO mindestens 2/3 seines Vermögens in Anleihen in Euro und in den am Euro teilnehmenden Währungen anlegt. Die Anlage in Wandschuldverschreibungen oder Optionen darf nicht 25% des Nettovermögens und die Anlage in Aktien und andere Wertpapiere und Beteiligungsrechte darf nicht 10% des Nettovermögens übersteigen. Anlageziel dieses Teilfonds ist eine möglichst hohe globale Rendite für die Anteilinhaber zu erwirtschaften.

Fortis L Fund Bond USD

Die Anteilinhaber des Teilfonds GENERALUX USD werden darauf hingewiesen, dass der Teilfonds FORTIS L FUND BOND USD mindestens 2/3 seines Vermögens in Anleihen in USD anlegt. Die Anlage in Wandschuldverschreibungen oder Optionen darf nicht 25% des Nettovermögens und die Anlage in Aktien und andere Wertpapiere und Beteiligungsrechte darf nicht 10% des Nettovermögens übersteigen. Anlageziel dieses Teilfonds ist eine möglichst hohe globale Rendite für die Anteilinhaber zu erwirtschaften.

Fortis L Fund Bond Corporate High Yield USD

Die Anteilinhaber des Teilfonds GENERALUX CORPORATE HIGH YIELD werden darauf hingewiesen, dass der Teilfonds FORTIS L FUND BOND CORPORATE HIGH YIELD USD mindestens 2/3 seines Vermögens in Anleihen mit einem Rating unterhalb von «Baa3» (Moody's) oder «BBB-» (S&P), die in USD von Unternehmen begeben werden, anlegt. Die Anlage in Wandschuldverschreibungen oder Optionen darf nicht 25% des Nettovermögens und die Anlage in Aktien und andere Wertpapiere und Beteiligungsrechte darf nicht 10% des Nettovermögens übersteigen. Anlageziel dieses Teilfonds ist eine möglichst hohe globale Rendite für die Anteilinhaber zu erwirtschaften.

Die Kosten im Zusammenhang mit dieser Verschmelzung werden von den einzelnen aufzunehmenden Teilfonds im Verhältnis ihres Vermögens nach der Verschmelzung übernommen.

Unter Berücksichtigung der Tatsache, dass die Hauptversammlung über die Verschmelzung am 10. Juli (14. August) 2003 und die Umtauschverhältnisse am 10. Juli (14. August) 2003 auf der Grundlage des Nettoinventarwertes vom 9. Juli (13. August) 2003 festgelegt werden, werden die Anträge auf Zeichnung, Rücknahme und Umwandlung, die am 8. Juli (12. August) 2003 nach 15.00 Uhr eingehen, in den aufzunehmenden Teilfonds zum Nettoinventarwert am 11. Juli (18. August) 2003 bearbeitet.

Die Anteilinhaber, die dieser Verschmelzung nicht zustimmen, können eine gebührenfreie Rücknahme ihrer Anteile innerhalb eines Monats nach der Veröffentlichung des Verschmelzungsverfahrens, d.h. ab dem 10. Juni 2003, beantragen.

Nyon/Zürich, den 10. Juni 2003

Die Vertreterin und Zahlstelle in der Schweiz:

Banque MeesPierson BGL S.A., Nyon

Adresse für Anfragen, Mitteilungen und Zahlungen:Banque MeesPierson BGL S.A., Niederlassung Zürich
Renweg 57, Postfach, 8023 Zürich

Auf Anfrage sind bei der obengenannten Niederlassung der Vertreterin ein Exemplar des Prospekts sowie die Jahres- und Halbjahresberichte kostenlos erhältlich.

Öffentliches Inventar/RechnungsrufBénéfice d'inventaire
Beneficio d'inventario

Einmalige Veröffentlichung

Öffentliches Inventar - Rechnungsruf

Gestützt auf Art. 580 ff. des Schweiz. Zivilgesetzbuches und Art. 80 bis 84 des kantonalen EG zum ZGB ist die Aufnahme eines öffentlichen Inventars bewilligt worden über den Nachlass des am 29. April 2003 verstorbenen **Hubschmid Heinz**, geb. 02. September 1942, von Rüdenswil BE, wohnhaft gewesen Choldgenstrasse 6, 9052 Niederteufen.

Der Erlasser war Grundeigentümer. Sämtliche Gläubiger und Schuldner des Genannten, mit Einschluss der Pfand- und Bürgschaftsgläubiger, werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen und Schulden schriftlich und spezifiziert unter Beilage der Belege beim Erbschaftsamt, Gemeindehaus, 9053 Teufen, anzumelden. Bezüglich der Folgen der Nichtanmeldung wird auf Art. 590 ZGB aufmerksam gemacht.

Eingabefrist: 14. Juli 2003

9053 Teufen, 11. Juni 2003

Gemeindekanzlei Teufen AR

Amtliche Publikationen:

Bitte senden Sie Ihre Manuskripte wenn möglich auf elektronischem Wege an unsere Redaktion.

E-mail: shab@seco.admin.ch

Infoservice
Service d'informazione
Servizio d'informazioni

Staatssekretariat für Wirtschaft
Secrétariat d'Etat à l'économie
Segretario di Stato dell'economia

Das Bruttoinlandprodukt im 1. Quartal 2003

Rückgang der Wirtschaftsaktivität

Im 1. Quartal 2003 sank das reale Bruttoinlandprodukt (BIP) gegenüber dem Vorquartal (saison- und zufallsbereinigt, hochgerechnet auf Jahresbasis) um 1,0%. Gegenüber dem Vorjahresquartal ging das reale BIP um 0,6% zurück. Der reale Konsum der privaten Haushalte expandierte im 1. Quartal 2003 um 1,2% gegenüber dem Vorquartal. Dieses Wachstum ist hauptsächlich auf die Ausgaben für das Wohnen, die Gesundheit und die Ernährung zurückzuführen. In den Rubriken Bekleidung, Möbel und Freizeit wie auch bei den Neuwagen waren abnehmende Verkäufe zu beobachten. Beim Staatskonsum stiegen die preisbereinigten Ausgaben um 1,0% gegenüber dem Vorquartal. Der Rückgang der realen Investitionen hielt an, erschwerte sich allerdings ab (-1,3%). Während die Bauinvestitionen eine steigende Tendenz auswiesen (+2,2%), gingen die Ausstattungsinvestitionen in allen Kategorien (Maschinen und Präzisionsinstrumente, Nutzfahrzeuge und Flugzeuge) zurück (-4,4%). Die realen Waren- und Dienstleistungsexporte sanken im 1. Quartal 2003 im Vergleich zum vorangehenden Quartal um 9,1%. Dieser Rückgang ist auf die Kontraktion sowohl der Warenexporte (-8,0%) als auch der Dienstleistungsexporte einschließlich des Fremdenverkehrs (-13,5%) zurückzuführen. Bei den realen Waren- und Dienstleistungsimporten (+5,1%) stiegen die Warenimporte (+5,8%), hauptsächlich getragen durch pharmazeutische Produkte, hingegen sanken die Dienstleistungsimporte einschließlich des Tourismus minim (-0,5%). Im Vergleich zum 1. Quartal des Vorjahres erhöhte sich der BIP-Deflator um 1,7%. Während die Preise für den Konsum der privaten Haushalte stiegen (+1,2%), sanken sie bei den Bau- und Ausstattungsinvestitionen (-1,5% bzw. -1,1%). Die Terms of Trade verbesserte sich etwas; die Exportpreise stiegen leicht (+0,4%) und die Importpreise gingen zurück (-1,2%).

Staatssekretariat für Wirtschaft
Kommunikation / Information

Le produit intérieur brut au 1er trimestre 2003

Récul de l'activité économique

Au 1er trimestre 2003, le produit intérieur brut (PIB) en termes réels a diminué de 1,0% par rapport au trimestre précédent (en données corrigées des variations saisonnières et aléatoires, taux de variation annualisé). Comparé avec le trimestre correspondant de l'année précédente, le PIB réel a reculé de 0,6%. La consommation des ménages privés en termes réels s'est maintenue au 1er trimestre 2003, avec 1,2% par rapport au trimestre précédent. Cette croissance est principalement due aux dépenses pour le logement, la santé et l'alimentation. Les rubriques de l'habillement, des meubles et des loisirs ainsi que les ventes de voitures neuves ont enregistré une baisse. Du côté de la consommation de l'Etat, les dépenses ont augmenté de 1,0% par rapport au trimestre précédent. Le recul des investissements réels s'est poursuivi mais il s'est toutefois affaibli (-1,3%). Ayant tendance à évoluer à la hausse dans la construction (+2,2%), les investissements ont diminué au niveau des biens d'équipement (-4,4%), dont toutes les catégories (machines et instruments de précision, véhicules utilitaires et avions) ont évolué à la baisse. Les exportations de biens et services en termes réels ont diminué de 9,1% au 1er trimestre 2003 par rapport au trimestre précédent. Cette baisse est due à un recul tant dans les exportations de marchandises (-8,0%), que dans les services, y compris le tourisme (-13,5%). Au niveau des importations de biens et services en termes réels (+5,1%), les marchandises, principalement soutenues par les produits pharmaceutiques, ont augmenté (+5,8%) et les services, y compris le tourisme, ont quelque peu reculé (-0,5%). Par rapport au 1er trimestre de l'année précédente, l'indice des prix du PIB a évolué à la hausse avec 1,7%. Le renchérissement a augmenté pour la consommation privée (+1,2%) et diminué pour les investissements dans la construction et en biens d'équipement (-1,5% et -1,1% respectivement). En ce qui concerne l'évolution des prix dans le commerce extérieur de biens, les termes de l'échange se sont quelque peu améliorés. Les prix à l'exportation ont légèrement augmenté (+0,4%) et ceux à l'importation ont diminué (-1,2%).

Secrétariat d'Etat à l'économie
Communication / Information

Il prodotto interno lordo nel primo trimestre 2003

Calo dell'attività economica

Nel 1° trimestre 2003, il prodotto interno lordo (PIL) reale è diminuito dell'1,0% rispetto al trimestre precedente (dati depurati dalle variazioni stagionali e aleatorie, tasso di variazione su base annua). Rispetto al corrispondente trimestre dell'anno precedente, il PIL reale è sceso dello 0,6%. L'evoluzione positiva del consumo reale delle economie domestiche è proseguita nel 1° trimestre del 2003, con una crescita dell'1,2% rispetto al trimestre precedente. Questa crescita è imputabile principalmente alle spese per l'alloggio, la salute e i generi alimentari. Le rubriche dell'abbigliamento, dei mobili e del tempo libero nonché le vendite di automobili nuove hanno registrato una flessione. Per quanto riguarda il consumo dello Stato, le spese sono aumentate dell'1,0% rispetto al trimestre precedente. È continuata la flessione degli investimenti reali, anche se in modo meno marcato (-1,3%). Mentre nelle costruzioni (+2,2%) si registra una tendenza al rialzo, gli investimenti nei beni d'equipaggiamento sono diminuiti (-4,4%); per quanto riguarda questi ultimi, tutte le categorie (macchinari e strumenti di precisione, veicoli utilitari e aerei) hanno registrato un'evoluzione al ribasso. Rispetto al trimestre precedente, nel 1° trimestre 2003 le esportazioni reali di beni e servizi sono diminuite del 9,1%. Questa diminuzione è imputabile ad un calo sia delle esportazioni di merci (-8,0%), sia dei servizi, turismo incluso (-13,5%). Per quanto riguarda le importazioni reali di beni e servizi (+5,1%), le importazioni di merci, principalmente sostenute dai prodotti farmaceutici, sono aumentate (+5,8%) mentre sono leggermente calate quelle dei servizi, turismo incluso (-0,5%). Rispetto al 1° trimestre dell'anno precedente, l'indice dei prezzi del PIL ha registrato un incremento dell'1,7%. Un rincaro si è avuto nell'ambito del consumo privato (+1,2%). I prezzi sono invece calati per gli investimenti nelle costruzioni e nei beni d'equipaggiamento (rispettivamente -1,5% e -1,1%). Per quanto riguarda l'evoluzione dei prezzi nell'ambito del commercio estero di beni, i termini di scambio sono leggermente migliorati. I prezzi all'exportazione sono lievemente saliti (+0,4%) e quelli all'importazione sono diminuiti (-1,2%).

Segretario di Stato dell'economia
Comunicazione / Informazione

Die Lage auf dem Arbeitsmarkt im Mai 2003

Arbeitslosigkeit im Mai 2003

Gemäss den Erhebungen des Staatssekretariats für Wirtschaft (seco) waren Ende Mai 2003 140'609 Arbeitslose eingeschrieben, 1'015 weniger als im Vormonat. Die vom Staatssekretariat für Wirtschaft (seco) publizierte Arbeitslosenquote bezieht sich künftig auf die Erwerbspersonen gemäss Eidgenössischer Volkszählung 2000, die vom Bundesamt für Statistik (BFS) durchgeführt wurde. Die Zahl der Erwerbspersonen erhöhte sich von 3'621'716 Personen im Jahr 1990 auf 3'946'988 im Jahr 2000. Die Arbeitslosenquote im Monat Mai beträgt damit 3,6% anstelle von 3,9%. Die auf der aktualisierten Basis berechnete Arbeitslosenquote berücksichtigt die Zunahme der Erwerbspersonen während des letzten Jahrzehnts und vermittelt damit ein genaueres Bild der Lage auf dem Arbeitsmarkt.

Gemeldete offene Stellen im Mai 2003

Die Zahl der gemeldeten offenen Stellen verringerte sich um 332 auf 8'682 Stellen.

Kurzarbeit im April 2003

Im April 2003 waren 10'476 Personen von Kurzarbeit betroffen, 1'309 Personen weniger (-11,1%) als im Vormonat. Die Anzahl der betroffenen Betriebe reduzierte sich um 62 Einheiten (-6,6%) auf 883. Die ausgefallenen Arbeitsstunden nahmen um 139'075 (-18,5%) auf 611'318 Stunden ab. In der entsprechenden Vorjahresperiode (April 2002) waren 745'061 Ausfallstunden registriert worden, welche sich auf 12'949 Personen in 591 Betrieben verteilt hatten. Dies ergaben die Erhebungen des Staatssekretariats für Wirtschaft (seco).

1371 Aussteuerungen im März 2003

Gemäss vorläufigen Angaben der Arbeitslosenversicherungskassen belief sich die Zahl der Personen, welche ihr Recht auf Arbeitslosenentschädigung im Verlauf des Monats März 2003 ausgeschöpft hatten, auf 1'371 Personen. Davon waren Ende Mai 2003 noch 580 Personen (42%) bei einem Regionalen Arbeitsvermittlungszentrum gemeldet und damit weiterhin statistisch erfasst. 158 Personen (12%) hatten inzwischen eine neue Stelle gefunden. Bei den übrigen, nicht mehr eingeschriebenen 633 Ausgesteuerten (46%) können verschiedene Situationen eingetretten sein: Wiederaufnahme einer Erwerbstätigkeit, Rückzug vom Arbeitsmarkt bzw. Verzicht auf Arbeitsstellen, Beginn oder Fortsetzung einer Ausbildung, Abreise ins Ausland, Fortsetzung der Stellensuche, ohne die Dienstleistungen der Regionalen Arbeitsvermittlungszentren zu beanspruchen.

La situation sur le marché du travail en mai 2003

Le chômage en mai 2003

Selon les relevés du Secrétariat d'Etat à l'économie (seco), 140 609 personnes étaient inscrites au chômage à fin mai 2003, soit 1 015 de moins qu'un mois auparavant. Les taux de chômage publiés par le Secrétariat d'Etat à l'économie (seco) se réfèrent désormais au nombre de personnes actives recensées en 2000 par l'Office fédéral de la statistique (OFS) lors du recensement populaire. Le nombre de personnes actives est passé de 3 621 716 en 1990 à 3 946 988 en 2000. Le taux de chômage s'éleva ainsi en mai 2003 à 3,6% au lieu de 3,9%. Le taux de chômage calculé sur la base des nouvelles données tient compte de l'augmentation du nombre de personnes actives pendant la dernière décennie et reflète ainsi une image plus précise de la situation qui règne sur le marché du travail.

Places vacantes annoncées en mai 2003

Quant au nombre de places vacantes annoncées aux offices du travail, il a diminué de 332 unités pour s'établir à 8'682.

Réductions de l'horaire de travail en avril 2003

En avril 2003, les réductions de l'horaire de travail (chômage partiel) ont touché 10'476 personnes, soit 1'309 de moins (-11,1%) que le mois précédent. Le nombre des entreprises ayant eu recours à de telles mesures a diminué de 62 (-6,6%), passant à 883, celui des heures de travail perdues de 139'075 (-18,5%), pour s'établir à 611'318. L'année précédente à la même époque (avril 2002), le chômage partiel avait sévi dans 591 entreprises, touchant 12'949 personnes et entraînant la perte de 745'061 heures de travail. Ces chiffres se fondent sur les relevés du Secrétariat d'Etat à l'économie (seco).

1371 personnes arrivées en fin de droits en mars 2003

Selon les données provisoires fournies par les caisses de chômage, 1'371 personnes ont épuisé leurs droits aux prestations de l'assurance-chômage dans le courant du mois de mars 2003. Sur ce nombre, à fin mai 2003, 580 personnes (42%) étaient toujours inscrites à un office régional de placement et continuaient donc à être prises en compte dans la statistique. 158 autres (12%) avaient trouvé un emploi dans l'intervalle. En ce qui concerne les 633 personnes arrivées en fin de droits (46% restantes qui n'étaient plus inscrites à un office régional de placement, diverses hypothèses sont envisageables: reprise d'une activité lucrative, retrait du marché du travail ou renonciation à exercer une activité lucrative, commencement ou poursuite d'une formation, départ à l'étranger, poursuite de la recherche d'emploi sans recourir aux services des offices régionaux de placement.

Bundesamt für Statistik

Office fédéral de la statistique
Ufficio federale di statistica

Landesindex der Konsumentenpreise im Mai 2003

Leicht tieferes Preisniveau - stabile Mieten

Der vom Bundesamt für Statistik (BFS) berechnete Landesindex der Konsumentenpreise verzeichnete im Mai 2003 einen Rückgang um 0,2 Prozent im Vergleich zum Vormonat und erreichte den Stand von 102,8 Punkten (Mai 2000 = 100). Innert Jahresfrist betrug die Teuerung 0,4 Prozent, verglichen mit Jahresraten von 0,7 Prozent im April 2003 und von 0,6 Prozent im Mai 2002.

Starker Einfluss der Preise für Erdölprodukte...

Die Abnahme des Landesindex im Mai 2003 ist auf tiefere Preise für Heizöl und Benzin zurückzuführen. Das Niveau der vierteljährlich erhobenen Mieten blieb dagegen im Vergleich zum Februar 2003 unverändert. Gegenüber der jeweiligen Vorerhebung sanken demnach die Indizes für Verkehr (-0,7%) und für Wohnen und Energie (-0,4%). Leicht angezogen hat hingegen der Index für Sonstige Waren und Dienstleistungen (+0,1%), während jener für Nahrungsmittel und alkoholfreie Getränke stabil blieb. In den übrigen acht Bedarfsgruppen fanden im Berichtsmonat keine Preisereignisse statt.

... und damit der Importgüter

Wie das Bundesamt für Statistik weiter mitteilt, blieb das Preisniveau nach Herkunft im Vergleich zum Vormonat bei den Inlandgütern stabil, während es sich bei den Importgütern insbesondere infolge der tieferen Preise für Erdölprodukte um 0,7 Prozent ermässigte. Innert Jahresfrist verzeichneten die Inlandgüter eine durchschnittliche Preissteigerung um 0,8 Prozent, die Importprodukte dagegen eine Preisreduktion um 0,7 Prozent.

Details der Preisentwicklung im Mai 2003

Im Bereich Verkehr wurden nur die Treibstoffpreise erhoben. Sie sanken im Vergleich zum Vormonat um 2,6 Prozent (Stichtag 2. Mai) und lagen damit um 2,8 Prozent unter dem Vorjahresstand. Die Abnahme des Indexes für Wohnen und Energie ist in erster Linie die Folge der tieferen Heizölpreise (Stichtag 2. Mai). Diese san-

ken gegenüber dem Vormonat um 10,1 Prozent und gegenüber dem Vorjahr um 3,4 Prozent. Bei den Dienstleistungen für den Wohnungsumhalt wurden hingegen Preisereignisse festgestellt. Der Mietpreisindez blieb gegenüber der Vorerhebung im Februar 2003 unverändert. Das gesamtschweizerische Mietzinsniveau lag damit nur noch um 0,1 Prozent über jenem vor Jahresfrist.

Der leichte Anstieg der Indexziffer für Sonstige Waren und Dienstleistungen ist vor allem auf höhere Preise für persönliche Gebrauchsgegenstände (Uhren, Reisetaschen, Schirme usw.) und für Toilettenartikel zurückzuführen.

Innerhalb des insgesamt stabilen Bereichs Nahrungsmittel und alkoholfreie Getränke wurden gegenläufige Preisbewegungen verzeichnet. Billiger waren die meisten Gemüsesorten, Rindfleisch und Rahm. Teurer wurden vor allem Früchte, Bohnenkaffee (Ende einer Aktion), Fleischwaren und Joghurt.

Verketung mit früheren Indexreihen

Die früheren, rechnerisch mit der aktuellen Indexziffer verknüpften Reihen ergeben für den Mai 2003 Indizes von 109,1 Punkten auf der Basis Mai 1993 = 100, von 151,1 Punkten auf der Basis Dezember 1982 = 100, von 188,4 Punkten auf der Basis September 1977 = 100 und von 317,6 Punkten auf der Basis September 1966 = 100.

Bundesamt für Statistik
Informationsdienst

Indice suisse des prix à la consommation en mai 2003

Légère baisse du niveau des prix, stabilité des loyers

Selon les calculs de l'Office fédéral de la statistique (OFS), l'indice suisse des prix à la consommation a reculé de 0,2% en mai 2003 par rapport au mois précédent. Son niveau est de 102,8 points (mai 2000 = 100). En rythme annuel, le renchérissement a atteint 0,4%, contre 0,7% en avril 2003 et 0,6% en mai 2002.

Fort influence des prix des produits pétroliers...

Le recul de l'indice en mai 2003 est dû à une baisse des prix du mazout et de l'essence. Le niveau des loyers, relevés une fois par trimestre, est resté quant à lui inchangé par rapport à février 2003. Ont ainsi reculé, par rapport aux précédents relevés, les indices des groupes transports (-0,7%) et logement et énergie (0,4%). L'indice du groupe autres biens et services a légèrement progressé (+0,1%), tandis que celui du groupe alimentation et boissons non alcoolisées est resté stable. Les huit autres groupes de biens et services n'ont pas fait l'objet d'un relevé pendant le mois sous revue.

... et donc des produits importés

Toutefois selon l'OFS, le niveau des prix par rapport au mois précédent est resté stable pour les produits du pays, alors qu'il a reculé de 0,7% pour les produits importés, en raison notamment de la baisse des prix des produits pétroliers. En rythme annuel, les produits du pays ont renchéri de 0,8% alors que les prix des produits importés ont diminué de 0,7% en moyenne.

Evolution détaillée des prix en mai 2003

Dans le domaine des transports, seuls les prix des carburants ont été relevés. Ils ont baissé de 2,6% par rapport au mois précédent (jour de référence: 2 mai) et leur niveau reste inférieur de 2,8% à celui d'il y a un an. Le recul de l'indice du groupe logement et énergie résulte en premier lieu de la baisse des prix du mazout (jour de référence: 2 mai). Ceux-ci ont reculé de 10,1% par rapport au mois précédent et de 3,4% sur un an. A l'inverse, des hausses ont été constatées pour les services d'entretien au logement. L'indice des loyers est resté stable par rapport au relevé précédent, qui date de février 2003. Le niveau moyen des loyers en Suisse ne dépasse plus que de 0,1% celui observé deux mois auparavant.

La légère progression de l'indice du groupe autres biens et services est essentiellement due à l'augmentation des prix des effets personnels (montres, sacs de voyage, parapluies, etc.) et des articles de toilette.

La stabilité d'ensemble du groupe alimentation et boissons non alcoolisées n'empêche pas des mouvements de prix opposés. La plupart des variétés de légumes, la viande de bœuf et la crème se sont vendus meilleur marché. Ont à l'inverse renchéri notamment les fruits, le café en grain (fin d'une offre promotionnelle), la charcuterie et les yogourts.

Raccourcement mathématique aux anciennes séries de l'indice

Les anciennes séries de l'indice, raccourcies mathématiquement à la nouvelle série, donnent pour mai 2003 un indice de 109,1 points sur la base de mai 1993=100, de 151,1 points sur la base de décembre 1982=100, de 188,4 points sur la base de septembre 1977=100 et de 317,6 points sur la base de septembre 1966=100.

Office fédéral de la statistique
Service d'information

Publications officielles:

Merci d'envoyer vos manuscrits à notre rédaction dans la mesure du possible par voie électronique.

E-mail: shab@seco.admin.ch

Unternehmenspublikationen

Publications d'entreprises
Pubblicazioni d'impresa

Erratum:

Assemblée générale des actionnaires CIPAG S.A.
du 27.6.2003

Le conseil d'administration de la société vous informe que le point 5 de l'ordre du jour publié dans la FOSC du 6 juin 2003 est incomplet. Le texte suivant annule et remplace la première version:

5. Elections statutaires:

5.1 Conseil d'administration

Proposition: *élection de Monsieur Bertrand Warnod, industriel, pour une période d'un an.*

5.2 Organe de révision

Proposition: *réélection de SCF Révision S.A. pour – Cipag S.A.
– les comptes consolidés du groupe CIPAG*

228432

Skilift Jaun AG

Ordentliche Generalversammlung
der Aktionäre

Freitag, 27. Juni 2003, um 20.00 Uhr,
im Hotel zum Wasserfall, Jaun

Traktanden:

1. Protokoll der GV vom 15. Juni 2002
2. Geschäftsbericht
3. Rechnung 2002/2003
4. Bericht der Revisionsstelle
5. Abnahme der Geschäfts- und Revisionsberichte und der Rechnung
6. Orientierung über den Stand des Sesselbahnprojektes
7. Allfälliges, Verschiedenes

Zutrittskarten werden vor der Versammlung gegen Ausweis über den Aktienbesitz verteilt.

228375



Einladung

zur 39. ordentlichen Generalversammlung der
Luftseilbahn Dallenwil - Wirzweli AG

vom Mittwoch, 25. Juni 2003, 13.30 Uhr, im Alpenrestaurant Wirzweli

Traktanden

1. Geschäftsbericht und Bericht der Revisionsstelle für 2002
Antrag des Verwaltungsrates: **Genehmigung**
2. Beschlussfassung über die Gewinnverwendung
Antrag des Verwaltungsrates: **Zuweisung an Reserve für künftige Fehlbeträge Art. 64 Eisenbahngesetz**
3. Entlastung der Verwaltungsorgane
Antrag des Verwaltungsrates: **Entlastung**

Die Eintrittskarten werden nur am Tage der Generalversammlung ab 12.30 Uhr im Alpenrestaurant Wirzweli gegen Vorweisen der Aktien oder eines entsprechenden Depotscheines abgegeben. Neue Couponbogen können ebenfalls gegen Vorweisen des entsprechenden Talons bezogen werden.

Fahrplan der Luftseilbahn: ab 11.00 bis 14.00 Uhr
ab 16.00 bis 18.00 Uhr
alle 20 Minuten

Von 10.00 bis 11.00 Uhr Besichtigung der neuen Talstation.

228379

CONVOCATION À L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ORDINAIRE
DES ACTIONNAIRES
DE OA TEXTILE & ARTICLES PROMOTIONNELS S.A.

LUNDI 30 JUIN 2003, À 16 HEURES

Les actionnaires de la société OA Textile & Articles Promotionnels S.A. sont convoqués en assemblée générale ordinaire, qui se déroulera dans les bureaux de PricewaterhouseCoopers, avenue C.F. Ramuz 45, Pully.

Ordre du jour et propositions du conseil d'administration:

1. Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 2002
2. Rapport de l'organe de révision
3. Approbation des comptes de l'exercice 2002
Proposition: approbation
4. Décharge du conseil d'administration
Proposition: décharge à tous les membres
5. Election des membres du conseil d'administration
Proposition: Nicolas d'Amman Président
Nicolas Lecoultré Membre
Véronique Friedli Membre
Sok Hon Chenk Membre

6. Désignation de l'organe de révision

Proposition: nomination pour une nouvelle année de la société fiduciaire PricewaterhouseCoopers S.A.

7. Divers

Le bilan et les comptes de profits et pertes au 31 décembre 2002, ainsi que le rapport du conseil d'administration et de l'organe de révision, sont à la disposition des actionnaires au bureau de OA Textile & Articles Promotionnels S.A. à Granges-Paccot.

Lutry, le 11 juin 2003

LE CONSEIL D'ADMINISTRATION
Le président: Administrateur:
N. d'Amman N. Lecoultré

228398

Micro
Value
Invest in the future

Mitteilung betreffend
Änderung des Anlagereglements

Der Verwaltungsrat hat in seiner Sitzung vom 21. Mai 2003 das Anlagereglement revidiert. Geändert wurden die Ziffern 6.3.3 und 6.4. Das geänderte Reglement tritt am 15. Juli 2003 in Kraft.

Die Gesellschaft darf Kursrisiken künftig mittels Put-Optionen absichern. Ausserdem darf sie Währungsrisiken auf Beteiligungen absichern.

Interessierte Investoren können das neue Anlagereglement bei der Gesellschaft bestellen. Das Anlagereglement kann auch auf dem Internet eingesehen werden unter der Adresse www.microvalue.ch.

CH-8008 Zürich,
MicroValue AG

228393

Tamilnadu Petroproducts Limited, Chennai, Indien

Wandelnotes-Anleihe 1996–2003 mit variablem Zinssatz
von CHF 45 000 000.– / ISIN: CH0004946353

In Übereinstimmung mit Ziffer 2 der Notesbedingungen wurde der Zinssatz für die nächste Zinsperiode festgelegt mit

2,20333% p.a.

d.h. für die Zeit vom 9. Juni 2003 (ausschliesslich) bis 9. Dezember 2003 (einschliesslich) = 183 Zinstage (Basis 365/360).

Zürich, 5. Juni 2003

Im Auftrag:
CREDIT SUISSE FIRST BOSTON

228395

Annonces offres d'emploi

sont acceptées tous les jours ouvrables
dans la Feuille officielle suisse du commerce

11. Juni 2003

**Tilgung von Obligationen der 4% Anleihe
 REG Real Estate Group, Zürich, 1998-2005
 (ehem. Feldschlösschen-Hürlimann Holding AG,
 Rheinfelden) von CHF 140 000 000**

Valor 902 184 / ISIN CH 000 902 184 8 / Common Code 8726353

Infolge Tilgung von Obligationen im Nennwert von CHF 14 000 000 wird der Anleihebetrag per 11. Juni 2003 von bisher CHF 140 000 000 Nennwert auf **neu CHF 126 000 000** Nennwert reduziert.

Die übrigen Anleihebedingungen bleiben unverändert.

Im Auftrag **Credit Suisse First Boston**

228382

PSP Swiss Property AG, Zug

**Veröffentlichung betreffend Offenlegung von
 Beteiligungen gemäss Art. 20 BEHG**

Wie uns die Beamtenversicherungskasse des Kantons Zürich, vertreten durch die Vermögensverwaltung des Kantons Zürich, Gallusstrasse 4, 8090 Zürich, mitteilt, hält sie per 3. Juni 2003 455 000 Namenaktien unserer Gesellschaft, welche einem Anteil von 5,95% an den Stimmrechten entsprechen.

6300 Zug, 4. Juni 2003

PSP Swiss Property AG

228402

An die Aktionäre der

**Unitas Finance and Trust Corporation, Zug
 Betr. Kapitalerhöhung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der Unitas Finance and Trust Corporation vom 4. Juni 2003 hat beschlossen, das Aktienkapital der Firma durch Ausgabe von 14 547 neuen, voll liberierten Inhaberaktien à nom. CHF 50.- auf CHF 1 500 000.- zu erhöhen.

Die neuen Inhaberaktien werden den bisherigen Aktionären wie folgt zum Bezug angeboten.

Bezugsfrist: 11. Juni bis 25. Juni 2003, 12.00 Uhr
Bezugspreis: CHF 50.- netto je neue Inhaberaktie. Die Eidg. Emissionsabgabe von 1% wird von der Gesellschaft getragen.

Ausübung: Die Ausübung der Bezugsrechte kann am Sitz der Gesellschaft unter Einreichung der bisherigen Inhaberaktien angemeldet werden.

Bezugsrechtshandel: Es findet kein Handel in den Bezugsrechten statt. Nicht ausgeübte Bezugsrechte werden vom Verwaltungsrat entschädigungslos proportional zur bisherigen Beteiligung an zeichnungswillige Aktionäre abgegeben.

Dividendenberechtigung: Die neuen Inhaberaktien sind ab 1. Juni 2003 dividendenberechtigt.
Liberierung: bis spätestens 30. Juni 2003

Titellieferung: Die Lieferung der neuen Inhaberaktien erfolgt so bald als möglich durch die Gesellschaft.

Zug, 4. Juni 2003

Der Verwaltungsrat

228325

Amtliche Publikationen:

**Bitte senden Sie Ihre Manuskripte
 wenn möglich auf elektronischem
 Wege an unsere Redaktion.
 E-mail: shab@seco.admin.ch**

Besten Dank für Ihre Mitarbeit

Inserate im SHAB haben Erfolg!

shab.ch fosc.ch fusc.ch

Schweizerisches
Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse
du commerce

Foglio ufficiale svizzero
di commercio

Das

Schweizerische Handelsamtsblatt

ist das einzige offizielle Publikationsorgan der Eidgenossenschaft, welches regelmässig mit den neuesten amtlichen Informationen und gesetzlich vorgeschriebenen Bekanntmachungen erscheint.

Auch Ihre Anzeige findet hier die gewünschte Beachtung!

Erscheinungsweise: täglich, Montag bis Freitag

Anzeigenschluss: 3 Arbeitstage vor Erscheinen,
14 Uhr

Anzeigenmarketing
und Verkauf: Annoncen-Agentur Biel AG
Längfeldweg 135
2501 Biel
Telefon 032 344 82 98
Fax 032 344 83 53
E-Mail: anzeigen@gassmann.ch

Schalten Sie jetzt und reservieren Sie Ihren Anzeigenraum im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Das Team der Annoncen-Agentur Biel AG steht Ihnen gerne beratend zur Seite!

La

Feuille officielle suisse du commerce

est le seul organe officiel suisse de la Confédération qui publie régulièrement les nouvelles informations ainsi que les publications légales.

Votre annonce aura ici toute l'attention désirée

Parution: quotidienne, du lundi au vendredi

Dépôt des annonces: 3 jours ouvrables avant la
parution, jusqu'à 14 heures

Marketing et vente
d'annonces: Agence d'Annonces Bienne SA
Ch. du Long-Champ 135
2501 Bienne
Téléphone: 032 344 82 98
Fax: 032 344 83 53
E-mail: anzeigen@gassmann.ch

Décidez-vous maintenant et réservez votre emplacement dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le Team de l'Agence d'Annonces Bienne SA est à votre disposition pour vous conseiller.

